OPERATING INSTRUCTIONS

Mobile Air Conditioner

Model: 25726275
GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)

DE
EN
FR
NL
CZ
ES
HR
HU
SI
DK
NO
IT
SE
EE
FI
IS
SK
BG

WiFi Function: Long press "MODE" and "TIMER" buttons simultaneously for 10s, remote controller will send WiFi reset code and then the WiFi function will be turned on

WIFI Modus aktivieren: Drücken Sie die Tasten MODE und TIMER gleichzeitig für 10 Sekunden. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Alexa / Google Anleitung

PRO KLIMA®
Klimageräte

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder trotz mangelnder Erfahrung und mangelnden Wissens benutzt werden, wenn eine angemessene Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Handhabung des Geräts gegeben ist und der Nutzer die damit verbundenen Gefahren versteht. Reinigung und Wartung dürfen ohne Aufsicht nicht durch Kinder erfolgen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Vor der Inbetriebnahme überprüfen Sie bitte, ob die Spannungs- und Stromspezifikationen mit den Kenndaten des Gerätes (siehe technische Daten) übereinstimmen.
- Vor der Reinigung oder Wartung der Klimaanlage das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht von harten Gegenständen gequetscht oder geschert wird.
- Nicht am Netzkabel ziehen, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen oder die Klimaanlage zu bewegen.
- Netzstecker auf keinen Fall mit nassen Händen einstecken oder aus der Steckdose ziehen.
- Nur geerdete Steckdosen nutzen. Sicherstellen, dass die Erdung zuverlässig ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Klimaanlage sollte nie mit einem Handtuch oder ähnlichen Gegenständen abgedeckt werden. Halten Sie den Lufteintritt und Luftaustritt frei von Hindernissen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 30 cm zu Wänden und Hindernissen ein.
- Tritt eine Störung auf (z.B. verbrannter Geruch), sofort den Stecker ziehen und sich an das Fachgeschäft vor Ort wenden.
- Wenn niemand das Gerät beaufsichtigt, das Gerät ausstellen und den Stecker ziehen.
- Kein Wasser auf die Klimaanlage oder die Fernbedienung spritzen oder gießen, da dies zur Beschädigung des Gerätes führen kann.
- Wenn der Ablaufschlauch verwendet wird, darf die Umgebungstemperatur nicht unter 0°C sinken. Andernfalls kann Wasser in die Klimaanlage auslaufen.
- Das Gerät muss in sicherer Entfernung zu Feuerquellen sowie brennbaren und explosiven Objekten aufgestellt werden.
- Kinder und Behinderte dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht benutzen.

- Spielende Kinder sollten von der Klimaanlage ferngehalten werden.
- Tropfende Gegenstände sollten weder über der Klimaanlage aufgehängt noch auf ihr abgelegt werden.
- Reparieren oder zerlegen Sie die Klimaanlage nicht selbst.
- Das Einführen von Gegenständen in die Klimaanlage ist unbedingt zu vermeiden.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Die Klimaanlage nicht neigen oder umdrehen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf stabilem und ebenem Untergrund betrieben wird.
- Das Gerät sollte nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Die Klimaanlage ist nur innerhalb des Temperaturbereichs von 16° bis 35°C zu betreiben.
- Türen und Fenster schließen, wenn das Gerät in Betrieb ist, um die Kühlwirkung zu verbessern.
- Das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung aufstellen.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befinden. Die Fernbedienung nicht fallen lassen oder werfen. Die Fernbedienung nicht in Flüssigkeit eintauchen, nicht der Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

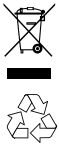
Verwendung von Batterien:

- VORSICHT! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht auf korrekte Weise ersetzt werden. Alte Batterien nur durch Batterien des gleichen Typs ersetzen. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
- Batterien (Akkus bzw. eingelegte Batterien) nicht übermäßiger Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer o.a. aussetzen und vor mechanischen Stößen schützen. Batterien trocken und sauber halten. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Batterien nicht öffnen, zerlegen, aufschneiden oder kurzschließen. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien gemeinsam.
- Für korrekte Entsorgung der Batterien sorgen. Achten Sie auf die Umweltaspekte bei der Entsorgung von Batterien. Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und weitere Hinweise auf der Batterie und deren Verpackung.
- Entfernen Sie ausgelaufene Batterien und reinigen Sie das Batteriefach gründlich. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

Verwendungszweck

Das Gerät ist ausschließlich für die Kühlung, die Belüftung und das Entfeuchten der Luft vorgesehen. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt oder Geschäftsräumlichkeiten, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen sowie in Landwirtschaftsbetrieben bestimmt und dient der Nutzung durch Kunden in Hotels, Motels und anderen typischen Wohnräumlichkeiten sowie in Pensionen. Das Gerät nur dieser Anleitung gemäß nutzen. Unsachgemäßer Gebrauch ist gefährlich und lässt jedweden Garantieanspruch erlöschen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass eine getrennte Entsorgung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) erforderlich ist, da diese gefährliche und umweltgefährliche Substanzen enthalten können. Entsorgen Sie das Gerät und dessen Verpackung nicht im unsortierten Hausmüll. Es muss bei einer registrierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden. Auf diese Weise tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Für korrekte Entsorgung der Batterien sorgen. Container für alte Batterien befinden sich in Verkaufsstellen von Batterien und an städtischen Sammelstellen.

Wichtige Symbole

Weist auf gefährliche Situationen hin, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Bitte alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durchlesen und die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch aufbewahren.

Erläuterung der Symbole

GEFAHR	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
WARNUNG	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
VORSICHT	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Kennzeichnet wichtige, aber nicht gefahrbezogene Informationen, die verwendet werden, um auf das Risiko von Sachschäden hinzuweisen.
	Weist auf eine Gefahr hin, die zusätzlich durch Schlagwörter wie WARNUNG oder ACHTUNG gekennzeichnet sein kann.

Ausnahmebestimmungen

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung, wenn Personen- oder Sachschäden aus den folgenden Gründen verursacht werden.

1. Beschädigung des Produkts durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Produkts;
2. Ändern, Modifizieren, Warten oder Verwenden des Produkts mit anderen Geräten, ohne die Betriebsanleitung des Herstellers zu beachten;
3. Nach der Überprüfung wird der Defekt des Produkts direkt durch korrosives Gas verursacht;
4. Nach der Überprüfung sind Mängel auf eine unsachgemäße Bedienung während des Transports des Produkts zurückzuführen;
5. Bedienung, Reparatur, Wartung des Geräts ohne Beachtung der Betriebsanleitung oder der damit verbundenen Vorschriften;
6. Nach der Überprüfung wurde das Problem oder der Streitfall durch die Qualitätsspezifikation oder die Leistung von Teilen und Komponenten verursacht, die von anderen Herstellern hergestellt wurden;
7. Der Schaden wird durch Naturkatastrophen, schlechte Umweltverträglichkeit oder höhere Gewalt verursacht.

Das Gerät ist mit brennbarem Gas R290 gefüllt.

Bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Bedienungsanleitung.

Bevor Sie das Gerät installiere, lesen Sie bitte zuerst die Installationsanleitung.

Bevor Sie das Gerät reparieren, lesen Sie bitte zuerst die Serviceanleitung.

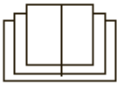
Hinweise zur Bedienung

Das Kältemittel

- Damit das Klimagerät funktioniert, ist es mit einem speziellen Kältemittel befüllt, das im System zirkuliert. Als Kältemittel wird das Fluorid R290 verwendet, das speziell gereinigt wurde. Das Kältemittel ist brennbar und geruchlos. Außerdem kann es unter bestimmten Bedingungen eine Explosion verursachen.
- Im Vergleich zu herkömmlichen Kältemitteln ist R290 ein umweltfreundliches Kältemittel, das die Ozonschicht nicht schädigt. Auch der Einfluss auf den Treibhauseffekt ist geringer. R290 hat sehr gute thermodynamische Eigenschaften, die zu einer sehr hohen Energieeffizienz führen. Die Geräte benötigen daher eine geringere Füllmenge.
- Die Füllmenge von R290 entnehmen Sie bitte dem Typenschild.

WARNUNG :

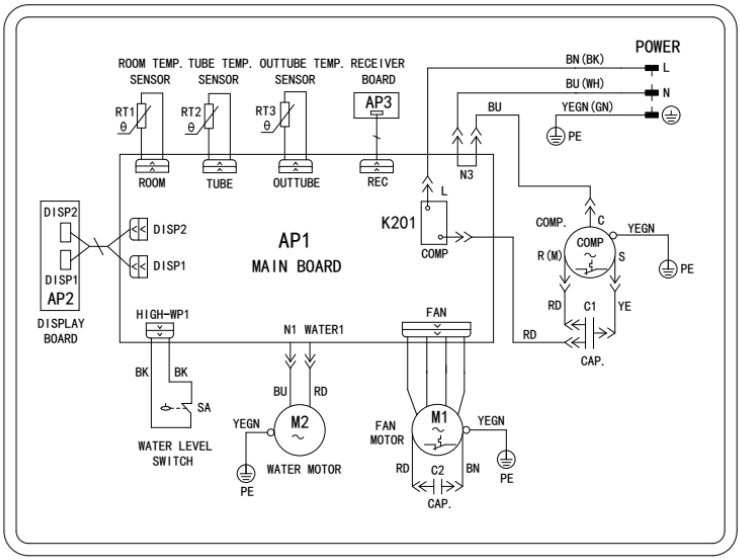
- Das Gerät ist mit brennbarem Gas R290 gefüllt.
- Das Gerät darf nur in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 11 m^2 installiert, betrieben und gelagert werden.
- Das Gerät darf nur in einem Raum ohne kontinuierlich arbeitende Zündquellen (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein betriebsbereites elektrisches Heizgerät) gelagert werden.
- Das Gerät darf nur in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, in dem die Raumgröße der für den Betrieb festgelegten Raumfläche entspricht.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Schäden vermieden werden.
- Die an ein Gerät angeschlossenen Schläuche dürfen keine Zündquelle enthalten.
- Achten Sie darauf, dass die erforderlichen Lüftungsöffnungen nicht verstopft sind.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein können.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung ausschließlich Mittel, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Die Wartung muss entsprechend den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Sollte eine Reparatur erforderlich sein, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum. Reparaturen, die von unqualifiziertem Personal durchgeführt werden, können gefährlich sein.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



LIEBER KUNDE

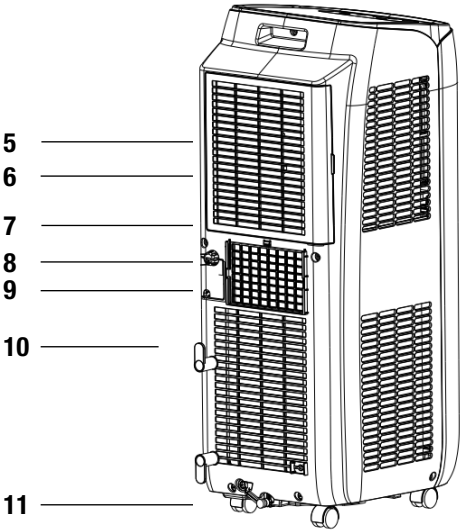
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer mobilen Klimaanlage. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Betriebsanleitung zu lesen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf und übergeben Sie die Betriebsanleitung gemeinsam mit dem Gerät, falls erforderlich.

ELEKTRISCHES SCHALTDIAGRAMM

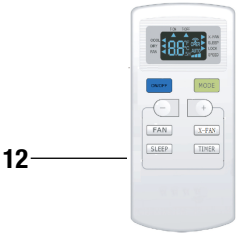


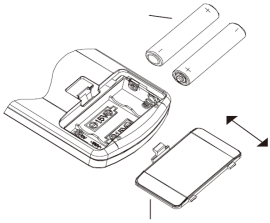
ÜBERBLICK

Klimaanlage



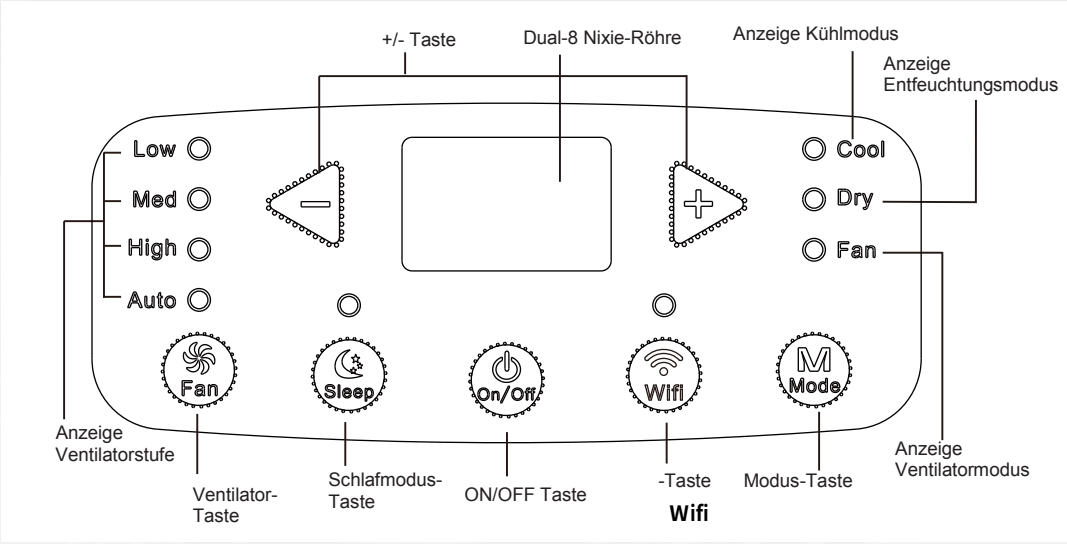
1 Bedienfeld
2 Führungsgitter
3 Bewegliche Luftleitlamellen
4 Lenkrolle
5 Filterabdeckung
6 Lufteinlass
7 Befestigungshaken
8 Mittelablaufloch
9 Gitter für Wärmeableitungsschlauch
10 Stromkabel
11 Unteres Ablaufloch
12 Fernbedienung
2x AAA/1.5V Batterien





Einlegen der Batterien
Öffnen Sie das Batteriefach, legen Sie die AAA/1.5V Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach wieder. Beachten Sie die Polaritätsangaben!

Bezeichnungen Bedienfeld



Handhabung des Bedienfelds

Hinweis:

- Die Betätigung der Power-Taste wird durch einen Signalton bestätigt. Danach können Sie das Klimagerät über das Bedienfeld steuern.
- Im ON-Status gibt das Klimagerät bei jeder Betätigigung einer Taste einen Signalton aus. Hierbei leuchtet die entsprechende Anzeige auf dem Bedienfeld auf.
- Im OFF-Status, wird die Dual-8 Nixie-Röhre auf dem Bedienfeld nicht angezeigt.
  Im ON-Status, zeigt die Dual-8 Nixie-Röhre auf dem Bedienfeld die für den Kühlmodus eingestellte Temperatur an; in anderen Modi erscheint keine Anzeige.

1 ON/OFF Taste

Diese Taste drücken, um das Klimagerät ein- und auszuschalten.

2 +/- Taste

Im Kühlmodus „+“ oder „-“ Taste drücken, um die Temperatureinstellung um 1 °C höher oder niedriger zu stellen. Der verfügbare Temperaturbereich ist 16 °C ~ 30 °C. Im Automatik-, Entfeuchtungs- oder Ventilatormodus hat diese Taste keine Funktion.

3 Modus-Taste

Diese Taste drücken, um folgende Modi in dieser Reihenfolge zu durchlaufen:
COOL → DRY → FAN
COOL: In diesem Modus leuchtet die Anzeige des Kühlmodus auf. Die Dual-8 Nixie-Röhre zeigt die eingestellte Temperatur an. Der Einstellbereich der Temperatur ist 16 °C~30 °C.
DRY: In diesem Modus leuchtet die Anzeige des Entfeuchtungsmodus auf. Keine Anzeige auf der Dual-8 Nixie-Röhre.
FAN: In diesem Modus wird ausschließlich Ventilatorluft ausgeblasen. Die Ventilatoranzeige leuchtet auf. Keine Anzeige auf der Dual-8 Nixie-Röhre.

4 Ventilator-Taste

Diese Taste drücken, um die Geschwindigkeitsstufen wie folgt zu durchlaufen „low speed → medium speed → high speed → auto fan → low speed“.

5 Wifi-Taste

Drücken Sie die WIFI-Taste nach dem Einschalten des Geräts, um die WIFI-Funktion ein- oder auszuschalten. Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die WIFI-Funktion zurückzusetzen.

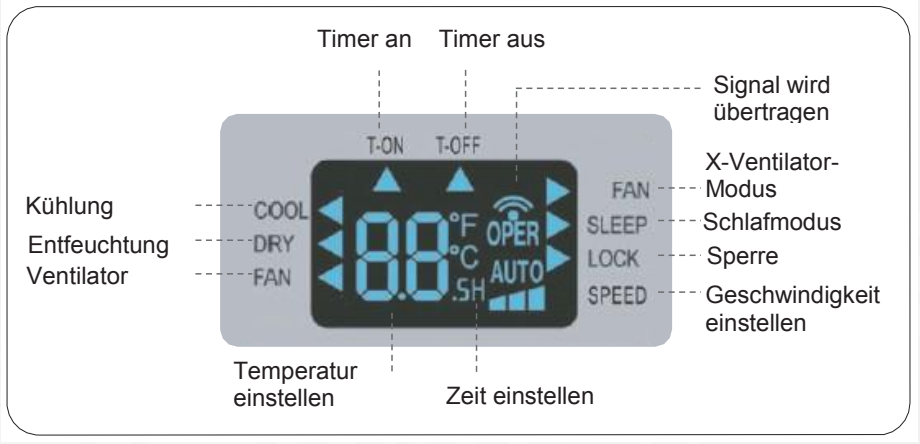
6 Schlafmodus

Die Sleep-Taste drücken, um in den Schlafmodus zu schalten. Bei laufendem Kühlmodus wird die voreingestellte Temperatur innerhalb von 1 Stunde nach Aktivierung des Schlafmodus um 1 °C erhöht; bei laufendem Heizungsmodus wird die voreingestellte Temperatur nach Aktivierung des Schlafmodus dagegen um 2 °C reduziert anschließend dauerhaft aufrechterhalten; die Schlaffunktion ist für den Ventilatormodus und den Entfeuchtungsmodus nicht verfügbar. Wenn der Schlafmodus aktiviert wird, zeigt die obere Anzeige den Display-Status an. Andernfalls wird dieser nicht angezeigt.

Tasten auf der Fernbedienung

1. ON/OFF Taste
2. MODE-Taste
3. +/- Taste
4. FAN-Taste
5. X-FAN-Taste
6. SLEEP-Taste
7. TIMER-Taste

Erläuterung der Symbole auf der Displayanzeige



Erläuterung der Tasten der Fernbedienung

Hinweis:

- Dies ist eine Fernbedienung für den allgemeinen Gebrauch, die für Klimageräte mit verschiedenen Funktionen genutzt werden kann; Wird die Taste für eine Funktion betätigt, die für das Modell nicht verfügbar ist, hält das Gerät die laufende Einstellung bei.
- Die Betätigung der Power-Taste wird durch einen Signalton bestätigt. Betriebsanzeige „ ⏻ „ ist AN (rote Kontrollanzeige). Danach können Sie das Klimagerät über die Fernbedienung steuern.
- Wird die Taste auf der Fernbedienung im On-Status gedrückt, blinkt das Symbol „ “ auf der Anzeige der Fernbedienung einmal auf und das Klimagerät gibt einen Signalton („de“) aus; dies bedeutet, dass der Befehl an das Klimagerät übertragen wurde.
- Im Off-Status wird die eingestellte Temperatur und das Uhr-Symbol auf der Anzeige der Fernbedienung angezeigt (Die Einstellungen Timer On, Timer off und die Beleuchtungsfunktionen werden ebenfalls über die entsprechenden Symbole auf der Anzige der Fernbedienung angezeigt); In diesem Status zeigt die Anzeige die Symbole der eingestellten Funktionen.

1 ON/OFF Taste

Diese Taste drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten.

2 MODE-Taste

Mit einmaligem Drücken dieser Taste, können Sie den gewünschten Modus wie unten dargestellt durchlaufen (das entsprechende Symbol „◀ “ leuchtet auf, nachdem der Modus ausgewählt wurde):

COOL ► DRY ► FAN

- Nach Einstellung der Kühlung, läuft das Klimagerät im Kühlmodus. Danach + oder - Taste drücken, um die Temperatur einzustellen. FAN-Taste drücken, um Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen.
- Nach Einstellung der Entfeuchtung läuft das Klimagerät bei niedriger Geschwindigkeitsstufe im Entfeuchtungsmodus. Im Entfeuchtungsmodus kann die Geschwindigkeitsstufe des Ventilators nicht verändert werden.
- Nach Einstellung des Ventilators, läuft das Klimagerät nur im Ventilatormodus. Danach FAN-Taste drücken, um die Ventilatorgeschwindigkeit zu verändern.

3 +/- Taste

- + oder - Taste drücken, um die Temperatureinstellung um 1 °C höher oder niedriger zu stellen. Zur schnellen Änderung der Temperatureinstellung über die Fernbedienung, + oder - Taste gedrückt halten. Taste lösen, wenn die gewünschte Temperatureinstellung erreicht ist.
- Wenn der Timer ein- oder ausgestellt wird, + oder - Taste drücken, um die Zeit zu verstellen. (Siehe TIMER Taste für Einzelheiten zur Einstellung)

4 FAN Taste

Über diese Taste können Sie die Ventilatorgeschwindigkeit in folgender Reihenfolge einstellen: AUTO, SPEED 1 ( ), SPEED 2 ( ), SPEED 3 ( ).

Hinweis:

- Im Automatikmodus richtet sich der Betrieb des Klimageräts automatisch nach der Umgebungstemperatur.
- Im Entfeuchtungsmodus kann die Geschwindigkeitsstufe des Ventilators nicht verändert werden.

5 X-FAN Taste

Diese Taste bei laufendem Kühl- oder Entfeuchtungsmodus drücken, um den Ventilator zu starten. Diese Taste erneut drücken, um die X-FAN-Funktion abzubrechen.

Hinweis:

- Nachdem der X-Ventilator-Modus ausgeschaltet wird, läuft der Innenraumventilator noch einen Moment bei niedriger Geschwindigkeit, um Restwasser aus der Luftleitung zu blasen.
- Während X-Ventilator-Modus, X-FAN Taste drücken, um die Funktion auszuschalten. Der Innenraumventilator hält unverzüglich an.

6 SLEEP Taste

Diese Taste drücken, um den Schlafmodus ein-/auszuschalten. Taste erneut drücken, um den Schlafmodus abzubrechen. Im Ventilatormodus ist die Funktion nicht verfügbar.

7 TIMER Taste

- Bei eingeschaltetem Gerät diese Taste drücken, um den Timer auszuschalten. Daraufhin blinken die Symbole T-OFF und H. Innerhalb von 5 Sek. + oder - Taste drücken, um die Zeit zur Deaktivierung des Timers zu verändern. + oder - Taste drücken, um die Zeiteinstellung um eine 1/2 Std. vor- oder zurückzustellen. Zur schnellen Änderung der Zeiteinstellung, + oder - Taste 2 Sek. lang gedrückt halten. Taste lösen, wenn die gewünschte Zeiteinstellung erreicht ist. Daraufhin, zum Bestätigen „TIMER"-Taste drücken. Die Symbole T-OFF und H blinken nun nicht mehr.
- Bei ausgeschaltetem Gerät diese Taste drücken, um den Timer einzuschalten. Daraufhin blinken die Symbole T-ON und H. Innerhalb von 5 Sek. + oder - Taste drücken, um die Zeit zur Aktivierung des Timers zu verändern. + oder - Taste drücken, um die Zeiteinstellung um eine 1/2 Std. vor- oder zurückzustellen. Zur schnellen Änderung der Zeiteinstellung, + oder - Taste 2 Sek. lang gedrückt halten. Taste lösen, wenn die gewünschte Zeiteinstellung erreicht ist. Daraufhin, zum Bestätigen „TIMER"-Taste drücken. Die Symbole T-ON und H blinken nun nicht mehr.
- Timer ein/aus verlassen: Wenn die Timer-Funktion eingestellt ist, TIMER-Taste einmalig drücken, um die verbleibende Zeit zu überprüfen. Innerhalb von 5 Sek. Timer-Taste erneut drücken, um die Funktion abzubrechen.

Hinweis:

- Einstellbereich des Timers: 0,5~24h
- Zwischen zwei Befehlen dürfen max. 5 Sek. vergehen, ansonsten verlässt die Fernbedienung den Einstellstatus.

Erläuterung der Tastenkombinationen und ihrer Funktionen

Kindersicherung

Zur Einrichtung bzw. Aufhebung der Kindersicherung, gleichzeitig „+" und „-" Tasten drücken. Bei gestarteter Kindersicherung leuchtet die LOCK-Anzeige auf der Fernbedienung auf. Wenn die Fernbedienung nun betätigt wird, wird kein Signal übertragen.

Umstellung der Temperaturanzeige

Über die gleichzeitige Betätigung der „-" Taste und der „MODE" Taste im OFF-Status kann zwischen °C und °F gewählt werden.

Beleuchtung

Im Switch-On oder Switch-Off Status die „+“ und „FAN“ Tasten gleichzeitig 3 Sek. lang gedrückt halten, um die Lampe ein- oder auszuschalten und den Code zu versenden. Nach Einschaltung des Geräts ist die Beleuchtung standardmäßig eingeschaltet.

Betriebsanleitung

1. Gerät an den Strom anschließen, dann „ON/OFF“-Taste auf der Fernbedienung drücken, um das Klimagerät einzuschalten.
2. „MODE“ Taste drücken, um den gewünschten Modus auszuwählen: COOL, DRY, FAN.
3. „+“ oder „-“ Taste drücken, um die gewünschte Temperatur einzustellen. (Im Auto-Modus kann die Temperatur nicht verändert werden).
4. „FAN“-Taste drücken, um die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: Automatik, langsam, mittel und schnell.

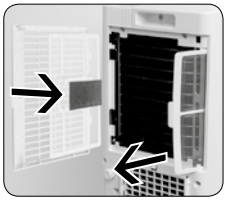
HINWEIS

- Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, den Sender auf den Infrarot-Sender des Geräts richten.
- Der Abstand zwischen Fernbedienung und Infrarot-Sender sollte nicht mehr als 8m betragen und zwischen den Geräten sollten sich keine Hindernisse befinden.
- Leuchtstofflampen oder ein drahtloses Telefon im selben Raum können das Signal stören; beim Gebrauch sollte die Fernbedienung möglichst dicht an das Gerät gehalten werden.
- Falls erforderlich, neue Batterien des gleichen Typs einlegen.
- Batterien bitte herausnehmen, falls Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht nutzen.
- Bei schwacher oder fehlender Anzeige auf der Fernbedienung, Batterien bitte austauschen.

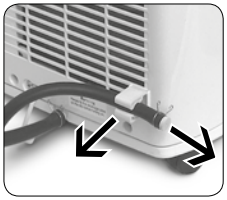
REINIGUNG UND WARTUNG

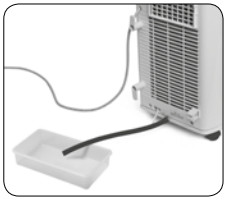
Warnung:
Vor der Reinigung der Klimaanlage stets das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Gefahr durch Stromschlag!

Äußeres Gehäuse und Gitter
Das Gehäuse mit einem weichen Tuch reinigen; falls erforderlich, mit neutralen Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten oder Scheuerpulver. Reinigen Sie das Gitter mit einer weichen Bürste.



Filter reinigen
Öffnen Sie die Abdeckung und entfernen Sie den Filter.
Reinigen Sie den Filter mit warmem Wasser und Neutralreiniger. Lassen Sie ihn gut trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Setzen Sie den Filter nicht der Hitze aus, um eine Verformung zu vermeiden.

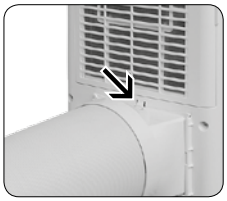


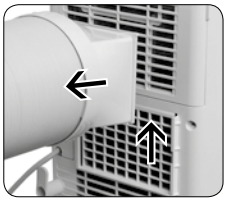


Vorsicht! Das Gerät nicht kippen, halten Sie es immer waagerecht.

Entfernen des Kondenswassers
Bei Ablauf des Kondenswassers durch das untere Loch (siehe Installation):

- Den Ablaufschlauch aus der Halterung entnehmen und den Stopfen entfernen.
- Lassen Sie das Kondenswasser in einen geeigneten Behälter ablaufen, verschließen Sie den Ablaufschlauch mit dem Stopfen und befestigen Sie den Schlauch an der Halterung.
- Warten Sie etwa 3 Minuten vor dem Neustart des Gerätes.





Wärmeableitungsschlauch reinigen
Schieben Sie den Befestigungshaken zurück und ziehen Sie die Halterung **c** aus der Nut. Entfernen Sie den Schlauch, reinigen Sie ihn und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

STÖRUNGSSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Überprüfen Sie die Stromversorgung.
	Loser Netzstecker	Stecken Sie den Stecker richtig ein.
	Gerät zu schnell nach dem Anhalten gestartet	Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
Schlechte Leistung	Zu geringe Stromleistung	Überprüfen Sie die Stromversorgung.
	Luftfilter verschmutzt	Luftfilter reinigen.
	Temperatur ist nicht korrekt	Temperatureinstellung anpassen
	Tür oder Fenster sind geöffnet	Türen und Fenster schließen
Gerät kann nicht durch Fernbedienung gesteuert werden	Schwerwiegende Störungen (statischer Druck, instabile Spannung)	Stecker ziehen, 3 Minuten warten, Stecker wieder einsetzen und das Gerät neu starten
	Fernbedienung befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs	Empfangsbereich von 8 m nicht überschreiten
	Durch Hindernisse blockiert	Alle Hindernisse zwischen Gerät und Fernbedienung entfernen
	Batterien sind erschöpft	Batterien der Fernbedienung überprüfen und ggf. austauschen
	Es befindet sich eine Leuchtstofflampe im Raum	Leuchtstofflampe ausschalten und Fernbedienung erneut bedienen. Machen Sie einen weiteren Versuch mit der Fernbedienung nahe am Gerät
Keine Luft strömt aus dem Gerät	Blockierter Lufteinlass oder Luftauslass	Entfernen Sie alle Hindernisse
	Gerät taut ab (Überprüfen, indem Sie den Filter entfernen)	Das Gerät wird den Betrieb nach dem Auftauen wieder aufnehmen
Temperatur kann nicht verstellt werden	Gewünschte Temperatur überschreitet den Einstellungsbereich	Bleiben Sie im Einstellbereich von 16°C bis
	Gerät arbeitet im Automatik-Modus	Ändern Sie den Betriebsmodus
Ungewöhnlicher Geruch	Verschmutzter Filter	Reinigen Sie den Filter
Ungewöhnliche Geräusche	Störungen durch Radio, Donner usw.	Stecker ziehen, 3 Minuten warten, Stecker wieder einsetzen und das
Knackgeräusch	Reibungsgeräusche, die durch die Änderung der Temperatur hervorgerufen werden können	
Wassergeräusche	Das Fließgeräusch des Kältemittels im Inneren des Gerätes ist normal.	

Wenn das Problem weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Störungscode	Ursache	Lösung
H8	Gehäuse weist Kondenswasser auf	• Entfernen Sie das Wasser. • Wenn die Fehlfunktion andauert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
F1	Fehlfunktion des Umgebungstemperatur-Sensors	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
F2	Fehlfunktion des Verdunstungstemperatursensors	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
F0	Kältemittel tritt aus. Gerät ist blockiert.	• Ziehen Sie den Stecker, warten Sie 30 Minuten, stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und starten Sie das Gerät neu • Wenn eine Fehlfunktion auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
H3	Überlasteter Kompressor	• Prüfen Sie die Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit. Die Umgebungstemperatur sollte 35°C nicht überschreiten • Überprüfen Sie, ob der Verdunster oder Kondensator durch eventuelle Gegenstände blockiert ist. Hindernisse entfernen, Stecker ziehen, 3 Minuten warten, Netzstecker wieder in die Steckdose stecken und das Gerät neu starten • Wenn die Fehlfunktion andauert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
E8	Überlastungsstörung	
F4	Außentemperatursensor des Abluftschlauchs ist offen/ kurzgeschlossen	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Warnung:
Schalten Sie die Klimaanlage aus, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der Netzstecker überhitzt oder beschädigt ist oder Wasser austritt. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Gefahr durch Stromschlag und Brandgefahr!

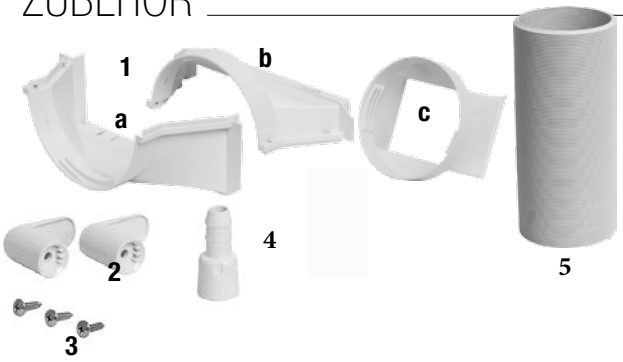
Kontrolle nach dem Gebrauch:
Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Reinigen Sie den Filter und das Gehäuse.
Lassen Sie das Kondenswasser ablaufen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

- Das Gerät von starken Wärmequellen, Dämpfen sowie brennbaren, schwefelhaltigen oder explosiven Gasen fernhalten.
- Das Gerät von Hochfrequenz-Geräten (z.B. Schweißgerät, medizinische Geräte) fernhalten.
- Das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung aufstellen.
- Halten Sie den Lufteintritt und Luftaustritt frei von Hindernissen.
- Stellen Sie sicher, dass Lärm und Luftabfluss sich nicht störend auf die Nachbarschaft auswirken.
- Das Gerät von Leuchtstofflampen fernhalten.
- Das Gerät nicht in einer Waschküche aufstellen.
- Befolgen Sie den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen bei der Installation des Gerätes.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Das Gerät nie mit einem beschädigten Netzkabel betreiben.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung während der Installation und vor der Reinigung und Wartung unterbrochen ist.

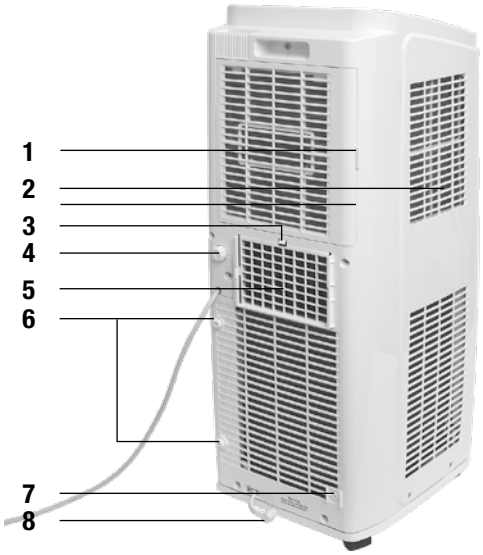
Installationsstandort
Halten Sie bei der Installation der Klimaanlage einen Mindestabstand von 30 cm zu Wänden und Hindernissen in alle Richtungen ein.

ZUBEHÖR



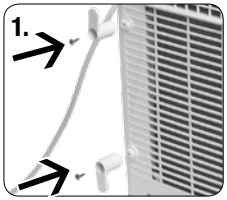
1 Halterungsteile **a** und **b** und **c**
2 2x Kabelhaken
3 3x Schrauben
4 Ablaufschlauch-
5 Wärmeableitungsrohr

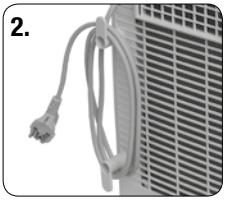
Mehr Zubehör finden Sie unter „Fenster-Installation“



1 Filterabdeckung
2 Lufteinlass
3 Mittlere Ablauföffnung
4 Befestigungshaken
5 Nut für Wärmeableitungsschlauch
6 Befestigungspunkte für die Kabelbefestigungshaken
7 Befestigungspunkt für die Ablaufschlauch-Rohrschelle
8 Untere Ablauföffnung

Die Montage der Kabelhaken

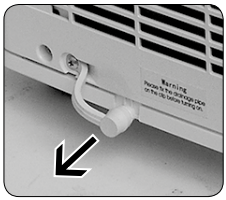


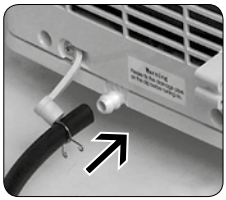


Befestigen Sie die Kabelhaken an den Fixierungspunkten mit den Schrauben gemäß Abbildung 1.
Wickeln Sie das Netzkabel um den Kabelhaken gemäß Abbildung 2.

INSTALLATION WASSERABLEITUNG

Ableitungsoption an der unteren Ablauföffnung.

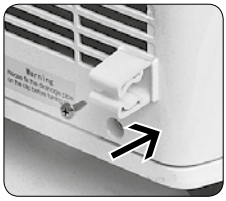


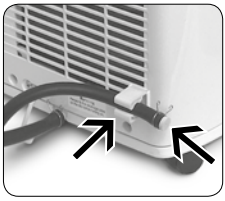


Entfernen Sie den Gummistopfen von der Ablauföffnung.
Schieben Sie den Ablaufschlauch über die Ablauföffnung, bis diese vollständig in den Schlauch eingeführt ist.

Sichern Sie den Ablaufschlauch an der Ablauföffnung mit Hilfe eines Rohrbügels.

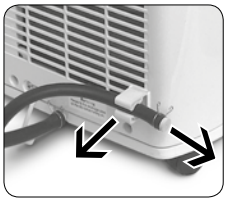
Installation der Rohrschelle

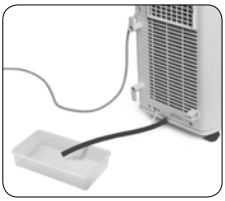




Um den Ablaufschlauch zu befestigen, befestigen Sie die Rohrschelle des Ablaufschlauchs mit einer Schraube am Befestigungspunkt an der unteren rechten Rückseite.

Stecken Sie den Gummistopfen in den Ablaufschlauch, sichern Sie ihn mit dem Rohrbügel und befestigen Sie den Ablaufschlauch an der Rohrschelle.





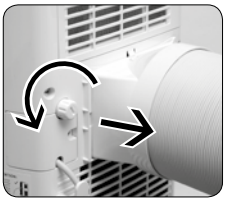
Entfernen des Kondenswassers
Bei Ablauf des Kondenswassers durch das untere Loch (siehe Installation):

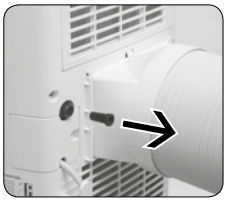
- Den Ablaufschlauch aus der Halterung entnehmen und den Stopfen entfernen.
- Lassen Sie das Kondenswasser in einen geeigneten Behälter ablaufen, verschließen Sie den Ablaufschlauch mit dem Stopfen und befestigen Sie den Schlauch an der Halterung.
- Warten Sie etwa 3 Minuten vor dem Neustart des Geräts.

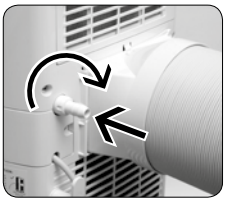
Vorsicht: Das Gerät **nicht** kippen, halten Sie es immer aufrecht.

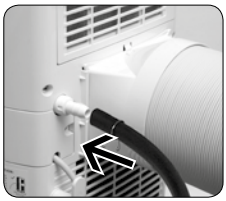
Ableitungsoption an der mittleren Ablauföffnung

Das Kondenswasser kann automatisch von der mittleren Ablauföffnung über einen Schlauch mit einem Innendurchmesser von 14 mm in einen Bodenablauf entleert werden (nicht im Lieferumfang enthalten).









Entfernen Sie die Kappe von der Ablauföffnung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

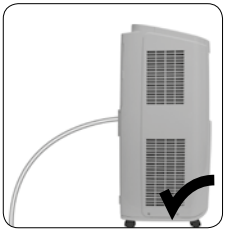
Entfernen Sie den Gummistopfen von der Ablauföffnung.

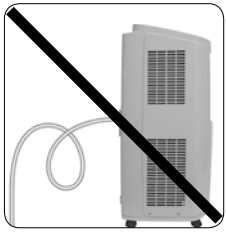
Schrauben Sie das Ablaufschlauch-Verbindungsstück an die Ablauföffnung durch Drehen im Uhrzeigersinn.

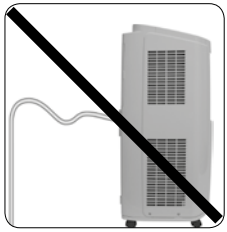
Schieben Sie den Ablaufschlauch auf das Verbindungsstück und befestigen Sie es mit einem Rohrbügel.

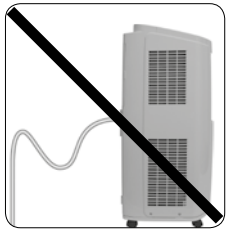
Achtung:

Stellen Sie das Klimagerät auf eine ebene Fläche, um sicherzustellen, dass der Schlauch frei von Hindernissen ist und nach unten zeigt. Andernfalls könnte nicht richtig abgelassenes Wasser das Gehäuse füllen und dazu führen, dass sich das Gerät abschaltet. Sollte dies auftreten, leiten Sie das Wasser aus dem Gehäuse ab und überprüfen Sie Position und den Schlauch für den korrekten Betrieb.

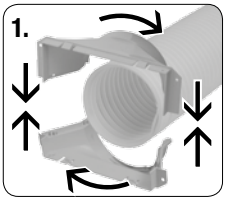


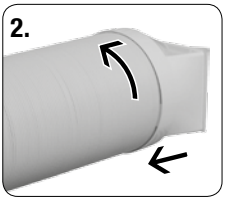


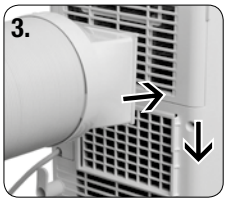


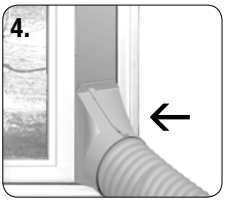


Wärmeableitungsrohr installieren









Montage:

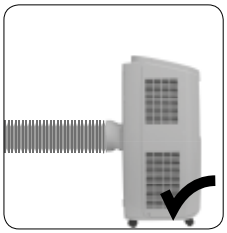
1. Verbindungsstück **a** und **b** durch leichten Druck miteinander verbinden. Beachten Sie die Verbindungsstellen von **a** und **b**. Befestigen Sie das Verbindungsstück am Wärmeableitungsschlauch durch vorsichtiges Drehen im Uhrzeigersinn.

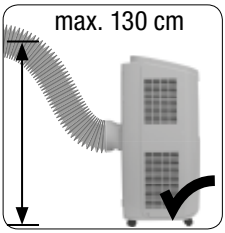
2. Befestigen Sie das Verbindungsstück **c** am anderen Ende des Wärmeableitungsschlauchs durch vorsichtiges Drehen im Uhrzeigersinn.

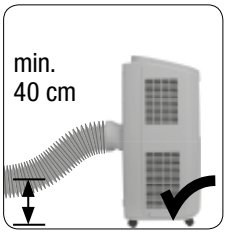
3. Fügen Sie das Verbindungsstück **c** mit der Oberseite nach oben gerichtet in die Nut, bis es einrastet.

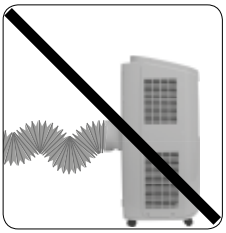
Installation

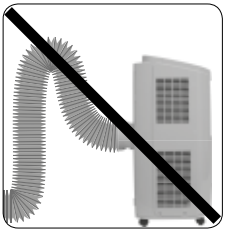
Für eine effiziente Kühlung sollte der Wärmeableitungsschlauch so kurz und gerade wie möglich gehalten werden, um eine reibungslose Wärmeabfuhr zu gewährleisten.





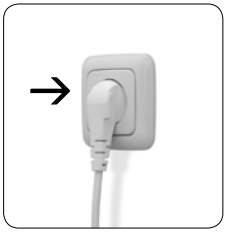






Die Länge des Wärmeableitungsschlauchs sollte 1 m nicht überschreiten.
Bei der Installation des Gerätes an der Wand ist sicherzustellen, dass die Austrittsöffnung sich zwischen 40 cm und 130 cm über dem Boden befindet.
Den Wärmeableitungsschlauch nicht durch ein anderes Wärmeableitungsrohr verlängern. Nicht übermäßig knicken, da dies zu Funktionsstörungen führen kann.

BETRIEBSTEST



1. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
2. Drücken Sie ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät zu starten.
3. Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie AUTO, COOL, DRY und FAN und überprüfen Sie, ob das Gerät normal arbeitet.

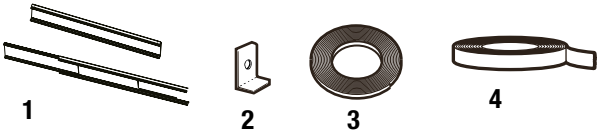
Hinweis: Wenn die Umgebungstemperatur unter 16°C sinkt, kann das Gerät nicht im Kühlmodus arbeiten.

TECHNISCHE DATEN

Modell	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Bemessungsspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50Hz
Phasen	1
Nennaufnahme	820W
Schalldruckpegel	52/50/48dB(A)
Max. zulässiger Druck	3 Mpa
Kühlbetrieb Umgebungstemperaturspektrum	16°C - 35°C
Abmessungen (BxHxT)	304x805x358
Kältemittel	R290
Kältemittelfüllung	0.18kg
Phasen	1
Phasen	1

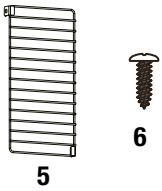
FENSTERMONTAGE

Fensterinstallationszubehör



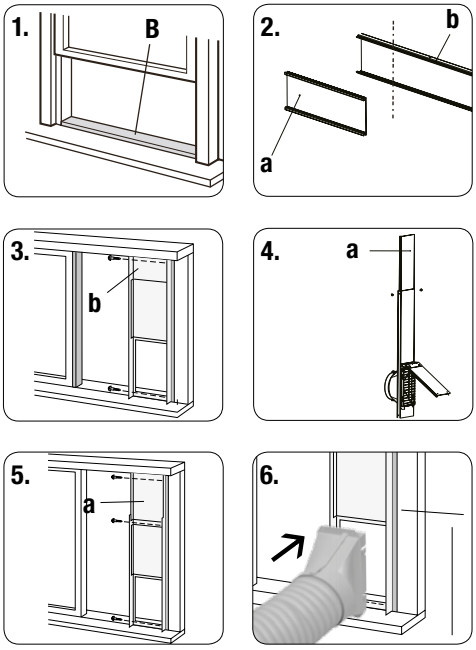
1 Fenstermontageschienen (3)
2 Fensterhaken
3 Schaumring A
4 Schaumband B (2)

Optionales Zubehör



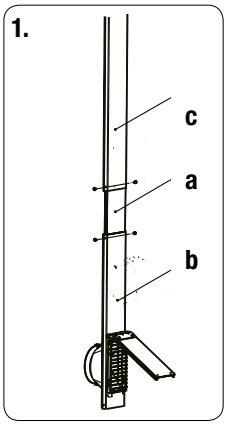
5 Schutzgitter
6 Schraube (2)

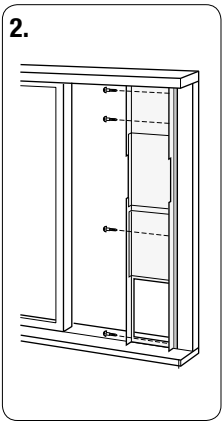
Installation an einem vertikalen Schiebefenster mit einer Höhe von weniger als 520 mm



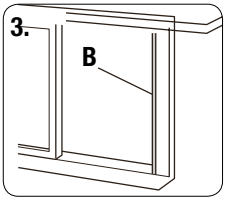
1. Schneiden Sie das (selbstklebenden) Schaumband **B** auf die geeignete Länge zu und befestigen Sie es am Fensterflügel.
2. Entfernen Sie das Schiebeelement **(a)** aus der Fensterscheibe **(b)** und schneiden Sie die Fensterscheibe auf die gleiche Breite zu wie das Fenster.
3. Öffnen Sie den Fensterflügel und setzen Sie die Fensterscheibe in den Fensterrahmen ein. Sichern Sie die Fensterscheibe **(b)** am Fensterrahmen mit 2 Schrauben.
4. Schieben Sie das Schiebeelement, bis es genau in die Fensterrahmenhöhe passt.
5. Sichern Sie die Fensterscheibe am Fensterrahmen mit 3 Schrauben.
6. Führen Sie das Verbindungsstück des Wärmeableitungsschlauchs in die Öffnung der Fensterscheibe ein und befestigen Sie es.

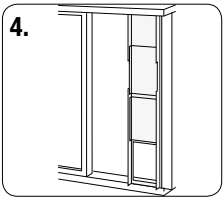
Installation an einem Schiebefenster mit einer inneren Breite zwischen 950 mm und 1.440 mm



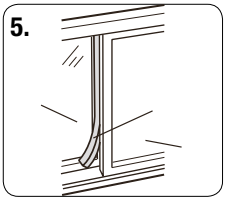


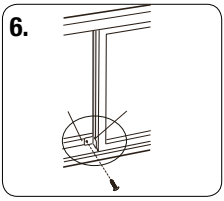
1. Befestigen Sie den Verlängerungsrahmen **(c)** am Schieberahmen mit den Schrauben **(d)**.
2. Öffnen Sie den Fensterflügel und setzen Sie die Fensterscheibe **(b)** in den Fensterrahmen. Schieben Sie das Schiebe-**(a)** unddas Verlängerungselement **(c)**, bis sie in der Höhe perfekt in den Fensterrahmen passen. Sichern Sie die Fensterscheibe am Fensterrahmen mit 4 Schrauben.



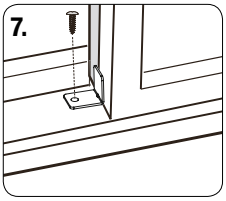


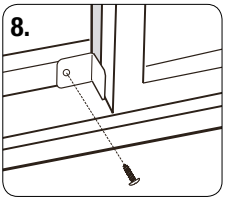
3. Schneiden Sie das Schaumband **B** auf die geeignete Länge zu und befestigen Sie es am Fensterflügel.
4. Schließen Sie das Fenster sicher gegen den Fensterrahmen.





5. Schneiden Sie den Schaumring **A** auf die geeignete Länge zu und schließen Sie die Lücke zwischen der linken Seite des inneren Fensterflügels und dem äußeren Fensterflügel.
6. Befestigen Sie die innere Fensterscheibe mit dem Fensterbügel und der Schraube, so dass sie nicht mehr horizontal gleiten kann.





7. Am Kunststofffensterrahmen.
8. Am Holzfensterrahmen.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children shall not play with the appliance.
- Before operation, please confirm whether power specifications comply with the specifications of the appliance (see technical data).
- Before cleaning or maintaining the air conditioner, please turn off air conditioner and pull out the power plug.
- Make sure the power cord hasn't been pressed by hard objects.
- Do not pull or drag the power cord to pull out the power plug or move the air conditioner.
- Do not insert or pull out the power plug with wet hands.
- Please use the grounded power. Make sure the grounding is reliable.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Never cover the air conditioner with a towel or anything similar. Keep air inlet and air outlet clear of obstacles.
- Keep a distance of at least 12" (30 cm) to walls and obstacles.
- If abnormal condition occurs (e.g. burned smell), please disconnect power at once and then contact local dealer.
- When nobody is taking care of the unit, please turn it off and disconnect power.
- Do not splash or pour water on air conditioner or the remote control, as this may damage them.
- If drainage hose is used, ambient temperature can't be lower than 0° C. Otherwise, it will cause water leakage to air conditioner.
- Far away from fire source, inflammable and explosive objects.
- Children and disabled people are not allowed to use the unit without supervision.
- Keep children from playing or climbing on the air conditioner.
- Do not put or hang dripping objects above the air conditioner.
- Do not repair or disassemble the air conditioner by yourself.
- Prohibit inserting any objects into the air conditioner.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- Never incline or turn the air conditioner over.

- Make sure the appliance is operated on a stable and level underground.
- Avoid exposing the appliance to direct sunlight.
- The air conditioner must only be operated within the temperature range of 16° to 35° C.
- Close doors and windows when operating the appliance to improve the cooling effect.
- Do not operate the appliance in wet or humid environments.
- Make sure there are no obstacles between the appliance and the remote control. Don‘t drop or throw the remote control. Don‘t submerge the remote control in any liquid, don‘t expose it to heat or direct sunlight.

Use of batteries:

- CAUTION! Explosion hazard when the batteries are not replaced correctly. Only replace by batteries of the same type. Pay attention to the correct polarity.
- Do not expose batteries (battery pack or inserted batteries) to excessive heat from sunlight, fire, etc. Protect from mechanical shocks. Keep dry and clean. Keep out of reach of children.
- Do not open, disassemble, cut open, or short-circuit batteries. Do not use old and new batteries together.
- Dispose batteries correctly. Pay attention to environmental aspects when disposing of batteries. Do not dispose of with household waste.
- Observe the safety notes and other notes on the battery and its packaging.
- Remove leaking batteries and clean the battery compartment thoroughly. Avoid contact with eyes and skin.

Intended use

This appliance is intended only for cooling, blowing and dehumidifying air. The appliance is intended for use in households or similar non-commercial areas like shops, offices, and similar work environments, or in agricultural establishments, by customers in hotels, motels, and other typical residential accommodation or in bed and breakfast accommodation. Only use according to these instructions. Improper use is dangerous and will void any warranty claim. Observe the safety instructions.

Disposal

The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain dangerous and environment-hazardous substances. Do not dispose of this appliance and its packaging in unsorted household waste. Dispose at a registered collection center for waste electrical and electronic equipment. In this way, you contribute to protection of resources and the environment. For further information, please contact your dealer or the local authorities.

Dispose of used batteries correctly. Containers for old batteries are located in shops selling batteries and at city collection points.

Used symbols

Indicates a hazardous situation that could lead to injury or material damage.

Please read all instructions carefully before using the appliance, and keep the operating instructions for later use.

Explanation of Symbols

⚠ DANGER	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION	Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
NOTICE	Indicates important but not hazard-related information, used to indicate risk of property damage.
	Indicates a hazard that would be assigned a signal word WARNING or CAUTION.

Exception Clauses

Manufacturer will bear no responsibilities when personal injury or property loss is caused by the following reasons.

1.Damage the product due to improper use or misuse of the product;

2.Alter, change, maintain or use the product with other equipment without abiding by the instruction manual of manufacturer;

3.After verification, the defect of product is directly caused by corrosive gas;

4.After verification, defects are due to improper operation during transportation of product;

5.Operate, repair, maintain the unit without abiding by instruction manual or related regulations;

6.After verification, the problem or dispute is caused by the quality specification or performance of parts and components that produced by other manufacturers;

7.The damage is caused by natural calamities, bad using environment or force majeure.

Appliance filled with flammable gas R290.

Before install and use the appliance, read the owner's manual first.

Before install the appliance, read the installation manual first.

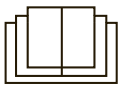
Before repair the appliance, read the service manual first.

The Refrigerant

- To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R290, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can leads to explosion under certain conditions.
- Compared to common refrigerants, R290 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozonosphere. The influence upon the greenhouse effect is also lower. R290 has got very good thermodynamic features which lead to a really high energy efficiency. The units therefore need a less filling.
- Please refer to the nameplate for the charging quantity of R290.

WARNING:

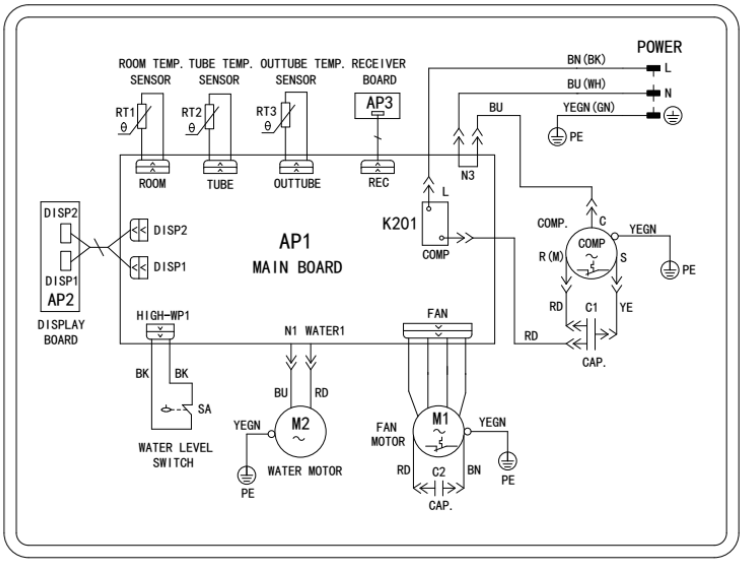
- Appliance filled with flammable gas R290.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 11 m^2.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources . (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Centre. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Read specialist's manual.



DEAR CUSTOMER

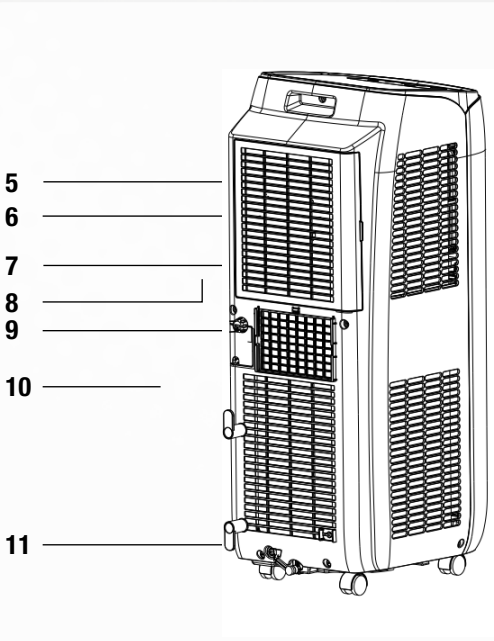
Congratulation on the purchase of your mobile air conditioner. Please take the time to read these operating instructions. Keep them at a safe place for future reference and possibly hand them over together with the appliance.

ELECTRIC SCHEMATIC DIAGRAM

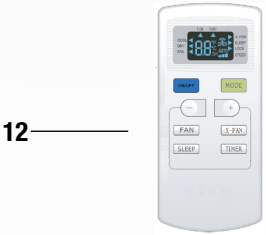


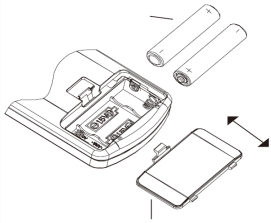
OVERVIEW

Air conditioner



1 Control panel
2 Guide grille
3 Swing grille
4 Caster
5 Filter cover
6 Air inlet
7 Fixing clasp
8 Middle drainage hole
9 Groove for heat discharge pipe
10 Power cable
11 Lower drainage hole
12 Remote control
2x AAA1.5V Batteries

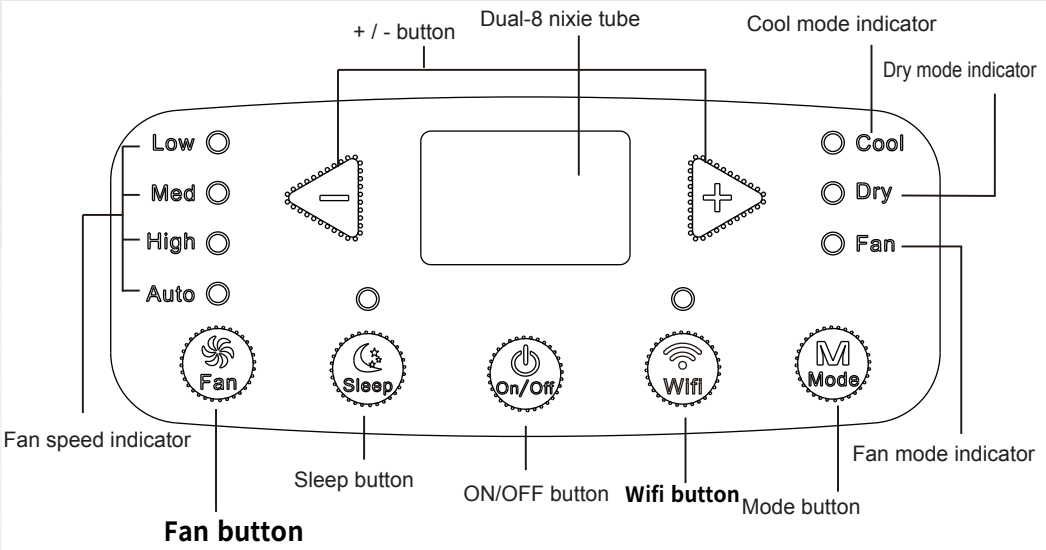




Inserting batteries
Open the battery compartment, insert AAA1.5V batteries and replace the cover. Pay attention to the polarity markings!

Operation Introduction for Control Panel

Name of control panel



Operation of control panel

Note:

- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. After that, you can operate the air conditioner by the control panel.
- Under ON status, after each pressing of the button on control panel, the air conditioner will give out a sound. Meanwhile, corresponding indicator on control panel will be bright.
- Under OFF status, dual-8 nixie tube on control panel won't display. Under ON status, dual-8 nixie tube on control panel will display set temperature under cooling mode, while it won't display under other modes.

1 ON/OFF button

Pressing this button can turn on or turn off the air conditioner.

2 + / - button

Under cooling mode, press "+" or "-" button to increase or decrease set temperature by 1°C(°F). Set temperature range is 16°C(61°F)~30°C(86°F). Under auto, drying or fan mode, this button is invalid.

Operation Introduction for Control Panel

3 Mode button

Press this button and the mode will circulate according to below sequence:
COOL→DRY→FAN

COOL: Under this mode, cooling mode indicator is bright. Dual-8 nixie tube displays set temperature. Temperature setting range is 16°C~30°C.

DRY: Under this mode, drying mode indicator is bright. Dual-8 nixie tube won't display.

FAN: Under this mode, the air conditioner only blow fan. Fan indicator is bright. Dual-8 nixie tube won't display.

4 Fan button

Press this button and the fan speed will circulate as "low speed→ medium speed → high speed→ auto fan→ low speed".

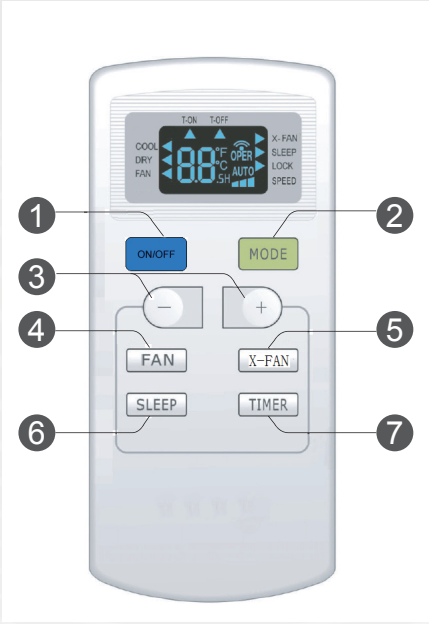
5 Wifi

After the unit is powered up, press WIFI button to turn on or off WIFI function.Press and hold the button for 10s to reset WIFI function.

6 Sleep

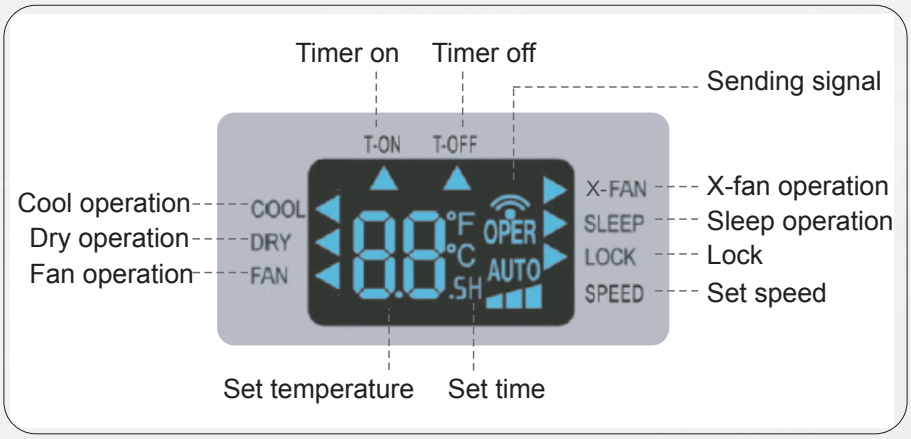
Press sleep button to enter into sleep mode. If the controller operates at cooling mode, after sleep mode is started up, preset temperature will increase by 1°C within 1 hour ;preset temperature will increase by 2°C within 2 hours and then the unit will operate at this temperature all the time; Sleep function is not available for fan mode, drying mode. If sleep function is started up, the upper indicator will keep the display status. Others, it won't be displayed.

Buttons on Remote Controller



1. ON/OFF button
2. MODE button
3. +/- button
4. FAN button
5. X-FAN button
6. SLEEP button
7. TIMER button

Introduction for Icons on Display Screen



Introduction for Buttons on Remote Controller

Note:

- This is a general use remote controller, it could be used for the air conditioners with multifunction; For some function, which the model doesn't have, if press the corresponding button on the remote controller that the unit will keep the original running status.
- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. Operation indictor "⏻" is ON (red indicator). After that, you can operate the air conditioner by using remote controller.
- Under on status, pressing the button on the remote controller, the signal icon "📶" on the display of remote controller will blink once and the air conditioner will give out a “de” sound, which means the signal has been sent to the air conditioner.
- Under off status, set temperature and clock icon will be displayed on the display of remote controller (If timer on, timer off and light functions are set, the corresponding icons will be displayed on the display of remote controller at the same time); Under on status, the display will show the corresponding set function icons.

1 ON/OFF button

Press this button to turn unit on/off.

2 MODE button

Pressing this button once can select your required mode circularly as below (the corresponding icon "◀" will be lit up after the mode is selected):

- When selecting cool mode, air conditioner will operate under cool mode. Then press + or - button to adjust set temperature. Press FAN button to adjust fan speed.
- When selecting dry mode, air conditioner will operate at low fan speed under dry mode. In dry mode, fan speed can't be adjusted.
- When selecting fan mode, air conditioner will operate in fan mode only. Then press FAN button to adjust fan speed.

3 + / - button

- Pressing + or - button once will increase or decrease set temperature by 1°F(°C). Holding + or - button for 2s, set temperature on remote controller will change quickly. Release the button after your required set temperature is reached.
- When setting Timer On or Timer Off, press + or - button to adjust the time. (See TIMER Button for setting details)

Introduction for Buttons on Remote Controller

4 FAN button

Pressing this button can select fan speed circularly as: AUTO, SPEED 1 (▁), SPEED 2 (▁▃), SPEED 3 (▁▃▅).

Note:

- Under Auto speed, air conditioner will select proper fan speed automatically according to ambient temperature.
- Fan speed can't be adjusted under Dry mode.

5 X-FAN button

Press this button under cool and dry mode to start up x-fan function.Press this button again to cancel x-fan function.

Note:

- When x-fan function is on, if the air conditioner is turned off, indoor fan will still operate at low speed for a while to blow the residual water inside the air duct.
- During x-fan operation, press X-FAN button to turn off x-fan function. Indoor fan will stop operation immediately.

6 SLEEP button

Under Cool mode, press this button to turn on Sleep function. Press this button to cancel Sleep function. Under Fan mode, this function is unavailable.

7 TIMER button

- When unit is on, press this button to set Timer Off. T-OFF and H icon will be blinking. Within 5s, press + or - button to adjust the time for Timer Off. Pressing + or - button once will increase or decrease the time by 0.5h. Holding + or - button for 2s, time will change quickly. Release the button after your required set time is reached. Then press TIMER button to confirm it. T-OFF and H icon will stop blinking.
- When unit is off, press this button to set Timer On. T-ON and H icon will be blinking. Within 5s, press + or - button to adjust the time for Timer On. Pressing + or - button once will increase or decrease the time by 0.5h. Holding + or - button for 2s, time will change quickly. Release the button after your required set time is reached. Then press TIMER button to confirm it. T-ON and H icon will stop blinking.
- Cancel Timer On/Off: If Timer function is set up, press TIMER button once to review the remaining time. Within 5s, press TIMER button again to cancel this function.

Introduction for Buttons on Remote Controller

Note:

- Timer setting range: 0.5~24h
- The interval between two motions can't exceed 5s, otherwise the remote controller will exit setting status.

Function Introduction for Combination Buttons

Child lock function

Pressing “+” and “-” buttons simultaneously can turn on or turn off child lock function. When child lock function is started up, LOCK indicator on remote controller is ON. If you operate the remote controller, remote controller won’t send signal.

Temperature display switchover function

Under OFF status, pressing “-” button and “MODE” button simultaneously can switch between °C and °F.

Light function

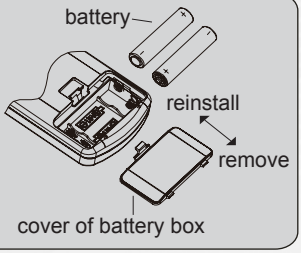
Under switch-on or switch-off state, you may hold "+"and "FAN" buttons simultaneously for 3 seconds to set the lamp on or off and send the code. After being energizedthe lamp is defaulted on.

Operation Guide

1. After putting through the power, press "ON/OFF" button on remote controller to turn on the air conditioner.
2. Press "MODE" button to select your required mode: COOL, DRY, FAN.
3. Press "+" or "-" button to set your required temperature. (Temperature can't be adjusted under auto mode).
4. Press "FAN" button to set your required fan speed: auto, low, medium and high speed.

Replacement of Batteries in Remote Controller

1. Press the back side of remote controller on the spot marked with " ", and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Replace two No.7 (AAA 1.5V) dry batteries and make sure the positions of + and - polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.



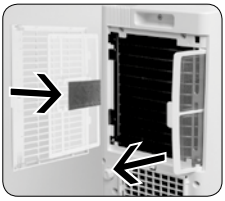
NOTICE

- During operation, point the remote control signal sender at the receiving window on the unit.
- The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.
- Signal may be interfered easily in the room where there is fluorescent lamp or wireless telephone; remote controller should be close to the unit during operation.
- Replace new batteries of the same model when replacement is required.
- When you don't use remote controller for a long time, please take out the batteries.
- If the display on remote controller is fuzzy or there's no display, please replace batteries.

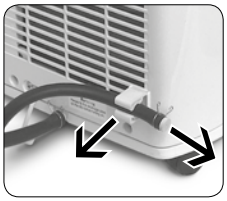
CLEANING AND MAINTENANCE

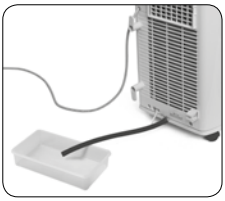
Warning:
Before cleaning the air conditioner, always switch off the device and disconnect the power. Danger of electric shock!

Outer case and grille
Clean outer case with a soft cloth. If necessary use neutral cleaning agent to wipe it. Never use volatile liquids or scouring powders. Clean the grille with a soft brush.



Clean filter
Open the cover and remove the filters.
Clean the filters with warm water and neutral cleaning agent. Let it dry thoroughly before reinserting it. Do not expose to heat to avoid deforming.

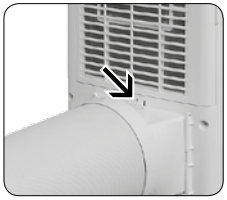


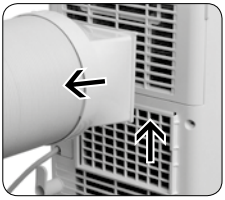


Caution: Do not tilt the device, keep it always horizontal.

Removing collected water
When using the drainage from the bottom hole (see Installation):

- Take the drainage pipe from the clip and pull out the plug.
- Discharge the collected water into a suitable container, put back the plug into the drainage pipe and fix the pipe on the clip.
- Wait for approx. 3 minutes before restarting the device.





Clean heat discharge pipe
Push the fixing clasp back and pull joint **c** out of the groove. Remove the pipe, clean it and let it dry thoroughly before reinstalling it.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Device does not operate	Power failure	Check the power supply
	Plug loose	Insert the plug properly
	Device restarted too quickly after stopping	Wait for 3 minutes before turning the device back on again
Poor performance	Power too low	Check the power supply
	Air filter dirty	Clean air filter
	Set temperature is not proper	Adjust temperature setting
	Door or windows are open	Close doors and windows
Device can not be controlled by remote control	Serious interference (static pressure, unstable voltage)	Pull the plug, wait for 3 min, reinsert it and restart the device
	Remote control is outside recieving range	Do not exceed the recieving range of 8 m
	Blocked by obstacles	Remove any obstacles between device and remote control
	Battery low	Check the batteries of remote control and replace if necessary
	There is a fluorenscence lamp in the room	Turn off the fluorenscence lamp and try again Try with the remote control close to the device
No air coming out	Blocked air inlet or air outlet	Remove any obstacles
	Device is defrosting (check by pulling out filter)	The device will resume operation after defrosting
Temperature can not be adjusted	Required temperature exceeds the setting range	Stay within the setting range of 16° C to 30° C
	Device operates in auto mode	Change the mode
Abnormal smell	Filter is dirty	Clean the filter
Abnormal sounds	Interferences by radio, thunder, etc.	Pull the plug, wait for 3 min, reinsert it and restart the device
„PAPA“ sound	Friction sound that can be caused by the change of temperature	
Water flowing sounds	A flowing sound of the refrigerant inside the device is normal	

If the problem persists, please switch off the device, disconnect the power immediately and contact the service center.

Malfunction code	Cause	Solution
H8	Chassis is full of water	• Remove the water. • If malfunction persists, please contact service center
F1	Malfunction of ambient temperature sensor	Please contact service center
F2	Malfunction of evaporator temperature sensor	Please contact service center
F0	Refrigerant is leaking System is blocked	• Pull the plug, wait for 30 min, reinsert it and restart the device • If malfunction persists, please contact service center
H3	Overloaded compressor	• Check ambient temperature and humidity. The ambient temperature should not exceed 35° C • Check if evaporator or condenser are blocked by objects. Remove any obstacles, pull the plug, wait for 3 min, reinsert it and restart the device • If malfunction persists, please contact service center
E8	Overload malfunction	
F4	Outdoor tube temperature sensor is open / short circuited	Please contact service center

Warning:
Turn off the air conditioner and disconnect the power immediately and contact the service center if the power cord is overheated or damaged, or there is a water leakage. Do not try to repair the device yourself! Danger of electric shock and fire!

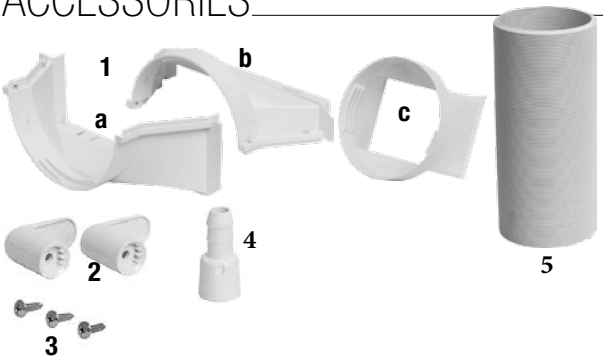
Check after use:
Disconnect the power supply.
Clean filter and outer case.
Drain accumulated water in the chassis.

INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep away from strong heat sources, vapors, flammable, sulfuric or explosive gases.
- Keep away from high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
- Do not operate the appliance in wet or humid environments.
- Keep obstacles away from air inlet and air outlet.
- Make sure that noise and air outflow do not affect the neighbourhood
- Keep away from fluorescent lamps.
- Do not operate the appliance in the laundry.
- Follow the national electric safety regulations when installing the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Never operate the appliance with a damaged supply cord.
- Always connect the appliance to a grounded socket.
- Be sure to cut off the power supply during installation and before cleaning and maintenance.

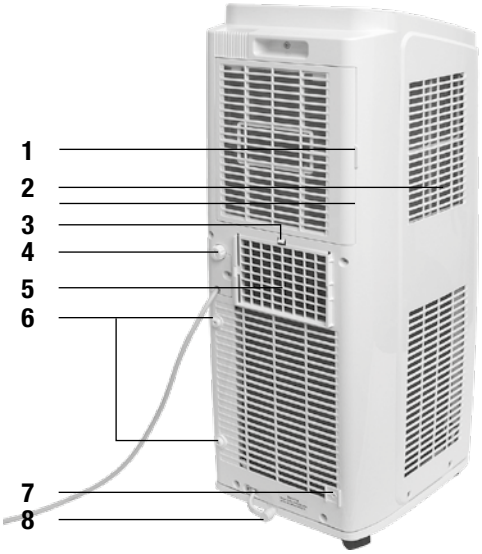
Installation location
When installing the air conditioner, keep a distance of at least 30 cm to walls and obstacles in all directions.

ACCESSORIES



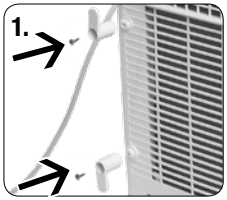
1 Joint parts **a** and **b** and **c**
2 2x Cable hooks
3 3x Screws
4 Drain hose adapter
5 Heat discharge pipe

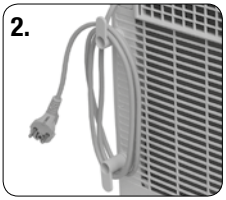
More accessories see „Window panel installation“



1 Filter cover
2 Air inlet
3 Middle drainage port
4 Fixing clasp
5 Groove for heat discharge pipe
6 Fixing points for cable fixing hooks
7 Fixing point for drainage pipe clip
8 Lower drainage port

Installation of cable hooks

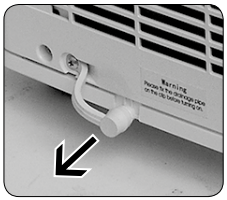


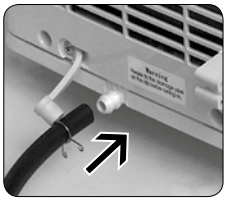


Fix the cable hooks to the fixating points with the screws as shown in picture 1.
Wind the power cable around the cable hooks as shown in picture 2.

INSTALLING WATER DRAINAGE

Use the drainage option at the bottom drainage port

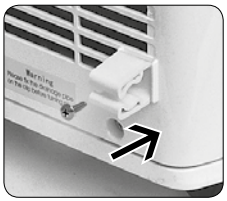


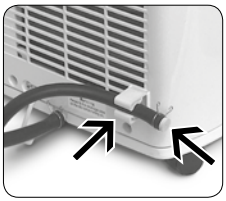


Remove the rubber plug from the drainage port.
Push the drainage pipe over the drainage port until the port is fully inserted in the pipe.

Secure the drainage pipe to the drainage port with the help of a pipe hoop.

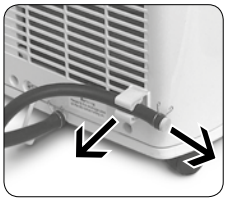
Installing the pipe clip

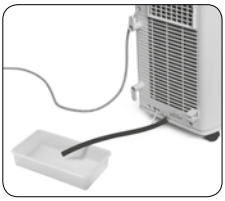




To fix the drainage pipe, attach the drainage pipe clip on the fixing point on the lower right backside with a screw.

Put the rubber stopper into the drainage pipe, secure it with the pipe hoop and fix the drainage pipe to the pipe clip.





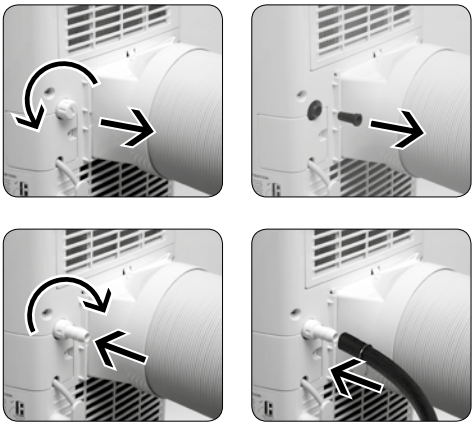
Removing collected water
When using the drainage from the bottom hole (see Installation):

- Take the drainage pipe from the clip and pull out the plug.
- Discharge the collected water into a suitable container, put back the plug into the drainage pipe and fix the pipe on the clip.
- Wait for approx. 3 minutes before restarting the device.

Caution: Do not tilt the device, keep it always horizontal.

Use the drainage option at the middle drainage port

The collected water can be automatically emptied from the middle drainage port into a floor drain by attaching a hose with an inner diameter of 14 mm (not included).



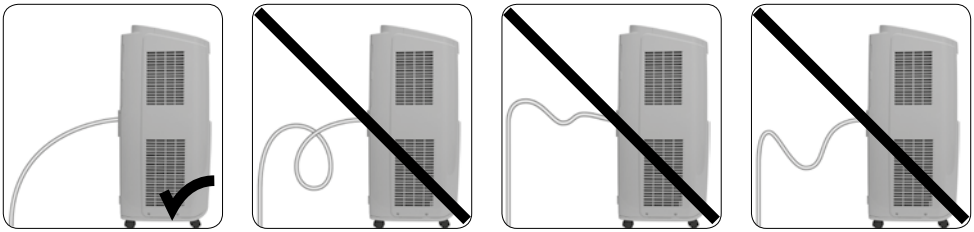
Remove the cap from the drainage port by turning it counter clockwise.

Remove the rubber stopper from the spout.

Screw the drain hose adapter to the port by turning it clockwise.

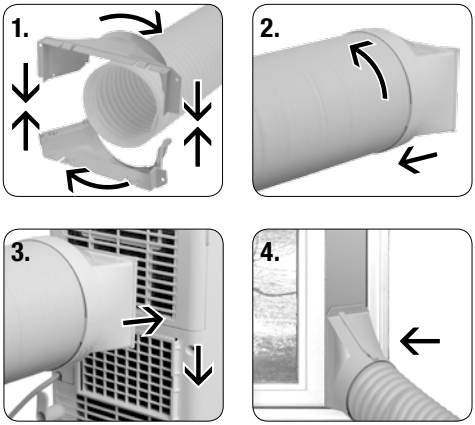
Push the drainage hose on to the adapter and secure it with a pipe hoop.

Attention:
Place the air conditioner on a level surface, make sure the hose is clear of any obstructions and pointing downward. Otherwise, not properly drained water might fill up the chassis and cause the device to shut off. If that should occur, empty the water in the chassis and check location and hose for proper setup.



HEAT DISCHARGE PIPE

Install heat discharge pipe



Assembly:

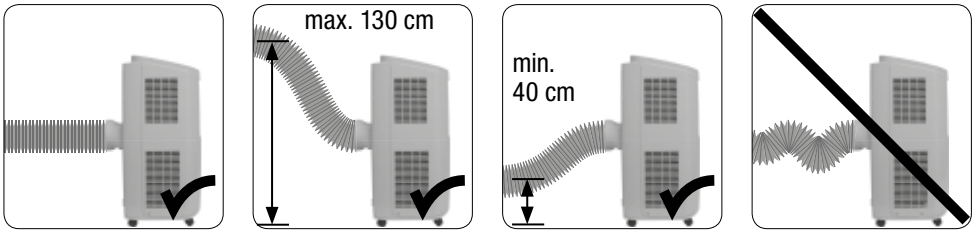
1. Connect joint **a** and **b** by pressing tightly. Observe the connecting points of **a** and **b**. Fix the joint on the heat discharge pipe by rotating gently clockwise.

2. Fix joint **c** on the other side of the heat discharging pipe by rotating gently clockwise.

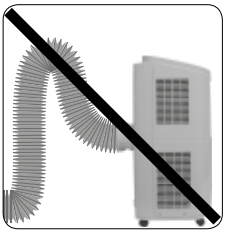
3. Insert joint **c** with the „TOP"-side upwards into the groove until it clicks into place.

Installation

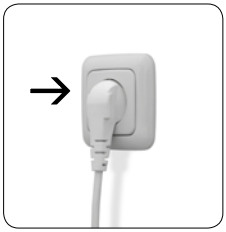
For efficient cooling, the heat discharge pipe should be kept as short and as curveless as possible to ensure a smooth heat discharge.



The length of the heat discharge pipe should not exceed 1 m.
When installing the appliance to a wall, make sure the outlet hole is about 40 cm to 130 cm from the floor.
Do not prolong it by connecting it with another heat discharge pipe.
Do not bend excessively, as this may cause malfunctioning.



OPERATION TEST



1. Plug the appliance into a wall outlet socket.
2. Press ON/OFF button on the remote control to start the appliance.
3. Press MODE button and select AUTO, COOL, DRY, and FAN and check if the appliance operates normally.

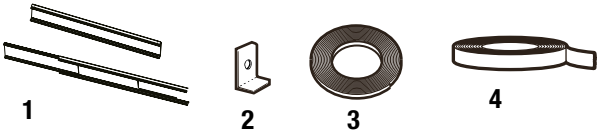
Note: If the ambient temperature is below 16° C, the appliance can not operate in cooling mode.

TECHNICAL DATA

Model	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Phases	1
Rated input	820W
Sound pressure level	52/50/48dB(A)
Max. allowable pressure	3 Mpa
Cooling operation ambient temperature range	16°C - 35°C
Dimensions (WxHxD)	304x805x358
Refrigerant	R290
Refrigerant charge	0.18kg
Phases	1
Phases	1

WINDOW PANEL INSTALLATION

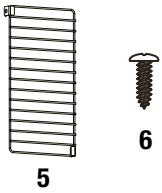
Window panel installation accessories



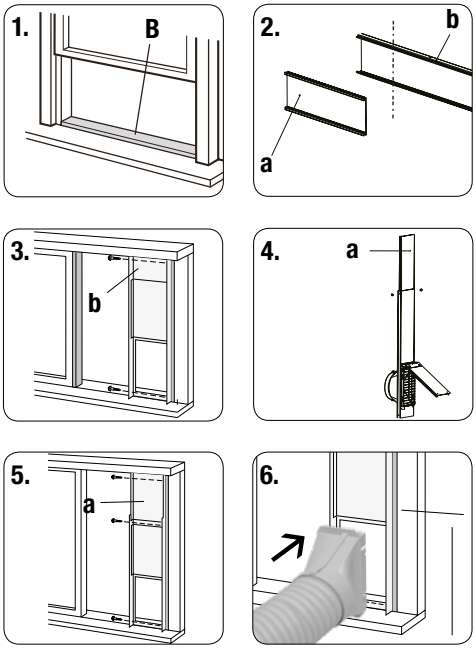
1 Window frame (3)
2 Window fastener
3 Sponge A
4 Sponge B (2)

Optional accessories

5 Protective grille
6 Screw (2)

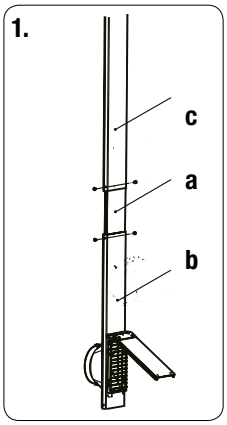


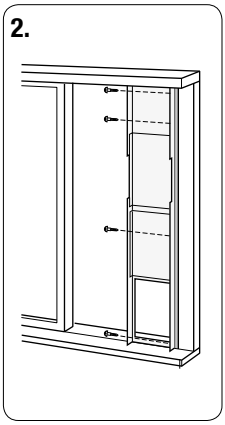
Installation in a sliding sash window of less than 20.5“ (520 mm) height



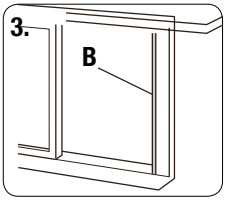
1. Cut the sponge **B** (adhesive) to a proper length and attach it to the window sash.
2. Remove the adjustment panel **(a)** from the window panel **(b)**, and cut the window panel to the same width as the window.
3. Open the window sash and place the window panel on the window frame. Secure the window panel **(b)** to the window frame with 2 screws.
4. Slide the adjustment panel to fit the window frame height.
5. Secure the window panel to the window frame with 3 screws.
6. Set the joint of the heat discharge pipe into the opening of the window panel and tighten it.

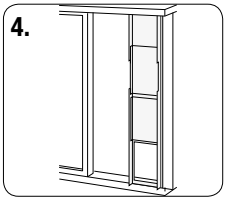
Installation in a sliding sash window of 378.4“ (950 mm) to 56.7“ (1440 mm) inner width inclusive





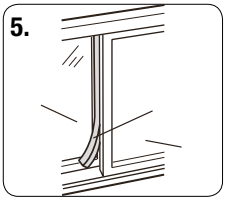
1. Attach the extension panel **(c)** to the adjustment panel with the screws **(d)**.
2. Open the window sash and place the window panel **(b)** on the window frame. Slide the adjustment **(a)** and extension panels **(c)** to fit the window frame height. Secure the window panel to the window frame with 4 screws.

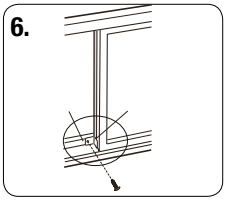




3. Cut the sponge **B** to a proper length and attach it to the window sash.

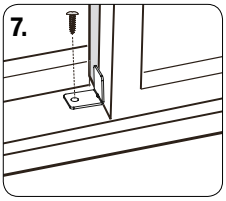
4. Close the window securely against the window panel.

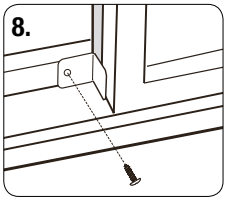




5. Cut the sponge A to a proper length and seal the gap between left side of inner window sash and outer window sash.

6. Fix the inner window with window bracket and screw, so that it can not slide horizontally.





7. Plastic window frame.

8. Wooden window frame.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SECURITE

- Cet appareil peut être utilisé par des -enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu des consignes et sont sous surveillances pendant l'utilisation de l'appareil pour garantir leur sécurité et si elles ont compris les risques inhérents. L'entretien et le nettoyage ne seront pas effectués des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Avant l'utilisation, vérifiez si les normes électriques sont conformes aux spécifications de l'appareil (voir les données techniques).
- Avant tout travaux de nettoyage ou d'entretien du climatiseur, mettez le climatiseur hors tension et retirez la prise d'alimentation.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'a pas été déformé par des objets durs.
- Ne pas tirer ou faire glisser le cordon d'alimentation pour débrancher la prise d'alimentation ou déplacer le climatiseur.
- Ne pas insérer ou retirer la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Utiliser une prise avec mise à la terre. Assurez-vous que la mise à la terre est fiable.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter un danger.
- Ne jamais recouvrir le climatiseur avec une serviette ou quelque chose de semblable. Ne jamais obstruer les entrées et sorties d'air.
- Laissez une distance d'au moins 12 po (30 cm) avec les murs et les obstacles.
- En cas de situation anormale (p. ex. une odeur de brûlé), débranchez l'alimentation immédiatement et puis contactez le revendeur local.
- Quand personne n'utilise l'unité, éteignez-la et débranchez l'alimentation.
- Ne pas éclabousser ou verser d'eau sur le climatiseur ou la télécommande, car cela pourrait les endommager.
- Si le tuyau de vidange est utilisé, la température ambiante ne peut pas être inférieure à 0° C. Autrement, cela provoquera une fuite d'eau du climatiseur.
- Eloigner de toute source de flamme, d'objets inflammables et explosifs.
- Les enfants et les personnes handicapées ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil sans surveillance.
- Empêchez les enfants de jouer ou de -monter sur le climatiseur.

- Ne pas poser ou accrocher d'objets ruisselant au-dessus du climatiseur.
- Ne pas réparer ou démonter le climatiseur vous-même.
- Il est interdit d'insérer des objets dans le climatiseur.
- L'appareil doit être positionné pour que la prise soit accessible.
- Ne jamais incliner ou retourner le climatiseur.
- Assurez-vous que l'appareil est sur un sol stable et de niveau.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil.
- Le climatiseur ne doit être utilisé que dans la plage de température de 16° à 35° C.
- Fermez les portes et les fenêtres lorsque vous utilisez l'appareil pour améliorer l'effet de refroidissement.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre l'appareil et la télécommande. Ne pas laisser tomber ou jeter la télécommande. Ne submergez pas la télécommande dans un liquide, ne l'exposez pas à la chaleur ou la lumière directe du soleil.

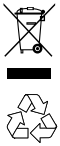
Utilisation de batteries:

- MISE EN GARDE ! Risque d'explosion quand les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacer uniquement par des piles du même type. Faites attention à la polarité.
- N'exposez pas les piles (bloc de batterie ou piles) à une chaleur excessive du soleil, au feu, etc..-Protéger contre les chocs mécaniques. Maintenez propre et sec. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas ouvrir, démonter, découper ou court-circuiter les piles. Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.
- Mettez les batteries au rebut correctement. Respectez les normes environnementales lorsque vous mettez les piles au rebut. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.
- Respecter les consignes de sécurité et autres notes sur la pile et son emballage.
- Retirez les piles qui fuient et nettoyez complètement le compartiment à piles. Éviter tout contact avec les yeux et la peau.

Utilisation prévue

Cet appareil est conçu uniquement pour refroidir, aérer et déshumidifier l'air. L'appareil est prévu pour une utilisation dans les foyers ou des espaces non commerciaux similaires tels que des magasins, des bureaux et des environnements de travail similaires ou dans les établissements agricoles, par les clients dans des hôtels, motels et autre lieux de résidence typique ou chambres d'hôtes. Utiliser uniquement conformément aux présentes consignes. Une mauvaise utilisation est dangereuse et annulera toute réclamation sous garantie. Respectez les consignes de sécurité.

Mise au rebut



Le symbole de la poubelle sur roues barrée exige une mise au rebut distincte pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nuisibles à l'environnement. Ne pas jeter cet appareil et son emballage dans les déchets ménagers non triés. Disposer dans un centre de collecte agréé pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. De cette façon, vous contribuez à la protection des ressources et de l'environnement. Pour de plus amples renseignements, contactez votre revendeur ou les autorités locales.

Débarrassez-vous des batteries utilisées correctement. Des containers pour piles usagées sont disponibles dans des magasins vendant des piles et dans les points de collecte en ville.

Symboles utilisés

Indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Lisez toutes les instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil et conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

Explication des symboles

DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, pourra provoquer la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.
MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures légères à moyennement graves.
REMARQUE	Indique des informations importantes mais non liées à des dangers, utilisées pour indiquer le risque de dommages matériels.
	Indique un danger auquel serait associé le mot AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Clauses d'exception

Le fabricant ne peut être tenu responsable des blessures physiques ou des pertes matérielles lorsque :

1. Le produit a été endommagé suite à une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte ;
2. Le produit a été modifié, changé, entretenu ou utilisé en conjonction avec d'autres équipements et sans respecter les instructions du manuel d'utilisation fourni par le fabricant ;
3. Après vérification, le défaut du produit est directement causé par un gaz corrosif ;
4. Après vérification, les défauts sont dus à une utilisation incorrecte pendant le transport du produit ;
5. Le produit a été utilisé, réparé ou entretenu sans respecter les instructions du manuel d'utilisation ou les régulations en vigueur ;
6. Après vérification, le problème ou le litige est causé par les spécifications de qualité ou la performance de pièces et de composants produits par des fabricants tiers ;
7. Les dommages ont été causés par une catastrophe naturelle, un environnement d'utilisation inadéquat ou un cas de force majeure.

Appareil rempli de gaz inflammable R290.

Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez d'abord le manuel d'utilisation.

Avant d'installer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'installation.

Avant de réparer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'entretien.

Remarques concernant le fonctionnement

Le réfrigérant

- Pour accomplir sa fonction de climatisation, l'appareil contient un réfrigérant spécial qui circule à l'intérieur. Le réfrigérant utilisé est le gaz R290, spécialement purifié pour cet usage. Ce réfrigérant est inflammable et inodore. De plus, il peut entraîner une explosion dans certaines conditions.
- Par rapport à d'autres réfrigérants communs, le R290 est un gaz non polluant qui ne nuit pas à la couche d'ozone. Il contribue également moins à l'effet de serre. Le R290 a de très bonnes qualités thermodynamiques, qui lui confèrent une efficacité énergétique élevée. Il faut ainsi moins de produit pour remplir l'appareil.
- Veuillez vous référer à la plaque signalétique pour connaître la quantité de gaz R290 contenue dans l'appareil.

AVERTISSEMENT:

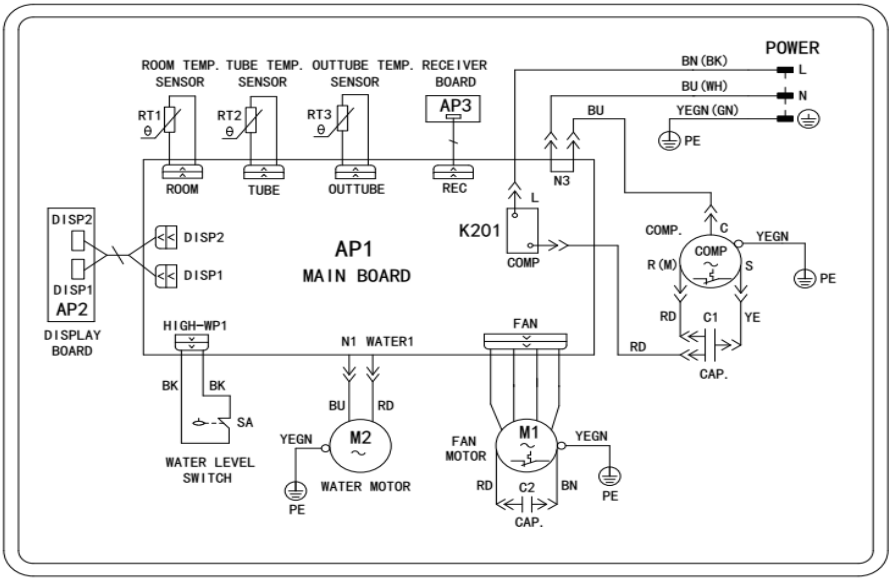
Appareil rempli de gaz inflammable R290.

- L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce d'une superficie supérieure à 11 m^2.
- L'appareil doit être rangé dans une pièce sans source de feu en opération constante (comme des flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce bien aérée dont les dimensions correspondent à celles recommandées pour son utilisation.
- L'appareil doit être rangé de façon à éviter tout dommage mécanique.
- Les conduits connectés à l'appareil ne doivent pas renfermer de source inflammable.
- Veillez à ce que les aérations nécessaires ne soient pas obstruées.
- Ne percez pas et ne brûlez pas l'appareil.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- N'utilisez pas d'autres méthodes que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage.
- L'entretien ne doit être effectué qu'en suivant les recommandations du fabricant.
- Si des réparations s'avèrent nécessaires, contactez le centre de réparation agréé le plus proche. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée entraîne des risques.
- Il est obligatoire de respecter les régulations nationales relatives aux gaz.
- Lisez le manuel destiné aux spécialistes.

CHER CLIENT

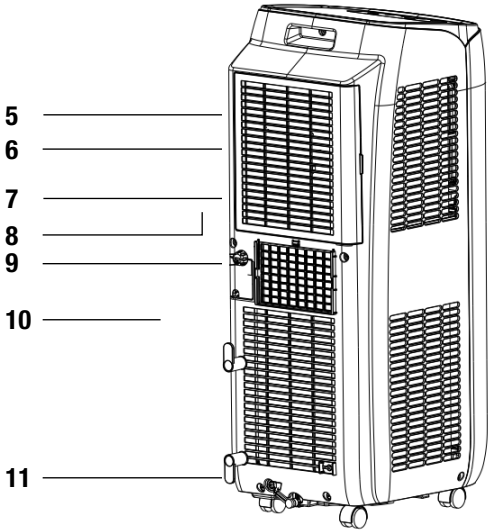
Félicitations pour l'achat de votre climatiseur mobile. Prenez le temps de lire ce mode d'emploi. Conservez-le dans un lieu sûr pour un usage ultérieur et éventuellement donnez-les avec l'appareil.

DIAGRAMME SCHÉMATIQUE ÉLECTRIQUE

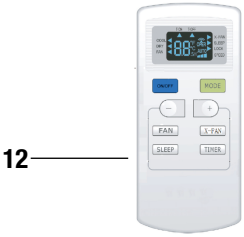


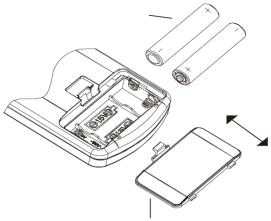
PRÉSENTATION

Climatiseur



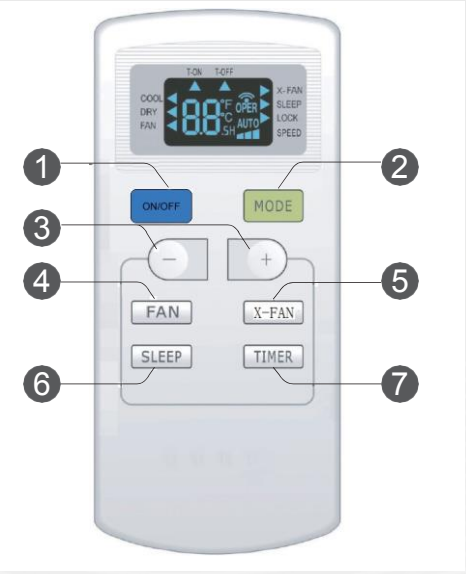
1 Panneau de commande
2 Grille d'orientation
3 Grille pivotante
4 Roue
5 Capot du filtre
6 Entrée d'air
7 Attache de fixation
8 Orifice de purge central
9 Rainure pour le tuyau d'évacuation de chaleur
10 Câble d'alimentation
11 Orifice de purge inférieur
12 Télécommande
2 piles AAA1,5V





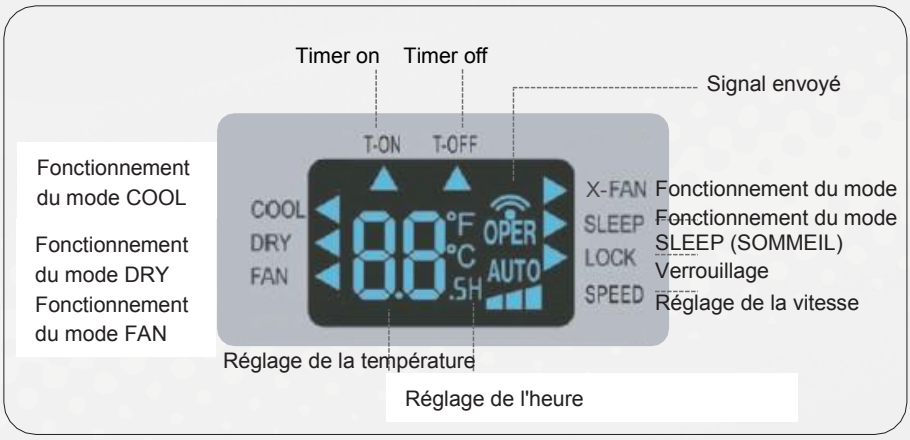
Installation des piles
Ouvrez le compartiment de la batterie, insérez les piles AAA1,5V et replacez le couvercle. Faites attention à la polarité !

Boutons de la télécommande



1. Bouton MARCHE/ARRÊT
2. Bouton MODE
3. Bouton +/-
4. Bouton FAN (VENTILATION)
5. Bouton X-FAN
6. Bouton SLEEP (SOMMEIL)
7. Bouton TIMER (MINUTEUR)

Description des icônes sur l'écran d'affichage



Description des boutons de la télécommande

Remarque :

- Ceci est une télécommande à usage général, elle peut être utilisée pour les climatiseurs avec multifonction; si vous appuyez sur le bouton de la télécommande d'une fonction dont ce modèle n'est pas pourvu, l'unité conservera l'état de fonctionnement initial.
- Après être mis en marche, le climatiseur émettra un son.

  L'indicateur de fonctionnement "⏻ " s'allume (indicateur rouge). Vous pouvez alors faire fonctionner le climatiseur à l'aide de la télécommande.
- En mode de fonctionnement, lorsque vous appuyez sur un bouton de la télécommande, l'icône de signal "((•" sur l'écran de la télécommande clignotera une fois et le climatiseur émettra un bip sonore, ce qui signifie que le signal a été envoyé au climatiseur .
- En mode d'arrêt, réglez la température et l'icône de l'horloge s'affichera sur l'écran de la télécommande (si les fonctions de minuteur et d'éclairage sont réglées, les icônes correspondantes s'afficheront sur l'écran de la télécommande en même temps); en mode de fonctionnement, l'écran affichera les icônes des fonctions correspondantes.
-

1	Bouton MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche ou éteindre l'appareil.

2	Bouton MODE

En appuyant une fois sur ce bouton, vous pouvez sélectionner votre mode requis comme ci-dessous (l'icône correspondante "◀" s'allume après la sélection du mode) :

- Après avoir sélectionné le mode de climatisation, le climatiseur fonctionne en mode de climatisation. Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour ajuster la température réglée. Appuyez sur le bouton "FAN" (VENTILATION) pour régler la vitesse de ventilation.
- Après avoir sélectionné le mode de déshumidification, le climatiseur fonctionne en mode de déshumidification avec une vitesse de ventilation lente. En mode de déshumidification, la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée
- Après avoir sélectionné le mode de ventilation, le climatiseur fonctionne uniquement en mode de ventilation. Appuyez plusieurs fois sur le bouton FAN pour régler la vitesse de ventilation.

3 Bouton + / -

- Si vous appuyez une fois sur le bouton + ou -, la température réglée augmentera ou diminuera de 1° F (° C). Maintenez le bouton + ou - enfoncé pendant 2 secondes pour régler rapidement la température sur la télécommande. Relâchez le bouton lorsque la température requise est atteinte.
- Lorsque vous réglez Timer On (Mise en marche du minuteur) ou Timer Off (Arrêt du minuteur), appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure. (Reportez-vous au bouton TIMER pour de plus amples détails)

Description des boutons de la télécommande

4 Bouton FAN (VENTILATION)

Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour régler la vitesse de ventilation :
AUTO, VITESSE 1 ( ) VITESSE 2 ( ) VITESSE 3 ( ).

Remarque:

- En mode de vitesse AUTO, le climatiseur sélectionnera la vitesse du ventilateur appropriée en fonction de la température ambiante.
- La vitesse de ventilation ne peut pas être réglée en mode de déshumidification.

5 Bouton X-FAN

Appuyez sur ce bouton en mode de climatisation ou de déshumidification pour démarrer la fonction X-FAN. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler la fonction X-FAN.

Remarque :

- Après avoir démarré la fonction X-FAN, lorsque vous éteignez l'appareil, le ventilateur intérieur continuera de fonctionner pendant un certain temps à faible vitesse pour sécher l'eau résiduelle à l'intérieur de l'unité intérieure.
- Pendant le fonctionnement du ventilateur, appuyez sur le bouton X-FAN pour désactiver la fonction X-FAN. Le ventilateur intérieur s'arrête immédiatement.

6 Bouton SLEEP (SOMMEIL)

En mode de climatisation, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction sommeil. Appuyez sur ce bouton pour désactiver la fonction sommeil. En mode de ventilation, cette fonction n'est pas disponible.

7 Bouton TIMER (MINUTEUR)

- Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur ce bouton pour régler l'arrêt du minuteur. Les icônes T-OFF et H clignoteront. Dans les 5 secondes, appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure de désactivation de l'appareil. Appuyez une fois sur le bouton + ou - pour augmenter ou diminuer la durée

de 0,5h. Maintenez le bouton + ou - enfoncé pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement les heures. Relâchez le bouton lorsque l'heure requise est atteinte. Puis appuyez sur le bouton “TIMER" (MINUTEUR) pour confirmer. Les icônes T-OFF et H s'arrêteront de clignoter.

- Lorsque l’appareil est arrêté, appuyez sur ce bouton pour régler la mise en marche de l'appareil. Les icônes T-ON et H clignoteront. Dans les 5 secondes, appuyez sur le bouton + ou - pour régler l'heure d'activation de l'appareil. Appuyez une fois sur le bouton + ou - pour augmenter ou diminuer la durée de 0,5h. Maintenez le bouton + ou - enfoncé pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement les heures. Relâchez le bouton lorsque l'heure requise est atteinte. Puis appuyez sur le bouton “TIMER" (MINUTEUR) pour confirmer. Les icônes T-ON et H s'arrêteront de clignoter.
- Pour annuler l'activation / la désactivation du minuteur : Si la fonction du minuteur est configurée, appuyez une fois sur la touche TIMER pour voir le temps restant. Dans les 5 secondes, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER pour annuler cette fonction.

Description des boutons de la télécommande

Remarque :

- Plage de réglage du minuteur : de 0,5 à 24h
- L'intervalle entre deux contrôles ne peut pas dépasser 5 secondes, sinon la télécommande quittera le mode de réglage.

Description des fonctions des boutons

Fonction de verrouillage sécurité enfants

Appuyez simultanément sur les boutons "+" et "-" pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage sécurité enfants. Lorsque la fonction de verrouillage sécurité enfants est activée, l'indicateur LOCK s'affiche sur la télécommande.
Si vous utilisez alors la télécommande, elle n'enverra pas de signaux.

Fonction de permutation d'affichage de la température

En mode d'arrêt, appuyez simultanément sur les boutons "-" et "MODE" pour permuter entre ° C et ° F.

Fonction d'éclairage

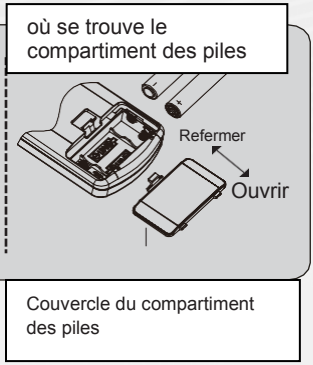
Que le climatiseur soit allumé ou éteint, appuyez simultanément sur les boutons "+" et "FAN" pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'éclairage. Lorsqu'il est alimenté, l'éclairage s'allumera par défaut.

Guide de fonctionnement

1. Après avoir mis l'appareil en marche, appuyez sur le bouton "MARCHE/ARRET" de la télécommande pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton "MODE" pour sélectionner le mode requis : COOL (CLIMATISATION), DRY (DÉSHUMIDIFICATION), FAN (VENTILATION)
3. Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour régler la température requise. (La température ne peut pas être réglée en mode automatique).
4. Appuyez sur le bouton "FAN" pour sélectionner la vitesse de ventilation requise : auto, lente, moyenne ou rapide.

Remplacement des piles de la télécommande

1. Appuyez sur le dos de la télécommande puis poussez le couvercle du compartiment des piles dans le sens de la flèche.
2. Remplacez les deux piles 7# (AAA 1.5V), en vous assurant du sens correct des polarités + et - .
3. Replacez le couvercle du compartiment des piles



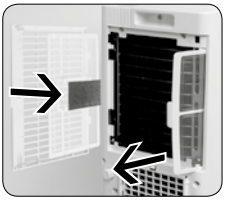
REMARQUES

- Pendant le fonctionnement, orientez la télécommande vers la fenêtre de réception de l'unité intérieure.
- La distance entre l'émetteur du signal et la fenêtre de réception ne doit pas être supérieure à 8 m et aucun obstacle ne doit se trouver entre eux.
- Le signal peut facilement être interféré par une lampe fluorescente ou par un téléphone sans fil; la télécommande doit être proche de l'unité pour envoyer le signal.
- Remplacez les piles usées par des piles de même type lorsqu'un remplacement est nécessaire.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, veuillez retirer les piles.
- Si l'affichage sur la télécommande est flou ou s'il n'y a pas d'affichage, veuillez remplacer les piles.

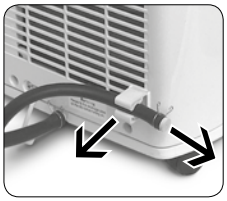
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

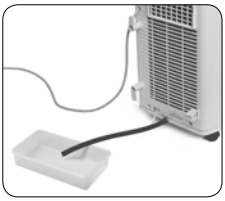
Mise en garde :
Avant de nettoyer le climatiseur, toujours mettre l'appareil hors tension et débrancher l'alimentation. Danger d'électrocution !

Grille et capot extérieur
Nettoyez le capot extérieur avec un chiffon doux. Si nécessaire utilisez un produit de nettoyage neutre pour l'essuyer. N'utilisez jamais de liquides volatils ou de poudres à récurer. Nettoyez la grille avec une brosse souple.



Nettoyer le filtre
Ouvrez le capot et enlever les filtres. Nettoyezles filtres avec de l'eau tiède et un produit de nettoyage neutre. Laissez-les sécher complètement avant de les réinsérer. Ne pas exposer à la chaleur pour éviter la déformation.

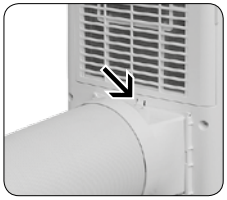


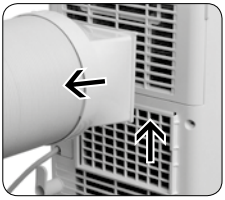


Mise en garde : Ne pas incliner l'appareil, gardez-le toujours à l'horizontal.

Enlever l'eau recueillie
Lorsque vous purgez par l'orifice du bas (voir Installation) :

- Prenez le tuyau de purge de la pince et tirez le bouchon.
- Déversez l'eau recueillie dans un récipient approprié, remettez le bouchon dans le tuyau de purge et fixez le tuyau sur le clip.
- Attendez environ 3 minutes avant de redémarrer l'appareil.





Nettoyer le tuyau d'évacuation de chaleur
Poussez l'agrafe de fixation et tirez le l'assemblage c de la rainure. Retirez le tuyau, nettoyez et laissez-le sécher complètement avant de réinstaller.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Appareil ne fonctionne pas	Panne de courant	Vérifiez l'alimentation électrique
	Prise mal branchée	Insérer la prise correctement
	Appareil redémarré trop rapidement après l'arrêt	Attendre 3 minutes avant de redémarrer l'appareil
Mauvaises performances	Alimentation trop faible	Vérifiez l'alimentation électrique
	Filtre à air sale	Nettoyer le filtre à air
	Mauvais réglage de la température	Modifier le réglage de la température
	Portes ou fenêtres sont ouvertes	Fermer les portes et fenêtres
L'appareil ne peut pas être contrôlé par la télécommande	Importante interférence (pression statique, tension instable)	Tirer la prise, attendez pendant 3 min, réinsérez-la et redémarrez l'appareil
	La télécommande est hors de portée de réception	Ne pas dépasser la portée de réception de 8 m
	Bloqué par des obstacles	Retirez tous les obstacles entre l'appareil et la télécommande
	Batterie faible	Vérifier les piles de la télécommande et remplacer si nécessaire
	Il y a un éclairage fluorescent dans la pièce	Éteignez la lampe fluorescente et essayez à nouveau Essayez avec la télécommande à proximité de l'appareil
Aucun flux d'air	Sortie ou entrée d'air bloquée	Retirez tous les obstacles
	L'appareil dégivre (vérifiez en tirant le filtre)	L'appareil se remettra en marche après dégivrage
La température ne peut pas être réglée	La température requise dépasse la plage de réglage	Rester dans la plage de réglage de 16° C à 30° C
	L'appareil fonctionne en mode automatique	Changer le mode
Odeur anormale	Le filtre est sale	Nettoyer le filtre
Bruits anormaux	Interférences radio, tonnerre, etc.	Tirer la prise, attendez pendant 3 min, réinsérez-la et redémarrez l'appareil
Son « PAPA »	Bruit de frottement qui peut être provoqué par la variation de la température	
Bruits d'eau qui coule	Un son d'écoulement du réfrigérant à l'intérieur de l'appareil est normal	

Si le problème persiste, mettez l'appareil hors tension, débranchez immédiatement et contactez le centre de maintenance.

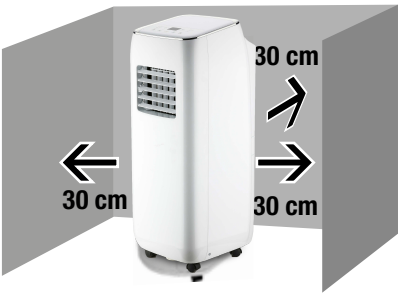
Code de panne	Cause	Solution
H8	Le châssis est rempli d'eau	• Enlever l'eau. • Si le dysfonctionnement persiste, contactez le centre de maintenance
F1	Dysfonctionnement du capteur de température ambiante	Contactez le centre de maintenance
F2	Dysfonctionnement du capteur de température d'évaporateur	Contactez le centre de maintenance
F0	Fuite de réfrigérant Système bloqué	• Tirez la prise, attendez 30 min, réinsérez-la et redémarrez l'appareil • Si le dysfonctionnement persiste, contactez le centre de maintenance
H3	Surcharge du compresseur	• Vérifier la température ambiante et l'humidité. La température ambiante ne doit pas dépasser 35° C • Vérifiez si l'évaporateur ou le condenseur sont bloqués par des objets. Enlevez tous les obstacles, tirer la prise, attendez pendant 3 min, réinsérez-la et redémarrez l'appareil • Si le dysfonctionnement persiste, contactez le centre de maintenance
E8	Dysfonctionnement de surcharge	
F4	Capteur de température du tube extérieure est en circuit ouvert / court-circuit	Contactez le centre de maintenance

Mise en garde :
Éteindre le climatiseur et le débrancher immédiatement et contactez le centre de maintenance si le cordon d'alimentation est surchauffé ou endommagé, ou s'il y a une fuite d'eau. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même ! Danger d'électrocution et d'incendie !

Vérifiez après utilisation :
Coupez l'alimentation électrique.
Nettoyez le filtre et le capot extérieur.
Purgez l'eau accumulée dans le châssis.

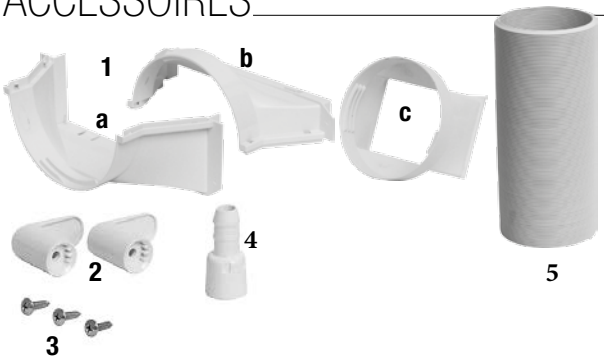
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- Tenir à l'écart des sources de forte chaleur, des vapeurs, des gaz explosifs ou inflammables, sulfureux.
- Tenir à l'écart des appareils à haute fréquence (par exemple une machine de soudure, du matériel médical).
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
- Retirez tous les obstacles sur l'entrée et la sortie d'air.
- Assurez-vous que le bruit et le débit d'air n'affectent pas le voisinage
- Tenir à l'écart des lampes fluorescentes.
- N'utilisez pas l'appareil dans la buanderie.
- Suivre les réglementions de sécurité électrique nationale pour l'installation de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. Ne jamais utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Toujours brancher l'appareil sur une prise reliée à la terre.
- N'oubliez pas de couper l'alimentation pendant l'installation et avant le nettoyage et l'entretien.



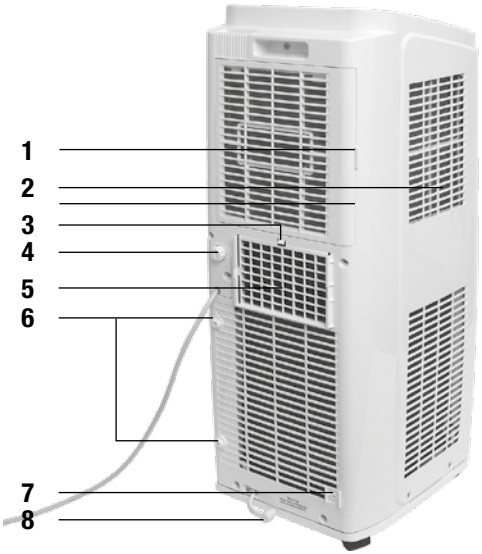
Emplacement d'installation
Lors de l'installation du climatiseur, laissez une distance d'au moins 30 cm avec les murs et les obstacles dans toutes les directions.

ACCESSOIRES



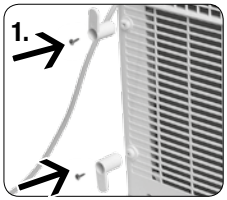
1 Pièces d'assemblage **a** et **b** et **c**
2 2 crochets de câble
3 3 vis
4 Adaptateur de tuyau de
5 Tuyau d'évacuation de chaleur

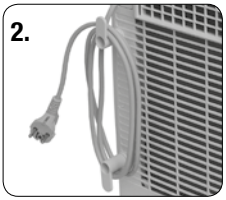
Plus d'accessoires voir « Installation de vitrage »



1 Capot du filtre
2 Entrée d'air
3 Orifice de purge central
4 Attache de fixation
5 Rainure pour
6 tuyau d'évacuation de chaleur
7 Points de fixation pour les crochets de fixation du câble
8 Point de fixation pour le clip de tuyau de purge
9 Orifice de purge inférieur

Installation de crochets de câble

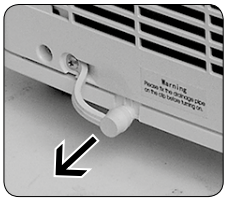


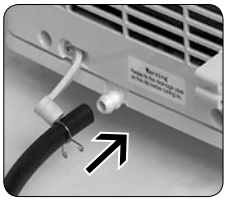


Fixer les crochets de câble aux points de fixation avec les vis tel qu'illustré à la figure 1. Enrouler le câble d'alimentation autour des crochets de câble comme sur la figure 2.

INSTALLATION DE PURGE D'EAU

Utilisez l'option de purge à l'orifice de purge inférieur

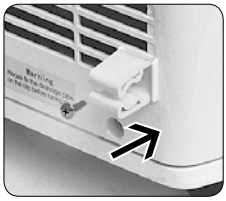


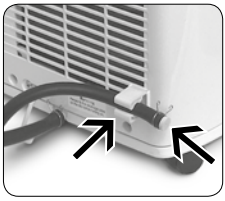


Enlever le bouchon en caoutchouc de l'orifice de purge.
Poussez le tuyau de purge sur l'orifice de purge jusqu'à ce que le port soit complètement inséré dans le tuyau.

Fixez le tuyau de purge à l'orifice de purge à l'aide d'un collier de tuyau.

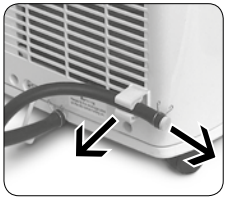
Installer l'attache de tuyau

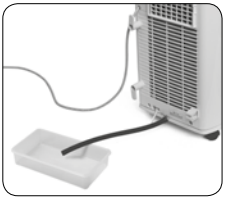




Pour fixer le tuyau de purge, attachez le clip de tuyau de purge sur le point de fixation sur la partie arrière droite inférieure avec une vis.

Mettre le bouchon en caoutchouc dans le tuyau de purge, fixez-le avec le collier de tuyaux et fixer le tuyau de purge au clip de tuyau.





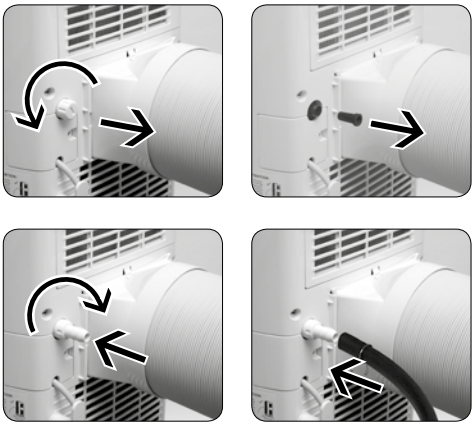
Enlever l'eau recueillie
Lorsque vous purgez par l'orifice du bas (voir Installation) :

- Prenez le tuyau de purge du clip et tirez le bouchon.
- Déversez l'eau recueillie dans un récipient approprié, remettez le bouchon dans le tuyau de purge et fixez le tuyau sur le clip.
- Attendez environ 3 minutes avant de redémarrer l'appareil.

Mise en garde : Ne pas incliner l'appareil, gardez-le toujours à l'horizontal.

Utilisez l'option de purge à l'orifice de purge central

L'eau recueillie peut être automatiquement vidé de l'orifice de purge central dans une bonde de plancher en attachant un tuyau d'un diamètre intérieur de 14 mm (non inclus).



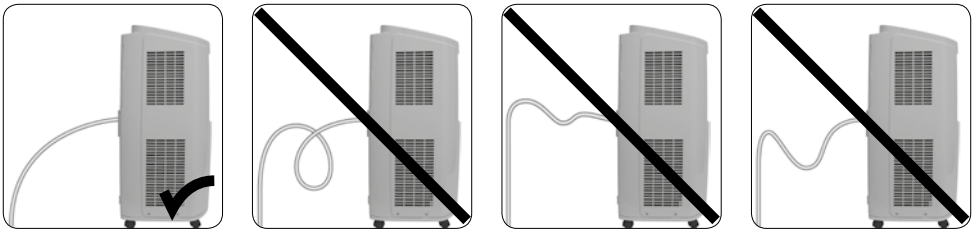
Enlever le capuchon de l'orifice de purge en tournant dans le sens horaire.

Retirer le bouchon en caoutchouc du bec.

Vissez l'adaptateur de tuyau de vidange au port en le tournant dans le sens horaire.

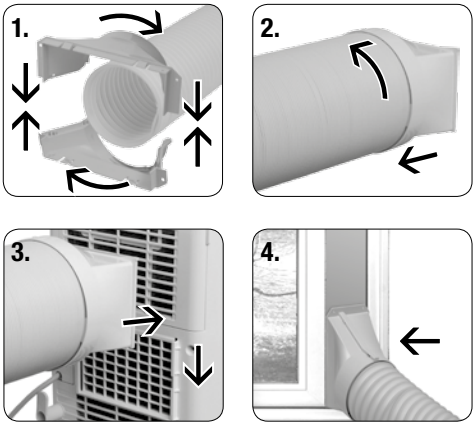
Poussez le tuyau de purge sur l'adaptateur et le fixez-le avec un collier de tuyau.

Attention :
Placez le climatiseur sur une surface plane, assurez-vous que le tuyau est libre de tout obstacle et pointe vers le bas. Sinon, l'eau mal purgée l'eau pourrait remplir le châssis et provoquer l'arrêt de l'appareil. Si cela devait se produire, videz l'eau contenue dans le châssis et vérifiez que l'emplacement et le tuyau sont correctement installés.



TUYAU D'ÉVACUATION DE CHALEUR

Installer le tuyau d'évacuation de chaleur

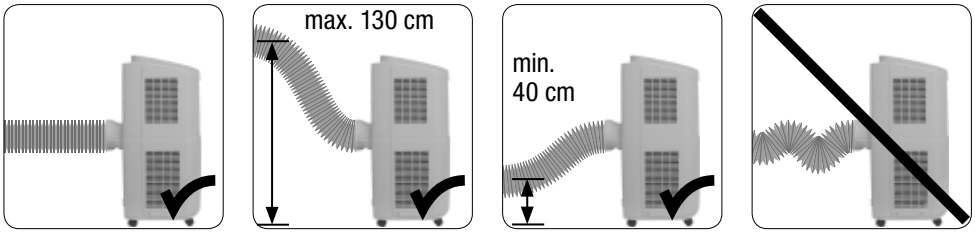


Assemblage :

1. Raccordez l'assemblage **a** et **b** en appuyant fermement. Respectez les points de montage **a** et **b**. Fixer l'assemblage sur le tuyau d'évacuation de chaleur en tournant doucement dans le sens horaire.
2. Fixer l'assemblage **c** sur l'autre côté du tuyau d'évacuation de chaleur en tournant doucement dans le sens horaire.
3. Insérer l'assemblage **c** avec le côté « HAUT » vers le haut dans la rainure jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Installation

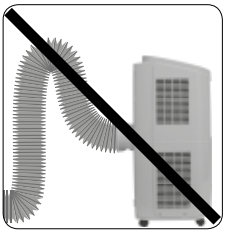
Pour un refroidissement efficace, le tuyau d'évacuation de chaleur doit être aussi court que possible et sans courbure pour assurer une évacuation de chaleur régulière.



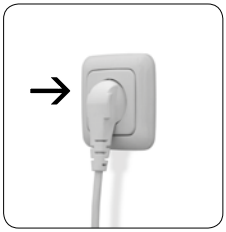
La longueur du tuyau d'évacuation de chaleur ne devrait pas dépasser 1 m.

Lorsque vous installez l'appareil sur un mur, assurez-vous que l'orifice de sortie est à environ 40 cm à 130 cm du sol.

Ne pas le prolonger en le connectant à un autre tuyau d'évacuation de chaleur. Ne pas le plier excessivement, car cela pourrait causer un mauvais fonctionnement.



TEST DE FONCTIONNEMENT



1. Branchez l'appareil à une prise murale.
2. Appuyez sur bouton ON/OFF sur la télécommande pour mettre l'appareil sous tension.
3. Appuyez sur le bouton MODE et sélectionnez AUTO, COOL, DRY et FAN et vérifiez si l'appareil fonctionne normalement.

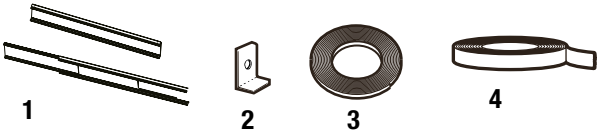
Remarque : Si la température ambiante est inférieure à 16° C, l'appareil ne peut pas fonctionner en mode refroidissement.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50Hz
Phases	1
Entrée nominale	820W
Niveau de pression acoustique	52/50/48dB(A)
Pression max. admissible	3 Mpa
Plage de température ambiante de fonction de refroidissement	16°C - 35°C
Dimensions (LxHxP)	304x805x358
Fluide frigorigène	R290
Charge de réfrigérant	0.18kg
Phases	1
Phases	1

INSTALLATION SUR VITRAGE

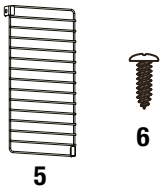
Accessoires de montage sur vitrage



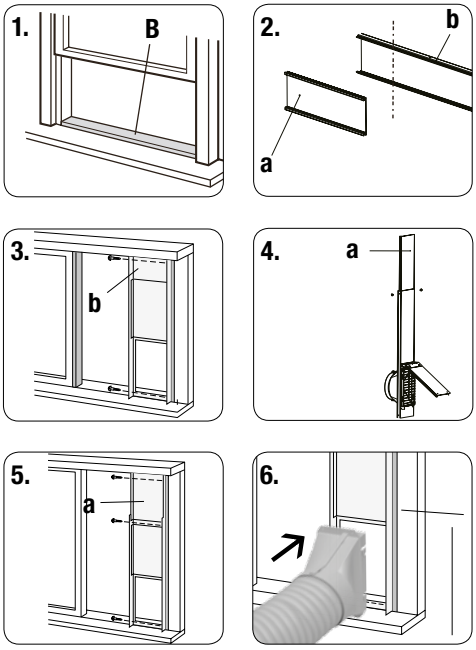
1 Châssis de fenêtre (3)
2 Système de fixation à la fenêtre
3 Ruban isolant A
4 Ruban isolant B (2)

Accessoires en option

5 Grille de protection
6 Vis (2)

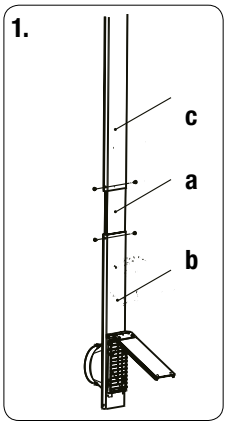


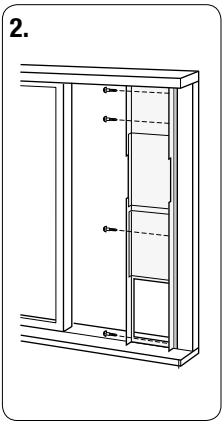
Installation dans une fenêtre à guillotine coulissante de moins de 20,5" (520 mm) de hauteur



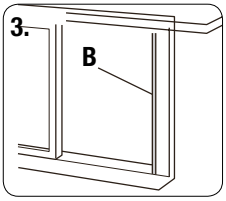
1. Coupez le ruban isolant **B** (adhésif) à la longueur voulue et fixez-le à la fenêtre à guillotine.
2. Retirez le panneau de réglage **(a)** du panneau de vitrage **(b)** et coupez le panneau de vitrage à la même largeur que la fenêtre.
3. Ouvrez la fenêtre à guillotine et placez le panneau de la fenêtre sur le châssis de fenêtre. Fixer le panneau de la fenêtre **(b)** sur le châssis de fenêtre avec 2 vis.
4. Faites glisser le panneau de réglage pour adapter la hauteur de châssis de fenêtre.
5. Fixer le panneau de fenêtre sur le châssis de fenêtre avec 3 vis.
6. Mettre l'assemblage du tuyau d'évacuation de chaleur dans l'ouverture du panneau de la fenêtre, puis sécurisez-le.

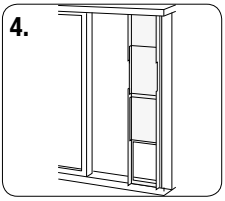
Installation dans une fenêtre à guillotine coulissante de 378,4" (950 mm) à 56,7" (1440 mm) largeur intérieure incluse





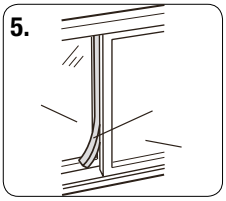
1. Fixez le panneau d'extension **(c)** au panneau de réglage avec les vis **(d)**.
2. Ouvrez la fenêtre à guillotine et placez le panneau de fenêtre **(b)** sur le châssis de fenêtre. Faites glisser les panneaux de réglage **(a)** et d'extension **(c)** pour adapter à la hauteur de châssis de fenêtre. Fixer le panneau de fenêtre sur le châssis de fenêtre avec 4 vis.

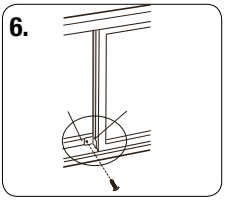




3. Coupez le ruban isolant **B** (adhésif) à la longueur voulue et fixez-le à la fenêtre à guillotine.

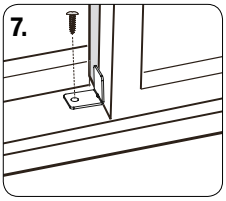
4. Fermez la fenêtre contre le panneau de la fenêtre.

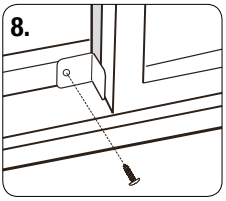




5. Couper le ruban isolant **A** à la bonne longueur et étanchéifiez l'écart entre le côté gauche de la fenêtre à l'intérieure et fenêtre à l'extérieure.

6. Fixer la fenêtre intérieure avec support de la fenêtre et vissez, afin qu'il ne puisse pas glisser horizontalement.





7. Châssis de fenêtre en plastique.

8. Châssis de fenêtre en bois.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
- Voordat u het apparaat gebruikt, controleert u of de specificaties van uw netvoeding overeenstemmen met de specificaties van het apparaat (zie technische gegevens).
- Voordat u de airconditioner reinigt of onderhoudt, schakelt udeze uit en haalt ude stekker uit het stopcontact.
- Zorg dat het snoer niet door zware voorwerpen wordt platgedrukt.
- Trek niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt of de airconditioner verplaatst.
- Raak de stekker nooit met natte handen aan.
- Maak alleen gebruik van een geaard stopcontact. Zorg dat de batterijen volgens de juiste batterijen worden geplaatst.
- Laat het snoer vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of een gelijksoortig bevoegd persoon als het beschadigd is om elk risico te vermijden.
- Dek de airconditioner nooit af met een doek of gelijksoortig voorwerp. Houd de luchtinlaat en -uitlaat vrij van obstakels.
- Houd minstens een vrije ruimte van 30 cm tot muren en obstakels.
- Als een ongewoon fenomeen optreedt (bijv. een brandgeur), haalt u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact en neemt u contact op met uw verkoper.
- Als niemand toezicht op het apparaat houdt, schakelt u het uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Spat of giet geen water op de airconditioner of de afstandsbediening om schade te voorkomen.
- Als een afvoerslang wordt gebruikt, mag de kamertemperatuur niet lager dan 0°C zijn om het lekken van water uit de airconditioner te voorkomen.
- Houd het apparaat uit de buurt van een vwarmtebron, ontbrandbare en explosieve voorwerpen.
- Kinderen en personen met een verstandelijke handicap mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Zorg dat kinderen niet op de airconditioner klimmen of ermee spelen.
- Plaats of hang geen druppelende voorwerpen boven de airconditioner.

- Repareer of demonteer de airconditioner niet zelf.
- Het is niet toegestaan om voorwerpen in de airconditioner te steken.
- Zorg dat de stekker van het apparaat altijd eenvoudig bereikbaar is.
- Kantel of zet de airconditioner nooit op zijn kop.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiel en vlak oppervlak.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Gebruik de airconditioner alleen binnen een temperatuurbereik tussen 16° en 35° C.
- Sluit deuren en vensters tijdens de werking van het apparaat voor een betere koeling.
- Gebruik het apparaat niet in een natte of vochtige omgeving.
- Zorg dat er geen enkel obstakel tussen het apparaat en de afstandsbediening staat. Laat de afstandsbediening niet vallen en gooi er niet mee. Dompel de afstandsbediening niet onder in een vloeistof en stel het niet bloot aan warmte of direct zonlicht.

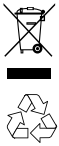
Het gebruik van batterijen:

- VOORZICHTIG! Er is explosiegevaar als de batterijen niet juist worden geplaatst. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type. Houd rekening met de juiste polariteit.
- Stel de batterijen (accu of geplaatste batterijen) niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur, etc. Bescherm ze tegen mechanische schokken. Droog en schoon houden. Buiten het bereik van kinderen houden.
- De batterijenniet openen, demonteren, open snijden of kortsluiten. Meng geen oude met nieuwe batterijen.
- Gooi batterijen op een juiste manier weg. Houd tijdens het weggooien van de batterijen rekening met het milieu. Niet met het huisvuil weggooien.
- Volg alle veiligheidsmededelingen en andere mededelingen op de batterij en de verpakking strikt op.
- Verwijder lekkende batterijen en reinig het batterijvak grondig. Vermijd contact met de ogen en huid.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is alleen bestemd voor het koelen, blazen en ontvochtigen van lucht. Het apparaat is bestemd voor gebruik in een huishoudelijke omgeving of gelijksoortige niet-commerciële gebieden zoals winkels, kantoren en een gelijksoortige werkomgeving, of op boerderijen, door gasten in hotels, motels en een andere residentiële omgeving of in bed andbreakfasts. Gebruik het apparaat alleen in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing. Een verkeerd gebruik is gevaarlijk en zal de garantie ongeldig maken. Volgde veiligheidsinstructies op.

Verwijdering



Het logo met de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) afzonderlijk ingezameld moet worden. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. Gooi dit apparaat en de verpakking niet samen met het ongesorteerd huisvuil weg. Lever het in bij een erkend inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. U draagt aldus bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen en het milieu. Neem contact op met uw verkoper of lokale bestuur voor meer informatie.

Gooi gebruikte batterijen op een correcte manier weg. Winkels die batterijen verkopen en inzamelpunten in uw gemeente zijn voorzien van bakken voor het inzamelen van gebruikte batterijen.

Gebruikte symbolen

Geeft een gevaarlijke situatie aan dieletsel of materiële schade kan veroorzaken.

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar zevoor toekomstige raadpleging.

Verklaring van de symbolen

GEVAAR Wijst op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING Wijst op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

OPGELET Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matig letsel.

OPMERKING Wijst op belangrijke informatie om het mogelijke risico op schade aan eigendommen aan te geven.

Geeft een gevaar aan dat aan een signaalwoord WAARSCHUWING of OPGELET wordt toegewezen.

Uitzonderingsclausules

De fabrikant draagt geen verantwoordelijkheid wanneer persoonlijk letsel of materiële schade wordt veroorzaakt door de volgende redenen.

1. Beschadiging van het product als gevolg van onjuist gebruik of misbruik van het product;
2. Wijzigen, verandering, onderhoud of gebruik van het product met andere apparatuur zonder zich te houden aan de gebruiksaanwijzing van de fabrikant;
3. Indien blijkt dat het defect is ontstaan door een corrosief gas;
4. Indien blijkt dat het defect is ontstaan door onjuist transport;
5. Bediening, reparatie en onderhoud zonder zich te houden aan de gebruiksaanwijzing of aanverwante voorschriften;
6. Indien blijkt dat het defect is veroorzaakt door de kwaliteitsspecificatie of de prestaties van onderdelen en componenten die door andere fabrikanten zijn geproduceerd;
7. Indien de schade wordt veroorzaakt door natuurrampen, het gebruik onder slechte omstandigheden of overmacht.

Het apparaat is gevuld met het ontvlambare gas R290.

Lees voordat u het apparaat installeert en gebruikt eerst de gebruikershandleiding door.

Lees voordat u het apparaat installeert eerst de installatiehandleiding door.

Voordat u het apparaat repareert, lees eerst de onderhoudshandleiding.

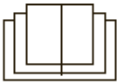
Opmerkingen voor gebruik

Het koelmiddel

- De functie van airconditioner wordt bereikt door het circuleren van een speciaal koelmiddel in het systeem. Het gebruikte koelmiddel is het fluoride R290, dat speciaal is gezuiverd. Het koelmiddel is brandbaar en reukloos. Bovendien kan het onder bepaalde omstandigheden tot een explosie leiden.
- In vergelijking met gewone koudemiddelen is R290 een niet-vervuilend koudemiddel en is niet schadelijk voor de ozonlaag. De invloed op het broeikaseffect is ook lager. R290 heeft zeer goede thermodynamische eigenschappen met een hoge energie-efficiëntie. De airconditioners hebben daarom minder vulling nodig.
- Kijk op het typeplaatje voor de hoeveelheid R290 in het apparaat.

WAARSCHUWING

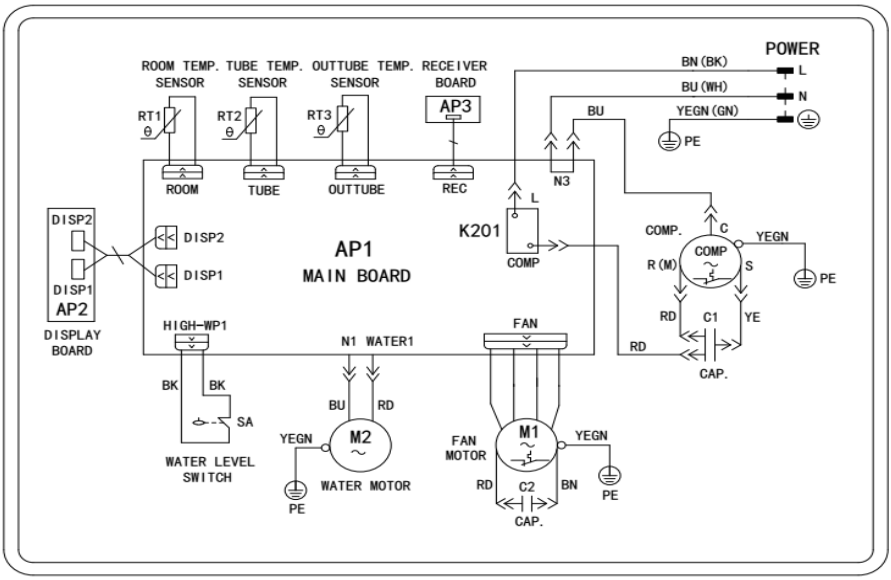
- Het apparaat is gevuld met het ontvlambare gas R290.
- Installeer, gebruik en bewaar het apparaat in een ruimte met een vloeroppervlak van minstens 11 m^2.
- Het apparaat moet worden opgeborgen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen . (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkend elektrisch verwarmingstoestel)
- Berg het apparaat op in een goed geventileerde ruimte waarbij de grootte van de kamer overeenstemt met het oppervlak dat is aangegeven.
- Het apparaat moet zodanig worden opgeslagen dat mechanische schade wordt voorkomen.
- De op het apparaat aangesloten afvoerpunten mogen geen ontstekingsbron bevatten.
- Houd de ventilatieopeningen vrij.
- Niet doorboren of verbranden.
- Opgelet, bepaalde koelmiddelen zijn geurloos.
- Gebruik geen middelen die het ontdooiproces versnellen of reinigingsmiddelen, tenzij deze die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van het apparaat.
- Mocht reparatie nodig zijn, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum. Reparaties door onbevoegd personeel kunnen gevaarlijk zijn.
- Volg bij installatie de nationale gasvoorschriften.
- Lees de handleiding van de specialist.



BESTE KLANT

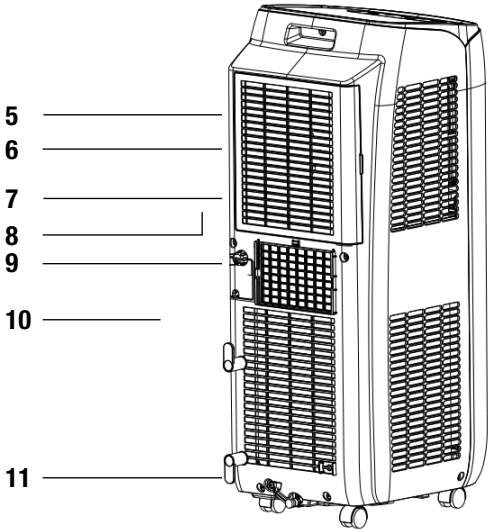
Gefeliciteerd met de aankoop van uw mobieleairconditioner. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bewaar dezeop een veilige plaats voor latere raadpleging. Als het apparaat door een derde wordt gebruikt, geef tevens deze gebruiksaanwijzing mee.

ELEKTRISCH SCHAKELSCHEMA

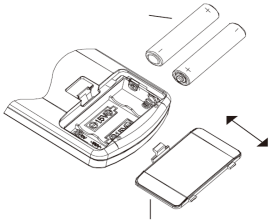


OVERZICHT

Airconditioner



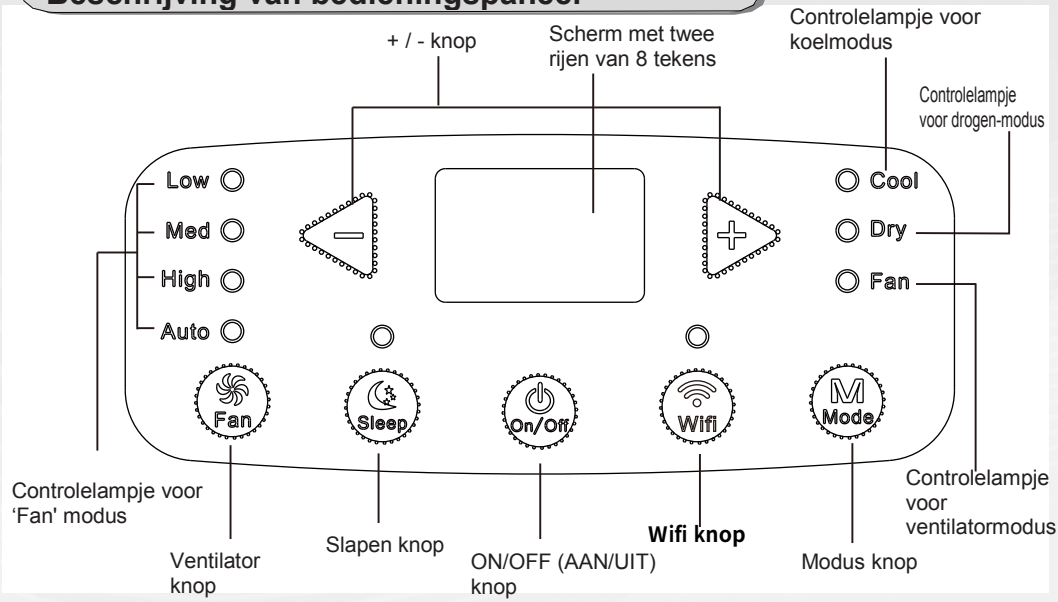
1 Bedieningspaneel
2 Geleidingsrooster
3 Draaiend rooster
4 Zwenkwiel
5 Filterdeksel
6 Luchtinlaat
7 Vastzetklem
8 Middelste afvoergat
9 Groef voor warmteafvoerleiding
10 Stroomkabel
11 Onderste afvoergat
12 Afstandsbediening
2x AAA/1,5V batterijen



De batterijen installeren
Open het batterijvak, installeer AAA1,5V batterijen en plaatshet deksel terug. Let hierbij op de juiste polariteit!

Werking van bedieningspaneel

Beschrijving van bedieningspaneel



Werking van bedieningspaneel

Opmerking:

- U hoort een geluidssignaal wanneer de stekker in het stopcontact wordt gestoken. U kunt de airconditioner vervolgens bedienen met behulp van het bedieningspaneel.
- In de status 'AAN' hoort u een geluidssignaal bij elke druk op een knop van het bedieningspaneel. Het overeenkomstig controlelampje brandt op het bedieningspaneel.
- In de status 'UIT' wordt er niets op het scherm van het bedieningspaneel weergegeven.
  In de status 'AAN' wordt de ingestelde temperatuur in de koelmodus op het scherm weergegeven. In de andere modi wordt er niets op het scherm weergegeven.

1 ON/OFF (AAN/UIT)

Druk op deze knop om de airconditioner in of uit te schakelen.

2 + / - knop

In de koelmodus, druk op de "+" of "-" knop om de ingestelde temperatuur met 1°C (°F) te verhogen of te verlagen. U kunt een temperatuur tussen 16°C (61°F) en 30°C(86°F) instellen. Deze knop werkt niet in de auto, drogen of ventilator modus.

3 Modus knop

Druk herhaaldelijk op deze knop om onderstaande volgorde te doorlopen:
KOELEN → DROGEN → VENTILATOR
KOELEN (COOL): In deze modus brandt het controlelampje voor koelmodus. Het scherm geeft de ingestelde temperatuur weer. U kunt een temperatuur tussen 16°C en 30°C instellen.
DROGEN (DRY): In deze modus brandt het controlelampje voor droogmodus. Het scherm geeft niets weer.
VENTILATOR: In deze modus werkt alleen de ventilator. Het controlelampje voor ventilator brandt. Het scherm geeft niets weer.

4 Ventilator knop

Druk herhaaldelijk op deze knop en de ventilatorsnelheid doorloopt opeenvolgend: "lage snelheid → medium snelheid → hoge snelheid → automatisch ventilator → lage snelheid".

5 Wifi

Nadat het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de WIFI-knop om de WIFI-functie in of uit te schakelen. Houd de knop 10 seconden ingedrukt om de WIFI-functie te resetten.

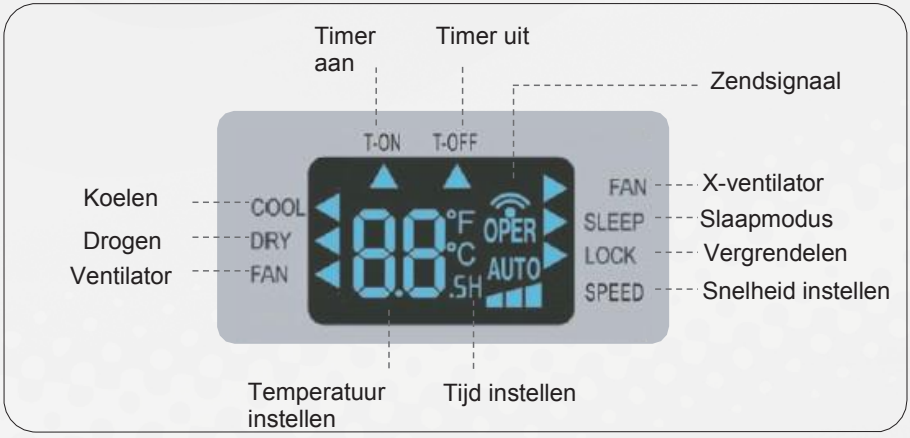
6 Slapen (Sleep)

Druk op de slapen knop om de slaapmodus te openen. Als het apparaat in de koelmodus werkt en de slaapmodus wordt geactiveerd, verhoogt de ingestelde temperatuur na 1 uur met 1°C, na 2 uur met 2°C. Het apparaat blijft vervolgens op deze temperatuur werken. De slaapfunctie is niet beschikbaar in de ventilator en drogen-modus Eenmaal de slaapfunctie is ingeschakeld, blijft het overeenkomstig controlelampje branden, anders is het gedoofd.

Knoppen op afstandsbediening

1. AAN/UIT knop
2. MODUS knop
3. +/- knop
4. VENTILATOR knop
5. X-VENTILATOR knop
6. SLAPEN knop
7. TIMER knop

Pictogrammen op het scherm



Inleiding voor knoppen op afstandsbediening

Opmerking:

- Dit is een afstandsbediening voor algemeen gebruik en kan tevens worden gebruikt voor multifunctionele airconditioners. Voor de functies die het model niet heeft; als op de overeenkomstige knop op de afstandsbediening wordt gedrukt, blijft het apparaat in de oorspronkelijke modus werken.
- U hoort een geluidssignaal wanneer de stekker in het stopcontact wordt gestoken.

  Controlelampje " ⏻ " BRANDT (rood). U kunt de airconditioner vervolgens bedienen met behulp van de afstandsbediening.
- In de status “AAN”, druk op een knop op de afstandsbediening, het signaalpictogram " 📶 “ op het scherm van de afstandsbediening knippert eenmaal en u hoort een “de” geluidssignaal om aan te geven dat het signaal naar de airconditioner is verzonden.
- In de status “UIT” worden de ingestelde temperatuur en het klokpictogram op het scherm van de afstandsbediening weergegeven (Indien timer aan, timer uit en lichtfuncties zijn ingesteld, worden de overeenkomstige pictogrammen tegelijkertijd op het scherm van de afstandsbediening weergegeven); In de status “AAN” geeft het scherm de overeenkomstige pictogrammen van de ingestelde functies weer.

1 AAN/UIT-knop

Druk op deze knop om het apparaat in of uit te schakelen.

2 MODUS knop

Druk herhaaldelijk op deze knop om de verschillende modi, zoals hieronder weergegeven, te doorlopen (het overeenkomstig pictogram " ◄ “ brandt eenmaal de modus is gekozen):

KOELEN ► DROGEN ► VENTILATOR

- Als de koelmodus wordt geselecteerd, werkt de airconditioner in de koelmodus. Druk vervolgens op de + of - knop om de ingestelde temperatuur aan te passen. Druk op de VENTILATOR knop om de ventilatorsnelheid aan te passen.
- Als de drogen-modus wordt geselecteerd, werkt de airconditioner in de drogen-modus op lage ventilatorsnelheid. In de drogen-modus kan de ventilatorsnelheid niet worden aangepast.

● Als de ventilatormodus wordt geselecteerd, werkt de airconditioner alleen in de ventilatormodus. Druk op de VENTILATOR knop om de ventilatorsnelheid aan te passen.

3 + / - knop

● Druk eenmaal op de + of - knop om de ingestelde temperatuur met 1°F (°C) te verhogen of te verlagen. Houd de + of - knop 2 sec ingedrukt en de temperatuur op de afstandsbediening wijzigt snel. Laat de knop los eenmaal de gewenste temperatuur is bereikt.
● Als de Timer Aan of Timer Uit is ingesteld, druk op de + of - knop om de tijd aan te passen. (Zie TIMER knop voor meer informatie)

4 VENTILATOR knop

Druk herhaaldelijk op deze knop om de ventilatorsnelheid in volgende volgorde te doorlopen: AUTOMATISCH, SNELHEID 1 ( ), SNELHEID 2 ( ), SNELHEID 3 ( ).

Opmerking:

● In de stand Automatische snelheid selecteert de airconditioner de gepaste ventilatorsnelheid automatisch afhankelijk van de kamertemperatuur.
● De ventilatorsnelheid kan in de Drogen-modus niet worden aangepast.

5 X-VENTILATOR knop

In de koel- of drogen-modus, druk op deze knop om de x-ventilatorfunctie in te schakelen. Druk opnieuw op deze knop om de x-ventilatorfunctie te annuleren.

Opmerking:

● Als de x-ventilatorfunctie ingeschakeld is, wordt de airconditioner uitgeschakeld maar blijf de interne ventilator nog enige tijd op een lage snelheid draaien om het resterende water in de luchtleiding af te voeren.
● Tijdens de werking van de x-ventilator, druk op de X-VENTILATOR knop om de x-ventilatorfunctie uit te schakelen. De interne ventilator stopt onmiddellijk met draaien.

6 SLAPEN knop

In de Koelmodus, druk op deze knop om de Slaapfunctie in te schakelen. Druk op deze knop om de Slaapfunctie te annuleren. In de Ventilatormodus is deze functie niet beschikbaar.

7 TIMER knop

- Als het apparaat is ingeschakeld, druk op deze knop om de Timer Uit in te stellen. T-OFF en het H pictogram knipperen. Druk binnen 5 sec op de + of - knop om de tijd voor Timer Uit aan te passen. Druk eenmaal op de + of - knop om de tijd met 0,5u te verhogen of te verlagen. Houd de + of - knop 2 sec ingedrukt om de tijd snel te wijzigen. Laat de knop los eenmaal de gewenste tijd is bereikt. Druk vervolgens op de TIMER knop om te bevestigen. T-OFF en het H pictogram stoppen met knipperen.
- Als het apparaat is uitgeschakeld, druk op deze knop om de Timer Aan in te stellen. T-ON en het H pictogram knipperen. Druk binnen 5 sec op de + of - knop om de tijd voor Timer Aan aan te passen. Druk eenmaal op de + of - knop om de tijd met 0,5u te verhogen of te verlagen. Houd de + of - knop 2 sec ingedrukt om de tijd snel te wijzigen. Laat de knop los eenmaal de gewenste tijd is bereikt. Druk vervolgens op de TIMER knop om te bevestigen. T-ON en het H pictogram stoppen met knipperen.
- Timer Aan/Uit annuleren: Eenmaal de Timerfunctie is ingesteld, druk eenmaal op de TIMER knop om de resterende tijd te bekijken. Druk binnen 5 sec opnieuw op de TIMER knop om deze functie te annuleren.

Opmerking:

- Instelbereik van timer: 0,5~24u
- De tijd tussen twee handelingen mag niet langer dan 5 sec duren, of de afstandsbediening sluit de instelstatus af.

Werking van knopcombinaties

Kinderslotfunctie

Druk tegelijkertijd op de “+” en “-” knop om de kinderslotfunctie in of uit te schakelen. Eenmaal de kinderslotfunctie is ingeschakeld, brandt het VERGRENDELING controlelampje op de afstandsbediening. De afstandsbediening kan vervolgens geen signaal meer verzenden.

Temperatuureenheid-functie

In de status ‘UIT’, druk tegelijkertijd op de “-” en de "MODUS” knop om tussen °C en °F te schakelen.

Lichtfunctie

In de status ‘AAN’ of 'UIT’ status, druk tegelijkertijd 3 sec op de "+” en “VENTILATOR” knop om de lamp aan of uit te zetten en de code te verzenden. Eenmaal onder stroom, is de lamp standaard aangezet.

Gebruikershandleiding

1. Eenmaal ingeschakeld, druk op de “AAN/UIT” knop op de afstandsbediening om de airconditioner in te schakelen.
2. Druk op de “MODUS” knop om uw modus te selecteren: KOELEN, DROGEN, VENTILATOR
3. Druk op de “+” of “-” knop om uw gewenste temperatuur in te stellen. (Temperatuur kan niet in de automatische modus worden aangepast).
4. Druk op de “VENTILATOR” knop om uw gewenste ventilatorsnelheid in te stellen: automatisch, laag, medium en hoge snelheid.

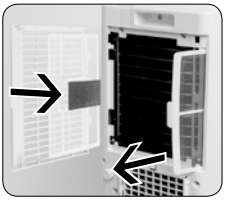
MEDEDELING

- Tijdens de werking, richt de zender van de afstandsbediening naar de ontvanger op het apparaat.
- De afstand tussen de zender en de ontvanger mag niet meer dan 8m zijn en er mogen zich geen obstakels tussen beiden bevinden.
- Het signaal kan eenvoudig worden verstoord wanneer er TL-verlichting of een draadloze telefoon in de kamer aanwezig is. Houd de afstandsbediening tijdens de werking altijd in de buurt van het apparaat.
- Als de batterijen aan vervanging toe zijn, gebruik altijd batterijen van hetzelfde type.
- Als u de afstandsbediening langere tijd niet denkt te gebruiken, haal de batterijen uit.
- Als het scherm op de afstandsbediening wazig of leeg is, vervang de batterijen.

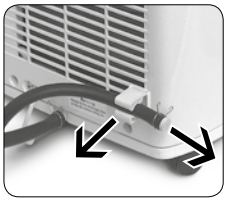
REINIGING EN ONDERHOUD

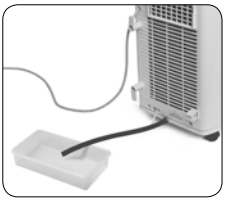
Waarschuwing:
Voordat u de airconditioner schoonmaakt, schakelt u altijd het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Gevaar voor elektrische schokken!

Behuizing en rooster
Maak de behuizing schoon met een zachte doek. Indien nodig, veegt u deze schoon met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik nooit een vluchtige vloeistof of schuurpoeder. Maak het rooster schoon met een zachte borstel.



Hetfilter reinigen
Open het deksel en verwijder de filters.
Reinig de filters met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Laat het filter volledig drogen alvorens het terug te plaatsen. Stel het niet bloot aan warmte om vervorming te vermijden.

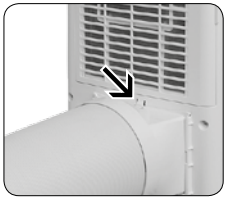


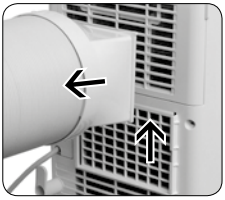


Caution: Do not tilt the device, keep it always horizontal.

Het condenswater verwijderen
Het water afvoeren via het onderste gat (zie Installatie):

- Maak de afvoerslang van de klem los en verwijder de stop.
- Voer het condenswater af in een passendebak. Plaatsde stopterugin de afvoerslang aan en maak de slang vast aan de klem.
- Wacht circa 3 minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.





Warmteafvoerleiding reinigen
Duw de vastzetklem achteruit en trek het aansluitstuk **c** uit de groef. Verwijder de leiding, reinig dezeen laat grondig drogen voordat u dezeopnieuw aanbrengt.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	Stroomuitval	Controleer de voeding.
	Losse stekker	Steek de stekker juist in.
	Apparaat te snel na het stoppen gestart	Wacht 3 minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.
Slechteprestaties	Te laag vermogen	Controleer de voeding.
	Luchtfilter is vuil	Reinig hetluchtfilter.
	Temperatuur is niet juist ingesteld	Pas temperatuurinstelling aan
	Deuren of vensters zijn open	Sluit deuren en vensters
Apparaat kan niet door afstandsbediening worden bediend	Ernstige storing (statische druk, onstabiele spanning)	Trek de stekker uit, wacht 3 min, steek opnieuw in en schakel apparaat in
	Afstandsbediening is buiten ontvangstbereik	Overschrijd het ontvangstbereik van 8 m niet.
	Belemmerd door obstakels	Verwijder alle obstakels tussen het apparaat en de afstandsbediening
	Batterijen leeg	Controleer de batterijen van de afstandsbediening en vervang indien nodig
	Er bevindt zich een tl-buisin de kamer	Zet detl-buisuit en probeer opnieuw. Breng de afstandsbediening dichter bij het apparaat
Er komt geen lucht uit het apparaat	Luchtinlaat of -uitlaat belemmerd	Verwijder eventuele obstakels
	Apparaat is bezig met ontdooien (controleer dit door hetfilter uit te trekken)	Het apparaat hervat de werking na het ontdooien
Temperatuur kan niet worden	De vereiste temperatuur overschrijdt het instelbereik	Blijf binnen het instelbereik tussen 16° C en 30° C
	Het apparaat werkt in de automatische modus	Wijzig de modus
Ongewone geur	Filter is vuil	Reinig het filter
Ongewone geluiden	Storing door radio, onweer, etc.	Trek de stekker uit, wacht 3 min, steek opnieuw in en schakel apparaat in
Krakend geluid	Wrijvingsgeluid dat door een temperatuursverandering veroorzaakt kan worden	
Watergeluid	Een stroomgeluid van koelmiddel in het apparaat is normaal	

Als het probleem aanhoudt, schakel het apparaat uit, haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.

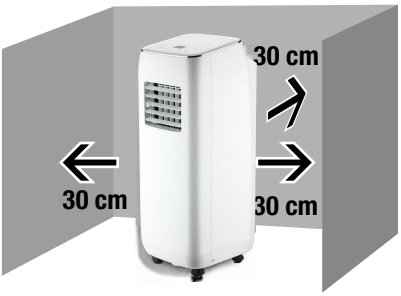
Storingscode	Oorzaak	Oplossing
H8	Behuizing is vol water	• Verwijder het water • Als het probleem aanhoudt, neem contact op met een servicecentrum
F1	Defecte omgevingstemperatuur-sensor	Neem contact op met het service-centrum.
F2	Defecte verdampertemperatuur-sensor	Neem contact op met het service-centrum.
F0	Koelmiddel lekt. Systeem is geblokkeerd.	• Trek de stekker uit, wacht 30 min, steek opnieuw in en schakel apparaat in • Als het probleem aanhoudt, neem contact op met een servicecentrum
H3	Compressor is overbelast	• Controleer de kamertemperatuur en de vochtigheidsgraad. De kamertemperatuur mag niet hoger dan 35° C zijn • Controleer of de verdamper of condensator niet door voorwerpen geblokkeerd zijn. Verwijder even-tuele obstakels, trek de stekker uit, wacht 3 min, steek opnieuw in en schakel apparaat in
E8	Overbelastingsstoring	
F4	De buitentemperatuursensor van de slang is open/kortge-sloten	Neem contact op met het service-centrum.

Waarschuwing:
Schakel de airconditioner uit, trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum, als het snoer oververhit of beschadigd is of als er water lekt. Probeer nooit uw apparaat zelf te repareren! Brand-gevaar en risico opelektrische schokken!

Controle na gebruik:
Trek de stekker uit het stopcontact.
Reinig hetfilter en behuizing.
Voer het condenswater af.

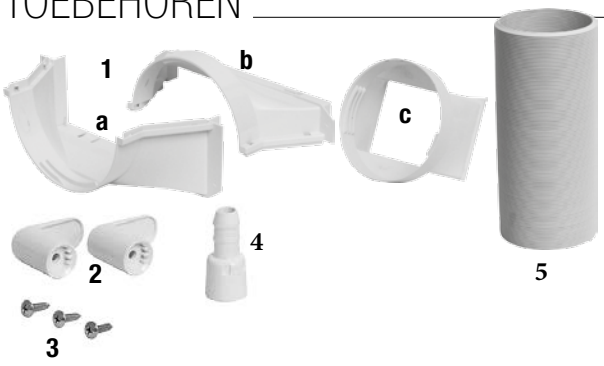
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN TIJDENS DE INSTALLATIE

- Houd het apparaat uit de buurt van felle warmtebronnen, dampen, en brandbare, explosieve of zwavelgassen.
- Houd het apparaat uit de buurt van apparaten met een hoge frequentie (zoals lasapparatuur, medische apparatuur).
- Gebruik het apparaat niet in een natte of vochtige omgeving.
- Houd obstakels uit de buurt van de luchtinlaat en -uitlaat.
- Zorg dat het geluid en de luchtafvoer de omgeving niet hinderen.
- Houd het apparaat uit de buurt van tl-buizen.
- Gebruik het apparaat niet in een wasruimte.
- Volg de nationale elektrische veiligheidsvoorschriften tijdens het installeren van het apparaat.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden. Gebruik het apparaat nooit met een beschadigd snoer.
- Steek de stekker van het apparaat altijd in een geaard stopcontact.
- Zorg dat het apparaat van de voeding is losgekoppeldvoordat u het apparaat installeert, reinigt of onderhoudt.



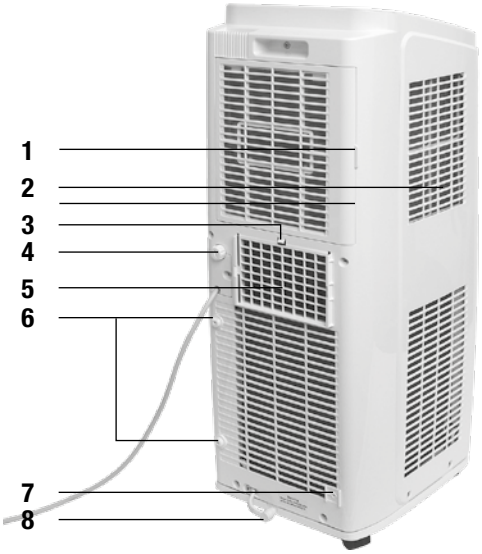
Montageplaats
Tijdens het installeren van de airconditioner, laat u in elke richting een vrije ruimte van minstens 30 cm tot muren en andere obstakels.

TOEBEHOREN



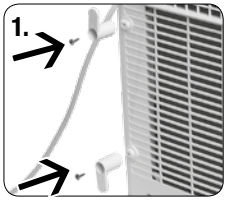
1 Aansluitstukken **a** ,**b** en **c**
2 2x Kabelhaken
3 3x Schroeven
4 Afvoerslangadapter
5 Warmteafvoerleiding

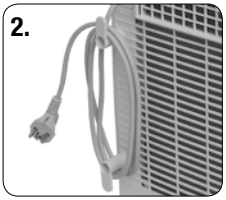
Meer toebehoren vindt u onder “Installatie aan het venster”



1 Filterdeksel
2 Luchtinlaat
3 Middelste afvoergat
4 Vastzetklem
5 Groef voor warmteafvoerleiding
6 Vastzetpunten voor kabelhaken
7 Vastzetpunt voor slangklem
8 Onderste afvoergat

De kabelhaken installeren

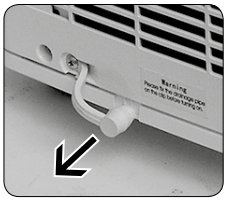


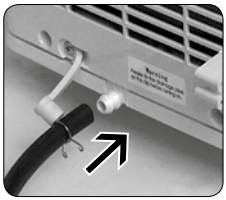


Maak de kabelhaken vast aan de vastzetpunten met behulp van de schroeven, zoals weergegeven in afbeelding 1.
Wikkel de stroomkabel rond de kabelhaken, zoals weergegeven in afbeelding 2.

DE WATERAFVOERSLANG INSTALLEREN

Afvoeroptie aan het onderste afvoergat

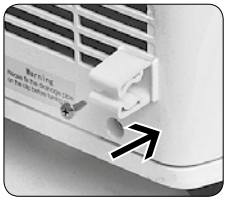


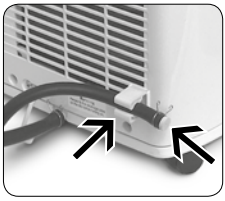


Verwijderde rubber stopvan het onderste afvoergat.
Duw de afvoerslang over het afvoergat totdat het gat volledig in de slang zit.

Zet de afvoerslang aan het afvoergat vast met behulp van de slangklem.

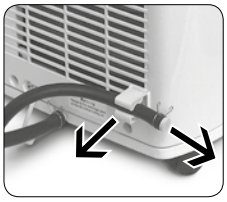
De slangklem installeren

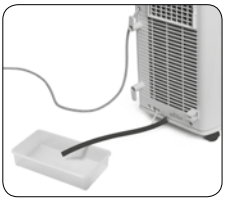




Om de afvoerslang aan het apparaat vast te zetten, maak de slangklem vast aan het vastzetpunt aan de rechter onderkant met behulp van een schroef.

Sluitde rubber stopaan op de afvoerslang, zet de stopvast met de slangbeugel en maak de afvoerslang vervolgens vast aan de slangklem.



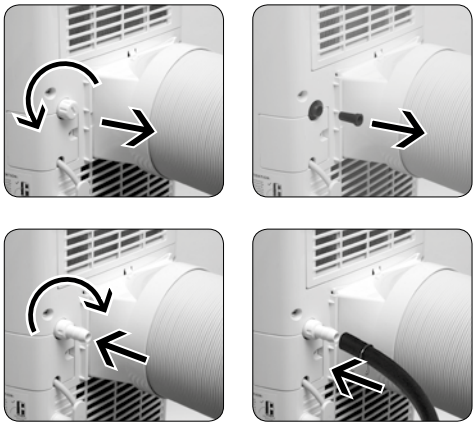


Het condenswater verwijderen
Het water afvoeren via het onderste gat (zie Installatie):

- Maak de afvoerslang van de klem los en verwijder de stop.
- Voer het condenswater af in een gepaste bak. Breng de stopopnieuw in de afvoerslang aan en maak de slang vast aan de klem.
- Wacht circa 3 minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

Opgelet: Kantel het apparaat niet, houd het altijd horizontaal.

Afvoeroptie aan het middelste afvoergat
Het condenswater kan automatisch vanaf het middelste afvoergat naar een afvoer in de vloer worden afgevoerd door een slang met een binnendiameter van 14 mm (niet meegeleverd) aan te sluiten.



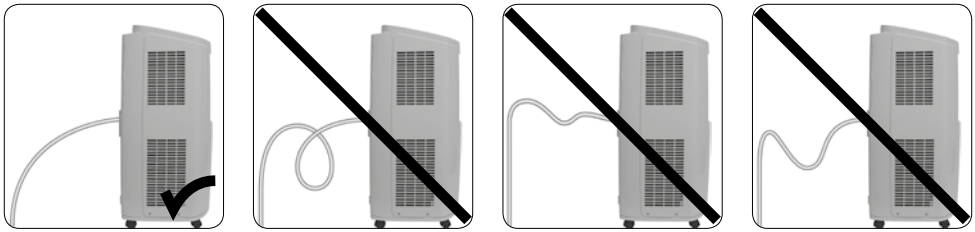
Verwijder de kap van het afvoergat door dezetegen de klok in te draaien.

Verwijder de rubber stoppen uit de opening.

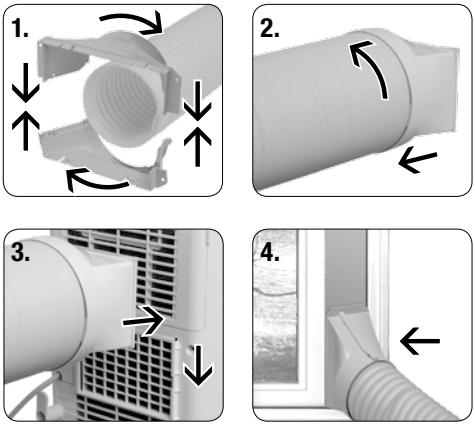
Schroef de afvoerslangadapter vast op het afvoergat door dezemet de klok mee te draaien.

Duw de afvoerslang op de adapter en zet vast met een slangbeugel.

Opgelet:
Plaats de airconditioner op een vlakke ondergrond. Zorg dat de slang niet wordt belemmerd en naar onder is gericht om het vullen van de behuizing en het uitschakelen van het apparaat te vermijden. Als dit optreedt, voert u het water in de behuizing af en controleert u of het apparaat en de slang juist zijn geïnstalleerd.



Warmteafvoerleiding installeren

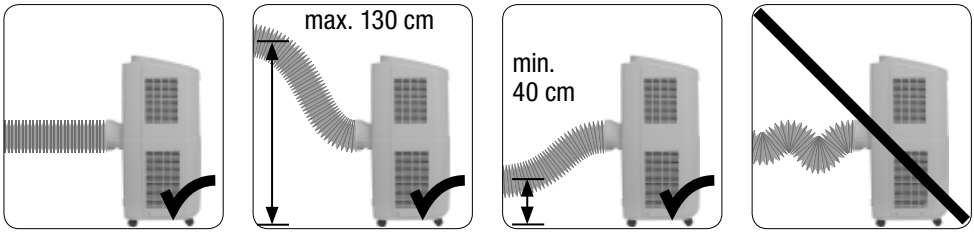


Montage:

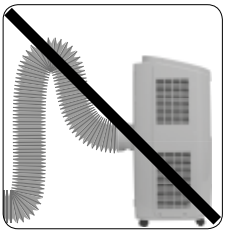
1. Voer een lichte druk uit om aansluitstuk **a** en **b** met elkaar te verbinden. Houd rekening met de verbindingsstukken **a** en **b**. Bevestighet aansluitstuk op de warmteafvoerleiding door het voorzichtig met de klok mee te draaien.
2. Maak aansluitstuk **c** vast op de andere kant van de warmteafvoerleiding door het voorzichtig met de klok mee te draaien.
3. Breng aansluitstuk **c** met de bovenkant naar boven in de groef totdat het op zijn plaats klikt.

Installatie

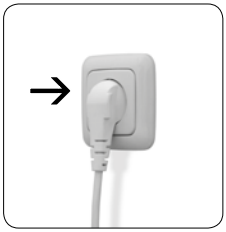
Voor een doeltreffende koeling, zorgt u dat de warmteafvoerleiding zo kort en recht mogelijk is zodat de warmte goed afgevoerd kan worden.



De lengte van de warmteafvoerleiding mag niet langer dan 1 meter zijn. Wanneer u het apparaat tegen een muur installeert, zorgt u dat het uitlaatgat zich op circa 40 tot 130 cm van de vloer bevindt.
Maak de slang niet langer door dezeop een andere warmteafvoerleiding aan te sluiten. Buig de leiding niet te veel om een storing te vermijden.



WERKINGSTEST



1. Steek de stekker in een stopcontact.
2. Druk op de Aan/Uit knop op de afstandsbediening om het apparaat in te schakelen.
3. Druk op de MODE knop en selecteer AUTO, COOL, DRY en FAN en controleer of het apparaat normaal werkt.

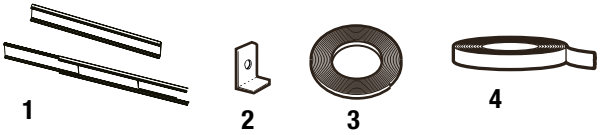
Opmerking: Als de kamertemperatuur lager dan 16°C is, kan het apparaat niet in de koelmodus werken.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Phases	1
Rated input	820W
Sound pressure level	52/50/48dB(A)
Max. allowable pressure	3 Mpa
Cooling operation ambient temperature range	16°C - 35°C
Dimensions (WxHxD)	304x805x358
Refrigerant	R290
Refrigerant charge	0.18kg
Phases	1
Phases	1

INSTALLATIE AAN HET VENSTER

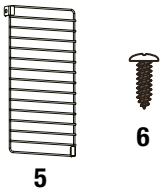
Toebehoren voor een installatie aan het venster



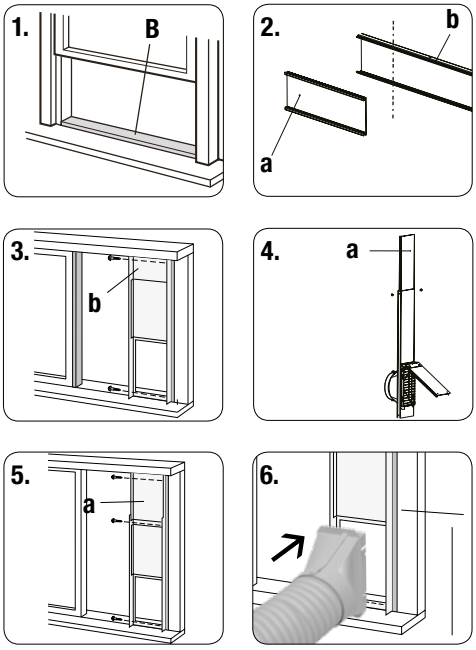
1 Raamstijl (3)
2 Vensterhaak
3 Schuimring A
4 Schuimband B (2)

Optional accessories

5 Beschermrooster
6 Schroef (2)

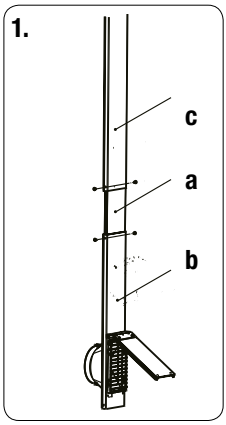


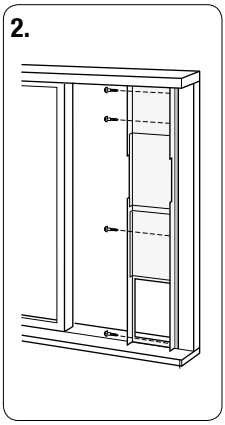
Installatie in een schuifraam met een hoogte kleiner dan 520 mm



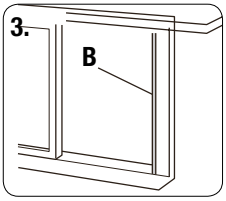
1. Knip de (zelfklevende) schuimband **B** op een gepaste lengte af en maak deze aan de raamstijlvast.
2. Verwijder het schuifpaneel **(a)** van het vensterpaneel **(b)**, en snij het vensterpaneel op dezelfde breedte als het venster.
3. Open het schuifraam en plaats het vensterpaneel op het vensterframe. Maak het vensterpaneel **(b)** vast aan de raamstijl met behulp van 2 schroeven.
4. Schuif het schuifpaneel zodat het met de hoogte van de raamstijl overeenstemt.
5. Maak het vensterpaneel vast aan de raamstijl met behulp van 3 schroeven.
6. Breng het aansluitstuk van de warmteafvoerleiding in de opening van het vensterpaneel aan en zet vast.

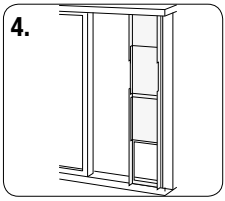
Installatie in een schuifraam met een interne breedte tussen 950 mm en 1440 mm



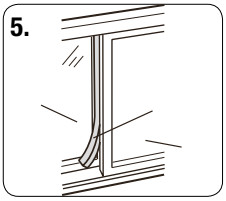


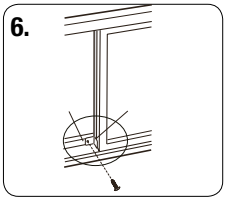
1. Maak het verlengpaneel **(c)** vast aan het schuifpaneel met behulp van de schroeven **(d)**.
2. Open het schuifraam en plaats het vensterpaneel **(b)** op de raamstijl. Schuif het schuifpaneel **(a)** en het verlengpaneel **(c)** zodat het met de hoogte van de raamstijl overeenstemt. Maak het vensterpaneel vast aan de raamstijl met behulp van 4 schroeven.



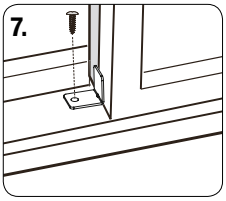


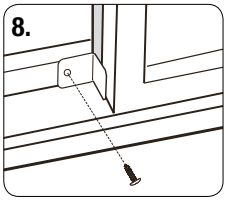
3. Knip de (zelfklevende) schuimband **B** op een gepaste lengte af en maak deze aan de raamlijst vast.
4. Sluit het schuifraam stevig tegen het vensterpaneel.





5. Knip de schuimring **A** op een gepaste lengte af en dicht de ruimte tussen het linker deel van het schuifraam en het buitenste schuifraam volledig af.
6. Zet het binnenste schuifraam vast met behulp van de vensterhaak en de schroef zodat het niet langer horizontaal kan schuiven.





7. Kunststof raamstijl.
8. Houten raamstijl.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič může být používán dětmi od 8 let věku a osobami se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim je věnována pozornost, dozor a poučení týkající se přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost, a pokud rozumí souvisejícím rizikům. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Před spuštěním se, prosím, přesvědčte, že elektrická síť odpovídá technickým údajům spotřebiče (viz technické údaje).
- Před čištěním nebo údržbou klimatizace ji vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Dbejte na to, aby napájecí šňůra nebyla stisknuta tvrdými předměty.
- Netahejte za napájecí šňůru kvůli vytažení zástrčky ze zásuvky nebo přesunutí klimatizace.
- Nezapojujte ani neodpojujte elektrickou zástrčku mokrýma rukama.
- Používejte, prosím, uzemněné napájení. Ujistěte se, že uzemnění je bezpečné.
- Je-li přívodní šňůra poškozena, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním pracovníkem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nikdy nezakrývejte klimatizaci ručníkem ani ničím podobným. Udržujte přívody a výstupy vzduchu bez překážek.
- Udržujte vzdálenost minimálně 12“ (30 cm) od stěn a překážek.
- Pokud se objeví abnormální stav (např. zápach spáleniště), odpojte, prosím, ihned napájení a pak se obraťte na svého místního prodejce.
- Pokud na spotřebič nikdo nedohlíží, vypněte ho a odpojte ze zásuvky.
- Nestříkejte ani nelijte vodu na klimatizaci ani dálkové ovládání, jelikož je to může poškodit.
- Je-li použita odvodňovací hadice, okolní teplota nesmí být nižší než 0° C. V opačném případě to způsobí únik vody do klimatizace.
- Udržujte mimo zdroj ohně, hořlavé a výbušné předměty.
- Děti a invalidní osoby nesmí přístroj používat bez dozoru.
- Zabraňte dětem, aby si hrály s klimatizací nebo po ní lezly.
- Nedávejte nebo nevěšte kapající předměty nad klimatizaci.
- Nikdy nezkoušejte klimatizaci sami opravit nebo rozmontovat.
- Nevkládejte do klimatizace žádné předměty.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby byl zajištěn přístup k elektrické zástrčce.

- Nikdy klimatizaci nenaklánějte ani neobracejte.
- Dbejte na to, aby spotřebič pracoval na stabilním a rovném povrchu.
- Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu světlu.
- Klimatizace musí být provozována pouze v rozsahu teplot 16° až 35° C.
- Zavřete dveře a okna, když je spotřebič v provozu, aby se zlepšil chladící účinek.
- Nepoužívejte spotřebič v mokrém nebo vlhkém prostředí.
- Ujistěte se, že mezi dálkovým ovládáním a spotřebičem nejsou žádné překážky. Neházejte ani neupusťte dálkové ovládání na zem. Neponořujte dálkové ovládání do žádné kapaliny, nevystavujte ho teplu ani přímému slunečnímu světlu.

Použití baterií:

- POZOR! Nejsou-li baterie vyměněny správně, hrozí nebezpečí výbuchu. Používejte pouze baterie stejného typu. Dejte pozor na správnou polaritu.
- Nevystavujte baterie (jednotku bateriových zdrojů nebo vložené baterie) nadměrnému teplu z přímého slunečního světla, ohni, apod. Chraňte je před mechanickými nárazy. Udržujte je v suchu a čistotě. Uchovejte mimo dosah dětí.
- Baterie neotevírejte, nerozmontujte, neřežte ani nezkratujte. Nemíchejte dohromady staré a nové baterie.
- Baterie likvidujte ekologicky. Při likvidaci baterií je nutné postupovat ekologicky. Baterie nevyhazujte do komunálního odpadu.
- Dodržujte bezpečnostní poznámky a další pokyny na baterii a jejím obalu.
- Vyjměte tekoucí baterie a důkladně očistěte prostor pro baterie. Zabraňte kontaktu s očima a kůží.

Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určený pouze chlazení, foukání a vysoušení vzduchu. Tento přístroj je navržen pro použití v domácnostech a pro podobné nekomerční aplikace v obchodech, kancelářích nebo jiných pracovištích, na farmách, pro klienty hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení nebo nocleháren. Používejte spotřebič pouze podle těchto pokynů. Nesprávné použití je nebezpečné a zneplatní záruku. Dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

Likvidace

Symbol s přeškrtnutou popelnicí znamená, že výrobek vyžaduje zvláštní likvidaci kvůli elektrickým a elektronickým zařízením (WEEE). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, které poškozují životní prostředí. Nevyhazujte tento spotřebič a jeho obal jako netříděný komunální odpad. Odevzdejte ho ve schválených sběrných dvorech určených pro sběr vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Přispějete tak k ochraně přírodních zdrojů a životního prostředí. Pro další informace, prosím, kontaktujte svého prodejce nebo místní úřady.

Použité baterie likvidujte ekologicky. Nádoby na staré baterie jsou umístěny v obchodech, které baterie prodávají a v městských sběrnách.

Použité symboly

Udává nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke zranění nebo materiální škodě.

Před použitím tohoto spotřebiče si, prosím, přečtěte pečlivě všechny pokyny a uchovejte je pro budoucí použití.

Vysvětlení symbolů

NEBEZPEČÍ	Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
VAROVÁNÍ	Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
UPOZORNĚNÍ	Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
POZNÁMKA	Označuje důležité informace, které však neznamenají nebezpečí a které se používají k označení rizika poškození majetku.
	Označuje nebezpečí, které bylo přiřazeno signálnímu slovu VAROVÁNÍ a UPOZORNĚNÍ.

Zbavení odpovědnosti

Výrobce nepřebírá odpovědnost, pokud je zranění nebo majetková ztráta způsobena následujícími důvody.

1. Poškození výrobku v důsledku nesprávného použití nebo zneužití výrobku;
2. Úprava, změna, údržba nebo použití výrobku s jiným zařízením bez dodržování pokynů výrobce;
3. Po ověření je vada výrobku přímo způsobena korozivním plynem;
4. Po ověření jsou závady způsobeny nesprávnou manipulací během přepravy produktu;
5. Provoz, oprava, údržba přístroje bez dodržování pokynů k obsluze nebo souvisejících předpisů;
6. Po ověření je problém nebo spor v důsledku určení kvality nebo výkonu součástí a dílů, které vyrábějí jiní výrobci;
7. Škody jsou způsobeny přírodními katastrofami, používáním v nevhodných klimatických podmínkách nebo vyšší mocí.

Spotřebič je naplněn hořlavým plynem R290.

Před instalací a použitím spotřebiče si nejprve přečtěte návod k obsluze.

Před instalací spotřebiče si nejprve přečtěte instalační příručku.

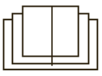
Před opravou spotřebiče si nejprve přečtěte servisní příručku.

Chladivo

- Pro realizaci funkce klimatizační jednotky cirkuluje v systému speciální chladivo. Použitým chladivem je fluorid R290, který je speciálně vyčištěn. Chladivo je hořlavé a bez vůně. Navíc za určitých podmínek může způsobit výbuch.
- Ve srovnání s běžnými chladivy je R290 chladícím prostředkem, který nezpůsobuje znečištění nebo poškození ozonosféry. Vliv na skleníkový efekt je také nižší. R290 má velmi dobré termodynamické vlastnosti, které vedou k opravdu vysoké energetické účinnosti. Zařízení proto vyžadují menší plnící množství plynu.
- Viz typový štítek pro plnící množství R290.

VAROVÁNÍ :

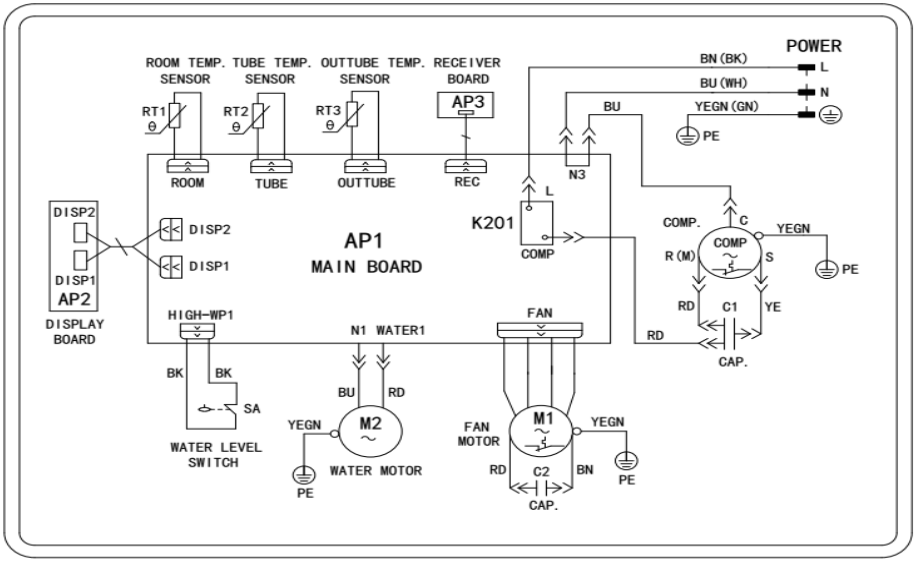
- Spotřebič je naplněn hořlavým plynem R290.
- Spotřebič musí být nainstalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 11 m^2.
- Spotřebič musí být skladován v místnosti bez trvalých zdrojů zapálení. (Například: otevřené plameny, zapnuté plynové zařízení nebo zapnutý elektrický ohřívač.)
- Spotřebič skladujte v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše prostoru, jak je specifikováno pro provoz.
- Spotřebič musí být skladován tak, aby nedošlo k mechanickému poškození.
- Roury připojené k spotřebiči nesmí obsahovat zdroj zapálení.
- Udržujte všechny požadované větrací otvory nezablokované.
- Nepropichujte nebo nespalujte.
- Uvědomte si, že chladiva mohou být bez vůně.
- Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení odmrazovacího procesu, kromě doporučených výrobcem.
- Servis se smí provádět pouze podle doporučení výrobce. Je-li nutná oprava, obraťte
- se na nejbližší autorizované servisní středisko. Jakékoliv opravy prováděné nekvalifikovanými pracovníky mohou být nebezpečné. Musí se dodržovat příslušné
- národní předpisy pro plyny.
- Přečtěte si odbornou příručku.



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

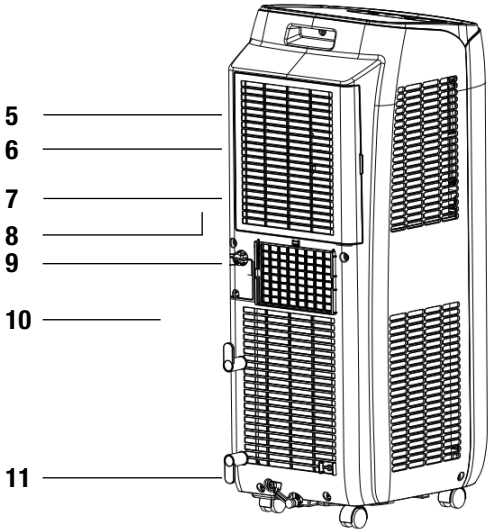
Gratulujeme Vám k zakoupení přenosné klimatizace. Nespěchejte, prosím, a přečtěte si tento návod k obsluze. Uložte ho na bezpečném místě pro budoucí použití a eventuálně ho předejte se spotřebičem.

ELEKTRICKÉ SCHÉMA

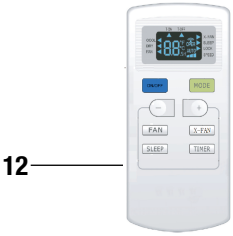


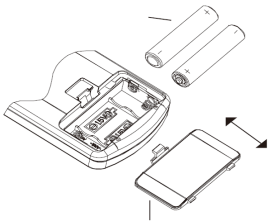
PŘEHLED

Klimatizace



1 Ovládací panel
2 Vodicí mřížka
3 Otočná mřížka
4 Kolečko
5 Kryt filtru
6 Přívod vzduchu
7 Pojistný uzávěr
8 Prostřední výpusť vody
9 Hrdlo pro trubici pro odvod tepla
10 Napájecí kabel
11 Dolní výpusť vody
12 Dálkové ovládání
2x AAA baterie 1,5V

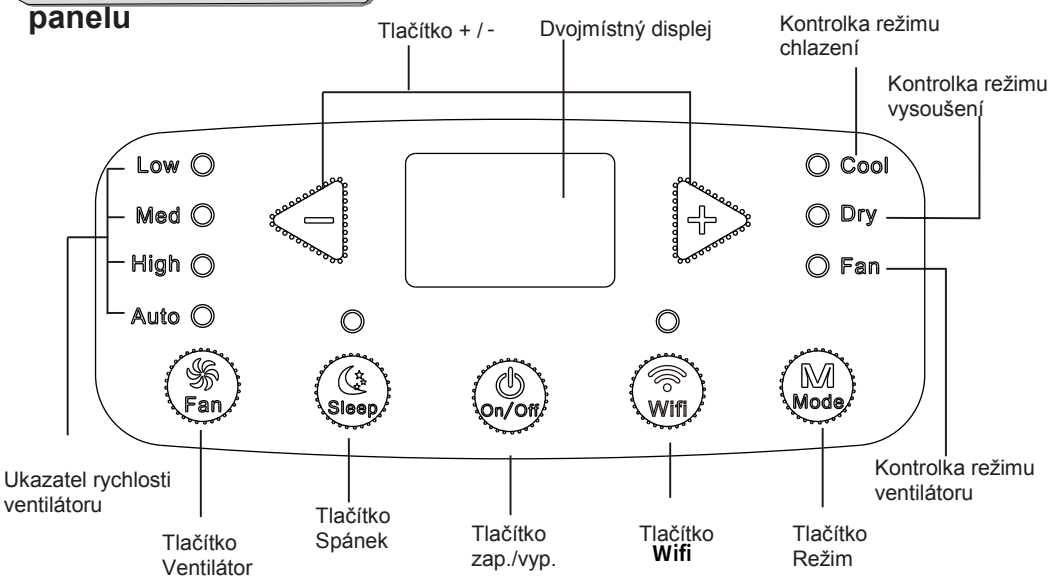




Vložení baterií
Otevřete prostor pro baterie, vložte baterie AAA 1,5V a zavřete kryt. Dejte pozor na vyznačenou polaritu!

Používání ovládacího panelu

Název ovládacího panelu



Používání ovládacího panelu

Poznámka:

- Po zapojení napájení vydá klimatizace zvukový signál. Pak můžete klimatizaci ovládat ovládacím panelem.
- V zapnutém stavu při každém stisknutí tlačítka na ovládacím panelu klimatizace vydá zvukový signál. Přitom se rozsvítí příslušná kontrolka na ovládacím panelu.
- Ve vypnutém stavu se dvojmístný displej na ovládacím panelu nerozsvítí. V zapnutém stavu se na ovládacím panelu zobrazí dvojmístný displej, kde bude zobrazena nastavená teplota v režimu chlazení, zatímco v jiných režimech se nezobrazí.

1 Tlačítko zap./vyp.

Stisknutím tohoto tlačítka můžete klimatizaci zapnout nebo vypnout.

2 Tlačítko + / -

Když v režimu chlazení stisknete tlačítko „+“ nebo „-“ nastavená teplota se zvýší nebo sníží o 1°C (°F). Rozsah nastavení teploty je 16°C až 30°C. V automatickém režimu a v režimu vysoušení nebo v režimu ventilátoru není toto tlačítko aktivní.

3 Tlačítko Režim

Když stiskněte toto tlačítko, můžete měnit režim v následujícím pořadí:
COOL (CHLAZENÍ) → DRY (VYSOUŠENÍ) → FAN (VENTILÁTOR)
CHLAZENÍ: V tomto režimu svítí kontrolka režimu chlazení. Na dvojmístném displeji je zobrazena nastavená teplota. Rozsah nastavení teploty je 16°C až 30°C.
VYSOUŠENÍ: V tomto režimu svítí kontrolka režimu vysoušení. Dvojmístný displej se nezobrazí.
VENTILÁTOR: V tomto režimu klimatizační jednotka funguje pouze jako ventilátor. Kontrolka ventilátoru svítí. Dvojmístný displej se nezobrazí.

4 Tlačítko Ventilátor

Když stisknete toto tlačítko, můžete postupně upravovat rychlost ventilátoru v tomto pořadí: „nízká rychlost → střední rychlost → vysoká rychlost → automatický ventilátor → nízká rychlost“.

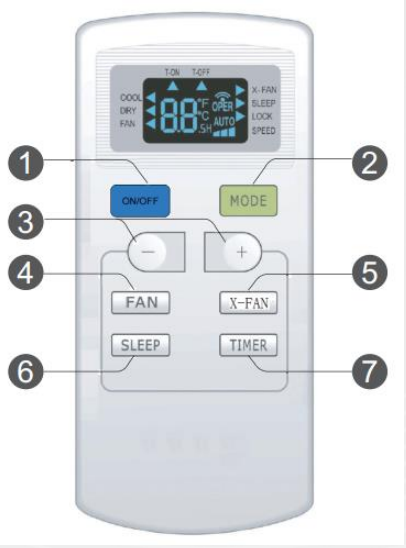
5 Wifi

Po zapnutí jednotky stiskněte tlačítko WIFI pro zapnutí nebo vypnutí funkce WIFI. Stisknutím a přidržením tlačítka po dobu 10 s resetujete funkci WIFI.

6 Spánek

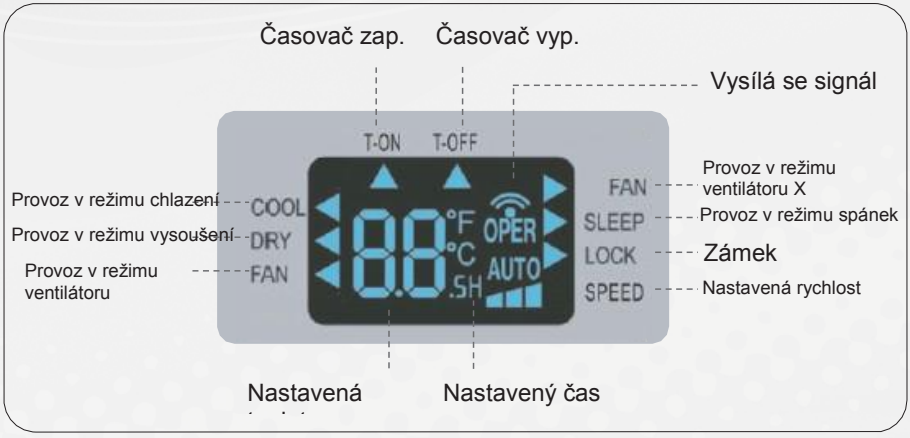
Stisknutím tlačítka spánku vstoupíte do režimu spánku. Pokud ovladač pracuje v režimu chlazení, po spuštění režimu spánku se přednastavená teplota zvýší do 1 hodin o 1°C; přednastavená teplota se zvýší do 2 hodin o 2°C a poté bude jednotka pracovat při této teplotě po celou dobu;Funkce spánku není k dispozici pro režim ventilátoru a režim vysoušení. Pokud bude spuštěna funkce spánku, horní ukazatel bude zobrazovat stav. Jinak se nezobrazí.

Tlačítka na dálkovém ovladači



1. Tlačítko ON/OFF (ZAP./VYP.)
2. Tlačítko MODE (REŽIM)
3. Tlačítko +/-
4. Tlačítko FAN (VENTILÁTOR)
5. Tlačítko X-FAN (VENTILÁTOR X
6. Tlačítko SLEEP (SPÁNEK)
7. Tlačítko TIMER (ČASOVAČ)

Seznámení s ikonami na displeji



Seznámení s tlačítky na dálkovém ovladači

Poznámka:

- Jedná se o univerzální dálkový ovladač a může se používat pro různé modely klimatizace;pokud stisknete příslušné tlačítko na dálkovém ovladači pro některou funkci, kterou model nemá, zůstane jednotka v původním provozním režimu.
- Po zapojení napájení vydá klimatizace zvukový signál.
  Kontrolka provozu „⏻“ svítí (červená kontrolka). Pak můžete klimatizaci ovládat dálkovým ovladačem.
- V zapnutém stavu po jednom stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači jednou blikne signalizační ikona „((•))“ na displeji dálkového ovladače a klimatizace vydá zvukový signál, což znamená, že byl signál do klimatizace odeslán.
- Ve vypnutém stavu se na displeji dálkového ovladače zobrazí ikona nastavené teploty a hodin (pokud je nastaveno zapnutí časovače, vypnutí časovače nebo funkce osvětlení, budou na displeji dálkového ovladače zobrazeny také příslušné ikony); v zapnutém stavu budou na displeji zobrazeny příslušné ikony nastavených funkcí.

1 Tlačítko zap./vyp.

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete/vypnete přístroj.

2 Tlačítko MODE

Stisknutím tohoto tlačítka můžete postupně volit požadovaný režim, jak je to uvedeno níže (po zvolení režimu se rozsvítí příslušná ikona „◀“):

COOL ► DRY ► FAN

- Po zvolení režimu chlazení bude klimatizační jednotka fungovat v režimu chlazení. Pak můžete nastavenou teplotu upravit stisknutím tlačítka + nebo -. Stisknutím tlačítka VENTILÁTOR (FAN) můžete nastavit rychlost ventilátoru.
- Po zvolení režimu vysoušení klimatizace funguje v režimu vysoušení při nízké rychlosti. V režimu vysoušení nelze nastavit rychlost ventilátoru.
- Po zvolení režimu ventilátoru bude klimatizační jednotka fungovat pouze v režimu ventilátoru. Pak můžete nastavit rychlost ventilátoru stisknutím tlačítka FAN (VENTILÁTOR).

3 Tlačítko + / -

- Jedním stisknutím tlačítka + nebo - se zvýší nebo sníží nastavená teplota o 1°F

(°C). Přidržením tlačítka + nebo - po dobu 2 sekund se bude nastavená teplota na dálkovém ovladači měnit rychle. Po dosažení požadované nastavené teploty tlačítko uvolněte.

- Když při nastavení Časovač zap. nebo Časovač vyp. stisknete tlačítko + nebo -, můžete provést nastavení času. (Viz další údaje ohledně tlačítka TIMER (ČASOVAČ))

4 Tlačítko FAN

Stisknutím tohoto tlačítka můžete volit rychlost ventilátoru v tomto cyklu: AUTO (AUTOMATICKÁ), SPEED 1 (RYCHLOST 1)( ), SPEED 2 (RYCHLOST 2)( ), SPEED 3 (RYCHLOST 3)( ).

Poznámka:

- Po výběru automatické rychlosti bude rychlost ventilátoru zvolena automaticky podle teploty prostředí.
- V režimu vysoušení nelze rychlost ventilátoru nastavit.

5 Tlačítko X-FAN

Když stisknete toto tlačítko v režimu chlazení nebo vysoušení, spustí se funkce ventilátor X. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka funkci X-fan (ventilátor X) zrušíte.

Poznámka:

- Pokud je funkce ventilátor X zapnutá, když se klimatizace vypne, zůstane vnitřní ventilátor ještě chvíli v provozu s nízkou rychlostí, aby odstranily zbytky vody ze vzduchového vedení.
- Kdy během provozu ventilátoru X stisknete tlačítko X-FAN (VENTILÁTOR X), funkce ventilátor X se vypne. Vnitřní ventilátor se okamžitě zastaví.

6 Tlačítko SLEEP

Když v režimu chlazení stiskněte toto tlačítko, zapne se funkce spánku. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka funkci spánku zrušíte. V režimu ventilátoru není tato funkce k dispozici.

7 Tlačítko TIMER

- Když je jednotka zapnutá, pak stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časovač vyp. Začne blikat ikona T-OFF a H. Když do 5 sekund stisknete tlačítko +

nebo -, můžete nastavit čas pro časovač vyp. Jedním stisknutím tlačítka + nebo - se zvýší nebo sníží nastavený čas o 0,5 hod. Přidržením tlačítka + nebo - po dobu 2 sekund se bude čas měnit rychle. Po dosažení požadovaného nastaveného času tlačítko uvolněte. Poté stiskněte tlačítko TIMER (ČASOVAČ) pro potvrzení. Ikony T-OFF a H přestanou blikat.

- Když je jednotka vypnutá, pak stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časovač zap. Začne blikat ikona T-ON a H. Když do 5 sekund stisknete tlačítko + nebo -, můžete nastavit čas pro časovač zap. Jedním stisknutím tlačítka + nebo - se zvýší nebo sníží nastavený čas o 0,5 hod. Přidržením tlačítka + nebo - po dobu 2 sekund se bude čas měnit rychle. Po dosažení požadovaného nastaveného času tlačítko uvolněte. Poté stiskněte tlačítko TIMER (ČASOVAČ) pro potvrzení. Ikony T-ON a H přestanou blikat.
- Zrušit Časovač zap./vyp.: Je-li nastavena funkce Časovač a jednou stisknete tlačítko TIMER (ČASOVAČ), můžete zkontrolovat zbývající čas. Když do 5 sekund stiskněte tlačítko TIMER (ČASOVAČ) znovu, tato funkce se zruší.

Poznámka:

- Rozsah nastavení času: 0,5 - 24 hod
- Časový interval mezi dvěma úkony nesmí překročit 5 s, jinak dálkový ovladač režim nastavení ukončí.

Funkce různých kombinací tlačítek

Funkce dětského zámku

Když stisknete zároveň tlačítka + a -, můžete zapnout nebo vypnout funkci dětského zámku. Při aktivaci funkce dětského zámku se na dálkovém ovladači rozsvítí kontrolka LOCK (ZÁMEK). Pokud použijete dálkový ovladač, pak dálkový ovladač neodešle signál.

Funkce přepnutí displeje pro zobrazení teploty

V režimu OFF (VYP.) můžete současným stisknutím tlačítka „-“ a tlačítka „MODE (REŽIM)“ přepínat mezi °C a °F.

Funkce osvětlení

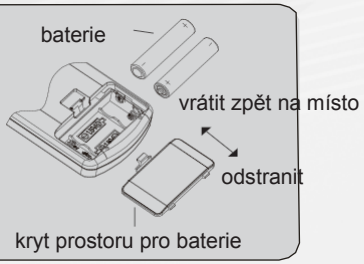
Když v zapnutém nebo vypnutém stavu současně po dobu 3 sekund přidržíte tlačítka „+“ a „FAN (VENTILÁTOR)“, můžete nastavit zapnutí nebo vypnutí osvětlení a odeslat kód. Po zapnutí napájení se osvětlení zapne.

Průvodce obsluhou spotřebiče

1. Když po zapnutí napájení stisknete tlačítko „ON/OFF (ZAP/VYP.)“na dálkovém ovladači, klimatizace se zapne.
2. Stisknutím tlačítka „MODE (REŽIM)“ zvolíte požadovaný režim: COOL (CHLAZENÍ), DRY (VYSOUŠENÍ), FAN (VENTILÁTOR)
3. Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro nastavení požadované teploty. (V automatickém režimu teplotu nelze nastavit.)
4. Stisknutím tlačítka „FAN (VENTILÁTOR)“ můžete nastavit požadovanou rychlost ventilátoru: automatická, nízká, střední a vysoká rychlost.

Výměna baterií v dálkovém ovladači

1. Zatlačte na zadní stranu dálkového ovladače v místě označeném symbolem „ “, a pak vysuňte kryt prostoru pro baterie ve směru šipky.
2. Vyměňte dvě baterie č. 7 (AAA 1,5 V) a zkontrolujte jejich správnou polaritu + a -.
3. Znovu vložte kryt prostoru pro baterie.



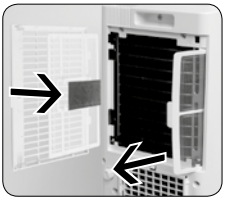
POZNÁMKA

- Při provozu namiřte vysílač signálu dálkového ovladače do okna pro příjem signálu na jednotce.
- Vzdálenost mezi vysílačem signálu a oknem pro příjem signálu by neměla být větší než 8 m a neměly by být mezi nimi žádné překážky.
- Signál může být rušen v prostorách, kde se nachází zářivka nebo bezdrátový telefon; dálkový ovladač musí být při provozu v blízkosti jednotky.
- Pokud je nutno provést výměnu baterií, vyměňte je za nové baterie stejného typu.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Pokud je displej na dálkovém ovladači neostrý nebo nezobrazuje žádné údaje, vyměňte baterie.

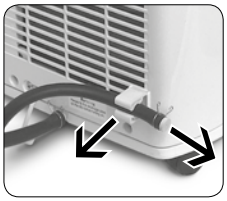
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

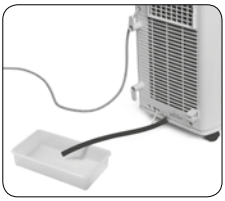
Upozornění:
Před čištěním klimatizace ji vždy vypněte a odpojte ze sítě. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Vnější plášť a mřížka
Očistěte vnější plášť měkkým hadříkem. Podle potřeby použijte neutrální čisticí prostředek a otřete ho. Nikdy nepoužívejte těkavé kapaliny nebo prášky na nádobí. Mřížku čistěte měkkým kartáčem.



Čištění filtru
Otevřete kryt a vyjměte filtry.
Filtry čistěte teplou vodou a neutrálním čisticím prostředkem. Nechte ho důkladně oschnout před navrácením zpět. Nevystavujte ho teplu, aby se nezdeformoval.

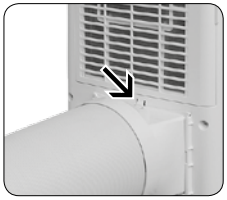


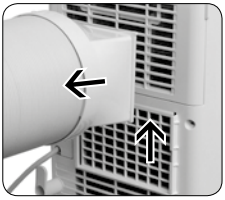


Upozornění: Nenaklánějte spotřebič, vždy ho nechte ve vodorovné poloze.

Odstranění naakumulované vody
Při použití výpusti ze spodního otvoru (viz Instalace):

- Vyjměte výpustnou hadici z držáku a odstraňte zátku.
- Vypusťte naakumulovanou vodu do vhodné nádoby, vraťte zátku zpět do vypouštěcí hadice a připevněte ji do držáku.
- Počkejte přibližně 3 minuty před novým spuštěním spotřebiče.





Čištění trubice pro odvod tepla
Odjistěte pojistný uzávěr a vyjměte spojku c z hrdla. Demontujte trubici, očistěte ji a nechte ji oschnout před vrácením na své místo.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Porucha napájení	Zkontrolujte zdroj napájení
	Uvolněná zástrčka	Zapojte správně zástrčku
	Spotřebič spuštěn příliš rychle po zastavení	Počkejte 3 minuty před novým spuštěním spotřebiče
Slabý výkon	Příliš slabé napájení	Zkontrolujte zdroj napájení
	Zanesený vzduchový filtr	Vyčistěte vzduchový filtr
	Nastavená teplota není správná	Upravte nastavení teploty
	Dveře nebo okna jsou otevřená	Zavřete dveře a okna
Spotřebič nelze ovládat dálkovým ovládáním	Vážné rušení (statický tlak, nestabilní napětí)	Odpojte zástrčku, počkejte 3 minuty, zapojte ji zpět a spusťte spotřebič
	Dálkové ovládání je mimo dosah	Nepřekračujte dosah 8 m
	Zablokováno předměty	Odstraňte všechny překážky mezi spotřebičem a dálkovým ovládáním
	Slabá baterie	Zkontrolujte baterie dálkového ovládání a vyměňte je podle potřeby
	V místnosti je fluorescenční lampa	Vypněte fluorescenční lampu a zkuste znovu
Nevychází žádný vzduch	Ucpaný přívod nebo výstup vzduchu	Odstraňte všechny překážky
	Spotřebič se rozmrazuje (kontrola vyjmutím filtru)	Spotřebič obnoví provoz po odmrazení
Teplotu nelze nastavit	Požadovaná teplota je mimo rozsah	Nastavte interval mezi 16 °C až 30 °C
	Spotřebič pracuje v automatickém režimu	Změňte režim
Abnormální zápach	Filtr je špinavý	Vyčistěte filtr
Abnormální zvuky	Rušení rádiem, bouřkou, aj.	Odpojte zástrčku, počkejte 3 minuty, zapojte ji zpět a spusťte spotřebič
Zvuk „PAPA“	Zvuk tření, který může být způsoben změnou teploty	
Zvuky tekoucí vody	Zvuk tekoucího chladiva uvnitř spotřebiče je normální	

Pokud problém přetrvává, vypněte spotřebič, odpojte ho ihned ze zásuvky a kontaktujte servisní středisko.

Kód poruchy	Příčina	Řešení
H8	Plášť je plný vody	• Odstraňte vodu. • Pokud porucha přetrvává, kontaktujte, prosím, servisní středisko
F1	Porucha čidla okolní teploty	Kontaktujte, prosím, servisní středisko
F2	Porucha čidla teploty výparníku	Kontaktujte, prosím, servisní středisko
F0	Chladivo uniká Systém je ucpaný	• Odpojte zástrčku, počkejte 30 minut, zapojte ji zpět a spusťte spotřebič • Pokud porucha přetrvává, kontaktujte, prosím, servisní středisko
H3	Přetížený kompresor	• Zkontrolujte okolní teplotu a vlhkost. Okolní teplota by neměla překračovat 35 °C • Zkontrolujte, zdali není výparník nebo kondenzátor zablokován předměty. Odstraňte překážky, odpojte zástrčku, počkejte 3 minuty, zapojte ji zpět a spusťte spotřebič • Pokud porucha přetrvává, kontaktujte, prosím, servisní středisko
E8	Porucha přetížení	
F4	Čidlo vnější teploty trubky je	Kontaktujte, prosím, servisní středisko

Upozornění:
Vypněte klimatizaci a ihned odpojte ze zásuvky a obraťte se na servisní středisko, je-li poškozena nebo přehřátá napájecí šňůra, nebo pokud uniká voda. Nezkoušejte spotřebič sami opravit! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru!

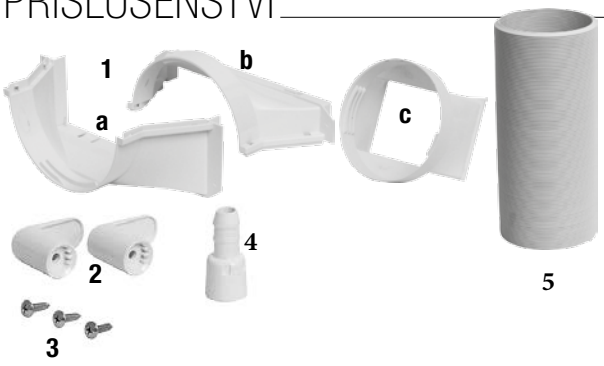
Po použití zkontrolujte:
Odpojte zdroj napájení.
Vyčistěte filtr a vnější plášť.
Vypusťte naakumulovanou vodu ze spotřebiče.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO INSTALACI

- Udržujte mimo silné zdroje tepla, výpary, hořlavé, sírové nebo výbušné plyny.
- Udržujte mimo dosah vysokofrekvenčních zařízení (např. svářečka, lékařské přístroje).
- Nepoužívejte spotřebič v mokrém nebo vlhkém prostředí.
- Udržujte přívod a výstup vzduchu bez překážek.
- Dbejte na to, aby hluk a výstup vzduchu neobtěžoval okolí
- Uchovejte mimo fluorescenční lampy.
- Nepoužívejte spotřebič v prádelně.
- Při instalaci spotřebiče dodržujte zákonné předpisy pro bezpečnost elektrických zařízení.
- Je-li přívodní šňůra poškozena, musí být vyměněna výrobcem, jeho distributorem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí. Nikdy nezapínejte spotřebič s poškozenou napájecí šňůrou.
- Vždy zapojujte spotřebič do uzemněné zásuvky.
- Dbejte na odpojení spotřebiče ze zásuvky při jeho instalaci a před čištěním a údržbou.

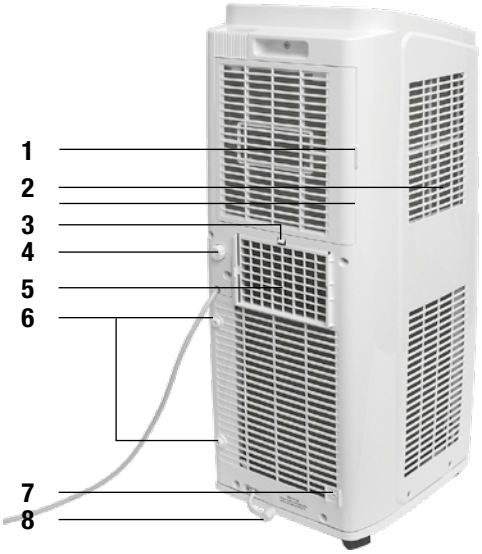
Místo pro instalaci
Při instalaci klimatizace zachovejte vzdálenost minimálně 30 cm od stěn a překážek ve všech směrech

PŘÍSLUŠENSTVÍ



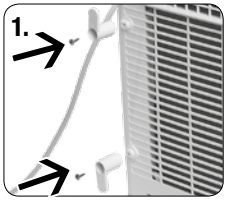
1 Spojky **a** a **b** a **c**
2 2x háček na kabel
3 3x šroubek
4 Adaptér na výpustnou hadici
5 Trubice pro odvod tepla

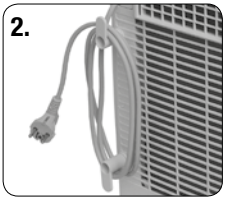
Více příslušenství, viz „Instalace do okna“



1 Kryt filtru
2 Přívod vzduchu
3 Prostřední výpustný otvor
4 Pojistný uzávěr
5 Hrdlo pro trubici pro odvod tepla
6 Upevňovací body pro háčky na kabel
7 Upevňovací body pro držák výpustné hadice
8 Dolní výpustný otvor

Instalace háčků na kabel

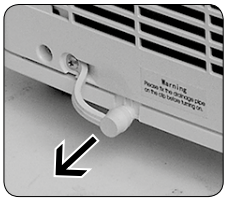


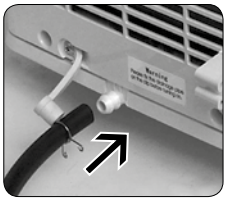


Uchyťte háčky na kabel do upevňovacích bodů pomocí šroubků podle obrázku 1.
Omotejte napájecí šňůru okolo háčků jako na obrázku 2.

INSTALACE ODTOKU VODY

Použití možnosti výpusti vody ze spodní výpusti

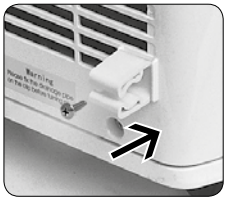


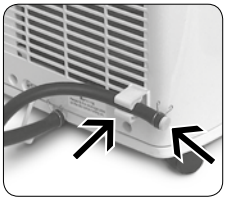


Sundejte gumovou zátku z výpusti.
Nasaďte výpustnou hadici na výpusť tak, aby výpusť byla celá v hadici.

Zajistěte výpustnou hadici na výpusti pomocí spony na hadici.

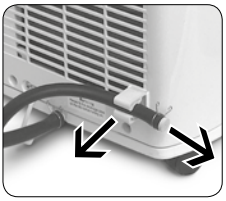
nstalace držáku na hadici

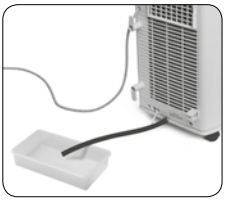




Pro připevnění výpustné hadice namontujte držák hadice na bod montáže na spodní pravé zadní straně pomocí šroubku.

Nasaďte gumovou zátku do výpustné hadice, zajistěte ji sponou na hadici a uchyťte výpustnou hadici do držáku.





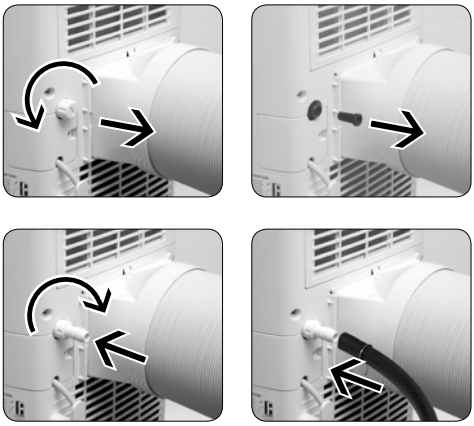
Odstranění naakumulované vody
Při použití výpusti ze spodního otvoru (viz Instalace):

- Vyjměte výpustnou hadici ze spony a odstraňte zátku.
- Vypusťte naakumulovanou vodu do vhodné nádoby, vraťte zátku zpět do vypouštěcí hadice a připevněte ji do držáku.
- Počkejte přibližně 3 minuty před novým spuštěním spotřebiče.

Upozornění: Nenaklánějte spotřebič, vždy ho nechte ve vodorovné poloze

Použití možnosti odvodu vody z prostřední výpusti

Nashromážděnou vodu lze vyprazdňovat automaticky z prostřední výpusti do podlahového vtoku připojením hadice o vnitřním průměru 14 mm (není součástí balení).



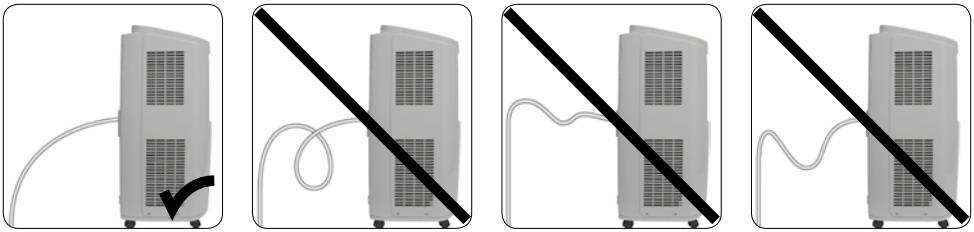
Sundejte krytku z výpusti jejím otočením proti směru hodinových ručiček.

Sundejte gumovou zátku z hrdla.

Našroubujte adaptér na výpustnou hadici na otvor otáčením ve směru hodinových ručiček.

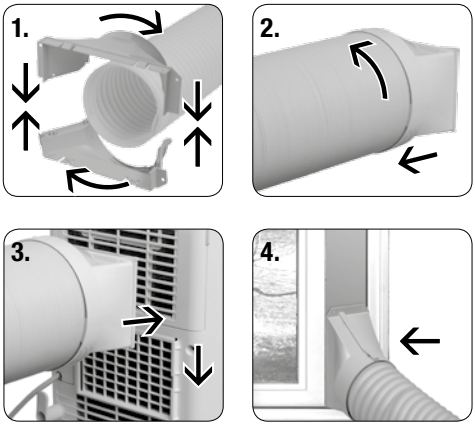
Nasaďte výpustnou hadici na adaptér a zajistěte ji pomocí spony na hadici.

Upozornění:
Umístěte klimatizaci na rovný povrch a dbejte na to, aby hadice nebyla žádným způsobem omezována a aby směřovala dolů. V opačném případě může nesprávně odváděná voda naplnit spodek spotřebiče a způsobí jeho vypnutí. Pokud se tak stane, vypusťte vodu ze spodku spotřebiče a zkontrolujte správné umístění a nastavení hadice.



TRUBICE PRO ODVOD TEPLA

Instalace trubice pro odvod tepla



Sestavení:

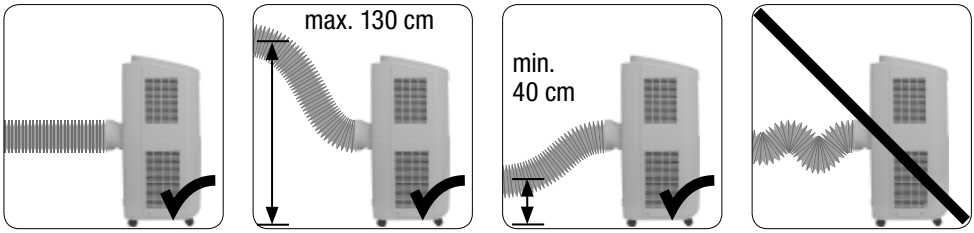
1. Zapojte spojky **a** a **b** a pevně je stiskněte. Dodržujte místa spojení pro spojky **a** a **b**. Nasaďte spoj na trubici pro odvod tepla otáčením ve směru hodinových ručiček.

2. Připojte spoj **c** na druhou stranu trubice pro odvod tepla jemným otáčením ve směru hodinových ručiček.

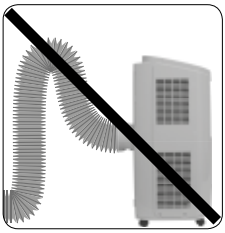
3. Vložte spoj **c** stranou s nápisem „TOP“ nahoru na hrdlo, dokud nezacvakne na místě.

Instalace

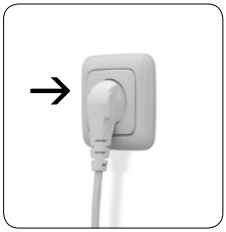
Pro účinné chlazení by měla být trubice pro odvod tepla co nejkratší a bez záhybu, aby se zajistilo hladké odvádění tepla.



Délka trubice pro odvádění tepla by neměla překročit 1 m.
Při instalaci spotřebiče na zeď se ujistěte, že výpustný otvor je přibližně 40 cm až 130 cm nad podlahou.
Neprodlužujte ji připojením další trubice pro odvádění tepla. Moc ji neohýbejte, mohlo by to způsobit její nefunkčnost.



FUNKČNÍ ZKOUŠKA



1. Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky ve zdi.
2. Stiskněte vypínač ON/OFF na dálkovém ovládání a spusťte přístroj.
3. Stiskněte tlačítko MODE a zvolte AUTO, COOL, DRY a FAN a zkontrolujte, že spotřebič funguje normálně.

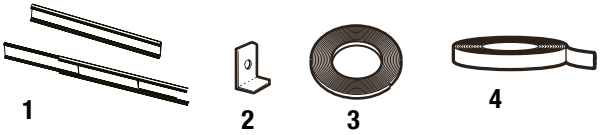
Poznámka: Je-li okolní teplota nižší než 16 °C, spotřebič nemůže fungovat v režimu chlazení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Phases	1
Rated input	820W
Sound pressure level	52/50/48dB(A)
Max. allowable pressure	3 Mpa
Cooling operation ambient temperature range	16°C - 35°C
Dimensions (WxHxD)	304x805x358
Refrigerant	R290
Refrigerant charge	0.18kg
Phases	1
Phases	1

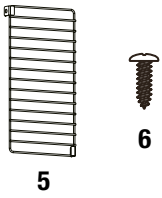
INSTALACE DO OKNA

Příslušenství pro instalaci do okna



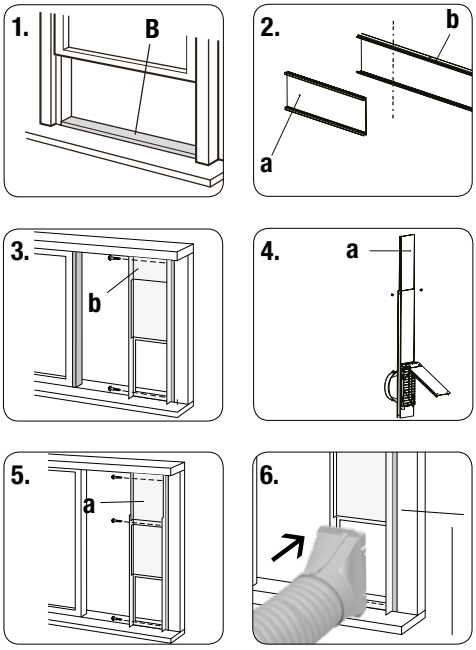
1 Okenní rám (3)
2 Příchytka na okno
3 Pěna A
4 Pěna B (2)

Optional accessories



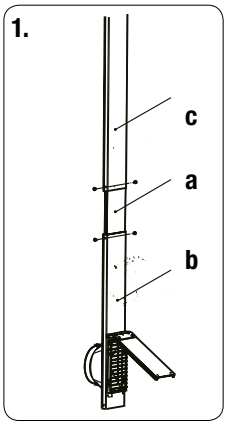
5 Ochranná mřížka
6 Šroub (2)

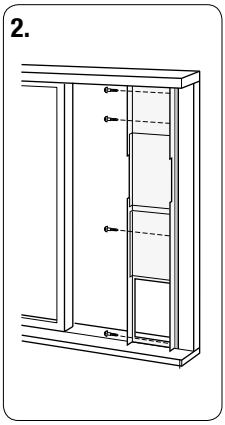
Instalace do okna s posuvným křídlem o výšce menší než 20,5“ (520 mm)



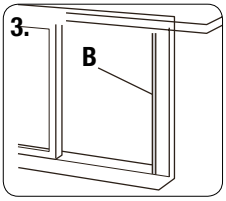
1. Ořízněte pěnu **B** (lepicí) na správnou délku a připevněte ji na okenní křídlo.
2. Demontujte nastavovací panel **(a)** z okenního panelu **(b)**, a ořízněte okenní panel na stejnou šířku okna.
3. Otevřete okenní křídlo a umístěte okenní panel na okenní rám. Zajistěte okenní panel **(b)** na okenní rám pomocí 2 šroubků.
4. Posuňte nastavovací panel, aby odpovídal výšce okenního rámu.
5. Zajistěte okenní panel na okenní rám pomocí 3 šroubků.
6. Nastavte spoj trubice pro odvádění tepla do otvoru okenního panelu a utáhněte ho.

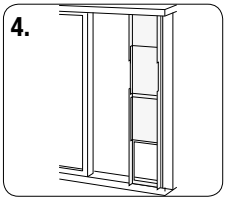
Instalace do okna s posuvným křídlem o vnitřní šířce 378,4“ (950 mm) až 56,7“ (1440 mm) včetně





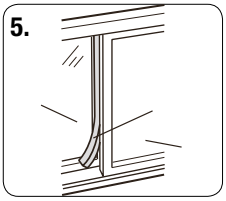
1. Připevněte prodlužovací panel (**c**) na nastavovací pomocí šroubků (d).
2. Otevřete okenní křídlo a umístěte okenní panel (**b**) na okenní rám. Posuňte nastavovací (**a**) a prodlužovací panely (**c**) tak, aby odpovídaly výšce okenního rámu. Zajistěte okenní panel na okenní rám pomocí 4 šroubků.

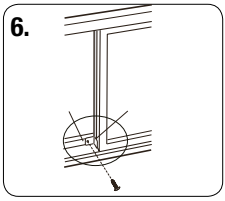




3. Ořízněte pěnu **B** na správnou délku a připevněte ji na okenní křídlo.

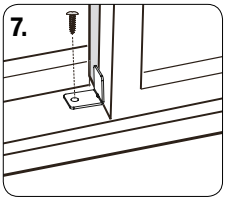
4. Zavřete okno bezpečně proti okennímu panelu.

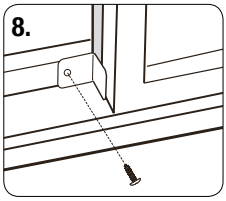




5. Ořízněte pěnu **A** na správnou délku a utěsněte mezeru mezi levou stranou okenního křídla a vnějším okenním křídlem.

6. Připevněte vnitřní okno pomocí držáku okna a šroubku tak, aby se nemohlo vodorovně posouvat.





7. Plastový rám okna.

8. Dřevěný rám okna.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y compren-den los riesgos que implica. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Antes del uso, confirme que las especificaciones de alimentación cumplan con las del aparato (consulte los datos técnicos).
- Antes de limpiar o realizar mantenimiento en el aire acondicionado, apáguelo y desconecte el enchufe.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no sea presionado por objetos rígidos ni pesados.
- No arrastre ni tire del cable de alimentación para desconectar el enchufe ni mover el aire acondicionado.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Use una toma de alimentación con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de tierra sea fiable.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con calificación similar para evitar riesgos.
- No cubra nunca el aire acondicionado con una toalla o similares. Mantenga las ranuras de entrada y salida de aire sin obstrucciones.
- Mantenga una distancia de al menos 12” (30 cm) de las paredes y cualquier obstáculo.
- Si se producen anomalías (como olor a quemado), desconecte de inmediato la alimentación y contacte con su proveedor.
- Si la unidad no recibe supervisión, apáguela y desconecte la alimentación.
- No salpique ni vierta agua sobre el aire acondicionado ni el mando a distancia, podría dañarlos.
- Si usa el conducto de drenaje, la temperatura ambiente no debe ser inferior a 0ºC. En caso contrario podría provocar fugas de agua del aire acondicionado.
- Manténgalo alejado de fuentes de llama y objetos inflamables y explosivos.
- Los niños y las personas con discapacidades no pueden usar la unidad sin supervisión.
- Evite que los niños jueguen o se suban al aire acondicionado.
- No ponga ni cuelgue objetos que goteen sobre el aire acondicionado.
- No repare ni desmonte el aire acondicionado usted mismo.

- Está prohibido introducir objetos en el aire acondicionado.
- El aparato debe colocarse de forma que el enchufe sea accesible.
- No incline ni vuelque el aire acondiciona-do.
- Asegúrese de usar el aparato sobre una superficie estable y plana.
- Evite exponer el aparato a la luz solar directa.
- El aire acondicionado debe usarse dentro de una gama de temperatura entre 16º y 35ºC.
- Cierre las puertas y ventanas cuando use el aparato para mejorar el efecto de refrigeración.
- No use el aparato en entornos moja-dos ni húmedos.
- Asegúrese de que no existan obs-táculos entre el aparato y el mando a distancia. No deje caer ni lance el mando a distancia. No sumerja el mando a distancia en líquidos, no lo exponga al calor ni a la luz solar directa.

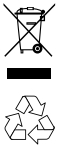
Uso de baterías:

- ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de explosión si las baterías no se sustituyen correctamente. Cambie las baterías exclusivamente por otras del mismo tipo. Preste atención a la polaridad correcta.
- No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías introducidas) a un calor excesivo por luz solar, fuego, etc. Protéjalas de impactos mecánicos. Manténgalas secas y limpias. Mantener fuera del alcance de los niños.
- No abra, desmonte, corte ni cortocir-cuite las baterías. No mezcle bate-rías usadas con nuevas.
- Deseche adecuadamente las bate-rías. Preste atención a los aspectos medioambientales cuando deseche las baterías. No deseche las baterías con los residuos domésticos.
- Tenga en cuenta las notas de segu-ridad y de otro tipo en las baterías y su embalaje.
- Retire las baterías que presenten fugas y limpie a fondo el compartimiento. Evite el contacto con la piel y los ojos.

Finalidad de uso

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para refrigerar, emitir y deshumidificar el aire. El aparato está diseñado para entornos domésticos o similares no comerciales, como tiendas, oficinas y entornos laborales parecidos, o en instalaciones agricultoras, por clientes de hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales, o en pensiones. Úselo exclusivamente según estas instrucciones. El uso inadecuado es peligroso y anularía las reclamaciones por garantía. Obedezca las instrucciones de seguridad.

Eliminación



El símbolo del cubo de basura tachado precisa de la eliminación por separado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas para el medio ambiente y las personas. No deseche el aparato ni su embalaje con los residuos domésticos. Deséchelos en un centro de recogida autorizado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. De este modo contribuirá a proteger recursos y el medio ambiente. Para obtener más información, contacte con su proveedor o la autoridad municipal.

Deseche correctamente las baterías usadas. Los recipientes para baterías usadas se pueden encontrar en tiendas que vendan baterías y puntos de recogida urbanos.

Símbolos utilizados

Indica una situación peligrosa que puede provocar daños personales o materiales.

Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el aparato, y conserve las instrucciones de uso como referencia en el futuro.

Descripción de los símbolos

PELIGRO	Indica una situación peligrosa que si no se evita causará la muerte o lesiones graves.
ADVERTENCIA	Indica una situación peligrosa que si no se evita puede causar la muerte o lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Indica una situación peligrosa que si no se evita podría causar lesiones moderadas o graves.
OBSERVACIÓN	Indica información importante no relacionada con peligros utilizada para indicar riesgo de daños a la propiedad.
	Indica un peligro al que se le asigna una señal de ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Cláusulas de exención

El fabricante no se responsabiliza cuando las lesiones personales o las pérdidas materiales son causadas por las siguientes razones.

1. Daños al producto debidos a un uso incorrecto o inapropiado del producto;
2. Alterar, cambiar, mantener o usar el producto con otros equipos sin respetar las indicaciones del manual de instrucciones o del fabricante;
3. Después de realizar una verificación, el defecto del producto ha sido directamente causado por un gas corrosivo;
4. Después de realizar una verificación, los defectos se deben a una manipulación inadecuada durante el transporte del producto;
5. Hacer funcionar, reparar, mantener el aparato sin respetar las indicaciones del manual de instrucciones o reglas relacionadas;
6. Después de realizar una verificación, el problema o defecto ha sido causado por las especificaciones de calidad o desempeño de piezas producidas por otros fabricantes;
7. Daños causados por catástrofes naturales, uso en entornos inadecuados o fuerza mayor;

	Aparato lleno de gas inflamable R290.
	Antes de instalar y usar el aparato, lea primero el manual del usuario.
	Antes de instalar el aparato, lea primero el manual de instalación.
	Antes de reparar el aparato, lea primero el manual de reparaciones.

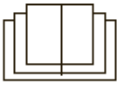
Observaciones sobre el funcionamiento

Refrigerante

- Para que el aparato de aire acondicionado funcione, un refrigerante especial circula por el sistema. El refrigerante utilizado es fluoruro R290, que está especialmente limpiado. El refrigerante es inflamable e inodoro. Además, puede causar una explosión bajo ciertas circunstancias.
- Comparado con los refrigerantes comunes, el R290 es un refrigerante no contaminante que no daña la capa de ozono. La influencia del efecto invernadero es también menor. El R290 posee unas características termodinámicas muy buenas que conducen a una gran eficiencia energética. Por tanto, los aparatos necesitan menos llenado.
- Consulte la placa de especificaciones para saber la cantidad de carga de R290.

ADVERTENCIA

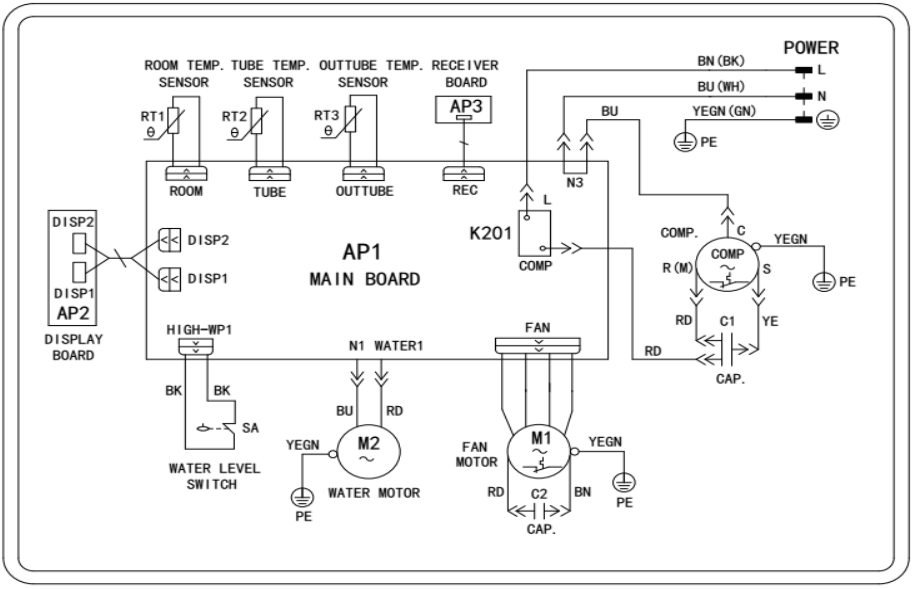
- Aparato lleno de gas inflamable R290.
- El aparato debe instalarse, funcionar y almacenarse en un lugar con un área superficie a 11 m^2.
- El aparato debe almacenarse en un lugar donde no haya fuentes de ignición en funcionamiento continuo. (Por ejemplo, llamas desnudas, aparatos de gas en funcionamiento o calefactores eléctricos en funcionamiento.)
- El aparato debe almacenarse en lugar bien ventilado con unas dimensiones que se correspondan al área especificada para ponerlo en funcionamiento.
- El aparato debe almacenarse de modo que no se pueda dañar mecánicamente.
- Los conductos conectados al aparato no deberán poseer fuentes de ignición.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- No perforar o quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- No utilice medios para acelerar la descongelación o para limpiar el aparato no recomendados por el fabricante.
- Las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Si fuera necesario reparar el aparato, póngase en contacto con un centro de servicio técnico cercano. Cualquier reparación realizada por personal no cualificado puede ser peligrosa.
- Debe cumplirse con las normativas de gas nacional.
- Lea el manual del especialista.



ESTIMADO CLIENTE

Felicidades por su adquisición de este aire acondicionado móvil. Tómese el tiempo necesario para leer estas instrucciones de uso. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro y si es necesario entréguelas junto con el aparato.

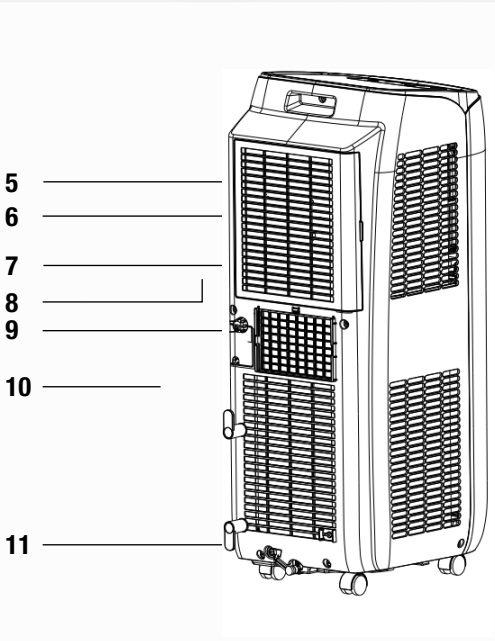
DIAGRAMA ELÉCTRICO

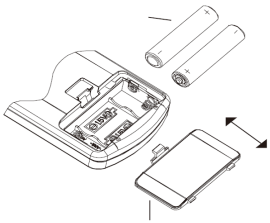


VISIÓN GENERAL

Aire acondicionado

1 Panel de control
2 Rejilla de orientación
3 Rejilla oscilante
4 Rueda
5 Cubierta de filtro
6 Admisión de aire
7 Cierre de fijación
8 Agujero de drenaje central
9 Ranura de conducto de descarga de calor
10 Cable de alimentación
11 Agujero de drenaje inferior
12 Mando a distancia
2x baterías AAA de 1,5V

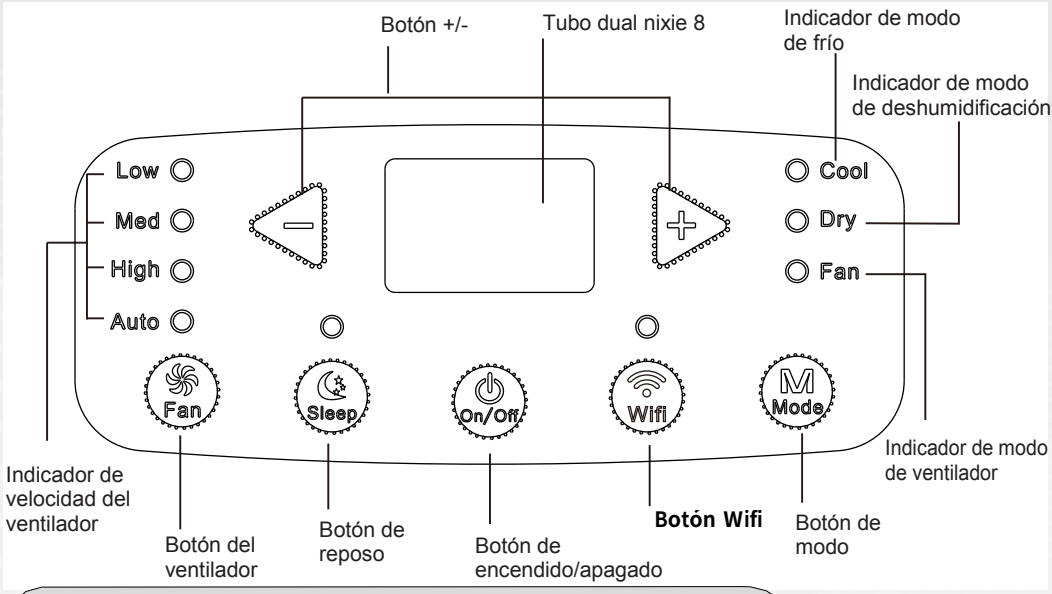




Introducción de baterías
Abra el compartimiento de baterías, introduzca baterías AAA de 1,5V y vuelva a colocar la tapa Preste atención a las indicaciones de polaridad.

Introducción al funcionamiento del panel de control

Nombre del panel de control



Funcionamiento del panel de control

Nota:

- Después de encender el aparato, este emitirá una señal acústica. Después, puede ponerlo en funcionamiento mediante el panel de control.
- En el modo de encendido, después de presionar los botones del panel de control, el aparato emitirá una señal acústica. El indicador correspondiente del panel de control se iluminará.
- En el modo de apagado, el tubo dual nixie 8 del panel de control no aparecerá en pantalla.
  En el modo de encendido, el tubo dual nixie 8 del panel de control mostrará la temperatura en el modo de frío, pero no en los otros modos.

1 Botón de encendido/apagado

Presionando este botón, se puede encender o apagar el aparato.

2 Botón +/-

En el modo de frío, presione los botones “+” o “-” para aumentar o disminuir la temperatura en 1°C (°F). La gama de temperatura programable es de 16°C (61°F) a 30°C(86°F). En el modo automático, en los modos de deshumidificación o ventilador, este botón no está disponible.

3 Botón de modo

Presione este botón y el modo circulará según la siguiente secuencia:
FRÍO → DESHUMIDIFICACIÓN → VENTILADOR
FRÍO: En este modo, el indicador del modo de frío se iluminará. El tubo dual nixie 8 muestra la temperatura configurada. La gama de temperatura programable es de 16°C~30°C.
DESHUMIDIFICACIÓN: En este modo, el indicador del modo de deshumidificación se iluminará. El tubo dual nixie 8 no aparecerá.
VENTILADOR: En este modo, el aparato solo sopla aire. El indicador del ventilador se iluminará. El tubo dual nixie 8 no aparecerá.

4 Botón del ventilador

Presione este botón y la velocidad del ventilador circulará del siguiente modo: "velocidad baja → velocidad media → velocidad alta → ventilador automático → velocidad baja".

5 Wifi

Después de encender la unidad, presione el botón WIFI para activar o desactivar la función WIFI. Mantenga presionado el botón durante 10 segundos para restablecer la función WIFI.

6 Reposo

Presione el botón de reposo para entrar en el modo de reposo. Si el mando a distancia funciona en modo de frío, una vez se ha iniciado el modo de reposo, la temperatura programada aumentará 1°C en 1 hora; la temperatura programada aumentará 2°C en 2 horas y luego, el aparato funcionará a dicha temperatura el resto del tiempo; La función de reposo no está disponible en el modo de ventilador o deshumidificación. Si la función de reposo ha comenzado, el indicador superior mostrará el estado en pantalla. Los otros modos no aparecerán en pantalla.

Botones del mando a distancia

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de MODO
3. Botón +/-
4. Botón del VENTILADOR
5. Botón del VENTILADOR X
6. Botón de REPOSO
7. Botón del TEMPORIZADOR

Introducción a los iconos de pantalla

Introducción a los botones del mando a distancia

Nota:

- Esto es un mando a distancia de uso general y puede utilizarse con aparatos de aire acondicionado multifunción. Si hay alguna función en el mando que el aparato no posee, al presionar el botón el aparato seguirá funcionando en su estado original.
- Después de encender el aparato, este emitirá una señal acústica.

  Indicador de funcionamiento " ⏻ " encendido (indicador rojo). Después, puede ponerlo en funcionamiento mediante el panel de control.
- En el modo de encendido, presione el botón del mando a distancia, el icono " " aparecerá en la pantalla del mando a distancia y parpadeará una vez. El aparato emitirá una señal acústica para indicar que se le ha enviado una señal.
- En el modo de apagado, la temperatura configurada y el icono del reloj aparecerán en la pantalla del mando a distancia (Si están programados el temporizador está activado, desactivado y las funciones de luz, los iconos correspondientes aparecerán en la pantalla del mando a distancia al mismo tiempo). En el modo de encendido, la pantalla mostrará los iconos de las funciones programadas.

1 Botón de encendido/apagado

Presione este botón para encender/apagar el aparato.

2 Botón de MODO

Puede presionar este botón una vez para seleccionar el modo deseado de forma circular como se indica abajo " ◄ " se iluminará después de seleccionar el modo):

FRÍO ► DESHUMIDIFICACIÓN ► VENTILADOR

- Después de seleccionar el modo de frío, el aparato funcionará en modo de frío. Presione los botones "+" o "-" para ajustar la temperatura configurada. Presione el botón VENTILADOR para ajustar la velocidad del ventilador.
- Cuando seleccione el modo de deshumidificación, el aparato funcionará con el ventilador a baja velocidad. En el modo de deshumidificación, la velocidad del ventilador no se puede ajustar.
- Después de seleccionar el modo de ventilador, el aparato funcionará en modo de ventilador solamente. Presione el botón VENTILADOR para ajustar la velocidad del ventilador.

3 Botón +/-

- Al presionar el botón + o - una vez, la temperatura aumentará o disminuirá en 1°F (°C). Mantenga presionado el botón + o - durante 2 segundos para que la temperatura en el mando a distancia cambie rápidamente. Suelte el botón una vez haya alcanzado la temperatura que desea programar.
- Para activar o desactivar el temporizador, presione el botón - o + para ajustar el tiempo. (Véase el botón del TEMPORIZADOR para más detalles)

4 Botón del VENTILADOR

Al presionar este botón, la velocidad del ventilador se puede configurar en modo circular: AUTOMÁTICO, VELOCIDAD 1 ( ), VELOCIDAD 2 ( ), VELOCIDAD 3 ( ).

Nota:

- En el modo de velocidad automático, el aparato seleccionará la velocidad adecuada de modo automático según la temperatura ambiente.
- La velocidad del ventilador no se puede ajustar en el modo de deshumidificación.

5 Botón del VENTILADOR X

Presione este botón en el modo de frío o deshumidificación para iniciar la función de ventilador x. Presione de nuevo este botón para cancelar la función de ventilador x.

Nota:

- Cuando la función de ventilador x está activada, si el aparato está apagado, el ventilador interno seguirá funcionando a baja velocidad durante un rato para eliminar el agua residual que pueda haber en el conducto del aire.
- Durante la función de ventilador x, presione el botón de ventilador x para desactivar dicha función. El ventilador interior se detiene inmediatamente.

6 Botón de REPOSO

En el modo de frío, presione este botón para activar la función de reposo. Presione este botón para cancelar la función de reposo. En el modo de ventilador, esta función no está disponible.

7 Botón del TEMPORIZADOR

- Cuando el aparato está en funcionamiento, presione este botón para configurar la función de desactivación del temporizador. Los iconos de T-OFF y H parpadearán. Dentro de un tiempo de 5 segundos, presione el botón + o - para ajustar el tiempo de desactivación del temporizador. Al presionar el botón + o - una vez, el tiempo aumentará o disminuirá en intervalos de 0,5 horas. Mantenga presionado el botón + o - durante 2 segundos para que el tiempo cambie rápidamente. Suelte el botón una vez haya alcanzado el tiempo que desea programar. Luego, presione el botón de TEMPORIZADOR para confirmarlo. Los iconos de T-OFF y H dejarán de parpadear.
- Cuando el aparato está apagado, presione este botón para configurar la función de activación del temporizador. Los iconos de T-ON y H parpadearán. Dentro de un tiempo de 5 segundos, presione el botón + o - para ajustar el tiempo de activación del temporizador. Al presionar el botón + o - una vez, el tiempo aumentará o disminuirá en intervalos de 0,5 horas. Mantenga presionado el botón + o - durante 2 segundos para que el tiempo cambie rápidamente. Suelte el botón una vez haya alcanzado el tiempo que desea programar. Luego, presione el botón de TEMPORIZADOR para confirmarlo. Los iconos de T-ON y H dejarán de parpadear.
- Cancelación de la activación/desactivación del temporizador: Si se configura la función del TEMPORIZADOR, presione el botón del temporizador una vez para ver el tiempo que resta. En un periodo de tiempo de 5 segundos, presione de nuevo el botón del TEMPORIZADOR para cancelar esta función.

Nota:

- Gama de tiempo de programación del temporizador: 0,5~24h
- El intervalo entre dos movimientos no puede exceder los 5 segundos, de lo contrario el mando a distancia saldrá del estado de configuración.

Introducción a las funciones por combinación de botones

Función de bloqueo de protección para niños

Presione los botones "+" y "-" a la vez para activar o desactivar la función de bloqueo para niños. Cuando se ha activado la función de bloqueo para niños, el indicador de BLOQUEO del mando a distancia se iluminará. Si opera con el mando a distancia, este no enviará ninguna señal.

Función de cambio de formato de temperatura

En el modo de APAGADO, presione los botones “-” y de “MODO” a la vez para cambiar entre grados °C y °F.

Función de luz

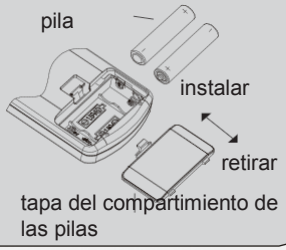
En el modo de encendido o apagado, mantenga presionados a la vez los botones "+" y "VENTILADOR" durante 3 segundos para configurar la luz de la lámpara encendida o apagada y enviar el código. Una vez activada, la lámpara permanece encendida por defecto.

Guía de funcionamiento

1. Después de enchufar el aparato, presione el botón de encendido/apagado en el mando a distancia para encender el aparato.
2. Presione el botón de MODO para seleccionar el modo de funcionamiento deseado: FRÍO, DESHUMIDIFICACIÓN, VENTILADOR
3. Presione el botón "+" o "-" para configurar la temperatura deseada. (La temperatura no se puede ajustar en el modo automático)
4. Presione el botón del VENTILADOR para configurar la velocidad de ventilador deseada: automática, baja, media y alta.

Reemplazo de pilas del mando a distancia

1. Presione la parte posterior del mando a distancia en el punto marcado con " " y luego presione la tapa del compartimiento de las pilas en la dirección indicada por la flecha.
2. Coloque dos pilas secas de número 7 (AAA 1,5V) y verifique que las posiciones de las polaridades + y -



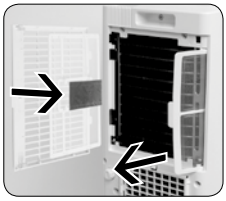
OBSERVACIÓN

- Durante el funcionamiento, apunte la señal de envío del mando a distancia a la ventanilla receptora del aparato.
- La distancia entre el envío de señal y la ventanilla receptora no debe ser superior a 8 metros y no debe haber obstáculos entre ellos.
- La señal puede tener interferencias si hay lámparas fluorescentes o teléfonos inalámbricos en la habitación; el mando debe mantenerse cerca del aparato cuando está en funcionamiento.
- Reemplace las pilas por otras del mismo modelo.
- Si no va a usar el mando a distancia por un largo periodo, retire las pilas de su interior.
- Si la pantalla del mando a distancia estuviera borrosa, o no muestra nada, reemplace las pilas.

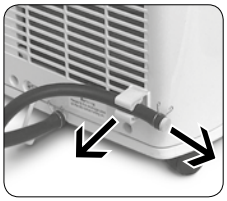
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

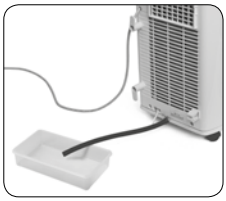
Advertencia:
Antes de limpiar el aire acondicionado, apague siempre el dispositivo y desconecte la alimentación. ¡Riesgo por tensión eléctrica!

Chasis exterior y rejilla
Limpie el chasis exterior con una gamuza suave. Si es necesario, use un agente de limpieza neutro para limpiarlo. No use nunca líquidos volátiles ni polvos abrasivos. Limpie la rejilla con un pincel suave.



Limpieza del filtro
Abra la cubierta y saque los filtros.
Limpie los filtros con agua caliente y agente de limpieza neutro. Déjelos secar por completo antes de volver a introducirlos. No los exponga al calor para evitar que se deformen.

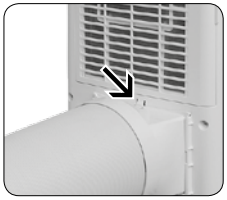


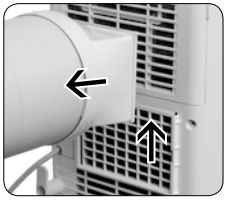


Extracción del agua recogida
Cuando use el drenaje del agujero inferior (consulte la instalación):

- Saque el conducto de drenaje del enganche y saque el tapón.
- Deseche el agua recogida en un recipiente adecuado, vuelva a poner el tapón en el conducto de drenaje y fije el conducto al enganche.
- Espere aproximadamente 3 minutos antes de volver a activar el dispositivo.

Precaución: No incline el dispositivo, manténgalo siempre horizontal.





Limpieza del conducto de descarga de calor
Vuelva a colocar el enganche de fijación y saque la junta c de la ranura. Saque el conducto, límpielo y déjelo secar por completo antes de volver a instalarlo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El dispositivo no funciona	Fallo de alimentación	Compruebe la alimentación
	Enchufe suelto	Introduzca correctamente el enchufe
	El dispositivo se ha vuelto a encender demasiado rápido tras detenerlo	Espere 3 minutos antes de volver a encender el dispositivo
Mal rendimiento	Potencia demasiado baja	Compruebe la alimentación
	Filtro de aire sucio	Limpie el filtro de aire
	Temperatura establecida inadecuada	Ajuste la configuración de temperatura
	Puertas o ventanas abiertas	Cierre puertas y ventanas
El dispositivo no se puede controlar con mando a distancia	Interferencias graves (presión estática, tensión inestable)	Desconecte el enchufe, espere 3 min, vuelva a conectarlo y reinicie el dispositivo
	El mando a distancia está fuera del alcance efectivo	No exceda el alcance de recepción de 8 m
	Obstruido por obstáculos	Saque los obstáculos que puedan existir entre el dispositivo y el mando a distancia
	Batería baja	Compruebe las baterías del mando a distancia y cámbielas si es necesario
	Luz fluorescente en la sala	Apague la luz fluorescente e inténtelo de nuevo Pruebe con el mando a distancia cerca del dispositivo
No sale aire	Entrada o salida de aire obstruida	Saque cualquier obstrucción
	El dispositivo se está descongelando (compruébelo sacando el filtro)	El dispositivo continuará funcionando tras descongelarse
La temperatura no puede ajustarse.	La temperatura requerida excede la gama establecida	Manténgase dentro de la gama entre 16ºC y 30ºC
	El dispositivo funciona en modo automático	Cambie el modo
Olor anómalo	Filtro sucio	Limpie el filtro
Sonidos anómalos	Interferencia de radio, tormenta, etc.	Desconecte el enchufe, espere 3 min, vuelva a conectarlo y reinicie el dispositivo
Sonido "PAPA"	Sonido de fricción que puede ser causado por el cambio de temperatura	
Sonido de caudal de agua	Es normal que se escuche el caudal del refrigerante dentro del dispositivo	

Si el problema persiste, apague el dispositivo, desconecte de inmediato la alimentación y contacte con un centro de servicio.

Código de avería	Causa	Solución
H8	Chasis lleno de agua	• Extraiga el agua. • Si la avería persiste, contacte con el centro de servicio
F1	Avería del sensor de temperatura ambiente	Contacte con el centro de servicio
F2	Avería del sensor de temperatura del	Contacte con el centro de servicio
F0	Fuga de refrigerante. Sistema bloqueado	• Desconecte el enchufe, espere 30 min, vuelva a conectarlo y encienda el dispositivo • Si la avería persiste, contacte con el centro de
H3	Sobrecarga del compresor	• Compruebe la temperatura ambiente y humedad. La temperatura ambiente no debe exceder los 35ºC • Compruebe si el evaporador o el condensador están obstruidos por objetos. Retire cualquier obstrucción, desconecte el enchufe, espere 3 min, vuelva a conectarlo y reinicie el dispositivo • Si la avería persiste, contacte con el centro de servicio
E8	Avería por sobrecarga	
F4	Sensor de temperatura del conducto exterior abierto / cortocircuitado	Contacte con el centro de servicio

Advertencia:
Apague el aire acondicionado y desconecte de inmediato la alimentación, contacte con el centro de servicio si el cable de alimentación está sobrecalentado o dañado, o si existen fugas de agua. ¡No intente reparar el dispositivo usted mismo! ¡Riesgo por tensión eléctrica e incendio!

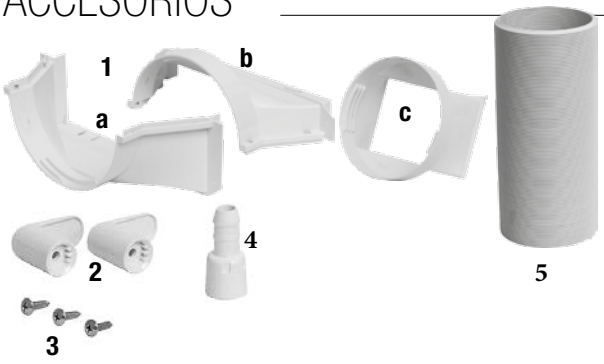
Comprobar tras el uso:
Desconecte la alimentación.
Limpie el filtro y el chasis externo.
Drene el agua acumulada dentro del chasis.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE INSTALACIÓN

- Mantener alejado de fuentes de calor potentes, vapores, gases inflamables, sulfúricos o explosivos.
- Mantener alejado de dispositivos de alta frecuencia (como maquinaria de soldado, equipos médicos).
- No use el aparato en entornos mojados ni húmedos.
- Mantenga los obstáculos separados de la entrada y salida de aire.
- Asegúrese de que el ruido y la salida de aire no afecten a los alrededores.
- Mantener alejado de luces fluorescentes.
- No use el aparato en el lavadero.
- Obedezca las normas de seguridad eléctrica nacionales cuando instale el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con calificación similar para evitar riesgos. No use nunca el aparato con un cable de alimentación dañado.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra.
- Asegúrese de desconectar la alimentación durante la instalación y antes de la limpieza y el mantenimiento.

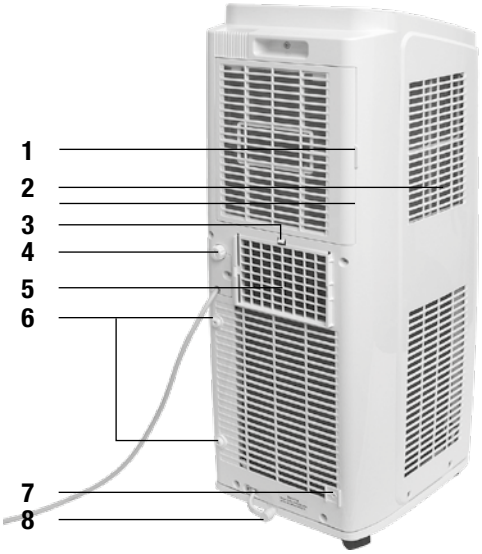
Ubicación de instalación
Cuando instale el aire acondicionado, mantenga una distancia de al menos 30 cm de paredes y obstáculos en todas direcciones

ACCESORIOS



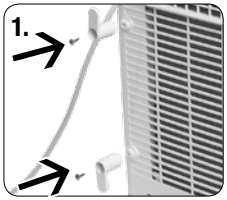
1 Piezas de unión **a** y **b** y **c**
2 2x ganchos para cable
3 3x tornillos
4 Adaptador de conducto de
5 Conducto de descarga de calor

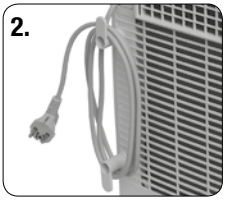
Para más accesorios consulte „Instalación de panel en ventana“



1 Cubierta de filtro
2 Admisión de aire
3 Agujero de drenaje central
4 Cierre de fijación
5 Ranura para conducto de descarga de calor
6 Puntos de fijación para ganchos de fijación del cable
7 Puntos de fijación para enganche de conducto de drenaje
8 Agujero de drenaje inferior

Instalación de los ganchos para el cable

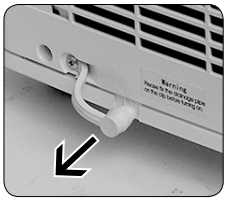


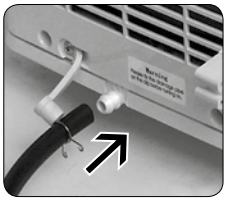


Fije los ganchos para el cable a los puntos de fijación con los tornillos como se indica en la imagen 1.
Enrolle el cable de alimentación alrededor de los ganchos para cable mostrados en la imagen 2

INSTALACIÓN DEL DRENAJE DE AGUA

Uso de la opción de drenaje del puerto de drenaje inferior

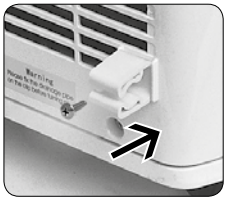


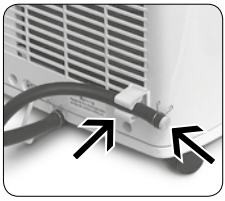


Saque el tapón de goma del puerto de drenaje. Presione el conducto de drenaje sobre el puerto hasta que quede totalmente introducido en el conducto.

Asegure el conducto de drenaje al puerto con ayuda de un gancho para el conducto.

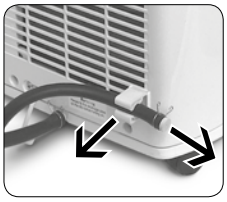
Instalación de la fijación del conducto

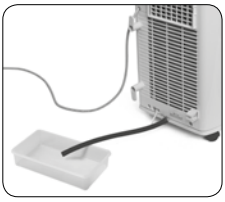




Para fijar el conducto de drenaje, fíjelo al punto de fijación en la parte posterior inferior derecha con un tornillo.

Ponga el tapón de goma en el conducto de drenaje, asegúrelo con el gancho para el conducto y fije el conducto de drenaje a la fijación del conducto.





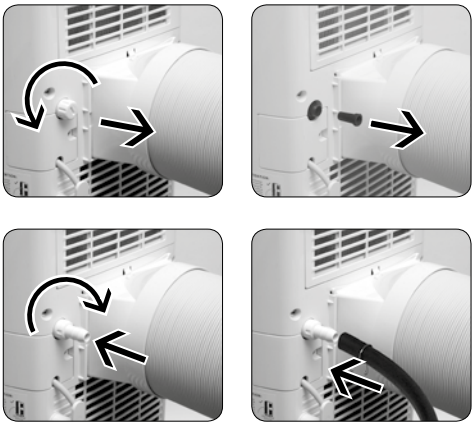
Extracción del agua recogida
Cuando use el drenaje del agujero inferior (consulte la instalación):

- Saque el conducto de drenaje del enganche y saque el tapón.
- Deseche el agua recogida en un recipiente adecuado, vuelva a poner el tapón en el conducto de drenaje y fije el conducto al enganche.
- Espere aproximadamente 3 minutos antes de volver a activar el dispositivo.

Precaución: No incline el dispositivo, manténgalo siempre horizontal.

Uso de la opción de drenaje del puerto de drenaje central

El agua recogida puede vaciarse automáticamente por el puerto de drenaje central en un desagüe del suelo fijando un conducto con un diámetro interno de 14 mm (no incluido).



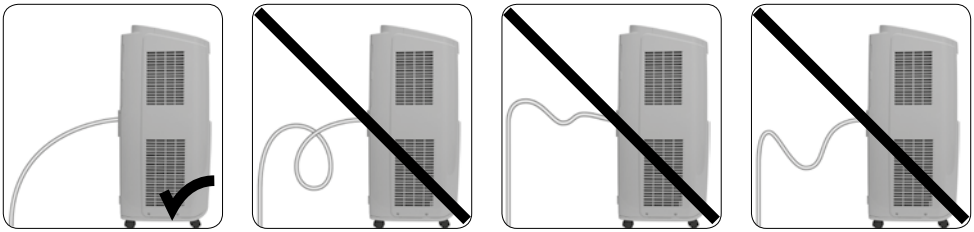
Saque el tapón del puerto de drenaje girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.

Saque el tapón de goma del caño.

Enrosque el adaptador del conducto de drenaje en el puerto girándolo en sentido de las agujas del reloj.

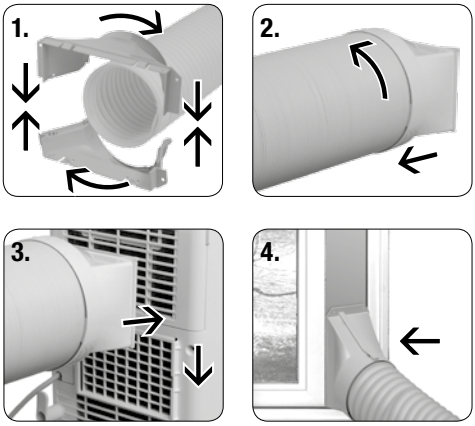
Presione el conducto de drenaje contra el adaptador y asegúrelo con un gancho para el conducto.

Atención:
Ponga el aire acondicionado sobre una superficie plana, asegúrese de que el conducto no tenga obstrucciones y esté orientado hacia abajo. En caso contrario, el agua que no se drene correctamente puede llenar el chasis y hacer que se apague el dispositivo. Si esto sucede, vacíe el agua del chasis y compruebe que la ubicación y el conducto estén correctamente configurados.



CONDUCTO DE DESCARGA DE CALOR

Instalación del conducto de descarga de calor



Montaje:

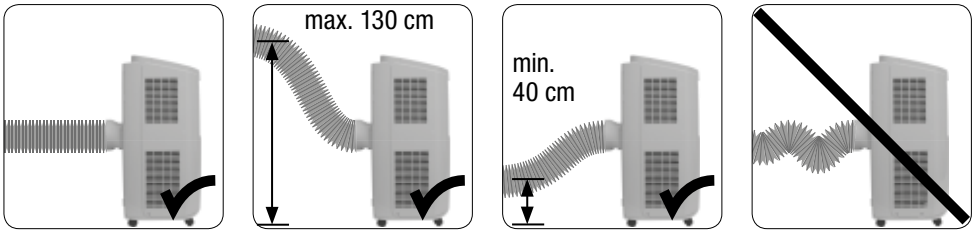
1. Conecte la junta **a** y **b** presionándolas firmemente. Tenga en cuenta los puntos de conexión de **a** y **b**. Fije la junta del conducto de descarga de calor girándola suavemente en sentido de las agujas del reloj.

2. Fije la junta c en el otro lado del conducto de descarga de calor girándola suavemente en sentido de las agujas del reloj.

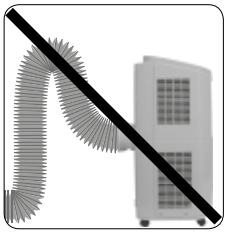
3. Introduzca la junta c con el lado “TOP” hacia arriba en la ranura hasta que encaje en posición.

Instalación

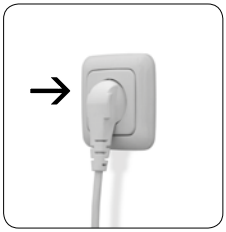
Para una refrigeración eficaz, el conducto de descarga de calor debe mantenerse tan corto y sin curvas como sea posible para garantizar una descarga de calor homogénea.



La longitud del conducto de descarga de calor no debe exceder 1 m. Cuando instale el aparato en la pared, asegúrese de que el agujero de salida esté a entre 40 cm y 130 cm del suelo.
No lo alargue conectándolo con otro conducto de descarga de calor. No lo doble en exceso, podría provocar una avería.



PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO



1. Conecte el aparato a una toma de corriente.
2. Pulse el botón ON/OFF en el mando a distancia para encender el dispositivo.
3. Pulse el botón MODE y seleccione AUTO, COOL, DRY y FAN y compruebe que el aparato funcione con normalidad.

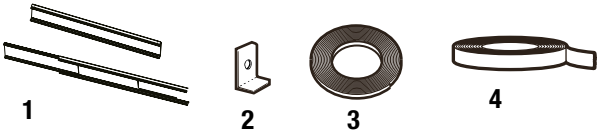
Nota: Si la temperatura ambiente es inferior a 16ºC el aparato no podrá funcionar en modo refrigeración.

DATOS TÉCNICOS

Modelo	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50Hz
Fases	1
Potencia nominal de entrada	820W
Nivel de presión sonora	52/50/48dB(A)
Presión admisible máx.	3 Mpa
Gama de temperatura ambiente de funcionamiento de refrigeración	16°C - 35°C
Dimensiones (LxAxP)	304x805x358
Refrigerante	R290
Carga de refrigerante	0.18kg
Fases	1
Fases	1

INSTALACIÓN DE PANEL EN VENTANA

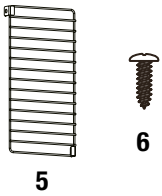
Accesorios de instalación de panel en ventana



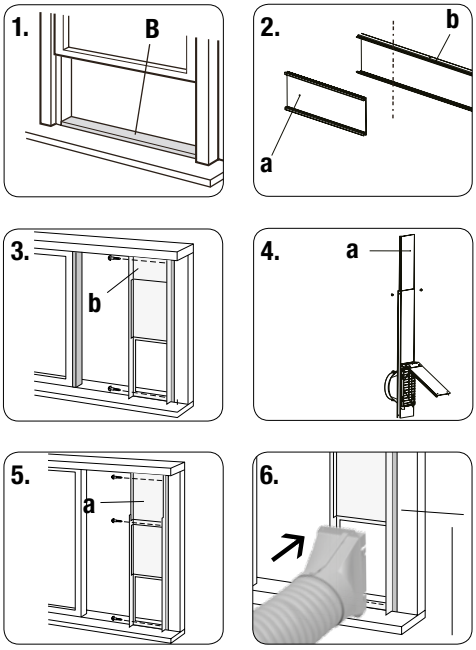
1 Marco de ventana (3)
2 Fijación de ventana
3 Esponja A
4 Esponja B (2)

Accesorios opcionales

5 Rejilla protectora
6 Tornillo (2)

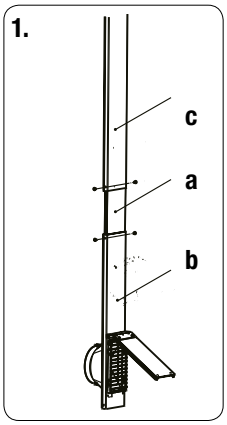


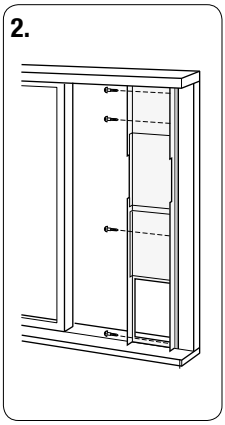
Instalación en una ventana corredera de menos de 20,5“ (520mm) de altura



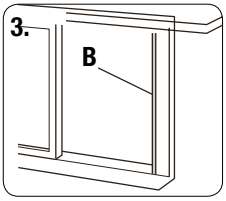
1. Corte la esponja **B** (adhesiva) a la longitud adecuada y fíjela al marco de la ventana.
2. Saque el panel de ajuste **(a)** del panel de la ventana **(b)**, y corte el panel de la ventana al mismo ancho de la ventana.
3. Abra la hoja de la ventana y ponga el panel en el marco. Asegure el panel de la ventana **(b)** al marco con 2 tornillos.
4. Deslice el panel de ajuste para que encaje con la altura del marco de la ventana.
5. Asegure el panel de la ventana al marco con 3 tornillos.
6. Ponga la junta del conducto de descarga de calor en la apertura del panel de la ventana y fíjela.

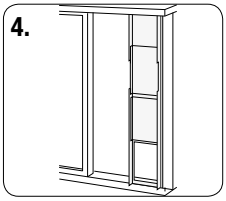
Instalación en ventana corredera de 378,4“ (950 mm) a 56,7” (1440 mm) de anchura interna incluidas





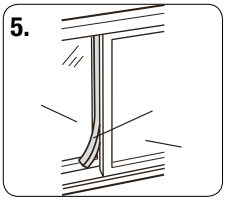
1. Fije el panel extensor **(c)** al panel de ajuste con los tornillos **(d)**.
2. Abra la hoja de la ventana y ponga el panel de ventana **(b)** en el marco. Deslice los paneles de ajuste **(a)** extensión **(c)** para adaptarse a la altura del marco de la ventana. Asegure el panel de la ventana al marco con 4 tornillos.

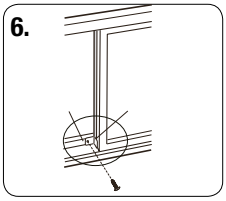




3. Corte la esponja **B** a la longitud adecuada y fíjela al marco de la ventana.

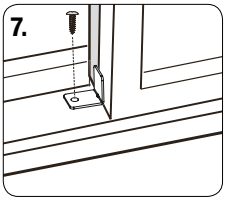
4. Cierre la ventana contra el panel.

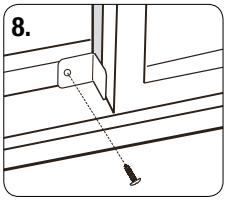




5. Corte la esponja **A** a la longitud adecuada y selle el espacio entre el lado izquierdo de la hoja de ventana interna y la hoja de ventana externa.

6. Fije la ventana interna con el soporte y el tornillo de forma que no pueda moverse horizontalmente.





7. Marco de ventana de plástico.

8. Marco de ventana de madera.

VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 godina i više i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti i/ili s nedovoljno znanja i/ili iskustva, ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost ili su dobile upute o načinu uporabe uređaja i razumiju uključene opasnosti. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Prije uporabe, provjerite odgovaraju li karakteristike električne mreže onima na uređaju (vidi tehničke podatke).
- Prije čišćenje ili održavanja klima uređaja, isključite klima uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Pazite da kabel napajanja nije pritisnut tvrdim predmetima.
- Nemojte izvlačiti ili vući kabel napajanja za iskopčavanje iz utičnice ili za pomicanje klima uređaja.
- Nemojte umetati ili izvlačiti utikač mokrim rukama.
- Koristite uzemljenu utičnicu. Uvjerite se da je uzemljenje pouzdano.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov serviser ili slična kvalificirana osoba u cilju izbjegavanja opasnosti.
- Klima uređaj nikada ne pokrivajte ručnikom ili nečim sličnim. Pazite da na otvoru za ulaz zraka i otvoru za izlaz zraka nema prepreka.
- Održavajte udaljenost od najmanje 30 cm (12“) od zidova i prepreka.
- Ukoliko se dogodi nenormalno stanje (npr. miris paljevine), odmah iskopčajte napajanje i kontaktirajte lokalnog trgovca.
- Kada nitko ne pazi na uređaj, isključite ga i iskopčajte napajanje.
- Nemojte prskati ili polijevati vodu po klima uređaju ili daljinskom upravljaču, jer ga to može oštetiti.
- Ako se koristi drenažno crijevo, temperatura okoline ne može biti niža od 0° C. U suprotnom, uzrokovat će istjecanje vode na klima uređaju.
- Daleko od izvora vatre, zapaljivih i eksplozivnih predmeta.
- Djeci i osobama s invaliditetom nije dozvoljena uporaba uređaja bez nadzora.
- Ne dozvolite djeci da se igraju ili penju na klima uređaj.
- Nemojte stavljati ili vješati predmete s kojih kapa iznad klima uređaja.
- Nemojte sami popravljati ili rastavljati klima uređaj.
- Zabranite umetanje bilo kakvih predmeta u klima uređaj.
- Uređaj se mora postaviti tako da je utikač dostupan.
- Nikada ne naginjite i ne preokrećite klima uređaj.
- Uvjerite se da uređaj radi na stabilnoj i ravnoj površini.
- Izbjegavajte izlaganje uređaja direktnom sunčevom svjetlu.

- Klima uređaj se smije koristiti samo u temperaturnom području od 16° C do 35° C.
- Zatvorite vrata i prozore kada koristite uređaj kako biste poboljšali efekt hlađenja.
- Uređaj ne koristite u mokrim ili vlažnim okolinama.
- Uvjerite se da nema prepreka između uređaja i daljinskog upravljača. Nemojte ispuštati ili bacati daljinski upravljač. Daljinski upravljač ne uranjajte u nikakvu tekućinu, nemojte ga izlagati toplini ili direktnom sunčevom svjetlu.

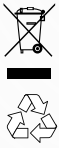
Uporaba baterija:

- OPREZ! Opasnost od eksplozije kada se baterije ne zamijene ispravno. Zamjenske baterije moraju biti istog tipa. Obratite pažnju na pravilan polaritet.
- Baterije nemojte izlagati (paket baterija ili umetnute baterije) prekomjernoj toplini od sunčevog svjetla, vatri, itd. Zaštitite ih od mehaničkih udara. Čuvajte ih na suhom i čistom mjestu. Čuvajte ih izvan dohvat djece.
- Nemojte otvarati, rastavljati, odsijecati ili kratko spajati baterije. Nemojte koristiti stare i nove baterije zajedno.
- Baterije odložite na pravilan način. Obratite pažnju na utjecaj na okoliš prilikom odlaganja baterija. Nemojte ih bacati u kućanski otpad.
- Poštujte sigurnosne i druge napomene na baterijama i njihovoj ambalaži.
- Uklonite baterije koje cure i temeljito očistite odjeljak baterija. Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.

Namjeravana uporaba

Ovaj uređaj je namijenjen samo za hlađenje, puhanje i odvlaživanje zraka. Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvima ili sličnim nekomercijalnim prostorima kao što su trgovine, uredi i slične radne okoline, na seoskim gospodarstvima, od strane gostiju u hotelima, motelima i sličnim tipičnim okolinama za život, ili u prenoćištima s doručkom. Koristite ga samo u skladu s ovim uputama. Nepravilna uporaba je opasna i poništit će sve jamstvene zahtjeve. Poštujte sigurnosne upute.

Odlaganje



Znak prekrižene kante za otpad zahtijeva odvojeno zbrinjavanje otpada koji sadrži električnu i elektroničku opremu (WEEE). Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne i po okoliš otrovne tvari. Ovaj uređaj i njegovu ambalažu nemojte odlagati u nesortirani kućanski otpad. Odložite ga u registriranom centru za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Na ovaj način, doprinosite zaštiti resursa i okoliša. Za više informacija, kontaktirajte svog trgovca ili lokalne organe vlasti.

Pravilno odložite rabljene baterije. Spremnici za stare baterije nalaze se u trgovinama koje prodaju baterije i na gradskim mjestima za prikupljanje.

Korišteni simboli

Označava opasnu situaciju koja može dovesti do ozljeda ili oštećenja materijala.

Pažljivo pročitajte sve upute prije uporabe uređaja, i upute za uporabu sačuvajte za buduće potrebe.

Objašnjenje simbola

OPASNOST	Ukazuje na opasnu situaciju koja će ako se ne izbjegne rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
UPOZORENJE	Ukazuje na opasnu situaciju koja ako se ne izbjegne može rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
OPREZ	Ukazuje na opasnu situaciju koja ako se ne izbjegne može rezultirati lakšim ili umjerenim ozljedama.
NAPOMENA	Ukazuje na važne informacije koje se ne odnose na opasnost, a koriste se za ukazivanje na rizik od materijalne štete.
	Ukazuje na opasnost kojoj bi se dodijelila signalna riječ UPOZORENJE ili OPREZ.

Klauzule o izuzećima

Proizvođač neće snositi odgovornost u slučaju tjelesnih ozljeda ili imovinskih šteta prouzročenih iz sljedećih razloga.

1. Oštećenje proizvoda uslijed nepropisne uporabe ili pogrešne uporabe proizvoda;
2. Preinaka, izmjena, održavanje ili uporaba proizvoda s drugom opremom bez pridržavanja uputa za uporabu koje je priložio proizvođač;
3. Nakon potvrde da je kvar proizvoda izravno prouzročen korozivnim plinom;
4. Nakon potvrde da su kvarovi proizvoda nastali uslijed nepropisnog rukovanja tijekom transporta proizvoda.
5. Rukovanje, popravak, održavanje jedinice bez pridržavanja korisničkog priručnika ili povezanih propisa;
6. Nakon potvrde da je problem ili spor prouzročen specifikacijom kvalitete ili radnim učinkom dijelova i komponenti koje su proizveli drugi proizvođači;
7. Oštećenje prouzročeno prirodnim katastrofama, lošim okruženjem uporabe ili višom silom.

Uređaj je napunjen zapaljivim plinom R290.

Prije postavljanja i uporabe uređaja najprije pročitajte korisnički priručnik.

Prije postavljanja uređaja najprije pročitajte priručnik za postavljanje.

Prije popravka uređaja najprije pročitajte servisni priručnik.

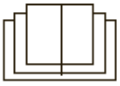
Napomene o rukovanju

Rashladno sredstvo

- Funkciju jedinice klima-uređaja osigurava cirkulacija posebnog rashladnog sredstva u sustavu. Korišteno rashladno sredstvo je posebno pročišćeni fluorid R290. Rashladno sredstvo je zapaljivo i bez mirisa. Osim toga u određenim okolnostima može dovesti do eksplozije.
- U usporedbi s uobičajenim rashladnim sredstvima, R290 je rashladno sredstvo koje ne zagađuje okoliš i ne oštećuje ozonski omotač. Utjecaj u pogledu učinka staklenika također je nizak. R290 ima vrlo dobra termodinamička svojstva koja omogućuju postizanje vrlo visoke energetske učinkovitosti. Jedinice stoga treba manje puniti.
- Za količinu punjenja rashladnog sredstva R290 pogledajte označnu pločicu.

UPOZORENJE!

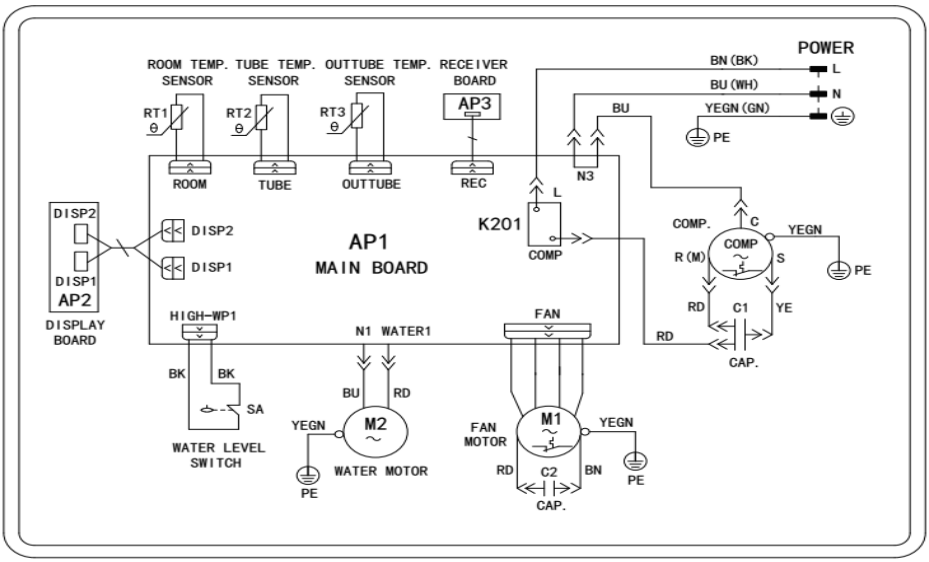
- Uređaj je napunjen zapaljivim plinom R290.
- Uređaj treba postaviti, raditi i skladištiti u prostoriji površine poda veće od 11 m^2.
- Uređaj je potrebno skladištiti u prostoriji bez izvora paljenja koji kontinuirano rade. (na primjer: otvoreni plamen, uključen plinski uređaj ili uključena električna grijalica).
- Uređaj je potrebno skladištiti u dobro prozračenom području veličine prostorije koja odgovara području prostorije koje je navedeno za rad uređaja.
- Uređaj je potrebno skladištiti na način da se spriječi nastanak mehaničkog oštećenja.
- Kanali priključeni na uređaj ne smiju sadržavati izvor paljenja.
- Sve potrebne ventilacijske otvore držite očišćenima od zapreka.
- Nemojte probijati ili spaljivati uređaj.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju mirisa.
- Ne upotrebljavajte druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja ili za čišćenje, osim sredstava koje je preporučio proizvođač.
- Servisiranje uređaja smije se obavljati samo prema preporuci proizvođača.
- Ako je potreban popravak, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru. Svaki popravak kojeg obavi nekvalificirano osoblje može biti opasan.
- Potrebno je obratiti pozornost na sukladnost s nacionalnim propisima za plin.
- Pročitajte stručni priručnik.



POŠTOVANI KORISNIČE

Čestitamo na kupovini vašeg mobilnog klima uređaja. Odvojite malo vremena kako biste pročitali ove upute. Čuvajte ih na sigurnom mjestu za buduće potrebe i eventualno ih predajte dalje zajedno s uređajem.

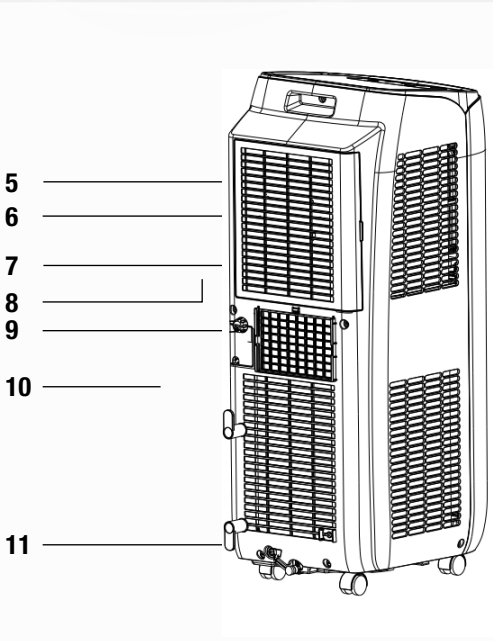
ELEKTRIČNA SHEMA

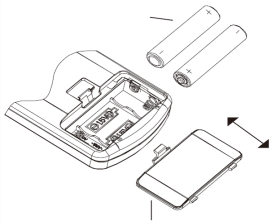


PREGLED

Klima uređaj

1 Upravljačka ploča
2 Vodeća rešetka
3 Zakretna rešetka
4 Kotač
5 Poklopac filtra
6 Ulaz zraka
7 Kopča
8 Srednji drenažni provrt
9 Žlijeb cijevi za odvođenje topline
10 Kabel napajanja
11 Donji drenažni provrt
12 Daljinski upravljač
2x AAA 1,5 V baterije

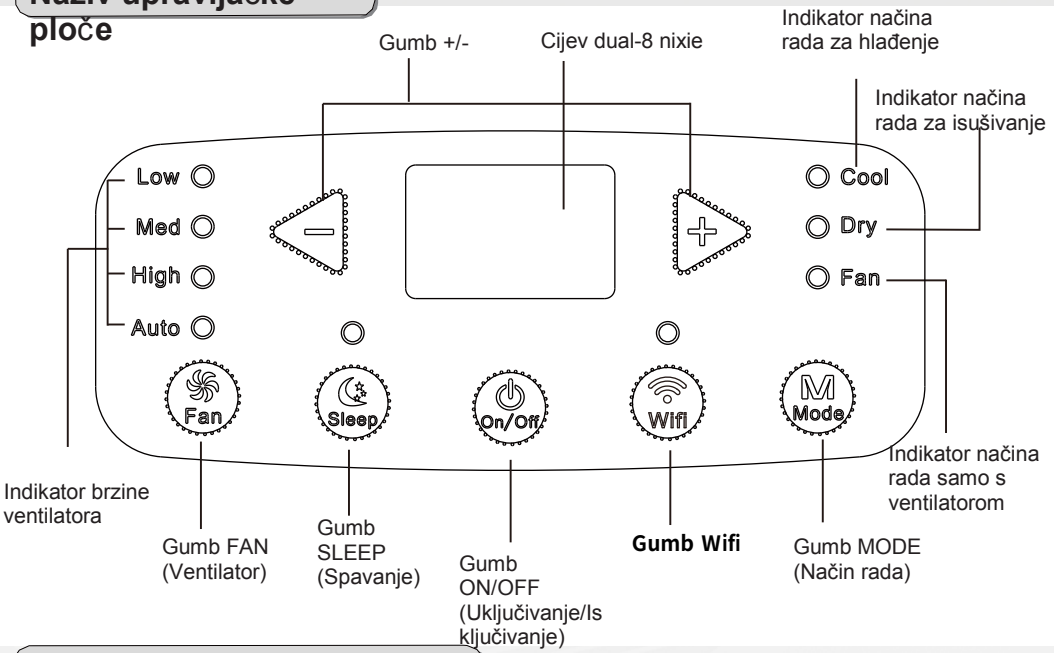




Umetanje baterija
Otvorite odjeljak baterija, umetnite AAA 1,5 V baterije i vratite poklopac. Obratite pažnju na oznaku polariteta!

Uvod u rad s upravljačkom pločom

Naziv upravljačke ploče



Upotreba upravljačke ploče

Napomena:

- Nakon uključivanja, klimatizacijski uređaj će se oglasiti zvučnim signalom. Nakon toga moći ćete ga koristiti putem upravljačke ploče.
- Ako u uključenom stanju pritisnete gumb na upravljačkoj ploči, klimatizacijski uređaj oglasit će se zvučnim signalom. Istovremeno će na upravljačkoj ploči zasvijetliti odgovarajući indikator.
- U isključenom stanju cijev dual-8 nixie na upravljačkoj ploči neće ništa prikazati.
  U uključenom stanju, cijev dual-8 nixie na upravljačkoj ploči će prikazati postavljenu temperaturu u načinu rada za hlađenje, ali neće u drugim načinima rada.

1 Gumb ON/OFF

Ovaj gumb koristite za uključivanje i isključivanje klimatizacijskog uređaja.

2 Gumb +/-

U načinu rada za hlađenje, gumbe „+“ i „-“ koristite kako biste povećali ili smanjili postavljenu temperaturu za 1°C (°F). Zadani raspon temperature je 16 °C (61 °F) ~ 30 °C (86 °F). U automatskom načinu rada, načinu rada za isušivanje ili načinu rada ventilatora, ovaj gumb neće se moći koristiti.

3 Gumb MODE (Način rada)

Pritiskom gumba kretat ćete se kroz načine rada prema sljedećem redoslijedu:
COOL → DRY → FAN (HLAĐENJE → ISUŠIVANJE → VENTILATOR)
COOL (HLAĐENJE) U ovom načinu rada svijetlit će indikator načina rada za hlađenje. Cijev dual-8 nixie će prikazati zadanu temperaturu. Zadani raspon temperature je 16 °C ~ 30 °C.
DRY (ISUŠIVANJE) U ovom načinu rada svijetlit će indikator načina rada za isušivanje. Cijev dual-8 nixie neće ništa prikazati.
FAN (VENTILATOR) U ovom načinu rada, radit će samo ventilator klimatizacijskog uređaja. Indikator ventilatora će svijetliti. Cijev dual-8 nixie neće ništa prikazati.

4 Gumb FAN (Ventilator)

Pritisnite ovaj gumb i brzina ventilatora će se mijenjati prema sljedećem redoslijedu: „low speed → medium speed → high speed → auto fan → low speed“ (niska brzina → srednja brzina → visoka brzina → automatska brzina ventilatora → niska brzina).

5 Wifi

Nakon što se jedinica pokrene, pritisnite WIFI tipku da biste uključili ili isključili WIFI funkciju. Pritisnite i držite tipku 10s za resetiranje WIFI funkcije.

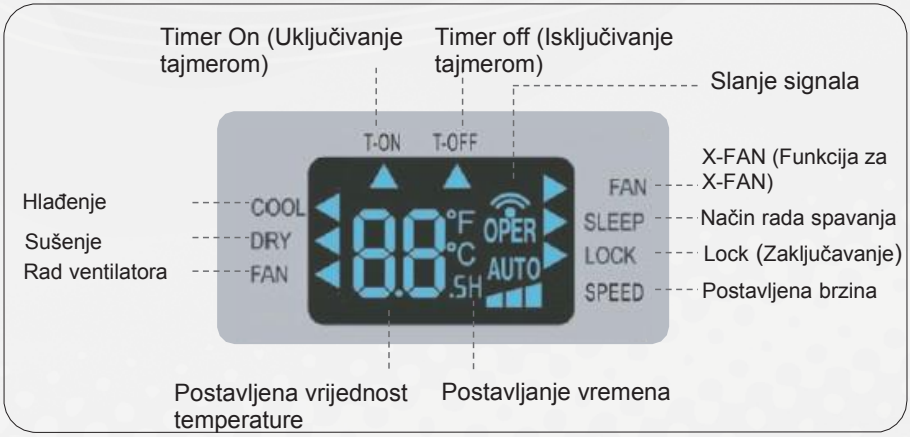
6 Sleep (Spavanje)

Pritisnite gumb za spavanje za ulaz u način rada za spavanje. Ako upravljač radi u načinu rada za hlađenje, poslije pokretanja načina rada spavanja, zadana temperatura će se povećavati za 1 °C unutar sat vremena; kad se zadana temperatura poveća za 2 °C u roku 2 sata, jedinica će cijelo vrijeme raditi na toj temperaturi; funkcija spavanja nije dostupna u načinu rada ventilatora i u načinu rada za isušivanje. Ako se pokrene funkcija spavanja, gornji indikator nastavit će prikazivati status. U protivnom se neće prikazivati.

Gumbi na daljinskom upravljaču

1. Gumb ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje)
2. Gumb MODE (Način rada)
3. Gumb +/-
4. Gumb FAN (Ventilator)
5. Gumb X-FAN (X-ventilator)
6. Gumb SLEEP (Spavanje)
7. Gumb TIMER (Tajmer)

Upoznavanje s ikonama na zaslonu



Upoznavanje s gumbima na daljinskom upravljaču

Napomena:

- Ovo je daljinski upravljač za opću upotrebu, možete se koristiti za višefunkcijske klimatizacijske uređaje; ako pritisnete gumb na daljinskom upravljaču koji odgovara funkcijama kojima model nije opremljen, jedinica će nastaviti raditi u izvornom načinu rada.
- Nakon uključivanja, klimatizacijski uređaj će se oglasiti zvučnim signalom. Indikator rada „⏻“ je uključen (crveni indikator). To znači da možete koristiti klimatizacijski uređaj putem daljinskog upravljača.
- U uključenom stanju pritisnite gumb na daljinskom upravljaču, ikona signala „ “ na zaslonu daljinskog upravljača će jednom zatreptati, a klimatizacijski uređaj će se oglasiti zvukom „de“, što označava da je prema klimatizacijskom uređaju poslan signal.
- Ako u isključenom stanju postavite temperaturu, na zaslonu daljinskog upravljača će se prikazati ikona sata (ako su postavljane funkcije uključenog i isključenog tajmera te funkcija svjetla, u isto vrijeme će se prikazati odgovarajuće ikone na zaslonu daljinskog upravljača); u uključenom stanju, na zaslonu će se prikazati odgovarajuće ikone postavljene funkcije.

1 Gumb ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje)

Pritisnite ovaj gumb kako biste uključili/isključili jedinicu.

2 Gumb MODE (Način rada)

Ako jednom pritisnete ovaj gumb, odabrat ćete jedan od načina rada, kroz koje ćete se kretati prema redoslijedu u nastavku (nakon odabira načina rada, zasvijetlit će odgovarajuća ikona „◀“):

COOL ► DRY ► FAN (HLAĐENJE

- Nakon odabira načina rada za hlađenje, klimatizacijski uređaj radit će u načinu rada za hlađenje. Zatim prilagodite zadanu temperaturu koristeći gumbe + i -. Pritisnite gumb FAN (Ventilator) ako želite prilagoditi brzinu ventilatora.
- Nakon odabira načina rada za isušivanje, klimatizacijski uređaj će u načinu rada za isušivanje raditi s niskom brzinom ventilatora. U načinu rada za isušivanje nije moguće prilagođavati brzinu ventilatora.
- Nakon odabira načina rada ventilatora, klimatizacijski uređaj radit će

samo u načinu rada ventilatora. Zatim prilagodite brzinu ventilatora gumbom FAN (Ventilator).

3 Gumb +/-

- Korištenjem gumba + i - zadana temperatura se povećava i smanjuje za 1 °C (°F). Ako zadržite gumb + ili - 2 sekunde, temperatura na daljinskom upravljaču će se brzo promijeniti. Otpustite gumb kada dosegnete željenu zadanu temperaturu.
- Prilikom postavljanja funkcija uključivanja tajmerom i isključivanja tajmerom, koristite gumbe + i - kako biste prilagodili vrijeme. (Pojedinosti postavljanja pogledajte u odjeljku Gumb TIMER (Tajmer))

4 Gumb FAN (Ventilator)

Korištenjem ovog gumba birate različite brzine ventilatora, prema sljedećem redoslijedu: AUTO (Automatski), SPEED 1 (Brzina 1) ( ), SPEED 2 (Brzina 2) ( ), SPEED 3 (Brzina 3) ( ).

Napomena:

- Kada je postavljen na automatsku brzinu, klimatizacijski uređaj će automatski odabrati prikladnu brzinu ventilatora, ovisno o temperaturi u okolini.
- U načinu rada za isušivanje nećete moći brzinu ventilatora.

5 Gumb X-FAN

Pritisnete li ovaj gumb u načinima rada za hlađenje ili isušivanje za pokretanje funkcije x-fan. Ako želite otkazati funkciju x-fan, ponovno pritisnite taj gumb.

Napomena:

- Kada je uključena funkcija X-fan (X-ventilator), a klimatizacijski uređaj je još isključen, ventilator unutarnje jedinice neko će vrijeme i dalje će raditi na niskoj brzini kako bi ispuhao zaostalu vodu u kanalu za zrak.
- Za vrijeme funkcije X-ventilatora, pritisnite gumb X-FAN (X-ventilator) kako biste isključili istoimenu funkciju Ventilator unutarnje jedinice odmah će prestati s radom.

6 Gumb SLEEP (Spavanje)

Ako u načinu rada za hlađenje pritisnete ovaj gumb, uključite će se funkcija spavanja. Ako želite otkazati funkciju spavanja, pritisnite gumb. Ova funkcija nije dostupna u načinu rada ventilatora.

7 Gumb TIMER (Tajmer)

- Kada je jedinica uključena, pritisnite ovaj gumb kako biste postavili isključivanje tajmerom. Treptat će T-OFF (Isključivanje tajmerom) i ikona H. U roku 5 sekundi, gumbima + i - prilagodite vrijeme za isključivanje tajmerom. Jednim dodirom gumba + i - vrijeme ćete povećati ili smanjiti za 0,5 sata. Ako zadržite gumb + ili - 2 sekunde, vrijeme će se brzo promijeniti. Otpustite gumb kada dosegnete željeno zadano vrijeme. Nakon toga pritisnite gumb TIMER (Tajmer) za potvrdu. Prestat će treptati T-OFF (Isključivanje tajmerom) i ikona H.
- Kada je jedinica uključena, pritisnite ovaj gumb kako biste postavili uključivanje tajmerom. Treptat će T-ON (Uključivanje tajmerom) i ikona H. U roku 5 sekundi, gumbima + i - prilagodite vrijeme za uključivanje tajmerom. Jednim dodirom gumba + i - vrijeme ćete povećati ili smanjiti za 0,5 sata. Ako zadržite gumb + ili - 2 sekunde, vrijeme će se brzo promijeniti. Otpustite gumb kada dosegnete željeno zadano vrijeme. Nakon toga pritisnite gumb TIMER (Tajmer) za potvrdu. Prestat će treptati T-ON (Uključivanje tajmerom) i ikona H.
- Otkazivanje funkcije uključivanja/isključivanja tajmerom: Ako je postavljena funkcija tajmera, jednom pritisnite gumb TIMER (Tajmer) kako biste pregledali preostalo vrijeme. U roku 5 sekundi još jednom pritisnite gumb TIMER (Tajmer) ako želite otkazati istoimenu funkciju.

Napomena:

- Raspon podešavanja tajmera: 0,5 ~ 24 h
- Vremenski interval između dvije radnje ne smije prekoračiti 5 s jer će u protivnom daljinski upravljač automatski izaći iz postavljanja.

Predstavljanje funkcija kombinacija gumba

Funkcija blokade za djecu

Istodobnim pritiskanjem gumba „+“ i „-“ može se uključiti ili isključiti funkcija blokade za djecu. Nakon pokretanja funkcije blokade za djecu, indikator LOCK (Blokada) na daljinskom upravljaču bit će uključen. Ako koristite daljinski upravljač,

isti neće slati signal.

Funkcija promjene prikaza temperature

Ako u isključenom stanju istovremeno pritisnete gumbe „-“ i „MODE“ (Način rada), promijenit ćete prikazanu jedinicu mjere temperature između °C i °F.

Funkcija svjetla

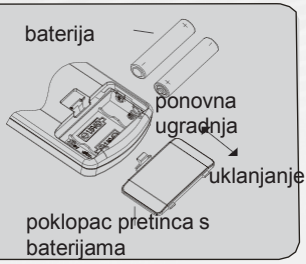
Ako u uključenom ili isključenom stanju istovremeno pritisnite i zadržite gumbe „+“ i „FAN“ (Ventilator) u trajanju 3 sekunde, uključit ćete ili isključiti svjetlo i poslati šifru. Nakon uključivanja, svjetlo će biti automatski uključeno.

Upute za rukovanje

1. Nakon uključivanja napajanja, pritisnite gumb "ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE)" na daljinskom upravljaču kako biste uključili klimatizacijski uređaj.
2. Pritisnite gumb „MODE“ (Način rada) kako biste odabrali željeni način rada: COOL, DRY, FAN (HLAĐENJE, ISUŠIVANJE, VENTILATOR).
3. Pritiskom na gumb "+" ili "-" postavite željenu temperaturu. (U automatskom načinu rada nećete moći podešavati temperaturu).
4. Pritisnite gumb „FAN“ (Ventilator) kako biste postavili ventilator na željenu brzinu: automatska, niska, srednja ili visoka.

Zamjena baterije u daljinskom upravljaču

1. Pritisnite poleđinu daljinskog upravljača na mjestu s oznakom „ “ i zatim gurnite poklopac odjeljka za baterije u smjeru strelice.
2. Zamijenite dvije suhe baterije br. 7 (AAA 1,5 V) i pazite na položaje + i - polova.
3. Vratite poklopac baterijskog pretinca.



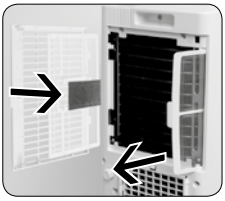
OBAVIJEST

- Za vrijeme rada usmjerite odašiljač signala daljinskog upravljača prema prozorčiću prijemnika jedinice.
- Udaljenost između odašiljača signala i prijemnog prozora ne smije biti veća od 8 metara i među njima ne smije biti prepreka.
- Fluorescentne svjetiljke i bežični telefoni mogu ometati signal; daljinski upravljač za vrijeme rada približite jedinici.
- Kada je potrebna zamjena baterija, zamijenite ih novima jednake vrste.
- Ako daljinski upravljač nećete dugo koristiti, izvadite baterije iz njega.
- Ako je prikaz na zaslonu daljinskog upravljača nejasan ili nema prikaza, zamijenite baterije.

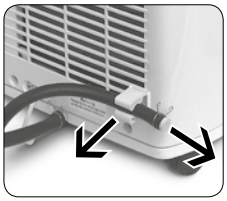
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

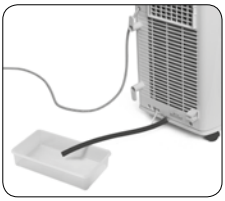
Upozorenje:
Prije čišćenja klima uređaja, uvijek isključite uređaj i iskopčajte napajanje. Opasnost od električnog udara!

Vanjsko kućište i rešetka
Vanjsko kućište očistite mekanom krpom. Ako je potrebno, za brisanje koristite neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite hlapljive tekućine ili prašak za ribanje. Rešetku očistite mekanom četkom.



Očistite filtar
Otvorite poklopac i uklonite filtre.
Filtre očistite toplom vodom i neutralnim sredstvom za čišćenje. Pustite da se u potpunosti osuši prije ponovnog umetanja. Nemojte ga izlagati toplini kako biste izbjegli deformiranje.

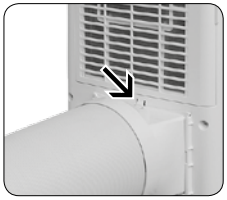


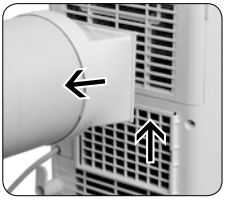


Oprez: Nemojte naginjati uređaj, uvijek ga držite u vodoravnom položaju.

Uklanjanje prikupljene vode
Kada koristite drenažu iz donjeg provrta (vidi Instalacija):

- Drenažnu cijev izvucite iz kopče i izvucite čep.
- Nakupljenu vodu ispraznite u pogodan spremnik, vratite čep na drenažnu cijev i cijev učvrstite u kopču.
- Pričekajte približno 3 minute prije ponovnog uključivanja uređaja.





Očistite cijev za odvođenje topline
Kopču gurnite prema natrag i izvucite spojnicu c iz žlijeba. Uklonite cijev, očistite je i pustite da se u potpunosti osuši prije ponovne instalacije.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Nema napajanja	Provjerite izvor napajanja
	Utikač je labav	Pravilno ukopčajte utikač
	Uređaj se prebrzo ponovno pokreće nakon zaustavljanja	Pričekajte 3 minute prije ponovnog uključivanja uređaja
Slabe performanse	Premala snaga	Provjerite izvor napajanja
	Filtar zraka je prljav	Očistite filtar zraka
	Postavljena temperatura nije ispravna	Podesite postavku temperature
	Vrata ili prozori su otvoreni	Zatvorite vrata i prozore
Uređaj se ne može kontrolirati daljinskim upravljačem	Jake smetnje (statički pritisak, nestabilan napon)	Izvucite utikač, pričekajte 3 min, ponovno ga ukopčajte i uključite uređaj
	Daljinski upravljač je izvan dometa prijema	Nemojte prekoračiti udaljenost prijema od 8 m
	Blokirano preprekama	Uklonite sve prepreke između uređaja i daljinskog upravljača
	Niski napon baterije	Provjerite baterije daljinskog upravljača i po potrebi ih zamijenite
	U prostoriji postoji fluorescentna lampa	Isključite fluorescentnu lampu i pokušajte ponovno Pokušajte s daljinskim upravljačem blizu uređaja
Zrak ne izlazi	Blokiran ulaz ili izlaz zraka	Uklonite sve prepreke
	Uređaj se odmrzava (provjerite izvlačenjem filtra)	Uređaj će nastaviti rad nakon odmrzavanja
Temperatura se ne može podesiti	Tražena temperatura prekoračuje područje postavki	Ostanite unutar područja postavljanja od 16° C do 30° C
	Uređaj radi u automatskom režimu	Promijenite režim
Neuobičajen miris	Filtar je prljav	Očistite filtar
Neuobičajeni zvukovi	Smetnje od radio uređaja, groma, itd.	Izvucite utikač, pričekajte 3 min, ponovno ga ukopčajte i uključite uređaj
„PAPA“ zvuk	Zvuk trenja kojeg može uzrokovati promjena temperature	
Zvuk protjecanja vode	Zvuk protjecanja rashladnog sredstva unutar uređaja je normalan	

lAko se problem javlja i dalje, isključite uređaj, odmah iskopčajte napajanje i kontaktirajte servis.

Kod kvara	Uzrok	Rješenje
H8	Kućište je puno vode	• Uklonite vodu. • Ako se kvar javlja i dalje, kontaktirajte servis
F1	Kvar senzora temperature okoline	Kontaktirajte servis
F2	Kvar senzora temperature isparivača	Kontaktirajte servis
F0	Rashladno sredstvo istječe Sustav je blokiran	• Izvucite utikač, pričekajte 30 min, ponovno ga umetnite i uključite uređaj • Ako kvar postoji i dalje, kontaktirajte servis
H3	Kompresor je preopterećen	• Provjerite temperaturu okoline i vlažnost. Temperatura okoline ne smije prekoračiti 35° C • Provjerite jesu li isparivač ili kondenzator blokirani predmetima. Uklonite bilo kakve prepreke, izvucite utikač, pričekajte 3 min, ponovno ga ukopčajte i uključite uređaj • Ako se kvar javlja i dalje, kontaktirajte servis
E8	Kvar preopterećenja	
F4	Senzor temperature vanjske cijevi ima prekinut strujni krug / kratki spoj	Kontaktirajte servis

Upozorenje

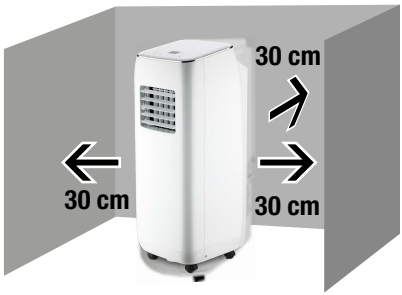
Isključite klima uređaj, odmah iskopčajte napajanje i kontaktirajte servis ako je kabel napajanja pregrijan ili oštećen, ili postoji istjecanje vode. Nemojte pokušavati sami popraviti uređaj! Opasnost od električnog udara i požara!

Provjerite nakon uporabe:

Odspojite izvor napajanja.
Očistite filtar i vanjsko kućište.
Ispustite vodu nakupljenu u kućištu.

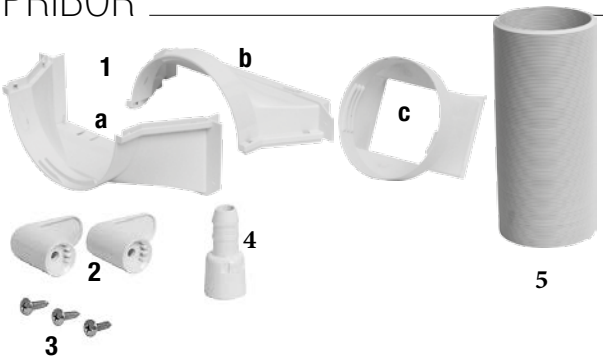
SIGURNOSNE UPUTE ZA INSTALACIJU

- Držite dalje od snažnih izvora topline, para, zapaljivih, sumpornih ili eksplozivnih plinova.
- Držite dalje od visokofrekvencijskih uređaja (kao što su aparat za zavarivanje, medicinska oprema).
- Uređaj ne koristite u mokrim ili vlažnim okolinama.
- Prepreke držite dalje od ulaza i izlaza zraka.
- Uvjerite se da buka i izlazna struja zraka ne ometaju susjedstvo.
- Držite dalje od fluorescentnih lampi.
- Nemojte koristiti uređaj u praonici.
- Poštujte nacionalne sigurnosne propise prilikom instalacije uređaja.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slična kvalificirana osoba u cilju izbjegavanja opasnosti. Nikada ne koristite uređaj s oštećenim kabelom napajanja.
- Uređaj uvijek priključite na uzemljenu utičnicu.
- Obavezno iskopčajte napajanje tijekom instalacije i prije čišćenja i održavanja.



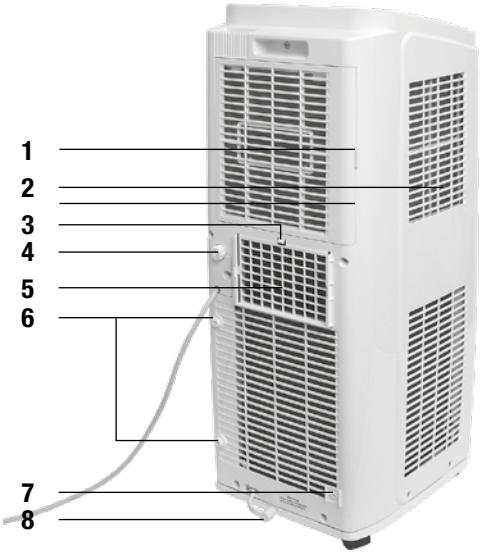
Mjesto instalacije
Prilikom instalacije klima uređaja, održavajte udaljenost od najmanje 30 cm do zidova i prepreka u svim smjerovima.

PRIBOR



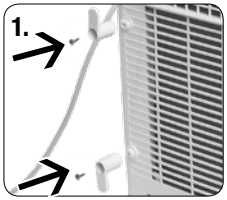
1 Spojni dijelovi **a** i **b** i **c**
2 2x kuka za kabel
3 3x vijak
4 Adapter cijevi ispusta
5 Cijev za odvođenje topline

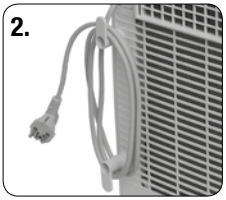
Za više pribora pogledajte “Instalacija ploče prozora”



1 Poklopac filtra
2 Ulaz zraka
3 Srednji drenažni priključak
4 Kopča
5 Žlijeb cijevi za odvođenje topline
6 Pričvrsne točke kuka za učvršćenje kabela
7 Pričvrsna točka kopče drenažne cijevi
8 Donji drenažni priključak

Instalacija kuka za kabel

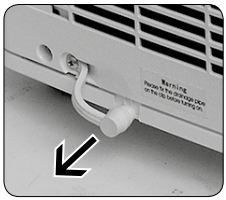


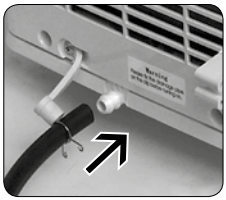


Kuke za kabel učvrstite na pričvrsne točke vijcima kao što je prikazano na slici 1.
Kabel napajanja namotajte oko kuka za kabel kao što je prikazano na slici 2.

INSTALACIJA DRENAŽE VODE

Koristite opciju drenaže na donjem drenažnom priključku

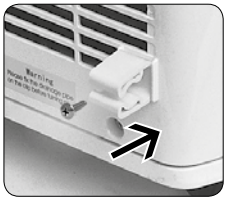


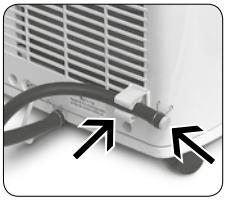


Uklonite gumeni čep s drenažnog priključka. Drenažnu cijev gurnite preko drenažnog priključka dok priključak ne bude u potpunosti umetnut u cijev.

Drenažnu cijev učvrstite na drenažni priključak obujmicom cijevi.

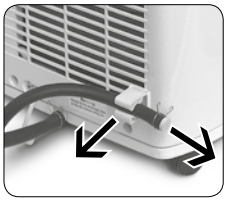
Instalacija kopče cijevi

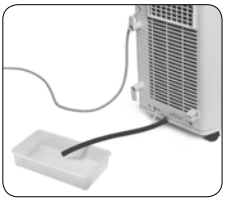




Za učvršćenje drenažne cijevi, kopču drenažne cijevi ugradite na pričvrsnu točku dolje desno na stražnjoj strani i pritegnite vijkom.

Gumeni čep stavite u drenažnu cijev, učvrstite ga obujmicom cijevi i drenažnu cijev umetnite u kopču cijevi.





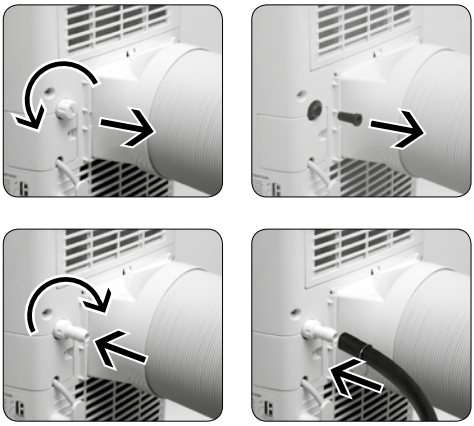
Uklanjanje prikupljene vode
Kada koristite drenažu iz donjeg provrta (vidi Instalacija):

- Drenažnu cijev izvucite iz kopče i izvucite čep.
- Nakupljenu vodu ispraznite u pogodan spremnik, vratite čep na drenažnu cijev i cijev učvrstite u kopču.
- Pričekajte približno 3 minute prije ponovnog uključivanja uređaja.

Oprez: Nemojte naginjati uređaj, uvijek ga držite u vodoravnom položaju.

Koristite opciju drenaže na srednjem drenažnom priključku

Prikupljena voda se može automatski isprazniti iz srednjeg drenažnog priključka u podni ispust priključivanjem crijeva s unutarnjim promjerom 14 mm (nije dio sadržaja).



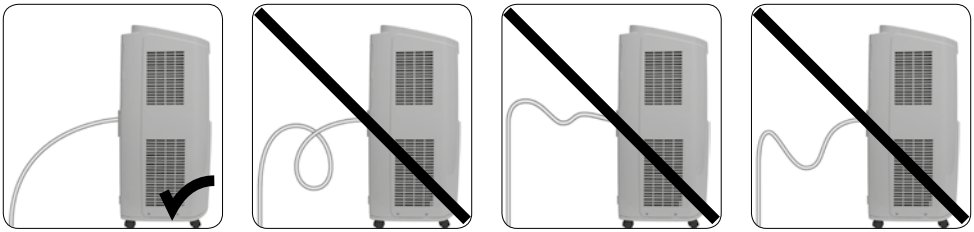
Uklonite čep s drenažnog priključka zakretanjem suprotno od kazaljki na satu.

Uklonite gumeni čep iz grlića.

Navijte drenažnu cijev na priključak zakretanjem u smjeru kazaljki na satu.

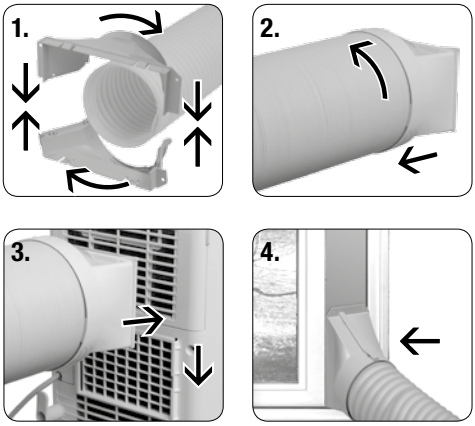
Drenažnu cijev gurnite na adapter i učvrstite je obujmicom cijevi.

Pažnja:
Klima uređaj postavite na vodoravnu površinu, uvjerite se da crijevo nije začepljeno i da je usmjereno prema dolje. U suprotnom, nepravilno ispražnjena voda može napuniti kućište i uzrokovati isključivanje uređaja. Ako se to dogodi, ispraznite vodu iz kućište i provjerite pravilnu lokaciju i postavljanje crijeva.



CIJEV ZA ODVOĐENJE TOPLINE

Ugradite cijev za odvođenje topline

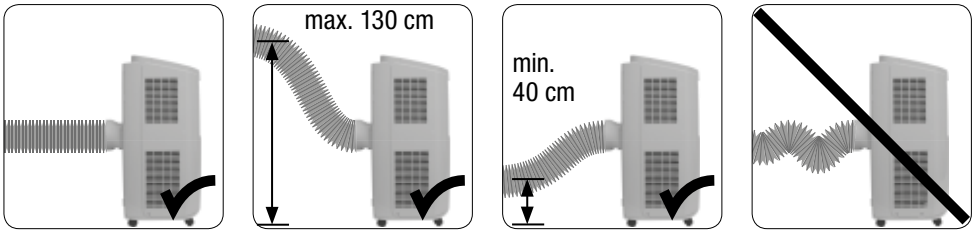


Sastavljanje:

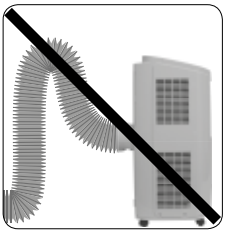
1. Spojite dijelove **a** i **b** snažnim pritiskom. Obratite pažnju na pričvrsne točke dijelova **a** i **b**. Spojnicu učvrstite na cijev za odvođenje topline laganim zakretanjem u smjeru kazaljki na satu.
2. Spojnicu **c** učvrstite na drugoj strani cijevi za odvođenje topline laganim zakretanjem u smjeru kazaljki na satu.
3. Umetnite spojnicu **c** s “TOP” stranom prema gore u žlijeb dok se ne čuje klik.

Instalacija

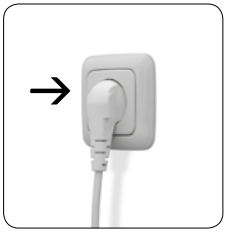
Za učinkovito hlađenje, cijev za odvođenje topline treba biti što je moguće kraća i sa što je moguće manje savijanja kako bi se osiguralo mirno odvođenje topline.



Duljina cijevi za odvođenje topline ne smije biti veća od 1 m.
Prilikom instalacije uređaja na zid, uvjerite se da je izlazni provrt približno 40 cm do 130 cm od poda.
Nemojte je produljivati spajanjem s drugom cijevi za odvođenje topline.
Nemojte je previše savijati, jer to može uzrokovati kvar



TESTIRANJE UPORABE



1. Uređaj ukopčajte u zidnu utičnicu.
2. Pritisnite gumb ON/OFF na daljinskom upravljaču za uključivanje uređaja.
3. Pritisnite gumb MODE i odaberite AUTO, COOL, DRY i FAN i provjerite radi li uređaj normalno.

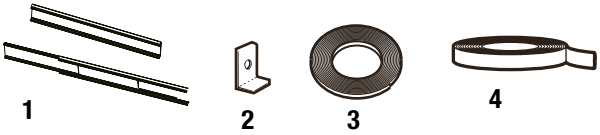
Napomena: Ako je temperatura okoline ispod 16° C, uređaj ne može raditi u režimu hlađenja.

TEHNIČKI PODACI

Model	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Nazivni napon	220-240V~
Nazivna frekvencija	50Hz
Faze	1
Nazivna snaga	820W
Razina buke	52/50/48dB(A)
Maks. dozvoljeni tlak	3 Mpa
Raspon temperature okoline za hlađenje	16°C - 35°C
Dimenzije (ŠxVxD)	304x805x358
Rashladno sredstvo	R290
Količina rashladnog sredstva	0.18kg
Faze	1
Faze	1

INSTALACIJA PLOČE PROZORA

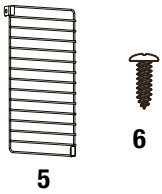
Pribor za instalaciju ploče prozora



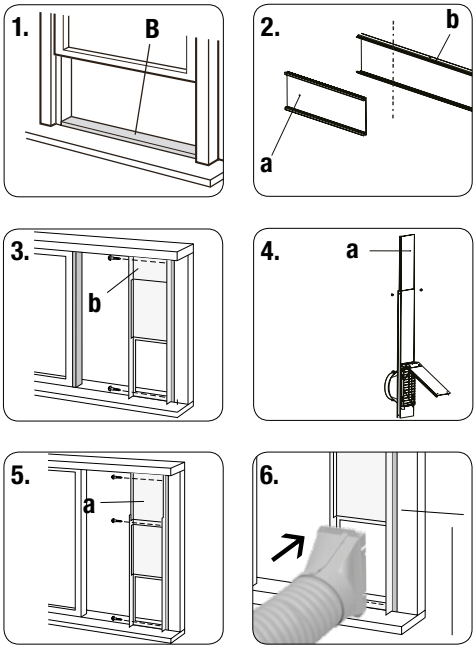
1 Okvir prozora (3)
2 Držač prozora
3 Spužva A
4 Spužva B (2)

Opcijski pribor

5 Zaštitna rešetka
6 Vijak (2)

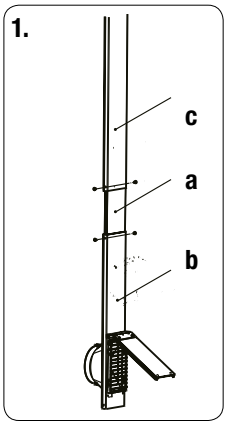


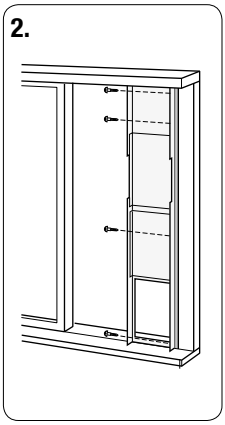
Instalacija na klizno krilo prozora visine manje od 520 mm (20,5“)



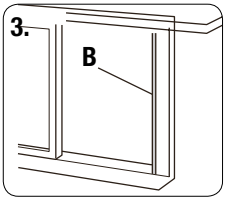
1. Odrežite spužvu **B** (ljepljiva) na odgovarajuću duljinu i pričvrstite je na krilo prozora.
2. Uklonite ploču za podešavanje **(a)** s ploče prozora **(b)**, i odrežite ploču prozora na istu širinu kao i prozor.
3. Otvorite krilo prozora i postavite ploču prozora na okvir prozora. Učvrstite ploču prozora **(b)** na okvir prozora pomoću 2 vijka.
4. Podesivu ploču pomaknite tako da odgovara visini okvira prozora.
5. Učvrstite ploču prozora na okvir prozora pomoću 3 vijka.
6. Spojnicu cijevi za odvođenje topline postavite u otvor ploče prozora i pritegnite je.

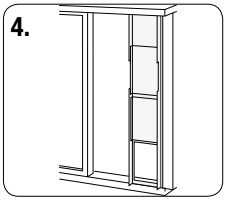
Instalacija na klizni okvir prozora 950 mm (378,4“) do 1440 mm (56,7“) unutarnje širine uključivo

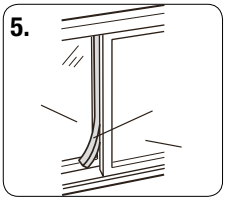


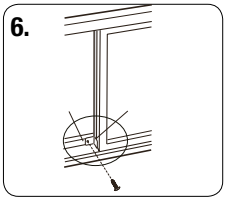


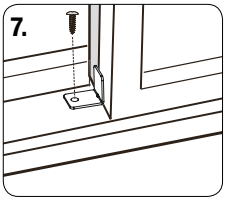
1. Učvrstite produžnu ploču **(c)** na ploču za podešavanje vijcima **(d)**.
2. Otvorite krilo prozora i postavite ploču prozora **(b)** na okvir prozora. Pomaknite ploče za podešavanje **(a)** i produženje **(c)** kako bi dogovarale visini okvira prozora. Učvrstite ploču prozora na okvir prozora pomoću 4 vijka.

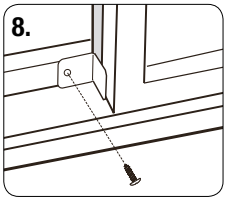












3. Odrežite spužvu **B** na odgovarajuću duljinu i pričvrstite je na krilo prozora.
4. Sigurno zatvorite prozor na ploču prozora.
5. Odrežite spužvu **A** na odgovarajuću duljinu i zabrtvite prorez između lijeve strane unutarnjeg krila prozora i vanjskog krila prozora.
6. Unutarnji prozor fiksirajte držačem prozora i vijkom, tako da ne može klizati vodoravno.
7. Plastični okvir prozora.
8. Drveni okvir prozora.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A készüléket a 8. életévüket betöltött gyermekek, illetve korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességgel bíró, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról, és megértik az ezzel járó kockázatokat. A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyerekek. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A használat előtt ellenőrizze, hogy az áramellátás paraméterei megfelelnek a készülék specifikációinak (lásd a műszaki adatokat).
- A légkondicionáló tisztítása vagy karbantartása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ügyeljen rá, hogy ne nyomja meg kemény tárgyakkal a tápkábelt.
- Ne húzza a tápkábelt a hálózati csatlakozó kihúzásakor vagy a légkondicionáló mozgatásakor.
- Ne dugja be vagy húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- Használjon földelt hálózati áramforrást. Győződjön meg arról, hogy a földelés megbízható.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy szervizének illetve más szakképzett személynek kell kicserélnie.
- Ne takarja le a légkondicionálót törölközővel vagy más hasonlóval. A légbemeneti és kimeneti nyílásokat tartsa akadálymentesen.
- Tartson legalább 12“ (30 cm) távolságot a falaktól és akadályoktól.
- Ha rendellenes dolgot tapasztal (pl. égett szag), először válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval.
- Ha senki nem ügyel a készülékre, kapcsolja ki, és válassza le a hálózatról.
- Ne fröcsköljön vagy öntsön vizet a légkondicionálóra vagy a távirányítóra, mivel ezzel károsítja azokat.
- Ha lefolyótömlőt használ, a környezeti hőmérséklet nem csökkenhet 0°C alá. Máskülönben vízszivárgást okoz a légkondicionálóban.
- Tartsa távol a tűzforrásoktól, a gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyaktól.
- Gyerekek és fogyatékos személyek számára nem engedélyezett a készülék felügyelet nélküli használata.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek játéknak tekintsék vagy felmásszanak a légkondicionálóra.
- Ne helyezzen vagy akasszon csepegő tárgyakat a légkondicionáló fölé.
- Egyedül ne javítsa, illetve szerelje szét a készüléket.
- Tilos bármilyen tárgy behelyezése a légkondicionálóba.

- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati csatlakozó hozzáférhető legyen.
- Ne döntse meg vagy fordítsa fel a légkondicionálót.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket stabil és vízszintes felületen működtesse.
- Kerülje el, hogy a készülék közvetlen napfénynek legyen kitéve.
- A légkondicionáló csak 16° és 35° C közötti hőmérséklet-tartományban működtethető.
- Zárja be az ajtókat és ablakokat a készülék működtetése közben, hogy növelje a hűtési teljesítményt.
- Ne használja a készüléket vizes vagy párás környezetben.
- Ügyeljen arra, hogy ne legyen semmilyen akadály a készülék és a távirányító között. Ne ejtse vagy dobja le a távirányítót. Ne merítse semmilyen folyadékba a távirányítót, ne tegye ki hőnek vagy közvetlen napfénynek.

Elemek használata:

- FIGYELEM! Robbanásveszély lép fel, ha az elemeket nem megfelelően cseréli ki. Csak ugyanolyan típusú elemekre cserélje. Figyeljen oda a megfelelő polaritására.
- Ne tegye ki az elemeket (akkumulátor vagy behelyezett elemek) napfényből, tűzből stb. eredő túlzott hőnek. Védje a mechanikus sérülésektől. Tartsa tisztán és szárazon. Tartsa távol a gyerekektől.
- Ne nyissa fel, szedje szét, vágja fel vagy zárja rövidre az elemeket. Ne használjon együtt egyszerre új és régi elemeket.
- Megfelelően ártalmatlanítsa az elemeket. Figyeljen oda a környezetvédelmi szempontokra az elemek ártalmatlanításakor. Ne dobja ki az elemeket a háztartási hulladékkal.
- Figyeljen az elemeken és a csomagolásukon található biztonsági és egyéb megjegyzésekre.
- Távolítsa el a szivárgó elemeket az elemtartóból, és alaposan tisztítsa ki az elemtartót. Kerülje a termék szemmel és bőrrel való érintkezését.

Rendeltetésszerű használat

A készülék csak a levegő hűtésére, fúvására és párátlanítására alkalmas. A készülék csak háztartásokban vagy más hasonló, nem kereskedelmi helyiségekben – pl. boltok, kisboltok, irodák és hasonló munkakörnyezetek –, valamint mezőgazdasági létesítményekben, továbbá a vendégek által hotelekben, motelekben és egyéb tipikus szállóhelyeken vagy ágyat és reggelit biztosító létesítményekben használható. Csak az útmutatónak megfelelően használja a készüléket. A helytelen használat veszélyes, és a jótállás elvesztésével jár. Figyeljen a biztonsági útmutatóra.

Ártalmatlanítás

Az áthúzott kuka szimbólum az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának külön történő megsemmisítését írja elő (WEEE). Az elektromos és elektronikus készülékek veszélyes és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmazhatnak. Ne dobja ki a készüléket és a csomagolását nem szelektív háztartási hulladékként. Adja le a készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát gyűjtő központban. Ezzel hozzájárul az erőforrások és a környezet védelméhez. További információért lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel vagy a helyi önkormányzattal.

Megfelelően ártalmatlanítsa az elhasználódott elemeket. A használt elemek gyűjtésére szolgáló tárolók megtalálhatók az elemeket értékesítő üzletekben és a helyi gyűjtőpontokon.

A kézikönyvben használt szimbólumok

Veszélyes helyzetet jelez, ami sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Kérjük, mielőtt a készüléket használja, körültekintően olvassa el az összes útmutatót, és tartsa meg a későbbi használatra.

Objašnjenje simbola

OPASNOST	Ukazuje na opasnu situaciju koja će ako se ne izbjegne rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
UPOZORENJE	Ukazuje na opasnu situaciju koja ako se ne izbjegne može rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
OPREZ	Ukazuje na opasnu situaciju koja ako se ne izbjegne može rezultirati lakšim ili umjerenim ozljedama.
NAPOMENA	Ukazuje na važne informacije koje se ne odnose na opasnost, a koriste se za ukazivanje na rizik od materijalne štete.
	Ukazuje na opasnost kojoj bi se dodijelila signalna riječ UPOZORENJE ili OPREZ.

Klauzule o izuzećima

Proizvođač neće snositi odgovornost u slučaju tjelesnih ozljeda ili imovinskih šteta prouzročenih iz sljedećih razloga.

1. Oštećenje proizvoda uslijed nepropisne uporabe ili pogrešne uporabe proizvoda;
2. Preinaka, izmjena, održavanje ili uporaba proizvoda s drugom opremom bez pridržavanja uputa za uporabu koje je priložio proizvođač;
3. Nakon potvrde da je kvar proizvoda izravno prouzročen korozivnim plinom;
4. Nakon potvrde da su kvarovi proizvoda nastali uslijed nepropisnog rukovanja tijekom transporta proizvoda.
5. Rukovanje, popravak, održavanje jedinice bez pridržavanja korisničkog priručnika ili povezanih propisa;
6. Nakon potvrde da je problem ili spor prouzročen specifikacijom kvalitete ili radnim učinkom dijelova i komponenti koje su proizveli drugi proizvođači;
7. Oštećenje prouzročeno prirodnim katastrofama, lošim okruženjem uporabe ili višom silom.

Uređaj je napunjen zapaljivim plinom R290.

Prije postavljanja i uporabe uređaja najprije pročitajte korisnički priručnik.

Prije postavljanja uređaja najprije pročitajte priručnik za postavljanje.

Prije popravka uređaja najprije pročitajte servisni priručnik.

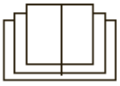
Napomene o rukovanju

Rashladno sredstvo

- Funkciju jedinice klima-uređaja osigurava cirkulacija posebnog rashladnog sredstva u sustavu. Korišteno rashladno sredstvo je posebno pročišćeni fluorid R290. Rashladno sredstvo je zapaljivo i bez mirisa. Osim toga u određenim okolnostima može dovesti do eksplozije.
- U usporedbi s uobičajenim rashladnim sredstvima, R290 je rashladno sredstvo koje ne zagađuje okoliš i ne oštećuje ozonski omotač. Utjecaj u pogledu učinka staklenika također je nizak. R290 ima vrlo dobra termodinamička svojstva koja omogućuju postizanje vrlo visoke energetske učinkovitosti. Jedinice stoga treba manje puniti.
- Za količinu punjenja rashladnog sredstva R290 pogledajte označnu pločicu.

UPOZORENJE!

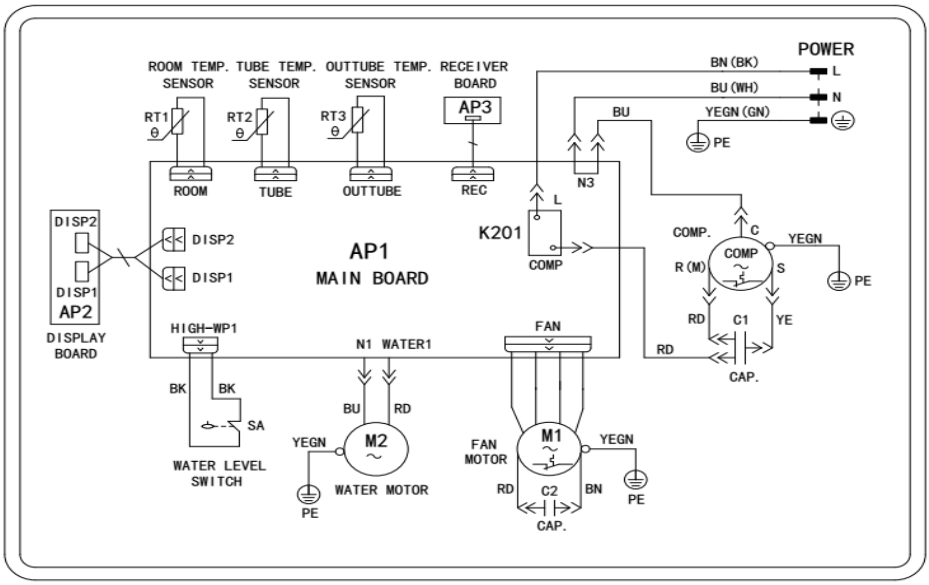
- Uređaj je napunjen zapaljivim plinom R290.
- Uređaj treba postaviti, raditi i skladištiti u prostoriji površine poda veće od 11 m^2.
- Uređaj je potrebno skladištiti u prostoriji bez izvora paljenja koji kontinuirano rade. (na primjer: otvoreni plamen, uključen plinski uređaj ili uključena električna grijalica).
- Uređaj je potrebno skladištiti u dobro prozračenom području veličine prostorije koja odgovara području prostorije koje je navedeno za rad uređaja.
- Uređaj je potrebno skladištiti na način da se spriječi nastanak mehaničkog oštećenja.
- Kanali priključeni na uređaj ne smiju sadržavati izvor paljenja.
- Sve potrebne ventilacijske otvore držite očišćenima od zapreka.
- Nemojte probijati ili spaljivati uređaj.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju mirisa.
- Ne upotrebljavajte druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja ili za čišćenje, osim sredstava koje je preporučio proizvođač.
- Servisiranje uređaja smije se obavljati samo prema preporuci proizvođača.
- Ako je potreban popravak, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru. Svaki popravak kojeg obavi nekvalificirano osoblje može biti opasan.
- Potrebno je obratiti pozornost na sukladnost s nacionalnim propisima za plin.
- Pročitajte stručni priručnik.



TISZTELT ÜGYFELÜNK

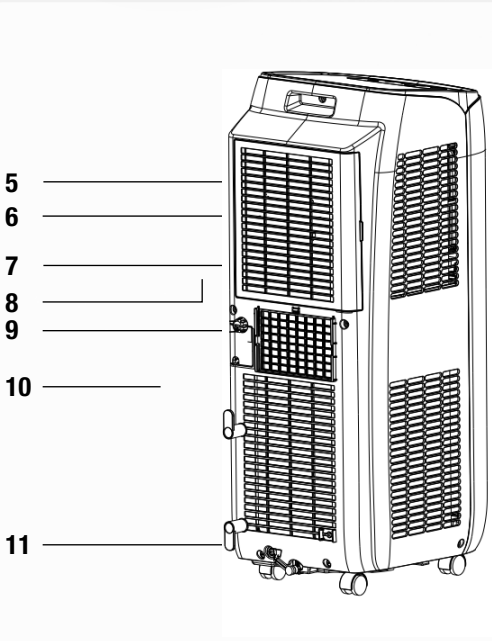
Gratulálunk a mobil légkondicionáló megvásárlásához. Kérjük, szánjon időt ezen használati útmutató elolvasására. Tartsa biztonságos helyen a jövőbeni felhasználás érdekében, és mellékelje a készülékhez, amikor továbbadja azt.

ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ

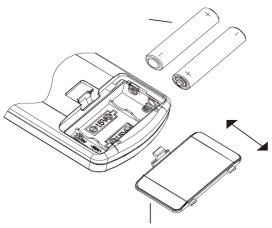


ÁTTEKINTÉS

Légkondicionáló

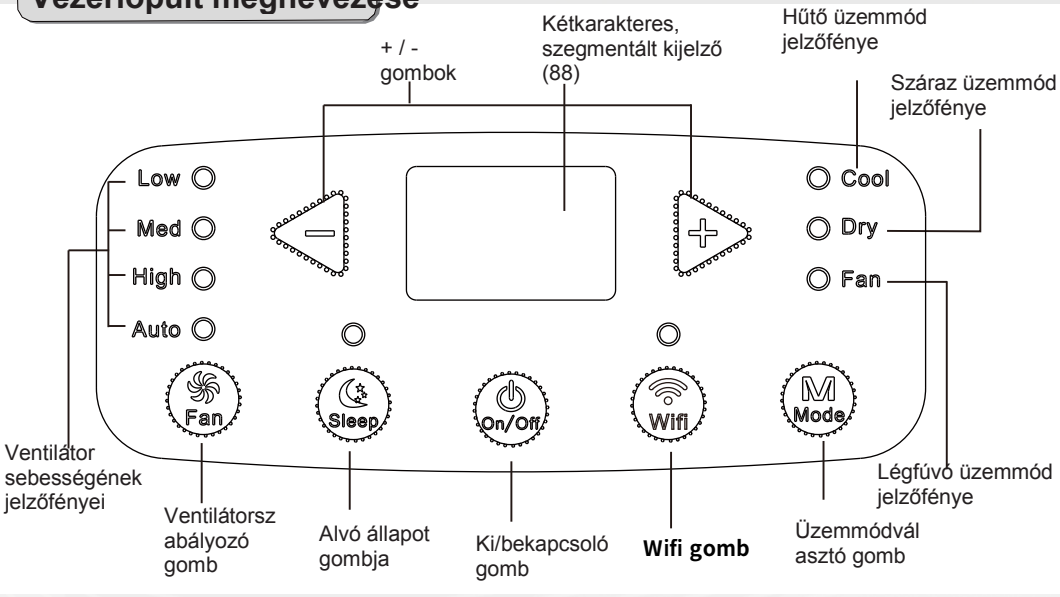


1 Vezérlőpult
2 Vezetőrács
3 Mozgó rács
4 Görgő
5 Szűrőfedél
6 Légbemenet
7 Rögzítőkapocs
8 Középső lefolyónyílás
9 A hőelvezető cső hornya
10 Tápkábel
11 Alsó lefolyónyílás
12 Távirányító
13 2x AAA 1,5 V elem



Az elemek behelyezése
Nyissa fel az elemtartót, helyezzen be AAA 1,5 V-os elemeket, és helyezze vissza a fedelet. Figyeljen oda az elemek polaritás jelzésére!

Vezérlőpult megnevezése



A vezérlőpult használata

Megjegyzés:

- A hálózati áramforrásra történő csatlakoztatáskor a klímaberendezés hangjelzést ad. Ezt követően a készülék a vezérlőpult segítségével irányítható.
- A készülék bekapcsolt állapotban (ON) minden gombnyomásra hangjelzést ad. Ezzel párhuzamosan a megfelelő jelzőfény bekapcsol.
- Kikapcsolt állapotban a vezérlőpult kijelzője nem jelenít meg információt. Bekapcsolt állapotban a vezérlőpult kijelzője hűtő üzemmódban a beállított hőmérsékletet jeleníti meg, egyéb üzemmódokban pedig nem jelenít meg információt.

1 Ki/bekapcsoló

A gomb segítségével ki-/bekapcsolhatja a légkondicionálót.

2 + / - gombok

Hűtő üzemmódban ezekkel a gombokkal szabályozható a hőmérséklet (1°C [°F]-os lépcsőkben). A beállítható hőmérsékleti tartomány 16°C (61°F) ~ 30°C (86°F). Automata, szárító és légfúvó üzemmódban a gombok nem használhatók.

3 Üzemmódválasztó gomb

A gomb segítségével ciklikusan válthat a kívánt üzemmódok között:
HŰTŐ → SZÁRÍTÓ → LÉGFÚVÓ (üzemmód)
HŰTŐ üzemmód: Aktív üzemmód esetén a hűtő üzemmód jelzőfénye világít. A kijelző a beállított hőmérsékletet mutatja. A beállítható hőmérséklet-tartomány 16~30°C.
SZÁRÍTÓ üzemmód: Aktív üzemmód esetén a szárító üzemmód jelzőfénye világít. A kijelző nem jelenít meg információt.
LÉGFÚVÓ üzemmód: Aktív üzemmód esetén a készülék kizárólag légfúvóként üzemel. Ilyenkor a légfúvó üzemmód jelzőfénye világít. A kijelző nem jelenít meg információt.

4 Ventilátorszabályoz gombja

A gomb segítségével ciklikusan szabályozható a ventilátor sebessége (alacsony fordulatszám → közepes fordulatszám → magas fordulatszám → automata üzemmód → alacsony fordulatszám).

5 Wifi

A készülék bekapcsolása után nyomja meg a WIFI gombot a WIFI funkció be- vagy kikapcsolásához. A WIFI funkció visszaállításához nyomja meg és tartsa nyomva a gombot 10 másodpercig.

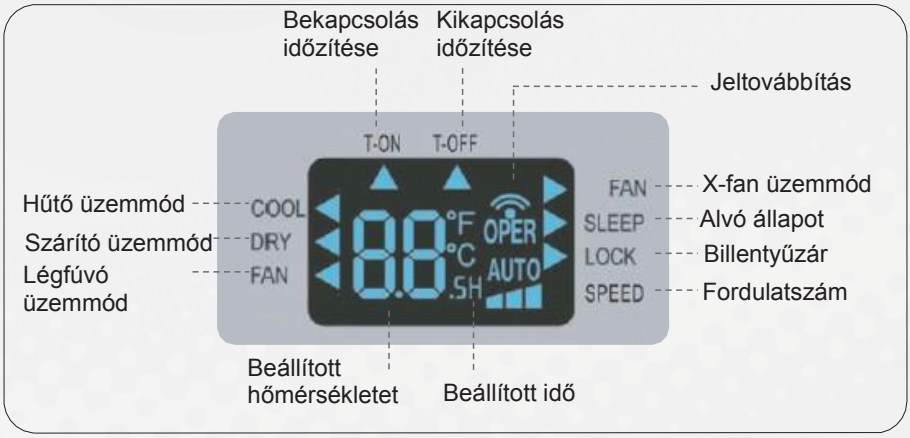
6 Alvó üzemmód

Nyomja meg az alvó üzemmód gombot az altatás beállításához. Hűtő üzemmód esetén, az alvó állapot bekapcsolásától számítva a beállított hőmérséklet 1 órán belül 1°C-kal, 2 órán belül 2°C-kal nő. A készülék a kikapcsolásig ezen a hőmérsékleten üzemel. Az alvó állapot funkció légfúvó és szárító üzemmódban nem elérhető. Az alvó állapot funkció bekapcsolásakor a jelzőfények mutatják a készülék üzemmódját. Egyéb információ nem jelenik meg.

A távirányító gombjai

1. ON/OFF (ki/bekapcsoló) gomb
2. MODE (üzemmódválasztó) gomb
3. +/- gomb
4. FAN (ventilátor szabályozó) gomb
5. X-FAN gomb
6. SLEEP (altató) gomb
7. TIMER (időzítő) gomb

A kijelző ikonjainak ismertetése



Megjegyzés:

- A távirányító általános felhasználásra készült, képes a multifunkciós klímaberendezések kezelésére. Ha egy olyan funkciót próbál vele aktiválni, amely az Ön készülékén nem elérhető, az továbbra is az addig beállított üzemmódban folytatja a működést.
- A hálózati áramforrásra csatlakoztatáskor a klímaberendezés hangjelzést ad. Állapotjelző - „⏻". A bekapcsolt állapotot mutatja (vörös jelzőfény). Ezt követően a készülék a távirányító segítségével vezérelhető.
- Bekapcsolt állapotban, a távirányító gombjainak megnyomásakor a kijelző „ " szimbóluma felvillan, a készülék pedig hangjelzést ad, ezzel jelezve hogy fogadta az adott utasítás jelét.
- Kikapcsolt állapotban a kijelzőn a hőmérséklet és az óra ikonja látható (ha az időzítés [be/ki] és a világítás funkciók aktívak, a kijelző ezek ikonjait is megjeleníti). Bekapcsolt állapotban a kijelzőn az aktuális üzemmód és a bekapcsolt funkciók ikonjai láthatók.

1 Ki/bekapcsoló

A gomb a készülék ki-/bekapcsolására szolgál.

2 MODE

A gomb segítségével ciklikusan válthat a kívánt üzemmódok között (a kijelzőn a megfelelő üzemmód mellett egy nyíl „◀" jelenik meg):

- A hűtő üzemmód kiválasztásakor a készülék hűteni kezd. A hőmérséklet beállításához használja a + és - gombokat. A ventilátor sebességének beállításához használja a FAN gombot.
- A szárító üzemmód kiválasztásakor a készülék szárító üzemmódba kapcsol (alacsony ventilátor-sebesség). Szárító üzemmódban a ventilátor sebessége nem szabályozható.
- A légfúvó üzemmód kiválasztásakor a készülék légfúvó üzemmódba kapcsol. A ventilátor sebességének beállításához használja a FAN gombot.

3 + / - gombok

- A + / - gombok segítségével 1°F(°C)-kal növelheti vagy csökkentheti a beállított hőmérsékletet. A + / - gombok 2 másodpercen keresztül történő lenyomva tartása felgyorsítja a hőmérséklet értékének változását. A kívánt hőmérséklet elérésekor engedje fel a gombot.
- Az időzítés (be/ki) idejének beállításához használja a + / - gombokat. (További információért lásd az IDŐZÍTŐ gomb c. bekezdést).

4 FAN (ventilátor

A gomb segítségével ciklikusan változtathatja a ventilátor sebességét: AUTO, 1. FOKOZAT ( ), 2. FOKOZAT ( ), 3. FOKOZAT ( ).

Megjegyzés:

- Az automata beállítás használata esetén a készülék a beltéri hőmérséklet alapján szabályozza a ventilátor sebességét.
- Szárító üzemmódban a ventilátor sebessége nem szabályozható.

5 X-FAN gomb

Használja a gombot az X-fan funkció bekapcsolásához hűtő és szárító üzemmódban. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsol.

Megjegyzés:

- Bekapcsolt X-fan funkció esetén a készülék kikapcsolásakor a beltéri ventilátor egy ideig még alacsony sebességgel üzemel, hogy a légcsatorna belsejében lecsapódott vizet kiszárítsa.
- A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét az X-FAN gombot. Ilyenkor a készülék kikapcsolásával a beltéri ventilátor azonnal leáll.

6 SLEEP (alvó

Használja a gombot az alvó állapot funkció bekapcsolásához hűtő üzemmódban. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsol. A funkció légfúvó üzemmódban nem elérhető.

7 TIMER (időzítő)

- Bekapcsolt készüléknél nyomja meg a gombot a kikapcsolás időzítésének beállításához. A kijelzőn ekkor a T-OFF és a H ikon villogni kezd. 5

másodpercen belül nyomja meg a + vagy a - gombot az időzítő beállításához. A +/- gombok megnyomásával 0,5 órás léptékben szabályozhatja a beállított időt. A gombok 2 másodpercen keresztül történő lenyomva tartása felgyorsítja az érték változását. A kívánt idő elérésekor engedje fel a gombot. A beállítás elfogadásához nyomja meg a TIMER (időzítő) gombot. A T-OFF és a H ikon abbahagyja a villogást.

- Kikapcsolt készüléknél nyomja meg a gombot a bekapcsolás időzítésének beállításához. A kijelzőn ekkor a T-ON és a H ikon villogni kezd. 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy a - gombot az időzítő beállításához. A +/- gombok megnyomásával 0,5 órás léptékben szabályozhatja a beállított időt. A gombok 2 másodpercen keresztül történő lenyomva tartása felgyorsítja az érték változását. A kívánt idő elérésekor engedje fel a gombot. A beállítás elfogadásához nyomja meg a TIMER (időzítő) gombot. A T-ON és a H ikon abbahagyja a villogást.
- Időzítés visszavonása: Bekapcsolt időzítő esetén a TIMER (időzítő) gomb egyszeri megnyomásával ellenőrizheti a hátralévő időt. A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a TIMER (időzítő) gombot 5 másodpercen belül.

Megjegyzés:

- Beállítható időtartam: 0,5-24 h
- Ha két utasítás között több, mint 5 másodperc telik el, a távirányító kilép a beállítási állapotból.

A kombinált gombnyomás funkcióinak ismertetése

Gyerekzár funkció

A gyerekzár ki-/bekapcsolásához nyomja le egyszerre a + és a - gombokat. A funkció bekapcsolásakor a távirányító kijelzőjén a LOCK (zár) felirat világítani kezd. A távirányító gombjainak lenyomása ilyenkor nem küld jelet a készüléknek.

Mértékegységrendszer beállítása

Kikapcsolt állapotban nyomja meg egyszerre a - és a MODE gombokat a beállított mértékegység átváltásához (°C vagy °F).

Világítás funkció

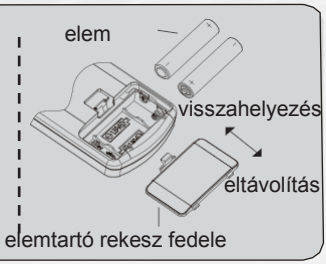
Ki- vagy bekapcsolt állapotban tartsa nyomva egyszerre a + és FAN gombokat 3 másodpercig a világítás ki-/bekapcsolásához. A lámpa állapota a bekapcsolást követően alapértelmezetté válik.

Kezelési útmutató

1. Az áramforrásra történő csatlakoztatást követően nyomja meg a távirányító "ON/OFF" gombját a készülék ki-/bekapcsolásához.
2. Az üzemmód kiválasztásához nyomja meg a "MODE" gombot: HŰTŐ, SZÁRÍTÓ, LÉGFÚVÓ (üzemmód).
3. A hőmérséklet beállításához használja a "+" és "-" gombokat. (Automata üzemmódban a hőmérséklet nem szabályozható).
4. A ventilátor sebességének beállításához nyomja meg a "FAN" gombot: automata, alacsony, közepes és gyors.

A távirányító elemeinek cseréje

1. Nyomja le a távirányító hátlapját a „ ” szmbólummal jelölt részen, majd csúsztassa le az elemtartó rekesz fedelét a nyíllal jelölt irányban.
2. Cserélje ki a két 7. sz. (AAA 1.5V) elemet. Ügyeljen a megfelelő polaritásra.
3. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.



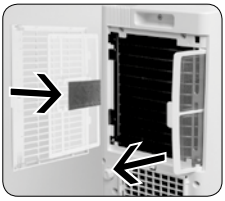
FIGYELEM

- A használat során a távirányító jeladójával célozzon a készülék vevőablakára.
- Ne tartsa a távirányítót 8 méternél távolabb a készüléktől. A két egység között nem lehet akadály.
- A jelet a fénycsöves fényforrások és a vezeték nélküli telefonok zavarhatják. Ilyen esetben tartsa közel a távirányítót a készülékhez.
- Az elemek cseréje esetén használjon megfelelő típusú elemet.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót, kérjük, távolítsa el belőle az elemeket.
- Ha a távirányító kijelzője villódzik vagy nem jelenít meg információt, kérjük, cserélje ki az elemeket.

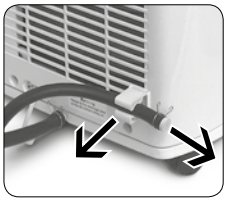
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

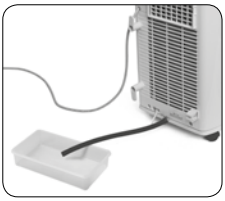
Figyelmeztetés:
A légkondicionáló tisztítása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Áramütésveszély!

Külső burkolat és rács
Egy puha törlőruhával tisztítsa meg a külső borítást. Ha szükséges, az áttörléshez használjon semleges tisztítószert. Ne használjon illékony folyadékokat vagy súrolóporokat. Egy puha kefével tisztítsa meg a rácsot.



A szűrő tisztítása
Nyissa ki a fedelet, és távolítsa el a szűrőket. Langyos vízzel és semleges tisztítószerrel tisztítsa meg a szűrőket. Újbóli behelyezés előtt hagyja alaposan kiszáradni a szűrőket. Az eldeformálódást elkerülendő ne tegye ki azokat hőhatásnak.

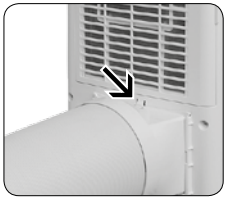


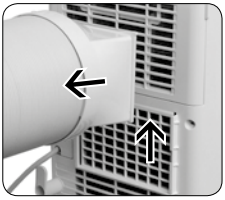


Vigyázat: Ne döntse meg a készüléket, az mindig legyen vízszintesen.

Az összegyűlt víz eltávolítása
Az alsó lefolyónyílás használatával (lásd a beszerelést):

- Vegye ki a lefolyócsövet a tartóból, és húzza ki a dugaszt.
- Egy megfelelő edénybe eressze le az összegyűlt vizet, helyezze vissza a dugaszt a lefolyócsőbe, és rögzítse a csövet a tartóba.
- Várjon kb. 3 percet a készülék újraindítása előtt.





A hőelvezető cső tisztítása
Nyomja hátra a rögzítőkapcsot, és húzza ki a **c** csatlakozót a horonyból. Távolítsa el a csövet, tisztítsa meg, és visszaszerelés előtt alaposan szárítsa meg.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	Nincs áramellátás	Ellenőrizze az áramellátást
	Kilazult a dugasz	Helyezze be megfelelően a dugaszt
	A készülék leállítás után túl gyorsan lett újraindítva	Várjon 3 percet a készülék újraindítása előtt
Gyenge teljesítmény	Áramellátás túl gyenge	Ellenőrizze az áramellátást
	Koszos légszűrő	Tisztítsa meg a légszűrőt
	A beállított hőmérséklet nem megfelelő	Végezze el a hőmérséklet-beállítást
	Ajtó vagy ablakok vannak nyitva	Zárja be az ajtókat és ablakokat
A készülék nem vezérelhető a távirányítóval	Komoly interferencia (statikus nyomás, instabil feszültség)	Húzza ki a dugaszt, várjon 3 percet, csatlakoztassa újra, és indítsa újra a készüléket
	Távirányító hatótávolságon kívül	Ne lépje túl a 8 m-es vételi tartományt
	Akadályokkal blokkolt	Szüntesse meg a készülék és távirányító közötti akadályokat
	Alacsony elem töltöttségi szint	Ellenőrizze a távirányító elemeit, és cserélje ki, ha szükséges
	Fluoreszcens lámpa van a szobában	Kapcsolja ki a fluoreszcens lámpát, majd próbálja újra Próbálja meg közelebb vinni a távirányítót a készülékhez
Nincs légkimenet	Blokkolt légbemenet és kimenet	Távolítsa el az akadályokat
	A készülék kiolvaszt (ellenőrizze a szűrő kihúzásával)	A készülék a kiolvasztás után folytatja a működést
A hőmérséklet nem módosítható	A kívánt hőmérséklet a beállítási tartományon kívül esik	Maradjon a következő tartományban: 16° C - 30° C
	A készülék automatikus üzemmódban működik	Váltson üzemmódot
Rendellenes szag	A szűrő koszos	Tisztítsa meg a szűrőt
Rendellenes hangok	Rádió, vihar stb. okozta interferencia	Húzza ki a dugaszt, várjon 3 percet, csatlakoztassa újra, és indítsa újra a készüléket
„PAPA“ hang	Súrlódó hang, amit a hőmérséklet-módosítás is okozhat	
Vízfolyás hangja	A hűtőközeg áramlásának hangja a készülékből normális	

Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a készüléket, azonnal válassza le a hálózatról, és lépjen kapcsolatba a szervizközponttal.

Meghibásodás kódja	Ok	Megoldás
H8	A tartály tele van vízzel	• Távolítsa el a vizet. • Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a szervizközponthoz
F1	Környezeti hőmérséklet érzékelő hiba	Forduljon a szervizközponthoz
F2	Párologtatási hőmérséklet érzékelő hiba	Forduljon a szervizközponthoz
F0	Hűtőközeg szivárog, rendszer blokkolva	• Húzza ki a dugaszt, várjon 30 percet, csatlakoztassa újra, és indítsa újra a készüléket • Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a szervizközponthoz
H3	Túlterhelt kompresszor	• Ellenőrizze a környezeti hőmérséklet és páratartalmat. A környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 35° C-ot • Ellenőrizze, hogy a párologtatót vagy a kondenzátor nem akadályozza semmi. Távolítsa el az akadályokat, húzza ki a dugaszt, várjon 3 percet, csatlakoztassa újra, és indítsa újra a készüléket • Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a szervizközponthoz
E8	Túlterhelés meghibásodás	
F4	Kültéri cső hőmérséklet érzékelő szakadt / rövidzárlatos	Forduljon a szervizközponthoz

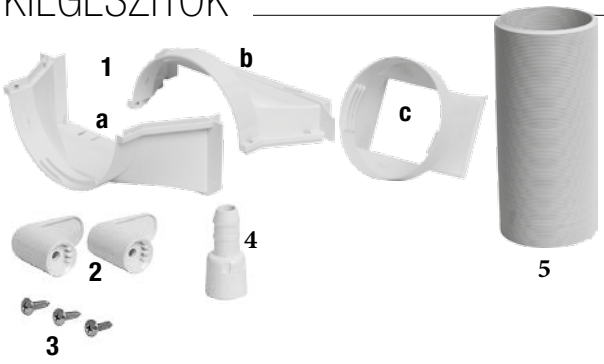
Figyelmeztetés:
Kapcsolja ki a légkondicionálót, azonnal válassza le a hálózatról, és lépjen kapcsolatba a szervizközponttal, ha a tápkábel túlmelegedett vagy megsérült, vagy vízszivárgás észlelhető. Ne próbálja saját maga megjavítani a készüléket! Áramütés és tűzveszélyes!

Használat után ellenőrizze:
Húzza ki a hálózatból.
Tisztítsa meg a szűrőt és a külső borítást.
Eressze le a készülékben felgyülemlett vizet.

- Tartsa távol az erős hőforrásoktól, gőzöktől, gyúlékony, kénes vagy robbanásveszélyes gázoktól.
- Tartsa távol a magas frekvenciájú eszközöktől (pl. hegesztőgép, orvosi berendezés).
- Ne használja a készüléket vizes vagy párás környezetben.
- Az akadályokat tartsa távol a légbemeneti és -kimeneti nyílásoktól.
- Ügyeljen rá, hogy a zaj és a kimenő levegő ne zavarja a szomszédokat.
- Tartsa távol a fluoreszcens lámpáktól.
- Ne működtesse a készüléket a mosókonyhában.
- A készülék üzembe helyezésekor kövesse az érvényes elektromos biztonsági szabályozást.
- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártó, a hivatalos szerviz vagy más hasonló, megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember cserélheti ki. Ne működtesse a készüléket sérült tápkábellel.
- A készüléket mindig földelt fali csatlakozóba csatlakoztassa.
- Ügyeljen rá, hogy üzembe helyezéskor, tisztításkor és karbantartáskor kapcsolja ki az áramellátást.

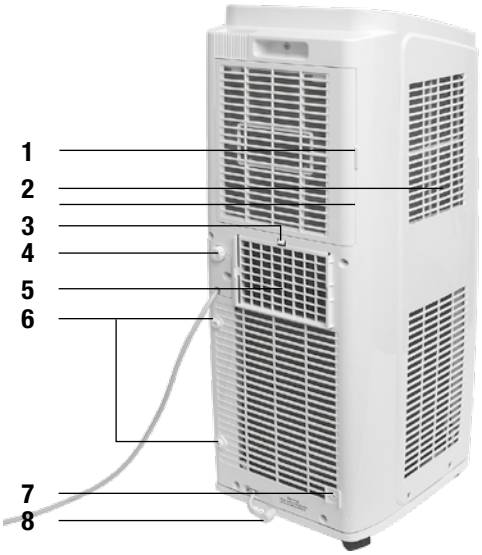
Telepítési hely
A légkondicionáló elhelyezésekor minden irányba tartson legalább 30 cm távolságot a falaktól és akadályoktól.

KIEGÉSZÍTŐK



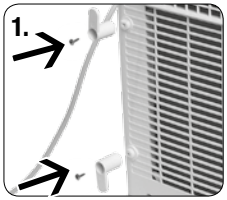
1 Csatlakoztassa egymáshoz az **a**, **b** és **c** részeket
2 2x kábelakasztó
3 3x csavar
4 Lefolyótömlő adapter
5 Hőelvezető cső

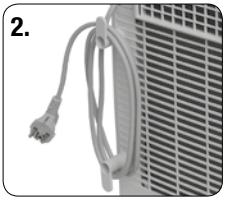
A további kiegészítőket lásd az „Ablakpanelre szerelés“ részben



1 Szűrőfedél
2 Légbemenet
3 Középső lefolyónyílás
4 Rögzítőkapocs
5 Horony a hőelvezető csőnek
6 Rögzítőpontok a kábelrögzítő akasztókhoz
7 Lefolyócsőtartó rögzítési pont
8 Alsó lefolyónyílás

A kábelakasztók felszerelése

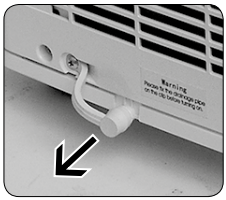


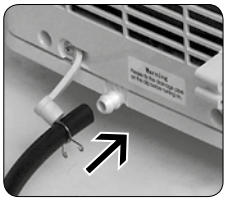


Rögzítse a kábelakasztókat a csavarokkal a rögzítési pontokra, az 1. képen látható módon. Tekerje a tápkábelt a kábelakasztók köré a 2. képen látható módon.

A VÍZLEFOLYÓ FELSZERELÉSE

A lefolyó opciót az alsó lefolyónyílásnál használja

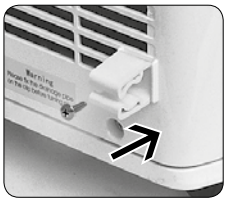


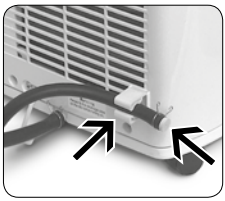


Húzza ki a gumidugaszt a lefolyónyílásból. Nyomja a lefolyócsövet a lefolyónyílásra, amíg a nyílás nincs teljesen behelyezve a csőbe.

A csőkarikával rögzítse a lefolyócsövet a lefolyónyílásra.

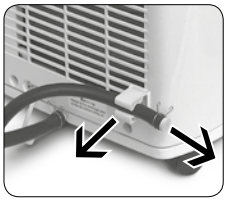
A csőtartó felszerelése

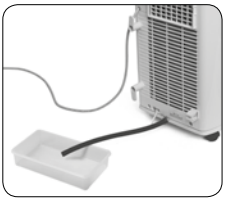




A lefolyócső rögzítéséhez egy csavarral szerelje fel a lefolyócső tartóját a hátoldal jobb alsó részén található rögzítési ponthoz.

Helyezze a gumiütközőt a lefolyócsőbe, rögzítse a csőkarikával és rögzítse a lefolyócsövet a tartóhoz.





Az összegyűlt víz eltávolítása

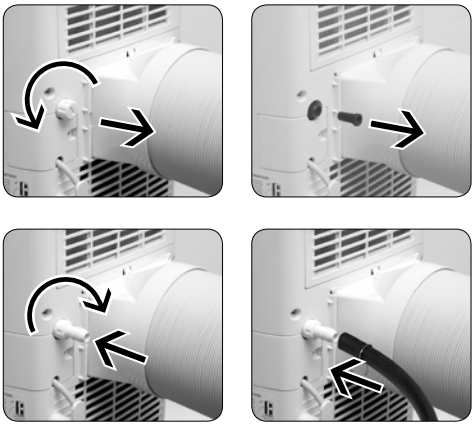
Az alsó nyílásba való lefolyó használatával (lásd a beszerelést):

- Vegye ki a lefolyócsövet a tartóból, és húzza ki a dugaszt.
- Egy megfelelő edénybe eressze le az összegyűlt vizet, helyezze vissza a dugaszt a lefolyócsőbe, és rögzítse a csövet a tartóba.
- Várjon kb. 3 percet a készülék újraindítása előtt.

Vigyázat: Ne döntse meg a készüléket, mindig tartsa vízszintesen.

A lefolyó opció használata a középső lefolyónyílásnál

Az összegyűjtött víz automatikusan egy padló lefolyóba engedhető a középső lefolyónyíláson át egy 14 mm belső átmérőjű cső (nem mellékelt) csatlakoztatásával.



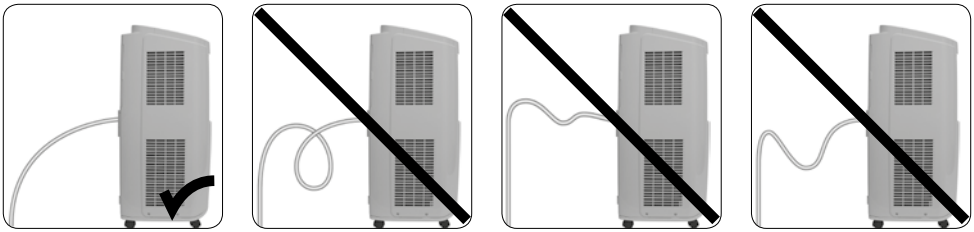
Az óramutató járásával ellentétes irányába forgatva távolítsa el kupakot a lefolyónyílásról.

Húzza ki a gumiütközőt a leeresztő csőből.

Az óramutató járásával megegyező irányba tekeréssel csavarja a lefolyócső adaptert a nyíláshoz.

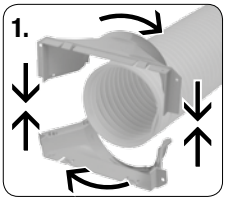
Nyomja rá a lefolyócsövet az adapterre, és rögzítse egy csőkarikával.

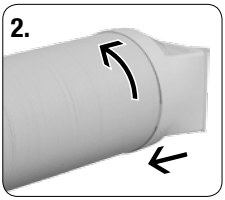
Figyelem:
Helyezze a légondicionálót egy vízszintes felületre, ügyeljen rá, hogy a cső eltömődésmentes legyen és lefelé nézzen. Máskülönben a nem megfelelően leeresztett víz a burkolatba kerülhet, és ez a készülék kikapcsolását okozhatja. Ha ez történne, ürítse ki a víztartályt, és ellenőrizze a cső beszerelését.

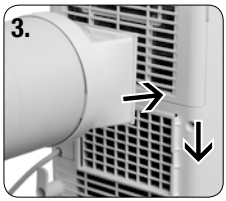


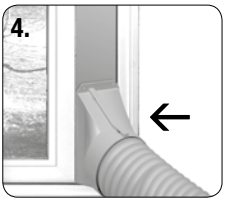
A HŐELVEZETŐ CSŐ

A hőelvezető cső felszerelése









Összeszerelés:

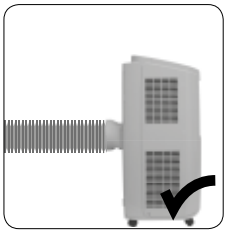
4. Erősen összenyomva csatlakoztassa egymáshoz az **a** és **b** részeket. Ügyeljen az **a** és **b** részek csatlakoztatási pontjaira. Rögzítse a csatlakozást a hőelvezető csőre az óramutató járásával megegyező irányba történő óvatos elforgatással.

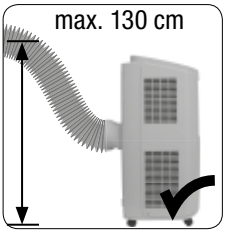
5. Rögzítse a **c** csatlakozást a hőelvezető cső másik oldalára az óramutató járásával megegyező irányba történő óvatos elforgatással.

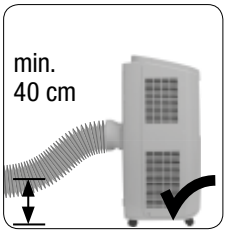
6. Illessze be a **c** csatlakozót a „TOP“ oldallal felfelé a horonyba, amíg a helyére nem kattan.

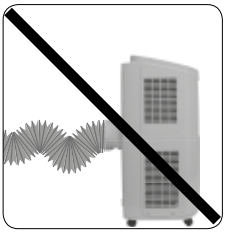
Üzembe helyezés

A hatékony hűtéshez a hőelvezető csőnek a lehető legrövidebbnek és tekeredésmentesnek kell lennie, hogy biztosítva legyen a megfelelő hőelvezetés.

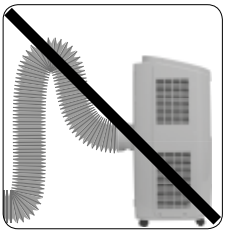




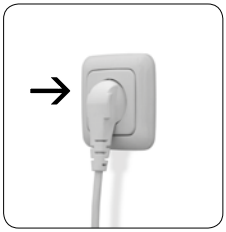




A hőelvezető cső hossza nem haladhatja meg az 1 m-t.
A készülék falra szerelésekor ügyeljen rá, hogy a kimeneti nyílás kb. 40 mm és 130 mm közötti távolságba legyen a padlótól.
Ne hosszabbítsa meg további hőelvezető cső használatával.
Ne hajlítsa meg túlságosan, ez meghibásodáshoz vezethet.



MŰKÖDÉSI TESZT



4. Dugja be a készüléket egy fali aljzatba.
5. Nyomja meg az ON/OFF (BE/KI) gombot a távirányítón a készülék bekapcsolásához.
6. Nyomja meg a MODE (ÜZEMMÓD) gombot, és válassza ki az AUTO (AUTOMATIKUS), COOL (HŰTÉS), DRY (SZÁRAZ) és FAN (VENTILÁTOR) üzemmódokat, és ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően működik-e.

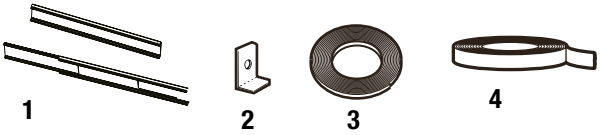
Megjegyzés: Ha a környezeti hőmérséklet 16° C alatti, a készülék nem működtethető hűtés üzemmódban.

MŰSZAKI ADATOK

Model:	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Nazivna napetost	220-240V~
Nazivna frekvenca	50Hz
Faze	1
Nazivna vhodna moč	820W
Nivo zvočnega tlaka	52/50/48dB(A)
Max. dovoljeni tlak	3 Mpa
Območje temperature okolja za hlajenje	16°C - 35°C
Dimenzije (ŠxVxG)	304x805x358
Hladilno sredstvo	R290
Polnitev hladilnega sredstva	0.18kg
Faze	1
Faze	1

ABLAKBA SZERELÉS

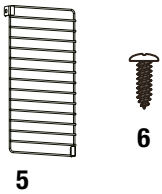
Ablak panel szerelési tartozékok



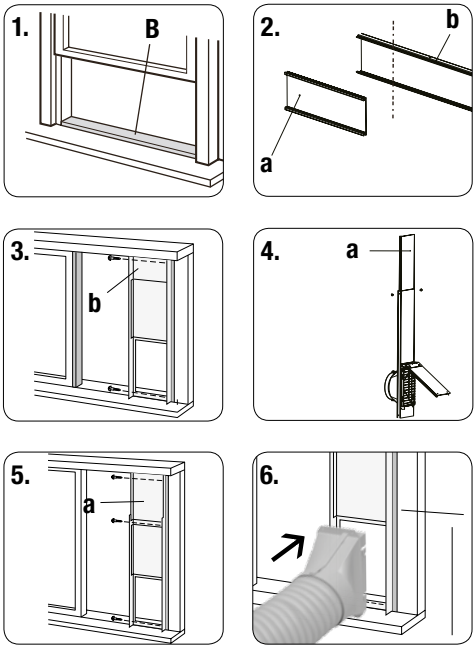
1 Ablakkeret (3)
2 Ablakrögzítő
3 A szivacs
4 B szivacs (2)

Opcionális tartozék

5 Védőrács
6 Csavar (2)

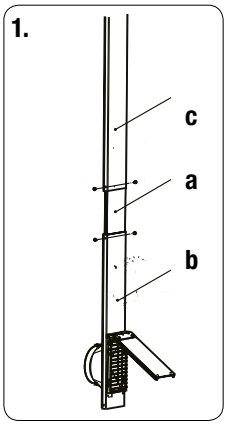


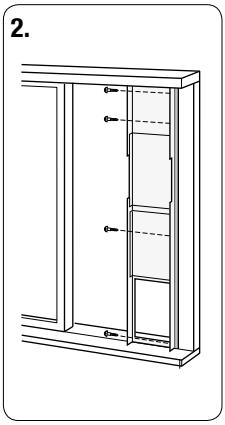
Beszerelés legfelejbb 20,5“ (520 mm) magasságú felhúzható ablakba



1. Vágja a **B** szivacsot (ragasztós) megfelelő hosszúságúra, és rögzítse az ablakszárnyra.
2. Távolítsa el a beállítópanelt **(a)** az ablak panelről **(b)**, és vágja az ablakpanelt az ablakkal megegyező szélességűre.
3. Nyissa ki az ablakszárnyat, és helyezze az ablakpanelt az ablakkeretre. Rögzítse az ablakpanelt **(b)** az ablakkerethez a 2 csavar segítségével.
4. Csúsztassa el a beállítópanelt, hogy illeszkedjen az ablakkeret magasságához.
5. Rögzítse az ablakpanelt az ablakkerethez a 3 csavar segítségével.
6. Helyezze a hőelvezető cső csatlakozóját az ablakpanel nyílásába, és rögzítse.

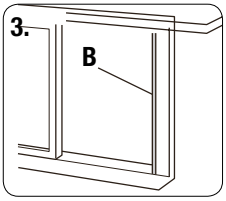
Beszerelés 378.4“ (950 mm) - 56.7“ (1440 mm) közötti belső szélességű csúsztatható ablakba

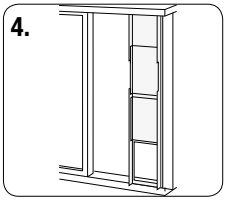




1. Rögzítse a hosszabbító panelt **(c)** a beállítópanelhez a csavarokkal **(d)**.

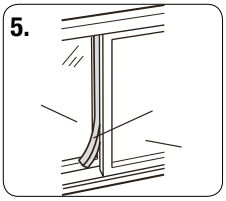
2. Nyissa ki az ablakszárnyat, és helyezze az ablakpanelt **(b)** az ablakkeretre. Csúsztassa el a beállítópanelt **(a)** és a hosszabbító panelt **(c)**, hogy illeszkedjen az ablakkeret magasságához. Rögzítse az ablakpanelt az ablakkerethez a 4 csavar segítségével.

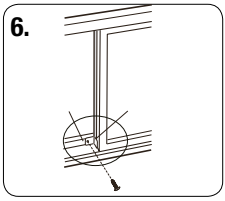




3. Vágja a **B** szivacsot megfelelő hosszúságúra, és rögzítse az ablakszárnyra.

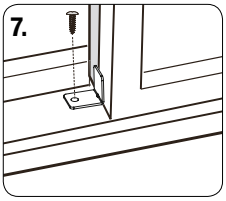
4. Csukja rá erősen az ablakot az ablakpanelre.

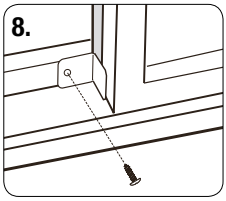




5. Vágja megfelelő hosszúságúra az A szivacsot, és tömítse el a belső ablakszárny bal oldala és a külső ablakszárny közötti rést.

6. Rögzítse a belső ablakot az ablakkerettel és a csavarral, hogy az vízszintesen ne legyen csúsztatható.





7. Műanyag ablakkeret.

8. Fa ablakkeret.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila v zvezi z varno uporabo naprave in so razumele nevarnosti, ki iz tega izhajajo. Otroci ne smejo čistiti ali opravljati vzdrževalnih del brez nadzora. Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Pred uporabo preverite, ali električne specifikacije ustrezajo specifikacijam naprave (glejte tehnične podatke).
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem klimatsko napravo izklopite in izvlecite električni vtič.
- Prepričajte se, da električni kabel ni stisnjen s trdimi predmeti.
- Ne vlecite za električni kabel, da bi izvlekli eletrični vtič ali premaknili klimatsko napravo.
- Električnega vtiča ne vtikajte in ne izvlecite z mokrimi rokami.
- Uporabite ozemljeni kabel. Prepričajte se, da je ozemljitev zanesljiva.
- Če je priključni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščen serviser ali drug ustrezno usposobljen strokovnjak, da se izognete potencialni nevarnosti.
- Nikoli ne pokrivajte klimatske naprave z brisačo ali čim podobnim. Vstopna in izstopna odprtina za zrak morata biti prosti ovir.
- Upoštevajte razdaljo najmanj 12''(30 cm) do sten in drugih ovir.
- Če pride do neobičajnega stanja (npr. vonj po zažganem), takoj prekinite električno napeljavo in se obrnite na lokalnega trgovca.
- Če za napravo nihče ne skrbi, jo izklopite in prekinite električno napajanje.
- Ne pršite in ne polivajte vode na klimatsko napravo ali daljinski upravljalnik, ker se lahko poškodujeta.
- Če se uporablja odtočno cev, temperatura okolja ne sme biti nižja od 0 °C. V nasprotnem primeru lahko povzroči lekažo vode v klimatsko napravo.
- Klimatska naprava naj bo daleč od vira ognja, vnetljivih in eksplozivnih predmetov.
- Otroci in invalidne osebe ne smejo uporabljati naprave brez nadzora.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo ali plezajo po klimatski napravi.
- Ne postavljajte in ne obešajte kapljajočih stvari nad klimatsko napravo.
- Klimatske naprave ne popravljajte in ne razstavljajte sami.
- Preprečite vstavljanje predmetov v klimatsko napravo.
- Naprava mora biti postavljena tako, da je vtič dostopen.
- Klimatske naprave nikoli ne nagibajte in ne obračajte.
- Prepričajte se, da napravo uporabljate na stabilni in ravni podlagi.

- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Klimatsko napravo smete uporabljati le znotraj temperaturnega območja 16 ° do 35 °C.
- Med uporabo naprave zaprite vrata in okna, da dosežete boljši učinek hlajenja.
- Ne uporabljajte naprave v mokrem ali vlažnem okolju.
- Prepričajte se, da med napravo in daljinskim upravljalnikom ni ovir. Daljinskega upravljalnika ne spuščajte in ne mečite. Daljinskega upravljalnika ne potapljajte v tekočino, ne izpostavljajte ga vročini ali neposredni sončni svetlobi.

Uporaba baterij:

- PREVIDNOST! Nevarnost eksplozije, če baterije niso pravilno zamenjane. Baterije zamenjajte le z baterijami istega tipa. Pazite na pravilno polarnost.
- Ne izpostavljate baterij (baterijskega paketa ali vstavljenih baterij) prekomerni vročini zaradi sonca, ognja, itd. Zaščitite jih pred mehanskimi udarci. Hranite na suhem in čistem mestu. Hranite izven dosega otrok.
- Ne odpirajte, razstavljajte, prerežite in ne povzročite kratkega stika baterij. Ne uporabljajte starih in novih baterij skupaj.
- Baterije pravilno zavrzite. Pri odlaganju baterij med odpadke upoštevajte okoljske vidike. Ne odlagajte jih med gospodinjske odpadke.
- Upoštevajte varnostne opombe in druge opombe na bateriji in njeni embalaži.
- Odstranite puščajoče baterije in baterijski predalček temeljito očistite. Preprečite stik z očmi in kožo.

Namenska uporaba

Ta naprava je namenjena samo za hlajenje, pihanje in razvlaževanje zraka. Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu ali podobnih nekomercialnih področjih, kot so trgovine, pisarne in podobna delovna okolja, ali v kmetijskih ustanovah, s strani strank v hotelih, motelih in drugih tipičnih bivalnih nastanitvah ali v prenočiščih z zajtrkom. Uporabljajte le v skladu s temi navodili. Nepravilna uporaba je nevarna in izniči garancijske zahtevke. Upoštevajte varnostna navodila.

Odlaganje med odpadke

Simbol prečrtanega smetnjaka zahteva ločeno odlaganje za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). Električne in elektronske naprave lahko vsebujejo nevarne in okolju škodljive snovi. Ne odlagajte te naprave in njene embalaže med nesortirane gospodinjske odpadke. Odpadke odložite pri registriranem zbirnem centru za odpadno električno in elektronsko opremo. Na ta način boste prispevali k varovanju virov in okolja. Za dodatne informacije se obrnite na svojega prodajalca ali lokalne oblasti.

Izrabljene baterije pravilno zavrzite. Zabojniki za stare baterije so nameščeni v trgovinah z baterijami in na mestnih zbirnih točkah.

Uporabljeni simboli

Kaže na nevarno situacijo, ki lahko vodi do telesnih poškodb ali materialne škode.

Pred uporabo naprave skrbno preberite vsa navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Razlaga simbolov

NEVARNOST	Označuje nevarno situacijo, ki povzroči hude poškodbe ali smrt, če je ne preprečite.
OPOZORILO	Označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči hude poškodbe ali smrt, če je ne preprečite.
PREVIDNO	Označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči lažje ali srednje hude poškodbe, če je ne preprečite.
OPOMBA	Označuje pomembne informacije, ki niso povezane z nevarnostmi poškodb, temveč se navezujejo na tveganje materialne škode.
	Označuje nevarnost, ki bi se ji dodelila oznaka OPOZORILO ali PREVIDNO.

Klavzule o izjemah

Proizvajalec ne odgovarja za telesne poškodbe ali materialno škodo, ki nastanejo iz naslednjih razlogov:

1. poškodba izdelka zaradi nepravilne uporabe ali zlorabe izdelka;
2. spreminjanje, prilagajanje, vzdrževanje ali uporaba izdelka z drugo opremo brez upoštevanja proizvajalčevih navodil za uporabo;
3. po pregledu se izkaže, da je okvaro izdelka neposredno povzročil koroziven plin;
4. po pregledu se izkaže, da so okvare posledica nepravilnega ravnanja med prevozom izdelka;
5. uporaba, popravilo, vzdrževanje naprave brez upoštevanja navodil za uporabo ali sorodnih predpisov;
6. po pregledu se izkaže, da težavo povzročajo specifikacije glede kakovosti ali delovanje delov in komponent, ki so jih proizvedli drugi proizvajalci;
7. škoda je posledica naravnih nesreč, neustreznega okolja uporabe ali višje sile.

Naprava je napolnjena z vnetljivim plinom R290.

Pred namestitvijo in uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.

Pred namestitvijo naprave preberite navodila za uporabo.

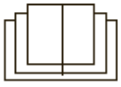
Pred popravilom naprave preberite navodila za vzdrževanje.

Hladilno sredstvo

- Učinek klimatske naprave se doseže s kroženjem posebnega hladilnega sredstva v sistemu. Uporabljeno hladilno sredstvo je fluorid R290, ki je posebej prečiščen. Hladilno sredstvo je vnetljivo in brez vonja. V določenih pogojih lahko povzroči tudi eksplozijo.
- V primerjavi z drugimi hladilnimi sredstvi R290 ne onesnažuje okolja in ne škoduje ozonskemu plašču. Manjši je tudi vpliv na učinek tople grede. Hladilno sredstvo R290 ima zelo dobre termodinamične lastnosti, ki zagotavljajo izredno visoko energetsko učinkovitost. Naprave zato potrebujejo manj polnjenja.
- Za količino polnjenja hladilnega sredstva R290 glejte podatke na tipski ploščici.

OPOZORILO :

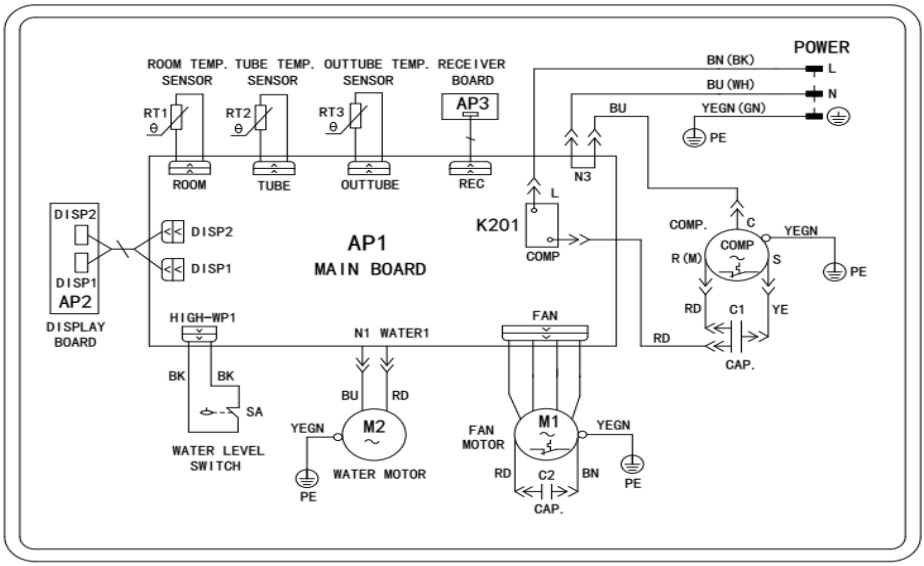
- Naprava je napolnjena z vnetljivim plinom R290.
- Napravo namestite, uporabljajte in hranite v prostoru s tlorisno površino, večjo od 11 m^2.
- Napravo hranite v prostoru brez stalno delujočih virov vžiga. (na primer odprtega ognja, delujoče plinske naprave ali delujočega električnega grelnika).
- Napravo hranite v dobro prezračevanem prostoru, katerega velikost je v skladu z določili za uporabo.
- Napravo hranite tako, da preprečite nastanek mehanskih poškodb.
- Cevi, priključene na napravo, ne smejo vsebovati vira vžiga.
- Zagotovite, da so vse potrebne prezračevalne odprtine neovirane.
- Ne luknjajte ali sežigajte.
- Upoštevajte, da hladilna sredstva nimajo nujno vonja.
- Uporabljajte samo sredstva za pospeševanje odmrzovanja in čistilna sredstva, ki jih priporoča proizvajalec.
- Popravila se izvajajo izključno v skladu s priporočili proizvajalca.
- Če je potrebno popravilo, se obrnite na najbližji pooblaščeni servisni center. Vsakršno popravilo, ki ga izvede nekvalificirano osebje, je lahko nevarno.
- Upoštevati je treba državne predpise glede plinov.
- Preberite navodila za strokovno osebje.



SPOŠTOVANA STRANKA

Čestitemo vam za nakup vaše prenosne klimatske naprave. Vzemite si čas in preberite ta navodila za uporabo. Shranite jih na varnem mestu za kasnejšo uporabo in jih ob morebitni predaji naprave tretjim osebam posredujte skupaj z napravo.

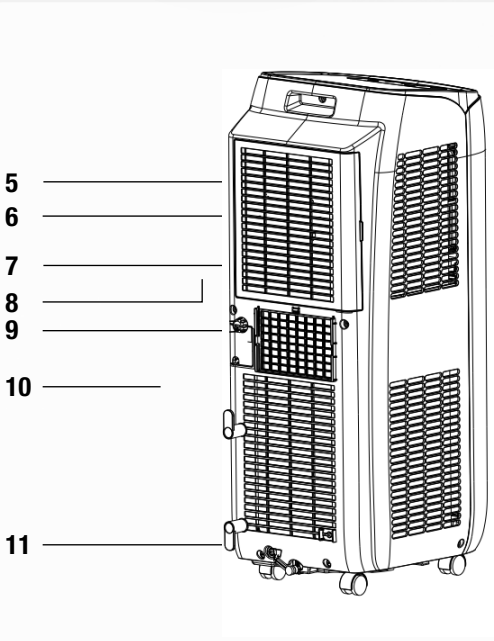
DIAGRAM ELEKTRIČNE SHEME

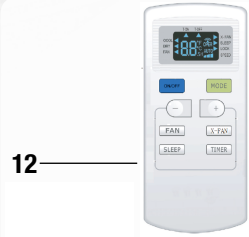


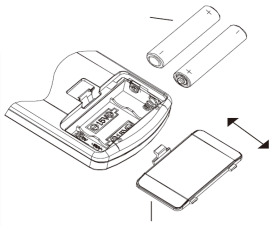
PREGLED

Klimatska naprava

1 Nadzorna plošča
2 Vodilna rešetka
3 Nihajna rešetka
4 Kolesca
5 Pokrov filtra
6 Vstopna odprtina za zrak
7 Pritrditvena sponka
8 Srednja odtočna odprtina
9 Utor za cev za odvajanje toplote
10 Električni kabel
11 Spodnja odtočna odprtina
12 Daljinski upravljalnik
2x AAA1,5V baterija



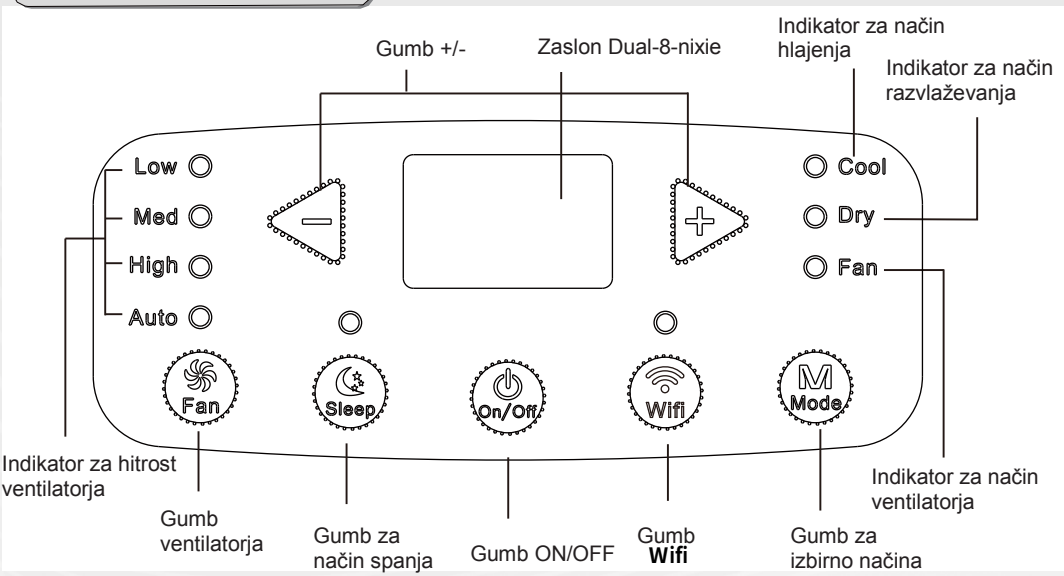




Vstavljanje baterij
Odprite baterijski predalček, vstavite AAA1,5V baterije in zaprite pokrovček. Upoštevajte oznake za polarnost!

Navodila za upravljanje nadzorne plošče

Ime nadzorne plošče



Upravljanje prek nadzorne plošče

Opomba:

- Ko vklopite napajanje, boste zaslišali zvok iz klimatske naprave. Nato lahko upravljate klimatsko napravo prek nadzorne plošče.
- Če je aktivno stanje VKLOPLJENO, boste po vsakem pritisku gumba na nadzorni plošči zaslišali zvok iz klimatske naprave. Hkrati se prižge ustrezen indikator na nadzorni plošči.
- Če je aktivno stanje IZKLOPLJENO, se zaslon Dual-8-nixie na nadzorni plošči ne bo prižgal.
  Če je aktivno stanje VKLOPLJENO, je na zaslonu Dual-8-nixie na nadzorni plošči prikazana nastavljena temperatura v načinu hlajenja; v drugih načinih na zaslonu ne bo prikazana nobena vsebina.

1 Gumb ON/OFF

S tem gumbom lahko vklopite ali izklopite klimatsko napravo.

2 Gumb +/-

Če imate izbran način hlajenja, pritisnite gumb »+« ali »-«, da povečate ali zmanjšate nastavljeno temperaturo v korakih po 1 °C, Razpon nastavljene temperature se giblje med 16 °C in 30 °C. V samodejnem načinu, načinu razvlaževanja ali ventilatorja je ta gumb onemogočen.

3 Gumb za izbirno načina

S tem gumbom lahko krožno izbirate med različnimi načini:
HLAJENJE → RAZVLAŽEVANJE → VENTILATOR
HLAJENJE: V tem načinu se prižge indikator za način hlajenja. Na zaslonu Dual-8-nixie je prikazana nastavljena temperatura. Razpon nastavljive temperature se giblje med 16 °C in 30 °C.
RAZVLAŽEVANJE: V tem načinu se prižge indikator za način razvlaževanja. Na zaslonu Dual-8-nixie ni prikazana nobena vsebina.
VENTILATOR: V tem načinu deluje samo ventilator klimatske naprave. Prižge se indikator ventilatorja Na zaslonu Dual-8-nixie ni prikazana nobena vsebina.

4 Gumb ventilatorja

Pritisnite ta gumb, če želite izbirati med hitrostmi ventilatorja: »nizka hitrost« → »srednja hitrost« → »visoka hitrost« → »samodejni ventilator« → »nizka hitrost«.

5 Wifi

Ko je enota vklopljena, pritisnite gumb WIFI, da vklopite ali izklopite funkcijo WIFI. Pritisnite in držite gumb za 10 s, da ponastavite funkcijo WIFI.

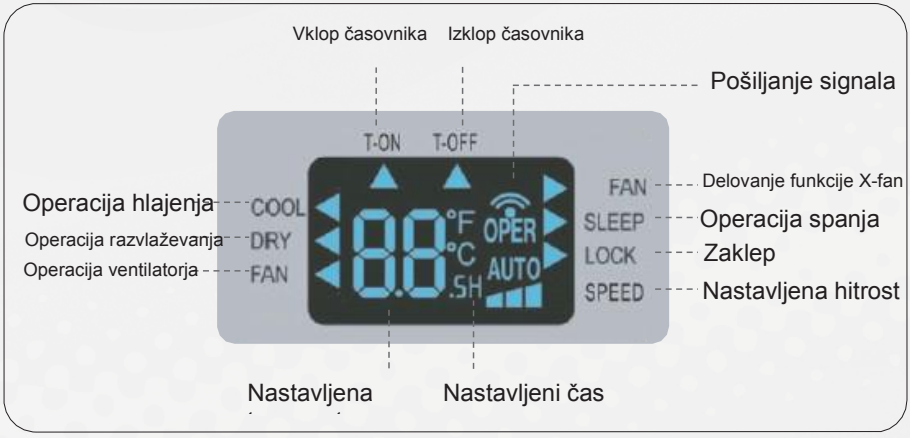
6 Spanje

Pritisnite gumb Sleep, da preklopite v način spanja. Če naprava deluje v načinu hlajenja in zaženete način spanja, se bo vnaprej nastavljena temperatura povečala za 1 °C v naslednji uri, vnaprej nastavljena temperatura se bo povečala za 2 °C v naslednjih dveh urah, nato pa bo enota delovala pri tej temperaturi; funkcija spanja ni na voljo v načinu ventilatorja ali načinu razvlaževanja. Ko zaženete funkcijo spanja, zgornji indikator ohrani prikazano stanje. Drugi indikatorji pa ne bodo prikazani.

Gumbi daljinskega upravljalnika

1. Gumb ON/OFF
2. Gumb MODE
3. Gumb +/-
4. Gumb FAN
5. Gumb X-FAN
6. Gumb SLEEP
7. Gumb TIMER

Uvod za ikone prikaznega zaslona



Uvod za gumbe daljinskega upravljalnika

Opomba:

- To je daljinski upravljalnik za splošno uporabo. Uporabljate ga lahko za klimatske naprave z okvarami. Ko za nekatere funkcije, ki jih vaš model ne podpira, pritisnete ustrezen gumb na daljinskem upravljalniku, bo naprava ohranila prvotno stanje delovanja.
- Ko vklopite napajanje, boste zaslišali zvok iz klimatske naprave.
  Indikator delovanja »⏻« je VKLOPLJEN (rdeči indikator). Nato lahko klimatsko napravo upravljate z daljinskim upravljalnikom.
- Ko je naprava vklopljena in pritisnete gumb na daljinskem upravljalniku, ikona signala »📡« na zaslonu daljinskega upravljalnika enkrat utripne, iz klimatske naprave pa se zasliši zvok, ki ponazarja, da je bil signal poslan klimatski napravi.
- Ko je naprava izklopljena, sta na zaslonu daljinskega upravljalnika prikazana nastavljena temperatura in ikona ure (če so nastavljene funkcije vklopa in izklopa časovnika ter osvetlitve, bodo na zaslonu hkrati prikazane tudi ustrezne ikone funkcij); če pa je naprava vklopljena, so na zaslonu prikazane ustrezne ikone nastavljenih funkcij.

1 Gumb ON/OFF

S tem gumbom vklopite ali izklopite klimatsko napravo.

2 Gumb MODE

Če ta gumb pritisnete enkrat, lahko izberete želeni način, kot je prikazano v spodnjem razdelku (ustrezna ikona »◀« se prikaže, ko izberete način):

COOL ► DRY ► FAN

- Če izberete način hlajenja, klimatska naprava deluje v načinu hlajenja. Nato z gumbom »+« ali »-« prilagodite nastavljeno temperaturo. Z gumbom FAN nastavite hitrost ventilatorja.
- Če izberete način razvlaževanja, klimatska naprava deluje pri nizki hitrosti ventilatorja v načinu hlajenja. V načinu razvlaževanja ni mogoče prilagajati hitrosti ventilatorja.
- Če izberete način ventilatorja, klimatska naprava deluje samo v načinu ventilatorja. Z gumbom FAN nato nastavite hitrost ventilatorja.

3 Gumb +/-

● Z gumbom »+« ali »-« povečate ali zmanjšate nastavljeno temperaturo v korakih po 1 °C. Če pa gumb »+« ali »-« pridržite 2 s, boste hitreje spreminjali nastavljeno temperaturo na daljinskem upravljalniku. Spustite gumb, ko dosežete želeno nastavljeno temperaturo.
● Ko vklapljate ali izklapljate časovnik, z gumbom »+« ali »-« nastavite čas. (Podrobnosti najdete v razdelku Gumb Timer).

4 Gumb FAN

S pritiskom na ta gumb lahko preklapljate med hitrostmi ventilatorja: AUTO, HITROST 1 ( ), HITROST 2 ( ), HITROST 3 ( ).

Opomba:

● Če izberete samodejno prilagajanje hitrosti, klimatska naprava samodejno izbere ustrezno hitrost ventilatorja glede na temperaturo okolice.
● Hitrosti ventilatorja ni mogoče prilagajati v načinu razvlaževanja.

5 Gumb X-FAN

Pritisnite ta gumb v načinu hlajenja ali razvlaževanja, da zaženete funkcijo x-fan. Ponovno pritisnite ta gumb, če želite izključiti funkcijo x-fan.

Opomba:

● Ko je vklopljena funkcija x-fan in je klimatska naprava izklopljena, bo ventilator notranje enote nekaj časa še deloval pri nizki hitrosti, da izpiha preostalo vodo v ceveh.
● Med delovanjem funkcije x-fan, pritisnite gumb X-FAN, da izklopite funkcijo x-fan. Ventilator notranje enote se bo ustavil nemudoma.

6 Gumb SLEEP

Pritisnite ta gumb v načinu hlajenja, da vklopite funkcijo spanja. Ponovno pritisnite ta gumb, če želite preklicati funkcijo spanja. V načinu ventilatorja ta funkcija ni na voljo.

7 Gumb TIMER

● Če je enota vklopljena, s tem gumbom izklopite časovnik. Utripata ikoni T-OFF in H. V naslednjih 5 s pritisnite gumb »+« ali »-«, da nastavite čas za izklop časovnika. Z gumbom »+« ali »-« povečate ali zmanjšate čas v

korakih po 0,5 ure Če pa gumb »+« ali »-« pridržite 2 s, boste hitreje spreminjali čas. Spustite gumb, ko dosežete želeni čas nastavitve. Nato z gumbom TIMER potrdite svojo izbiro. Ikoni T-OFF in H prenehata utripati.

- Če je enota izklopljena, s tem gumbom vklopite časovnik. Ikoni T-ON in H začneta utripati. V naslednjih 5 s pritisnite gumb »+« ali »-«, da nastavite čas za vklop časovnika. Z gumbom »+« ali »-« povečate ali zmanjšate čas v korakih po 0,5 ure Če pa gumb »+« ali »-« pridržite 2 s, boste hitreje spreminjali čas. Spustite gumb, ko dosežete želeni čas nastavitve. Nato z gumbom TIMER potrdite svojo izbiro. Ikoni T-ON in H prenehata utripati.
- Preklic vklopa/izklopa časovnika: Če je nastavljena funkcija časovnika, pritisnite gumb TIMER, da pregledate preostali čas. V naslednjih 5 s, ponovno pritisnite gumb TIMER, če želite preklicati to funkcijo.

Opomba:

- Razpon za nastavitev časovnika: 0,5 ~ 24 h
- Interval med dvema ukazoma ne sme biti daljši od 5 s, kajti v nasprotnem primeru bo daljinski upravljalnik končal stanje nastavitve.

Predstavitev funkcij za kombinacijo gumbov

Funkcija zaklepa

Če hkrati pritisnete gumba »+« in »-«, lahko izklopite ali vklopite funkcijo zaklepa. Ko zaženete funkcijo zaklepa, se vklopi indikator ZAKLEPA na daljinskem upravljalniku. Če upravljate daljinski upravljalnik, ta ne bo oddal signala.

Funkcija preklopa prikaza temperature

Če v stanju IZKLOPA hkrati pritisnite gumba »-« in »MODE«, lahko preklapljate med °C in °F.

Funkcija osvetlitve

Če v stanju vklopa ali izklopa hkrati pridržite gumba »+« in »FAN« za 3 s, boste vklopili ali izklopili luč in poslali kodo. Po vklopu napajana, je luč vklopljena privzeto.

Priročnik za delovanje

1. Ko priključite napajanje, pritisnite gumb »ON/OFF« na daljinskem upravljalniku, da vklopite klimatsko napravo.
2. Pritisnite gumb »MODE«, da izberete želeni način: COOL, DRY, FAN.
3. Pritisnite gumb »+« ali »-«, da nastavite želeno temperaturo. (Temperature ni mogoče prilagajati v samodejnem načinu).
4. Z gumbom »FAN« nastavite želeno hitrost ventilatorja: samodejno, nizka, srednja in visoka hitrost.

Zamenjava baterij v daljinskem upravljalniku

1. Na zadnji strani daljinskega upravljalnika pritisnite mesto, označeno z ikono »« in nato potisnite pokrovček predela za baterija v smeri puščice.
2. Zamenjajte dve bateriji (AAA, 1,5 V) in se prepričajte, da ste ju pravilno vstavili (preverite + in - pol).
3. Ponovno namestite pokrovček predela za baterije.

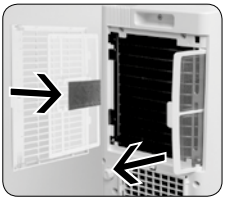
OBVESTILO

- Med delovanjem oddajnik daljinskega upravljalnika usmerite v sprejemno okence enote.
- Razdalja med oddajnikom in sprejemnim okencem ne sme biti daljša od 8 m, prav tako med njima ne sme biti ovir.
- V prostoru z fluorescentno lučjo ali brezžičnim telefonom lahko zlahka pride do motenj signala; med delovanjem daljinski upravljalnik pridržite bližje enoti.
- Ko so stare baterije iztrošene, jih zamenjajte z novimi baterijami istega tipa.
- Če daljinskega upravljalnika dalj časa ne uporabljate, odstranite bateriji.
- Če je zaslon daljinskega upravljalnika zamegljen ali sploh ni prikazan, zamenjajte bateriji.

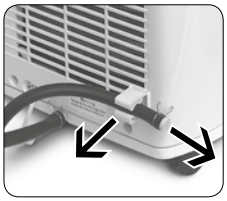
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

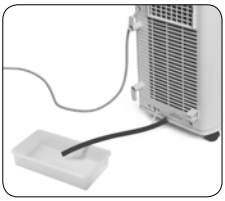
Opozorilo:
Pred čiščenjem klimatske naprave vedno izklopite napravo in prekinite električno napajanje. Nevarnost električnega udara!

Zunanje ohišje in rešetka
Zunanje ohišje očistite z mehko krpo. Po potrebi uporabite nevtralno čistilno sredstvo, da ga obrišete. Nikoli ne uporabljajte hlapljivih tekočin ali čistilnih praškov. Rešetko očistite z mehko krtačko.



Čiščenje filtra
Odprite pokrov in odstranite filtre.
Očistite filtre s toplo vodo in nevtralnim čistilnim sredstvom. Pustite jih, da se popolnoma posušijo, preden jih ponovno vstavite. Ne izpostavljajte jih vročini, da preprečite njihovo deformacijo.

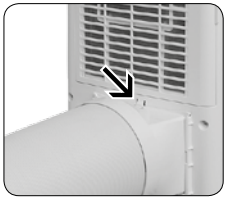


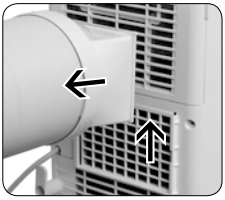


Previdnost: Ne nagibajte naprave, vedno naj bo v vodoravnem položaju.

Odstranjevanje nabrane vode
Če uporabljate odtok iz spodnje odprtine (glejte Namestitev):

- Vzemite odtočno cev iz sponke in izvlecite vtič.
- Nabrano vodo izpustite v ustrezno posodo, vtič potisnite nazaj v odtočno cev in cev pritrdite v sponko.
- Počakajte približno 3 minute, preden napravo ponovno zaženete.





Čiščenje cevi za odvajanje toplote
Pritrditveno sponko potisnite nazaj in povlecite spoj **c** iz utora. Odstranite cev, očistite jo in jo pustite, da se popolnoma ohladi, preden jo ponovno namestite.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Izpad električnega toka	Preverite električno napajanje
	Razrahljan vtič	Pravilno vstavite vtič
	Naprava se po zaustavitvi prehitro ponovno zažene	Počakajte 3 minute, preden napravo ponovno vklopite
Slabo delovanje	Električno napajanje prenizko	Preverite električno napajanje
	Umazan filter zraka	Očistite filter zraka
	Nastavljena temperatura ni pravilna	Prilagodite nastavitev temperature
	Vrata ali okna so odprta	Zaprite vrata in okna
Naprave ni mogoče upravljati z daljinskim upravljalnikom	Resna interferenca (statični tlak, nestabilna napetost)	Izvlecite vtič, počakajte 3 minute, ponovno vstavite vtič in zaženite napravo
	Daljinski upralvjalnik je izven doseg prejemanja	Ne presezite dosega prejemanja 8 m
	Blokada zaradi ovir	Odstranite vse ovite med napravo in daljinskim upravljalnikom
	Nizko stanje baterije	Preverite baterije daljinskega upravljalnika in jih po potrebi zamenjajte
	V prostoru je fluorescentna svetilka	Izklopite fluorescentno svetilko in poizkusite znova Poizkusite z daljinskim upravljalnikom blizu naprave
Zrak ne prihaja iz naprave	Blokirana vstopna ali izstopna odprtina za zrak	Odstranite vse ovire
	Naprava se odtaljuje (preverite tako, da izvlečete filter)	Po odtaljevanju naprava nadaljuje z delovanjem
Temperature ni mogoče prilagoditi	Potrebna temperatura presega območje nastavitve	Ostanite znotraj območja nastavitve 16°C do 30°C
	Naprava deluje v načinu auto (samodejno)	Spremenite način
Neobičajen vonj	Filter je umazan	Očistite filter
Neobičajni zvoki	Interference s strani radia, nevihte, itd.	Izvlecite vtič, počakajte 3 minute, ponovno vstavite vtič in zaženite napravo
Zvok ''PAPA''	Zvok zaradi trenja, ki ga lahko povzroči sprememba temperature	
Zvoki pretakanja vode	Zvok pretakanja hladilnega sredstva znotraj naprave je običajen	

Če se težava nadaljuje, izklopite napravo, takoj prekinite električno napajanje in se obrnite na servisni center.

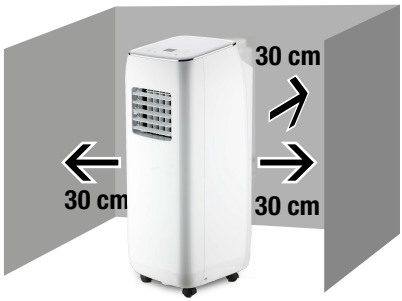
Koda motnje v delovanju	Vzrok	Rešitev
H8	Ohišje je polno vode	• Odstranite vodo. • Če se motnje v delovanju nadaljujejo, se obrnite na servisni center
F1	Motnje v delovanju senzorja temperature okolja	Obrnite se na servisni center
F2	Motnje v delovanju senzorja temperature uparjevalnika	Obrnite se na servisni center
F0	Hladilno sredstvo pušča Sistem je blokiran	• Izvlecite vtič, počakajte 30 minut, ponovno vstavite vtič in zaženite napravo • Če se motnje v delovanju nadaljujejo, se obrnite na servisni center
H3	Preobremenjen kompresor	• Preverite temperaturo okolja in vlago. Temperatura okolja ne sme preseči 35°C • Preverite, ali sta uparjevalnik in kondenzator blokirana s predmeti. Odstranite ovire, izvlecite vtič, počakajte 3 minute, ponovno vstavite vtič in zaženite napravo • Če se motnje v delovanju nadaljujejo, se obrnite na servisni center
E8	Motnje v delovanju zaradi preobremenitve	
F4	Zunanji cevni temperaturni senzor je odprt / v kratkem stiku	Obrnite se na servisni center

Opozorilo:
Izklopite klimatsko napravo in takoj prekinite električno napajanje in se obrnite na servisni center, če je električni kabel pregret ali poškodovan, ali če voda izteka. Ne poizkušajte sami popraviti naprave! Nevarnost električnega udara in požara!

Po uporabi preverite:
Prekinite električno napajanje.
Očistite filtre in zunanje ohišje.
Iztočite vodo, ki se je nabrala v ohišju.

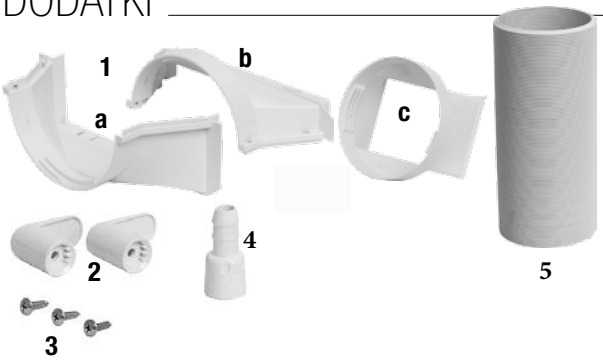
NAMESTITVENA VARNOSTNA NAVODILA

- Napavo hranite ločeno od močnih virov toplote, hlapov, vnetljivih, žveplenih ali eksplozivnih plinov.
- Hranite ločeno od visokofrekvenčnih naprav (kot so varilni aparati, medicinska oprema).
- Ne uporabljajte naprave v mokrem ali vlažnem okolju.
- Vstopna in izstopna odprtina za zrak morata biti brez ovir.
- Prepričajte se, da hrup in odtekanje zraka ne vplivajo na sosesko
- Hraniti ločeno od fluorescentnih svetilk.
- Naprave ne uporabljajte v pralnici.
- Pri namestitvi aparata upoštevajte nacionalne električne varnostne predpise.
- Če je priključni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, njegov pooblaščeni serviser ali druge ustrezno usposobljene osebe, da se izognete potencialni nevarnosti. Nikoli ne uporabljajte naprave s poškodovanim napajalnim kablom.
- Napravo vedno priključite na ozemljeno vtičnico.
- Ne pozabite prekiniti električnega napajanja med nameščanjem in pred čiščenjem in vzdrževanjem.



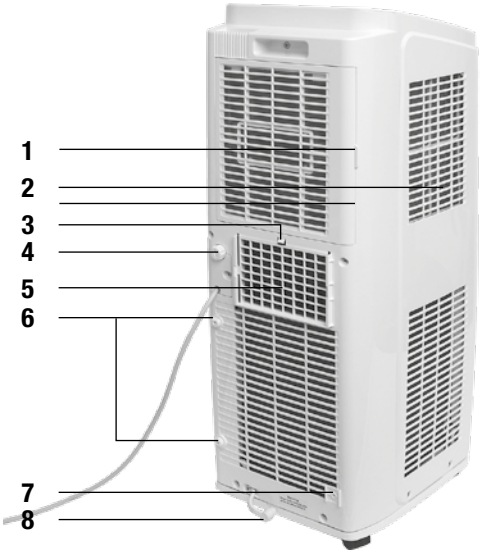
Mesto namestitve
Ko nameščate klimatsko napravo, upoštevajte razdaljo najmanj 30 cm do sten in drugih ovir v vseh smereh.

DODATKI



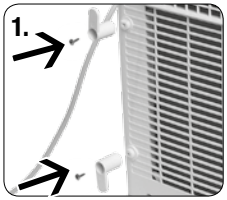
1 Spojni deli **a** in **b** in **c**
2 2x kabelska kljukica
3 3x vijak
4 Adapter cevi za odvajanje vode
5 Cev za odvajanje toplote

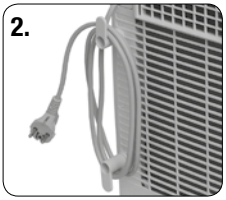
Za več dodatkov glejte ''Namestitev okenske plošče''



1 Pokrov filtra
2 Vstopna odprtina za zrak
3 Srednja odtočna odprtina
4 Pritrditvena sponka
5 Utor za cev za odvajanje toplote
6 Pritrditvene točke za pritrditvene kabelske kljukice
7 Pritrditvena točka za sponko za odtočno cev
8 Spodnja odtočna odprtina

Namestitev kabeljskih kljukic

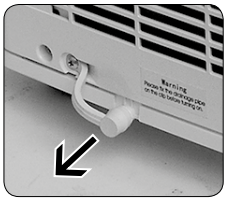


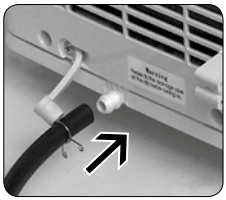


Kabelske kljukice z vijaki pritrdite na pritrditvene točke, kot je prikazano na sliki 1.
Napajalni kabel navijte okoli kabelskih kljukic, kot je prikazano na sliki 2.

NAMEŠČANJE ODTOKA

Uporabite odtočno možnost na spodnji odtočni odprtini

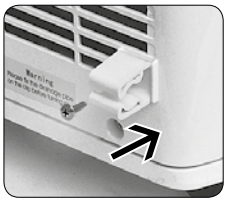


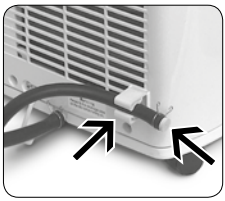


Odstranite gumijast vtič z odtočne odprtine. Potisnite odtočno cev preko odtočne odprtine, dokler ni odprtina v celoti vstavljena v cev.

Pričvrstite odtočno cev na odtočno odprtino s pomočjo cevnega obročka.

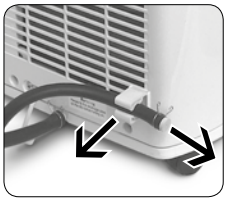
Nameščanje cevne sponke

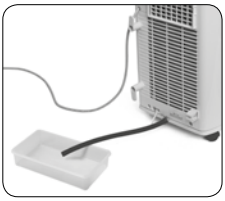




Za pritrditev odtočne cevi, z vijakom pritrdite sponko odtočne cevi na pritrditveno točko na spodnji desni zadnji strani.

Postavite gumijasti zamašek v odtočno cev, pritrdite jo s cevnim obročkom in pritrdite odtočno cev na cevno sponko.





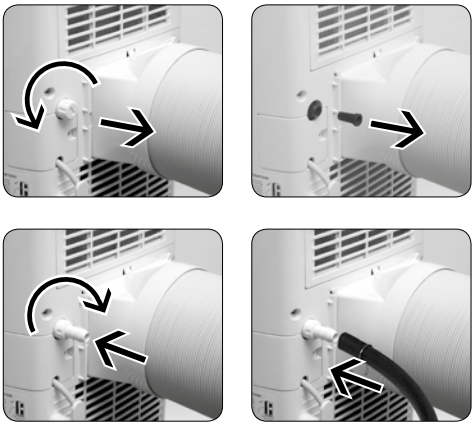
Odstranjevanje nabrane vode
Če uporabljate odtok iz spodnje odprtine (glejte Namestitev):

- Vzemite odtočno cev iz sponke in izvlecite vtič.
- Nabrano vodo izpustite v ustrezno posodo, vtič potisnite nazaj v odtočno cev in cev pritrdite v sponko.
- Počakajte približno 3 minute, preden napravo ponovno zaženete.

Previdnost: Ne nagibajte naprave, vedno naj bo v vodoravnem položaju.

Uporabite odtočno možnost na srednji odtočni odprtini

Nabrano vodo je mogoče samodejno prazniti iz srednje odtočne odprtine v talni odtok tako, da pritrditev cev z notranjim premerom 14 mm (ni priložena).



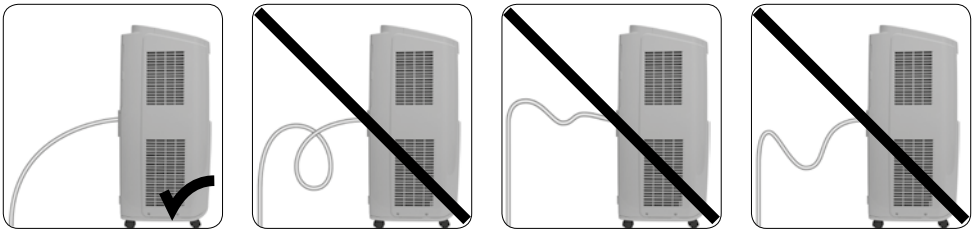
Odstranite pokrovček z odtočne odprtine tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinih kazalcev.

Odstranite gumijasti zamašek iz dulca.

Adapter odtočne cevi privijte na odprtino tako, da ga zavrtite v smeri urinih kazalcev.

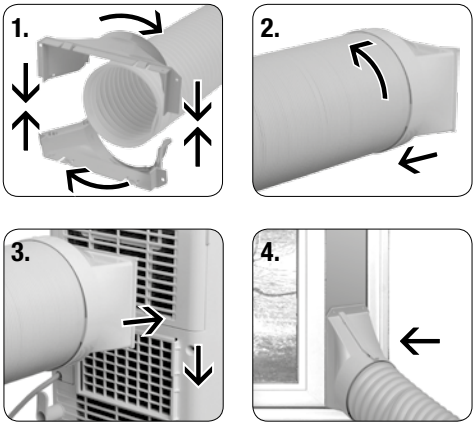
Odtočno cev potisnite na adapter in jo zavarujte s cevnim obročkom.

Pozor:
Klimatsko napravo postavite na ravno površino. Prepričajte se, da je cev brez kakršnih koli ovir in obrnjena navzdol. V nasprotnem primeru lahko voda, ki ne odteka pravilno, napolni ohišje in povzroči, da se naprava izklopi. Če se to zgodi, izpraznite vodo iz ohišja in preverite lokacijo in cev glede pravilne namestitve.



CEV ZA ODVAJANJE TOPLOTE

Namestitev cevi za odvajanje toplote



Montaža:

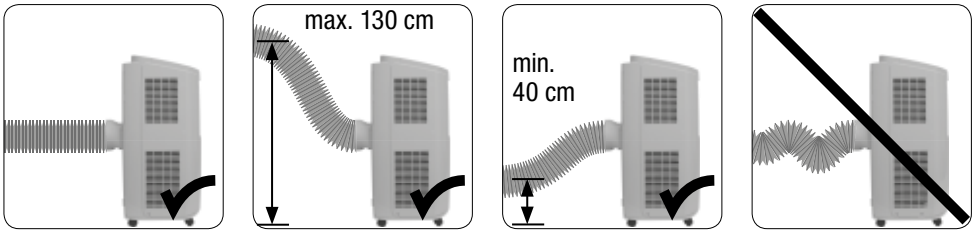
1. Sestavite spoja **a** in **b** tako, da ju tesno stisnete. Upoštevajte spojen točke dela **a** in **b**. Spoj pritrdite na cev za odvajanje toplote tako, da ga nežno zavrtite v smeri urinih kazalcev.

2. Pritrdite spojni del **c** na drugo stran cevi za odvajanje toplote tako, da ga nežno zavrtite v smeri urinih kazalcev.

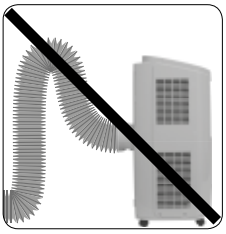
3. Vstavite del **s** stranjo ''TOP'' navzgor v utor, dokler se ne zaskoči na mestu.

Namestitev

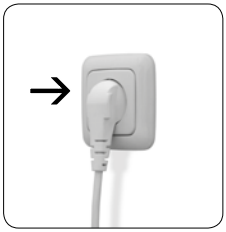
Za učinkovito hlajenje mora biti cev za odvajanje toplote čim krajša in čim bolj brez zavojev, da se zagotovi nemoteno odvajanje toplote.



Dolžina cevi za odvajanje toplote ne sme presegati 1 m.
Pri namestitvi naprave na steno poskrbite, da izhodna (odtočna) odprtina približno 40 cm do 130 cm od tal.
Ne podaljšajte te cevi z drugo cevjo za odvajanje toplote.
Ne upogibajte je pretirano, saj lahko to povzroči motnje v delovanju



PREIZKUS DELOVANJA



1. Priključite napravo v stensko vtičnico.
2. Pritisnite tipko ON/OFF na daljinskem upravljalniku, da zaženete napravo.
3. Pritisnite tipko MODE in izberite AUTO, COOL, DRY, FAN, in preverite, ali naprava normalno deluje.

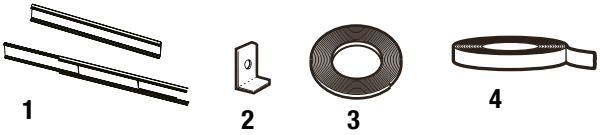
Upoštevajte: Če je temperatura okolja pod 16 °C, naprava ne more delovati v načinu hlajenja.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Nazivna napetost	220-240V~
Nazivna frekvenca	50Hz
Faze	1
Nazivna vhodna moč	820W
Nivo zvočnega tlaka	52/50/48dB(A)
Max. dovoljeni tlak	3 Mpa
Območje temperature okolja za hlajenje	16°C - 35°C
Dimenzije (ŠxVxG)	304x805x358
Hladilno sredstvo	R290
Polnitev hladilnega sredstva	0.18kg
Faze	1
Faze	1

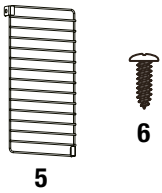
NAMESTITEV OKENSKE PLOŠČE

Dodatki za namestitev okenske plošče



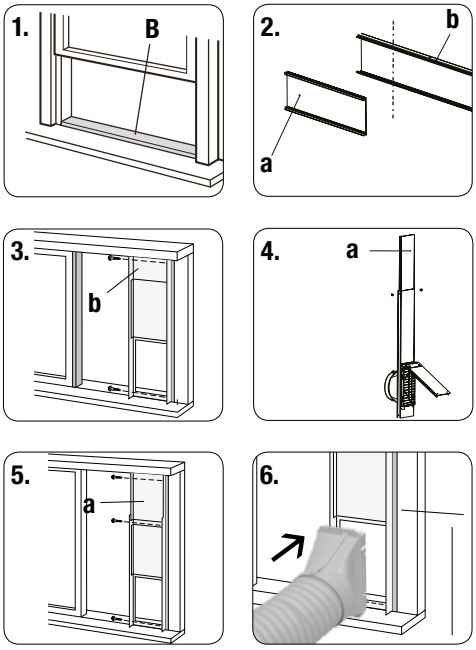
1 Okenski okvir (3)
2 Okenska vez
3 Pena A
4 Pena B (2)

Opcijski dodatki



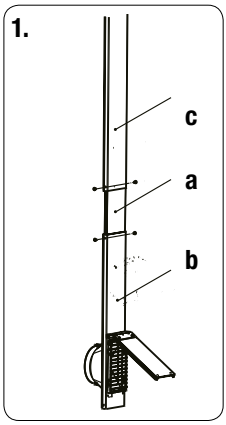
5 Zaščitna rešetka
6 Vijak (2)

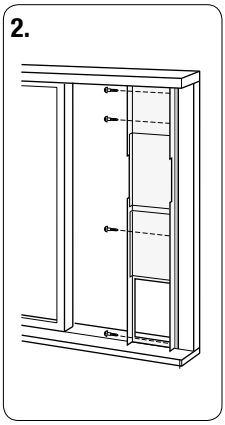
Namestitev na drsni dvižni del okna z manj kot 20,5'' (520 mm) višine



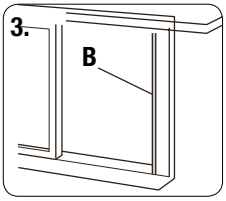
1. Odrežite peno **B** (samolepilna) na pravilno dolžino in jo pritrdite na okenski dvižni del.
2. Odtranite prilagoditveno ploščo **(a)** z okenske plošče **(b)**, in prirežite okensko ploščo na enako širino, kot je okno.
3. Odprite okenski dvižni del in namestite okensko ploščo na okenski okvir. Pričvrstite okensko ploščo **(b)** na okenski okvir z 2 vijaki.
4. Potisnite prilagoditveno ploščo, da ustreza višini okenskega okvirja.
5. Pričvrstite okensko ploščo na okenski okvir s 3 vijaki.
6. Nastavite spojni del cevi za odvajanje toplote v odprtino okenske plošče in ga pritegnite.

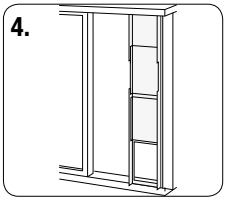
Namestitev na drsni del okna z 378,4'' (950 mm) do vključno 56,7'' (1440 mm) notranje širine





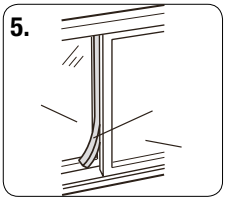
1. Pritrdite podaljševalno ploščo **(c)** na prilagoditveno ploščo z vijaki **(d)**.
2. Odprite okenski dvižni del in namestite okensko ploščo **(b)** na okenski okvir. Potisnite prilagoditveno **(a)** in podaljševalno ploščo **(c)** , da ustrezata višini okenskega okvirja. Pričvrstite okensko ploščo na okenski okvir s 4 vijaki.

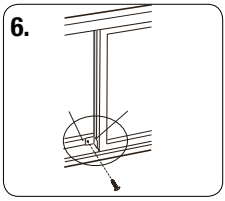




3. Odrežite peno **B** na pravilno dolžino in jo pritrdite na okenski dvižni del.

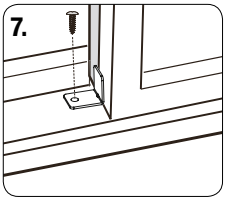
4. Okno varno zaprite proti okenski plošči.

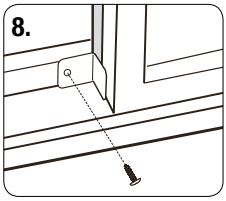




5. Odrežite peno A na pravilno dolžino in in zatesnite vrzel med levo stranjo notranjega dvižnega dela okna in zunanjim dvižnim delom okna.

6. Pritrdite notranje okno z okenskim podpornikom in vijakom, tako da ne more drseti vodoravno.





7. Plastični okenski okvir.

8. Leseni okenski okvir.

VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION

- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og af personer med reducerede fysiske, psykiske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har været under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. Børn må ikke lege med apparatet.
- Før betjening skal du sikre dig, at de elektriske specifikationer stemmer overens med specifikationerne på apparatet (se tekniske data).
- Før rengøring eller vedligeholdelse af airconditioneren skal du slukke den og trække ledningen ud.
- Sørg for, at strømledningen ikke er blevet klemt af hårde genstande.
- Træk eller hiv ikke i strømledningen for at tage stikket ud eller flytte på airconditioneren.
- Sæt ikke stikket i eller træk det ud med våde hænder.
- Brug strømmen med jordforbindelse. Sørg for, at jordforbindelsen er pålidelig.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller af en lignende kvalificeret person for at undgå fare.
- Dæk aldrig apparatet til med et håndklæde eller lignende. Hold luftindtaget og luftudtaget fri for forhindringer.
- Hold en afstand på mindst 30 cm til vægge og genstande.
- Hvis der opstår unormale tilstande (fx at der lugter brændt), så slå straks strømmen fra og kontakt den lokale forhandler.
- Når ingen kan holde øje med enheden, så sluk den og afbryd forbindelsen.
- Undgå at sprøjte eller hælde vand på airconditioneren eller fjernbetjeningen, da dette kan beskadige dem.
- Hvis der bruges en afløbsslange, må den omgivende temperatur ikke være mindre end 0°C. Ellers vil det forårsage læk af vand til airconditioneren.
- Langt væk fra brandkilde, antændelige og eksplosive genstande.
- Børn og handicappede må ikke bruge enheden uden

opsyn.
- Hold børn fra at lege eller kravle på airconditioneren.
- Anbring eller hæng ikke dryppende genstande ovre airconditioneren.
- Du må ikke selv reparere eller adskille airconditioneren.
- Det er forbudt at indføre nogen genstande i airconditioneren.
- Apparatet skal placeres således, at stikket er tilgængeligt.
- Du må aldrig hælde eller vende bunden i vejret på airconditioneren.
- Sørg for, at apparatet er i brug på et stabilt og jævnt underlag.
- Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys.
- Airconditioneren må kun tages i brug inden for et temperaturområde på 16° til 35°C.
- Luk døre og vinduer, når apparatet er i brug, for at forbedre kølingseffekten.
- Brug ikke apparatet i våde eller fugtige omgivelser.
- Du skal sikre dig, at der ikke er forhindringer mellem apparatet og fjernbetjeningen. Undgå at tabe eller kaste med fjernbetjeningen. Nedsænk ikke fjernbetjeningen i nogen væske og udsæt den ikke for varme eller direkte sollys.

Brug af batterier:
- FORSIGTIG! Der er eksplosionsfare, hvis batterierne ikke er skiftet korrekt ud. Erstat kun med batterier af samme type. Vær opmærksom på, at polariteten er korrekt.
- Udsæt ikke batterierne (batteripakken eller de installerede batterier) for stærk varme fra sollys, ild el. lign. Beskyt mod mekaniske stød. Hold dem tørre og rene. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Du må ikke åbne, adskille, skære i eller kortslutte batterierne. Lad være at bruge gamle og nye batterier sammen.
- Bortskaf batterierne korrekt. Vær opmærksom på miljøaspekterne, når du bortskaffer batterierne. Bortskaf ikke batterierne med husholdningsaffald.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne og andre anvisninger på batteriet og dets indpakning.
- Fjern lækkende batterier og rengør batterirummet grundigt. Undgå kontakt med øjnene og huden.

Tilsigtet brug

Dette apparat er kun beregnet til at afkøle, blæse og affugte luft. Apparatet er beregnet til brug i husholdninger eller tilsvarende ikke-kommercielle områder som butikker, kontorer og tilsvarende arbejdsmiljøer, eller i landbrugsbygninger, til kunder i hoteller, moteller og andre typiske beboelseslignende indkvarteringssteder, eller i bed and breakfast-indkvarteringer. Brug kun apparatet ifølge disse instrukser. Forkert brug er farlig og vil gøre ethvert garantikrav ugyldigt. Følg sikkerhedsanvisningerne.

Bortskaffelse

Det overstregede affaldscontainersymbol betyder separat bortskaffelse for skrottet elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Elektriske og elektroniske apparater kan indeholde person- og miljøfarlige stoffer. Dette produkt og dets emballage må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Bortskaffes på et registreret genbrugscenter
som skrottet elektrisk og elektronisk udstyr. På den måde bidrager du til beskyttelse af ressourcer og af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte din forhandler eller de lokale myndigheder.

Bortskaf brugte batterier korrekt. Containere til brugte batterier forefindes i butikker, der sælger batterier, og på genbrugspladserne.

Benyttede symboler

Angiver en farlig situation, der kan føre til personskade eller materiel skade.

Læs venligst alle instrukserne omhyggeligt, før du bruger apparatet, og opbevar brugsanvisningen til senere brug.

Symbolforklaring

FARE	Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
ADVARSEL	Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
FORSIGTIG	Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i småskader eller moderat personskade.
BEMÆRK	Angiver vigtige, men ikke farerelaterede oplysninger, der bruges til at angive risiko for skade på ejendom.
	Angiver en fare, der ville blive tildelt signalordet ADVARSEL eller FORSIGTIG.

Undtagelsesklausuler

Producenten bærer intet ansvar, når personskade eller tab af ejendom skyldes følgende årsager.

1. Skade på produktet på grund af ukorrekt anvendelse eller misbrug af produktet
2. Ændring, udskiftning, vedligeholdelse eller brug af produktet med andet udstyr uden overholdelse af brugsvejledningen fra producenten
3. Efter verificering, at defekten i produktet er direkte forårsaget af ætsende gas
4. Efter verificering, at defekter skyldes forkert betjening under transport af produktet
5. Betjening, reparation, vedligeholdelse af enheden uden overholdelse af brugsvejledningen eller beslægtede regler
6. Efter verificering, at problemet eller uoverensstemmelsen skyldes kvalitetsspecifikation eller ydelse af dele og komponenter, der er fremstillet af andre producenter
7. Skaden skyldes naturkatastrofer, dårligt brugsmiljø eller force majeure

Apparat fyldt med brændbar R290-gas.

Før du installerer og bruger apparatet, skal du først læse brugervejledningen

Før du installerer apparatet, skal du først læse installationsmanualen.

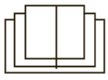
Før du reparerer apparatet, skal du først læse servicemanualen.

Kølemidlet

- For at aktivere klimaanlæggets funktion cirkulerer et specielt kølemiddel i systemet. Det anvendte kølemiddel er fluormidlet R290, som er specielt renset. Kølemidlet er brændbart og lugtfrit. Desuden kan det eksplodere under visse forhold.
- Sammenlignet med almindelige kølemidler er R290 et ikke-forurenende kølemiddel uden skade på ozonlaget. Indflydelsen på drivhuseffekten er også lavere. R290 har meget gode termodynamiske egenskaber, som fører til en virkelig høj energieffektivitet. Enhederne behøver derfor en mindre påfyldning.
- Der henvises til typeskiltet for påfyldningsmængden af R290.

ADVARSEL :

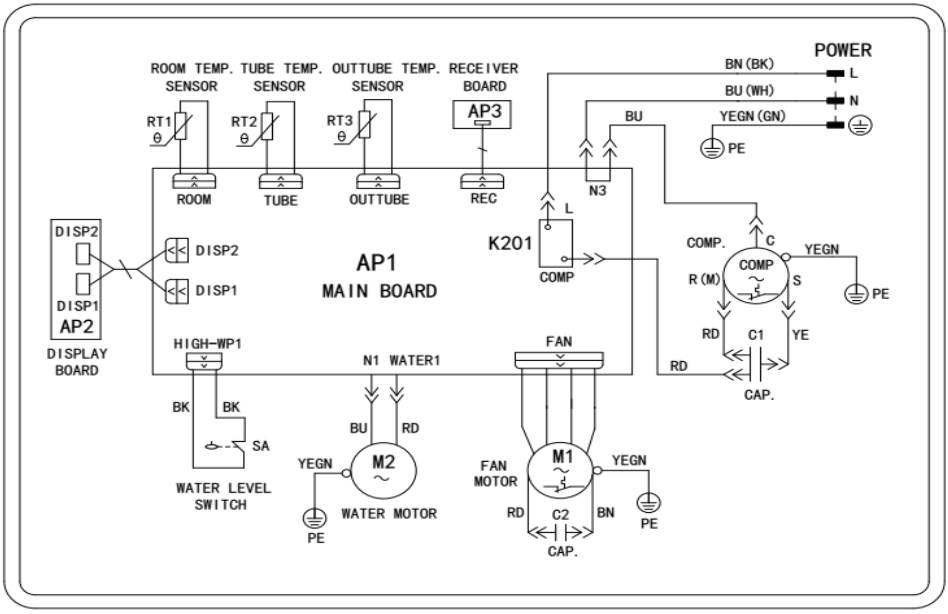
- Apparat fyldt med brændbar R290-gas.
- Apparatet skal installeres, betjenes og opbevares i et rum med et areal på over 11 m^2.
- Apparatet skal opbevares i et rum uden antændelseskilder i kontinuerlig drift (f.eks. åben ild, et fungerende gasapparat eller en elvarmer.)
- Apparatet skal opbevares i et godt ventileret område, hvor rummets størrelse svarer til rumområdet angivet for funktionen.
- Apparatet skal opbevares, så det er beskyttet mod mekanisk skade.
- Kanaler tilsluttet et apparat må ikke indeholde en antændelseskilde.
- Hold eventuelt krævede ventilationsåbninger fri for blokering.
- Må ikke gennembores eller brændes.
- Vær opmærksom på, at kølemidler måske ikke har en lugt.
- Brug ikke midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller rengøring andre end dem, der anbefales af producenten.
- Service skal kun udføres som anbefalet af producenten.
- Kontakt dit nærmeste autoriserede servicecenter for eventuel reparation. Eventuelle reparationer udført af ukvalificeret personale kan være farlige.
- Nationale gasforskrifter skal overholdes.
- Læs specialmanualen.



KÆRE KUNDE

Tillykke med købet af din mobile airconditioner. Vi beder dig bruge lidt tid på at læse denne brugsanvisning. Opbevar den på et sikkert sted til fremtidigt brug, og overdrag den om muligt sammen med apparatet.

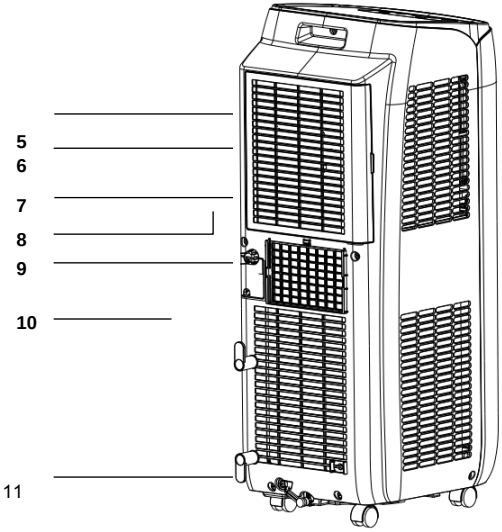
ELEKTRISK LEDNINGSDIAGRAM

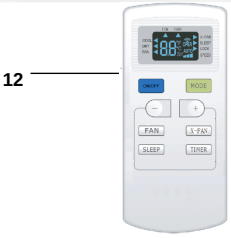


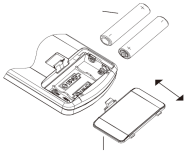
OVERSIGT

Airconditioner

1	Kontrolpanel
2	Gitterguide
3	Svinggitter
4	Hjul
5	Filterdæksel
6	Luftindtag
7	Fikseringshaspe
8	Midterste afløbshul
9	Rille til varmeudledningsrør
10	Strømkabel
11	Nederste afløbshul
12	Fjernbetjening 2 x AAA 1,5 batterier





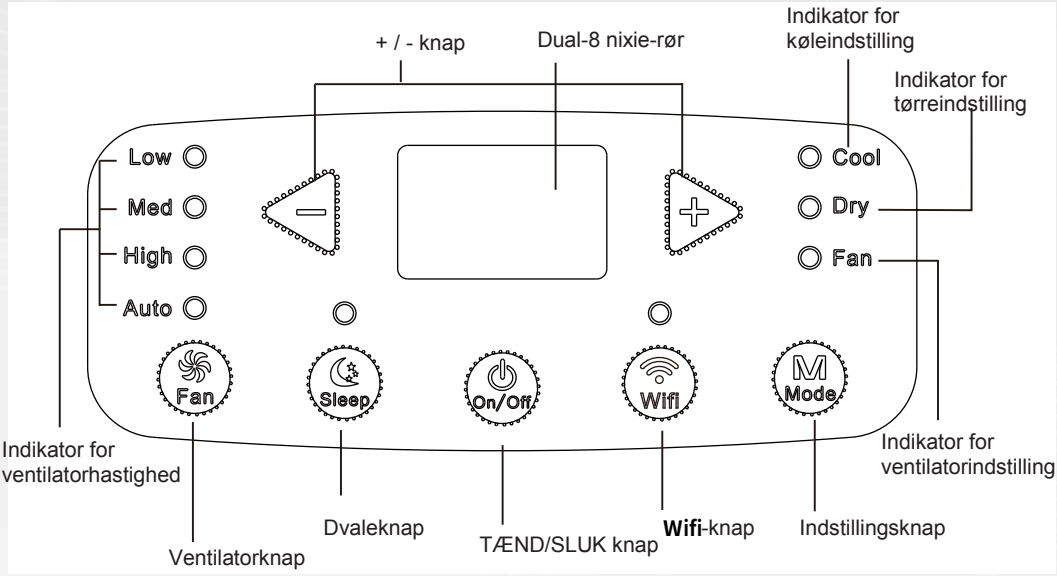


Isættelse af batterier

Åbn batterirummet, indsæt AAA 1,5V batterierne og sæt låget på igen. Vær opmærksom på polaritetsmarkeringerne!

Introduktion til betjening af kontrolpanelet

Navn på kontrolpanel



Betjening af kontrolpanel

Bemærk:

- Efter at strømmen er sluttet til, vil airconditioneren afgive en lyd. Herefter kan du betjene airconditioneren via kontrolpanelet.
- Når airconditioneren står på ON, vil apparatet afgive en lyd, hver gang du trykker på knappen på kontrolpanelet. I mellemtiden vil en tilsvarende indikator på kontrolpanelet lyse.
- Når airconditioneren står på OFF, vil dual-8 nixie-røret på kontrolpanelet ikke vises.
  Når airconditioneren står på ON, vil dual-8 nixie-røret på kontrolpanelet vise den indstillede temperatur ved køleindstilling, mens den ikke vil vise noget i de andre indstillinger.

1 TÆND/SLUK knap

Ved at trykke på denne knap kan airconditioneren tændes og slukkes.

2 + / - knap

Under køleindstillingen trykker du "+" eller "-" knappen for at øge eller sænke

temperaturen med 1°C. Det indstillelige temperaturinterval er fra 16°C til 30°C. Under auto-, tørre- eller ventilationsindstilling er denne knap deaktiveret.

3 Indstillingsknap

Tryk på denne knap, og du kan vælge indstillingerne i denne rækkefølge:
KØLING –> TØRRING –> VENTILERING
KØLING: Under denne indstilling lyser indikatoren for køleindstilling. Dual-8 nixie-røret viser den indstillede temperatur. Intervallet for temperaturindstilling er 16°C til 30°C.
TØRRING: Under denne indstilling vil tørreindstillings-indikatoren lyse. Dual-8 nixie-røret vil ikke vises.
VENTILATOR: Under denne indstilling vil airconditioneren kun lade ventilatoren blæse. Ventilator-indikatoren lyser. Dual-8 nixie-røret vil ikke vises.

4 Ventilatorknap

Tryk på denne knap, og ventilatorhastigheden vil omløbende skifte mellem "lav hastighed –> mellem hastighed –> høj hastighed –> autoventilation –> lav hastighed".

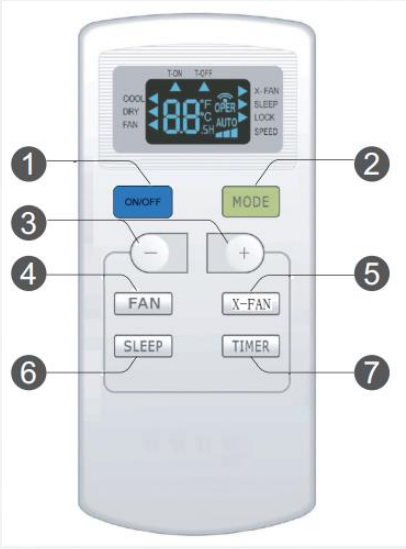
5 Wifi

Når enheden er tændt, skal du trykke på WIFI-knappen for at slå WIFI-funktion til eller fra. Tryk og hold knappen nede i 10 sekunder for at nulstille WIFI-funktionen.

6 Dvale

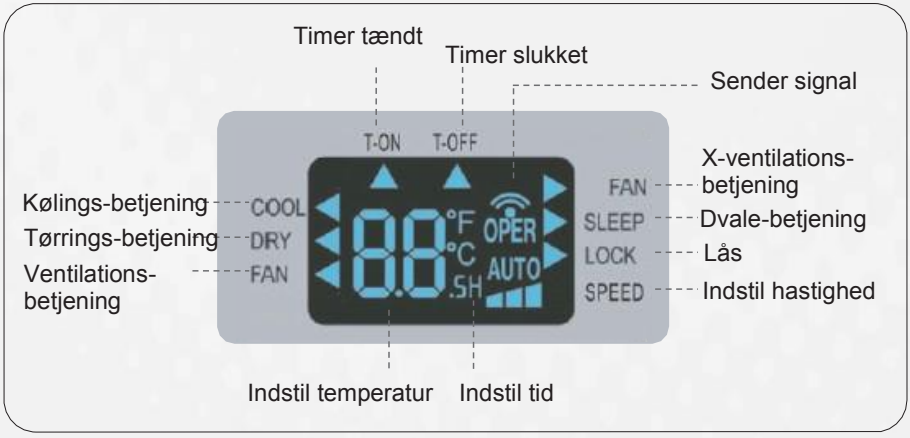
Tryk på dvaleknap for at gå over i dvale-indstilling. Hvis kontrollen opererer i køle-indstilling, efter at dvale-indstillingen er startet, vil den forudindstillede temperatur øges med 1°C inden for 1 time; den forudindstillede temperatur vil øges med 2°C inden for 2 timer, og herefter vil enheden køre ved denne temperatur hele tiden; Dvale-indstillingen er ikke tilgængelig i ventilations- eller tørringsindstilling. Hvis dvale-funktionen er startet, vil den øverste indikator holde display-status. Ellers vil den ikke vises.

Knapper på fjernbetjeningen



1. TÆND/SLUK knap
2. INDSTILLINGSknap
3. +/- knap
4. VENTILATOR-knap
5. X-VENTILATOR-knap
6. DVALE-knap
7. TIMER-knap

Introduktion til symboler på displayskærmen



Introduktion til knapperne på fjernbetjeningen

Bemærk:

- Dette er en fjernbetjening til generel brug, som kan bruges til airconditionere med multifunktion. For nogle funktioners vedkommende gælder, at hvis modellen ikke har dem, vil et tryk på den pågældende knap på fjernbetjeningen betyde, at enheden fortsætter den hidtidige drift.
- Efter at strømmen er sluttet til, vil airconditioneren afgive en lyd. Driftsindikator " ⏻ " er TÆNDT (rød indikator). Herefter kan du betjene airconditioneren ved at bruge fjernbetjeningen.
- Når enheden er tændt, vil et tryk på knappen på fjernbetjeningen medføre, at signalsymbolet " 📶 " på fjernbetjeningens display blinker én gang, og ariconditioneren afgiver en "de"-lyd, hvilket betyder, at signalet er blevet sendt til airconditioneren.
- Når enheden er slukket, vil den forudindstillede temperatur og ursymbolet vises på fjernbetjeningens display (Hvis timeren er tændt, timeren er slukket og lysfunktionerne er indstillet, vil de tilsvarende symboler blive vist på fjernbetjeningens display samtidig). Når enheden er slukket, vil displayet vise de tilsvarende forudindstillingssymboler.

1 TÆND/SLUK

Tryk på denne knap for at tænde/slukke enheden.

2 INDSTILLINGS

Ved tryk på denne knap én gang kan du omløbende vælge den ønskede indstilling som vist nedenfor (det tilsvarende symbol " ◀ " vil lyse, efter at indstillingen er valgt):

KØLING > TØRRING > VENTILERING

- Når du vælger køle-indstillingen, vil airconditioneren køre i køle-indstilling. Tryk på + eller – knappen for at justere den forudindstillede temperatur. Tryk på VENTILATOR-knappen for at justere ventilatorens hastighed.
- Når du vælger tørrings-indstillingen, vil airconditioneren køre med lav ventilatorhastighed under tørrings-indstillingen. Under tørrings-indstillingen kan ventilatorhastigheden ikke justeres.
- Når du vælger ventilations-indstillingen, vil airconditioneren kun køre i ventilations-indstilling. Tryk nu på VENTILATOR-knappen for at justere ventilatorens hastighed.

3 + / - knap

- Tryk på + eller - knappen én gang for at øge eller sænke temperaturen med 1°C. Hvis du holder + eller - knappen nede i 2 sekunder, vil den forudindstillede temperatur på fjernbetjeningen skifte hurtigt. Slip knappen, når den ønskede forudindstillede temperatur er nået.
- Når du indstiller Timer til eller Timer fra skal du trykke på + eller – knappen for at justere tiden. (Se TIMER-knappen for indstillingsdetaljer)

4 VENTILATOR-knap

Tryk på denne knap for omløbende at vælge ventilatorens hastighed som: AUTO, HASTIGHED 1 ( ), HASTIGHED 2 ( ), HASTIGHED 3 ( ).

Bemærk:

- Under Auto-hastighed vil airconditioneren automatisk vælge den passende ventilatorhastighed i forhold til den omgivende temperatur.
- Under tørrings-indstillingen kan ventilatorhastigheden ikke justeres.

5 X-VENTILATOR-knap

Tryk på denne knap under kølings- og tørrings-indstilling for at starte x-ventilator-funktionen. Tryk på knappen igen for at slå x-ventilator-funktionen fra.

Bemærk:

- Når x-ventilator-funktionen er slået til, og airconditioneren er slukket, vil den indendørs ventilator stadig køre ved lav hastighed i en vis tid for at blæse det resterende vand væk inde i luftkanalen.
- Under x-ventilator-driften skal du trykke på X-VENTILATOR-knappen for at slå x-ventilator-funktionen fra. Den indendørs ventilator vil holde op med at køre øjeblikkeligt.

6 DVALE-knap

Under Køle-indstillingen trykker du på denne knap for at slå Dvale-funktionen til. Tryk på denne knap for at annullere Dvale-funktionen. Under Ventilations-indstillingen er denne funktion ikke tilgængelig.

7 TIMER-knap

- Når enheden er tændt, skal du trykke på denne knap for at slå Timer fra. T-OFF og H-symbolet vil blinke. Inden for 5 sekunder skal du trykke på + eller – knappen for at justere tiden, når Timer er slået fra. Tryk på + eller - knappen én gang for at øge eller mindske tiden med 0,5 timer. Hvis du holder + eller - knappen nede i 2 sekunder, vil tiden skifte hurtigt. Slip knappen, når den ønskede forudindstillede tid er nået. Tryk så på TIMER-knappen for at bekræfte den. T-OFF og H-symbolet vil holde op med at blinke.
- Når enheden er slukket, skal du trykke på denne knap for at slå Timer til. T-ON og H-symbolet vil blinke. Inden for 5 sekunder skal du trykke på + eller – knappen for at justere tiden, når Timer er slået til. Tryk på + eller - knappen én gang for at øge eller mindske tiden med 0,5 timer. Hvis du holder + eller - knappen nede i 2 sekunder, vil tiden skifte hurtigt. Slip knappen, når den ønskede forudindstillede tid er nået. Tryk så på TIMER-knappen for at bekræfte den. T-ON og H-symbolet vil holde op med at blinke.
- Annuller Timer Tændt/Slukket: Hvis Timer-funktionen er indstillet, så tryk én gang på TIMER-knappen for at se den resterende tid. Tryk på TIMER-knappen igen inden 5 sekunder for at annullere denne funktion.

Bemærk:

- Indstillingsmuligheder for Timer: 0,5 - 24 timer
- Der må ikke gå mere end 5 sekunder mellem to bevægelser, ellers vil fjernbetjeningen gå ud af sin indstillings-status.

Introduktion til funktioner for kombinerede knapper

Børnelåsfunktion

Tryk på " + " og " – " knapperne samtidigt for at tænde og slukke for børnelåsfunkionen. Når børnelåsfunktionen er startet, er LÅS-indikatoren på fjernbetjeningen TÆNDT. Hvis du bruger fjernbetjeningen, vil fjernbetjeningen ikke sende noget signal.

Omstillingsfunktion til temperaturdisplay

I SLUKKET- tilstand, tryk "-" og "INDSTILLING" knapperne samtidig for at skifte mellem °C og °F.

Lysfunktion

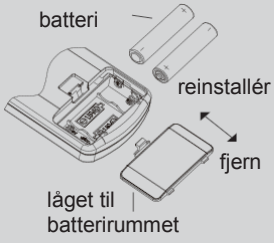
I Tænd- eller Sluk-status kan du holde "+" og "VENTILATOR"-knapperne nede samtidig i 3 sekunder for at tænde eller slukke lampen og sende koden. Efter at være blevet tilført energi er lampen som standard tændt.

Betjeningsguide

1. Efter at strømmen er sluttet til, så tryk på "TÆND/SLUK" knappen på fjernbetjeningen for at tænde airconditioneren.
2. Tryk på "INDSTILLING"-knappen for at vælge den ønskede indstilling: KØLING, TØRRING, VENTILERING.
3. Tryk på "+" eller "-" knappen for at indstille den ønskede temperatur. (Temperaturen kan ikke justeres under auto-indstilling).
4. Tryk på "VENTILATION"-knappen for at indstille din ønskede ventilatorhastighed: auto, lav, mellem og høj hastighed.

Udskiftning af batterier i fjernbetjeningen

1. Tryk på bagsiden af fjernbetjeningen på det sted, der er mærket med " ", og skub låget til batterirummet ud i pilens retning.
2. Udskift de to Nr. 7 (AAA 1,5V) tørbatterier og sørg for, at pol-positionerne + og - er korrekte.
3. Sæt låget til batterirummet på igen.



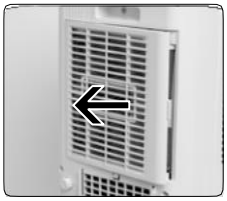
BEMÆRK

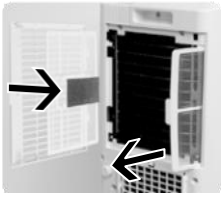
- Under betjeningen skal du pege fjernbetjeningens signalsender imod enhedens modtagevindue.
- Afstanden mellem signalsender og modtagevindue må ikke være mere end 8m, og der må ikke være nogen forhindring imellem dem.
- Signalet kan let udsættes for interferens, hvis der er en fluorescerende lampe eller trådløs telefon i rummet. Fjernbetjeningen bør være tæt på enheden under operationen.
- Udskift med nye batterier af samme model, når batteriudskiftning er nødvendigt.
- Når du ikke bruger fjernbetjeningen i længere tid, bør du tage batterierne ud.
- Hvis displayet på fjernbetjeningen er uskarpt eller ikke viser noget, bør batterierne udskiftes.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

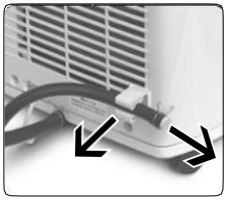
Advarsel:
Før du rengør airconditioneren, skal du altid slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten. Risiko for elektrisk stød!

Ydre kabinet og gitter
Rengør det ydre kabinet med en blød klud. Brug om nødvendigt et neutralt rensemiddel til at tørre det af. Brug aldrig flygtige væsker eller skurepulver. Rengør gitteret med en blød børste.





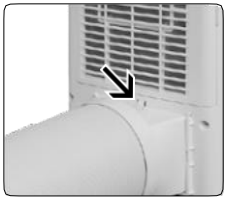
Rens filter
Åbn låget, og tag filtrene ud.
Rens filtrene med varmt vand og et neutralt rensemiddel. Lad det tørre grundigt, før du sætter det ind igen. Udsæt det ikke for varme for at undgå deformering.

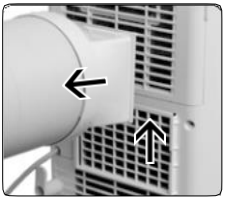


Fjernelse af opsamlet vand
Når du bruger afløbet fra det nederste hul (se Installering):

- Tag afløbsrøret ud af klemmen og træk proppen ud.
- Hæld det opsamlede vand i en egnet beholder, sæt proppen tilbage i afløbsrøret og fastgør røret på klemmen.
- Vent i ca. 3 minutter, før du genstarter enheden.

Advarsel: Vip ikke enheden, hold den altid vandret.





Rens varmeudledningsrør
Skub fastgøringsklemmen tilbage og træk leddet **c** ud af rillen.Tag røret ud, rens det og lad det tørre grundigt, før du installerer det igen.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Enheden vil ikke betjene	Strømudfald	Kontroller strømforsyningen
	Stikket sidder løst i	Sæt stikket ordentligt i
	Enheden er genstartet for hurtigt efter afbrydelse	Vent 3 minutter, før du tænder enheden igen
Dårlig ydeevne	For lav strømstyrke	Kontroller strømforsyningen
	Luftfilteret er snavset	Rengør luftfilteret
	Den indstillede temperatur er ikke rigtig	Justér temperaturindstillingen
	Døre eller vinduer er åbne	Luk døre og vinduer
Enheden kan ikke kontrolleres ved fjernbetjening	Alvorlig interferens (statisk tryk, ustabil spænding)	Træk stikket ud, vent 3 min. og sæt det i igen og genstart enheden
	Fjernbetjeningen er uden for modtageområdet	Overskrid ikke modtageområdet på 8 m
	Blokeret af forhindringer	Fjern enhver forhindring mellem enheden og fjernbetjeningen
	Lavt batteriniveau	Kontrollér fjernbetjeningens batterier og udskift om nødvendigt
	Der er en fluorescerende lampe i rummet	Sluk den fluorescerende lampe og prøv igen Prøv med fjernbetjeningen tæt på enheden
Der kommer ingen luft ud	Blokeret luftindtag eller -udtag	Fjern alle forhindringer
	Enheden er under afrimning (kontrollér ved at trække filteret ud)	Enheden vil genoptage driften efter afrimning

Temperaturen kan ikke justeres	Den ønskede temperatur er uden for indstillingsmuligheder	Hold dig inden for temperaturområdet på 16° til 30°C
	Enheden opererer i auto-funktion	Vælg en anden funktion
Unormal lugt	Filteret er snavset	Rens filteret
Unormale lyde	Interferenser ved radio, tordenvejr, osv.	Træk stikket ud, vent 3 min. sæt det i igen og genstart enheden
„PAPA“ lyd	Gnidningslyd, der kan skyldes temperaturforandring	

Lyd af rislende vand
En rislende lyd fra kølevæsken inde i enheden er normal

Hvis problemet varer ved, så sluk for enheden, tag straks ledningen ud og kontakt servicecenteret.

Funktionsfejlkode	Årsag	Løsning
H8	Chassiset er fuldt af vand	• Fjern vandet. •Hvis funktionsfejlen varer ved, så kontakt servicecenteret
F1	Funktionsfejl ved temperatursensoren til den omgivende luft	Kontakt servicecenteret
F2	Funktionsfejl ved temperatursensoren til vandfordamperen	Kontakt servicecenteret
FO	Køleelementet lækker Systemet er blokeret	•Træk stikket ud, vent 30 min., sæt det i igen og genstart enheden •Hvis funktionsfejlen varer ved, så kontakt servicecenteret
H3	Overbelastet kompressor	• Kontrollér den omgivende temperatur og
E8	Overbelastningsfejl	luftfugtighed. Den omgivende temperatur bør ikke overstige 35°C •Kontrollér, om vandfordamperen eller kondensatoren er blokeret af genstande. Fjern alle genstande, træk stikket ud, vent 3 min., sæt det i igen og genstart enheden •Hvis funktionsfejlen varer ved, så kontakt servicecenteret
F4	Den udendørs rørtemperatur -sensor er åben / kortsluttet	Kontakt servicecenteret

Advarsel:
Sluk for airconditioneren, afbryd straks strømmen ud og kontakt servicecenteret, hvis netledningen er overophedet eller beskadiget, eller der er en vandlækage. Forsøg ikke at reparere enheden selv! Risiko for elektrisk stød og brand!

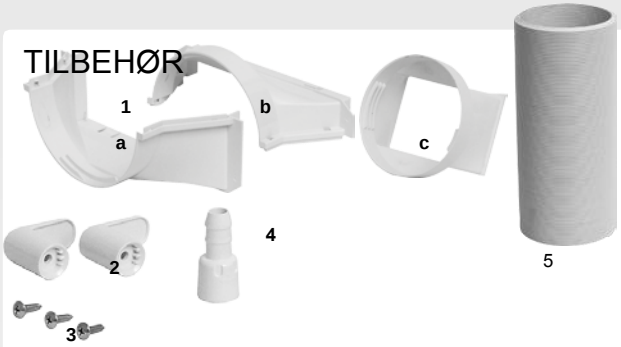
Kontrollér efter brug:
Afbryd strømforsyningen.
Rens filteret og det ydre kabinet.
Fjern vand, der har samlet sig i kabinettet.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER VED INSTALLATION

- Hold enheden væk fra kilder til stærk varme og brandfarlige, svovlsure eller eksplosive gasarter.
- Hold enheden væk fra højfrekvente apparater (som fx svejseapparater eller medicinsk udstyr).
- Brug ikke apparatet i våde eller fugtige omgivelser.
- Hold luftindtaget og -udtaget fri for forhindringer.
- Sørg for, at støj og luftudtage ikke generer omgivelserne.
- Hold enheden væk fra fluorescerende lamper.
- Brug ikke apparatet i vaskerummet.
- Følg de nationale elektriske sikkerhedsregler, når du installerer apparatet.
- Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå farer. Anvend aldrig apparatet med en beskadiget netledning.
- Slut altid apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Sørg for at afbryde strømmen under installering og før rengøring og vedligeholdelse.

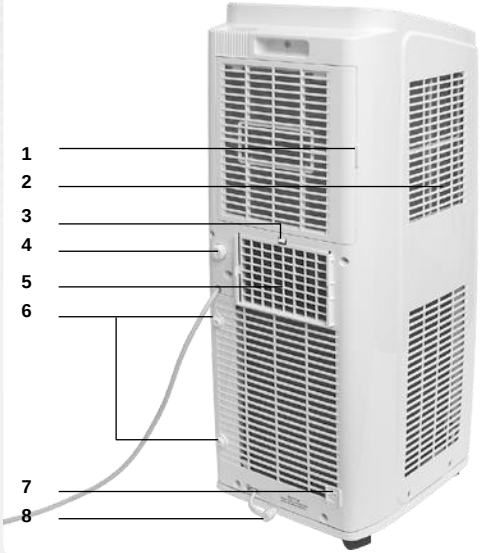
Installationsplacering
Når du installerer airconditioneren, så hold en afstand på mindst 30 cm til vægge og genstande i alle retninger.

TILBEHØR



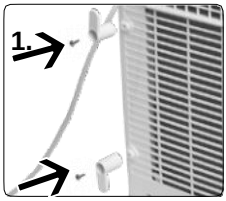
1	Sammensatte dele **a** og **b** og **c**
2	2 x kabelkroge
3	3 x skruer
4	Afløbsslange-adapter
5	Varmeudledningsrør

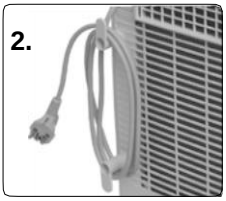
Mere tilbehør, se "Vinduespanelinstallering"



1	Filterdæksel
2	Luftindtag
3	Midterste afløbsport
4	Fikseringsspænde
5	Rille til varmeudledningsrør
6	Fikseringspunkter til kabelfastspændingskroge
7	Fikseringspunkter til afløbsrørklemme
8	Nederste afløbsport

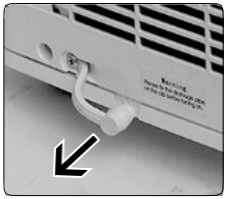
Installering af kabelkroge

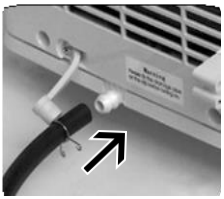




Fastgør kabelkrogene til fikseringspunkterne med skruerne som vist i figur 1.
Vikl netledningen omkring kabelkrogene som vist i figur 2.

INSTALLERING AF VANDAFLØB



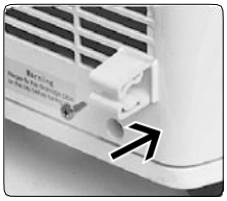


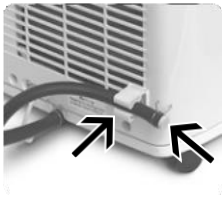
Ved brug af afløbsmuligheden i den nederste afløbsport

Fjerne gummiproppen fra afløbsporten.
Skub afløbsrøret ind over afløbsporten, indtil porten er fuldstændig inde i røret.

Fastgør afløbsrøret til afløbsporten ved hjælp af rørringen.

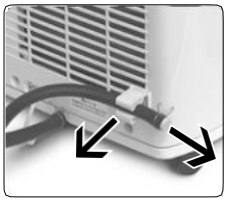
Installering af rørklemmen





For at fastgøre afløbsrøret skal du forbinde afløbsrørklemmen til fikseringspunktet nederst til højre på bagsiden med en skrue.

Sæt gummistopperen i afløbsrøret, fæstn det med rørringen og fastgør afløbsrøret til rørklemmen.



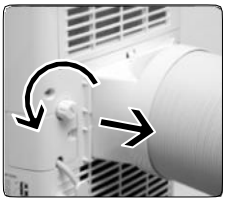
Fjernelse af opsamlet vand
Når du bruger afløbet fra det nederste hul (se Installering):

- Tag afløbsrøret ud af klemmen og træk proppen ud.
- Hæld det opsamlede vand i en egnet beholder, sæt proppen tilbage i afløbsrøret og fastgør røret på klemmen.
- Vent i ca. 3 minutter, før du genstarter enheden.

Advarsel: Vip ikke enheden, hold den altid vandret.

Ved brug af afløbsmuligheden i den midterste afløbsport

Det opsamlede vand kan tømmes automatisk fra den midterste afløbsport ned i et gulvafløb ved fastgørelse af en slange med en indre diameter på 14 mm (ikke inkluderet).

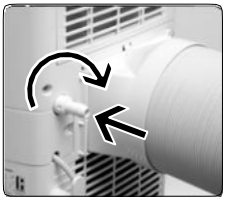


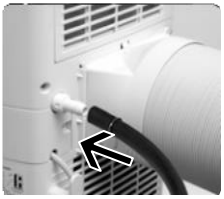
Fjern hætten fra afløbsporten ved at dreje den mod uret.

Fjerne gummiproppen fra tuden.

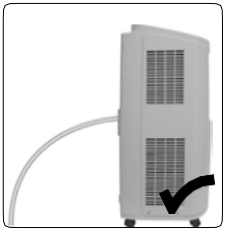
Skru afløbsslange-adapteren fast til porten ved at dreje den med uret.

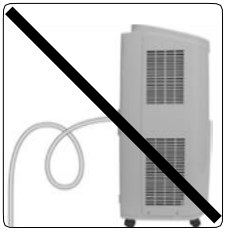
Skub afløbsslangen ind på adapteren og fastgør den med en rørring.

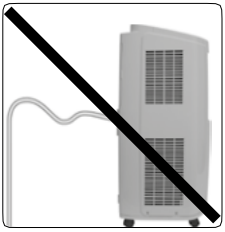


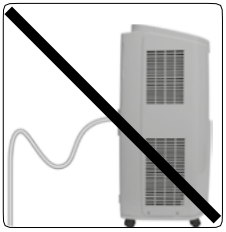


Bemærk:
Placer airconditioneren på en jævn overflade og sørg for, at slangen er fri for nogen forhindringer og vender nedad. I modsat fald kan det vand, der ikke kan løbe rigtigt væk, fylde kabinettet op og få hele enheden til at lukke ned. Hvis det sker, så tøm kabinettet for vand og kontrollér placeringen, og at røret er installeret korrekt.



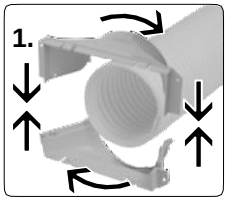


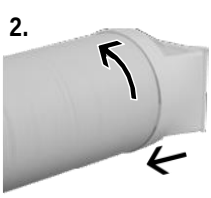


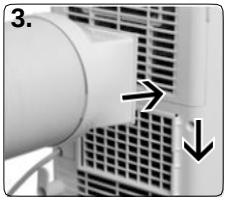


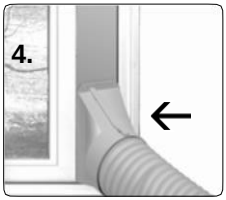
VARMEUDLEDNINGSRØR

Installering af varmeudledningsrør









Samling:

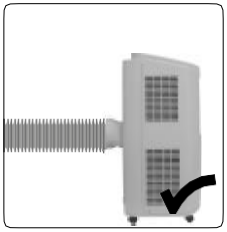
1. Forbind led **a** og **b** med et let tryk. Hold øje med de forbundne punkter **a** og **b**. Fastgør leddet til varmeudledningsrøret ved at dreje det forsigtigt med uret.

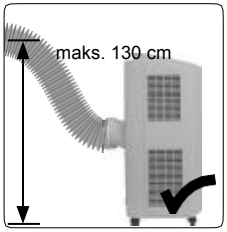
2. Fastgør led **c** på den anden side af varmeudledningsrøret ved at dreje det forsigtigt med uret.

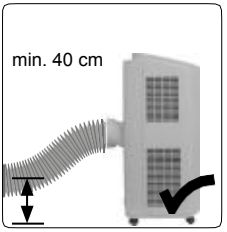
3. Installér led **c** med "TOP"-siden opad i rillen, indtil den klikker på plads.

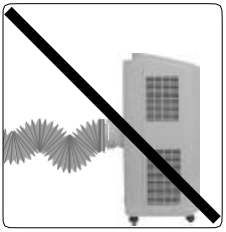
Installering

Af hensyn til effektiv køling skal varmeudledningsrøret holdes så kort og så lidt bøjet som muligt for at sikre en jævn varmeudledning.

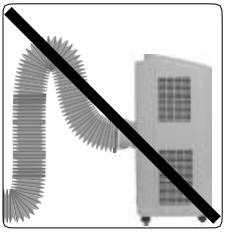




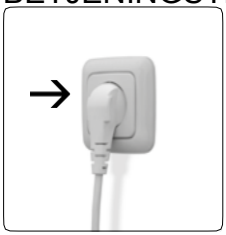




Længden på varmeudledningsrøret bør ikke overstige 1 m. Når apparatet monteres på en væg, så sørg for, at udledningshullet er mellem ca. 40 til 130 cm over gulvet. Undlad at forlænge det ved at forbinde det med et andet varmeudledningsrør. Undgå at bøje det for meget, da det kan forårsage funktionsfejl.



BETJENINGSTEST



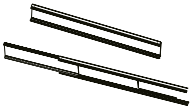
1. Slut apparatet til en strømforsyning i væggen.
2. Tryk på TÆND/SLUK-knappen på fjernbetjeningen for at starte apparatet.
3. Tryk på FUNKTIONS-knappen og vælg AUTO, KØL, TØR og VENTILATION, og kontrollér, at apparatet fungerer normalt.

Bemærk: Hvis den omgivende temperatur falder under 16°C, kan apparatet ikke fungere i køle funktionen.

TEKNISKE DATA

Model	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Nominel spænding	220-240V~
Nominel frekvens	50Hz
Faser	1
Nominelt input	820W
Lydtryksniveauer	52/50/48dB(A)
Maks.tilladeligt tryk	3 Mpa
Interval for den omgivende temperatur ved kølefunktion	16°C - 35°C
Dimensioner (BxHxD)	304x805x358
Kølemiddel	R290
Påfyldning af kølemiddel	0.18kg
Faser	1
Faser	1

INSTALLERING I VINDUESPANEL



1

2

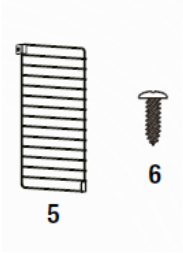
3

Tilbehør til installering i vinduespanel

4

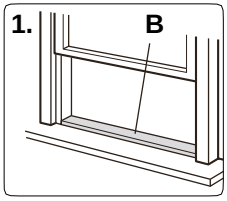
1 Vinduesramme (3)
2 Vindueslukker
3 Svamp A
4 Svamp B (2)

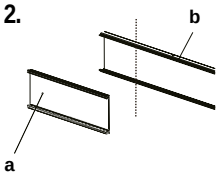
Ekstratilbehør

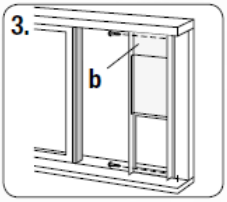


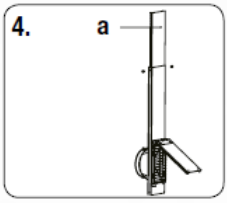
5 Beskyttelsesgitter
6 Skrue (2)

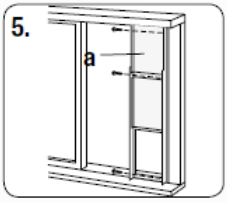
Installering i en skydevinduesramme af højde under 520 mm

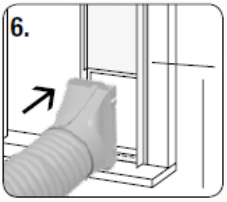






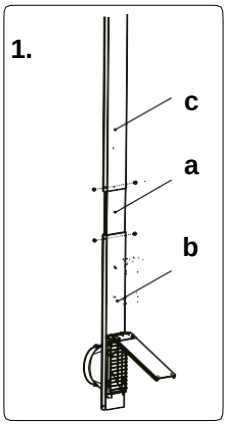


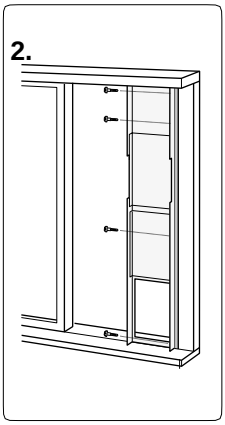




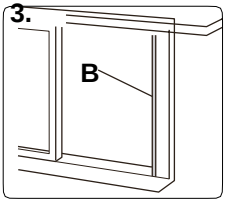
1. Skær svamp **B** (selvklæbende) til en passende længde og sæt den fast på vinduesrammen.
2. Fjern tilpasningspanelet **(a)** fra vinduespanelet **(b)**, og skær vinduespanelet til samme bredde som vinduet.
3. Åbn vinduesrammen og placér vinduespanelet på vinduesrammen. Fastgør vinduespanelet **(b)** til vinduesrammen med 2 skruer.
4. Glid tilpasningspanelet ind, så det passer til vinduesrammens højde.
5. Gør vinduespanelet fast til vinduesrammen med 3 skruer.
6. Sæt varmeudledningsrørets led fast i åbningen af vinduespanelet og spænd det fast.

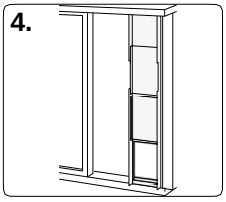
Installering i en skydevinduesramme af højde på 950 til 1440 mm, indre bredde inkluderet





1. Fastgør forlængerpanelet **(c)** til tilpasningspanelet med skruerne **(d)**.
2. Åbn vinduesrammen og placér vinduespanelet **(b)** på vinduesrammen. Glid tilpasningspanelet **(a)** og udvidelsespanelet **(c)**, så de passer til vinduesrammens højde. Fastgør vinduespanelet til vinduesrammen med 4 skruer.

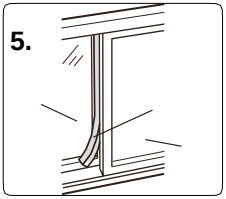


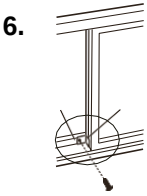


3. Skær svamp **B** til en passende længde og sæt den fast på vinduesrammen.

4.Luk vinduet sikkert imod vinduespanelet.

5. Skær svamp A til en passende længde og forsegl mellemrummet mellem den venstre side af den indre og den ydre vinduesramme.

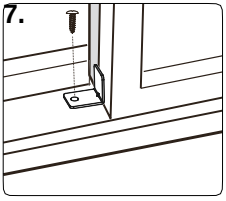


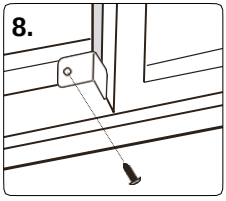


6. Fastgør det indre vindue med vinduesvinkeljern og skrue, så det kan glide vandret.

7. Plastikvinduesramme.

8. Trævinduesramme.





VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, så fremt de får tilsyn eller instruksjoner i å bruke produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Rengjøring og vedlikehold må ikke gjøres av barn uten tilsyn. Barn får ikke leke med produktet.
- Før drift må du bekrefte om strømspesifikasjonene samsvarer med apparatets spesifikasjoner (se tekniske data).
- Før rengjøring eller vedlikehold av klimaanlegget, slår du det av og trekker ut støpselet.
- Påse at strømledningen ikke trykkes ned av noen harde gjenstander.
- Ikke trekk eller dra i strømledningen for å trekke ut støpselet eller fjerne klimaanlegget.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet med våte hender.
- Bruk jordet strøm. Påse at jordingen er pålitelig.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, en autorisert servicerepresentant eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.
- Ikke dekk til klimaanlegget med et håndkle eller lignende. Hold luftinntak og -uttak fritt for hindringer.
- Hold en avstand på minst 30 cm til vegger og andre hindringer.
- Hvis det oppstår en uvanlig hendelse (f.eks. brent lukt), kobler du umiddelbart fra strømmen og tar kontakt med din lokale forhandler.
- Når ingen tar hånd om enheten, slår du den av og kobler fra strømmen.
- Ikke sprut eller hell vann på klimaanlegget eller fjernkontrollen, ettersom dette kan skade dem.
- Hvis tømmeslange brukes, kan ikke omgivelsestemperaturen være under 0 °C. Ellers kan det oppstå vannlekkasje på klimaanlegget.
- Hold apparatet langt unna brannkilder, antennelige og eksplosive gjenstander.
- Barn og personer med nedsatt funksjonsevne skal ikke bruke enheten uten tilsyn.

- Barn skal ikke leke med eller klatre på klimaanlegget.
- Ikke legg eller heng dryppende gjenstander over klimaanlegget.
- Ikke reparer eller demonter klimaanlegget selv.
- Ikke sett noen gjenstander inn i klimaanlegget.
- Plasser apparatet slik at støpselet alltid er tilgjengelig.
- Ikke hell eller vend over klimaanlegget.

- Sørg for at apparatet brukes på et stabilt og jevnt underlag.
- Unngå å utsette apparatet for direkte sollys.
- Klimaanlegget må kun brukes innenfor temperaturområdet på 16 °C til 35 °C.
- Lukk dørene og vinduene når du bruker apparatet for å forbedre kjøleeffekten.
- Ikke bruk apparatet i våte eller fuktige omgivelser.
- Påse at det ikke er noen hindringer mellom apparatet og fjernkontrollen. Ikke mist eller kast fjernkontrollen. Ikke senk fjernkontrollen ned i væske, og ikke utsett den for varme eller direkte sollys.

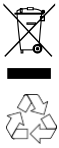
Bruk av batterier:

- FORSIKTIG! Eksplosjonsfare når batteriene ikke settes inn riktig. Bruk kun batterier av samme type. Vær oppmerksom på riktig polaritet.
- Ikke utsett batteriene (batteripakken eller innsatte batterier) for overdrevet varme fra sollys, ild, etc. Beskytt mot mekaniske sjokk. Hold området tørt og rent. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke åpne, demonter, skjær eller kortslutt batteriene. Ikke bruk gamle og nye batterier sammen.
- Avhend batteriene på riktig måte. Vær oppmerksom på miljøkravene for avhending av batterier. Ikke kast dem med husholdningsavfall.
- Følg sikkerhetsinformasjonen og andre merknader på batteriet og emballasjen.
- Fjern lekkende batterier og rengjør batterirommet grundig. Unngå kontakt med øyne og hud.

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er utformet kun for å kjøle, blåse og avfukte luft. Apparatet er utformet for bruk i husholdninger eller lignende ikke-kommersielle områder, slik som butikker, kontorer og lignende arbeidsmiljøer, eller innen jordbruk, av kunder i hoteller, moteller og andre typiske overnattingssteder eller i bed & breakfast og hosteller. Bruk i henhold til disse instruksjonene. Feil bruk er farlig og ugyldiggjør garantien. Følg sikkerhetsinstruksjonene.

Avhending



Symbolet med en avkrysset søppelkasse krever separat avhending for elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Elektriske og elektroniske apparater kan inneholde farlige og miljøskadelige stoffer. Ikke kast dette apparatet og emballasjen i usortert husholdningsavfall. Kast ved et godkjent avfallshåndteringssenter for avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr. På denne måten bidrar du til å beskytte både ressurser og miljøet. For mer informasjon kan du ta kontakt med din forhandler eller de lokale myndighetene.

Sørg for å avhende batteriene på riktig måte. Beholdere for gamle batterier finner du i butikker som selger batterier, samt andre innsamlingspunkter.

Symboler som brukes

Viser til en farlig situasjon som kan føre til personskade eller materiell skade.

Les nøye gjennom alle instruksjonene før du bruker apparatet, og ta vare på håndboken til senere bruk.

Forklaring av symboler

FARE	Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil resultere i død eller alvorlig skade.
ADVARSEL	Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
FORSIKTIG	Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.
MERKNAD	Indikerer viktig, men ikke livsfarerelatert informasjon, som brukes til å indikere risiko for skade på eiendom.
	Indikerer en fare som vil bli tildelt signalordene ADVARSEL eller FORSIKTIG.

Unntaksklausuler

Produsenten har ikke noe ansvar når personskade eller materielle tap skyldes følgende årsaker.

1. Skader på produktet på grunn av feilaktig bruk eller misbruk av produktet;
2. Forandring, endring, vedlikehold eller bruk av produktet med annet utstyr uten å være i samsvar med bruksanvisningen til produsenten;
3. Etter verifisering: at produktdefekten er direkte forårsaket av korrosiv gass;
4. Etter verifisering: at defekter skyldes feil bruk under transport av produkt;
5. Betjening, reparering, vedlikehold av enheten uten å følge instruksjonsboken eller tilhørende reguleringer;
6. Etter verifisering: at problemet eller tvisten er forårsaket av kvalitetsspesifikasjoner eller ytelse til deler og komponenter som produseres av andre produsenter;
7. Skaden er forårsaket av naturkatastrofer, dårlig bruksmiljø eller force majeure.

Apparat fylt med brennbar gass R290.

Før du installerer og bruker apparatet, må du først lese brukerhåndboken.

Før installasjon av apparatet, må du lese installasjonshåndboken.

Før bestilling av reparasjon, må du først lese brukerhåndboken.

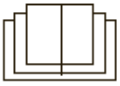
Merknader om drift

Kjølevæsken

- For å utnytte funksjonen til klimaanlegget, må et spesielt kjølemiddel sirkulere rundt i systemet. Det brukte kjølemediet er fluoridet R290, som er spesielt rengjort. Kjølemediet er brennbart og luktfritt. Videre kan det føre til eksplosjon under visse forhold.
- Sammenlignet med vanlige kjølemidler, er R290 et ikke-forurensende kjølemiddel som ikke skader ozonlaget. Påvirkningen på drivhuseffekten er også lavere. R290 har meget gode termodynamiske egenskaper som fører til en veldig høy virkningsgrad. Enhetene trenger derfor et mindre væskevolum.
- Sjekk navneplaten for mengde R290.

ADVARSEL :

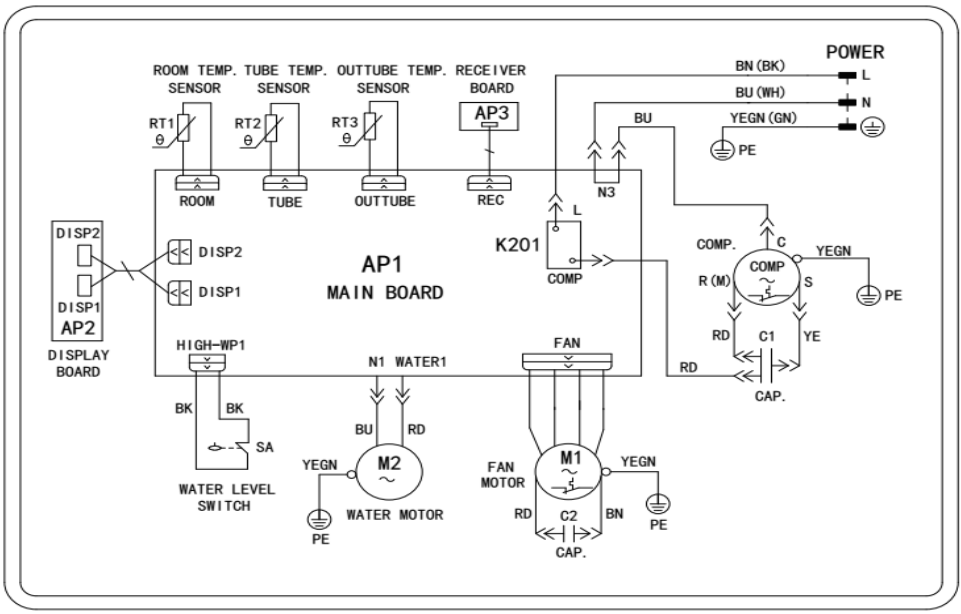
- Apparat fylt med brennbar gass R290.
- Apparatet må installeres, betjenes og plassert i et rom med et gulvareal større enn 11 m^2.
- Apparatet må oppbevares i et rom uten kontinuerlig bruk av antenningskilder (for eksempel: åpne flammer, et gassapparat i drift eller et elektrisk varmeapparat.)
- Apparatet skal oppbevares i et godt ventilert område hvor romstørrelsen tilsvarer romarealet som er angitt for bruk.
- Apparatet skal oppbevares slik at det ikke oppstår mekanisk skade.
- Kanaler koblet til et apparat skal ikke inneholde en antenningskilde.
- Hold alle påkrevde ventilasjonsåpninger fri for hindringer.
- Ikke stikk hull eller brenn.
- Vær oppmerksom på at kjølemidler kanskje ikke har lukt.
- Ikke bruk midler for å akselerere defrostingsprosessen eller for rengjøring, unntatt de som er anbefalt av produsenten.
- Service skal kun utføres som anbefalt av produsenten.
- Hvis reparasjon er nødvendig, må du ta kontakt med nærmeste autoriserte servicesenter. Eventuelle reparasjoner utført av ukvalifisert personell kan være farlig.
- Nasjonale gassforskrifter skal overholdes.
- Les spesialistmanualen.



KJÆRE KUNDE

Gratulerer med kjøpet av ditt mobile klimaanlegg. Ta deg tid til å lese gjennom denne brukerhåndboken. Oppbevar den på et trygt sted til senere referanse, og gi den eventuelt videre sammen med apparatet.

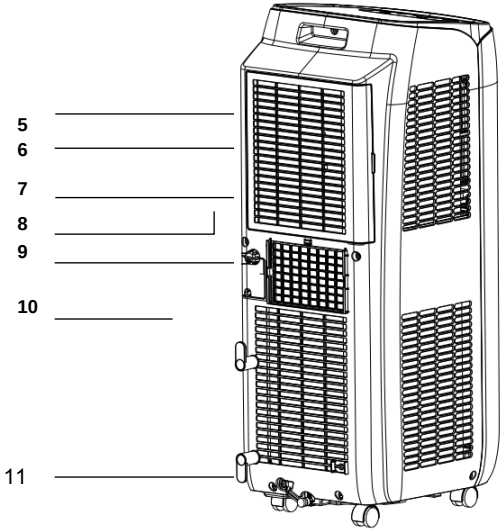
ELEKTRISK KOBLINGSSKJEMA



OVERSIKT

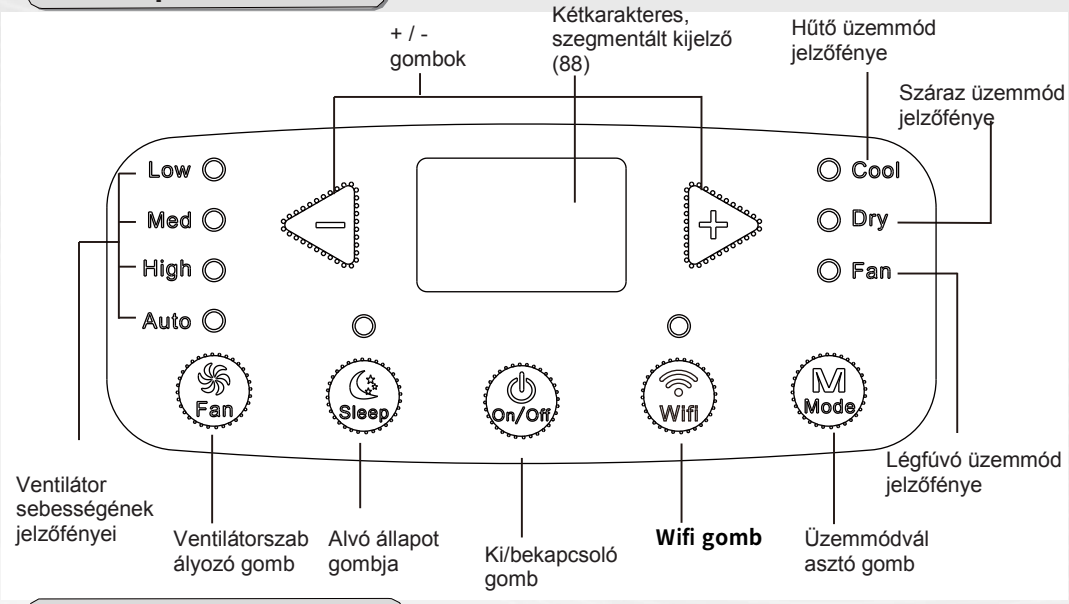
Klimaanlegg

1 Betjeningspanel
2 Føringsgrill
3 Svinggrill
4 Hjul
5 Filterdeksel
6 Luftinntak
7 Festespenne
8 Midtre tømmehull
9 Spor for varmeutløpsrør
10 Strømkabel
11 Nedre tømmehull
12 Fjernkontroll
2x AAA 1,5 V batterier



Sette inn batterier
Åpne batterirommet, sett inn AAA 1,5 V batterier og sett på dekselet igjen. Vær oppmerksom på merkingen for polaritet!

Vezérlőpult



A vezérlőpult használata

Megjegyzés:

- A hálózati áramforrásra történő csatlakoztatáskor a klímaberendezés hangjelzést ad. Ezt követően a készülék a vezérlőpult segítségével irányítható.
- A készülék bekapcsolt állapotban (ON) minden gombnyomásra hangjelzést ad. Ezzel párhuzamosan a megfelelő jelzőfény bekapcsol.
- Kikapcsolt állapotban a vezérlőpult kijelzője nem jelenít meg információt. Bekapcsolt állapotban a vezérlőpult kijelzője hűtő üzemmódban a beállított hőmérsékletet jeleníti meg, egyéb üzemmódokban pedig nem jelenít meg információt.

1 Ki/bekapcsoló gomb

A gomb segítségével ki-/bekapcsolhatja a légkondicionálót.

2 + / - gombok

Hűtő üzemmódban ezekkel a gombokkal szabályozható a hőmérséklet (1°C [°F]-os lépcsőkben). A beállítható hőmérsékleti tartomány 16°C (61°F) ~ 30°C

(86°F). Automata, szárító és légfúvó üzemmódban a gombok nem használhatók.

3 Üzemmódválasztó gomb

A gomb segítségével ciklikusan válthat a kívánt üzemmódok között:
HŰTŐ → SZÁRÍTÓ → LÉGFÚVÓ (üzemmód)
HŰTŐ üzemmód: Aktív üzemmód esetén a hűtő üzemmód jelzőfénye világít. A kijelző a beállított hőmérsékletet mutatja. A beállítható hőmérséklet-tartomány 16~30°C.
SZÁRÍTÓ üzemmód: Aktív üzemmód esetén a szárító üzemmód jelzőfénye világít. A kijelző nem jelenít meg információt.
LÉGFÚVÓ üzemmód: Aktív üzemmód esetén a készülék kizárólag légfúvóként üzemel. Ilyenkor a légfúvó üzemmód jelzőfénye világít. A kijelző nem jelenít meg információt.

4 Ventilátorszabályoz gombja

A gomb segítségével ciklikusan szabályozható a ventilátor sebessége (alacsony fordulatszám → közepes fordulatszám → magas fordulatszám → automata üzemmód → alacsony fordulatszám).

5 Időzítő

A készülék bekapcsolása után nyomja meg a WIFI gombot a WIFI funkció be- vagy kikapcsolásához. A WIFI funkció visszaállításához nyomja meg és tartsa nyomva a gombot 10 másodpercig.

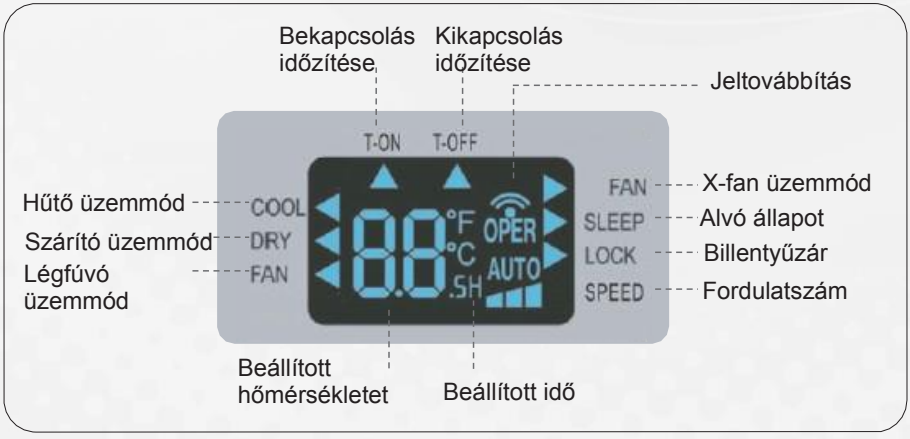
6 Alvó üzemmód

Nyomja meg az alvó üzemmód gombot az altatás beállításához. Hűtő üzemmód esetén, az alvó állapot bekapcsolásától számítva a beállított hőmérséklet 1 órán belül 1°C-kal, 2 órán belül 2°C-kal nő. A készülék a kikapcsolásig ezen a hőmérsékleten üzemel. Az alvó állapot funkció légfúvó és szárító üzemmódban nem elérhető. Az alvó állapot funkció bekapcsolásakor a jelzőfények mutatják a készülék üzemmódját. Egyéb információ nem jelenik meg.

A távirányító gombjai

1. ON/OFF (ki/bekapcsoló) gomb
2. MODE (üzemmódválasztó) gomb
3. +/- gomb
4. FAN (ventilátor szabályozó) gomb
5. X-FAN gomb
6. SLEEP (altató) gomb
7. TIMER (időzítő) gomb

A kijelző ikonjainak ismertetése



Megjegyzés:

- A távirányító általános felhasználásra készült, képes a multifunkciós klímaberendezések kezelésére. Ha egy olyan funkciót próbál vele aktiválni, amely az Ön készülékén nem elérhető, az továbbra is az addig beállított üzemmódban folytatja a működést.
- A hálózati áramforrásra csatlakoztatáskor a klímaberendezés hangjelzést ad. Állapotjelző - „⏻". A bekapcsolt állapotot mutatja (vörös jelzőfény). Ezt követően a készülék a távirányító segítségével vezérelhető.
- Bekapcsolt állapotban, a távirányító gombjainak megnyomásakor a kijelző „ " szimbóluma felvillan, a készülék pedig hangjelzést ad, ezzel jelezve hogy fogadta az adott utasítás jelét.
- Kikapcsolt állapotban a kijelzőn a hőmérséklet és az óra ikonja látható (ha az időzítés [be/ki] és a világítás funkciók aktívak, a kijelző ezek ikonjait is megjeleníti). Bekapcsolt állapotban a kijelzőn az aktuális üzemmód és a bekapcsolt funkciók ikonjai láthatók.

1 Ki/bekapcsoló gomb

A gomb a készülék ki-/bekapcsolására szolgál.

2 MODE (üzemmódválasztó) gomb

A gomb segítségével ciklikusan válthat a kívánt üzemmódok között (a kijelzőn a megfelelő üzemmód mellett egy nyíl „◀" jelenik meg):

HŰTŐ ► SZÁRÍTÓ ► LÉGFÚVÓ (üzemmód)

- A hűtő üzemmód kiválasztásakor a készülék hűteni kezd. A hőmérséklet beállításához használja a + és - gombokat. A ventilátor sebességének beállításához használja a FAN gombot.
- A szárító üzemmód kiválasztásakor a készülék szárító üzemmódba kapcsol (alacsony ventilátor-sebesség). Szárító üzemmódban a ventilátor sebessége nem szabályozható.
- A légfúvó üzemmód kiválasztásakor a készülék légfúvó üzemmódba kapcsol. A ventilátor sebességének beállításához használja a FAN gombot.

3 + / - gombok

● A + / - gombok segítségével 1°F(°C)-kal növelheti vagy csökkentheti a beállított hőmérsékletet. A + / - gombok 2 másodpercen keresztül történő lenyomva tartása felgyorsítja a hőmérséklet értékének változását. A kívánt hőmérséklet elérésekor engedje fel a gombot.
● Az időzítés (be/ki) idejének beállításához használja a + / - gombokat. (További információért lásd az IDŐZÍTŐ gomb c. bekezdést).

4 FAN (ventilátor szabályozó)

A gomb segítségével ciklikusan változtathatja a ventilátor sebességét: AUTO, 1. FOKOZAT ( ), 2. FOKOZAT ( ), 3. FOKOZAT ( ).

Megjegyzés:

● Az automata beállítás használata esetén a készülék a beltéri hőmérséklet alapján szabályozza a ventilátor sebességét.
● Szárító üzemmódban a ventilátor sebessége nem szabályozható.

5 X-FAN gomb

Használja a gombot az X-fan funkció bekapcsolásához hűtő és szárító üzemmódban. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsol.

Megjegyzés:

● Bekapcsolt X-fan funkció esetén a készülék kikapcsolásakor a beltéri ventilátor egy ideig még alacsony sebességgel üzemel, hogy a légcsatorna belsejében lecsapódott vizet kiszárítsa.
● A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét az X-FAN gombot. Ilyenkor a készülék kikapcsolásával a beltéri ventilátor azonnal leáll.

6 SLEEP (alvó állapot) gomb

Használja a gombot az alvó állapot funkció bekapcsolásához hűtő üzemmódban. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsol. A funkció légfúvó üzemmódban nem elérhető.

7 TIMER (időzítő) gomb

● Bekapcsolt készüléknél nyomja meg a gombot a kikapcsolás időzítésének beállításához. A kijelzőn ekkor a T-OFF és a H ikon villogni kezd. 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy a - gombot az időzítő beállításához. A +/- gombok megnyomásával 0,5 órás léptékben

szabályozhatja a beállított időt. A gombok 2 másodpercen keresztül történő lenyomva tartása felgyorsítja az érték változását. A kívánt idő elérésekor engedje fel a gombot. A beállítás elfogadásához nyomja meg a TIMER (időzítő) gombot. A T-OFF és a H ikon abbahagyja a villogást.

- Kikapcsolt készüléknél nyomja meg a gombot a bekapcsolás időzítésének beállításához. A kijelzőn ekkor a T-ON és a H ikon villogni kezd. 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy a - gombot az időzítő beállításához. A +/- gombok megnyomásával 0,5 órás léptékben szabályozhatja a beállított időt. A gombok 2 másodpercen keresztül történő lenyomva tartása felgyorsítja az érték változását. A kívánt idő elérésekor engedje fel a gombot. A beállítás elfogadásához nyomja meg a TIMER (időzítő) gombot. A T-ON és a H ikon abbahagyja a villogást.
- Időzítés visszavonása: Bekapcsolt időzítő esetén a TIMER (időzítő) gomb egyszeri megnyomásával ellenőrizheti a hátralévő időt. A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a TIMER (időzítő) gombot 5 másodpercen belül.

Megjegyzés:

- Beállítható időtartam: 0,5-24 h
- Ha két utasítás között több, mint 5 másodperc telik el, a távirányító kilép a beállítási állapotból.

A kombinált gombnyomás funkcióinak ismertetése

Gyerekzár funkció

A gyerekzár ki-/bekapcsolásához nyomja le egyszerre a + és a - gombokat. A funkció bekapcsolásakor a távirányító kijelzőjén a LOCK (zár) felirat világítani kezd. A távirányító gombjainak lenyomása ilyenkor nem küld jelet a készüléknek.

Mértékegységrendszer beállítása

Kikapcsolt állapotban nyomja meg egyszerre a - és a MODE gombokat a beállított mértékegység átváltásához (°C vagy °F).

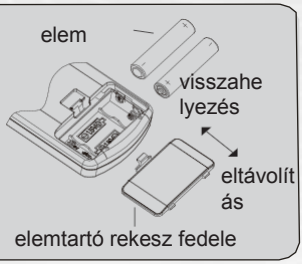
Világítás funkció

Ki- vagy bekapcsolt állapotban tartsa nyomva egyszerre a + és FAN gombokat 3 másodpercig a világítás ki-/bekapcsolásához. A lámpa állapota a bekapcsolást követően alapértelmezetté válik.

1. Az áramforrásra történő csatlakoztatást követően nyomja meg a távirányító "ON/OFF" gombját a készülék ki-/bekapcsolásához.
2. Az üzemmód kiválasztásához nyomja meg a "MODE" gombot: HŰTŐ, SZÁRÍTÓ, LÉGFÚVÓ (üzemmód).
3. A hőmérséklet beállításához használja a "+" és "-" gombokat. (Automata üzemmódban a hőmérséklet nem szabályozható).
4. A ventilátor sebességének beállításához nyomja meg a "FAN" gombot: automata, alacsony, közepes és gyors.

A távirányító elemeinek cseréje

1. Nyomja le a távirányító hátlapját a „ ” szmbólummal jelölt részen, majd csúsztassa le az elemtartó rekesz fedelét a nyíllal jelölt irányban.
2. Cserélje ki a két 7. sz. (AAA 1.5V) elemet. Ügyeljen a megfelelő polaritásra.
3. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.



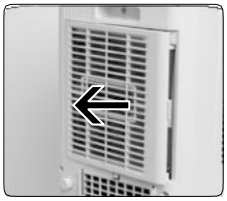
FIGYELEM

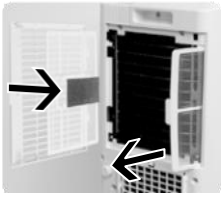
- A használat során a távirányító jeladójával célozzon a készülék vevőablakára.
- Ne tartsa a távirányítót 8 méternél távolabb a készüléktől. A két egység között nem lehet akadály.
- A jelet a fénycsöves fényforrások és a vezeték nélküli telefonok zavarhatják. Ilyen esetben tartsa közel a távirányítót a készülékhez.
- Az elemek cseréje esetén használjon megfelelő típusú elemet.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót, kérjük, távolítsa el belőle az elemeket.
- Ha a távirányító kijelzője villódzik vagy nem jelenít meg információt, kérjük, cserélje ki az elemeket.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

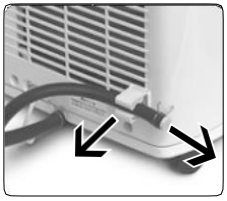
Advarsel:
Slå alltid av enheten og koble fra strømmen før rengjøring. Fare for elektrisk støt!

Ytterdeksel og grill
Rengjør ytterdekselet med en myk klut. Ved behov bruker du et nøytralt rengjøringsmiddel når du rengjør det. Ikke bruk flyktige væsker eller skuremiddel. Rengjør grillen med en myk børste.





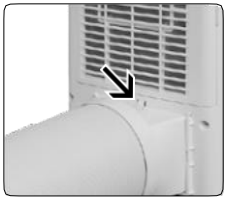
Rengjøre filter
Åpne dekselet og ta ut filtrene.
Rengjør filtrene med varmt vann og et nøytralt rengjøringsmiddel. La dem tørke godt før du setter dem inn igjen. Ikke utsett for varme, for å unngå deformering.

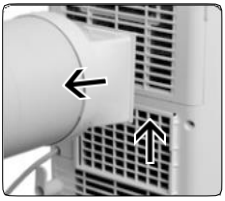


Fjerne oppsamlet vann
Når du bruker avløpet fra bunnhullet (se Installasjon):

- Ta avløpsrøret ut av klipsen og trekk ut pluggen.
- Tøm det oppsamlede vannet i en egnet beholder, sett pluggen tilbake i avløpsrøret og fikser røret på klipsen.
- Vent i ca. 3 minutter før du starter enheten på nytt.

Advarsel: Ikke vipp enheten, den må alltid holdes horisontalt.





Rengjøre varmeutløpsrør
Trykk festespennen tilbake og trekk ledd **c** ut av sporet. Ta ut røret, rengjør det og la det tørke godt før du setter det inn igjen.

FEILSØKING

Feil	Mulig årsak	Løsning
Enheten fungerer ikke	Strømfeil	Sjekk strømforsyningen
	Løst støpsel	Sett støpselet inn riktig
	Enheten startet på nytt for raskt etter stopp	Vent i 3 minutter før du slår på enheten igjen
Dårlig ytelse	Effekt for lav	Sjekk strømforsyningen
	Luftfilter skittent	Rengjør luftfilteret
	Angitt temperatur er ikke riktig	Juster temperaturinnstillingene
	Dører eller vinduer er åpne	Lukk dører og vinduer
Enheten kan ikke kontrolleres av fjernkontrollen	Avorlig forstyrrelse (statisk trykk, ustabil spenning)	Trekk ut støpselet, vent i 3 minutter, sett det inn igjen og start enheten på nytt
	Fjernkontrollen er utenfor rekkevidden for mottak	Ikke overskrid den maksimale rekkevidden for mottak på 8 m
	Blokkert av hindringer	Fjern hindringer mellom enheten og fjernkontrollen
	Lavt batterinivå	Sjekk batteriene i fjernkontrollen og sett inn nye ved behov
	Det er en fluorescerende lampe i rommet	Slå av den fluorescerende lampen og prøv på nytt Prøv med fjernkontrollen nærmere enheten
Ingen luft kommer ut	Blokkert luftinntak eller luftuttak	Fjern eventuelle hindringer
	Enheten avrimes (sjekk ved å trekke ut filteret)	Enheten fortsetter drift etter avriming
Temperaturen kan ikke justeres	Påkrevd temperatur overskrider innstillingsområd	Hold deg innenfor innstillingsområdet på 16 °C til 30 °C

	et	
	Enheten brukes i automatisk modus	Endre modus
Unormal lukt	Filteret er skittent	Rengjør filteret
Unormale lyder	Interferens av radio, torden, etc.	Trekk ut støpselet, vent i 3 minutter, sett det inn igjen og start enheten på nytt
«PAPA» lyd	Friksjonslyd som kan forårsakes av temperaturendring	

Lyd av strømmende vann
En strømmende lyd av kjølemiddel i enheten er normalt

Hvis problemet vedvarer, slår du av enheten, kobler fra strømmen og tar kontakt med kundeservice.

Feilkode	Årsak	Løsning
H8	Understell er fullt av vann	• Fjern vannet. • Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer
F1	Funksjonsfeil for sensoren for omgivelsestemperatur	Kontakt kundeservice
F2	Funksjonsfeil for fordamperens temperatursensor	Kontakt kundeservice
FO	Kjølemiddel lekker Systemet er blokkert	• Trekk ut støpselet, vent i 30 minutter, sett det inn igjen og start enheten på nytt • Ta kontakt med kundeservice hvis feilen vedvarer
H3	Overbelastet kompressor	• Sjekk omgivelsestemperatur og
E8	Funksjonsfeil, overbelastning	luftfuktighet. Omgivelsestemperaturen bør ikke overskride 35 °C • Sjekk om fordamper eller kondensator blokkeres av noen gjenstander. Fjern hindringer, trekk ut støpselet, vent i 3 minutter, sett det inn igjen og start enheten på nytt • Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer
F4	Temperatursensoren for utendørsrøret er åpen/kortsluttet	Kontakt kundeservice

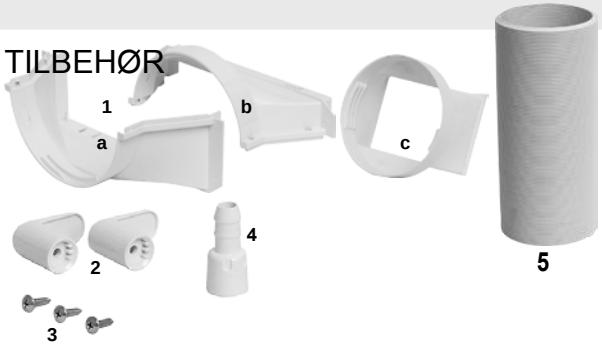
⚠ **Advarsel:** Slå av klimaanlegget og koble fra strømmen og kontakt kundeservice hvis strømledningen er overopphetet eller skadd, eller hvis det er en vannlekkasje. Ikke prøv å reparere enheten selv. Fare for elektrisk støt og brann!	Sjekk etter bruk: Koble fra strømforsyningen. Rengjør filteret og ytterdekselet. Tøm ut oppsamlet vann i understellet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR INSTALLASJON

- Hold unna sterke varmekilder, damp, brennbare, svovel- eller eksplosive gasser.
- Hold unna høyfrekvensutstyr (slik som sveisemaskin, medisinsk utstyr).
- Ikke bruk apparatet i våte eller fuktige omgivelser.
- Hold luftinntak og -uttak fritt for hindringer.
- Påse at støy og luften som kommer ut, ikke påvirker nabolaget
- Hold vekk fra fluorescerende lamper.
- Ikke bruk apparatet på vaskerommet.
- Følg nasjonale reguleringer for elektrisk sikkerhet når du installerer apparatet.
- Dersom strømforsyningskabelen er skadet, må den kun byttes ut av produsenten, serviceagenten eller en lignende kvalifisert person, for å unngå fare. Ikke bruk apparatet med en skadd strømledning.
- Koble alltid apparatet til en jordet kontakt.
- Husk å koble fra strømforsyningen under installasjon og før rengjøring og vedlikehold.

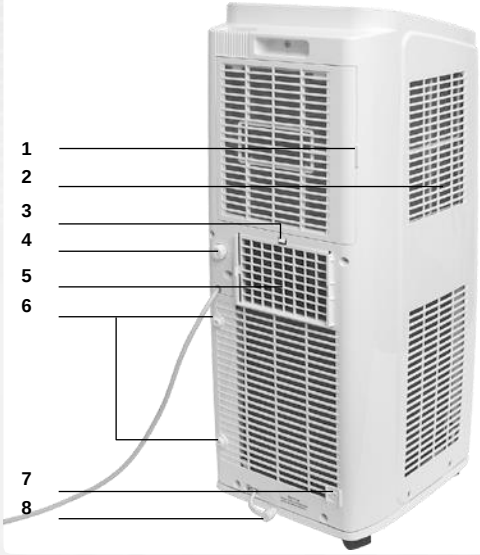
Installasjonssted
Hold en avstand på minst 30 cm til vegger og andre hindringer i alle retninger når du installerer klimaanlegget.

TILBEHØR



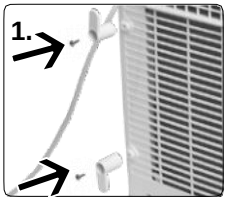
1 Sett sammen del **a** og **b** og **c**
2 2x kabelkroker
3 3x skruer
4 Avløpsslangeadapter
5 Varmeutløpsrør

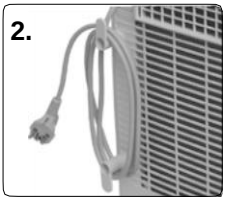
Mer tilbehør, se «Installasjon i vinduspanel»



1 Filterdeksel
2 Luftinntak
3 Midtre tømmeport
4 Festespenne
5 Spor til varmeutløpsrør
6 Fikseringspunkter kabelfestekroker
7 Fikseringspunkt avløpsrørklips
8 Nedre tømmeport

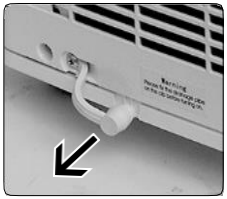
Montering av kabelkroker

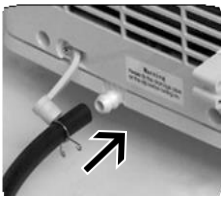




Fikser kabelkrokene til fikseringspunktene med skruene som vist på bilde 1.
Vikle strømkabelen rundt kabelkrokene som vist på bilde 2.

INSTALLASJON AV VANNTØMMING



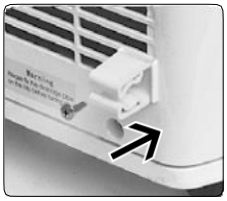


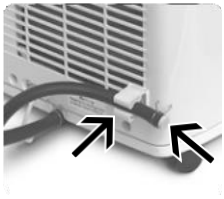
Bruk tømmemuligheten på den nedre avløpsporten

Fjern gummipluggen fra avløpsporten.
Trykk avløpsrøret over tømmeporten helt til porten er helt satt inn i røret.

Sikre avløpsrøret til tømmeporten ved bruk av en rørbøyle.

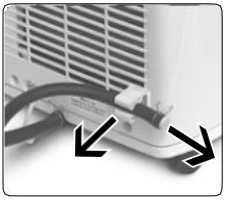
Installasjon av rørklips





For å fiksere avløpsrøret, fester du avløpsrørklipsen på fikseringspunktet på nedre høyre bakside med en skrue.

Sett gummistopperen inn i avløpsrøret, sikre den med rørbøylen og fikser deretter avløpsrøret til rørklipsen.



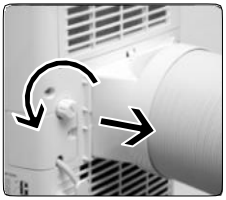
Fjerne oppsamlet vann
Når du bruker avløpet fra bunnhullet (se Installasjon):

- Ta avløpsrøret ut av klipsen og trekk ut pluggen.
- Tøm det oppsamlede vannet i en egnet beholder, sett pluggen tilbake i avløpsrøret og fikser røret på klipsen.
- Vent i ca. 3 minutter før du starter enheten på nytt.

Advarsel: Ikke vipp enheten, den må alltid holdes horisontalt.

Bruk tømmemuligheten på den midtre avløpsporten

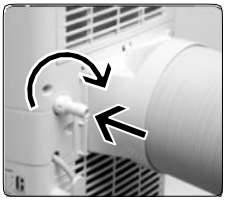
Det oppsamlede vannet kan automatisk tømmes fra den midtre avløpsporten til et gulvavløp ved å feste en slange med en indre diameter på 14 mm (ikke inkludert).

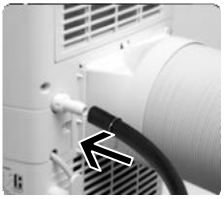


Fjern hetten fra avløpsporten ved å vri den mot klokken.

Fjern gummistopperen fra tuten.

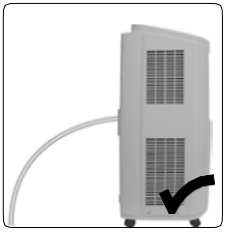
Skru avløpsslangeadapteren på porten ved å vri den med klokken.

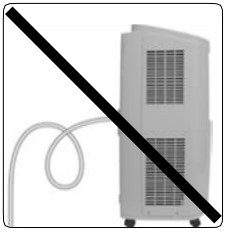


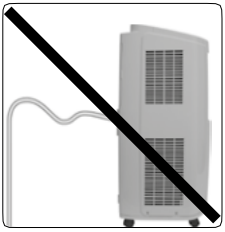


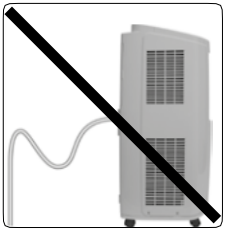
Trykk avløpsslangen på adapteren og sikre den med en rørbøyle.

NB:
Plasser klimaanlegget på en jevn overflate, og påse at slangen ikke klemmes og at den peker nedover. Ellers kan det hende at vann fylles opp i understellet og fører til at enheten slår seg av. Hvis det skulle skje, tømmer du ut vannet i understellet og sjekker plasseringen og slangen for riktig oppsett.



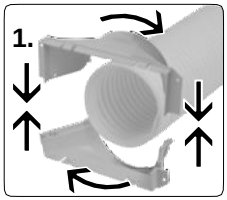


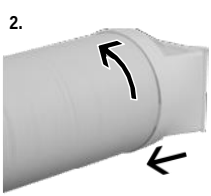


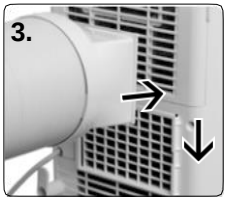


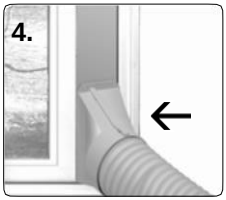
VARMEUTLØPSRØR

Installasjon av varmeutløpsrør









Montering:

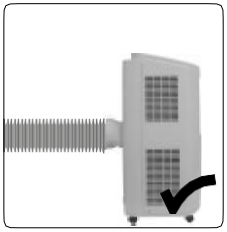
1. Koble sammen ledd **a** og **b** ved å trykke dem godt sammen. Vær oppmerksom på tilkoblingspunktene til **a** og **b**. Fikser leddet på varmeutløpsrøret ved å rotere det forsiktig med klokken.

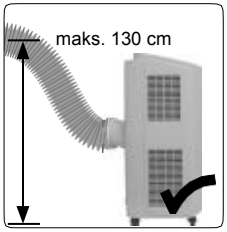
2. Fikser ledd **c** på den andre siden av varmeutløpsrøret ved å rotere det forsiktig med klokken.

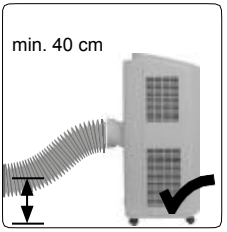
3. Sett ledd **c** med «TOP»-siden oppover i sporet helt til det klikker på plass.

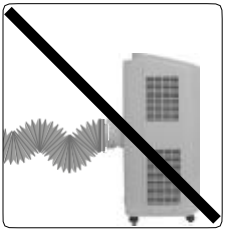
Installasjon

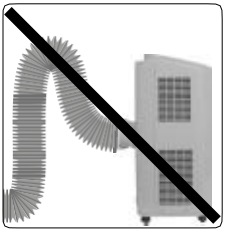
For effektiv kjøling bør varmeutløpsrøret holdes så kort og med så lite kurver som mulig, for å sørge for en jevnt varmeutløp.





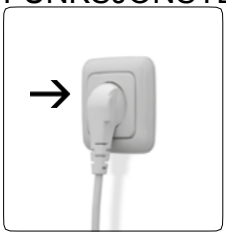






Lengden på varmeutløpsrøret skal ikke være mer enn 1 m. Når du installerer apparatet på en vegg, må du påse at uttakshullet er omtrent 40 cm til 130 cm fra gulvet.
Ikke forleng det ved å koble det sammen med et annet varmeutløpsrør. Ikke bøy det for mye – dette kan føre til feilfunksjon.

FUNKSJONSTEST



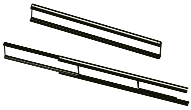
1. Plugg apparatet inn i et vegguttak.
2. Trykk på ON/OFF-knappen på fjernkontrollen for å starte apparatet.
3. Trykk på knapen MODE og velg AUTO, COOL, DRY og FAN, og sjekk om apparatet fungerer normalt.

Merk: Hvis omgivelsestemperaturen er under 16 °C, kan ikke apparatet brukes i kjølemodus.

TEKNISKE DATA

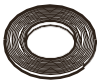
Modell	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Nominell spenning	220-240V~
Nominell frekvens	50Hz
Faser	1
Nominell inngangsstrøm	820W
Lydtrykknivå	52/50/48dB(A)
Maks. tillatt trykk	3 Mpa
Område for omgivelsestemperatur i kjølemodus	16°C - 35°C
Dimensjoner (BxHxD)	304x805x358
Kjølemiddel	R290
Kjølemiddelladning	0.18kg
Faser	1
Fase	1

INSTALLASJON I VINDUSPANEL



1

2



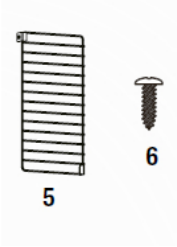
3

4

Tilbehør for installasjon i vinduspanel

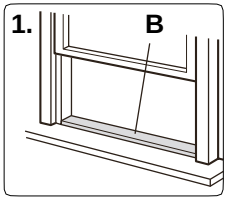
1	Vindusramme (3)
2	Vindusfeste
3	Svamp A
4	Svamp B (2)

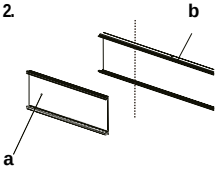
Valgfritt tilbehør

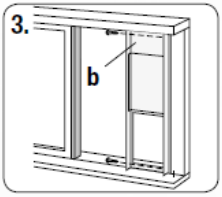


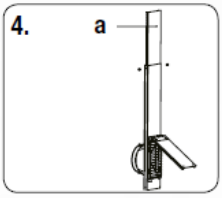
5	Beskyttende grill
6	Skrue (2)

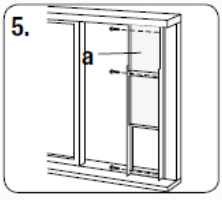
Installasjon i et skyvevindu med mindre enn 520 mm høyde

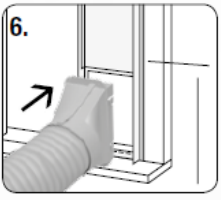






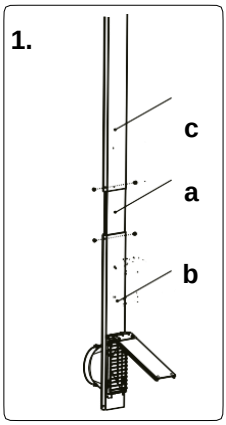


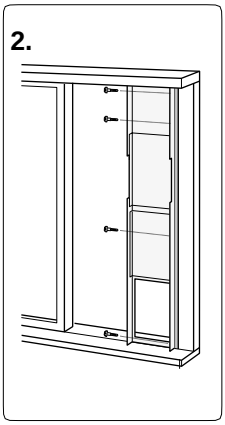




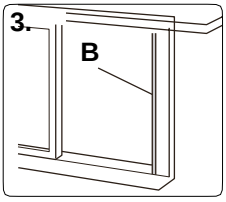
1. Skjær svamp **B** (klebende) til en egnet lengde og fest den til vindusrammen.
2. Fjern justeringspanelet **(a)** fra vinduspanelet **(b)** og skjær vinduspanelet til samme bredde som vinduet.
3. Åpne skyvevinduet og plasser vinduspanelet på vindusrammen. Sikre vinduspanelet **(b)** til vindusrammen med 2 skruer.
4. Skyv justeringspanelet så det passer til vindusrammens høyde.
5. Sikre vinduspanelet til vindusrammen med 3 skruer.
6. Sett leddet til varmeutløpsrøret inn i åpningen til vinduspanelet og stram det.

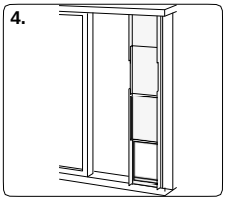
Installasjon i et skyvevindu med 950 mm til 1440 mm indre bredde inkludert





1. Fest utvidelsespanelet **(c)** til justeringspanelet med skruene **(d)**.
2. Åpne skyvevinduet og plasser vinduspanelet **(b)** på vindusrammen. Skyv justeringspanelet **(a)** og utvidelsespanelet **(c)** så de passer til vindusrammens høyde. Sikre vinduspanelet til vindusrammen med 4 skruer.

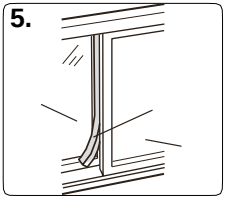


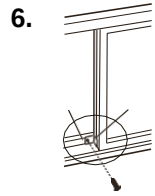


3. Skjær svamp **B** til en egnet lengde og fest den til vindusrammen.

4. Lukk vinduet sikkert mot vinduspanelet.

5. Skjær svamp A til en egnet lengde og forsegl mellomrommet mellom den venstre siden av det indre skyvevinduet og ytre skyvevinduet.

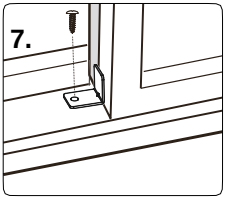


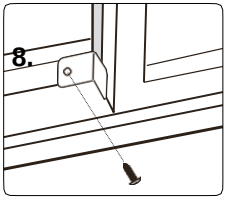


6. Fikser det indre vinduet med vindusbraketten og skruen, slik at det ikke kan gli horisontalt.

7. Vindusramme av plast.

8. Vindusramme av tre.





AVVERTENZE IMPORTANTI

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Prima dell'uso, assicurarsi che le specifiche di alimentazione corrispondano alle specifiche dell'apparecchio (si vedano i dati tecnici).
- Prima di pulire o di sottoporre a manutenzione il condizionatore, spegnerlo ed estrarre il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato da oggetti pesanti.
- Non tirare il cavo di alimentazione per estrarre la spina o per spostare il condizionatore.
- Non inserire né estrarre la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Servirsi di alimentazione messa a terra. Assicurarsi che la messa a terra sia affidabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo responsabile dell'assistenza tecnica o da un tecnico parimenti qualificato per evitare qualsiasi pericolo.
- Mai coprire il condizionatore con un asciugamano o simili. Mantenere privi da ostacoli gli ingressi e le uscite d'aria.
- Mantenere una distanza di almeno 30 cm (12") da pareti e ostacoli
- In caso di condizioni anomale (ad es. odore di bruciato), scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica e contattare il rivenditore locale.
- Prima di lasciare l'apparecchio incustodito, spegnerlo e scollegare l'alimentazione elettrica.
- Non schizzare o versare acqua sul condizionatore o sul telecomando, in quanto ciò potrebbe danneggiarli.
- Se viene utilizzato un condotto di drenaggio, la temperatura ambiente non può essere inferiore a 0 °C. In caso contrario, si verificherebbero perdite d'acqua dal condizionatore.
- Conservare il prodotto lontano da fonti di fiamma e da oggetti infiammabili o esplosivi.
- I bambini e le persone disabili non devono usare il deumidificatore senza supervisione.
- Impedire ai bambini di giocare o di arrampicarsi sul condizionatore.
- Non appoggiare o appendere oggetti che colano sopra il condizionatore.
- Non riparare e non smontare il condizionatore da soli.
- Non inserire oggetti nel condizionatore.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che la spina di alimentazione sia accessibile.
- Non inclinare né capovolgere il condizionatore.

- Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio su una superficie stabile e uniforme.
- Evitare di esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Il condizionatore deve essere utilizzato unicamente nell'intervallo di temperatura compreso tra 16 e 35 °C.
- Al momento di utilizzare l'apparecchio, chiudere porte e finestre per migliorare l'effetto di raffreddamento.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti bagnati o umidi.
- Assicurarsi che non siano presenti ostacoli tra l'apparecchio e il telecomando. Non lasciar cadere né lanciare il telecomando. Non immergere il telecomando in liquidi, non esporlo al calore o alla luce diretta del sole.

Uso delle batterie:

- ATTENZIONE! Pericolo di esplosione in caso di errata sostituzione delle batterie. Sostituirle unicamente con batterie dello stesso tipo. Rispettare le polarità.
- Non esporre le batterie (accumulatore o batterie inserite) a un calore eccessivo dovuto alla luce solare, fuoco, ecc. Proteggerle dagli urti. Mantenerle asciutte e pulite. Conservarle lontane dalla portata dei bambini.
- Non aprire, smontare, tagliare o cortocircuitare le batterie. Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Smaltire le batterie in maniera adeguata. Al momento di smaltire le batterie prestare attenzione ai risvolti ambientali. Non smaltire con i rifiuti domestici.
- Rispettare le indicazioni di sicurezza e le altre indicazioni presenti sulle batterie e sulle relative confezioni.
- In caso di perdita di elettrolito, rimuovere le batterie che perdono e pulire accuratamente lo scomparto batterie. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Uso previsto

Questo apparecchio è stato concepito unicamente per raffreddare, soffiare e deumidificare l'aria. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambito domestico o in altre aree non commerciali quali negozi, uffici e ambienti lavorativi simili, oppure in stabilimenti agricoli, dai clienti di hotel, motel e altri alloggi di tipo residenziale o in strutture quali bed & breakfast. Utilizzare il prodotto unicamente nel rispetto delle presenti istruzioni. Un uso improprio è pericoloso e annullerà la garanzia. Rispettare le indicazioni di sicurezza.

Smaltimento

Il simbolo del bidone con le ruote sbarrato richiede uno smaltimento distinto dei rifiuti derivanti da attrezzature elettriche ed elettroniche (RAEE). Gli appaRecchi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose e dannose per l'ambiente. Non smaltire questo apparecchio e il relativo imballaggio nei rifiuti domestici indifferenziati. Smaltirlo presso un centro di raccolta registrato per i rifiuti di attrezzature elettriche elettroniche. In questo modo si contribuisce alla protezione delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore o alle autorità locali.

Smaltire le batterie usate in maniera corretta.Smaltire le batterie in maniera adeguata. I contenitori per le batterie vecchie si trovano nei negozi che vendono batterie e presso i punti di raccolta cittadini.

Simboli impiegati

Indica una situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni o danni materiali.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per consultazioni future.

Spiegazione dei simboli

PERICOLO	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, causa il decesso o lesioni gravi.
AVVERTENZA	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare il decesso o lesioni gravi.
ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.
NOTA	Indica informazioni importanti, ma non legate a situazioni di pericolo, utilizzate per indicare il rischio di danni alle cose.
	Indica un pericolo cui assegnare una parola di avviso quali AVVERTENZA o ATTENZIONE.

Clausole di esclusione

Il produttore non si assume alcuna responsabilità qualora lesioni personali o danni alle proprietà siano causati dai seguenti motivi.

1. Danni al prodotto dovuti a un uso improprio o errato del prodotto;
2. Alterazione, modifica, mantenimento o uso del prodotto con altre apparecchiature senza rispettare il manuale di istruzioni del produttore.
3. In seguito a verifica risulta che i difetti del prodotto sono direttamente causati da gas corrosivo;
4. In seguito a verifica risulta che i difetti sono dovuti a un errato trasporto del prodotto;
5. Uso, riparazioni, manutenzione dell'apparecchio che non rispettano il manuale di istruzioni o le relative norme;
6. In seguito a verifica, il problema o la controversia sono causati dalle specifiche qualitative o dalle prestazioni di parti e componenti realizzate da altri produttori;
7. Il danno è causato da calamità naturali, un ambiente inadatto all'uso o forza maggiore.

Dispositivo contenente gas R290 infiammabile.

Leggere attentamente il manuale per l'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchio.

Prima di installare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di installazione.

Prima di riparare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale di assistenza.

Note per l’uso

Il refrigerante

- Per garantire il funzionamento del condizionatore, uno speciale refrigerante circola nel sistema. Il refrigerante impiegato è il fluoride R290, pulito specificamente. Il refrigerante è infiammabile e inodore. Inoltre, in determinate condizioni, può causare esplosioni.
- Rispetto ai refrigeranti comuni, l’R290 è un refrigerante non inquinante che non danneggia l’ozonosfera. Anche il suo effetto serra è inferiore. L’R290 presenta ottime caratteristiche termodinamiche, che portano a un’elevatissima efficienza energetica. Gli apparecchi richiedono quindi un riempimento minore.
- Fare riferimento alla targhetta per conoscere la quantità di carica dell’R290.

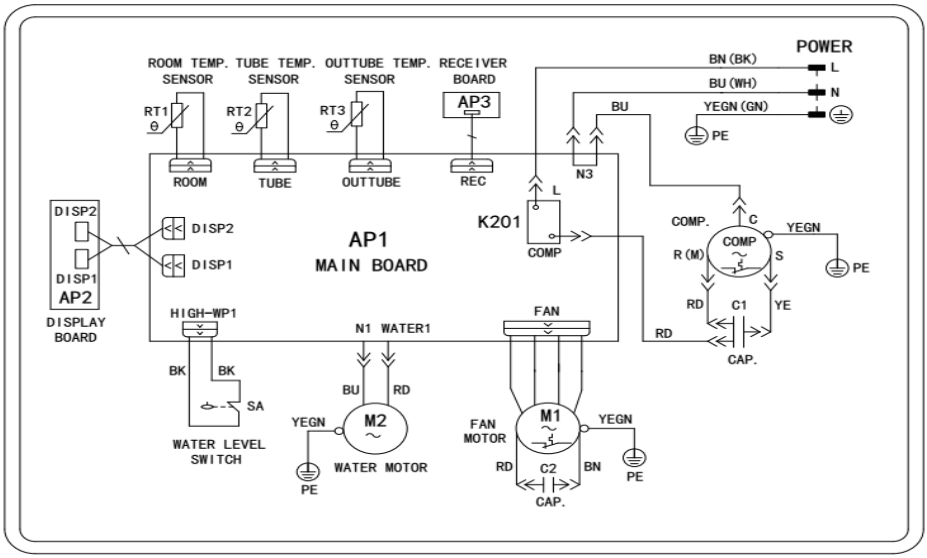
AVVERTENZA :

- Dispositivo contenente gas R290 infiammabile.
- L'apparecchio deve essere installato, usato e conservato in una stanza di superficie superiore a 11 m^2.
- L’apparecchio deve essere conservato in una stanza priva di fonti di ignizione in continuo funzionamento (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o una stufa elettrica in funzione).
- L'apparecchio deve essere conservato in un ambiente ben ventilato le cui dimensioni corrispondono all'area di utilizzo raccomandata.
- L’apparecchio deve essere conservato in modo tale da evitare che si verifichino danni meccanici.
- I condotti collegati a un apparecchio non devono contenere alcuna fonte di combustione.
- Le eventuali aperture di aerazione devono essere mantenute libere.
- Non perforare o bruciare l’apparecchio.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero essere inodori.
- Non utilizzare mezzi diversi da quelli raccomandati dal costruttore per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire l’apparecchio.
- La manutenzione dovrà essere eseguita solo conformemente alle raccomandazioni del produttore.
- Qualora fosse necessario eseguire delle riparazioni, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato più vicino. Qualsiasi riparazione condotta da personale non qualificato può essere pericolosa.
- Rispettare le normative nazionali in materia di gas.
- Leggere il manuale specializzato.

GENTILE CLIENTE

Congratulazioni per aver acquistato un condizionatore portatile. Dedichi un po' di tempo alla lettura delle presenti istruzioni per l'uso. Le conservi in un luogo sicuro per eventuali riferimenti futuri e, possibilmente, le trasmetta unitamente all'apparecchio.

DIAGRAMMA SCHEMA ELETTRICO

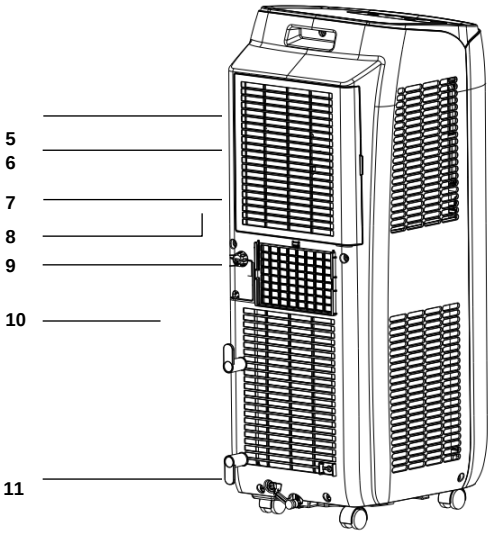


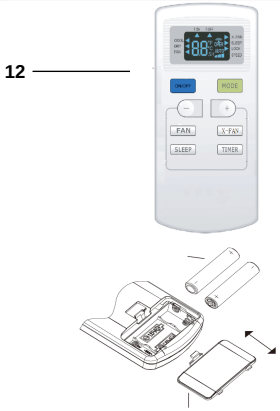
PANORAMICA

Condizionatore

1 Pannello di controllo
2 Guida griglia
3 Griglia oscillante
4 Rotelle
5 Coperchio del filtro
6 Ingresso aria
7 Fermaglio di bloccaggio
8 Foro di drenaggio centrale
9 Scanalatura per condotto di scarico del calore
10 Cavo di alimentazione
11 Foro di drenaggio inferiore
12 Telecomando

2 batterie AAA da 1,5V

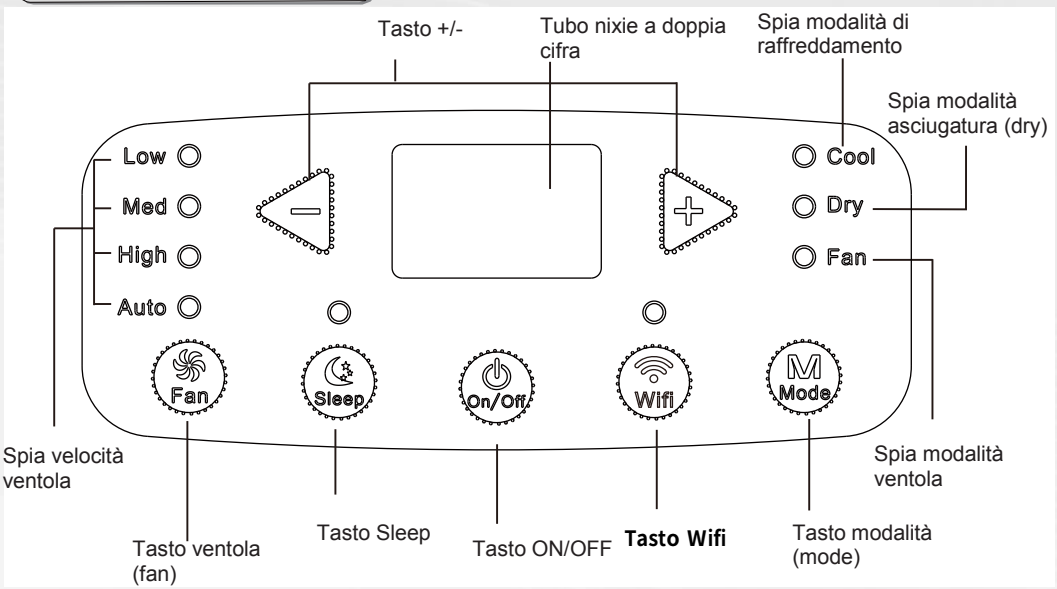




Inserimento delle batterie
Aprire lo scomparto batterie, inserire batterie AAA da 1,5V e riposizionare il coperchio. Rispettare i segni indicanti le polarità!

Introduzione all'uso del pannello di controllo

Nome del pannello di



Funzionamento del pannello di controllo

Nota:

- Una volta acceso, il condizionatore emetterà un suono. Sarà ora possibile utilizzarlo servendosi del pannello di controllo.
- Ad apparecchio acceso, in seguito a ciascuna pressione dei tasti sul pannello di controllo il condizionatore emetterà un suono. La spia corrispondente sul pannello di controllo stesso si accenderà.
- Ad apparecchio spento, il tubo nixie a doppia cifra non comparirà a display, Ad apparecchio acceso, il tubo nixie a doppia cifra mostrerà a display la temperatura impostata in modalità di raffreddamento. In altre modalità non sarà visualizzato.

1 Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per accendere o spegnere il condizionatore.

2 Tasto +/-

In modalità di raffreddamento (cool), premere il tasto "+" o "-" per alzare o

abbassare la temperatura di 1°C (°F). L'intervallo di temperatura configurabile è di 16°C (61°F) ~ 30°C(86°F). In modalità automatica, di asciugatura (dry) o ventola, questo tasto non è operativo.

3 Tasto modalità (mode)

Premendo questo tasto è possibile commutare tra le varie modalità secondo la seguente sequenza:

RAFFREDDAMENTO → ASCIUGATURA → VENTOLA

RAFFREDDAMENTO: In questa modalità si illumina la spia di raffreddamento. Il tubo nixie a doppia cifra mostra a display la temperatura impostata. L'intervallo di configurazione della temperatura è di 16°C~30°C.

ASCIUGATURA: In questa modalità si illumina la spia di asciugatura. Il tubo nixie a doppia cifra non compare a display.

VENTOLA: In questa modalità, il condizionatore fa solo girare la ventola. La spia della ventola è accesa. Il tubo nixie a doppia cifra non compare a display.

4 Tasto ventola (fan)

Premendo questo tasto è possibile commutare tra le velocità della ventola come segue: "bassa velocità → media velocità → alta velocità → ventola automatica → bassa velocità".

5 Wifi

Dopo aver acceso l'unità, premere il pulsante WIFI per attivare o disattivare la funzione WIFI. Tenere premuto il pulsante per 10 secondi per ripristinare la funzione WIFI.

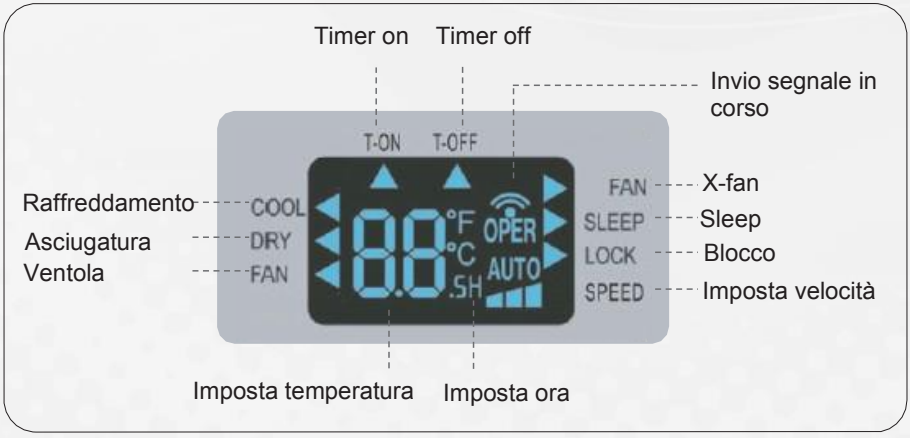
6 Sleep

Premere il tasto sleep per entrare in modalità sleep Se l'apparecchio funziona in modalità di raffreddamento, dopo che la modalità sleep viene avviata, la temperatura predefinita aumenterà di 1 °C entro 1 ora; aumenterà di 2 °C entro 2 ore e quindi l'apparecchio continuerà a operare a questa temperatura; la funzione Sleep non è disponibile nelle modalità ventola e asciugatura. Se la funzione sleep è avviata, l'indicatore superiore mantiene lo stato del display. In caso contrario, non compare.

Tasti sul telecomando

1. Tasto ON/OFF
2. Tasto MODE
3. Tasto +/-
4. Tasto FAN
5. Tasto X-FAN
6. Tasto SLEEP
7. Tasto TIMER

Introduzione alle icone presenti sullo schermo del display



Introduzione ai tasti presenti sul telecomando

Nota:

- questo è un telecomando generico utilizzabile con condizionatori multifunzione. Nel caso di funzioni assenti nel modello specifico, la pressione del tasto corrispondente sul telecomando non provoca alcun cambiamento e l'apparecchio continua a mantenere lo stato operativo originale.
- Una volta acceso, il condizionatore emetterà un suono.
  La spia di funzionamento "⏻" si accende (spia rossa). Sarà ora possibile utilizzarlo servendosi del telecomando.
- Ad apparecchio acceso, premendo il tasto sul telecomando, l'icona di segnale "
  " sul display del telecomando lampeggerà una volta e il condizionatore emetterà un suono che indica che il segnale è stato inviato al condizionatore.
- Ad apparecchio spento, le icone della temperatura impostata e dell'ora saranno visualizzate sul display del telecomando (se le funzioni timer on, timer off e luce sono impostate, le corrispondenti icone compariranno contemporaneamente sul display del telecomando); ad apparecchio acceso, il display mostrerà le icone corrispondenti alla funzione impostata.

1 Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per accendere/spegnere l'apparecchio.

2 Tasto MODE

Premendo questo tasto una volta è possibile selezionare la modalità desiderata scorrendo in sequenza come indicato di seguito (l'icona "◀" corrispondente sarà accesa dopo che è stata selezionata la modalità):

RAFFREDDAMENTO ► ASCIUGATURA ► VENTOLA

- Dopo aver selezionato la modalità di raffreddamento (cool), il condizionatore funziona in tale modalità. Premere il tasto "+" o "-" per regolare la temperatura. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola.
- Selezionando la modalità di asciugatura (dry), il condizionatore funziona in tale modalità, con ventola a bassa velocità. In modalità di asciugatura non è possibile regolare la velocità della ventola.
- Dopo aver selezionato la modalità ventola (fan), il condizionatore funziona unicamente in tale modalità. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola.

3 Tasto +/-

- Premendo una volta il tasto + o - si incrementa o si riduce la temperatura di 1°F (°C). Tenendo premuto il tasto + o - per 2s, la temperatura impostata sul telecomando cambia rapidamente. Lasciare la pressione del tasto una volta raggiunta la temperatura desiderata.
- Al momento di impostare il Timer (On o Off), premere il tasto + o - per regolare il tempo. (Si veda il tasto TIMER per maggiori dettagli sulla configurazione)

4 Tasto FAN

La pressione di questo tasto fa commutare tra le velocità della ventola nel seguente modo: AUTO, VELOCITÀ 1 ( ), VELOCITÀ 2 ( ), VELOCITÀ 3 ( ).

Nota:

- Nella modalità Automatica, il condizionatore selezionerà automaticamente la velocità più adeguata della ventola in base alla temperatura ambiente.
- In modalità di asciugatura Dry non è possibile regolare la velocità della ventola.

5 Tasto X-FAN

Premere questo tasto in modalità cool e dry per avviare la funzione x-fan. Premere nuovamente il tasto per annullare la funzione x-fan.

Nota:

- Quando la funzione x-fan è accesa, se il condizionatore viene spento, la ventola indoor continuerà a funzionare a bassa velocità per un breve periodo per soffiare via l'acqua residua presente all'interno del condotto dell'aria.
- Quando la funzione x-fan è attiva, premere il tasto X-FAN per spegnerla. La ventola indoor si arresterà immediatamente.

6 Tasto SLEEP

In modalità Cool, premere questo tasto per attivare la funzione Sleep. Premere questo tasto per annullare la funzione Sleep. In modalità ventola (Fan) questa funzione non è disponibile.

7 Tasto TIMER

- Quando l'apparecchio è acceso, premere questo tasto per impostare il tempo di spegnimento del timer (Timer Off). T-OFF e l'icona H lampeggiano. Entro 5s, premere il tasto + o - per regolare il tempo di spegnimento del timer (Timer Off). Premendo una volta il tasto + o - si incrementa o si riduce il tempo di 0,5 h. Tenendo premuto il tasto + o - per 2s, il tempo cambia rapidamente. Lasciare la pressione del tasto una volta raggiunto il tempo desiderato. Quindi premere il tasto TIMER per confermare. T-OFF e l'icona H smettono di lampeggiare.
- Quando l'apparecchio è spento, premere questo tasto per impostare il tempo di accensione del timer (Timer On). T-ON e l'icona H lampeggiano. Entro 5s, premere il tasto + o - per regolare il tempo di accensione del timer (Timer On). Premendo una volta il tasto + o - si incrementa o si riduce il tempo di 0,5 h. Tenendo premuto il tasto + o - per 2s, il tempo cambia rapidamente. Lasciare la pressione del tasto una volta raggiunto il tempo desiderato. Quindi premere il tasto TIMER per confermare. T-ON e l'icona H smettono di lampeggiare.
- Annullamento della funzione Timer On/Off: Se la funzione Timer è stata impostata, premere una volta il tasto TIMER per visualizzare il tempo rimanente. Entro 5s, premere nuovamente il tasto TIMER per annullare questa funzione.

Nota:

- Intervallo di impostazione del timer: 0,5~24h
- Se il tasto non viene premuto entro 5 secondi, il telecomando uscirà dallo stato di configurazione.

Funzioni date da combinazioni di tasti

Funzione Blocco bambini

Premendo contemporaneamente i tasti "+" e "-" è possibile attivare o disattivare la funzione di blocco bambini. Quando questa funzione è attiva, la spia LOCK sul telecomando è accesa. Se si tenta di utilizzare il telecomando, questo non invierà alcun segnale.

Funzione di commutazione della temperatura a display

Ad apparecchio spento, premendo contemporaneamente i tasti "-" e "MODE" è

possibile commutare tra °C e °F.

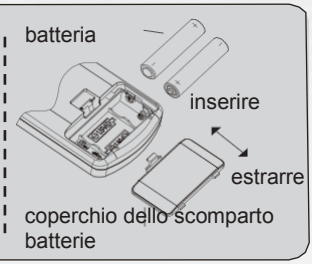
Ad apparecchio acceso o spento, tenendo premuti contemporaneamente i tasti "+" e "FAN" per 3 secondi, è possibile impostare la lampada (on o off - accesa o spenta) e inviare il codice. Una volta energizzata, la lampada è configurata in via predefinita su on.

Guida per l'uso

1. Dopo aver collegato l'alimentazione, premere il tasto "ON/OFF" sul telecomando per accendere il condizionatore.
2. Premere il tasto "MODE" per selezionare la modalità operativa richiesta. RAFFREDDAMENTO, ASCIUGATURA, VENTOLA
3. Premere "+" o "-" per impostare la temperatura desiderata. (In modalità automatica non è possibile regolare la temperatura).
4. Premere il tasto "FAN" per impostare la velocità desiderata della ventola: automatica, bassa, media e alta.

Sostituzione delle batterie nel telecomando

1. Premere la parte posteriore del telecomando contrassegnata da "", quindi estrarre il coperchio dello scomparto batterie spingendolo nella direzione della freccia.
2. Inserire due batterie a secco n. 7 (AAA da 1,5V) e assicurarsi che le polarità + e - siano rispettate.



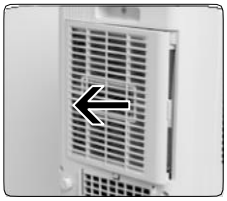
NOTA

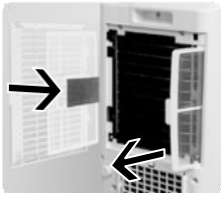
- Durante l'uso, puntare il trasmettitore di segnali del telecomando verso la finestra del ricevitore sull'apparecchio.
- La distanza tra il trasmettitore di segnali e la finestra del ricevitore non deve essere superiore a 8 m e tra i due non devono essere frapposti ostacoli.
- Il segnale può subire interferenze in sale in cui siano presenti lampade fluorescenti o telefoni wireless; durante l'uso, il telecomando deve essere vicino all'apparecchio.
- Quando le batterie sono scariche, sostituirle con batterie nuove dello stesso tipo.
- In caso di lunghi periodi di inutilizzo del telecomando, estrarre le batterie.
- Se il display del telecomando è sfocato o assente, sostituire le batterie.

PULIZIA E MANUTENZIONE

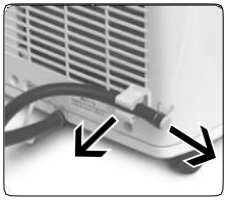
Avvertenza:
prima di pulire il condizionatore, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare l'alimentazione.
Pericolo di scossa elettrica!

Alloggiamento esterno e griglia
Pulire l'alloggiamento esterno con un panno morbido. Se necessario, servirsi di un detergente neutro per passarlo. Non utilizzare mai liquidi volatili o polveri abrasive. Pulire la griglia con una spazzola morbida.





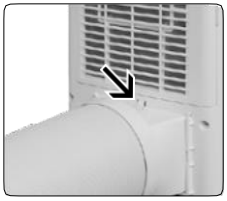
Pulizia del filtro
Aprire il coperchio e rimuovere i filtri.
Pulire i filtri servendosi di acqua calda e di un detergente neutro. Prima di inserirli nuovamente, lasciare che si asciughino a fondo. Non esporli al calore per evitare deformazioni.

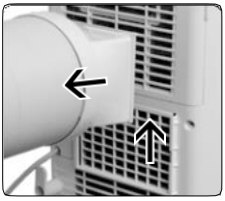


Rimozione dell'acqua raccolta
Quando si utilizza lo scarico dal foro inferiore (si veda Installazione):

- Staccare il condotto di drenaggio dalla clip ed estrarre il tubo.
- Scaricare l'acqua raccolta in un contenitore adeguato, quindi riposizionare il tubo nel condotto di drenaggio e fissarlo alla clip.
- Attendere circa 3 minuti prima di riavviare il dispositivo.

Attenzione! Non inclinare il dispositivo; mantenerlo sempre orizzontale.





Pulizia del condotto di scarico calore
Spingere il fermaglio di fissaggio ed estrarre il giunto **c** dalla scanalatura. Rimuovere il tubo, pulirlo e lasciare che asciughi interamente prima di inserirlo nuovamente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il dispositivo non funziona	Interruzione di corrente.	Verificare l'alimentazione
	Spina allentata	Inserire a fondo la spina
	Il dispositivo è stato riavviato troppo presto in seguito all'arresto	Attendere 3 minuti prima di riavviare il dispositivo.
Prestazioni scarse	Alimentazione troppo debole	Verificare l'alimentazione
	Filtro dell'aria sporco.	Pulire il filtro dell'aria
	La temperatura impostata non è adeguata	Regolare l'impostazione della temperatura
	Porte o finestre sono aperte	Chiudere porte e finestre
Impossibile controllare il telecomando	Grave interferenza (pressione statica, tensione instabile)	Staccare la spina, attendere 3 minuti, reinserirla e riavviare il dispositivo
	Il telecomando è fuori portata	Non superare la portata di 8 m
	Bloccato da ostacoli	Rimuovere eventuali ostacoli tra dispositivo e telecomando
	Batteria scarica	Verificare le batterie del telecomando e sostituirle se necessario
	C'è una lampada a fluorescenza nella stanza	Spegnere la lampada e riprovare Provare con il telecomando vicino al dispositivo
Non esce aria	Ingresso o uscita dell'aria bloccati	Rimuovere eventuali ostacoli
	Il dispositivo sta sbrinando (verificare estraendo il filtro)	Una volta completato lo sbrinamento, i dispositivo riprenderà a funzionare
Impossibile regolare la temperatura	La temperatura richiesta eccede l'intervallo di impostazione	Rimanere nell'intervallo compreso tra 16 e 30 °C
	Il dispositivo opera in modalità auto	Cambiare modalità
Odori abnormi	Il filtro è sporco	Pulire il filtro
Suoni abnormi	Interferenze dovute a radio, tuoni, ecc.	Staccare la spina, attendere 3 minuti, reinserirla e riavviare il dispositivo
Suono "PAPA"	Suono di frizione che può essere causato dal cambiamento di temperatura	
Suono dell'acqua che scorre	Il suono del refrigerante che scorre all'interno del dispositivo è normale	

Se il problema persiste, spegnere il dispositivo, scollegare immediatamente l'alimentazione e rivolgersi al servizio di assistenza.

Codice di malfunzionamento	Causa	Soluzione
H8	Il telaio è pieno d'acqua	• Rimuovere l'acqua. • Se il malfunzionamento persiste, rivolgersi al servizio di assistenza
F1	Guasto del sensore di temperatura ambiente	Rivolgersi al servizio di assistenza
F2	Guasto del sensore di temperatura dell'evaporatore	Rivolgersi al servizio di assistenza
FO	Perdita di refrigerante Impianto bloccato	• Estrarre la spina, attendere 30 min, reinserirla e riavviare il dispositivo • Se il malfunzionamento persiste, rivolgersi al servizio di assistenza
H3	Sovraccarico del compressore	• Verificare la temperatura ambiente e l'umidità. La temperatura ambiente non deve superare i 35° C • Verificare se l'evaporatore o il condensatore sono bloccati da oggetti. Rimuovere eventuali ostacoli, staccare la spina, attendere 3 minuti, reinserirla e riavviare il dispositivo • Se il malfunzionamento persiste, rivolgersi al servizio di assistenza
E8	Guasto da sovraccarico	
F4	Il sensore di temperatura del tubo esterno è aperto/cortocircuitato	Rivolgersi al servizio di assistenza

Avvertenza:
Spegnere il condizionatore, scollegare immediatamente l'alimentazione e rivolgersi al servizio di assistenza se il cavo di alimentazione si surriscalda o è danneggiato o in caso di perdita d'acqua. Non tentare di riparare il dispositivo da soli! Pericolo di scossa elettrica e di incendio!

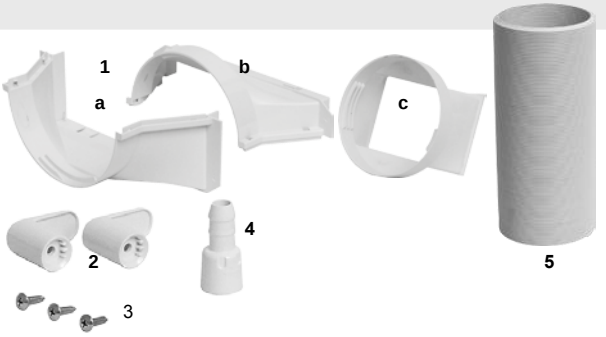
Verifica dopo l'uso:
scollegare l'alimentazione.
Pulire il filtro e l'alloggiamento esterno.
Drenare l'acqua accumulatasi nel telaio.

ISTRUZIONI PER UN'INSTALLAZIONE SICURA

- Conservare il prodotto lontano da forti fonti di calore, vapori, gas infiammabili, sulfurei o esplosivi.
- Conservarlo lontano da dispositivi ad alta frequenza (quali saldatrici, dispositivi medicali).
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti bagnati o umidi.
- Tenere lontani gli ostacoli dall'ingresso e dall'uscita dell'aria.
- Assicurarsi che i rumori o l'emissione esterna dell'aria non infastidiscano il vicinato
- Conservare il prodotto lontano dalle lampade fluorescenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in lavanderia.
- Al momento di installare l'apparecchio, rispettare le norme nazionali per la sicurezza elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un suo agente di assistenza o da un tecnico parimenti qualificato per evitare pericoli. Mai utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Collegare sempre l'apparecchio a una presa di corrente dotata di messa a terra.
- Scollegare sempre l'alimentazione durante l'installazione e al momento di procedere alle operazioni di pulizia e manutenzione.

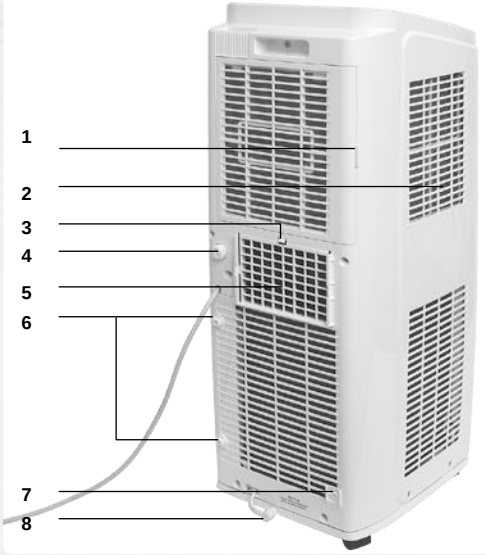
Posizionamento
Al momento di installare il condizionatore, lasciare una distanza di almeno 30 cm dalle pareti e da altri ostacoli in tutte le direzioni.

ACCESSORI



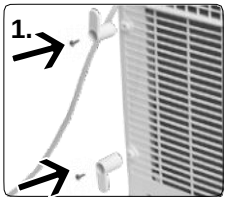
1. Unire le parti **a**, **b** e **c**
2. 2 ganci per cavi
3. 3 viti
4. Adattatore tubo di drenaggio
5. Condotto di scarico calore

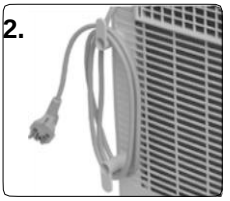
Per altri accessori si veda “Installazione del pannello della finestra”



1. Coperchio del filtro
2. Ingresso dell'aria
3. Porta di scarico centrale
4. Fermaglio di bloccaggio
5. Scanalatura per il condotto di scarico calore
6. Punti di fissaggio per i ganci di fissaggio del cavo
7. Punto di fissaggio per il condotto di scarico
8. Porta di scarico inferiore

Installazione dei ganci per i cavi

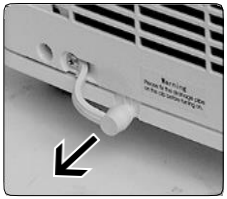


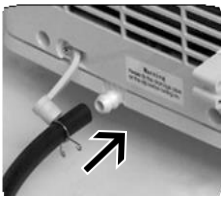


Fissare i ganci per il cavo ai punti di fissaggio servendosi delle viti come illustrato nella figura 1. Avvolgere il cavo di alimentazione attorno ai ganci come illustrato nella figura 2.

INSTALLAZIONE DEL DRENAGGIO DELL'ACQUA

Servirsi dell'opzione di scarico a livello della porta di scarico inferiore

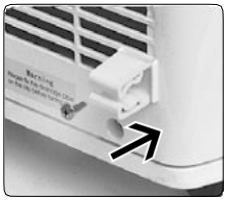


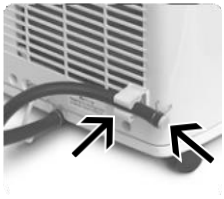


Rimuovere il tappo in gomma dalla porta di scarico.
Spingere il tubo di drenaggio nella porta di scarico fino a inserire interamente la porta nel tubo.

Fissare il tubo di drenaggio alla porta di scarico servendosi di un cerchio del condotto.

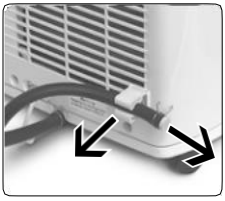
Installazione della clip per il tubo





Per fissare il tubo di drenaggio, fissare la clip per il tubo di drenaggio al punto di fissaggio a livello del lato inferiore destro posteriormente servendosi di una vite.

Mettere il dispositivo di arresto in gomma nel tubo di drenaggio, fissarlo con il cerchio del tubo e fissarlo all'apposita clip.



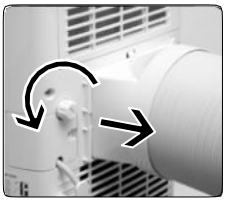
Rimozione dell'acqua raccolta
Quando si utilizza lo scarico dal foro inferiore (si veda Installazione):

- Staccare il condotto di drenaggio dalla clip ed estrarre il tubo.
- • Scaricare l'acqua raccolta in un contenitore adeguato, quindi riposizionare il tubo nel condotto di drenaggio e fissarlo alla clip.
- Attendere circa 3 minuti prima di riavviare il dispositivo.

Attenzione! Non inclinare il dispositivo; mantenerlo sempre orizzontale.

Servirsi dell'opzione di scarico a livello della porta di scarico centrale

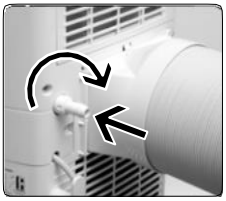
L'acqua raccolta può essere svuotata automaticamente dalla porta di drenaggio centrale in uno scarico a parete fissando un tubo dal diametro interno di 14 mm (non in dotazione).

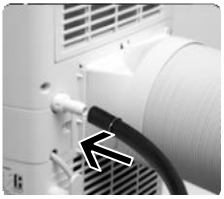


Rimuovere il tappo dalla porta di drenaggio, girandolo in senso antiorario.

Rimuovere il dispositivo di arresto in gomma dal beccuccio.

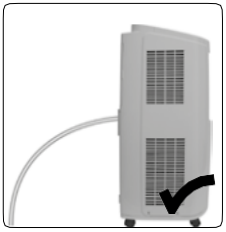
Avvitare l'adattatore del tubo di drenaggio alla porta girandolo in senso orario.

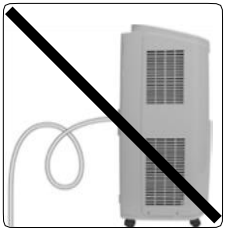


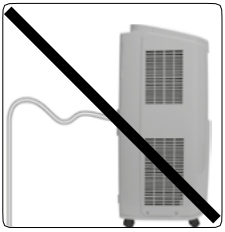


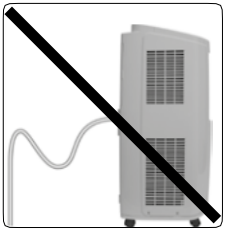
Spingere il tubo di drenaggio sull'adattatore e fissarlo con un cerchio per tubo.

Attenzione!
Posizionare il condizionatore su una superficie uniforme, assicurarsi che il condotto sia libero da ostruzioni e sia rivolto verso il basso. In caso contrario, l'acqua non scaricata in maniera corretta potrebbe riempire il telaio e causare lo spegnimento del dispositivo. Se ciò dovesse accadere, svuotare l'acqua e verificare posizionamento e condotto per disporli in maniera adeguata.



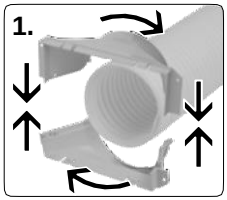


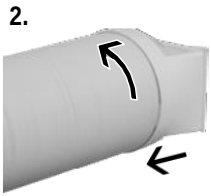


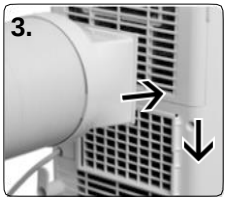


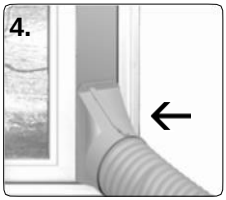
CONDOTTO DI SCARICO CALORE

Installazione del condotto di scarico calore









Assemblaggio

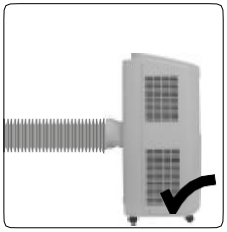
1. Collegare il giunto **a** e il giunto **b** premendo con decisione. Osservare i punti di collegamento di **a** e **b**. Fissare il giunto sul condotto di scarico calore ruotandolo delicatamente in senso orario.

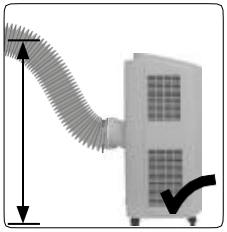
2. Fissare il giunto **c** sull'altro lato del condotto di scarico del calore ruotandolo delicatamente in senso orario.

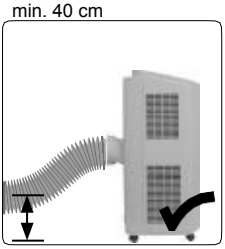
3. Inserire il giunto **c** con il lato "ALTO" rivolto verso l'alto nella scanalatura finché non scatta in posizione.

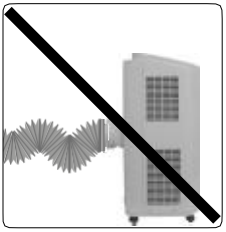
Installazione

Per la massima efficienza di raffreddamento, il condotto di scarico del calore deve essere mantenuto il più corto e dritto possibile, per garantire uno scarico ottimale del calore.

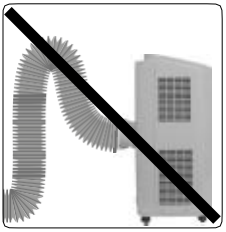




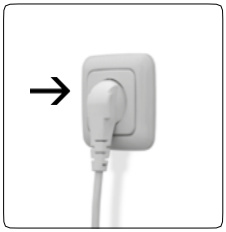




La lunghezza del condotto di scarico del calore non deve superare 1 m. Al momento di installare l'apparecchio a parete, assicurarsi che il foro di scarico si trovi a circa 40 -130 cm da terra.
Non prolungarlo collegandolo a un altro condotto di scarico del calore. Non piegarlo eccessivamente, in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento.



TEST DI FUNZIONAMENTO



1. Collegare l'apparecchio a una presa a parete.
2. Premere il tasto ON/OFF sul telecomando per avviare l'apparecchio.
3. Premere il tasto MODE e selezionare AUTO, COOL, DRY e FAN e verificare se l'apparecchio funziona normalmente.

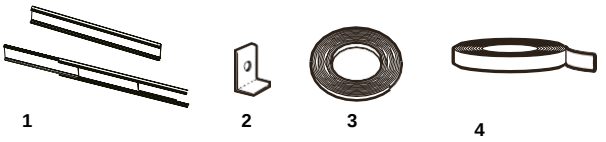
Nota: Se la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C, l'apparecchio non può funzionare in modalità di raffreddamento.

SPECIFICHE TECNICHE

	25726275
Modello	GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Tensione nominale	220-240V~
Frequenza nominale	50Hz
Fasi	1
Ingresso nominale	820W
Livello di pressione sonora	52/50/48dB(A)
Pressione massima consentita	3 Mpa
Intervallo temperatura ambiente per funzione di raffreddamento	16°C - 35°C
Dimensioni (LxHxP)	304x805x358
Refrigerante	R290
Carica refrigerante	0.18kg
Fasi	1
Fase	1

INSTALLAZIONE PANNELLO DELLA FINESTRA

Accessori per l'installazione del pannello della finestra

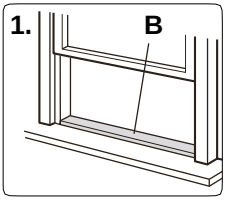


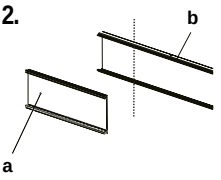
1 Telaio della finestra (3)
2 Blocco finestra
3 Spugna A
4 Spugna B (2)

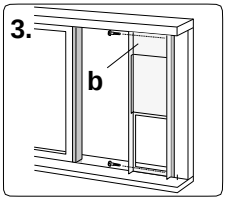
Accessori opzionali

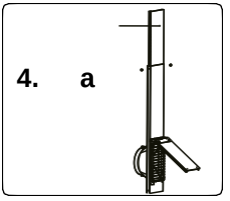
5 Griglia di protezione
6 2 viti

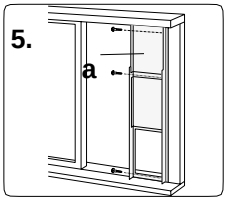
Installazione a livello di una finestra a telaio mobile di altezza inferiore a 520 mm (20,5")

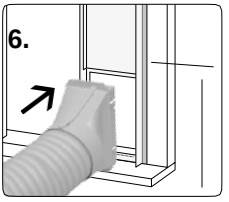






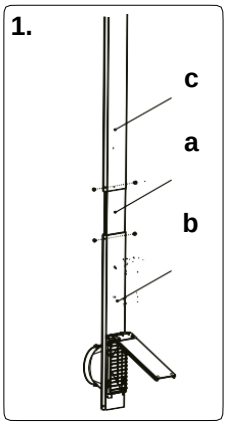


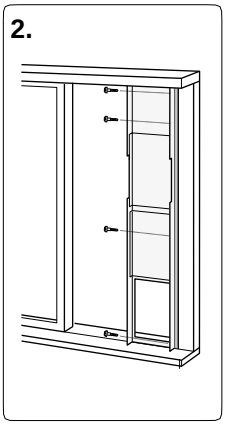




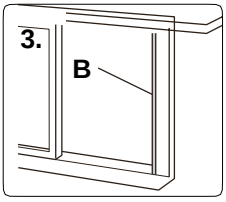
1. Tagliare la spugna **B** (tipo adesivo) della lunghezza adeguata e fissarla al telaio della finestra.
2. Rimuovere il pannello di regolazione **(a)** dal pannello della finestra **(b)** e tagliare il pannello della finestra stesso della stessa larghezza della finestra.
3. Aprire il telaio della finestra e collocare il pannello della finestra sul telaio della finestra stessa. Fissare il pannello per la finestra **(b)** al telaio della finestra con 2 viti.
4. Far scorrere il pannello di regolazione in modo da adattarlo all'altezza del telaio della finestra.
5. Fissare il pannello per la finestra al telaio con 3 viti.
6. Fissare il giunto del condotto di scarico del calore nell'apertura del pannello della finestra e serrarlo.

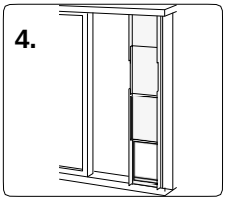
Installazione a livello di una finestra a telaio mobile di larghezza interna compresa tra 950 mm a 1440 mm (378,4" - 56,7")





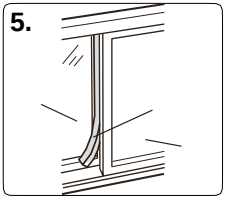
1. Fissare il pannello di estensione **(c)** al pannello di regolazione con le viti **(d)**.
2. Aprire il telaio mobile della finestra e collocare il pannello per la finestra **(b)** sul telaio. Far scorrere il pannello di regolazione **(a)** e quello di estensione **(c)** in modo da adattarli all'altezza del telaio della finestra. Fissare il pannello per la finestra al telaio con 4 viti.

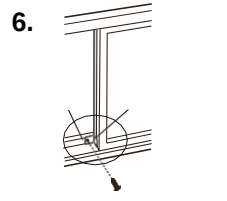




3. Tagliare la spugna **B** della lunghezza adeguata e fissarla al telaio della finestra.

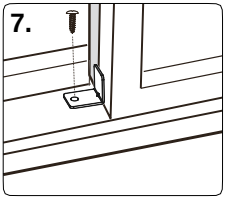
4. Chiudere la finestra in maniera sicura contro il pannello della finestra.

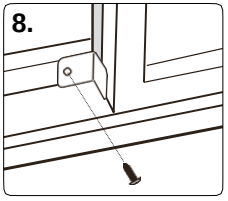




5. Tagliare la spugna A della lunghezza adeguata e sigillare L'intervallo tra il lato sinistro del telaio scorrevole interno della finestra e quello esterno.

6. Fissare la parte interna della finestra con staffa e vite in modo che non possa scorrere orizzontalmente.





7. Telaio in plastica.

8. Telaio in legno.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller bristande erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller instruerats för användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. Barn får inte leka med apparaten.
- Före användning, bekräfta att strömegenskaperna uppfyller apparatens specifikationer se tekniska data).
- Före rengöring eller underhåll av luftkonditioneringen, stäng av luftkonditioneringen och dra ut strömkontakten.
- Kontrollera att nätsladden inte har klämts ihop av hårda föremål.
- Undvik att dra eller rycka i nätsladden för att dra ut strömkontakten eller flytta luftkonditioneringen.
- Undvik att koppla in eller dra ut strömkontakten med våta händer.
- Använd ett jordat eluttag. Kontrollera att jordningen är pålitlig.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Täck aldrig över luftkonditioneringen med en handduk eller liknande. Håll luftintag och luftutsläpp fritt från hinder.
- Håll ett avstånd på minst 30 cm (12”) till väggar och hinder.
- Om ett onormalt tillstånd inträffar (t.ex. bränd lukt), koppla omedelbart ur strömmen och kontakta din lokala återförsäljare.
- Om ingen tar hand om enheten, stäng av och koppla ur strömmen.
- Undvik att stänka eller hälla vatten på luftkonditioneringen eller fjärrkontrollen, eftersom detta kan skada dem.
- Om en dräneringsslang används får omgivningstemperaturen inte vara lägre än 0 °C, eftersom det kan orsaka vattenläckage på luftkonditioneringen.
- Håll på avstånd från eldkällor, lättantändliga och explosiva föremål.
- Barn och funktionshindrade

personer får inte använda apparaten utan uppsikt.
- Säkerställ att barn inte leker eller klättrar på luftkonditioneringen.
- Undvik att placera eller hänga föremål som kan droppa ovanför luftkonditioneringen.
- Du får inte reparera eller ta isär luftkonditioneringen själv.
- Det är förbjudet att trycka in föremål i luftkonditioneringen.
- Apparaten måste vara placerad så att strömkontakten är lättåtkomlig.
- Du får aldrig luta eller vända på luftkonditioneringen.
- Kontrollera att apparaten används på en stabil och jämn yta.
- Undvik att utsätta apparaten för direkt solljus.
- Luftkonditioneringen får bara användas inom temperaturområdet 16 °C till 35 °C.
- Stäng dörrar och fönster när du använder apparaten för att förbättra kyleffekten.
- Använd inte apparaten i våta eller fuktiga miljöer.
- Se till att det inte finns några hinder mellan apparaten och fjärrkontrollen. Undvik att tappa eller kasta fjärrkontrollen. Sänk inte ned fjärrkontrollen i någon vätska, och utsätt den inte för värme eller direkt solljus.

Användning av batterier:
- VARNING! Risk för explosion om batterierna inte byts ut korrekt. Byt endast ut batterier mot batterier av samma typ. Var uppmärksam på korrekt polaritet (+/-).
- Utsätt inte batterierna (batteripacket eller monterade batterier) för stark värme från solljus, eld osv. Skydda apparaten mot mekaniska stötar. Förvara apparaten på en torr och ren plats. Förvaras oåtkomligt för barn.
- Du får inte öppna, ta isär, skära upp eller kortsluta batterier. Använd inte gamla och nya batterier tillsammans.
- Kassera batterier på ett korrekt sätt. Tänk på miljön vid kassering av batterier. Får inte slängas med vanligt hushållsavfall.
- Iaktta säkerhetsanvisningar och övriga meddelanden på batteriet och dess förpackning.
- Avlägsna läckande batterier och rengör batterifacket ordentligt. Undvik kontakt med hud och ögon.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för kylning, fläktning och avfuktning av luft. Apparaten är avsedd för användning i hushåll och liknande icke-kommersiella miljöer som t.ex. butiker, kontor och liknande arbetsmiljöer, eller för jordbruksanläggningar, av kunder i hotell, motell och övriga bostadsinrättningar och bed and breakfast-miljöer. Använd endast produkten enligt dessa instruktioner. Felaktig användning kan vara farligt och ogiltigförklarar alla garantianspråk. laktta alla säkerhetsanvisningar.

Kassering

Den överkorsade soptunnan kräver separat kassering av elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Kassera inte apparaten och dess förpackning som osorterat hushållsavfall. Kassera vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. På detta sätt bidrar du till att skydda resurser och miljön. För ytterligare information, kontakta din återförsäljare eller dina lokala myndigheter.

Kassera förbrukade batterier korrekt. Behållare för förbrukade batterier hittas i affärer som säljer batterier och på dina lokala insamlingsplatser.

Symboler som används

Indikerar en farlig situation som kan leda till personskador eller materiella skador.

Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Förklaring av symbolerna

FARA!	Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarliga personskador.
VARNING!	Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarliga personskador.
FÖRSIKTIGHET!	Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i lindrigare eller måttliga personskador.
ANMÄRKNING!	Indikerar viktig men inte riskrelaterad information, används för att indikera risk för skada på egendom.

Indikerar en fara som skulle tilldelas signalordet VARNING eller FÖRSIKTIGHET.

Undantagsklausuler

Tillverkaren kommer inte att hållas ansvarig när person- eller egendomsskador orsakas av följande skäl.

1. Produkten skadas på grund av felaktig användning eller missbruk.
2. Modifiering, ändring, underhåll eller användning av produkten med annan utrustning utan iakttagande av bruksanvisningen från tillverkaren.
3. Efter att produkten kontrollerats så beror felet på frätande gas.
4. Efter att produkten kontrollerats så beror felet på felaktig hantering under transport av produkten.
5. Användning, reparation och underhåll utan att följa bruksanvisningen eller relaterade föreskrifter.
6. Efter att produkten kontrollerats så beror problemet eller tvisten på kvalitet eller prestanda av delar och komponenter som tillverkats andra tillverkare.
7. Skadan har orsakats av naturkatastrofer, dålig användningsmiljö eller force majeure.

Apparaten är fylld av brandfarlig gas R290.

Läs igenom bruksanvisningen innan apparaten installeras och används.

Läs bruksanvisningen innan apparaten installeras.

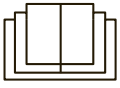
Läs servicehandboken innan reparation utförs på apparaten.

Idmedium

- För att verkställa en luftkonditionerings funktion, cirkulerar ett speciellt köldmedium i systemet. Köldmediumet som används är fluor R290, som extra rengjort. Köldmediumet är brandfarligt och luktfritt. Det kan dessutom leda till explosion under vissa förutsättningar.
- Jämfört med vanliga köldmedium är R290 ett miljövänligt köldmedium som inte skadar ozonskiktet. Växthuseffektens påverkan är också lägre. R290 har fått mycket bra termodynamiska funktioner som leder till en riktigt hög energieffektivitet. Enheterna behöver därför en mindre fyllning.
- Se märkskylten för påfyllningsmängd av R290.

VARNING!:

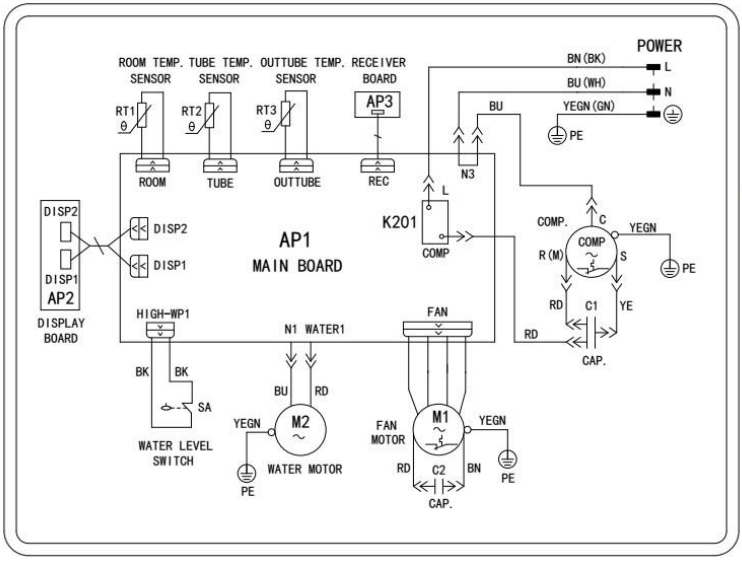
- Apparaten är fylld av brandfarlig gas R290.
- Apparaten ska installeras, drivas och förvaras i ett rum med en golvyta som är större än 11 m^2.
- Apparaten skall förvaras i ett rum utan kontinuerligt verksamma antändningskällor. (till exempel: öppna lågor, en gasapparat eller en elektrisk värmare som är igång.)
- Apparaten skall förvaras i väl ventilerade utrymmen där rummets storlek motsvarar det rum som anges för användning.
- Apparaten måste förvaras på ett sätt som förhindrar mekaniska skador från att uppstå.
- Rören som är anslutna till en apparat får inte innehålla en antändningskälla.
- Håll alla ventilationsöppningar fria från hinder.
- Får inte punkteras eller brännas.
- Tänk på att köldmedium kanske inte luktar.
- Använd inte medel för att påskynda avfrostningen eller vid rengöring, annat än det som rekommenderas av tillverkaren.
- Service får endast utföras enligt tillverkarens rekommendationer. Om
- reparation krävs, kontakta ditt närmaste auktoriserade servicecenter. Alla reparationer som utförs av okvalificerade
- personer kan vara farliga. Överensstämmelse med nationella gasbestämmelser skall iakttas.
- Läs specialisthandboken.



KÄRA KUND

Grattis till köpet av din mobila luftkonditionering. Ta dig tid att läsa igenom dessa användningsinstruktioner. Spara dem på en säker plats för framtida referens och överlämna dem tillsammans med apparaten.

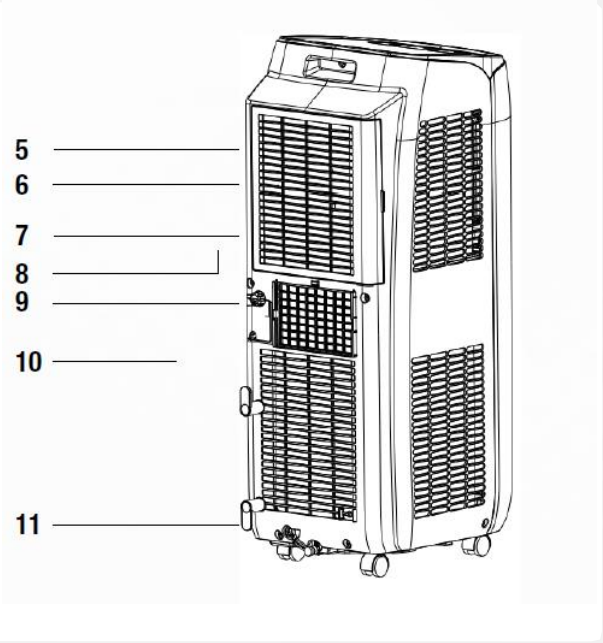
ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA

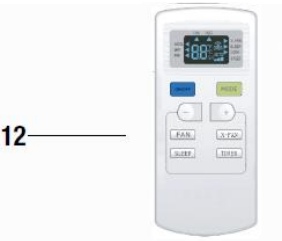


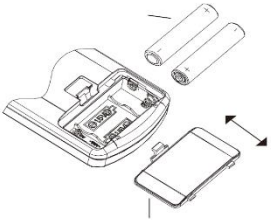
ÖVERSIKT

Luftkonditionering

1 Kontrollpanelen
2 Riktningsgaller
3 Pendlingsgaller
4 Hjul
5 Filterlock
6 Luftintag
7 Fästklämma
8 Centralt dräneringshål
9 Ränna för värmeutsläpp
10 Strömkabel
11 Nedre dräneringshål
12 Fjärrkontroll
2 x AAA 1,5V-batterier



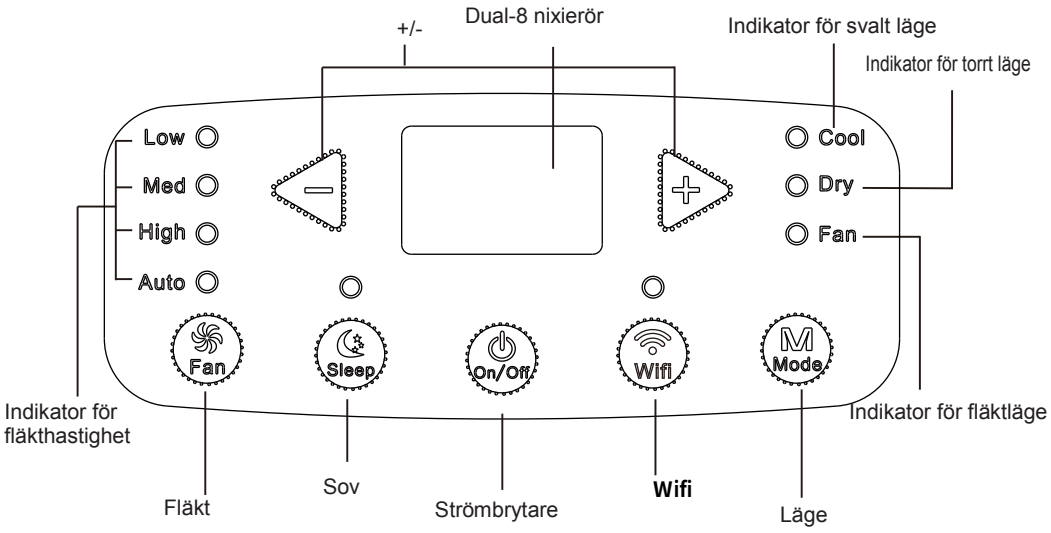




Montera batterier
Öppna batterifacket, montera AAA 1,5V-batterier och montera tillbaka luckan. Var uppmärksam på märkningen för polaritet (+/-)!

Introduktion för användning av kontrollpanelen

Namn på kontrollpanelen



Använda kontrollpanelen

Obs!

- När strömmen ansluts så hörs det ett ljud från luftkonditioneringen. Efter detta ljud kan du använda luftkonditioneringen via kontrollpanelen.
- I påslaget läge, efter varje knapptryck på kontrollpanelen, kommer det att höras ett ljud från luftkonditioneringen. Samtidigt tänds motsvarande indikator på kontrollpanelen.
- I avslaget läge visas inte dual-8 nixieröret på kontrollpanelen.
  I påslaget läge visar dual-8 nixieröret på kontrollpanelen den inställda temperaturen i det svala läget, men det visas inte i övriga lägen.

1 Strömbrytare

Tryck på denna knapp för att slå på eller stänga av luftkonditioneringen.

2 +/-

I svalt läge, tryck på “+” eller “-” för att höja eller sänka inställd temperatur i steg på 1 °C (°F). Temperaturen kan ställas in mellan 16 °C (61 °F)~30 °C (86 °F). Denna knapp är inaktiverad i läget auto, torkning och fläkt.

Introduktion för användning av kontrollpanelen

3 Läge

Tryck på denna knapp och läget kommer att cirkulera enligt nedanstående sekvens: SVAL→TORR→FLÄKT

SVAL: I det här läget är indikatorn för kylningsläget tända. Dual-8 nixieröret visar inställd temperatur. Tempearturen kan ställas in mellan 16 °C ~ 30 °C.

TORRT: I det här läget är indikatorn för torkningsläget tänd. Dual-8 nixieröret visas inte.

FLÄKT: I det här läget använder luftkonditioneringen endast fläkten. Fläktindikatorn är tänd. Dual-8 nixieröret visas inte.

4 Fläkt

Tryck på denna knapp för att cirkulera fläkthastigheten med “låg hastighet→ medium hastighet → hög hastighet→ autofläkt→ låg hastighet”.

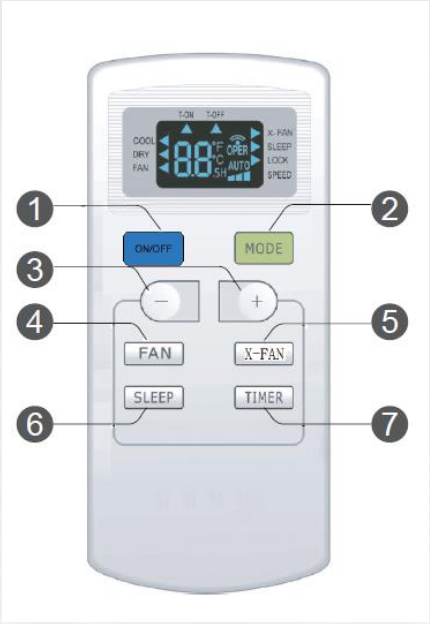
5 Wifi

När enheten är igång trycker du på WIFI-knappen för att slå på eller stänga av WIFI-funktionen. Tryck och håll in knappen i 10 sekunder för att återställa WIFI-funktionen.

6 Sov

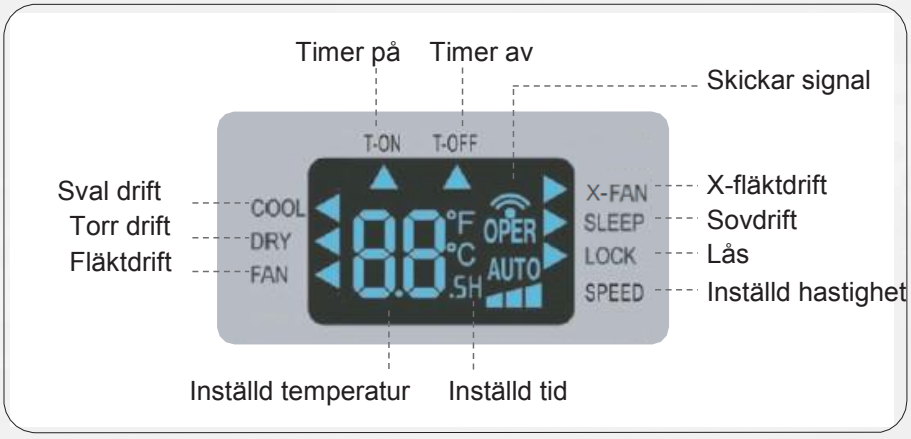
Tryck på sov för att öppna sovläget. Om kontrollen är i kylningsläget, efter att sovläget startat, kommer den förinställda temperaturen att höjas med 1 °C inom 1 timme; förinställd temperatur kommer att höjas med 2 °C inom 2 timmar och sedan kommer enheten drivas hela tiden med denna temperatur; Sovfunktionen är inte tillgänglig i läget fläkt eller torkning. Om sovfunktionen startas kommer den övre indikatorn att behålla displaystatusen. Annars kommer den inte att visas.

Knapparna på fjärrkontrollen



1. Strömbrytare
2. LÄGE
3. +/-
4. FLÄKT
5. X-FLÄKT
6. SOV
7. TIMER

Introduktion för ikoner på skärmen



Introduktion för knapparna på fjärrkontrollen

Obs!

- Detta är en fjärrkontroll för allmän användning, den skulle kunna användas för Luftkonditioneringar med multifunktion; För vissa funktioner, som modellen inte har, och dess motsvarande knapp trycks in på fjärrkontrollen kommer enheten att använda dess ursprungliga driftstatus.
- Det hörs ett ljud när luftkonditioneringens ström slås på. Driftindikatorn ”⏻” är påslagen (röd indikator). Efter det kan du använda luftkonditioneringen med hjälp av fjärrkontrollen.
- I påslaget läge, tryck på knappen på fjärrkontrollen, signalsymbolen ”📶” på fjärrkontrollens display blinkar en gång och luftkonditioneringen avger ett ”de”-ljud, vilket betyder att signalen har skickats till luftkonditioneringen.
- I avslaget läge, inställd temperatur och klockikonen visas på fjärrkontrollens display (om timer på, timer av och ljusfunktioner är inställda, och motsvarande ikoner visas samtidigt på fjärrkontrollens display); I påslaget läge visar displayen motsvarande ikoner för inställd funktion.

1 Strömbrytare

Tryck på denna knapp för att slå på/stänga av enheten.

2 LÄGE

Tryck en gång på denna för att välja önskat cirkulationsläge enligt nedan (motsvarande ikon ” ◀” tänds när läget är valt):

- När du väljer läget kyla drivs luftkonditioneringen med svalt läge. Tryck på + eller - för att justera inställd temperatur. Tryck på fläkt för att justera fläkthastigheten.
- När du väljer torrt läge drivs luftkonditioneringen med låg fläkthastighet i torrt läge. I torrt läge kan inte fläkthastigheten justeras.
- När du väljer fläktläget drivs luftkonditioneringen endast i fläktläget. Tryck på fläkt för att justera fläkthastigheten.

3 +/-

- Tryck en gång på + eller - för att höja eller sänka den inställda temperaturen med 1 °C (°F). Håll in + eller - i två sekunder för att snabbt ändra inställda temperatur på fjärrkontrollen. Släpp upp knappen när önskad temperatur har ställts in.
- När du ställer in timer på eller timer av, tryck på + eller - för att justera tiden. (Se TIMER-knappen för att inställningsinformation)

Introduktion för knapparna på fjärrkontrollen

4 FLÄKT

Tryck på denna knapp för at cirkulera fläkthastigheten enligt: AUTO, HASTIGHET 1 (), HASTIGHET 2 (), HASTIGHET 3 ().

Obs!

- I läget auto hastighet kommer luftkonditioneringen att välja en lämplig fläkthastighet automatiskt efter omgivningstemperaturen.
- Fläkthastigheten kan inte justeras i torrt läge.

5 X-FLÄKT

Tryck på denna knapp i svalt och torrt läge för att starta upp funktionen x-fläkt. Tryck igen på denna knapp för att avbryta funktionen x-fläkt.

Obs!

- När funktionen x-fläkt är på, om luftkonditioneringen är avstängd, kommer inomhusfläkten fortfarande att drivas i låg hastighet ett tag för att blåsa ut vatten från luftröret.
- Under användning av x-fläkt, tryck på X-FLÄKT för att stänga av funktionen x-fläkt. Inomhusfläkten stoppas omedelbart.

6 SOV

I svalt läge, tryck på denna knapp för att slå på sovfunktionen. Tryck på denna knapp för att avbryta sovfunktionen. Denna funktion är inte tillgänglig i fläktläget.

7 TIMER

- När enheten är påslagen, tryck på denna knapp för att ställa in timer av. T-OFF och H-ikonen blinkar. Inom 5 sekunder, tryck på + eller - för att justera tiden för timer av Tryck en gång på + eller - för att öka eller sänka tiden med 0,5 timme. Håll in + eller - i två sekunder för att ändra tiden snabbt., Släpp upp knappen när önskad inställd tid har uppnåtts. Tryck sedan på TIMER för att bekräfta den. T-OFF och H-ikonen slutar blinka.
- När enheten är avstängd, tryck på denna knapp för att ställa in timer på. T-ON och H-ikonen blinkar. Inom fem sekunder, tryck på + eller - för att justera tiden för timer på. Tryck en gång på + eller - för att öka eller sänka tiden med 0,5 timme. Håll in + eller - i två sekunder för att ändra tiden snabbt., Släpp upp knappen när önskad inställd tid har uppnåtts. Tryck sedan på TIMER för att bekräfta den. T-ON och H-ikonen slutar blinka.
- Avbryta timer på/av: Om timerfunktionen har ställts in, tryck igen på TIMER för att granska den återstående tiden. Tryck på TIMER igen för att avbryta denna funktion inom fem sekunder.

Introduktion för knapparna på fjärrkontrollen

Obs!

- Timerns inställningsområde: 0,5 ~ 24 timmar
- Intervallen mellan två funktioner får inte överstiga fem stiger, annars kommer fjärrkontrollen att avsluta inställningsläget.

Introduktion över kombinationsknapparnas funktion

Barnlås

Tryck in ”+” och ”-” samtidigt för att aktivera eller inaktivera barnlåset. När barnlåset aktiverats tänds LÅS-indikatorn på fjärrkontrollen.
Fjärrkontrollen kommer inte att skicka signaler vid användning av fjärrkontrollen.

Växla temperaturenhet

I avstängt läge, tryck på ”-” och ”LÄGE” samtidigt för att växla mellan °C och °F.

Ljusfunktion

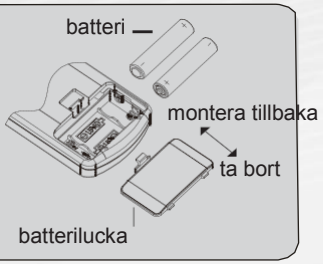
I läget slå på eller stäng av kan du hålla in “+” och “FLÄKT” samtidigt i tre sekudner för att slå på eller stänga av lampan och skicka koden. När strömförsörjningen är ansluten kommer lampan att vara påslagen som standard.

Funktionsguide

1. När strömmen är ansluten, tryck på strömknappen på fjärrkontrollen för att slå på luftkonditioneringen.
2. Tryck på ”LÄGE” för att välja önskat läge: SVAL, TORR, FLÄKT.
3. Tryck på ”+” eller ”-” för att ställa in önskad temperatur. (Temperaturen kan inte justeras i autoläget).
4. Tryck på ”FLÄKT” för att ställa in önskad fläkthastighet: auto, låg, medium och hög hastighet.

Byta ut batterierna i fjärrkontrollen

1. Tryck på baksidan av fjärrkontrollen som är märkt med ” ”, och tryck sedan ut batteriluckan i pilens riktning.
2. Byt ut Nr.7 (AAA 1,5 V) torra batterier och se till att polariteten (+/-) är korrekt.
3. Montera tillbaka batteriluckan.



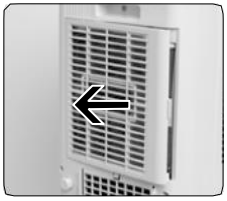
ANMÄRKNING!

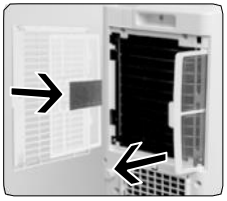
- Under drift, peka fjärrkontrollens signalsändare mot mottagarfönstret på enheten.
- Avståndet mellan signalsändaren och mottagarfönstret bör inte vara mer än åtta meter och det bör inte finnas något hinder mellan dem.
- Signalen kan lätt störas i rummet där det finns lysrör eller trådlös telefon; fjärrkontroll bör inte vara i närheten av enheten under drift.
- Byt ut mot nya batterier av samma modell när byte krävs.
- Ta ut batterierna när du inte kommer använda fjärrkontrollen under en längre tid.
- Byt ut batterierna om fjärrkontrollens display är suddig eller blank.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

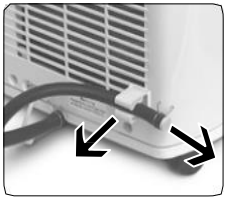
Varning!
Innan du rengör luftkonditioneringen, stäng alltid av enheten och koppla bort strömmen. Risk för elektriska stötar!

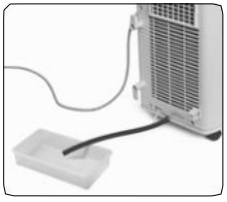
Ytterhöljet och galler
Rengör ytterhöljet med en mjuk trasa. Vid behov, använd ett neutralt rengöringsmedel för att torka den. Använd aldrig flyktiga vätskor eller skurpulver. Rengör gallret med en mjuk borste.





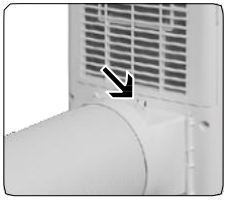
Rengöra filtret
Öppna luckan och ta bort filtren. Rengör filtren med varmt vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Låt det torka ordentligt innan det monteras tillbaka. Får inte utsättas för värme eftersom det kan deformeras.

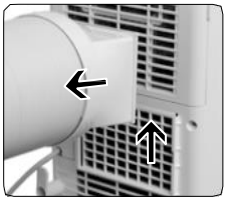




Varning! Luta inte enheten, håll den alltid vågrätt.

Ta bort uppsamlat vatten
Vid användning av dränering från bottenhålet (se Installation):
- Ta bort dräneringsröret från klämman och dra ut pluggen.
- Töm ut det uppsamlade vattnet i en lämplig behållare, placera tillbaka pluggen i dräneringsröret och fäst röret på klämman.
- Vänta i cirka tre minuter innan du startar om enheten.





Rengöra värmeröret
Tryck tillbaka fästklämman och dra ut koppling **c** ur spåret. Ta bort röret, rengör det och låt det sedan torka ordentligt innan det monteras tillbaka.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Enheten fungerar inte	Strömavbrott	Kontrollera strömförsörjningen
	Lös plugg	Stick in kontakten ordentligt
	Enheten startas om för snabbt efter stopp	Vänta tre minuter innan enheten slås på igen
Dåliga prestanda	För låg strömnivå	Kontrollera strömförsörjningen
	Smutsigt luftfilter	Rengör luftfiltret
	Inställd temperatur är inte korrekt	Justera temperaturinställningen
	Dörr eller fönster är öppna	Stäng dörrar och fönster
Enheten kan inte styras via fjärrkontrollen	Allvarliga störningar (statiskt tryck, instabil spänning)	Dra ur kontakten, vänta i tre minuter, anslut den igen och starta sedan om enheten.
	Fjärrkontrollen är utanför mottagningsområdet	Överskrid inte mottagarområdet på åtta meter
	Blockerad av hinder	Avlägsna eventuella hinder mellan enheten och fjärrkontrollen
	Låg batterinivå	Kontrollera batterierna i fjärrkontrollen och byt ut dem om nödvändigt
	Det finns en lysrörslampa i rummet	Stänga av lysrörslampan och försök igen Prova med fjärrkontrollen nära enheten
Ingen luft kommer ut	Blockerade luftinlopp eller luftutblås	Ta bort eventuella hinder
	Enheten avfrostas (kontrollera genom att dra ut filtret)	Enheten kommer att återuppta driften efter avfrostning
Temperaturen kan inte justeras	Önskad temperatur överstiger inställningsområdet	Håll dig inom inställningsområdet 16 °C till 30 °C
	Enheten är i autoläget	Ändra läge
Onormal lukt	Filtret är smutsigt	Rengör filtret
Onormala ljud	Störningar av radio, åska osv.	Dra ur kontakten, vänta i tre minuter, anslut den igen och starta sedan om enheten.
”PAPA- ljud	Friktionsljud som kan orsakas av en temperaturförändring	
Forsande vattenljud	Ett forsande vattenljud från kylmediumet inuti enheten är normalt	

Om problemet kvarstår, stäng av enheten, koppla omedelbart bort strömmen och kontakta ett servicecenter.

Felkod	Orsak	Lösning
H8	Chassit är fullt med vatten	• Ta bort vattnet. • Om felet kvarstår, kontakta ett servicecenter
F1	Fel på omgivningens temperatursensor	Kontakta ett servicecenter
F2	Fel på avdunstningens temperatursensor	Kontakta ett servicecenter
F0	Köldmedium läcker Systemet är blockerat	• Dra ur kontakten, vänta i 30 minuter, anslut den igen och starta sedan om enheten • Om felet kvarstår, kontakta ett servicecenter
H3	Överbelastad kompressor	• Kontrollera omgivningstemperatur och luftfuktighet. Omgivningstemperaturen bör inte överstiga 35 °C • Kontrollera om avdunstningen eller kondensorn blockeras av objekt. Avlägsna eventuella hinder, dra ur kontakten, vänta i tre minuter, anslut den och starta sedan om enheten • Om felet kvarstår, kontakta ett servicecenter
E8	Överbelastningsfel	
F4	Utomhusrörets temperatursensor är öppen/kortsluten	Kontakta ett servicecenter

Varning!

Stäng av luftkonditioneringen och koppla omedelbart ur strömmen och kontakta ett servicecenter om nätsladden är överhettad eller skadad, eller om det finns ett vattenläckage. Försök inte att själv reparera enheten! Risk för elektriska stötar och brand!

Kontrollera efter användning:

Koppla bort strömförsörjningen.

Rengör filter och ytterhölje.

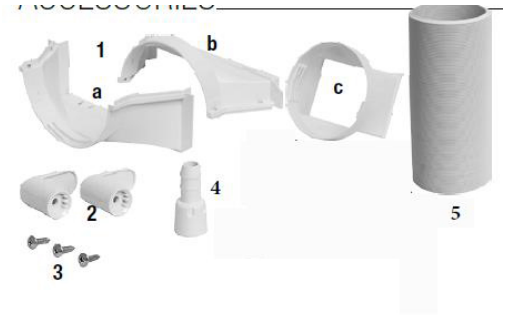
Dränera uppsamlat vatten i chassit.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER VID INSTALLATION

- Håll borta från starka värmekällor, ångor, brandfarliga, svavelsyra och explosiva gaser.
- Får inte utsättas för högfrekventa enheter (t.ex. svetsmaskin, medicinsk utrustning).
- Använd inte apparaten i våta eller fuktiga miljöer.
- Håll hinder borta från luftintag och luftutsläpp.
- Kontrollera att buller och luftflöde inte påverkar dina grannar
- Håll borta från lysrör.
- Använd inte apparaten i ett tvättrum.
- Följ nationella elektriska säkerhetsföreskrifter vid installation av apparaten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer
  för att undvika fara. Använd aldrig apparaten med en skadad nätkabel.
- Anslut alltid maskinen till ett jordat uttag.
- Var noga med att stänga av strömförsörjningen under installation och innan rengöring och underhåll.

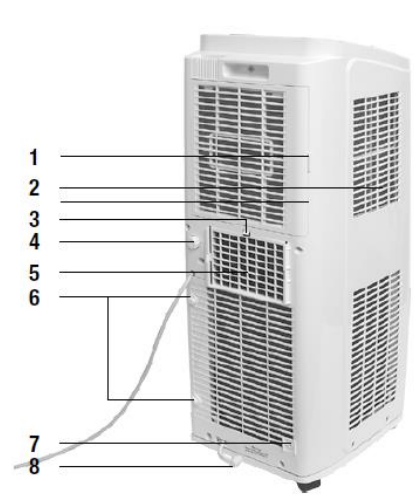
Installationsplats
När du installerar luftkonditioneringen, håll ett avstånd på minst 30 cm till väggar och hinder i alla riktningar.

TILLBEHÖR



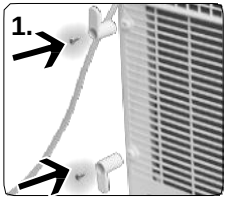
1 Kopplingsdel **a** och **b** och **c**
2 2 x kabelkrokar
3 3 x skruvar
4 Adapter för dräneringsslang
5 Värmerör

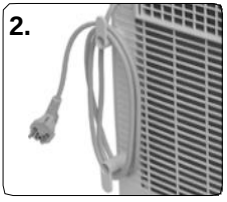
Se fler tillbehör i ”Installation av fönsterpanel”



1 Filterlock
2 Luftintag
3 Central dräneringsport
4 Fästklämma
5 Ränna för värmeutsläpp
6 Fästpunkter för kabelkrokar
7 Fästpunkt för dräneringsrörets klämma
8 Nedre dräneringsport

Installation av kabelkrokar

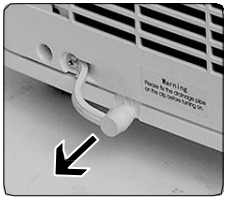


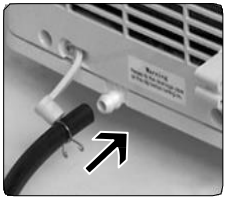


Fäst kabelkrokarna till fästpunkterna med skruvarna (se bild 1).
Linda strömkabeln runt kabelkrokarna (se bild 2).

INSTALLERA VATTENDRÄNERING

Använda dräneringsalternativet i nedre dräneringsporten

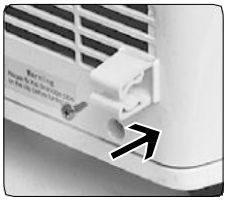


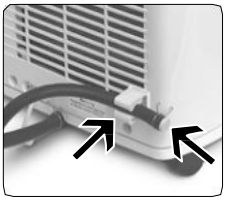


Ta bort gummiproppen från dräneringsporten.
Tryck dräneringröret över dräneringsporten tills porten är helt införd i röret.

Säkra dräneringsröret till dräneringsporten med hjälp av en rörbåge.

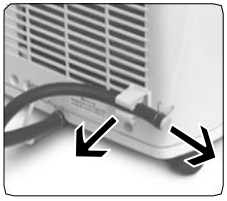
Installera rörklämman

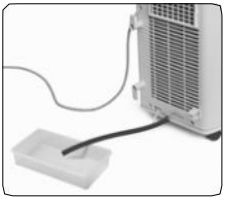




För att fästa dräneringsröret, montera dräneringsrörets klämma på fästpunkten på den nedre högra baksidan med en skruv.

Tryck in gummiproppen i dräneringsröret, säkra den med rörbågen och fixera dräneringsröret till rörklämman.





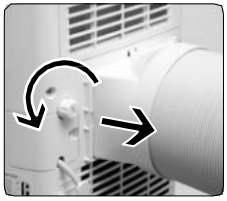
Ta bort uppsamlat vatten
Vid användning av dränering från bottenhålet (se Installation):

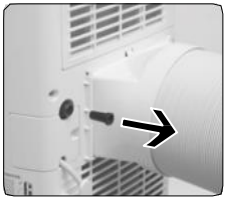
- Ta bort dräneringsröret från klämman och dra ut pluggen.
- Töm ut det uppsamlade vattnet i en lämplig behållare, placera tillbaka pluggen i dräneringsröret och fäst röret på klämman.
- Vänta i cirka tre minuter innan du startar om enheten.

Varning! Luta inte enheten, håll den alltid vågrätt.

Använd dräneringsalternativet i den centrala dräneringsporten.

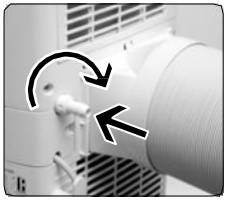
Det uppsamlade vattnet kan tömmas automatiskt från den centrala dräneringsporten till en golvbrunn genom att fästa en slang med en innerdiameter på 14 mm (medföljer ej).

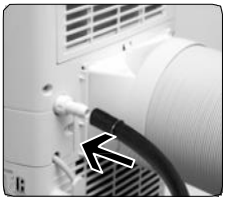




Ta bort skyddslocket från dräneringsporten genom att vrida det moturs.

Ta bort gummiproppen från pipen.

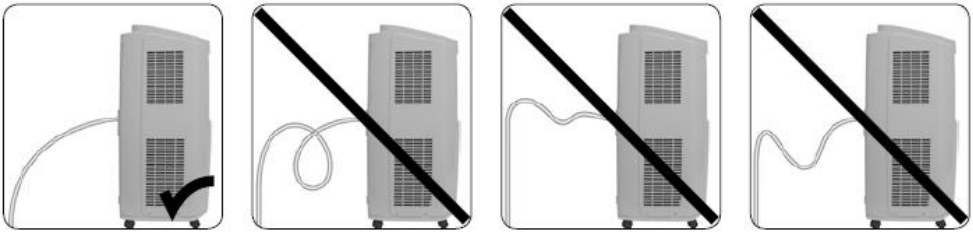




Skruva fast dräneringrörets adapter till porten genom att vrida det medsols.

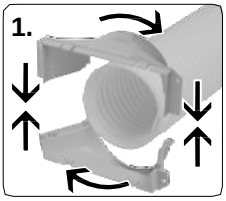
Tryck fast dräneringsröret på adaptern och säkra det med en rörbåge.

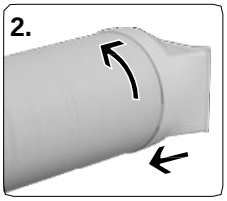
Obs!
Placera luftkonditioneringen på en plan yta, se till att slangen är fri från hinder och riktad nedåt. Annars kanske vatten som inte dränerats korrekt fyller upp chassit och leder till att enheten stängs av. Om detta inträffar, töm ut vattnet i chassit och kontrollera att placering och slang är korrekt installerade.

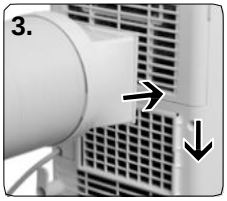


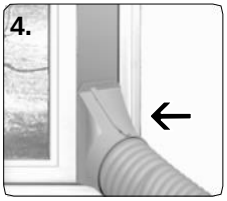
VÄRMERÖR

Installera värmerör









Montering:

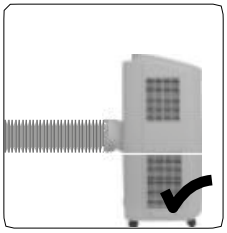
1. Anslut koppling **a** och **b** genom att trycka ihop dem ordentligt. Observera kopplingspunkterna för **a** och **b**. Fixera kopplingen på värmeröret genom att vrida den försiktigt medsols.

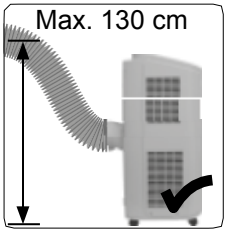
2. Fixera koppling **c** på andra sidan av värmeröret genom att vrida den försiktigt medsols.

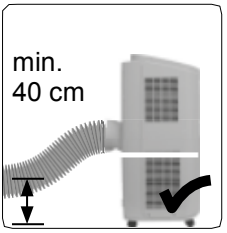
3. Infoga koppling **c** med ”topp”-sidan uppåt i spåret tills den klickar på plats.

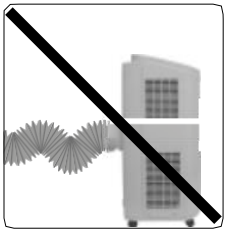
Installation

För en effektiv kylning bör värmeröret vara så kort och rakt som möjligt för att säkerställa ett smidigt värmeutsläpp.

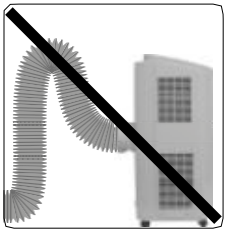




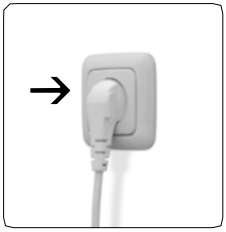




Värmerörets längd bör inte överstiga 1 meter.
Vid vägginstallation av apparaten, se till att utloppshålet är cirka 40 cm till 130 cm från golvet.
Förläng det inte genom att koppla ihop det med ett annat värmerör. Böj inte röret kraftigt eftersom det kan orsaka felfunktioner.



DRIFTTEST



1. Anslut apparaten till ett vägguttag.
2. Tryck på strömknappen på fjärrkontrollen för att starta apparaten.
3. Tryck på LÄGE och välj AUTO, SVAL, TORR och FLÄKT för att kontrollera att apparaten fungerar korrekt.

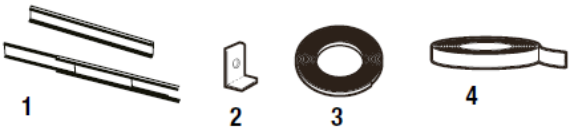
Obs! Om omgivningstemperaturen är under 16 °C så fungerar inte apparaten i svalt läge.

TEKNISKA DATA

Modell	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Märkspänning	220-240V~
Nominell frekvens	50Hz
Faser	1
Nominell ineffekt	820W
Ljudtrycksnivå	52/50/48dB(A)
Max. tillåtet tryck	3 Mpa
Temperaturområde för kylningsfunktion	16°C - 35°C
Mått (BxHxD)	304x805x358
Köldmedium	R290
Köldmedel laddning	0.18kg
Faser	1
Faser	1

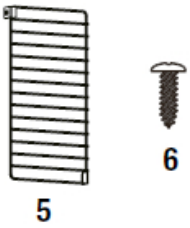
INSTALLATION AV FÖNSTERPANEL

Tillbehör för installation av fönsterpanel



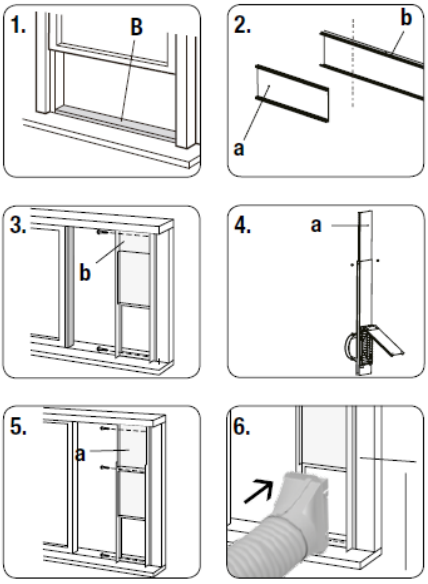
1 Fönsterram (3)
2 Fönsterfäste
3 Svamp A
4 Svamp B (2)

Valfria tillbehör



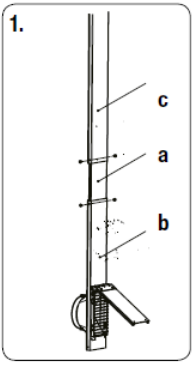
5 Skyddsgaller
6 Skruv (2)

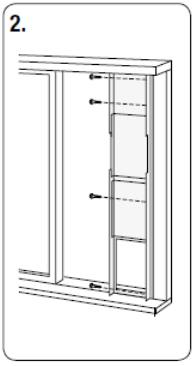
Installation i ett glidande skjutfönster som är mindre än 20,5” (520 mm) i höjd

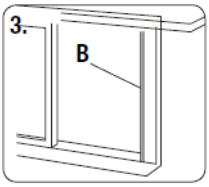


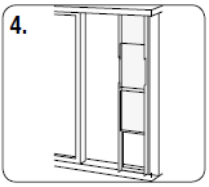
1. Skär svamp **B** (självhäftande) till korrekt längd och fäst det till fönsterbågen.
2. Ta bort justeringspanel **a** från fönsterpanel **(b)**, och skär fönsterpanelen till samma bredd som fönstret.
3. Öppna fönsterbågen och placera fönsterpanelen i fönsterramen. Säkra fönsterpanel **(b)** till fönsterramen med två skruvar.
4. Skjut justeringspanelen tills den passar fönsterramens höjd.
5. Säkra fönsterpanelen till fönsterramen med tre skruvar.
6. Ställ in kopplingen för värmeröret till öppningen i fönsterpanelen och dra åt den.

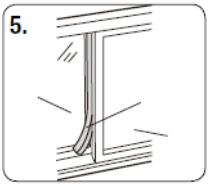
Installation i ett glidande skjutfönster med en innerbredd på 378,4” (950 mm) till 56,7” (1 440 mm)

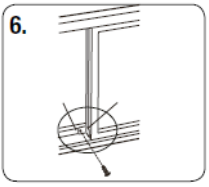


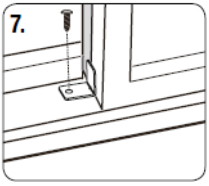


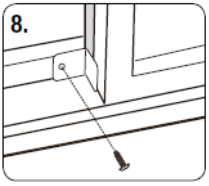












1. Fästa förlängningspanel **(c)** till justeringspanelen med skruvarna **(d)**.

2. Öppna fönsterbågen och placera fönsterpanel **(b)** på fönsterramen. Skjut justering **(a)** och förlängningspaneler **(c)** tills de passar fönsterramens höjd. Säkra fönsterpanelen till fönsterramen med fyra skruvar.

3. Skär svamp **B** till korrektlängd och fäst det till fönsterbågen.

4. Stäng fönstret ordentligt mot fönsterpanelen.

5. Skär svamp A till korrekt längd och täta gapet på vänster sida av inre och yttre fönsterbågen.

6. Fixera det inre fönstret med fönsterfäste och skruv, så att det inte kan glida horisontellt.

7. Fönsterram i plast.

8. Fönsterram i trä.

OLULINE OHUTUSTEAVE

- Seadet tohivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, tingimusel, et neile on tagatud järelevalve või juhendamine seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadet hooldada ega puhastada ilma järelevalveta. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et vooluvõrgu spetsifikatsioon vastab seadme spetsifikatsioonile (vt. tehnilised andmed).
- Enne kliimaseadme puhastamist või hooldamist lülitage kliimaseade välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
- Veenduge, et toitejuhe ei ole kõvade esemete vahele kinni kiilunud.
- Pistiku seinakontaktist eemaldamiseks või kliimaseadme liigutamiseks ärge tõmmake seda toitejuhtmest.
- Ärge pistikut märgade kätega puudutage!
- Palun kasutage maandatud elektrivarustust.

Veenduge, et maandus on usaldusväärne.

- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab ohutuse huvides laskma selle tootjal, teeninduse töötajal või sarnase kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada.
- Ärge kunagi pange kliimaseadme peale käterätikut või muid sarnaseid esemeid. Jälgige, et õhu sisse- ja väljavooluavad on blokeerimata.
- Paigutage seade nii, et selle kaugus seintest ning muudest takistustest on vähemalt 12“ (30 cm).
- Ebanormaalsete situatsioonide esinemisel (nt. põlemise lõhn) eemaldage seade viivitamatult vooluvõrgust ja seejärel võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.
- Kui keegi seadme eest ei hoolitse, lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.

Vältige kliimaseadme või kaugjuhtimispuldi veega pritsimist või selle peale vee valamist, sest see võib neid kahjustada.

- Äravooluvooliku kasutamisel ei tohi ümbritseva keskkonna temperatuur langeda alla 0°C, sest see võib kutsuda esile vee lekkimise kliimaseadmesse.
- Paigutage seade eemale lahtise tule allikast, kergestisüttivatest ja plahvatusohtlikest esemetest.
- Lapsed ja puudega inimesed ei tohi kasutada seadet ilma järelevalveta.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks kliimaseadmega ega roniks selle peale.
- Ärge pange ega riputage tilkuvaid esemeid kliimaseadme kohale.
- Ärge kliimaseadet ise remontige ega lahti võtke.
- Esemete kliimaseadme sisse panemine on keelatud.
- Seade tuleb paigutada nii, et selle pistik on kergesti kättesaadav.
- Ärge kunagi kallutage kliimaseadet ega keerake seda ümber.

- Jälgige, et seadet kasutatakse stabiilsel ja tasasel pinnal.
- Jälgige, et seade ei jääks otsese päikesevalguse kätte.
- Kliimaseadme töökeskkonna temperatuurivahemik on 16° kuni 35°C.
- Jahutava efekti suurendamiseks sulgege seadme kasutamise ajaks uksed ja aknad.
- Ärge kasutage seadet märjas või niiskes keskkonnas.
- Veenduge, et seadme ja kaugjuhtimispuldi vahel ei ole takistusi. Ärge kaugjuhtimispulti maha kukutage ega visake. Ärge pange kaugjuhtimispulti vedeliku sisse; vältige selle kokkupuudet kuumuse ja otsese päikesevalgusega.

Patareide/akude kasutamine

- ETTEVAATUST! Patareide/akude vale paigaldamise korral esineb plahvatusoht. Asendage patareid/akud ainult sama tüüpi patareide/akudega. Järgige õiget polaarsust.
- Vältige patareide/akude (akuploki) kokkupuudet päikesepaistest, lahtisest tulest vms tekkiva liigse kuumusega. Kaitske neid mehaaniliste kahjustuste eest. Hoidke need kuiva ja puhtana. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge patareisid/akusid avage, lahti võtke, katki tehke ega lühistage. Ärge kasutage korraga uusi ja vanu patareisid/akusid.
- Kõrvaldage patareid/akud asjakohaselt. Patareide/akude kõrvaldamisel pöörake tähelepanu keskkonnaaspektidele. Ärge visake neid olmeprügisse.
- Järgige ohutus- ja teisi juhiseid nii patarei/aku kui selle pakendi peal.
- Võtke lekkivad patareid/akud seadmest välja ja puhastage akupesa põhjalikult. Vältida silma sattumist ja kokkupuudet nahaga.

Sihtotstarve

Seade on mõeldud ainult õhu jahutamiseks, puhumiseks ja kuivatamiseks. Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või sarnastes mittekaubanduslikes keskkondades, nagu kauplustes, kontorites ja sarnastes töökeskkondades või põllumajanduslikes rajatistes, kliendikasutuses hotellides, motellides ja teistes tüüpilistes majutusasutustes või öömajades. Kasutada ainult käesolevate juhiste järgi. Seadme väärkasutamine on ohtlik ja muudab garantii kehtetuks. Järgige ohutusjuhiseid.

Kõrvaldamine

Mahatõmmatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et seade tuleb kõrvaldada eraldi, elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete direktiivi (WEEE) nõuete kohaselt. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke ja keskkonnakahjulikke aineid. Ärge visake seadet ega selle pakendit sorteerimata olmeprügi hulka. Viige see elektrooniliste ja elektriliste seadmetest tekkinud jäätmete registreeritud kogumispunkti. Sedamoosi saate aidata kaitsta nii ressursse kui keskkonda. Täiendavat teavet küsige edasimüüjalt või kohalikest ametiasutustest.

Kõrvaldage kasutatud patareid/akud asjakohaselt. Vanade patareide/akude kogumise mahutid leiate neid müüvatest kauplustest ja linna kogumispunktidest.

Kasutatud sümbolid

Viitab ohtlikule situatsioonile, mille tagajärjeks võivad olla vigastused või materjalide kahjustused.

Palun lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja säilitage kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks.

Sümbolite kirjeldused

OHT!	Viitab ohtlikule situatsioonile, mille tagajärjeks on surm või rasked vigastused.
HOIATUS!	Viitab ohtlikule situatsioonile, mille tagajärjeks võivad olla surm või rasked vigastused.
ETTEVAATUST!	Viitab ohtlikule situatsioonile, mille tagajärjeks võivad olla madala või keskmise raskusastmega vigastused.
MÄRKUS	Viitab olulisele, kuid mitte ohuga seotud teabele, mis viitab vara kahjustumise võimalusele.
	Viitab ohule, millele on määratud hoiatussõnad HOIATUS või ETTEVAATUST.

Välistused

Tootja ei võta endale vastutust järgmistel põhjustel tekkinud isikuvigastuste või vara kahjustumise eest.

1.Toote kahjustused, mis on tingitud toote ebasobivast või väärkasutusest.

2.Toote kohandamine, muutmine, hooldamine või kasutamine koos teiste seadmetega, tootjapoolset kasutusjuhendit järgimata.

3.Pärast kontrolli on selgunud, et toote defekti otseseks põhjuseks on korrodeeriv gaas.

4.Pärast kontrolli on selgunud, et toote defekti põhjuseks on toote ebasobiv kasutus selle transpordi käigus.

5.Seadme kasutamine, remont või hooldamine kasutusjuhendit või asjakohaseid eeskirju järgimata.

6.Pärast kontrolli on selgunud, et probleem või vaidlus on põhjustatud teiste tootjate toodetud osade ja komponentide kvaliteedi spetsifikatsioonidest või toimimisest.

7.Kahjustused on põhjustatud loodusõnnetustest, kehvast kasutuskeskkonnast või vääramatust jõust.

Seade on täidetud tuleohtliku gaasiga R290.

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege esmalt omaniku käsiraamatut.

Enne seadme paigaldamist lugege esmalt paigaldamise juhendit.

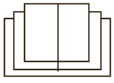
Enne seadme remontimist lugege esmalt hooldamise juhendit.

Jahutusaine

- Kliimaseadme funktsioneerimiseks ringleb süsteemis spetsiaalne jahutusaine. Kasutatav jahutusaine on fluoriid R290, mida on eriliselt puhastatud. Jahutusaine on tuleohtlik ja lõhnatu. Teatud tingimustel võib see olla ka plahvatusohtlik.
- Võrreldes tavapäraste jahutusainetega on R290 mittesaastav jahutusaine, mis ei kahjusta osoonikihti. Samuti on sellel madalam mõju kasvuhoonegaasi efektile. R290-l on väga head termodünaamilised omadused, mille tulemuseks on tõeliselt kõrge energiatõhusus. Seega peab seadet vähem täitma.
- R290 laadimiskoguse leiate andmeplaadilt.

HOIATUS! :

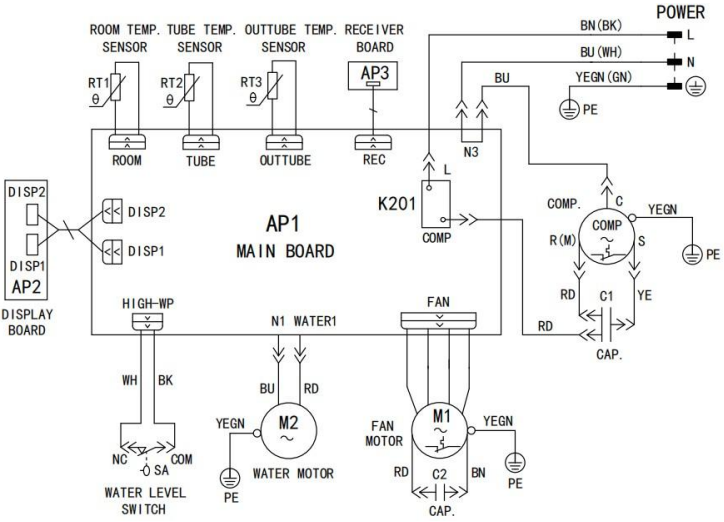
- Seade on täidetud tuleohtliku gaasiga R290.
- Seadet tuleb paigaldada, kasutada ja hoiustada ruumis, mille põranda pindala on suurem kui 11 m^2 .
- Seadet tuleb hoiustada ruumis, kus puuduvad pidevalt töötavad süüteallikad . (nt. lahtine leek, töötav gaasiseade või töötav elektriline kütteseade). Seadet tuleb hoiustada hästi ventileeritavas ruumis, mille suurus vastab seadme töötamiseks määratud ruumi suurusele.
- Seadet tuleb hoiustada nii, et selle mehaaniline kahjustamine on välistatud.
- Seadmega ühendatud torud ei tohi hõlmata süüteallikat.
- Jälgige, et ükski vajalik ventilatsiooniava ei ole blokeeritud.
- Ärge seadet katki torgake. Ärge seadet põletage.
- Pidage meeles, et jahutusained ei tohi sisaldada lõhnaaineid.
- Sulatusprotsessi kiirendamiseks või puhastamiseks kasutage ainult neid vahendeid/meetmeid, mida tootja on soovitanud.
- Seadet tuleb hooldada ainult tootja juhiste kohaselt.
- Remonditööde vajaduse korral võtke ühendust lähima volitatud teenindusega. Kvalifitseerimata isikute poolt teostatud remonditööd võivad olla ohtlikud.
- Järgida tuleb riiklikke gaasiseadmetega seotud eeskirju.
- Lugege spetsialisti kasutusjuhendit.



LUGUPEETUD KLIENT!

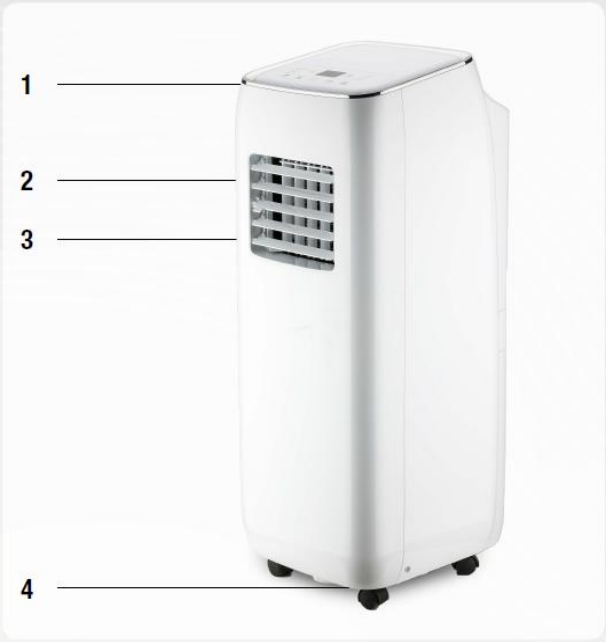
Õnnitleme teid mobiilse kliimaseadme ostu puhul! Palun lugege need kasutusjuhised põhjalikult läbi. Hoidke neid edaspidiseks kasutamiseks ohutus kohas ja kui annate seadme edasi, siis edastage ka juhised.

ELEKTRISKEEM

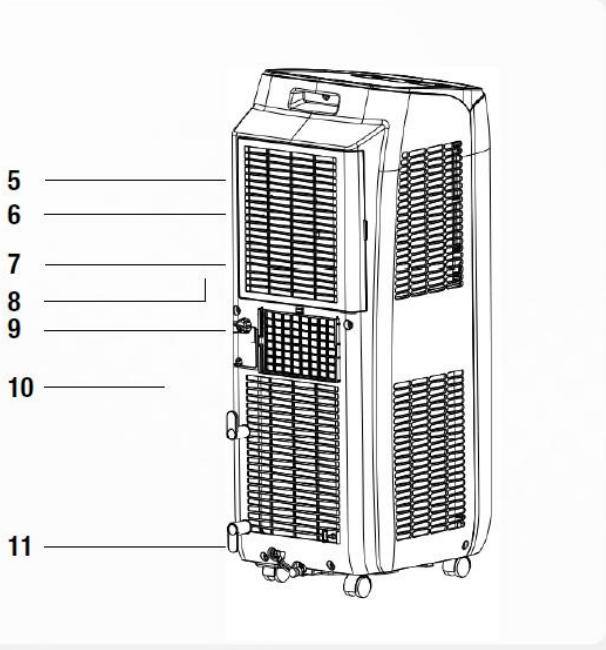


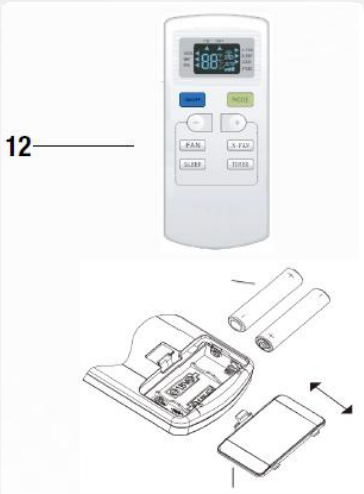
ÜLEVAADE

Kliimaseade



1 Juhtpaneel
2 Juhtvõre
3 Kalde võre
4 Ratas
5 Filtri kate
6 Õhu sissevooluava
7 Kinnitusklamber
8 Keskmine väljavooluava
9 Soon soojuse väljalasketoru jaoks
10 Toitejuhe
11 Alumine väljavooluava
12 Kaugjuhtimispult
2x AAA 1,5 V patareid/akut

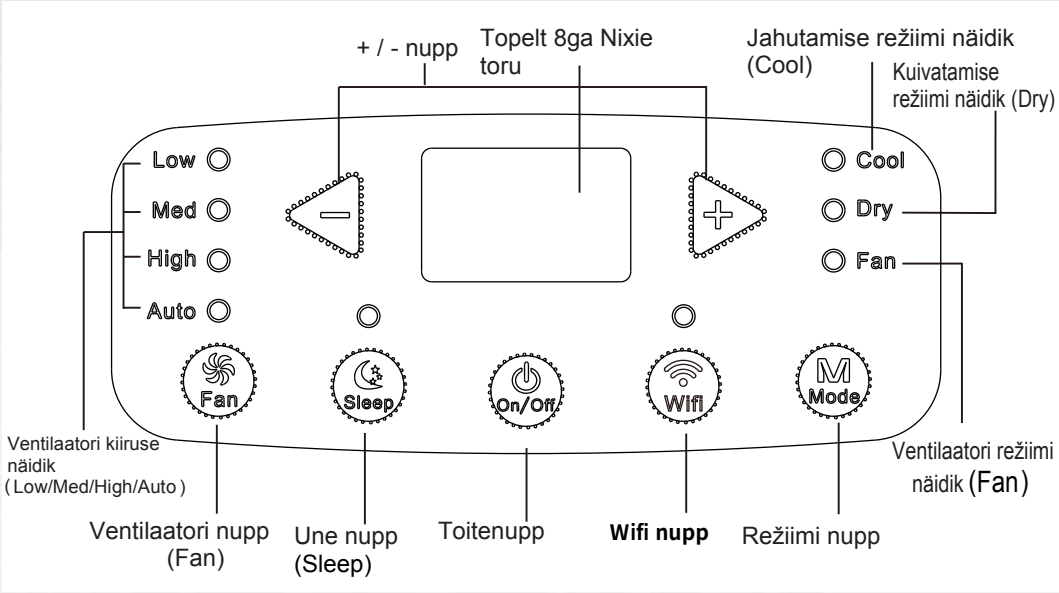




Patareide/akude sisestamine
Avage akupesa, sisestage AAA 1,5 V patareid/akud ja pange kate tagasi. Järgige polaarsuse markeeringuid!

Juhtpaneeli kasutusjuhend

Juhtpaneeli funktsioonid



Juhtpaneeli kasutamine

Märkus!

- Vooluvõrku ühendamisel kostub kliimaseadmest helisignaal. Seejärel saab kliimaseadet juhtpaneeli abil kasutada.
- Sisselülitatud olekus kostub kliimaseadmest helisignaal iga juhtpaneeli nupu vajutamise korral. Seejuures süttib vastava näidiku tuli juhtpaneelil.
- Väljalülitatud olekus ei kuvata topelt 8ga Nixie torul midagi. Sisselülitatud olekus kuvab topelt 8ga Nixie toru seadistatud temperatuuri jahutamise režiimis, aga mitte teistes režiimides.

1 Toitenupp

Vajutage seda nuppu, et lülitada kliimaseade sisse või välja.

2 + / - nupp

Jahutamise režiimis vajutage nuppe „+“ või „-“, et tõsta või langetada seadistatud temperatuuri 1°C (°F) võrra. Seadistatav temperatuurivahemik on 16°C(61°F)~30°C(86°F). Automaatrežiimis, kuivatamise või ventilaatori režiimis see nupp ei tööta.

Juhtpaneeli kasutusjuhend

3 Režiimi nupp

Vajutage seda nuppu ja režiimid vahelduvad alltoodud järjekorras:
JAHUTAMINE→KUIVATAMINE→VENTILAATOR

JAHUTAMINE: Selles režiimis põleb jahutamise režiimi näidik. Topelt 8ga Nixie toru kuvab seadistatud temperatuuri. Temperatuuri seadistamise vahemik on 16°C~30°C.

KUIVATAMINE: Selles režiimis põleb kuivatamise režiimi näidik. Topelt 8ga Nixie toru ei kuva midagi.

VENTILAATOR: Selles režiimis töötab kliimaseade ainult ventilaatorina. Põleb ventilaatori näidik. Topelt 8ga Nixie toru ei kuva midagi.

4 Ventilaatori nupp

Selle nupu vajutamisel vaheldub ventilaatori kiirus alltoodud järjekorras: madal kiirus → keskmine kiirus → suur kiirus → automaatne ventilaator → madal kiirus.

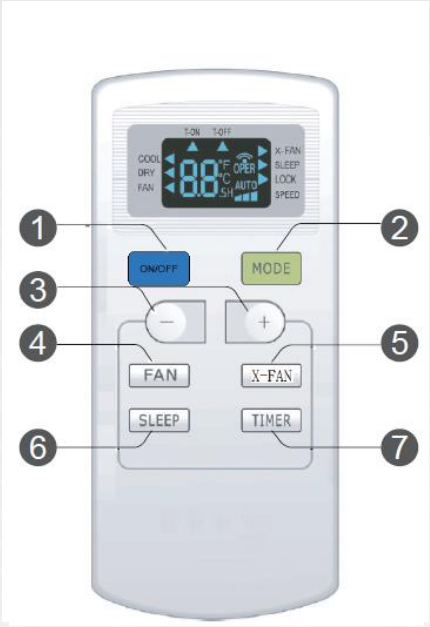
5 Wifi

Pärast seadme sisselülitamist vajutage WIFI-funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks WIFI-nuppu. WIFI-funktsiooni lähtestamiseks hoidke nuppu all 10 sekundit.

6 Unerežiim

Unerežiimi sisenemiseks vajutage unerežiimi nuppu. Kui seadet kasutatakse jahutamise režiimis, siis pärast unerežiimi käivitamist tõuseb eelseadistatud temperatuur 1 tunni pärast 1°C võrra, seejärel tõuseb eelseadistatud temperatuur 2 tunni pärast 2°C võrra ja siis jääb seade ülejäänud ajaks sellele temperatuurile. Unerežiimi ei saa kasutada ventilaatori režiimis ja kuivatamise režiimis. Unerežiimi funktsiooni käivitamisel säilib ülemise näidiku kuvamine. Teistes režiimides seda ei kuvata.

Kaugjuhtimispuldi nupud



1 Toitenupp

2 REŽIIMI nupp

3 + / - nupp

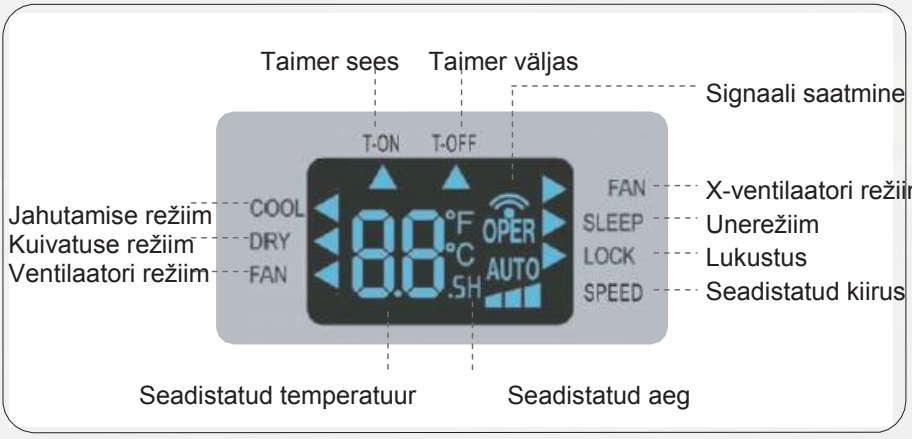
4 VENTILAATORI nupp

5 X-VENTILAATORI nupp

6 UNEREŽIIMI nupp

7 TAIMERI nupp

Ekraanile kuvatavate ikoonide kirjeldus



Kaugjuhtimispuldi nuppude kirjeldus

Märkus!

- See on universaalne kaugjuhtimispult ja seda saab kasutada mitmefunktsiooniliste kliimaseadmete jaoks. Kui teatud mudelil mõnda funktsiooni ei ole, siis vastava nupu vajutamisel kaugjuhtimispuldil jätkab seade algse töörežiimiga.
- Vooluvõrku ühendamisel kostub kliimaseadmest helisignaal.

  Režiimi näidik „⏻“ on sees (punane näidik). Seejärel saab kliimaseadet kaugjuhtimispuldi abil kasutada.
- Kui seade on sisselülitatud olekus, vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu, kaugjuhtimispuldi ekraanil vilgub ühe korra signaali ikoon "((•))" ja kliimaseadmest kostub helisignaal, mis tähendab, et signaal on kliimaseadmesse edastatud.
- Väljalülitatud olekus kuvatakse kaugjuhtimispuldi ekraanil seadistatud temperatuuri ja kella ikooni (juhul kui seadistatud on taimer sees / väljas ning valgustuse funktsioonid, siis kuvatakse kaugjuhtimispuldi ekraanil samaaegselt ka need ikoonid); sisselülitatud olekus kuvatakse kaugjuhtimispuldi ekraanile seadistatud funktsioonide vastavad ikoonid.

1 Toitenupp

Seadme sisse- ja väljalülitamiseks vajutage seda nuppu.

2 REŽIIMI nupp

Selle nupu ühekordsel vajutamisel saate valida soovitud režiimi alltoodud järjekorras (režiimi valimisel süttib vastava ikooni näidik „◀“).

- Jahutamise režiimi valimisel hakkab kliimaseade tööle jahutamise režiimis. Seejärel vajutage nuppe „+“ või „-“, et reguleerida seadistatud temperatuuri. Ventilaatori kiiruse reguleerimiseks vajutage ventilaatori nuppu.
- Kuivatamise režiimi valimisel hakkab kliimaseade madalal kiirusel tööle kuivatamise režiimis. Kuivatamise režiimis ei saa ventilaatori kiirust reguleerida.
- Ventilaatori režiimi valimisel hakkab kliimaseade tööle ainult ventilaatori režiimis. Seejärel vajutage ventilaatori nuppu, et reguleerida ventilaatori kiirust.

3 + / - nupp

- Nuppude „+“ või „-“ ühekordne vajutamine tõstab või langetab seadistatud temperatuuri 1°F (°C) võrra. Nuppude „+“ või „-“ vähemalt 2 sekundi jooksul all hoidmisega saab seadistatud temperatuuri kiiresti muuta. Soovitud seadistatava temperatuurini jõudmisel vabastage nupp.
- Taimeri sisse / välja lülitamisel vajutage nuppe „+“ ja „-“ taimeri aja reguleerimiseks. (Teavet seadistamise kohta leiate taimeri nupu jaotisest)

Kaugjuhtimispuldi nuppude kirjeldus

4 VENTILAATORI nupp

Selle nupu vajutamisel vahelduvad ventilaatori kiiruse valikud alltoodud järjekorras: AUTOMAATNE, KIIRUS 1 ( ), KIIRUS 2 ( ), KIIRUS 3 ( ).

Märkus!

- Automaatse kiiruse seadistuse korral valib kliimaseade õige ventilaatori kiiruse automaatselt, vastavalt ümbritseva keskkonna temperatuurile.
- Kuivatamise režiimis ei ole võimalik ventilaatori kiirust reguleerida.

5 X-VENTILAATORI nupp

X-ventilaatori käivitamiseks jahutamise ja kuivatamise režiimis vajutage seda nuppu. X-ventilaatori funktsiooni tühistamiseks vajutage nuppu uuesti.

Märkus!

- Kui x-ventilaatori funktsioon on sisse lülitatud, siis kliimaseadme väljalülitamisel jääb siseventilaator madalal kiirusel väheseks ajaks tööle, et üleliigset vett õhutorust välja puhuda.
- X-ventilaatori funktsiooni väljalülitamiseks vajutage x-ventilaatori režiimis X-VENTILAATORI nuppu. Siseventilaator lõpetab töö koheselt.

6 UNEREŽIIMI nupp

Vajutage seda nuppu jahutamise režiimis ja sisse lülitub unerežiim. Unerežiimi funktsiooni tühistamiseks vajutage seda nuppu. See funktsioon ei ole saadaval ventilaatori režiimis.

7 TAIMERI nupp

- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage seda nuppu ja seadistage taimeri väljalülitus. Vilguvad T-OFF ja H ikoonid. Taimeri väljalülituse aja seadistamiseks vajutage 5 sekundi jooksul nuppe „+“ või „-“. Nuppude „+“ või „-“ ühekordne vajutamine tõstab või langetab aega 0,5 h võrra. Nuppude „+“ või „-“ vähemalt 2 sekundi jooksul all hoidmisega saab aega kiiresti muuta. Soovitud ajani jõudmisel vabastage nupp. Seejärel vajutage kinnitamiseks TAIMERI nuppu. T-OFF ja H ikoonid lõpetavad vilkumise.
- Kui seade on välja lülitatud, vajutage seda nuppu ja seadistage taimeri sisselülitus. Vilguvad T-ON ja H ikoonid. Taimeri sisselülituse aja seadistamiseks vajutage 5 sekundi jooksul nuppe „+“ või „-“. Nuppude „+“ või „-“ ühekordne vajutamine tõstab või langetab aega 0,5 h võrra. Nuppude „+“ või „-“ vähemalt 2 sekundi jooksul all hoidmisega saab aega kiiresti muuta. Soovitud ajani jõudmisel vabastage nupp. Seejärel vajutage kinnitamiseks TAIMERI nuppu. T-ON ja H ikoonid lõpetavad vilkumise.
- Taimeri sisse-/väljalülituse tühistamine Kui taimeri funktsioon on seadistatud, vajutage üks kord TAIMERI nuppu ja näete järelejäänud aega. Selle funktsiooni tühistamiseks vajutage TAIMERI nuppu uuesti 5 sekundi jooksul.

Kaugjuhtimispuldi nuppude kirjeldus

Märkus!

- Taimeri seadistamise vahemik: 0,5~24 h
- Kahe liikumise vaheline intervall ei tohi ületada 5 sekundit, sest vastasel juhul väljub seade seadistamise olekust.

Nupukombinatsioonide funktsioonide kirjeldus

Lapseluku funktsioon

Lapseluku funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage samaaegselt nii „+“ kui „-“ nuppe.
Lapseluku funktsiooni käivitamisel hakkab LUKU näidik kaugjuhtimispuldil põlema.
Kui kasutate kaugjuhtimispulti, siis sellisel juhul ei edasta kaugjuhtimispult signaale.

Temperatuuri kuvamise ümberlülituse funktsioon

Väljalülitatud olekus vajutage samaaegselt nuppe „-“ ja „REŽIIM“ ning vahetage °C ja °F näitude vahel.

Valgustuse funktsioon

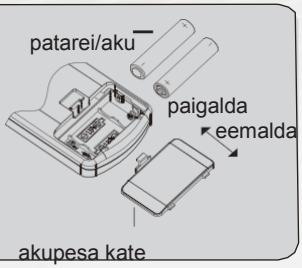
Nii sisse- kui väljalülitatud olekus võib hoida samaaegselt all (3 sekundi jooksul) nuppe „+“ ja „VENTILAATOR“ ning lülitada valgustust sisse või välja ja saata vastavat koodi.
Vooluvõrku ühendamisel lülitub valgustus automaatselt sisse.

Kasutamise juhised

1. Pärast seadme vooluvõrku ühendamist vajutage kaugjuhtimispuldil toitenuppu ja lülitage kliimaseade sisse.
2. Soovitud režiimi valimiseks vajutage REŽIIMI nuppu: JAHUTAMINE, KUIVATAMINE, VENTILAATOR.
3. Soovitud temperatuuri seadistamiseks vajutage "+" või "-" nuppu. (Automaatrežiimis ei ole võimalik temperatuuri reguleerida).
4. Soovitud ventilaatori kiiruse seadistamiseks vajutage VENTILAATORI nuppu: automaatne, madal, keskmine ja suur kiirus.

Kaugjuhtimispuldi patareide/akude vahetamine

1. Vajutage kaugjuhtimispuldi tagumisel küljel asuvale märkele "✎" ning seejärel lükake akupesa katet noolega näidatud suunas.
2. Vahetage välja kaks Nr. 7 (AAA 1,5 V) kuivpatareid ja veenduge, et polaarsused + ja - on õiged.
3. Pange patareipesa kate tagasi.



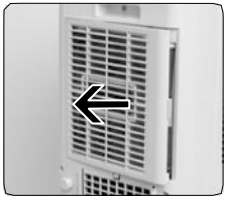
MÄRKUS

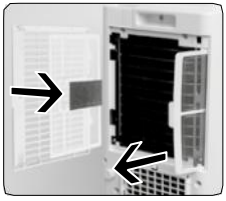
- Kasutamise ajal suunake kaugjuhtimispuldi signaali saatja seadme vastuvõtja akna suunas.
- Signaali saatja ja vastuvõtja akna vaheline kaugus võib olla kuni 8m ning seejuures ei tohi takistusi signaali teele jääda.
- Signaali võib häirida see, kui ruumis on luminofoorlambid või juhtmevaba telefon; kasutamise ajal peab kaugjuhtimispult olema seadme lähedal.
- Vahetamise vajaduse korral asendage patareid sama tüüpi patareidega.
- Kui te kaugjuhtimispulti pikka aega ei kasuta, võtke sellest patareid välja.
- Kui kaugjuhtimispuldi ekraan on hägune või pilt puudub, vahetage palun patareid välja.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

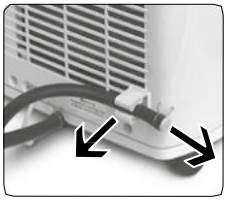
Hoiatus!
Enne kliimaseadme puhastamist lülitage seade alati välja ja eemaldage see vooluvõrgust. Elektrilöögi oht!

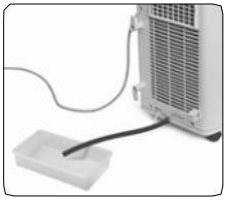
Välimine korpus ja võred
Puhastage välimist korpust pehme lapiga. Vajadusel kasutage korpuse pühkimiseks neutraalset puhastusvahendit. Ärge kunagi kasutage lenduvaid vedelikke või küürimispulbreid. Puhastage võret pehme harjaga.





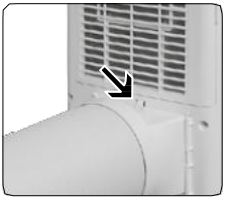
Filtri puhastamine
Avage kate ja võtke filtrid välja.
Puhastage filtreid sooja vee ja neutraalse puhastusvahendiga. Enne filtrite seadmesse tagasi panemist laske neil korralikult kuivada. Deformatsioonide ennetamiseks vältige kokkupuudet kuumusega.

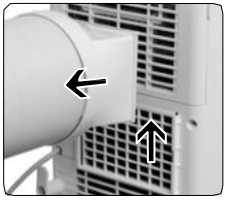




Kogunenud vee eemaldamine
Kui kasutate alumise äravooluava võimalust (Vt. paigaldamise jaotist).
- Eemaldage äravoolutoru klambri küljest ja tõmmake kork välja.
- Laske kogunenud vesi sobivasse mahutisse, pange kork äravoolutorusse tagasi ja kinnitage toru klambri külge.
- Enne seadme taaskäivitamist oodake umbes 3 minutit.

Ettevaatust! Ärge kallutage seadet! Jälgige, et see on alati horisontaalselt.





Soojuse väljalasketoru puhastamine
Lükake kinnitusklamber tagasi ja tõmmake c-liigend soonest välja. Eemaldage toru, puhastage see ja laske sellel enne tagasi panemist korralikult kuivada.

TÕRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta	Elektrikatkestus	Kontrollige toite olemasolu
	Kas pistik on seinast välja tulnud?	Pange pistik korralikult seina
	Pärast seiskumist taaskäivitati seade liiga kiiresti	Enne seadme uuesti sisselülitamist oodake 3 minutit
Kehv toimimine	Toide on liiga vähene	Kontrollige toite olemasolu
	Õhufilter on saastunud	Puhastage õhufiltrit
	Seadistatud temperatuur ei ole sobilik	Reguleerige temperatuuriseadistusi
	Uksed ja aknad on avatud	Sulgege uksed ja aknad
Seadet ei saa kaugjuhtimispuldi abil kasutada	Tõsine interferents (staatiline rõhk, ebastabiilne pinge)	Eemaldage pistik vooluvõrgust, oodake 3 min, pange see tagasi ja taaskäivitage seade
	Kaugjuhtimispult on töökaugusest väljas	Ärge ületage 8 m töökaugust
	Signaal on takistuste tõttu blokeeritud	Eemaldage seadme ja kaugjuhtimispuldi vahele jäävad takistused
	Patareid/akud tühjenevad	Kontrollige kaugjuhtimispuldi patareisid/akusid ja vajadusel vahetage need uute vastu välja
	Ruumis on luminofoorlampe	Lülitage luminofoorlamp välja ja proovige uuesti Liigutage kaugjuhtimispult seadmele lähemale
Seadmest ei tule õhku	Blokeeritud õhu sissevoolu või väljavoolu avad	Eemaldage takistused
	Seade sulatab ennast (kontrollimiseks tõmmake filter välja)	Seade jätkab tööd pärast sulatamise lõpetamist
Temperatuuri ei saa reguleerida	Soovitud temperatuur ületab seadistamise vahemikku	Püsige seadistamise vahemikus 16° C kuni 30° C
	Seade töötab automaatrežiimis	Vahetage režiimi
Ebanormaalne lõhn	Filter on saastunud	Puhastage filtrit
Ebanormaalsed helid	Interferents raadiost, äiksest jne	Eemaldage pistik vooluvõrgust, oodake 3 min, pange see tagasi ja taaskäivitage seade
Heli „PAPA“	Hõõrdumise heli, mida võib põhjustada temperatuuri muutus	
Vee voolamise helid	Seadme sees oleva jahutusaine voolamise heli on normaalne	

Kui probleem kestab, lülitage seade välja, eemaldage see viivitamatult vooluvõrgust ja võtke ühendust teenindusega.

Rikkekood	Põhjus	Lahendus
H8	Korpus on vett täis	• Eemaldage kogunenud vesi.
		• Kui rike kestab, võtke ühendust teenindusega
F1	Ümbritseva keskkonna temperatuuri anduri rike	Võtke ühendust teenindusega
F2	Aurustaja temperatuuri anduri rike	Võtke ühendust teenindusega
F0	Seadmest lekib jahutusainet Süsteem on blokeeritud	• Eemaldage pistik vooluvõrgust, oodake 30 min, pange see tagasi ja taaskäivitage seade • Kui rike kestab, võtke ühendust teenindusega
H3	Kompressori ülekoormus	• Kontrollige ümbritseva keskkonna temperatuuri ja niiskustaset. Ümbritseva keskkonna temperatuur ei tohi ületada 35° C • Kontrollige, kas miski blokeerib aurustajat või kondensaatorit Eemaldage takistused, võtke pistik vooluvõrgust välja, oodake 3 min, pange see tagasi ja taaskäivitage seade • Kui rike kestab, võtke ühendust teenindusega
E8	Ülekoormuse rike	
F4	Välise toru temperatuuri andur on avatud / lühises	Võtke ühendust teenindusega

Hoiatus!

⚠ Kui toitejuhe kuumeneb üle või on kahjustunud või kui seadmest lekib vett, siis lülitage kliimaseade viivitamatult välja ja eemaldage seade vooluvõrgust, samuti võtke ühendust teenindusega. Ärge proovige seadet ise remontida! Elektrilöögi või tulekahju oht!

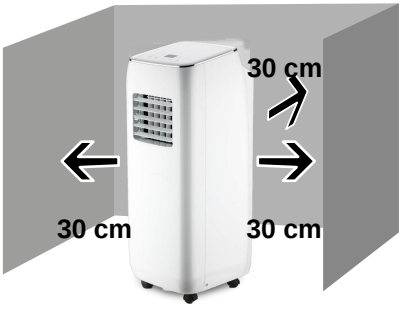
Kasutusjärgne kontroll

Eemaldage seade vooluvõrgust. Puhastage filter ja välimine korpus.

Laske kogunenud vesi korpusesse.

PAIGALDAMISE OHUTUSJUHISED

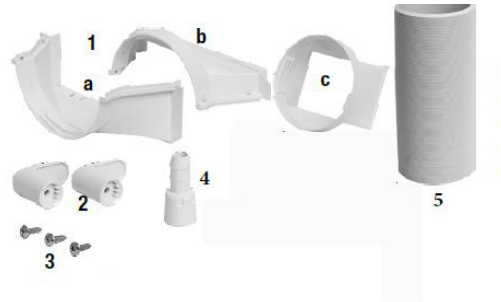
- Hoidke seade eemal tugevatest kuumusallikatest, aurudest, tuleohtlikest, väävli- või plahvatusohtlikest gaasidest.
- Hoidke eemal kohtadest, kus leidub kõrgsagedusseadmeid (nt. keevitusmasinad, meditsiiniseadmed).
- Ärge kasutage seadet märjas või niiskes keskkonnas.
- Hoidke õhu sisse- ja väljavooluavad takistustest vabad.
- Veenduge, et müra ja õhu väljavool ei häiri teisi seadme naabruses.
- Hoidke luminofoorlampidest eemal.
- Ärge kasutage seadet pesuruumis.
- Seadme paigaldamisel tuleb järgida riiklikke elektriohutuse eeskirju.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab laskma selle ohutuse huvides tootjal, teeninduse töötajal või sarnase kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada. Ärge kunagi kasutage kahjustatud toitejuhtmega seadet.
- Ühendage seade alati maandatud pistikupessa.
- Enne seadme paigaldamise, puhastamise ja hoolduse alustamist veenduge, et elektritoide on välja lülitatud.



Paigaldamise koht

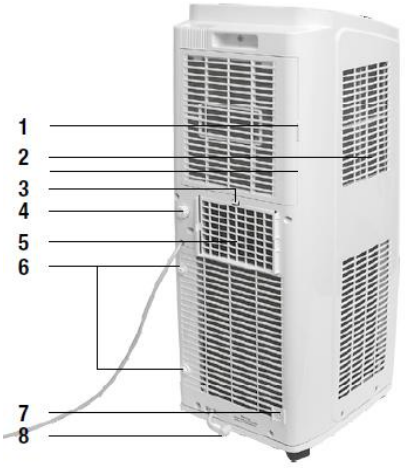
Kliimaseadme paigaldamisel jälgige, et seadme ja seinte ning muude takistuste vahele jääb igas suunas vähemalt 30 cm.

(LISA)TARVIKUD



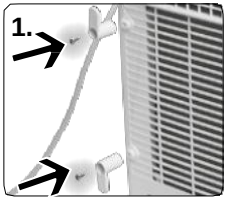
1 Liigendiosad a, b ja c
2 2x juhtmekonks
3 3x kruvi
4 Äravooluvooliku adapter
5 Soojuse vä ljalasketoru

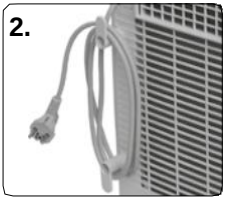
Täiendavaid tarvikuid leiate aknapaneeli paigaldamise jaotisest



1 Filtri kate
2 Õhu sissevooluava
3 Keskmine väljavooluava
4 Kinnitusklamber
5 Soon soojuse väljalasketoru jaoks
6 4 juhtme kinnitamise konksu kinnituspunktid
7 Äravoolutoru klambri kinnituspunkt
8 Alumine väljavooluava

Juhtmekonksude paigaldamine

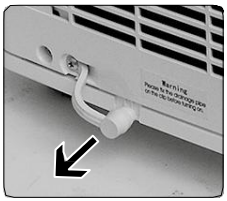


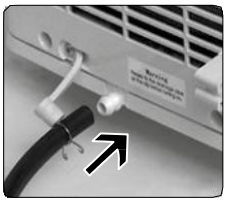


Kinnitage juhtmekonksud kruvide abil kinnituspunktidesse, nagu on näidatud joon. 1.
Kerige toitejuhe juhtmekonksude ümber, nagu on näidatud joon. 2.

VEE ÄRAVOOLU PAIGALDAMINE

Kasutage alumise äravooluava võimalust

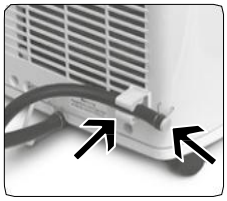




Eemaldage äravooluava kummist kork.
Lükake äravoolutoru äravooluavale, kuni ava on täielikult toru sees.

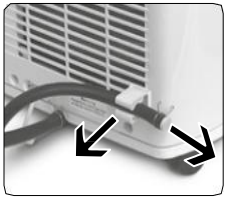
Kinnitage äravoolutoru äravooluava külge toruvitsaga.

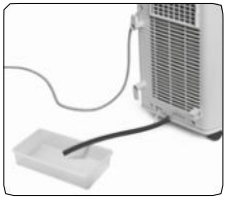
Toru klambri paigaldamine



Äravoolutoru kinnitamiseks ühendage äravoolutoru klamber kruvi abil kinnituspunkti seadme tagakülje alumises parempoolses osas.

Pange kummist kork äravoolutorusse, kinnitage see toruvitsaga ja ühendage äravoolutoru toruklambriga.





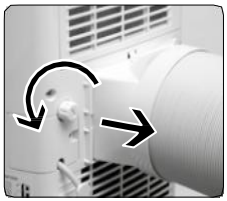
Kogunenud vee eemaldamine
Kui kasutate alumise äravooluava võimalust (vt. paigaldamise jaotist).

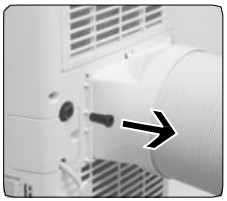
- Eemaldage äravoolutoru klambri küljest ja tõmmake kork välja.
- Laske kogunenud vesi sobivasse mahutisse, pange kork äravoolutorusse tagasi ja kinnitage toru klambri külge.
- Enne seadme taaskäivitamist oodake umbes 3 minutit.

Ettevaatust! Ärge kallutage seadet! Jälgige, et see on alati horisontaalselt.

Kasutage keskmise äravooluava võimalust

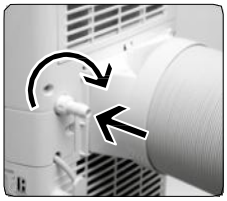
Kogunenud vee võib keskmise äravooluava kaudu automaatselt põranda äravooluavasse lasta. Selleks tuleb ühendada 14 mm sisemise läbimõõduga voolik (ei ole komplektis).

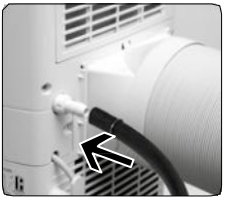




Eemaldage äravooluava kork, keerates seda vastupäeva.

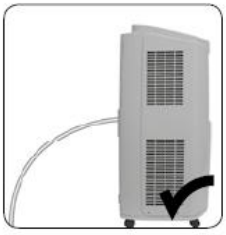
Eemaldage kummist kork. Kruvige äravooluvooliku adapter avasse, keerates seda päripäeva.

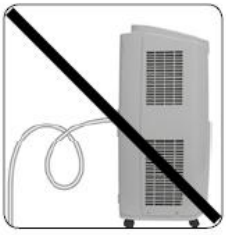


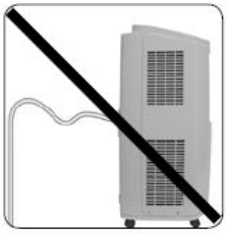


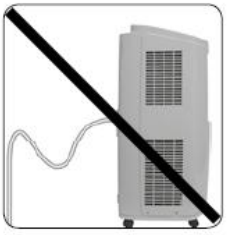
Lükake äravooluvoolik adapterile ja kinnitage see toruvitsaga.

Tähelepanu!
Pange kliimaseade tasasele pinnale, veenduge, et voolikus ei ole takistusi ja et see on suunatud allapoole. Vastasel juhul võib kehvasti äravoolav vesi korpusesse sattuda ja seadme seiskumist põhjustada. Sellisel juhul valage vesi korpusest välja ja kontrollige vooliku asukohta ja ühenduse korrektsust.



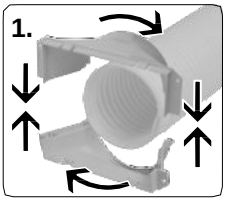


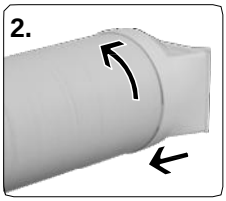


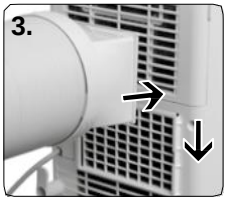


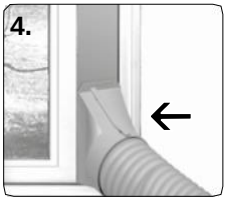
SOOJUSE VÄLJALASKETORU

Soojuse väljalasketoru paigaldamine









Kokkupanek

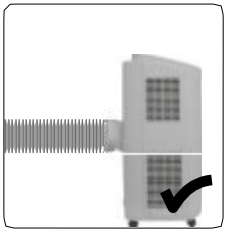
1. Ühendage liigendid **a** ja **b** , vajutades tugevalt.
Jälgige punktide **a** ja **b** ühenduskohti. Ühendage liigend soojuse väljalasketoru külge õrnalt päripäeva keerates.

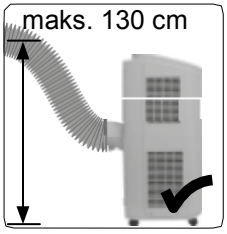
2. Ühendage liigend **c** soojuse väljalasketoru teisel küljel õrnalt päripäeva keerates.

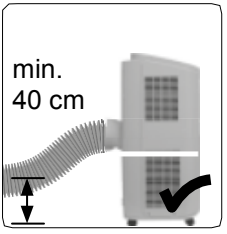
3. Pange liigend **c** soonde, nii et „TOP“ külg on suunatud ülespoole, ja lükake kuni see klõpsatusega paika jääb.

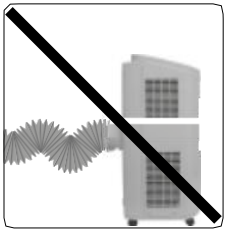
Paigaldus

Tõhusa jahutamise jaoks peaks soojuse väljalasketoru olema võimalikult lühike ning võimalikult sirge - see tagab sujuva soojusvahetuse.

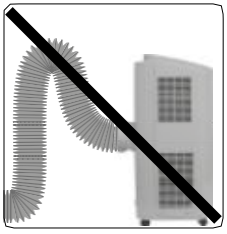




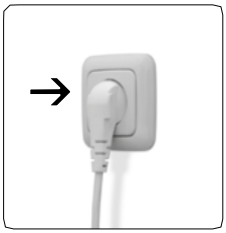




Soojuse väljalasketoru pikkus peab olema väiksem kui 1 m. Seadme seina külge paigaldamisel veenduge, et väljalaskeava jääb põrandast 40 cm kuni 130 cm kõrgusele. Ärge pikendage seda teise soojuse väljalasketoru ühendamise kaudu. Ärge seda liigselt painutage, sest see võib põhjustada tõrkeid.



KASUTAMISE TEST



1. Ühendage seade seina pistikupessa.
2. Seadme käivitamiseks vajutage toitenuppu kaugjuhtimispuldil.
3. Vajutage REŽIIMi nuppu, et valida AUTOMAATNE, JAHUTAMISE, KUIVATAMISE VÕI VENTILAATORI funktsioon ning kontrollige, kas seade töötab normaalselt.

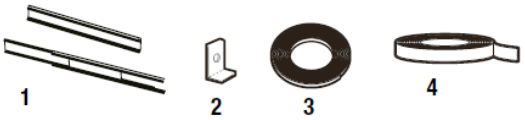
Märkus! Kui ümbritseva keskkonna temperatuur on alla 16°C, siis ei saa seade töötada jahutamise režiimis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Nimipinge	220-240V~
Nimisagedus	50Hz
Faasid	1
Nimivõimsus	820W
Helirõhu tase	52/50/48dB(A)
Maksimaalne lubatud rõhk	3 Mpa
Ümbritseva keskkonna temperatuurivahemik jahutamise režiimis on	16°C - 35°C
Mõõtmed (WxHxD)	304x805x358
Jahutusaine	R290
Jahutusaine kogus	0.18kg
Faasid	1
Faasid	1

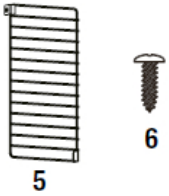
AKNAPANEELI PAIGALDAMINE

Aknapaneeli paigaldamise tarvikud



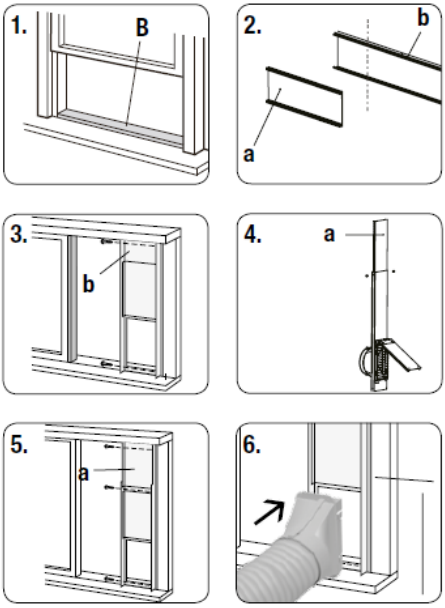
1 Aknaraam (3)
2 Akna kinnitus
3 Käsn A
4 Käsn B (2)

Valikulised tarvikud



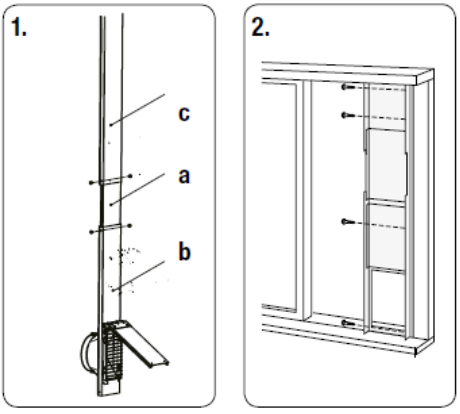
5 Kaitsevõre
6 Kruvi (2)

Paigaldamine vähem kui 20,5“ (520 mm) kõrgusele lükandaknale

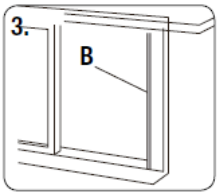


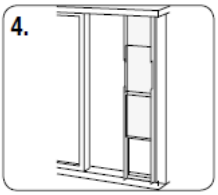
1. Lõigake käsn **B** (liimiga) õigesse pikkusesse ja kinnitage see liikuva aknaosa külge.
2. Eemaldage reguleerimispaneel **(a)** aknapaneeli **(b)** küljest ja lõigake aknapaneel aknaga samasse laiusesse.
3. Avage akna liikuv osa ja pange aknapaneel aknaraami peale. Kinnitage aknapaneel **(b)** 2 kruvi abil aknaraami külge.
4. Liigutage reguleerimispaneeli, et sobitada see aknaraami kõrgusega.
5. Kinnitage aknapaneel 3 kruvi abil aknaraami külge.
6. Seadke soojuse väljalasketoru liigend aknapaneeli avasse ja kinnitage see.

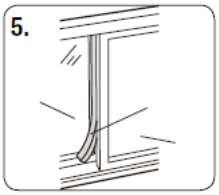
Paigaldamine 378,4“ (950 mm) kuni 56,7“ (1440 mm) sisemise laiusega lükandaknale

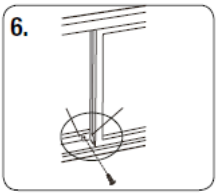


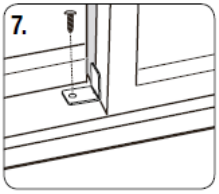
1. Kinnitage pikenduspaneel **(c)** kruvidega reguleerimispaneeli **(d)** külge.
2. Avage akna liikuv osa ja pange aknapaneel **(b)** aknaraami peale. Liigutage reguleerimispaneeli **(a)** ja pikenduspaneele **(c)**, et sobitada need aknaraami kõrgusega. Kinnitage aknapaneel 4 kruvi abil aknaraami külge.

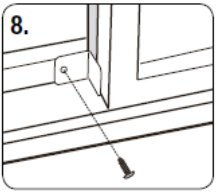












3. Lõigake käsn **B** õigesse pikkusesse ja kinnitage see liikuva aknaosa külge.

4. Sulgege aken kindlalt vastu aknapaneeli.

5. Lõigake käsn õigesse pikkusesse ja tihendage sisemise akna liikuva osa vasaku külje ning välimise akna liikuva osa vaheline ava.

6. Kinnitage sisemine aken aknaklambri ja kruviga, nii et seda ei saa horisontaalselt liigutada.

7. Plastikust aknaraam.

8. Puidust aknaraam.

IMPORTANT TURVALLISUUTTA KOSKEVAT TIEDOT

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai psyykkiset taidot tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoa vain, jos heille on annettu opastusta laitteen käytöstä tai heitä valvotaan käytön aikana ja heille on kerrottu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa eikä huoltaa laitetta ilman valvontaa. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Varmista ennen käyttöä, onko saatavilla oleva verkkovirta yhteensopivaa laitteen kanssa (katso tekniset tiedot).
- Sammuta ilmastointilaite ja irrota sen virtajohto ennen puhdistamista tai huoltoa.
- Varmista, etteivät painavat esineet ole painaneet virtajohtoa.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat sitä pistorasiasta tai ilmastointilaitteesta.
- Älä kytke äläkä irrota virtapistoketta märin käsin.
- Käytä maadoitettua virtalähdettä.

Varmista, että maadoitus on luotettava.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilönon vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Älä koskaan peitä ilmastointilaitetta pyyhkeellä tai vastaavalla. Säilytä ilmanottoaukko and ilmanpoistoaukko clear of obstacles.
- Pidä vähintään 30 cm etäisyys laitteen, seinien tai muiden esineiden välillä.
- Jos huomaat jotain epätavallista (kuten palaneen hajun), irrota virtajohto välittömästi ja ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.
- Sammuta laite ja irrota sen virtajohto, kun ketään ei ole paikalla huolehtimassa siitä.
- Älä räiskytä äläkä kaada vettä ilmastointilaitteen tai sen kaukosäätimen päälle, koska ne saattavat vikaantua.
- Jos poistoletkua käytetään, ympäristön lämpötila ei voi olla alle 0 °C. Muutoin vettä voi vuotaa ilmastointilaitteeseen.
- Pidä kaukana syttymislähteistä, palavista ja räjähtävistä esineistä.
- Lapset ja vammaiset henkilöt eivät saa käyttää yksikköä ilman valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä ilmastointilaitteella tai kiipeillä sen päällä.
- Älä laita äläkä ripusta valuvia esineitä ilmastointilaitteen päälle.
- Älä korjaa äläkä pura ilmastointilaitetta itse.
- Estä vierasesineiden ilmastointilaitteen sisälle laittaminen.
- Laite on sijoitettava siten, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi.
- Älä koskaan kallista ilmastointilaitetta äläkä kaada sitä.

- Varmista, että laitteen käyttöalusta on vakaa ja tasainen.
- Vältä laitteen altistamista suoralle auringonvalolle.
- Ilmastointilaitetta saa käyttää vain 16 °–35° C lämpötiloissa.
- Sulje ovet ja ikkunat laitetta käyttäessä tehostaaksesi sen viilentävää vaikutusta.
- Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa ympäristöissä.
- Varmista, ettei laitteen ja kaukosäätimen välissä ole esteitä. Älä pudota äläkä heitä kaukosäädintä. Älä upota kaukosäädintä mihinkään nesteeseen äläkä altista sitä lämmölle tai suoralle auringonvalolle.

Use of paristot:
- VAROITUS! Räjähdysvaara, jos paristoja ei vaihdeta oikein. Käytä vain samantyyppisiä paristoja. Huomioi oikea polariteetti.
- Älä altista paristoja (joko pakkaus tai käytössä olevat) liialliselle auringon lämmölle, tulelle jne. Suojaa sähköiskuilta. Suojaa sähköiskuilta. Pidä ne kuivana ja puhtaana. Pidä ne pois lasten ulottuvilta.
- Älä avaa, pura, leikkaa auki äläkä tee paristoille oikosulkua. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Hävitä paristot oikein. Huomioi ympäristöasiat paristoja hävittäessä. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.
- Lue turvallisuus- ja muut huomautukset paristoista ja sen pakkauksesta.
- Poista leaking batteries and puhdista paristotila thoroughly. Vältä aineen joutumista silmiin and skin.

Tarkoitettu käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ilman viilentämiseen, puhaltamiseen ja kuivaamiseen. Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa tai vastaavissa ympäristöissä, kuten kaupoissa, toimistoissa ja saman tyyppisissä työympäristöissä tai maatiloilla. Se voidaan tarjota myös asiakkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa asuin- tai majoituspalveluissa. Käytä vain näiden ohjeiden mukaisesti. Virheellinen käyttö on vaarallista ja se mitätöi kaikki takuuvaatimukset. Observe Turvallisuusohjeita.

Hävittäminen

Yliviivattu roska-astiasymboli tarkoittaa, että tuote on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromuna (SER). Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia ja ympäristölle haitallisia aineita. Älä hävitä tätä laitetta tai sen pakkausta sekajätteenä. Dispose at a rekisteröity kokoelma center for waste sähkö- ja elektroniikkatuote. Näin osallistut resurssien ja ympäristön suojeluun. Lisätietoja antaa your dealer or the local authorities.

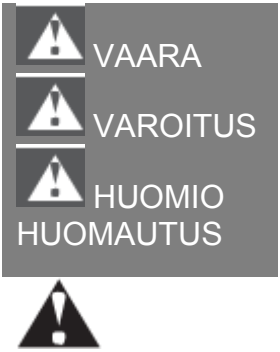
Hävitä käytetyt paristot oikein. Vanhojen paristojen keräilypisteitä löytyy paristoja myyvistä kaupoista ja kaupunkien keräilypisteistä.

Used Symboleille

Osoittaa vaarallista tilannetta, joka voi aiheuttaa vammautumisen tai aineellisen vahingon.

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä, ja säilytä alkuperäiset käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

Merkkien selitykset



Ilmoittaa vaaratilanteesta, joka aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen, jos sitä ei torjuta.

Ilmoittaa vaaratilanteesta, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen, jos sitä ei torjuta.

Ilmoittaa vaaratilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisen tai kohtalaisen loukkaantumisen, jos sitä ei torjuta.

Ilmoittaa tärkeistä tiedoista, joihin ei liity vaaratilanteita mutta jotka ilmoittavat omaisuusvahinkojen mahdollisuudesta.

Ilmoittaa vaarasta, joka voidaan merkitä sanalla VAROITUS tai HUOMIO.

Poikkeuslausekkeet

Valmistaja ei ole vastuussa henkilö- ja omaisuusvahingoista, jotka tapahtuvat seuraavista syistä:

1. Tuote on vahingoittunut ohjeiden vastaisen käytön tai väärinkäytön takia.
2. Tuotetta on muokattu, muunneltu, huollettu tai käytetty muiden laitteiden kanssa noudattamatta valmistajan käyttöohjetta.
3. Tuotteen vian on aiheuttanut syövyttävä kaasu.
4. Tuotetta on käsitelty sopimattomalla tavalla kuljetuksen aikana.
5. Laitetta on käytetty, korjattu tai huollettu noudattamatta käyttöohjetta tai siihen liittyviä määräyksiä.
6. Ongelman tai kiistan aiheuttajina ovat muiden valmistajien osien ja komponenttien laatumääritykset ja suorituskyky.
7. Vahingon on aiheuttanut luonnonmullistus, huono käyttöympäristö tai ylivoimainen este.

Laite sisältää tulenarkaa R290-kaasua.

Lue Omistajan käsikirja ennen laitteen asennusta ja käyttöä.

Lue asennusohje ennen laitteen asennusta.

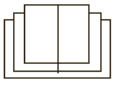
Lue huolto-ohje ennen laitteen korjausta.

Jäähdytysaine

- Ilmastointilaitteen toiminta perustuu laitteen sisällä kiertävään jäähdytysaineeseen. Käytettävä jäähdytysaine on puhdistettu R290-kaasu. Jäähdytysaine on tulenarkaa ja hajutonta. Tietyissä oloissa se voi myös räjähtää.
- Muihin yleisiin jäähdytysaineisiin verrattuna R290 ei saastuta eikä vahingoita otsonikerrosta. Sen vaikutus kasvihuoneilmiöön on myös vähäisempi. R290-kaasulla on erittäin hyvät termodynaamiset ominaisuudet, mikä mahdollistaa korkean energiatehokkuuden. Täten ainetta tarvitaan laitteissa vähemmän.
- Katso R290-kaasun täyttömäärä valmistekilvestä.

VAROITUS:

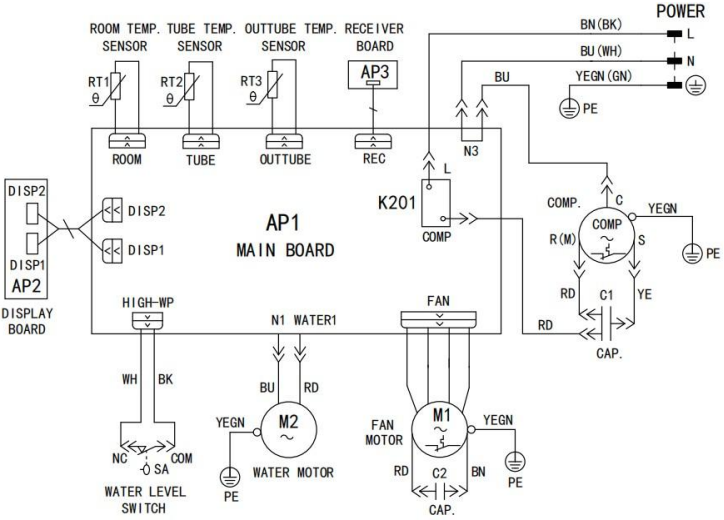
- Laite sisältää tulenarkaa R290-kaasua.
- Laitteen asennus, käyttö ja varastointi on sallittua vain sellaisessa tilassa, jonka pinta-ala on suurempi kuin 11 m².
- Laitetta on säilytettävä paikassa, jossa ei ole jatkuvasti käytössä olevia syttymislähteitä (esimerkiksi avotulta, käynnissä olevia kaasulaitteita tai toiminnassa olevia sähkölämmittimiä). Laitteen varastointi on sallittua vain hyvin ilmastoidussa tilassa, jonka pinta-ala vastaa laitteen käyttöön soveltuvan tilan pinta-alaa.
- Laite on varastoitava siten, ettei siihen pääse syntymään mekaanisia vaurioita.
- Laitteeseen kytkettävissä putkissa ei saa olla syttymislähteitä.
- Älä tuki tuuletusaukkoja.
- Älä puhko äläkä polta.
- Huomaa, että jäähdytysaineet eivät välttämättä haise.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta millään tavalla äläkä käytä puhdistuksessa muita kuin valmistajan suosittelemia välineitä.
- Laitetta on huollettava aina valmistajan suosittelemalla tavalla.
- Ota huoltotarpeen ilmetessä yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltamoon. Epäpätevien henkilöiden tekemät korjaukset voivat olla vaarallisia.
- Kaasuja koskevia määräyksiä on noudatettava.
- Lue ammattilaisen ohjekirja.



HYVÄ ASIAKAS

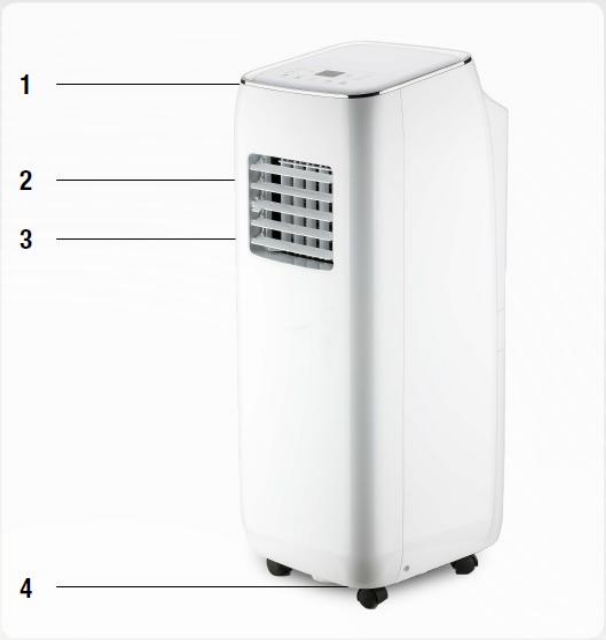
Onnittelut liikuteltavan ilmastointilaitteen ostamisesta. Lue käyttöohjeet huolellisesti. Säilytä niitä tulevaa käyttöä ja mahdollista laitteen eteenpäinmyyntiä varten.

SÄHKÖ SCHEMATIC KAAVIOKUVA

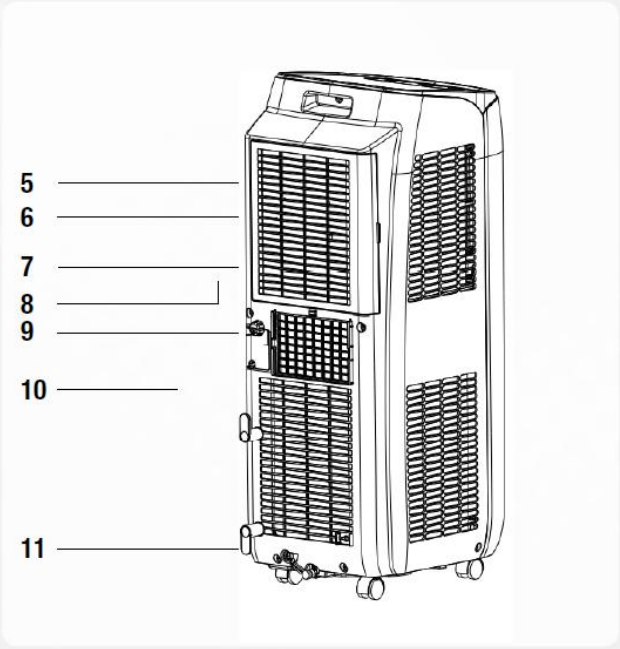


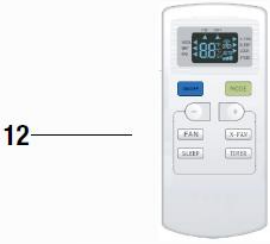
YLEISKATSAUS

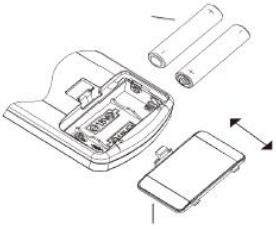
Ilmastointilaite



1 Ohjauspaneeli
2 Opas grille
3 SWING grille
4 Rulla
5 Suodatin cover
6 Ilmanottoaukko
7 Korjaaminen clasp
8 Middle (Keskisuuri drainage reikä
9 Lauhdutinputken ura
10 Virtakaapeli
11 Alempi tyhjennysreikä
12 Kauko-ohjain
2x AAA1.5V Akkuparistot



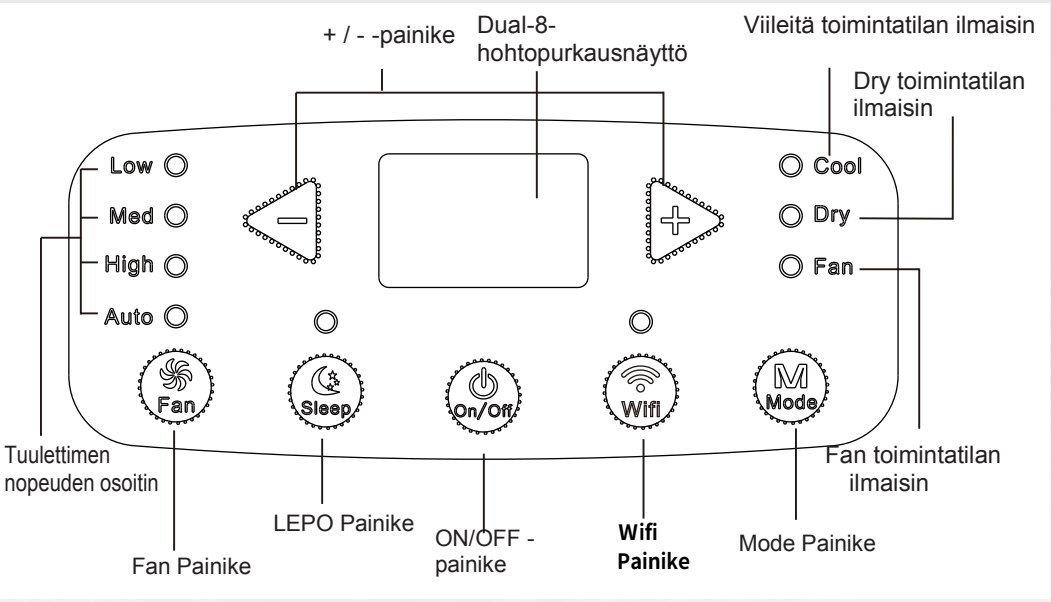




Inserting paristot ja akut
Avaa paristokotelo, asenna 1,5 V:n AAA-paristot ja sulje kansi. Huomioi polariteettimerkinnät!

Ohjauspaneelin toiminta

Name of ohjauspaneeli



Operation of ohjauspaneeli

Huomaa:

- Virran kytkemisen jälkeen ilmastointilaite antaa merkkiäänen. Tämän jälkeen voit käyttää ilmastointilaitetta ohjauspaneelista.
- Ilmastointilaite antaa merkkiäänen ON-tilassa, kun ohjauspaneelin painikkeita painetaan. Samalla vastaavaan ohjauspaneelin osoittimeen syttyy valo.
- OFF-tilassa ohjauspaneelin Dual-8-hohtopurkausnäyttö ei ole päällä.

ON-tilassa ohjauspaneelin dual-8-hohtopurkausnäyttö näyttää lämpötilan viilennystilassa. Se ei näytä tätä muissa tiloissa.

1 ON/OFF-painike

Tämän painikkeen painaminen käynnistää ilmastointilaitteen.

2 + / - painike

Paina viilennystilassa “+” tai “-” -painiketta muuttaaksesi lämpötilaa 1 °C (°F). Set lämpötila range is 16°C(61 °F)~30°C(86 °F). Tämä painike ei ole toiminnassa automaatti-, kuivaus- tai puhallustilassa.

Ohjauspaneelin toiminta

3 Tila-painike (Mode

Paina tätä painiketta, ja tila muuttuu seuraavassa järjestyksessä:
VIILENNYS→KUIVAUS→TUULETIN
VIILENNYS: Tässä tilassa viilennystilan osoitinvalo palaa. Dual-8-hohtopurkausnäyttö näyttää asetetun lämpötilan. Lämpötilan asetusväli on 16 °C~30 °C.
DRY: Tässä tilassa kuivaustilan osoitinvalo palaa. Dual-8-hohtopurkausnäyttö ei ole päällä.
FAN: Tässä tilassa ilmastointilaite ainoastaan puhaltaa ilmaa. Tuulettimen osoitinvalo palaa. Dual-8-hohtopurkausnäyttö ei ole päällä.

4 Fan painike

Paina tätä painiketta, ja tila muuttuu seuraavassa järjestyksessä: “hidas→ keskinopea → nopea→ automaattituuletus→ hidas”.

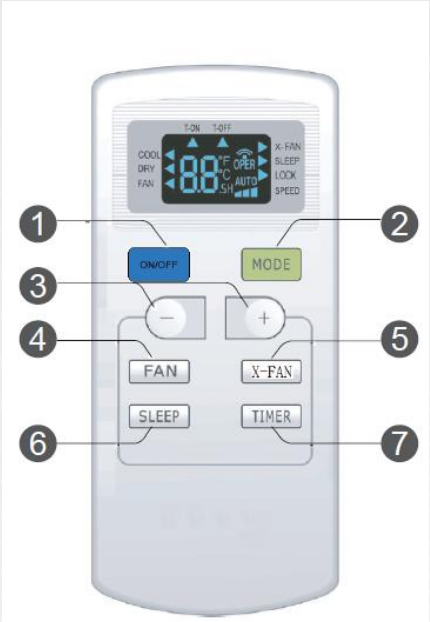
5 Wifi

Kun yksikkö on kytketty päälle, paina WIFI-painiketta kytkeäksesi tai katkaistaksesi WIFI-toiminnon.Paina ja pidä painiketta painettuna 10 sekunnin ajan, kun haluat nollata WIFI-toiminnon.

6 Lepotilassa

Paina lepotilapainiketta asettaaksesi laitteen lepotilaan. Jos käyttäjä käyttää jäähdytystilaa lepotilan käynnistämisen jälkeen, esiasetettua lämpötilaa nostetaan yhdellä asteella 1 tunnin kuluessa, esiasetettua lämpötilaa nostetaan kahdella asteella 2 tunnin kuluessa ja yksikkö toimii sen jälkeen tässä tilassa koko ajan. Lepotila ei ole käytettävissä tuuletustilassa eikä kuivaustilassa. Jos lepotila käynnistetään, ylemmässä osoittimessa säilyy näytön tila. Muutoin sitä ei näytetä.

Painikkeet on Kaukosäädin



1 Virtakatkaisin

2 Tila-painike (Mode

3 +/- painike

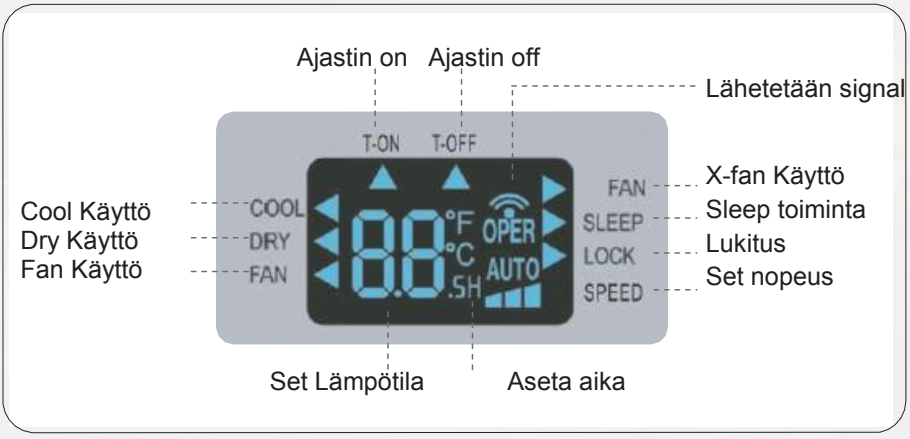
4 FAN painike

5 X-FAN painike

6 LEPOTILASSA painike

7 Ajastinpainike

Näytön kuvakkeet



Kaukosäätimen painikkeet

Huomaa:

- Tämä on yleiskaukosäädin, jota voidaan käyttää monitoimi-ilmastointilaitteissa. Jos mallissa ei ole jotain toimintoa, paina vastaavaa painiketta kaukosäätimessä, jotta yksikkö pitää alkuperäisen käyttötilan.
- Virran kytkemisen jälkeen ilmastointilaite antaa merkkiäänen.

  Toiminnan osoitin "⏻" on asennossa ON (punainen merkkivalo). Tämän jälkeen voit käyttää ilmastointilaitetta kaukosäätimestä.
- Kun virta on päällä, kaukosäätimen painikkeesta painaminen saa merkkikuvakkeen "📶" vilkkumaan kerran ja ilmastointilaite antaa ”de”-äänen, mikä tarkoittaa, että signaali on lähetetty ilmastointilaitteeseen.
- Kun virta ei ole päällä, lämpötilan asetus- ja kellopainike näkyvät kaukosäätimen näytöllä (jos ajastin päällä ja pois päältä ja valotoiminnot on asetettu, vastaavat kuvakkeet näytetään kaukosäätimen näytöllä samanaikaisesti); Kun virta on päällä, näytöllä näkyvät vastaavat asetustoimintojen kuvakkeet.

1 Virtakatkaisin

Paina tätä painiketta käynnistääksesi tai sammuttaaksesi yksikön.

2 Tila-painike (Mode

Tämän painikkeen painaminen kerran valitsee halutun tilan kiertäen, kuten alla (vastaava kuvake ”◀” syttyy tilan valitsemisen jälkeen):

- Ilmastointilaite toimii viilennystilassa viilennystilan valitsemisen jälkeen. Paina sitten " + " tai " - " -painiketta säätääksesi lämpötilaa. Paina TUULETIN-painiketta säätääksesi tuulettimen nopeutta.
- Kuivaustilan valitsemisen jälkeen ilmastointilaite toimii hitaalla tuuletinnopeudella kuivaustilassa. Kuivaustilassa ei voi säätää tuulettimen nopeutta.
- Tuuletustilan valitsemisen jälkeen ilmastointilaite toimii vain tuuletustilassa. Paina sitten TUULETIN-painiketta säätääksesi tuulettimen nopeutta.

3 + / - painike

- + tai - -painikkeen painaminen muuttaa lämpötilaa 1 °C (°F). Kaukosäätimen + tai - - painikkeen painaminen 2 sekunnin ajan vaihtaa lämpötilaa nopeasti. Vapauta painike, kun olet saavuttanut haluamasi lämpötilan.
- Paina " + " tai " - " -painiketta säätääksesi ajastinasetuksia asettaessasi ajastinta päälle tai pois päältä. (Katso tarkemmat asetustiedot AJASTIN-painikkeen ohjeista)

Kaukosäätimen painikkeet

4 FAN painike

Tätä painiketta painamalla tuulettimen nopeutta voidaan vaihtaa seuraavassa järjestyksessä: AUTO, NOPEUS 1 ( ), NOPEUS 2 ( ), NOPEUS 3 ( ).

Huomaa:

- Automaattisella nopeudella ilmastointilaite valitsee oikean tuuletinnopeuden automaattisesti ympäristön lämpötilan mukaisesti.
- Kuivaustilassa ei voi säätää tuulettimen nopeutta.

5 X-FAN painike

Paina tätä painiketta viilennys- ja kuivaustoimintojen aikana käynnistääksesi X-tuuletintoiminnon. Paina tätä painiketta uudelleen peruuttaaksesi X-tuuletintoiminnon.

Huomaa:

- Kun X-tuuletintoiminto on päällä ja jos ilmastointilaite on sammutettu, sisätuuletin toimii edelleen hitaasti hetken puhaltaaksesi jäännösveden ilmaputkeen.
- Paina X-tuulettimen toimiessa X-tuuletinpainiketta sammuttaaksesi X-tuuletintoiminnon. Sisätuuletin sammuu välittömästi.

6 LEPOTILASSA painike

Paina tätä painiketta viilennystilassa käynnistääksesi Lepotilan. Paina tätä painiketta peruuttaaksesi Lepotilan. Tämä toiminto ei ole käytettävissä Tuuletintilassa.

7 Ajastinpainike

- Sammuta ajastin painamalla tätä painiketta, kun yksikkö on päällä. T-OFF ja H -kuvakkeet vilkkuvat. Paina " + " tai " - " -painiketta 5 sekunnin kuluessa säätääksesi ajastimen pois päältä. + tai - -painikkeen painaminen muuttaa aika-asetusta 30 min. + tai - -painikkeen painaminen 2 sekunnin ajan vaihtaa aikaa nopeasti. Vapauta painike, kun olet saavuttanut haluamasi ajan. Vahvista painamalla AJASTIN-painiketta. T-OFF ja H -kuvakkeiden vilkkuminen loppuu.
- Käynnistä ajastin painamalla tätä painiketta, kun yksikkö on pois päältä. T-ON ja H -kuvakkeet vilkkuvat. Paina " + " tai " - " -painiketta 5 sekunnin kuluessa säätääksesi ajastimen päälle. + tai - -painikkeen painaminen muuttaa aika-asetusta 30 min. + tai - -painikkeen painaminen 2 sekunnin ajan vaihtaa aikaa nopeasti. Vapauta painike, kun olet saavuttanut haluamasi ajan. Vahvista painamalla AJASTIN-painiketta. T-ON ja H -kuvakkeiden vilkkuminen loppuu.
- Peruuta Ajastin On/Off: Jos ajastin on asetettu, paina AJASTIN-painiketta kerran nähdäksesi jäljellä olevan ajan. Paina AJASTIN-painiketta uudelleen 5 sekunnin kuluessa peruaksesi tämän toiminnon.

Kaukosäätimen painikkeet

Huomaa:

- Timer asetusalue: 0,5~24h
- Kahden toiminnan välillä ei voi olla yli 5 sekuntia. Muutoin kaukosäädin poistuu asetustilasta.

Yhdistelmäpainikkeiden toimintojen esittely

Child lukitustoiminto

“+” ja “-” -painikkeiden painaminen yhtä aikaa käynnistää tai sammuttaa lapsilukkotoiminnon. Kun lapsilukkotoiminto käynnistetään, kaukosäätimen LUKKO-merkki on päällä.
Jos käytät kaukosäädintä, se ei lähetä signaalia.

Lämpötilanäytön vaihtotoiminto

OFF-tilassa “-” ja “TILA” -painikkeiden painaminen yhtä aikaa vaihtaa °C ja °F -asteikkojen välillä.

Light toiminto

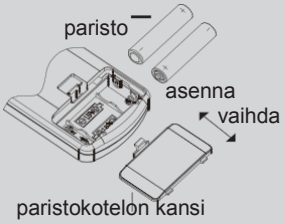
Kun yksikkö on päällä tai pois päältä, voit pitää ”+” ja ”TUULETIN” -painikkeita painettuna yhtä aikaa 3 sekunnin ajan sytyttääksesi tai sammuttaaksesi lampun ja lähettääksesi koodin. Sytyttämisen jälkeen lamppu on oletusarvoisesti päällä.

Käyttö Guide

1. Kun olet kytkenyt virtajohdon, paina kaukosäätimen ”ON/OFF-painiketta” käynnistääksesi ilmastointilaitteen.
2. Paina ”TILA”-painiketta valitaksesi haluamasi tilan: VIILENNYS, KUIVAUS, TUULETIN.
3. Paina " + " tai " - " -painiketta säätääksesi lämpötilaa. (Lämpötilaa ei voi säätää automaattitilassa).
4. Paina ”TUULETIN”-painiketta asettaaksesi tuulettimeen haluamasi nopeuden: auto, hidas, keskinopea ja nopea.

Paristojen vaihto kaukosäätimeen

1. Paina kaukosäätimen takaa pistettä, jossa on merkki "✎", ja paina sitten paristokotelon kantta nuolen suuntaisesti.
2. Vaihda kaksi No. 7 (AAA 1,5V) -kuivaparistoa ja varmista, että + ja - -navat ovat oikein päin.
3. Laita paristokotelon kansi paikoilleen.



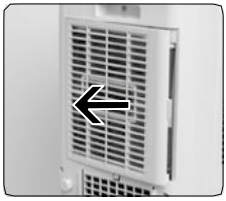
HUOMAA

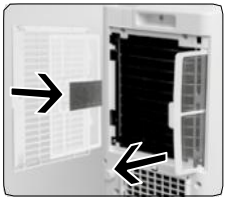
- Osoita käytön aikana kaukosäätimen signaalinlähettäjällä yksikön vastaanottoikkunaa.
- Signaalinlähettäjän ja vastaanottavan ikkunan väli ei saisi olla yli 8 metriä eikä välissä saa olla esteitä.
- Signaali voi häiriintyä helposti huoneessa, jossa on halogeenilamppu tai langaton puhelin. Kaukosäätimen pitäisi olla yksikön lähellä käytön aikana.
- Vaihda saman malliset paristot tarvittaessa.
- Ota paristot pois kaukosäätimestä, kun et käytä sitä pitkään aikaan.
- Vaihda paristot, jos kaukosäätimen näyttö on sumea tai siinä ei näy mitään.

CLEANING AND YLLÄPITO

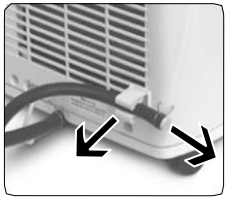
Varoitus:
Sammuta ilmastointilaite ja irrota virtajohto aina ennen sen puhdistamista. Sähköiskuvaara!

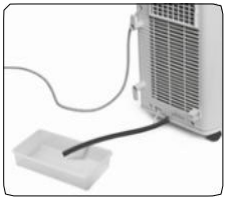
Ulompi tapaus and grille
Puhdista kotelointi pehmeällä liinalla. Käytä puhdistukseen tarvittaessa neutraalia pesuainetta. Älä käytä syttyviä nesteitä tai hankaavia aineita. Puhdista ritilä pehmeällä harjalla.





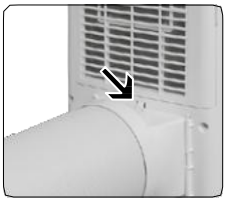
Puhdista suodatin
Avaa kotelo ja irrota suodattimet.
Puhdista suodattimet lämpimällä vedellä ja neutraalilla pesuaineella. Anna niiden kuivua kokonaan ennen takaisin asentamista. Älä altista lämmölle välttääksesi muotovääristymiä.

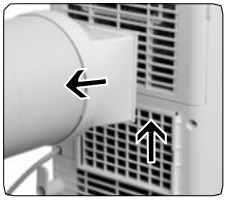




Kerätyn veden poisto
Kun laite tyhjennetään pohjareiän kautta (see N asennus):
- Irrota tyhjennysputki sen pidikkeestä ja vedä tulppa irti.
- Tyhjennä kerätty vesi sopivaan astiaan, laita tulppa takaisin tyhjennysputken päähän ja kiinnitä putki pidikkeeseen.
- Odota n. 3 minuuttia ennen laitteen uudelleenkäynnistystä.

Varo: Älä kallista laitetta, vaan pidä se aina vaakatasossa.





Puhdista lauhdutinputki
Paina pidike takaisin ja vedä c-nivel pois urasta. Irrota putki, pese se ja anna kuivua kokonaan ennen takaisin asentamista.

ONGELMANRATKAISU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi	Teho toimintahäiriö	Check the virtalähde
	Pistoke on löysällä	Aseta pistoke oikein
	Laite käynnistyi liian nopeasti uudelleen	Odota 3 minuuttia ennen laitteen uudelleenkäynnistystä
Poor suorituskyky	Liian vähän tehoa	Check the virtalähde
	Ilmansuodatin likainen	Puhdista ilmansuodatin
	Asetettu lämpötila ei ole hyvä	Säädä lämpötila-asetusta
	Ovet tai ikkunat ovat auki	Sulje ovet ja ikkunat
Laitetta ei voi ohjata kaukosäätimestä	Vakava häiriö (staattinen paine, epävakaa jännite)	Irrota tulppa, odota 3 minuuttia, laita tulppa takaisin ja käynnistä laite uudelleen
	Kaukosäädin on vastaanottimen kantomatkan ulkopuolella	Älä ylitä 8 metrin kantomatkaa
	Esteitä välissä	Poista esteet laitteen ja kaukosäätimen välistä
	Paristot low	Tarkasta kaukosäätimen paristot ja vaihda ne tarvittaessa
	Huoneessa on halogeenilamppu	Sammuta halogeenilamppu ja yritä uudelleen Kokeile viedä kaukosäädin lähemmäksi laitetta
Ilmaa ei tule ulos	Paikkakoodattu ilmanottoaukko or ilmanpoistoaukko	Poista tukokset
	Laite sulattaa itseään (tarkasta vetämällä suodatin ulos)	Laite toimii taas sulatuksen jälkeen
Lämpötilaa ei voi säätää	Haluttu lämpötila ei ole asetusten mukaan mahdollinen	Voit säätää laitteen 16 °C–30 °C lämpötilaan
	Laite toimii automaattitilassa	Vaihda tilaa
Epätavallinen smell	Likainen suodatin	Puhdista suodatin
Epätavallinen äänet	Radion, ukkosen ym. aiheuttamat äänet.	Irrota tulppa, odota 3 minuuttia, laita tulppa takaisin ja käynnistä laite uudelleen
„PAPA“ ääni	Hankausääni, jonka lämpötilamuutos voi aiheuttaa	
Vesi flowing äänet	Virtaavan jäähdytysaineen ääni laitteen sisältä on normaalia	

Jos ongelma jatkuu, sammuta laite, irrota se virtalähteestä välittömästi ja ota yhteyttä huoltokeskukseen.

Vika koodi	Syy	Ratkaisu
H8	Alusta is täynnä vettä	• Kaada vesi pois. • If vika persists, ota yhteyttä service center
F1	Vika of ympäristön lämpötila sensor	Ota yhteyttä huoltoliike
F2	Vika of evaporator lämpötila sensor	Ota yhteyttä huoltoliike
F0	Jäähdytysaine is leaking Järjestelmä on tukossa	• Irrota tulppa, odota 30 minuuttia, laita tulppa takaisin ja käynnistä laite uudelleen • If vika persists, ota yhteyttä service center
H3	Ylikuormittunut kompressori	• Tarkista ympäristön lämpötila ja kosteus. The ympäristön lämpötila should not exceed 35 ° C • Tarkista, onko haihdutin tai lauhdutin tukossa. Poista tukokset, irrota tulppa, odota 3 minuuttia, laita tulppa takaisin ja käynnistä laite uudelleen • If vika persists, ota yhteyttä service center
E8	Overload vika	
F4	Ulkolämpötilamittari on auki / oikosulussa	Ota yhteyttä huoltoliike

Varoitus:
Sammuta laite, irrota se virtalähteestä välittömästi ja ota yhteyttä huoltokeskukseen, jos virtajohto on ylikuumentunut tai vaurioitunut, tai jos laitteesta vuotaa vettä. Älä yritä korjata laitetta itse! Sähköiskun vaara and fire!

Tarkista tietyn ajan kuluttua use:
Irrota virrantulo. Puhdista suodatin ja kotelointi. Tyhjennä alustalle kertynyt vesi.

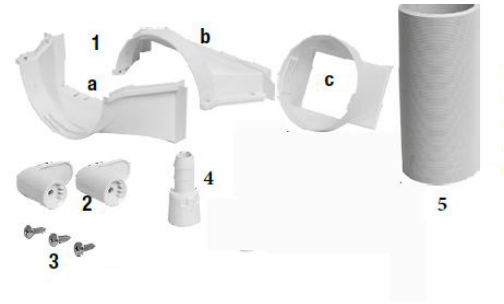
INSTALLATION TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä poissa voimakkaista lämmön lähteistä, höyryistä, syttyvistä, rikkipitoisista tai räjähtävistä kaasuista.
- Pidä poissa korkeataajuisten laitteiden luota (hitsauslaitteet, lääketieteelliset laitteet).
- Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa ympäristöissä.
- Pidä ilmanvaihtoaukot esteettöminä.
- Varmista, ettei laitteen ääni tai ilmavirta häiritse naapurustoa.
- Pidä poissa halogeenilamppujen läheltä.
- Älä käytä laitetta pyykkituvassa.
- Noudata kansallisia turvamääräyksiä laitteen asennuksessa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilönon vaihdettava se
  jotta karvatupet a vaara. Älä koskaan käytä laitetta, jossa on viallinen virtajohto.
- Liitä laite aina maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että virtajohto on irrotettuna asennuksen, puhdistuksen ja huollon aikana.

Asennus location

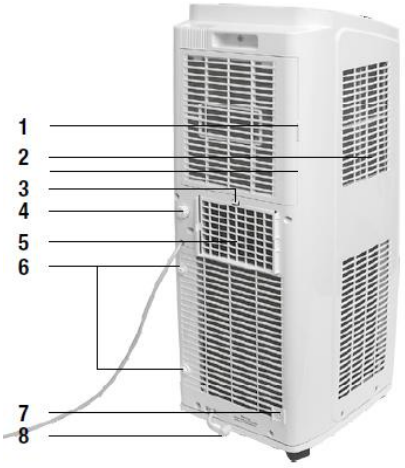
•Pidä ilmastointilaitetta asentaessa vähintään 30 cm etäisyys laitteen, seinien tai muiden esineiden välillä joka suuntaan.

TARVIKKEET



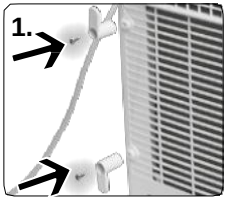
1 Liitososat a, b ja c
2 2x Kaapeli koukut
3 3x Ruuvit
4 Nesteen poisto letku adapter
5 Lauhdutinputki

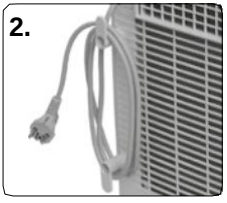
Katso lisää tarvikkeita ”Asennus ikkunalle” -ohjeista



1 Suodatin cover
2 Ilmanottoaukko
3 Middle (Keskisuuri drainage portti
4 Korjaaminen clasp
5 Lauhdutinputken ura
6 Korjaaminen pisteet for cable korjaaminen hooks
7 Poistovesiputken kiinnikkeen kiinnityspiste
8 Alempi tyhjennysreikä

Asentaminen of cable hooks

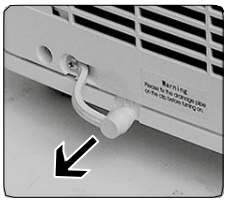


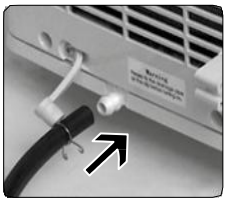


Kiinnitä johtokoukut kiinnityspisteisiin ruuveilla kuvassa 1 esitetyllä tavalla. Kääri virtajohto johtokoukkujen ympärille kuvassa 2 esitetyllä tavalla.

ASENNETAAN VESI DRAINAGE

Käytä alempaa tyhjennysaukkoa

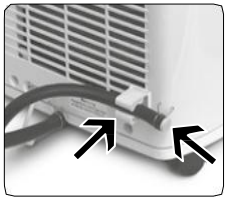


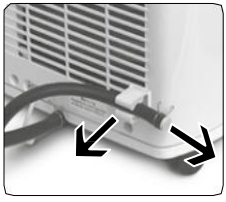


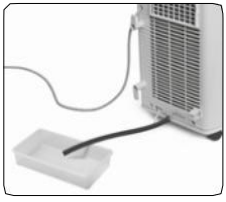
Irrota kumitulppa tyhjennysaukosta. Paina poistovesiputkea tyhjennysaukkoon, kunnes putki on perillä aukossa.

Kiinnitä poistovesiputki tyhjennysaukkoon kiristysklemmarin avulla.

Putkikiinnikkeen asennus







Kiinnitä poistoputki liittämällä sen kiinnitin kiinnityspisteeseen ruuvilla laitteen taakse, oikealle puolelle.

Laita kuminen stopperi poistoputkeen, kiinnitä se klemmarilla ja kiinnitä poistoputki putken kiinnittimeen.

Kerätyn veden poisto

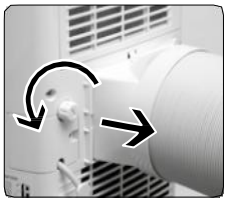
Kun laite tyhjennetään pohjareiän kautta (katso Asennus):

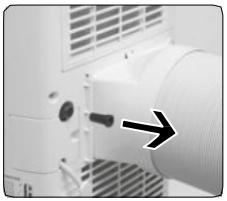
- Irrota tyhjennysputki sen pidikkeestä ja vedä tulppa irti.
- Tyhjennä kerätty vesi sopivaan astiaan, laita tulppa takaisin tyhjennysputken päähän ja kiinnitä putki pidikkeeseen.
- Odota n. 3 minuuttia ennen laitteen uudelleenkäynnistystä.

Varoitus: Älä kallista laitetta, vaan pidä se aina vaakatasossa.

Käytä keskimmäistä tyhjennysaukkoa

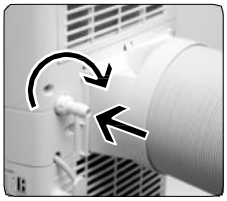
Kerääntynyt vesi voidaan tyhjentää automaattisesti keskimmäisestä tyhjennysaukosta kiinnittämällä siihen letku, jonka sisämitta on 14 mm (ei mukana).

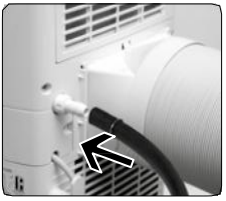




Irrota kumitulppa tyhjennysaukosta kääntämällä sitä vastapäivään.

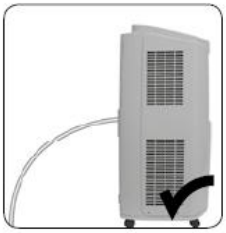
Irrota kumitulppa aukosta. Ruuvaa poistoputken sovitin aukkoon kääntämällä sitä myötäpäivään.

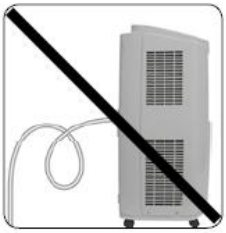


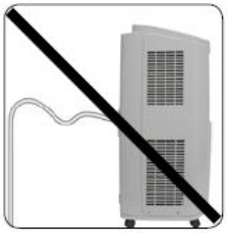


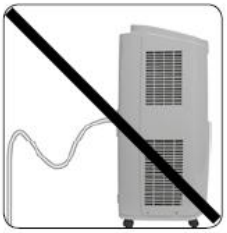
Paina poistoputki sovittimeen ja kiinnitä se klemmarilla.

Huomaa:
Aseta ilmastointilaite tasaiselle pinnalle ja varmista, ettei letkussa ole tukoksia ja että se osoittaa alas päin. Muutoin vesi ei pääse valumaan kunnolla pois, jolloin se saattaa täyttää alustan ja aiheuttaa laitteen sammumisen. Jos näin tapahtuu, tyhjennä vesi alustasta ja tarkasta letkun oikea sijainti ja asennus.



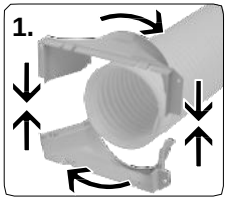


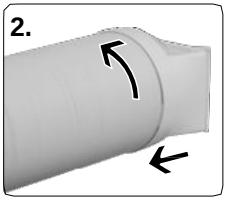


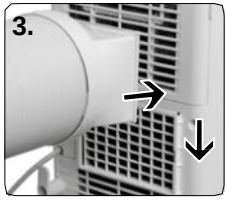


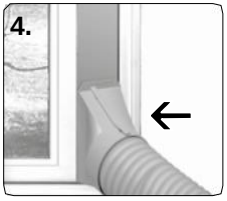
LAUHDUTINPUTKI

Asenna lauhdutinputki









Kokoonpano:

1. Liitä liitososa a ja b painamalla niitä tiukasti.

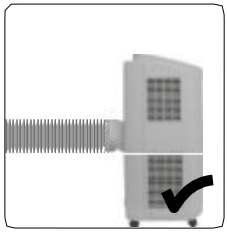
Huom the yhdistäminen points of **a** and **b**. Kiinnitä lauhdutinputken liitososa kääntämällä sitä varovasti myötäpäivään.

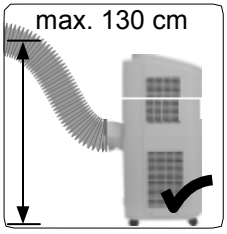
2. Kiinnitä liitososa c lauhdutinputken toiselle puolelle kääntämällä sitä varovasti myötäpäivään.

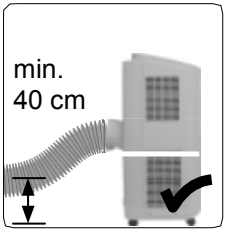
3. Aseta liitososa c paikoilleen ”TOP”-puoli ylöspäin uraan, kunnes se napsahtaa paikalleen.

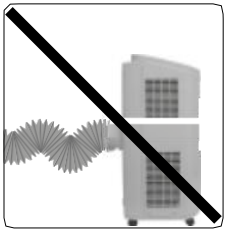
Asennus

Lauhdutinputken on oltava mahdollisimman lyhyt ja suora, jotta lämmön haihtuminen olisi mahdollisimman tehokasta.

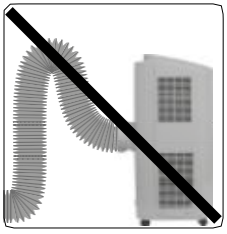




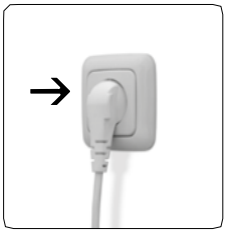




Poistoputken pituus ei saa olla yli 1 m.
Kun asennat laitetta seinään, varmista, että poistoaukko on 40–130 cm irti lattiasta.
Älä pidennä sitä toista lauhdutinputkea liittämällä. Älä taivuta putkea tarpeettomasti, koska se saattaa aiheuttaa vikaantumisen.



KÄYTTÖ TEST



1. Kytke laite seinäpistorasiaan.
2. Paina kaukosäätimen ”ON/OFF-painiketta” käynnistääksesi ilmastointilaitteen.
3. Paina TILA-painiketta ja valitse AUTO, VIILENNYS, KUIVAUS tai TUULETIN ja tarkista, että laite toimii normaalisti.

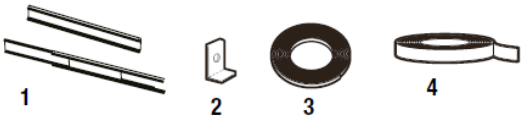
Huomaa: Laite ei voi toimia viilennystilassa, jos ympäristön lämpötila on alle 16 °C.

TEKNISET TIEDOT

Malli	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Rated Jännite	220-240V~
Nimellistaajuus	50Hz
Vaiheet	1
Rated tuloteho	820W
Äänenpainetaso taso	52/50/48dB(A)
Suurin sallittu paine	3 Mpa
Viilennystoiminnon ympäristön lämpötilarajat	16°C - 35°C
Mitat (LxKxS)	304x805x358
Kylmäaine	R290
Jäähdytysaine veloitus	0.18kg
Vaiheet	1
Vaiheet	1

WINDOW PANEL ASENNUS

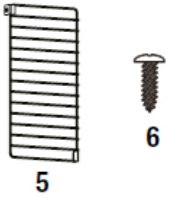
Ikkuna-asennustarvikkeet



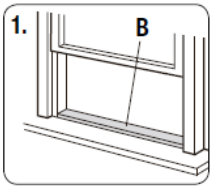
1 ajankohta frame (3)
2 Ikkunakiinnitin
3 Tiiviste A
4 Tiiviste B (2)

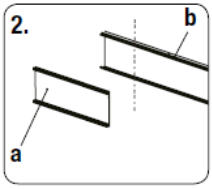
Valinnaiset tarvikkeet

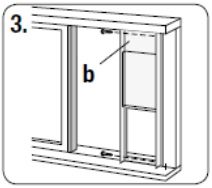
5 Suojaritilä
6 Ruuvi (2)

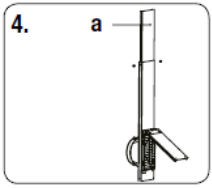


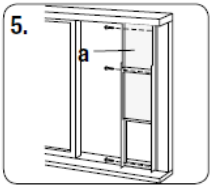
Asennus alle 520 mm korkeaan liukuvaan nostoikkunaan

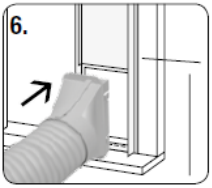






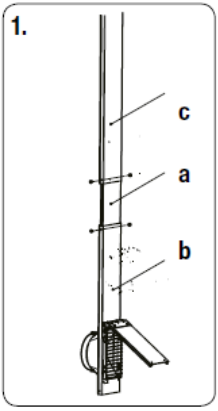


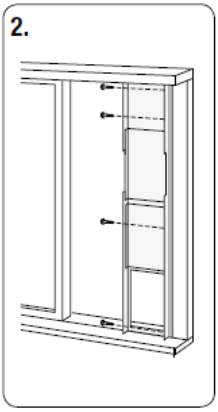




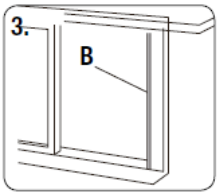
1. Leikkaa tiiviste **B** (itsekiinnittyvä) oikean mittaiseksi ja kiinnitä se ikkunaluukuun.
2. Irrota säätöpaneeli **(a)** ikkunapaneelista **(b)** ja leikkaa ikkunapaneeli saman levyiseksi ikkunan kanssa.
3. Avaa ikkunaluukku ja laita ikkunapaneeli ikkunapuitteiden päälle. Kiinnitä ikkunapaneeli **(b)** ikkunapuitteisiin 2 ruuvilla.
4. Liu'uta säätöpaneeli ikkunapuitteen korkeuteen sopivaksi.
5. Kiinnitä ikkunapaneeli ikkunapuitteeseen 3 ruuvilla.
6. Asenna lauhdutinputken liitososa ikkunapaneelin aukkoon ja kiristä se.

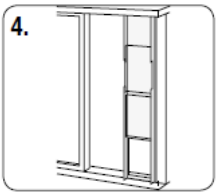
Asennus 950 mm – 1440 mm (sis. sisäleveys) liukuvaan nostoikkunaan

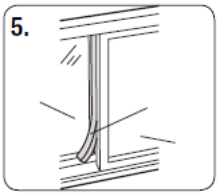


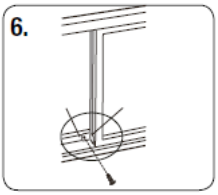


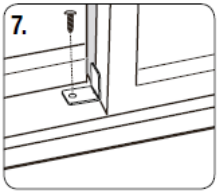
1. Kiinnitä jatkopaneeli **(c)** säätöpaneeliin ruuveilla **(d).**
2. Avaa ikkunaluukku ja aseta ikkunapaneeli **(b)** ikkunapuitteen päälle. Liu'uta säätöpaneeli **(a)** ja jatkopaneelit **(c)** ikkunapuitteen korkeuteen sopivaksi. Kiinnitä ikkunapaneeli ikkunapuitteeseen 4 ruuvilla.

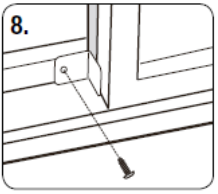












3. Leikkaa tiiviste **B** sopivan mittaiseksi ja kiinnitä se ikkunaluukkuun.

4. Sulje ikkuna tiiviisti ikkunapaneelia vasten.

5. Leikkaa tiiviste A sopivan mittaiseksi ja tiivistä aukko vasemman puolen sisemmän ikkunaluukun ja ulomman ikkunaluukun välissä.

6. Kiinnitä sisempi ikkuna ikkunasalvalla ja ruuvilla, jottei se liiku vaakasuorassa.

7. Muovinen ikkunakehikko.

8. Puinen ikkunakehikko.

MIKILVÆGAR ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

- Börn frá 8 ára aldri geta notað búnaðinn, einnig einstaklingar með minni líkamlega, skynjunarlega eða andlega færni, eða þeir einstaklingar sem vantar reynslu og þekkingu, ef þeir hafa fengið kennslu eða leiðbeiningar varðandi notkun á búnaðinum á öruggan hátt og skilja þær hættur sem eru til staðar. Börn mega ekki framkvæma þrif og viðhald án eftirlits. Börn mega ekki leika sér með tækið.
- Staðfestið fyrir notkun að upplýsingar fyrir orku séu ísamræmi við upplýsingar tækisins (sjá tæknilegar upplýsingar).
- Áður en loftræstitækið er hreinsað skal slökkva á því og taka rafmagnsklónna úr sambandi.
- Tryggið að rafmagnssnúran hafi ekki orðið fyrir þrýstingi frá hörðum hlutum.
- Togið ekki né dragið í rafmagnssnúruna til að taka hana úr rafmagnsinnstungunni eða færa loftræstitækið.
- Verið ekki með blautar hendur þegar rafmagnsklóin er sett íeða tekin úr sambandi.
- Vinsamlegast notið jarðtengingu. Verið viss um að jarðtengingin sé áreiðanleg.
- Ef rafmagnssnúran skemmist verður framleiðandinn, þjónustuaðili hans eða annar viðurkenndur aðili að skipta um hana til að forðast hættu.
- Hylji aldrei loftræstitækið með handklæði eða neinu viðlíku. Haldið loftinntökum og loftúttökum lausum við hindranir.
- Haldið fjarlægð upp á a.m.k. 12” (30 cm) að veggjum og hindrunum.
- Ef vart verður við eitthvað óeðlileg (t.d. brunalykt) skal tafarlaust aftengja frá rafmagni og hafa samband við söluaðila á staðnum.
- Þegar enginn er að sjá um tækið skal slökkva á því og aftengja frá rafmagni.
- Skvettið ekki né helliðvatni á loftræstitækið eða fjarstýringuna þar sem það getur skemmt þau.
- Ef notuð er frárennslisslanga má umhverfishitastig ekki vera lægra en 0 ° C. Annar mun það valda leka í loftræstitæki.
- Langt frá uppsprettu elds, eldfimum og sprengifimum hlutum.
- Börn og fatlað fólk má ekki nota tækið án eftirlits.
- Sjáið til þess að börn leiki sér ekki né klifri á loftræstitækinu.
- Setjið ekki né hengið hluti sem dropar úr fyrir ofan loftræstitækið.
- Gerið ekki við né taki ð ísundur loftræstitækið sjálf.
- Hindrið að neinir hlutir séu settir inn í loftræstitækið.
- Tækið verður að vera staðsett þannig að klóin sé aðgengileg.
- Hallið aldrei né snúið loftræstitækinu áhvolf.

- Tryggið að tækið sé notað á stöðugu og jöfnu undirlagi.
- Forðist að láta tækið vera berskjaldað fyrir beinu sólarljósi.
- Loftræstitækið má aðeins nota innan hitastigsbilsins 16 °til 35 °C.
- Lokið hurðum og gluggum þegar tækið er notað til að bæta kæliáhrifin.
- Notið ekki tækið í umhverfi þar sem er bleyta eða raki.
- Verið viss um að þau séu engar hindranir milli tækisins og fjarstýringarinnar. Kastið ekki fjarstýringunni né látið hana detta. Dýfið ekki fjarstýringunni í neinn vökva né látið hana vera berskjaldaða fyrir hita eða beinu sólarljósi.

Notkun rafhlaðna:

- VARÚÐ! Það getur myndast sprengihætta ef ekki er skipt rétt um rafhlöður. Skiptið aðeins út rafhlöðum með sömu tegund. Athugið að rafskautin snúi rétt.
- Látið rafhlöður (rafhlöðupakka eða innsettar rafhlöður) ekki vera berskjaldaðar fyrir óhóflegum hita frá sólarljósi, eldi, o.s.frv. Verjið fyrir vélrænum höggum. Haldið þurru og hreinu. Geymið þar sem börn ná ekki til.
- Opnið ekki, takið í sundur né skerið upp rafhlöðurnar né látið þær verða fyrir skammhlaupi. Notið ekki gamlar og nýjar rafhlöður saman.
- Fargið rafhlöðunum á réttan hátt. Takið tillit til umhverfislegra atriða þegar rafhlöðum er fargað. Fargið þeim ekki með heimilisúrgangi.
- Farið eftir öryggisábendingunum og öðrum athugasemdum á rafhlöðunni og umbúðum hennar.
- Fjarlægið rafhlöðu sem lekur og hreinsið rafhlöðuhólfið vandlega. Forðist snertingu við augu og húð.

Ætluð notkun

Þetta tæki er aðeins ætlað til kælingar, blásturs og þurrkunar á lofti. Tækið er ætlað til notkunar á heimilum eða sambærilegum stöðum eins og búðum, skrifstofum og sambærilegu vinnuumhverfi, eða á landbúnaðarfyrirtækjum, af viðskiptavinum á hótelum, mótel og öðru dæmigerðu búðarhúsnæði eða gistiheimilum. Notið aðeins samkvæmt þessum leiðbeiningum. Röng notkun er hættuleg og mun fella niður alla ábyrgð. Farið eftir öryggisleiðbeiningum.

Förgun

Tákn með hjólatunnu með krossi þýðir að farga verður þessum úrgangi sér með úrgangi rafmagns- og rafeindabúnaðs (WEEE). Rafmagns- og rafeindatæki geta innihaldið efni sem eru hættuleg og skaðleg fyrir umhverfið. Fargið ekki þessu tæki og umbúðum þess með óflokkuðum heimilisúrgangi. Fargið á skráðri móttökustöð fyrir úrgang rafmagns- og rafeindabúnaðar. Á þann hátt leggur þú þitt af mörkum til varðveislu auðlinda og umhverfis. Fyrir nánari upplýsingar skal hafa samband við söluaðilann eða yfirvöld staðarins.

Fargið notuðum rafhlöðum á réttan hátt. Ílát fyrir gamlar rafhlöður eru til staðar íbúðum sem selja rafhlöður og ímóttökustöðvum borga.

Notuð tákn

Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem gætu leitt til meiðsla eða skemmda á hlutum.

Vinsamlegast lesið leiðbeiningarnar vandlega áður en tækið er notað og geymið þær til síðari notkunar.

Útskýringar á táknum

Gefur til kynna hættulegar aðstæður, sem ef ekki er forðast, munu valda dauða eða alvarlegum meiðslum.

Gefur til kynna hættulegar aðstæður, sem ef ekki er forðast, gætu valdið dauða eða alvarlegum meiðslum.

Gefur til kynna hættulegar aðstæður, sem ef ekki er forðast, gætu leitt til meiðsla sem eru minniháttar eða miðlungs alvarleg.

Gefur til kynna mikilvægar upplýsingar, sem tengjast ekki hættum, um mögulegan skaða á eignum.

Gefur til kynna hættu sem hefur verið úthlutað viðvörunarorði VIÐVÖRUN eða VARÚÐ.

Undantekningar ákvæði

Framleiðandinn mun ekki bera neina ábyrgð þegar líkamstjón eða eignatap verður af eftirfarandi ástæðum.

1. Skemmda á vöru vegna rangrar notkunar eða misnotkunar á henni;

2. Vörunni breytt, viðhaldið eða notuð með öðrum búnaði án þess að farið hafi verið eftir leiðbeiningarhandbók framleiðandans;

3. Þegar staðfest hefur verið að galli í vöru sé beinlínis af völdum tærandi lofttegunda;

4. Þegar staðfest hefur verið að gallar séu vegna þess að ranglega var staðið að flutningi vörunnar;

5. Þegar tæki hefur verið notað, gert við það, því viðhaldið án þess að farið hafi verið eftir leiðbeiningarhandbók eða viðkomandi reglugerðum;

6. Þegar staðfest hefur verið að vandamálið eða ágreiningurinn er vegna gæðakrafna eða afkasta hluta og íhluta sem framleiddir eru af öðrum framleiðendum;

7. Skemmdirnar eru af völdum náttúruhamfara, slæmu notkunarumhverfi eða óviðráðanlegra atburða.

Tæki fyllt með eldfimu gasi R290.

Fyrir uppsetningu og notkun skal lesa handbók eigandans fyrst.

Fyrir uppsetningu tækisins skal lesa uppsetningarhandbókina fyrst.

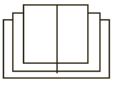
Fyrir viðhald tækisins skal lesa þjónustuhandbókina fyrst.

Kælimiðillinn

- Til að gera virkni tækisins mögulega er notuð hringrás sérstaks kælimiðils. Kælimiðillinn sem er notaður er flúor íð R290 sem er sérstaklega hreinsað. Kælimiðillinn er sprengifimur og lyktarlaus. Ennfremur getur hann leitt til sprengingar undir ákveðnum skilyrðum.
- Samanborið við algenga kælimiðla þá er R290 kælimiðill sem mengar ekki og skaðar ekki ósonlagið. Gróðurhúsaáhrifin eru einnig minni. R290 hefur mjög góða varmaflæðilega eiginleika sem leiða til mjög hárrar orkunýtingar. Því þarf sjaldnar að fylla á tækið.
- Vinsamlegast sjáið nafnplötuna fyrir hleðslumagn R290.

VIÐVÖRUN:

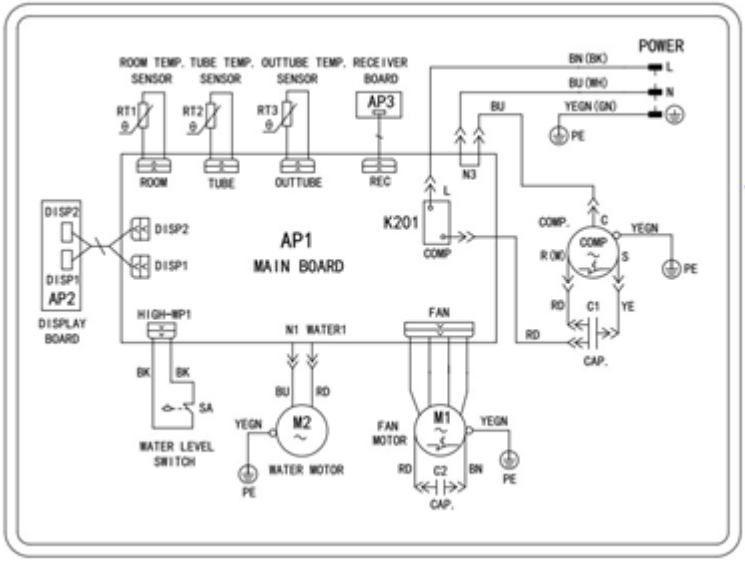
- Tæki fyllt með eldfimu gasi R290.
- Setja skal tækið upp, nota það og geyma íherbergi með gólffleti sem er stærri en 11 m^2.
- Tækið verður að vera staðsett íherbergi án kveikjugjafa sem eru stöðugt virkir (til dæmis: opinn eldur, gastæki eða rafmagnshitari ígangi). Geyma skal þetta tæki á vel loftræstu svæði þar sem herbergisstærðin samsvarar því íherbergisflatarmáli sem tilgreint er fyrir notkun.
- Geyma skal tækið þannig að það verði ekki fyrir vélrænum skaða.
- Rör sem tengjast tækinu skulu ekki innihalda kveikjugjafa.
- Haldið öllum nauðsynlegum loftræstiopum lausum við hindranir.
- Ekki gata eða brenna.
- Verið meðvituð um að kælimiðlar eru oft lyktarlausir.
- Notið ekki aðrar aðferðir til að hraða afþíðingu eða fyrir þrif en ráðlagt er af framleiðandanum.
- Viðhald skal einungis framkvæmt samkvæmt ráðleggingum framleiðandans.
- Sé viðgerð nauðsynleg skal hafa samband við næstu viðurkenndu þjónustumiðstöð. Allar viðgerðir sem framkvæmdar eru af aðilum sem eru ekki hæfir til þess geta verið hættulegar.
- Fylgja skal landsreglum um gasnotkun.
- Lesið handbók fyrir sérfræðinga.



KÆRI VIÐSKIPTAVINUR

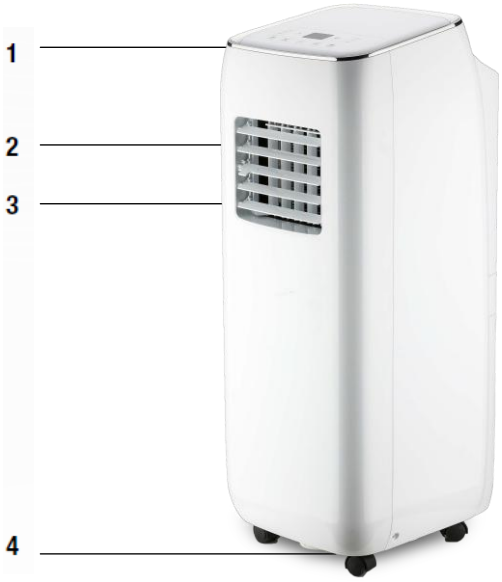
Til hamingju með kaup þín á færanlegri loftræstingu. Vinsamlegast gefið ykkur tíma til að lesa þessar notkunarleiðbeiningar. Geymið þær á öruggum stað fyrir seinni notkun og látið þær fylgja tækinu.

SKÝRINGARMYND FYRIR RAFMAGN

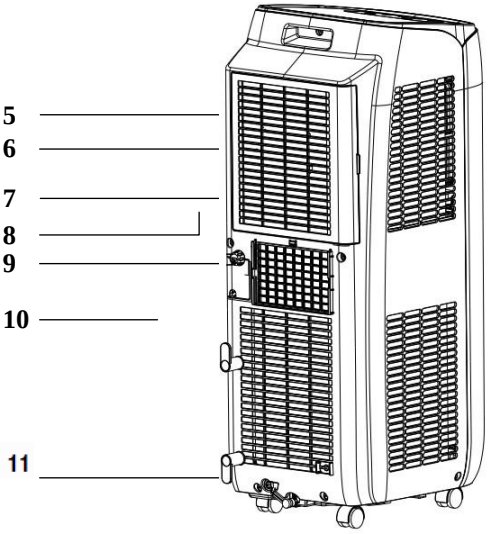


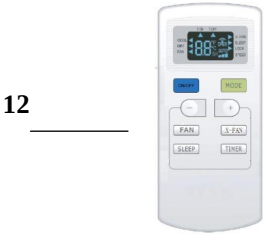
YFIRLIT

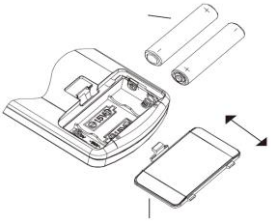
FÆ RANLEG LOFTRÆ STING



1 Stj órnbor ð
2 Stj órnrist
3 Sveiflurist
4 Sm áhj ól
5 S úhl f
6 Loftinntak
7 Festiklemma
8 Fr árennslisgat ími ðju
9 Rauf fyrir varmalosunarp ípu
10 Rafmagnssn úra
11 Ne ðra fr árennslisgat
12 Fjarst ýring
2x AAA 1,5V rafhl öður



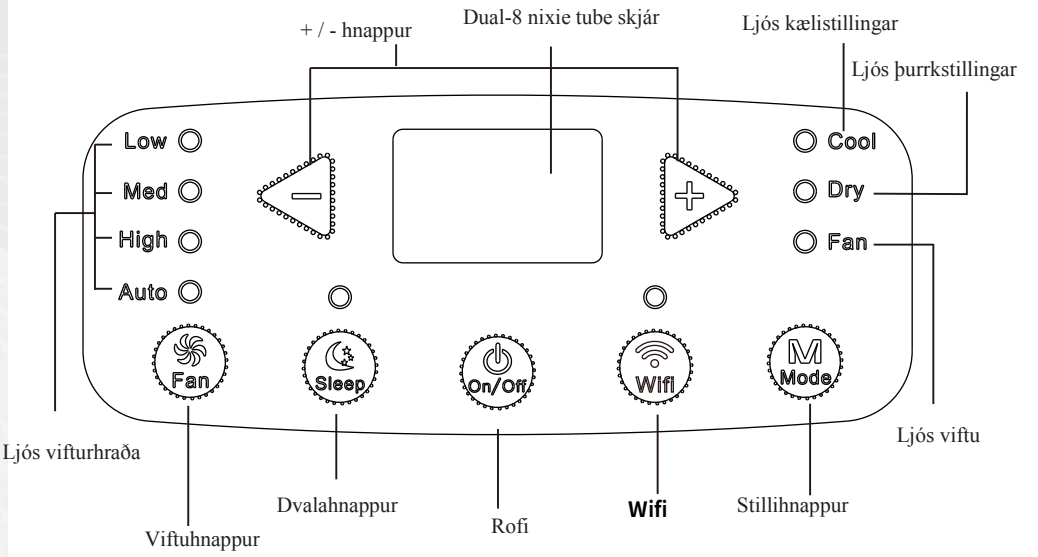




Rafhl öður settar í
Opni ð rafhl öðuh ólfi ð, setji ð AAA 1,5V rafhl öður í og setji ð loki ð aftur á Athugi ð merkingarnar fyrir rafskautin!

Notkunarleiðbeiningar fyrir stjórnborð

Nafn stjórnborðs



Notkun stjórnborðs

Ath.:

- Þegar kveikt hefur verið á rafmagni mun loftræstitækið gefa frá sér hljóð. Eftir það er hægt að nota loftræstitækið með stjórnborðinu.
- Þegar kveikt er, og íhvert sinn sem ýtt hefur verið á hnappinn á stjórnborðinu, þá mun loftræstitækið gefa frá sér hljóð. Á sama tíma lýsist upp samsvarandi ljós á stjórnborðinu.
- Þegar slökkt er mun dual-8 nixie tube skjárinn ekki sýna neitt.
  Þegar kveikt er mun dual-8 nixie tube skjárinn sýna stillt hitastig íkælistillingu, á meðan hann sýnir ekki neitt í öðrum stillingum.

1 Rofi

Með því að ýta á þennan hnapp er kveikt eða slökkt á loftræstitækinu.

2 + / - hnappur

Í kælistillingu skal ýta á „+“ eða „-“ hnappinn til að auka eða minnka stillt hitastig um 1°C (°F). Stillingarhitasvið er 16 ℃ (61 ℉)~30 ℃ (86 ℉). Þessi hnappur gildir ekki fyrir sjálfvirka, þurrk- eða viftustillingu.

Notkunarleiðbeiningar fyrir stjórnborð

3 Stillihnappur

Sé ýtt á þennan hnapp fara breytingar á stillingum íhring samkvæmt eftirfarandi röð: COOL→DRY→FAN

KÆLING: Í þessari stillingu lýsir ljós kælistillingar. Dual-8 nixie tube skjár sýnir stillt hitastig. Stillisvið hitastigs er 16℃~30℃.

ÞURRKUN: Í þessari stillingu lýsir ljós þurrkstillingar. Dual-8 nixie tube skjár sýnir ekki neitt.

VIFTA: Í þessari stillingu mun loftræstitækið aðeins blása með viftunni. Viftuljós lýsir. Dual-8 nixie tube skjár sýnir ekki neitt.

4 Viftuhnappur

Sé ýtt á þennan hnapp fara breytingar á viftuhraða í hring samkvæmt „lítill hraði→ meðalhraði → mikill hraði→ sjálfvirk vifta→ lítill hraði“.

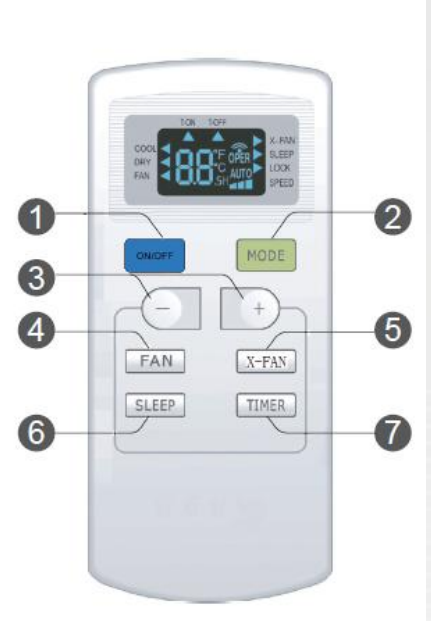
5 Wifi

Eftir að einingin er í gangi, ýttu á WIFI hnappinn til að kveikja eða slökkva á WIFI aðgerðinni. Haltu takkanum inni í 10 sekúndur til að núllstilla WIFI aðgerðina.

6 Dvali

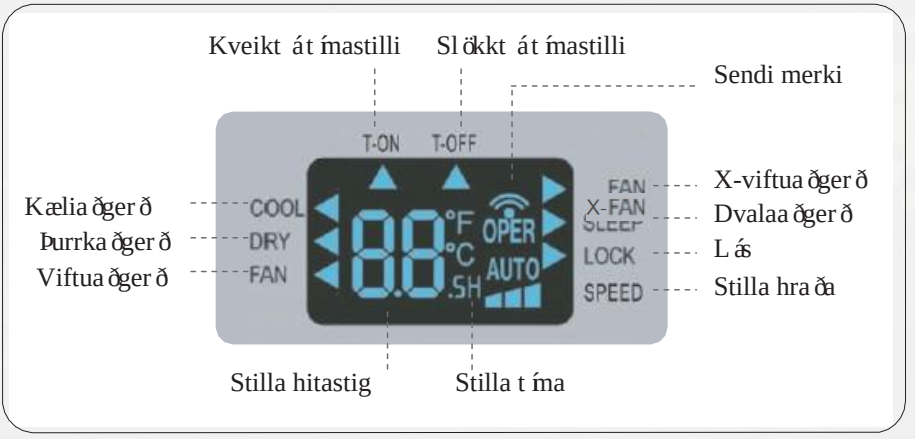
Ýtið á dvalahnappinn til að fara ídvalastillingu. Ef stýringin vinnur íkælistillingu, eftir að dvalastilling hefur verið ræst, þá mun forstillt hitastig hækka um 1℃ innan 1 klst.; forstillt hitastig mun hækka um 2℃ innan 2 klst. og þá mun tækið starfa við þetta hitastig allan tímann; Dvalastillingin er ekki tiltæk fyrir viftu- og þurrkstillingu. Ef dvalastilliaðgerðin er ræst þá sýnir ljósið fyrir ofan stöðuna. Annars lýsir það ekki.

Hnappar á fjarstýringu



1. Rofi
2. Stillihnappur
3. +/- hnappur
4. Viftuhnappur
5. X-viftuhnappur
6. Dvalahnappur
7. T ímahnappur

Kynning á táknum á skjá



Kynning á hnöppum fjarstýringar

Ath.:

- Þetta er fjarstýring til almennra nota, það væri hægt að nota hana fyrir fjölvirk loftræstitæki; Ef ýtt er á hnapp aðgerðar sem viðkomandi gerð býr ekki yfir þá breytir það ekki núverandi virkni.
- Þegar kveikt hefur verið á rafmagni mun loftræstitækið gefa frá sér hljóð.
- Aðgerðaljós „⏻“ er kveikt (rautt ljós). Eftir það er hægt að nota loftræstitækið með fjarstýringunni.
- Þegar kveikt er og ýtt á hnapp fjarstýringar þá blikkar táknmerkið „📶“ einu sinni á skjá fjarstýringar og loftræstitækið mun gefa frá sér „di“ hljóð, sem þýðir að merkið hafi verið sent til loftræstitækisins.
- Þegar slökkt er, þá er stillt hitastig og klukkutákn sýnd á skjá fjarstýringarinnar (ef stillt hefur verið ljósaðgerð fyrir kveikt/slökkt á tímastilli þá munu samsvarandi tákn vera sýnd á skjá fjarstýringarinnar á sama tíma); Þegar kveikt er, sýnir skjárinn samsvarandi stillt aðgerðatákn.

1 Rofi

Ýtið á þennan hnapp til að kveikja/slökkva á tækinu.

2 Stillihnappur

Sé ýtt á þennan hnapp einu sinni þá breytist val á óskaðri stillingu í hring samkvæmt neðangreindu (samsvarandi tákn „◀“ lýsist upp eftir að stillingin hefur verið valin):

- Þegar kælistilling er valin þá starfar loftræstitækið í kælistillingu. Ýtið síðan á + eða - hnapp til að breyta stilltu hitastigi. Ýtið á viftuhnappinn til að stilla viftuhraða.
- Þegar valinn er þurrkhamur mun loftræstitækið starfa við fínn viftuhraða í þurrkham. Í þurrkham er ekki hægt að breyta viftuhraða.
- Þegar viftustilling er valin þá starfar loftræstitækið einungis í viftustillingu. Ýtið síðan á viftuhnappinn til að stilla viftuhraða.

3 + / - hnappur

- Með því að ýta einu sinni á + eða - hnapp er stillt hitastig aukið eða minnkað um 1 ℉ (℃). Sé + eða - hnappi haldið í 2 sek. mun stillt hitastig á fjarstýringu breytast hratt. Sleppið hnappinum eftir að óskuðu hitastigi er náð.
- Til að stilla hvenær kveikt eða slökkt er á tímastilli skal ýta á + eða - hnapp til að stilla tímann. (Sjá „Tímahnappur“ fyrir nánari upplýsingar um stillingu)

Kynning á hnöppum fjarstýringar

4 Viftuhnappur

Sé ýtt á þennan hnapp fer breyting vifturhraða íhring samkvæmt: SJÁLFVIRKT, HRAÐI 1 (▂), HRAÐI 2 (▂▄), HRAÐI 3 (▂▄▆).

Ath.:

- Ísjálfvirkum hraða mun loftræstitækið velja viftuhraða sjálfvirkt samkvæmt umhverfishitastigi.
- Ekki er ekki hægt að breyta viftuhraða í þurrkham.

5 X-viftuhnappur

Ýtið á þennan hnapp íkæli- og þurrkham til að ræsa x-viftu aðgerð. Ýtið aftur á þennan hnapp til að hætta við x-viftu aðgerð.

Ath.:

- Þegar kveikt er á x-viftu aðgerð og slökkt er áloftræstitæki þá mun viftan að innan enn þá starfa á litlum hraða til að blása burt leifar af vatni innan úr loftrörinu.
- Meðan x-viftuaðgerð er ígangi skal ýta á X-viftuhnapp til að slökkva á henni. Viftan að innan mun tafarlaust stöðvast.

6 Dvalahnappur

Íkælistillingu skal ýta á þennan hnapp til að kveikja á dvalaaðgerðinni. Ýtið á þennan hnapp til að hætta við dvalaaðgerðina. Íviftustillingu er þessi aðgerð ekki tiltæk.

7 Tímahnappur

- Þegar kveikt er á tækinu skal ýta á þennan hnapp til að slökkva á tímastilli. T-OFF og H tákn munu blikka. Ýtið á „+“ eða „-“ hnapp innan 5 sek. til að stilla hvenær á að slökkva á tímastilli. Með því að ýta einu sinni á + eða - hnapp er stilltur tími aukinn eða minnkaður um 0,5 klst. Sé + eða - hnöppum haldið í 2 sek. mun tíminn breytast hratt. Sleppið hnappinum eftir að óskuðum tíma er náð. Ýtið síðan á tímahnapp til að staðfesta. T-OFF og H tákn munu hætta að blikka.
- Þegar slökkt er á tækinu skal ýta á þennan hnapp til að kveikja á tímastilli. T-ON og H tákn munu blikka. Ýtið á „+“ eða „-“ hnapp innan 5 sek. til að stilla hvenær á að kveikja á tímastilli. Með því að ýta einu sinni á + eða - hnapp er stilltur tími aukinn eða minnkaður um 0,5 klst. Sé + eða - hnöppum haldið í 2 sek. mun tíminn breytast hratt. Sleppið hnappinum eftir að óskuðum tíma er náð. Ýtið síðan á tímahnapp til að staðfesta. T-ON og H tákn munu hætta að blikka.
- Hætta við tímastilli, kveikt/slökkt: Ef tímastillia aðgerð hefur verið sett upp skal ýta á tímahnappinn einu sinni til að skoða tímann sem er eftir. Ýtið aftur á tímahnapp innan 5 sek. til að hætta við þessa aðgerð.

Kynning á hnöppum fjarstýringar

Ath.:

- Svið stillingar tímastillis 0,5~24h
- Bilið á milli tveggja hreyfinga má ekki fara yfir sek., annars mun fjarstýringin fara úr núverandi stöðu stillingar.

Kynning á aðgerðum samsettra hnappa

Barnalæsing

Sé ýtt samtímis á „+“ og „-“ hnappana kveikir það eða slekkur á barnalæsingunni. Þegar barnalæsing er virk kviknar á LOCK á fjarstýringunni.
Fjarstýringin sendir ekkert merki frá sér þótt hún sé notuð.

Birtingu hitastigs breytt

Þegar slökkt er, þá er hægt að skipta á milli °C og °F með því að ýta á „-“ hnapp og „MODE“ hnapp samtímis.

Ljósaðgerð

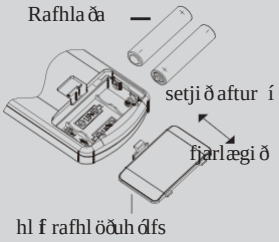
Bæði þegar kveikt er og slökkt, er hægt að ýta á „+“ og „FAN“ hnappana samtímis í 3 sekúndur til að kveikja eða slökkva á lampanum og senda kóðann. Þegar rafmagn er komið á lampann þá er sjálfkrafa kveikt á honum.

Notkunarleiðbeiningar

1. Þegar kveikt hefur verið á rafmagni skal ýta á „ON/OFF“ hnapp á fjarstýringu til að kveikja á loftræstitækinu.
2. Ýtið „MODE“ hnapp til að velja óskaða stillingu: COOL, DRY, FAN.
3. Ýtið á „+“ eða „-“ hnapp til að stilla óskað hitastig. (Ekki er hægt að stilla hitastig í sjálfvirkri stillingu).
4. Ýtið á „FAN“ hnapp til að stilla óskaðan viftuhraða: sjálfvirkan, lítinn, meðal og mikinn hraða.

Skipt um rafhlöður í fjarstýringu

1. Ýtið á bakhlið fjarstýringar á staðinn sem merktur er með "", og ýtið síðan hlífinni út úr rafhlöðuhólfinu eftir því sem örvarnar sýna.
2. Skiptið um tvær nr. 7 (AAA 1,5 V) rafhlöður og verið viss um að staðsetningar skautanna + og - séu réttar.
3. Setjið hlíf rafhlöðuhólfsins aftur á



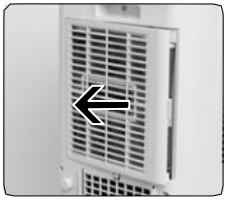
TILKYNNING

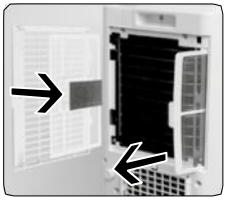
- Við notkun skal beina stjórnmerki fjarstýringarinnar að móttökuglugganum á tækinu.
- Fjarlægðin á milli merkjasendisins og móttökugluggans ætti ekki að vera meiri en 8 m og það ættu ekki að vera neinar hindranir á milli þeirra.
- Merkið getur auðveldlega truflast íherbergi þar sem er flúrlampi og þráðlaus sími; fjarstýringin ætti að vera nálægt tækinu þegar hún er notuð.
- Notið rafhlöður af sömu gerð þegar skipt þarf um þær.
- Fjarlægðu rafhlöðurnar ef þú ætlar ekki að nota fjarstýringuna í langan tíma.
- Ef skjárinn á fjarstýringunni er óskýr eða það sést ekkert á honum þá þarf að skipta um rafhlöður.

ÞRIF OG VIÐHALD

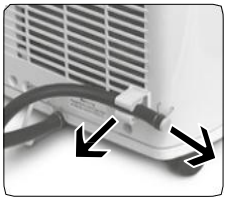
Viðvörun:
Áður en loftræstitækið er þrifið skal alltaf slökkva á tækinu og aftengja frá rafmagni. Hætta á raflosti!

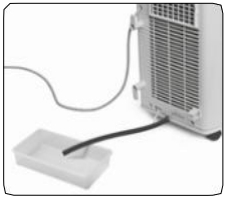
Ytra hylki og rist
Hreinsið ytra hylki með mjúkum klút. Ef nauðsynlegt skal nota hlutlaust hreinsiefni til að þurrka af því. Notið aldrei rokgjarna vökva eða hreinsiduft. Hreinsið ristina með mjúkum bursta.





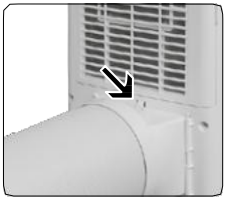
Hreinsið síu
Opnið hlífina og fjarlægið síurnar. Hreinsið síurnar með heitu vatni og hlutlausu hreinsiefni. Látið hana þorna vandlega áður en hún er sett í aftur. Látið hana ekki vera berskjalda fyrir hita til að forðast að hún aflagist.

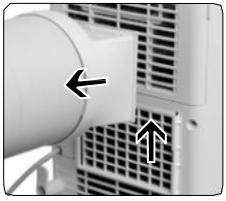




Varúð: Hallið ekki tækinu, hafið það alltaf lárétt.

Fjarlægið uppsafnað vatn
Þegar notað er frárennslisþúna frá botngatinu (sjá uppsetningu):
- Takið frárennslisþúnu úr klemmunni og togið tappann út.
- Losið uppsafnað vatn í hentugt ílát, setjið tappann aftur í frárennslisþúnu og festið þúnu á klemmuna.
- Bíðið í u.þ.b. 3 mínútur áður en tækið er endurræst.





Hreinsið frárennslisþúnu
Ýtið festiklemmunni aftur og togið samskeytið út úr raufinni. Fjarlægið þúnu, hreinsið hana og látið hana þorna vandlega áður en hún er sett aftur í

BILANALEIT

Vandamál	Hugsanleg ástæða	Lausn
Tækið virkar ekki	Straumrof	Athugið aflgjafa
	Laus kló	Setjið klónna rétt í
	Tæki endurræst of fljótt eftir að það var stöðvað	Bíðið í 3 mínútur áður en kveikt er aftur á tækinu
Slæm virkni	Of lítið afl	Athugið aflgjafa
	Loftsía óhrein	Hreinsið loftsíu
	Stillt hitastig er ekki rétt	Breytið stilltu hitastig
	Hurðir eða gluggar eru opnir	Lokið hurðum og gluggum
Ekki tekst að stjórna tæki með fjarstýringu	Alvarlegar truflanir (stöðurafstraumur, óstöðug spenna)	Takið klónna úr sambandi, bíðið í 3 mín., setjið hana aftur í og endurræsið tækið
	Fjarstýringin er utan móttökusviðs	Farið ekki út fyrir móttökusvið sem er 8 m
	Hindranir á milli	Fjarlægið allar hindranir á milli tækja og fjarstýringar
	Lítil rafhleðsla	Athugið rafhlöður fjarstýringarinnar og skiptið um ef nauðsynlegt
	Það er flúrlampi í herberginu	Slökkvið á flúrlampanum og reynið aftur Reynið með fjarstýringuna nærri tækinu
Ekkert loft berst út	Loftinntak eða -úttak er hindrað	Fjarlægið allar hindranir
	Tækið er að afísa (athugið með því að toga út síuna)	Tækið mun halda áfram að starfa eftir afísingu
Ekki er hægt að stilla hitastig	Óskað hitastig fer út fyrir stillisvið	Veriði innan stillisviðið 16 °C til 30 °C
	Tækið vinnur í sjálfvirkri stillingu	Breytið stillingunni
Óeðlileg lykt	Sía er óhrein	Hreinsið síuna
Óeðlileg hljóð	Truflanir frá útvarpi, eldingum, o.s.frv.	Takið klónna úr sambandi, bíðið í 3 mín., setjið hana aftur í og endurræsið tækið
„PAPA“ hljóð	Núningshljóð sem orsakast getur af breytingu á hitastigi	

Hljóð írennandi vatni	Eðlilegt er að rennslishljóð heyrist frá kælimiðlinum innan í tækinu

Ef vandamál er viðvarandi skal slökkva á tækinu og aftengja tafarlaust frá rafmagni og hafa samband við þjónustumiðstöð.

Bilanakóði	Ástæða	Lausn
H8	Botngrind er full af vatni	• Fjarlægið vatnið • Ef bilun er viðvarandi skal hafa samband við þjónustumiðstöð
F1	Bilun umhverfishitastigsskynjara	Vinsamlegast hafið samband við þjónustumiðstöð
F2	Bilun hitastigsskynjara eimis	Vinsamlegast hafið samband við þjónustumiðstöð
F0	Kælimiðill lekur Kerfið er stíflað	• Takið klónna úr sambandi, bíðið í 30 mín., setjið hana aftur í og endurræsið tækið • Ef bilun er viðvarandi skal hafa samband við þjónustumiðstöð
H3	Yfirhlaðinn þjappa	• Athugið umhverfishitastig og raka. Umhverfishitastigið ætti ekki að fara yfir 35 °C • Athugið hvort eimir eða þéttir séu stíflaðir af hlutum. Fjarlægið allar hindranir, takið klónna úr sambandi, bíðið í 3 mín., setjið hana aftur í og endurræsið tækið • Ef bilun er viðvarandi skal hafa samband við þjónustumiðstöð
E8	Bilun vegna ofhleðslu	
F4	Hitastig utandyraslöngu skynjari er opin / skammhlaup	Vinsamlegast hafið samband við þjónustumiðstöð

Viðvörun:
Ef rafmagnssnúran hefur ofhitnað eða skemmst, eða það er vatnsleki þá skal slökkva á loftræstitækinu, aftengja tafarlaust frá rafmagni og hafa samband við þjónustumiðstöð. Reynið ekki að gera við tækið sjálf! Hætta á raflosti og eldsvoða!

Athuga eftir notkun:
Aftengið aflgjafa.
Hreinsið síu og ytra hylki.
Tappið upp söfnuðu vatni úr botngrindinni.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR FYRIR UPPSETNINGU

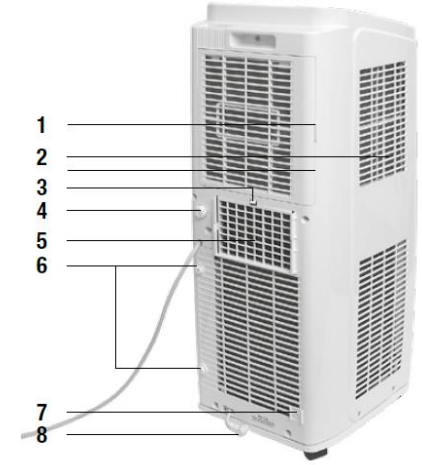
- Haldið frá sterkum hitagjöfum, gufum, eldfimum, brennisteinsinnihaldandi eða sprengifimum lofttegundum.
- Haldið frá háttíðnitækjum (eins og suðuvélum, lækningatækjum).
- Notið ekki tækið í umhverfi þar sem er bleyta eða raki.
- Haldið loftinntökum og loftúttökum lausum við hindranir.
- Gangið úr skugga um að háva ði og loftútflæði hafi ekki áhrif á nágrenni ð.
- Haldið frá flúrlömpum.
- Notið tækið ekki í þvottahúsi.
- Fylgið landsreglum um rafmagn þegar tækið er sett upp.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd, verður framleiðandinn, þjónustuaðili hans eða annar sambærilegur viðurkenndur aðili að skipta um hana til að koma í veg fyrir að hætta skapist. Notið aldrei tækið þegar rafmagnssnúran er skemmd.
- Tengið tækið alltaf við jarðtengda innstungu.
- Verið viss um að taka rafmagn af meðan á uppsetningu stendur og áður en þrif og viðhald eru framkvæmd.

Uppsetningarstaður
Þegar loftræstitækið er sett upp skal viðhalda fjarlægð a.m.k. 30 cm að veggjum og hindrunum í allar áttir.

AUKABÚNAÐUR

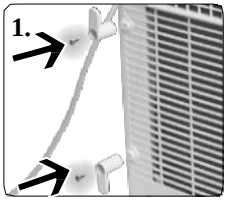
1 Samtengdir hlutar **a** og **b** og **c**
2 2x kapalkrókar
3 3x skrúfur
4 Tappaðu af slöngumillistykki
5 Hitaútstreymispípa

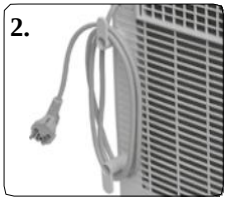
Sjá fleiri aukahluti „Uppsetning gluggaspjalds“



1:Síuhlíf
2 Loftinntak
3 Frárennslistengi ímiðju
4 Festiklemma
5 Rauf fyrir varmalosunarpípu
6 Festipunktar fyrir kapalfestingakróka
7 Festipunktur fyrir klemmu frárennslispípu
8 Neðra frárennslistengi

Uppsetning kapalkróka

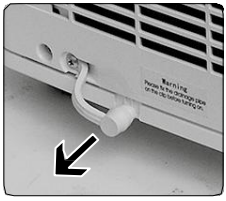


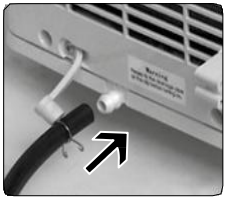


Festið kapalkrókana við festipunktana með skrúfunum eins og sýnt er á mynd 1. Vefjið kaplinum íkringum kapalkrókana eins og sýnt er á mynd 2.

UPPSETNING VATNSFRÁRENNSLIS

Notið frárennslismöguleikann við neðra frárennslisopið

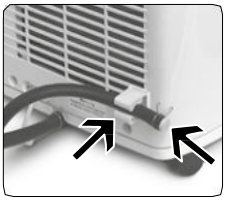




Fjarlægið gúmmítappann úr frárennslistenginu.
Ýtið frárennslispípunni yfir frárennslistengið þar til tengið er fullinnsett í pípuna.

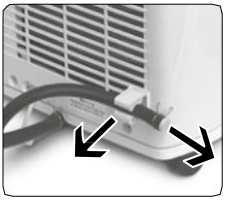
Festið frárennslispípuna við frárennslistengið með aðstoð pípuhringsins.

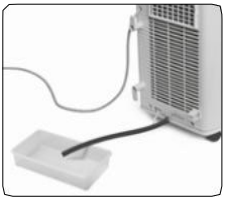
Pípuklemma sett upp



Til að festa frárennslispípuna skal festa frárennslispípuklemmuna á festipunktinn á neðri bakhliðinni með skrúfu.

Setjið gúmmístopparann inní frárennslispípuna, festið hann með pípukróknum og festið frárennslispípuna við pípuklemmuna.





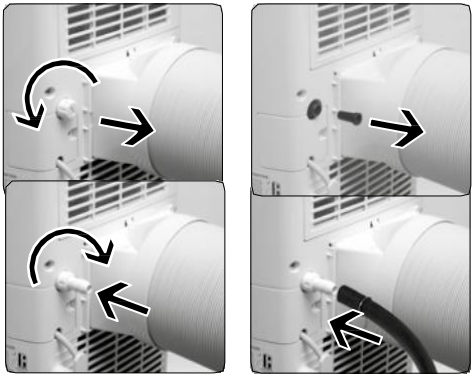
Fjarlægið uppsafnað vatn
Þegar notað er frárennslið frá botngatinu (sjá uppsetningu):

- Takið frárennslispípuna úr klemmunni og togið í tappann út.
- Losið uppsafnað vatn í hentugt ílát, setjið tappann aftur í frárennslispípuna og festið pípuna á klemmuna.
- Bíðið í u.þ.b. 3 mínútur áður en tækið er endurræst.

Varúð: Hallið ekki tækinu, hafið það alltaf lárétt.

Notið frárennslismöguleikann við frárennslisop í miðju

Hægt er að tæma uppsafnað vatn sjálfkrafa úr frárennslistenginu í miðju í niðurfall í gólf með því að resta slöngu með innra þvermál 14 mm (ekki innifalið).



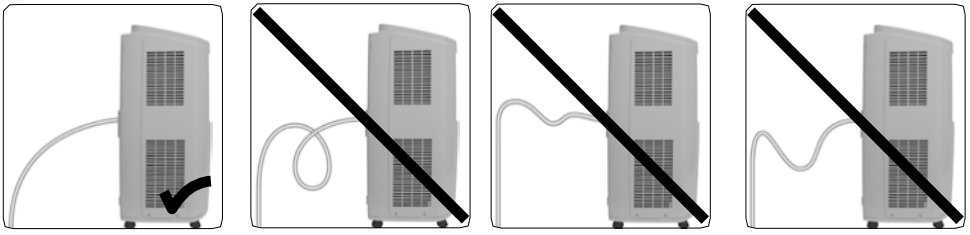
Fjarlægið hettuna af frárennslistenginu með því að snúa henni rangsælis.

Fjarlægið gúmmístopparann úr stútnum.

Skrúfið millistykki frárennslisslöngunnar við tengið með því að snúa því réttsælis.

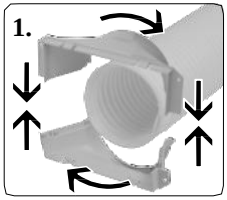
Ýtið frárennslisslöngunni upp á millistykkið og festið hana með plastpuhring.

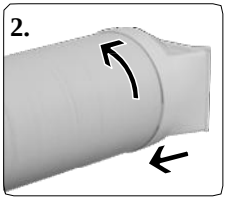
Atriði til athugunar:
Setjið loftræstitækið á jafnt yfirborð og tryggið að engar hindranir séu fyrir slönguna og húni snúi niður á við. Að öðrum kosti gæti frárennslisvatn fyllt botngrindina og valdið því að slokknar á tækinu. Ef það gerist skal tæma vatnið úr botngrindinni og athuga að staðsetning og slanga séu rétt.

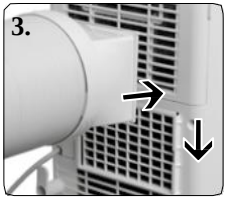


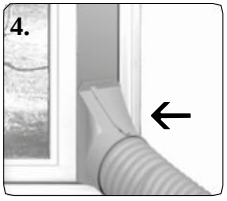
HITAÚTSTREYMISPÍPA

Uppsetning hita útstreymisp pu









Samsetning:

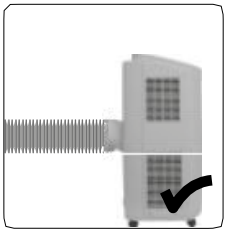
1. Tengi ð samskeyti **a** og **b** me ð ÞV í a ð Þr ýsta Þétt.
Athugi ð tengipunktana **a** og **b**. Festi ð samskeytin á hita útstreymisp punni me ð ÞV í a ð sn úa varlega r étts ælis.

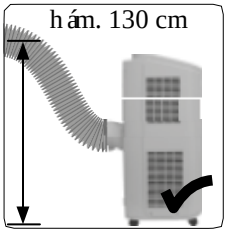
2. Festi ð samskeyti **c** á annarri hli ð hita útstreymisp punnar me ð ÞV í a ð sn úa varlega r étts ælis.

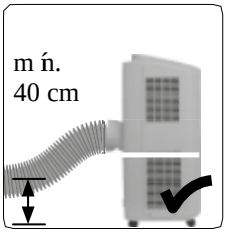
3. Setji ð ísamskeyti **c** með „TOP“-hli ð upp á vi ð inn íraufina Þar til Þau smella ísta ð.

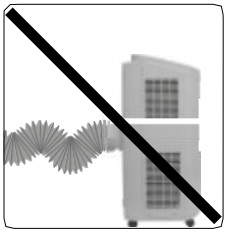
Uppsetning

Fyrir skilvirka kælingu Þarf a ð hafa hita útstreymisp punann eins stutta og l fi ð beygð a eins og hægt er til a ð tryggja jafnt hita útstreymi.

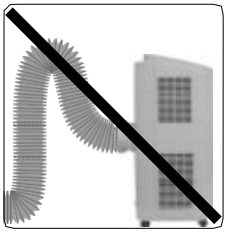




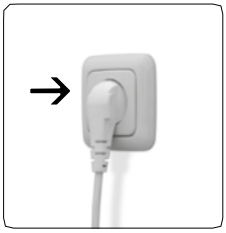




Lengd hita útstreymisp punnar ætti ekki a ð fara yfir 1 m.
Þegar tæki ð er uppsett vi ð vegg veri ð Þá viss um a ð útopi ð s é u. Þ.b. 40 cm til 130 cm fr á gólfinu.
Framlengi ð ekki me ð ÞV í a ð tengja vi ð a ðra hita útstreymisp pu.
Beygi ð ekki óh óflega miki ð Þar sem Þa ð gæti valdi ð bilun.



VIRKNIPRÓFUN



1. Stingið tækinu í vegginnstungu.
2. Ýtið á ON/OFF hnapp á fjarstýringu til að ræsa tækið.
3. Ýtið á MODE hnapp og veljið AUTO, COOL, DRY, og FAN og athugið hvort tækið vinni eðlilega.

Ath.: Ef umhverfishitastig er undir 16 °C þá getur tækið ekki unnið í kælistillingu.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

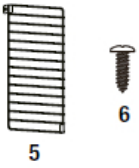
Tegund	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Málspenna	220-240V~
Máltíðni	50Hz
Fasar	1
Málafl	820W
Hljóðþrýstingsstig	52/50/48dB(A)
Hám. leyfilegur þrýstingur	3 Mpa
Svið umhverfishitastigs kæliaðgerðar	16°C - 35°C
Mælivíddir (BxHxD):	304x805x358
Kælimiðill	R290
Kælimiðilshleðsla	0.18kg
Fasar	1
Fasar	1

UPPSETNING GLUGGASPJALDS

AUKAHLUTIR UPPSETNINGAR GLUGGASPJALDS

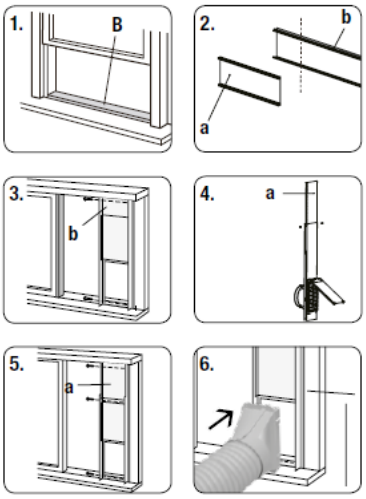
1 Gluggarammi (3)
2 Gluggafesting
3 Svampur A
4 Svampur B (2)

Valkvæður aukabúnaður



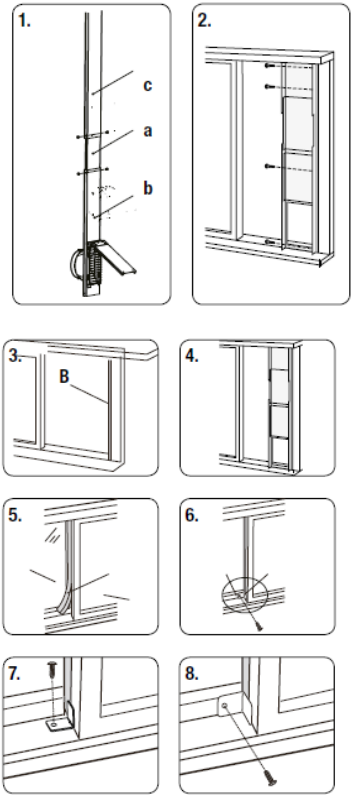
5 Varnarrist
6 Skrúfa(2)

Uppsetning með renniglugga sem er minna en 20,5” (520 mm) að hæð



1. Skeriðsvamp B (l ím) írétta lengd og festiðhann viðrennigluggann.
2. Fjarlægiðstillispjaldið(a) frá gluggaspjaldinu (b) og skeriðgluggaspjaldið í sömu breidd og gluggann.
3. Opniðrennigluggan og setiðgluggaspjaldiðá gluggarammann. Festiðgluggaspjaldið(b) á gluggarammann með2 skrúfum.
4. Renniðstillispjaldinu til aðpassa viðhæð gluggarammans.
5. Festiðgluggaspjaldiðágluggarammann með3 skrúfum.

Uppsetning með renniglugga sem er minna en 37,4” (950 mm) til 56,7” (1440 mm) innri breidd innifalin



1. Festið framlengingarspjaldið (c) við stillispjaldið með skrúfunum (d).

2. Opnið rennigluggann og setjið gluggaspjaldið (b) á gluggarammann. Renniið stilli- (a) og framlengingarspjöldunum (c) til að passa við hæð gluggarammans. Festið gluggaspjaldið á gluggarammann með 4 skrúfum.

3. Skerið svamp B í rétta lengd og festið hann við rennigluggann.

4. Lokið glugganum örugglega á móts við gluggaspjaldið.

5. Skerið svamp B í rétta lengd og þétti ð gatið á milli vinstri hliðar innra renniglugga og ytri renniglugga.

6. Festið innri gluggann með gluggafestingu og skrúfu þannig að hann renni ekki lárétt.

7. Plastgluggarammi.

8. Viðargluggarammi.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli riadne poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelej osoby. Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Pred použitím skontrolujte, či sú parametre napájania v zhode so špecifikáciami zariadenia (pozrite si technické údaje).
- Pred čistením alebo údržbou klimatizačné zariadenie vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Uistite sa, že napájací kábel nebol pritlačený tvrdými predmetmi.
- Nevyťahujte ani neťahajte za napájací kábel, ak chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky alebo pohybovať klimatizáciou.
- Zástrčku spotrebiča nezapájajte ani nevyťahujte, ak máte mokré ruky.
- Použite uzemnené napájanie. Uistite sa, že uzemnenie je spoľahlivé.
- Aby sa predišlo riziku, poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo iná kvalifikovaná osoba.
- Klimatizáciu nikdy nezakrývajte uterákom ani ničím podobným. Dbajte na to, aby nedošlo k zablokovaniu prívodu a odvodu vzduchu.
- Dodržiavajte vzdialenosť najmenej 12“ (30 cm) od stien a prekážok.
- Ak sa vyskytnú neobvyklé podmienky (napr. zápach po spálení), ihneď odpojte napájanie a potom kontaktujte miestneho predajcu.
- Ak sa o zariadenie nikto nestará, vypnite ho a odpojte napájanie.
- Na klimatizačnú jednotku ani na diaľkové ovládanie nestriekajte ani nevylievajte vodu, pretože by ich mohla poškodiť.
- Ak sa použije odtoková hadica, teplota okolia nesmie byť nižšia ako 0 ° C. V opačnom prípade to spôsobí únik vody do klimatizácie.
- Klimatizáciu umiestnite v dostatočnej vzdialenosti od zdroja ohňa, horľavých a výbušných predmetov.
- Deti a zdravotne postihnuté osoby nemajú dovolené používať prístroj bez dozoru.
- Zabráňte deťom, aby sa s klimatizáciou hrali alebo na ňu liezli.
- Na klimatizačnú jednotku nedávajte ani nevešajte kvapkajúce predmety.
- Klimatizáciu sami nikdy neopravujte ani nedemontujte.
- Zabráňte vkladaniu akýchkoľvek predmetov do klimatizácie.
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby zástrčka zostala prístupná.
- Nikdy nenakláňajte alebo neobracajte klimatizáciu.

- Uistite sa, že sa zariadenie používa na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu.
- Klimatizácia sa smie prevádzkovať iba v rozsahu teplôt 16 ° až 35 ° C.
- Pri prevádzke spotrebiča zatvorte dvere a okná, aby ste zlepšili chladiaci účinok.
- Nepoužívajte zariadenie v mokrom alebo vlhkom prostredí.
- Skontrolujte, či medzi zariadením a diaľkovým ovládaním nie sú prekážky. Dajte pozor, aby vám diaľkový ovládač nespadol a nehádžte ho. Diaľkový ovládač neponárajte do žiadnej tekutiny, nevystavujte ho teplu ani priamemu slnečnému žiareniu.

Používanie batérií:

- UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo výbuchu, ak batérie nie sú správne vymenené. Vymieňajte iba za batérie rovnakého typu. Dbajte pritom na správnu polaritu.
- Nevystavujte batérie (akumulátor alebo zabudované batérie) nadmernému teplu zo slnečného žiarenia, ohňa atď. Chráňte pred mechanickými otrasmi. Udržujte v suchu a čistote. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie neotvárajte, nerozoberajte, nerežte ani neskratujte. Nepoužívajte spolu staré a nové batérie.
- Batérie zlikvidujte správne. Pri likvidácii batérií zohľadnite vplyv na životné prostredie. Nevyhadzujte ich do domového odpadu.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ďalšie pokyny uvedené na batérii a jej obale.
- Vyberte vytekajúce batérie a dôkladne vyčistite priehradku na batérie. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.

Zamýšľané použitie

Toto zariadenie je určené iba na chladenie, fúkanie a odvlhčovanie vzduchu. Zariadenie je určené na použitie v domácnostiach alebo podobných nekomerčných oblastiach, ako sú obchody, kancelárie a podobné pracovné prostredia, alebo v poľnohospodárskych podnikoch, zákazníkmi v hoteloch, moteloch a iných typických obytných domoch alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami. Používajte iba podľa týchto pokynov. Nesprávne použitie je nebezpečné a ruší všetky nároky vyplývajúce zo záruky. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

Likvidácia

Symbol preškrtnutého odpadkového koša s kolieskami vyžaduje separovanú likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky a látky nebezpečné pre životné prostredie. Toto zariadenie a jeho obaly nevyhadzujte do netriedeného domového odpadu. Zlikvidujte v registrovanom zbernom stredisku pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Týmto spôsobom prispievate k ochrane zdrojov a životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie, kontaktujte vášho predajcu alebo miestne úrady.

Použité batérie zlikvidujte správnym spôsobom. Nádoby na staré batérie sa nachádzajú v obchodoch, kde sa predávajú a na mestských zberných miestach.

Použité symboly

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k zraneniami alebo materiálnym škodám.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte všetky pokyny a návod na obsluhu si uschovajte pre neskoršie použitie.

Vysvetlenie symbolov

NEBEZPEČENSTVO	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
VAROVANIE	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
UPOZORNENIE	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.
POZNÁMKA	Označuje dôležité informácie, ktoré sa netýkajú nebezpečenstva a ktoré sa používajú na označenie rizika poškodenia majetku.
	Označuje nebezpečenstvo, ktorému by malo byť pridelené signálne slovo VAROVANIE alebo UPOZORNENIE.

Ustanovenia o výnimkách

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť, ak dôjde k úrazu alebo strate na majetku z nasledujúcich dôvodov:

1. Poškodenie výrobku v dôsledku nesprávneho použitia alebo zneužitia výrobku;

2. Úprava, zmena, údržba alebo používanie výrobku s inými zariadeniami bez dodržiavania pokynov v návode na obsluhu od výrobcu;

3. Po overení je porucha výrobku priamo spôsobená korozívnym plynom;

4. Po overení sú poruchy spôsobené nesprávnou činnosťou počas prepravy produktu;

5. Prevádzka, oprava, údržba jednotky bez dodržiavania pokynov v návode na obsluhu alebo súvisiacich predpisov;

6. Po overení problém alebo spor spočíva v špecifikácii kvality alebo výkone častí a komponentov, ktoré vyrábajú iní výrobcovia;

7. Poškodenie je spôsobené prírodnými katastrofami, použitím v nesprávnom prostredí alebo vyššou mocou.

Zariadenie je naplnené horľavým plynom R290.

Pred inštaláciou a použitím zariadenia si najskôr prečítajte návod na obsluhu.

Pred inštaláciou zariadenia si najskôr prečítajte inštalačnú príručku.

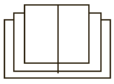
Pred opravou zariadenia si najskôr prečítajte servisnú príručku.

Chladiaca zmes

- Klimatizačná jednotka pre svoju funkčnosť používa špeciálne chladivo. Použité chladivo je fluorid R290, ktorý je špeciálne čistený. Chladivo je horľavé a zápalné. Okrem toho môže za určitých podmienok spôsobiť výbuch.
- V porovnaní s bežnými chladivami je R290 neznečisťujúce chladivo bez vplyvu na poškodzovanie ozonosféry. Vplyv na skleníkový efekt je tiež nižší. R290 má veľmi dobré termodynamické vlastnosti, ktoré vedú k skutočne vysokej energetickej účinnosti. Zariadenie preto potrebuje menej náplne.
- Informácie o množstve chladiva R290 nájdete na typovom štítku.

VAROVANIE

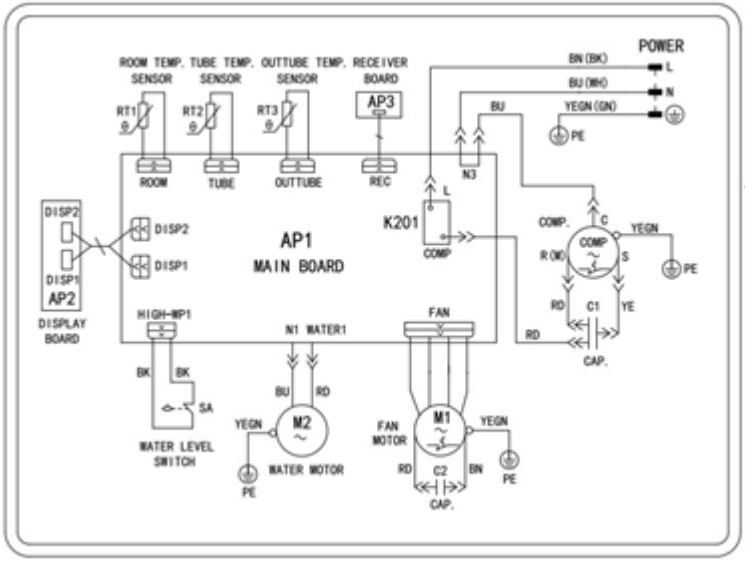
- Zariadenie je naplnené horľavým plynom R290.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 11 m^2.
- Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez nepretržite prevádzkovaných zdrojov vznietenia (napr. otvorené plamene, zapnuté plynové zariadenie alebo elektrický ohrievač). Spotrebič skladujte v dobre vetranom priestore, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche priestoru, ako je špecifikované pre prevádzku.
- Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu.
- Potrubia pripojené k spotrebiču nesmú obsahovať zdroj zapálenia.
- Udržujte všetky požadované vetracie otvory nezablokované.
- Neprepichujte alebo nespaľujte.
- Uvedomte si, že chladivá môžu byť bez vône.
- Na urýchlenie rozmrazovacieho procesu alebo na čistenie nepoužívajte iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Servis sa smie robiť len podľa odporúčaní výrobcu.
- V prípade potreby opravy sa obráťte na najbližšie autorizované servisné stredisko. Akékoľvek opravy vykonané nekvalifikovaným personálom môžu byť nebezpečné.
- Dodržiavajte vnútroštátne právne predpisy pre používanie plynu.
- Prečítajte si príručku pre špecialistov.



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK

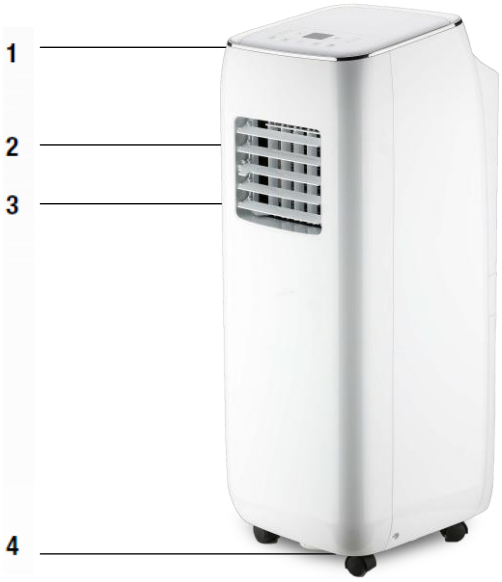
Gratulujeme vám k zakúpeniu mobilnej klimatizačnej jednotky. Prečítajte si tento návod na obsluhu. Uschovajte ho na bezpečnom mieste pre prípadné budúce použitie a prípadne ho potom odovzdajte spolu so spotrebičom.

ELEKTRICKÁ SCHÉMA

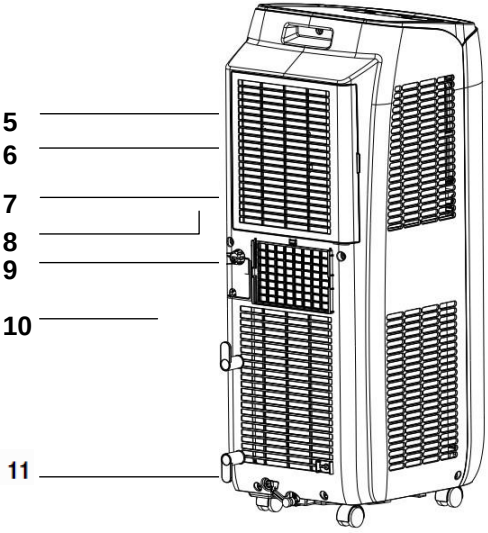


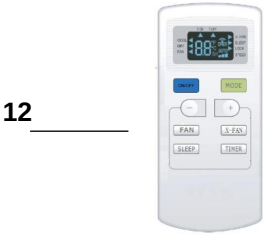
PREHĽAD

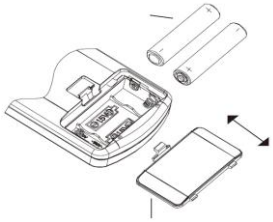
Klimatizácia



1 Ovládací panel
2 Vodiaca mriežka
3 Výkyvná mriežka
4 Koliesko
5 Kryt filtra
6 Prívod vzduchu
7 Upevňovacia spona
8 Stredný drenážny otvor
9 Drážka pre rúru na odvod tepla
10 Napájací kábel
11 Spodný odtokový otvor
12 Diaľkový ovládač
2 x AAA 1,5 V batérie



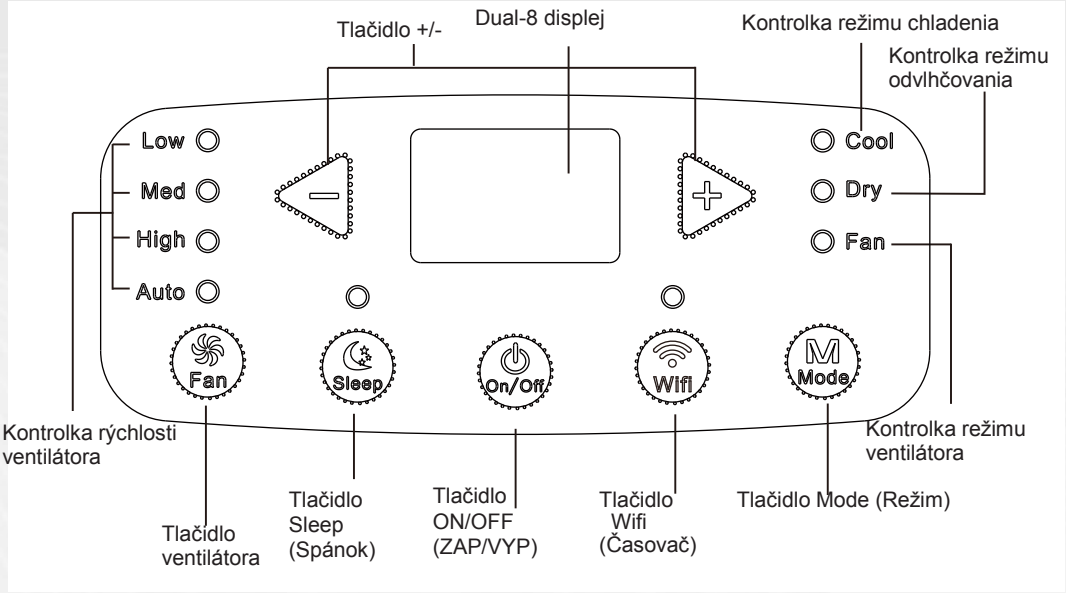




Vkladanie batérií
Otvorte priehradku na batérie, vložte batérie AAA 1,5 V a nasaďte kryt. Venujte pozornosť označeniu polarity!

Pokyny na obsluhu ovládacieho panela

Názov ovládacieho panela



Obsluha ovládacieho panela

Poznámka:

- Po pripnutí napájania vydá klimatizácia zvuk. Následne môžete ovládať klimatizáciu pomocou ovládacieho panela.
- V zapnutom stave vydá klimatizácia zvuk po každom stlačení tlačidla na ovládacom paneli. Medzitým bude príslušná kontrolka na ovládacom paneli svietiť.
- Vo vypnutom stave je dual-8 displej na ovládacom paneli vypnutý. V zapnutom stave bude dual-8 displej na ovládacom paneli zobrazovať nastavenú teplotu v režime chladenia, zatiaľ čo pri iných režimoch nebude zobrazovať nič.

1 Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP)

Stlačením tohto tlačidla môžete zapnúť alebo vypnúť klimatizačné zariadenie.

2 Tlačidlo +/-

V režime chladenia stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“, aby ste zvýšili alebo znížili nastavenú teplotu o 1 ° C (° F). Nastaviteľný teplotný rozsah je 16 ° C (61 ° F) ~ 30 ° C (86 ° F). V automatickom režime, režime odvlhčovania alebo ventilátora je toto tlačidlo nefunkčné.

Pokyny na obsluhu ovládacieho panela

3 Tlačidlo pre nastavenie režimu

Stlačte toto tlačidlo a režim sa bude obmieňať podľa nasledujúcej postupnosti:
COOL→DRY→FAN

COOL (CHLADENIE): V tomto režime svieti kontrola režimu chladenia. Dual-8 displej zobrazuje nastavenú teplotu. Rozsah nastavenia teploty je 16 ° C ~ 30 ° C.

DRY (ODVLHČOVANIE): V tomto režime svieti kontrola režimu odvlhčovania. Dual-8 displej nezobrazuje nič.

FAN (VENTILÁTOR): V tomto režime funguje klimatizácia iba ako ventilátor. Kontrolka ventilátora svieti.
Dual-8 displej nezobrazuje nič.

4 Tlačidlo ventilátora

Stlačte toto tlačidlo a rýchlosť ventilátora sa bude meniť nasledovne “low speed→ medium speed → high speed→ auto fan→ low speed” (nízka rýchlosť → stredná rýchlosť → vysoká rýchlosť → automatický ventilátor → nízka rýchlosť).

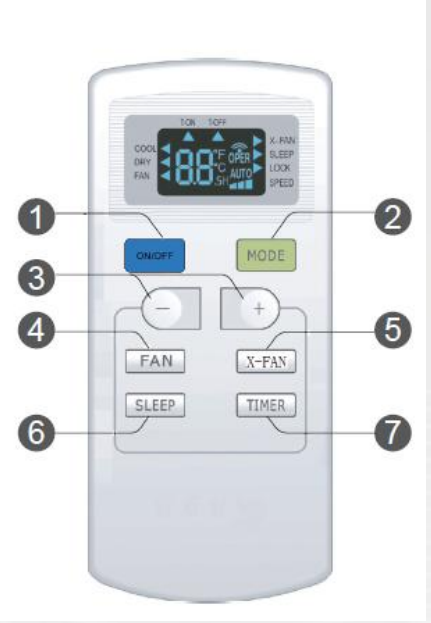
5 Wifi

Po zapnutí jednotky stlačením tlačidla WIFI zapnite alebo vypnite funkciu WIFI.Stlačením a podržaním tlačidla po dobu 10 s sa resetuje funkcia WIFI.

6 Spánok

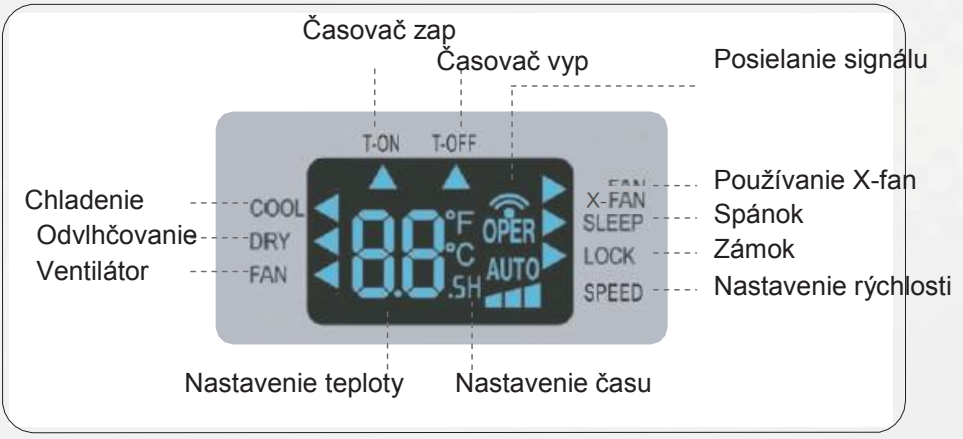
Stlačením tlačidla spánku vstúpite do režimu spánku. Ak prístroj pracuje v režime chladenia, po spustení režimu spánku sa predvolená teplota zvýši o 1 ° C do 1 hodiny, predvolená teplota sa zvýši o 2 ° C do 2 hodín a potom jednotka bude stále pracovať pri tejto teplote; funkcia spánku nie je k dispozícii pre režim ventilátora a režim odvlhčovania. Ak sa spustí funkcia spánku, horná kontrolka zachová stav displeja. Inak displej zhasne.

Tlačidlá na diaľkovom ovládači



1. Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP)
2. Tlačidlo MODE (REŽIM)
3. Tlačidlo +/-
4. Tlačidlo FAN (VENTILÁTOR)
5. Tlačidlo X-FAN
6. Tlačidlo SLEEP (SPÁNOK)
7. Tlačidlo TIMER (ČASOVAČ)

Vysvetlenie ikoniek na obrazovke displeja



Vysvetlenie tlačidiel na diaľkovom ovládači

Poznámka:

- Jedná sa o diaľkový ovládač na všeobecné použitie, ktorý sa môže používať pre multifunkčné klimatizačné zariadenia; Pre niektoré funkcie, ktoré model nemá, ak stlačíte príslušné tlačidlo na diaľkovom ovládači, jednotka zostane v pôvodnom prevádzkovom stave.
- Po pripnutí napájania vydá klimatizácia zvuk.
- Kontrolka prevádzky „⏻“ svieti (červená kontrolka). Klimatizačné zariadenie môžete potom ovládať pomocou diaľkového ovládača.
- V zapnutom stave stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači na displeji diaľkového ovládača jedenkrát blikne signálna ikona „📶“ a klimatizácia vydá zvuk „de“, čo znamená, že signál bol odoslaný do klimatizácie.
- Vo vypnutom stave sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí nastavená teplota a ikona hodín (ak je nastavená funkcia časovača zapnutia, vypnutia a osvetlenia, na displeji diaľkového ovládača sa súčasne zobrazia príslušné ikony); v zapnutom stave sa na displeji zobrazia príslušné ikony funkčných nastavení.

1 Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP)

Stlačením tohto tlačidla jednotku zapnete/vypnete.

2 Tlačidlo MODE (REŽIM)

Jedným stlačením tohto tlačidla môžete požadovaný režim cyklicky prepínať podľa nižšie uvedeného spôsobu (po zvolení režimu sa rozsvieti príslušná ikona „◀“):

- Po zvolení režimu chladenia pracuje klimatizačné zariadenie v režime chladenia. Stlačením tlačidla + alebo - upravíte nastavenú teplotu. Stlačením tlačidla FAN nastavíte rýchlosť ventilátora.
- Po zvolení režimu odvlhčovania pracuje klimatizačné zariadenie v režime odvlhčovania na nízkej teplote. V režime odvlhčovania nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora.
- Po zvolení režimu ventilátora pracuje klimatizačné zariadenie iba v režime fúkania vzduchu. Potom stlačením tlačidla FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora.

3 Tlačidlo +/-

- Jedným stlačením tlačidla + alebo - zvýšite alebo znížite nastavenú teplotu o 1 ° F (° C). Podržaním tlačidla + alebo - na 2 s sa nastavená teplota na diaľkovom ovládači rýchlo zmení. Po dosiahnutí požadovanej nastavenej teploty tlačidlo uvoľnite.
- Keď zapnete alebo vypnete časovač, stlačením tlačidla + alebo - môžete upraviť čas. (Podrobnosti o nastavení nájdete v časti Tlačidlo Timer (Časovač))

Vysvetlenie tlačidiel na diaľkovom ovládači

4 Tlačidlo FAN (VENTILÁTOR)

Stlačením tohto tlačidla môžete cyklicky vyberať rýchlosť ventilátora nasledovne: AUTO, SPEED 1 (), SPEED 2 (), SPEED 3 ().

Poznámka:

- V možnosti Auto speed (automatická rýchlosť) vyberie klimatizácia automaticky správnu rýchlosť ventilátora podľa teploty okolia.
- V režime odvlhčovania nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora.

5 Tlačidlo X-FAN

Stlačením tohto tlačidla v režime chladenia odvlhčovania spustíte funkciu x-fan. Opätovným stlačením tohto tlačidla funkciu x-fan zrušíte.

Poznámka:

- Ak je funkcia x-fan zapnutá a klimatizácia je vypnutá, bude vnútorný ventilátor ešte chvíľu pracovať na nízkej rýchlosti, aby sa zostávajúca voda vyfúkla do vzduchového odtoku.
- Počas prevádzky x-fan stlačením tlačidla X-FAN vypnete funkciu x-fan. Vnútorný ventilátor sa okamžite zastaví.

6 Tlačidlo SLEEP (SPÁNOK)

V režime chladenia stlačte toto tlačidlo pre zapnutie funkcie spánku. Stlačením tohto tlačidla zrušíte funkciu spánku. V režime ventilátora nie je táto funkcia k dispozícii.

7 Tlačidlo TIMER (ČASOVAČ)

- Keď je jednotka zapnutá, stlačením tohto tlačidla nastavíte vypnutie časovača. T-OFF a ikona H budú blikať. Do 5 s stlačte tlačidlo + alebo - a nastavte čas pre vypnutie časovača. Jedným stlačením tlačidla + alebo - zvýšite alebo znížite čas o 0,5 hodiny. Keď podržíte tlačidlo + alebo - 2 sekundy, čas sa začne meniť rýchlejšie. Po dosiahnutí požadovaného času uvoľnite tlačidlo. Následne potvrďte výber stlačením tlačidla TIMER. T-OFF a ikona H prestanú blikať.
- Keď je jednotka vypnutá, stlačením tohto tlačidla nastavíte zapnutie časovača. T-ON a ikona H budú blikať. Do 5 s stlačte tlačidlo + alebo - a nastavte čas pre zapnutie časovača. Jedným stlačením tlačidla + alebo - zvýšite alebo znížite čas o 0,5 hodiny. Keď podržíte tlačidlo + alebo - 2 sekundy, čas sa začne meniť rýchlejšie. Po dosiahnutí požadovaného času uvoľnite tlačidlo. Následne potvrďte výber stlačením tlačidla TIMER. T-ON a ikona H prestanú blikať.
- Zrušenie zapnutia/vypnutia časovača: Ak je nastavená funkcia časovača, stlačením tlačidla TIMER zobrazíte zostávajúci čas. Túto funkciu zrušíte opätovným stlačením tlačidla TIMER do 5 sekúnd.

Vysvetlenie tlačidiel na diaľkovom ovládači

Poznámka:

- Rozsah nastavenia časovača: 0,5 ~ 24 h
- Interval medzi dvoma nastaveniami nesmie prekročiť 5 s, inak diaľkový ovládač ukončí stav nastavenia.

Vysvetlenie funkcie kombinovaných tlačidiel

Funkcia detskej poistky

Súčasným stlačením tlačidiel „+“ a „-“ môžete zapnúť alebo vypnúť funkciu detskej poistky. Keď je aktivovaná funkcia detskej poistky, na diaľkovom ovládači sa svieti kontrolka LOCK (POISTKA).
Ak použijete diaľkový ovládač, diaľkový ovládač nevysiela žiadny signál.

Funkcia prepínania medzi zobrazeniami teploty

Vo vypnutom stave môžete súčasným stlačením tlačidiel „-“ a „MODE“ prepínať medzi ° C a ° F.

Funkcia osvetlenia

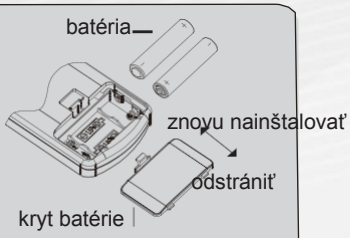
V zapnutom alebo vypnutom stave môžete súčasne podržať tlačidlá „+“ a „FAN“ na 3 sekundy, aby ste zapli alebo vypli osvetlenie a odoslali kód. Po zapnutí napájania je osvetlenie predvolene zapnuté.

Návod na obsluhu

1. Po pripojení napájania stlačte tlačidlo „ON/OFF“ na diaľkovom ovládači pre zapnutie klimatizácie.
2. Stlačením tlačidla „MODE“ vyberte požadovaný režim: COOL, DRY, FAN.
3. Stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte požadovanú teplotu (Teplotu nemožno nastaviť v automatickom režime).
4. Stlačením tlačidla „FAN“ nastavte požadovanú rýchlosť ventilátora: automatickú (auto), nízku (low) a vysokú (high) rýchlosť.

Výmena batérií v diaľkovom ovládači

1. Stlačte zadnú stranu diaľkového ovládača na bode označenom „ “ a potom zatlačte kryt batérie v smere šípky.
2. Vymeňte dve batérie č. 7 (AAA 1,5 V) a skontrolujte, či je správna polarita + a - pólov.
3. Opätovne nasaďte kryt batérie.



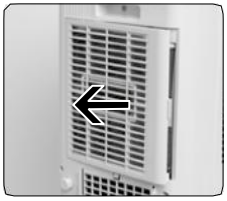
POZNÁMKA

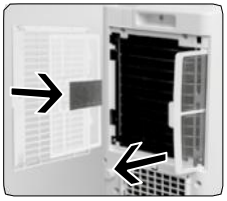
- Počas prevádzky nasmerujte vysielač signálu diaľkového ovládača k prijímaciemu snímaču jednotky.
- Vzdialenosť medzi vysielačom signálu a prijímacím snímačom by nemala byť väčšia ako 8 metrov a medzi nimi by nemali byť prekážky.
- Signál sa môže ľahko rušiť v miestnosti, kde je žiarivka alebo bezdrôtový telefón; diaľkový ovládač by mal byť počas prevádzky blízko k jednotke.
- V prípade potreby vymeňte staré batérie za nové batérie rovnakého typu.
- Ak diaľkový ovládač dlhšie nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Ak je displej diaľkového ovládača nejasný alebo nič nezobrazuje, vymeňte batérie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

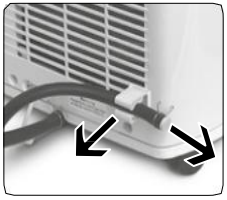
Varovanie:
Pred čistením klimatizácie prístroj vždy vypnite a odpojte od siete.
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

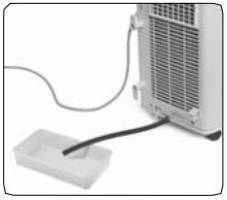
Vonkajší kryt a mriežka
Vonkajší kryt čistite mäkkou handričkou. V prípade potreby použite neutrálny čistiaci prostriedok. Nikdy nepoužívajte prchavé kvapaliny alebo čistiace prášky. Vyčistite mriežku mäkkou kefou.





Čistenie filtra
Otvorte kryt a vyberte filtre.
Vyčistite filtre teplou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom. Pred opätovným vložením nechajte dôkladne vyschnúť. Nevystavujte pôsobeniu tepla, aby nedošlo k deformácii.

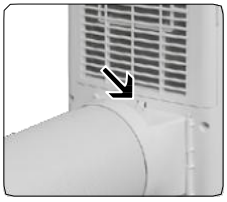


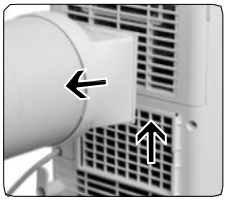


Upozornenie: Zariadenie nenakláňajte, udržiavajte ho vždy vo vodorovnej polohe.

Odstránenie nazhromaždenej vody
Pri použití odtoku zo spodného otvoru (pozrite Inštalácia):

- Vyberte odtokovú hadicu z príchytky a vytiahnite zátku.
- Nazbieranú vodu vypusťte do vhodnej nádoby, vložte zátku späť do odtokovej hadice a pripevnite ju do príchytky.
- Počkajte pribl. 3 minúty pred reštartovaním zariadenia.





Vyčistenie rúry na odvod tepla
Zatlačte upevňovaciu sponu dozadu a vytiahnite spoj **c** z drážky. Vyberte rúru, očistite a pred opätovným namontovaním dôkladne vysušte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Chyba napájania	Skontrolujte napájanie
	Uvoľnená zástrčka	Zasuňte zástrčku správne
	Po zastavení sa zariadenie reštartovalo príliš rýchlo	Pred opätovným zapnutím zariadenia počkajte 3 minúty
Slabý výkon	Príliš nízke napájanie	Skontrolujte napájanie
	Znečistený vzduchový filter	Vyčistite vzduchový filter
	Nastavená teplota nie je správna	Upravte nastavenie teploty
	Dvere alebo okná sú otvorené	Zatvorte dvere a okná
Zariadenie nie je možné ovládať diaľkovým ovládaním	Silné rušenie (statický tlak, nestabilné napätie)	Vytiahnite zástrčku, počkajte 3 minúty, znova ju zasuňte a reštartujte zariadenie
	Diaľkové ovládanie je mimo dosahu príjmu	Neprekračujte dosah príjmu 8 m
	Blokované prekážkami	Odstráňte všetky prekážky medzi zariadením a diaľkovým ovládaním
	Slabá batéria	Skontrolujte batérie diaľkového ovládania a v prípade potreby ich vymeňte
	V miestnosti sa nachádza žiarivka	Vypnite žiarivku a skúste to znova Vyskúšajte diaľkové ovládanie v blízkosti zariadenia
Nevychádza žiadny vzduch	Blokovaný vstup alebo výstup vzduchu	Odstráňte všetky prekážky
	Zariadenie sa odmrazuje (skontrolujte vytiahnutím filtra)	Po rozmrazení zariadenie znova začne pracovať
Teplota sa nedá nastaviť	Požadovaná teplota presahuje nastaviteľný rozsah	Zostaňte v rozsahu nastavení 16 ° C až 30 ° C

	Zariadenie pracuje v automatickom režime	Zmeňte režim
Nezvyčajný zápach	Filter je znečistený	Vyčistite filter
Nezvyčajné zvuky	Rušenie rádiom, búrkou atď.	Vytiahnite zástrčku, počkajte 3 minúty, znova ju zasuňte a reštartujte zariadenie
zvuk „PAPA“	Zvuk trenia, ktorý môže byť spôsobený zmenou teploty	
Zvuky tečúcej vody	Zvuky tečúceho chladiva vo vnútri zariadenia je normálny	

Ak problém pretrváva, vypnite zariadenie, okamžite odpojte napájanie a kontaktujte servisné stredisko.

Kód poruchy	Príčina	Riešenie
H8	Spodná časť je plná vody	• Odstráňte vodu. • Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisné stredisko
F1	Porucha snímača teploty okolia	Obráťte sa na servisné stredisko
F2	Porucha snímača teploty výparníka	Obráťte sa na servisné stredisko
F0	Chladivo uniká Systém je zablokovaný	• Vytiahnite zástrčku, počkajte 30 minút, znova ju zasuňte a reštartujte zariadenie • Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisné stredisko
H3	Preťažený kompresor	• Skontrolujte teplotu okolia a vlhkosť. Teplota okolia nemá prekročiť 35 ° C • Skontrolujte, či výparník alebo kondenzátor nie sú zablokované predmetmi. Odstráňte všetky prekážky, vytiahnite zástrčku, počkajte 3 minúty, znova ju vložte a reštartujte zariadenie • Ak porucha pretrváva, kontaktujte servisné stredisko
E8	Porucha preťaženia	
F4	Teplota vonkajšej rúry senzor je otvorený / skratovaný	Obráťte sa na servisné stredisko

Varovanie:
Ak je napájací kábel prehriaty alebo poškodený, alebo ak presakuje voda, okamžite vypnite klimatizáciu, ihneď odpojte napájanie a obráťte sa na servisné stredisko. Nikdy sa nepokúšajte zariadenie opraviť sami! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru!

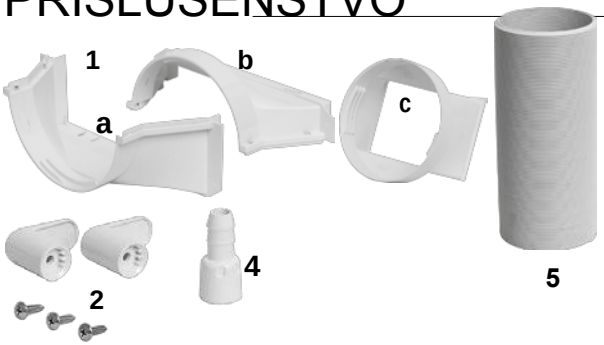
Kontrola po použití:
Odpojte napájanie.
Vyčistite filter a vonkajší kryt.
Vypustite nahromadenú vodu zo spodnej časti.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE INŠTALÁCIU

- Chráňte pred silnými zdrojmi tepla, parami, horľavými, sírovými alebo výbušnými plynmi.
- Uchovávajte mimo dosahu vysokofrekvenčných zariadení (ako sú zváracie stroje, lekárske vybavenie).
- Nepoužívajte zariadenie v mokrom alebo vlhkom prostredí.
- Dbajte na to, aby nedošlo k zablokovaniu prívodu a odvodu vzduchu.
- Uistite sa, že hluk a prúdenie vzduchu nepriaznivo neovplyvňujú okolie.
- Chráňte pred žiarivkami.
- Nepoužívajte zariadenie v práčovni.
- Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte národné bezpečnostné predpisy.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo ohrozeniu. Nikdy nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom.
- Spotrebič vždy pripájajte k uzemnenej zásuvke.
- Počas inštalácie, pred čistením a údržbou nezabudnite odpojiť napájanie.

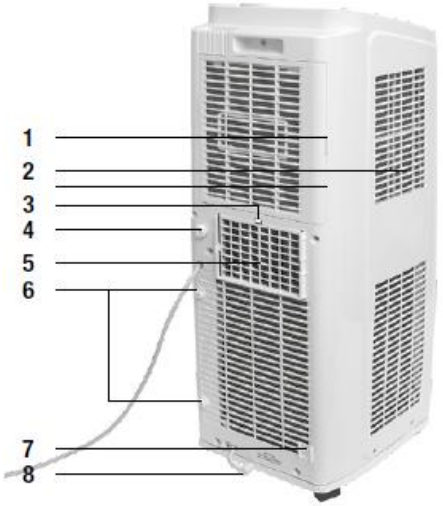
Miesto inštalácie
Pri inštalácii klimatizácie dodržte vzdialenosť najmenej 30 cm od stien a prekážok vo všetkých smeroch.

PRÍSLUŠENSTVO



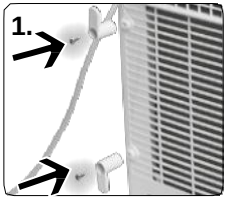
1 Spájacie časti **a**, **b** a **c**
2 2 x káblové háčiky
3 3 x skrutky
4 Tvarovka na odtokovú hadicu
5 Rú ra naodvod tepla

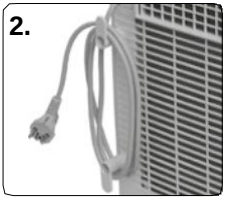
Ďalšie príslušenstvo nájdete v časti „Inštalácia okennej dosky“



1 Kryt filtra
2 Prívod vzduchu
3 Stredný drenážny otvor
4 Upevňovacia spona
5 Drážka pre rúru na odvod tepla
6 Upevňovacie body pre káblové upevňovacie háčiky
7 Upevňovací bod pre príchytku odtokovej hadice
8 Spodný odtokový otvor

Inštalácia káblových háčikov

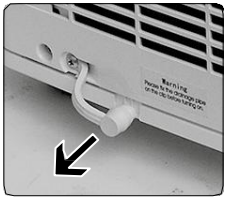


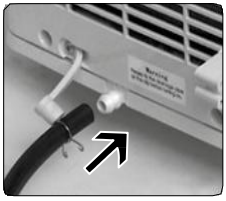


Káblové háčiky pripevnite k upevňovacím bodom pomocou skrutiek, ako je znázornené na obrázku 1.
Napájací kábel omotajte okolo káblových háčikov, ako je znázornené na obrázku 2.

INŠTALÁCIA ODTOKU VODY

Využite možnosť pripojenia odtoku na spodný odtokový otvor

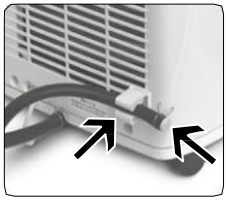




Odstráňte gumovú zátku z drenážneho otvoru.
Odtokovú hadicu zatlačte na odtokový otvor, až kým nebude úplne zasunutý do hadice.

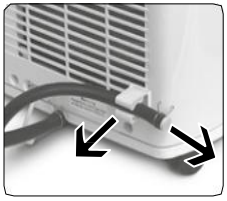
Odtokovú hadicu pripevnite na odtokový otvor pomocou hadicovej obruče.

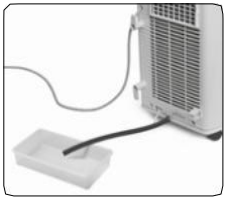
Inštalácia hadicovej príchytky



Pre upevnenie odtokovej hadice pripevnite príchytku odtokovej hadice k upevňovaciemu bodu na spodnej pravej zadnej strane pomocou skrutky.

Vložte gumovú zátku do odtokovej hadice, zaistite ju pomocou hadicovej obruče a odtokovú hadicu pripevnite do príchytky.





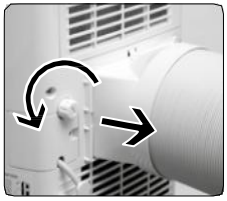
Odstránenie nazhromaždenej vody
Pri použití odtoku zo spodného otvoru (pozrite Inštalácia):

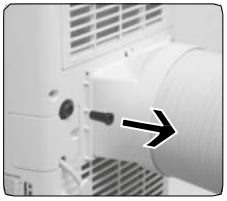
- Vyberte odtokovú hadicu z príchytky a vytiahnite zátku.
- Nazbieranú vodu vypusťte do vhodnej nádoby, vložte zátku späť do odtokovej hadice a pripevnite ju do príchytky.
- Počkajte pribl. 3 minúty pred reštartovaním zariadenia.

Upozornenie: Zariadenie nenakláňajte, udržiavajte ho vždy vo vodorovnej polohe.

Využite možnosť pripojenia odtoku na stredný odtokový otvor

Zozbieraná voda môže byť automaticky vypúšťaná zo stredného odtokového otvoru do podlahového odtoku pripojením hadice s vnútorným priemerom 14 mm (nie je súčasťou balenia).



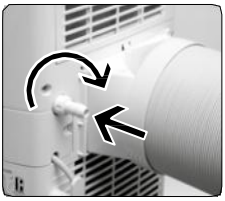


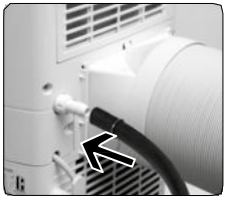
Odstráňte viečko z odtokového otvoru jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek.

Vyberte gumovú zátku z hubice.

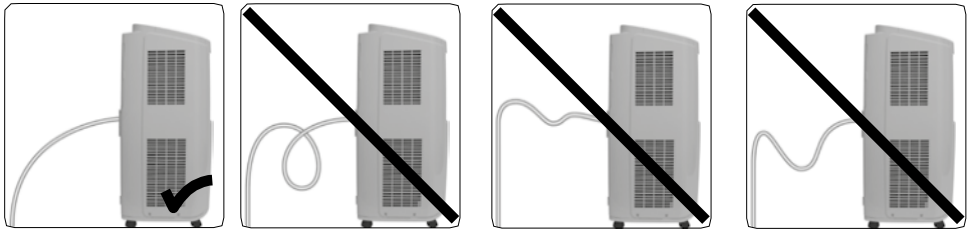
Zaskrutkujte tvarovku odtokovej hadice na otvor otočením v smere hodinových ručičiek.

Odtokovú hadicu nasuňte na tvarovku a pripevnite ju pomocou hadicovej obruče.



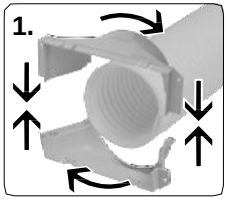


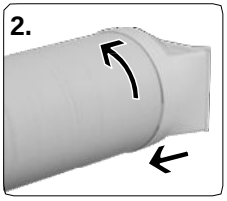
Pozor:
Klimatizáciu umiestnite na rovný povrch, aby hadica bola bez akýchkoľvek prekážok a smerovala nadol. V opačnom prípade môže nedostatočne vypustená voda zaplniť spodnú časť a spôsobiť vypnutie zariadenia. V takom prípade vyprázdnite vodu zo spodnej časti a skontrolujte polohu a hadicu, či sú správne nastavené.

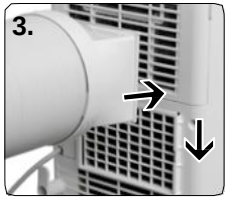


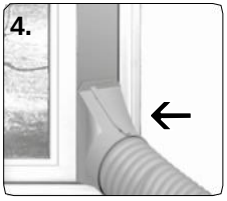
RÚRA NA ODVOD TEPLA

Inštalácia rúry na odvod tepla









Montáž:

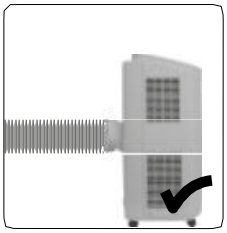
1. Diely **a** aj **b** spojte pritlačením. Zarovnajte spojovacie body na dieloch **a** a **b**. Spoj pripevnite na rúru na odvod tepla jemným otáčaním v smere hodinových ručičiek.

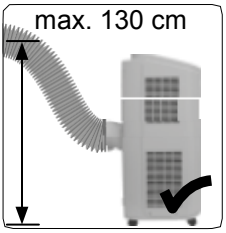
2. Spojovací diel **c** pripevnite na druhú stranu rúry na odvod tepla jemným otáčaním v smere hodinových ručičiek.

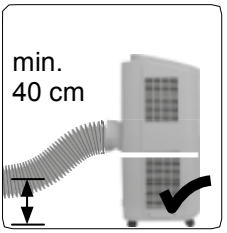
3. Vložte spojovací diel **c** s „HORNOU“ stranou hore do drážky, kým nezacvakne na miesto.

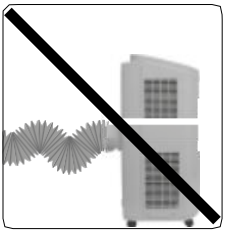
Inštalácia

Na efektívne chladenie by mala byť rúra na odvod tepla čo najkratšia a bez ohybov, aby sa zabezpečil plynulý odvod tepla.

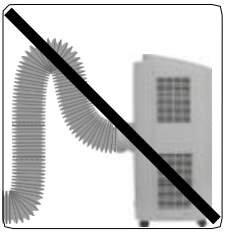




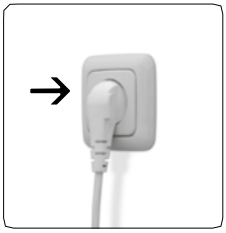




Dĺžka rúry na odvod tepla nemá presiahnuť 1 m.
Pri inštalácii zariadenia na stenu sa uistite, že výstupný otvor je asi 40 cm až 130 cm od podlahy.
Nepredlžujte ju pripojením na inú rúru na odvod tepla.
Neohýbajte ju nadmerne, pretože by to mohlo spôsobiť poruchu.



PREVÁDZKOVÝ TEST



1. Zapojte spotrebič do elektrickej zásuvky.
2. Stlačením tlačidla ON/OFF na diaľkovom ovládači spustíte spotrebič.
3. Stlačte tlačidlo MODE a vyberte AUTO, COOL, DRY a FAN a skontrolujte, či spotrebič funguje normálne.

Poznámka: Ak je teplota okolia pod 16 ° C, zariadenie nemôže pracovať v režime chladenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

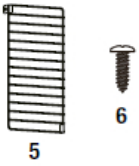
Model	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Menovité napätie	220-240V~
Menovitá frekvencia	50Hz
Fázy	1
Menovitý príkon	820W
Hladina akustického tlaku	52/50/48dB(A)
Max. prípustný tlak	3 Mpa
Rozsah chladenia pri teplote okolia	16°C - 35°C
Rozmery (Š x V x H)	304x805x358
Chladivo	R290
Náplň chladiva	0.18kg
Fázy	1
Fázy	1

INŠTALÁCIA OKENNEJ DOSKY

Príslušenstvo pre inštaláciu okennej dosky

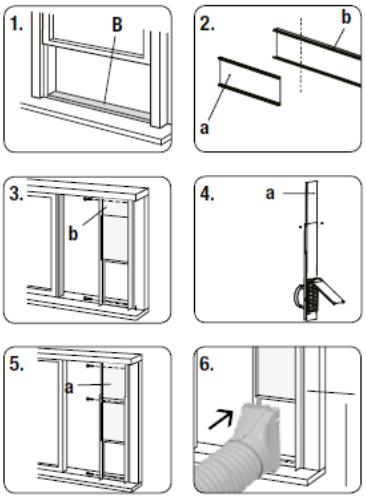
1 Rám okna (3)
2 Okenná príchytka
3 Tesnenie A
4 Tesnenie B (2)

Voliteľné príslušenstvo



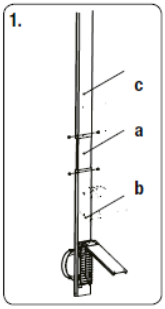
5 Ochranná mriežka
6 Skrutka do dreva (2)

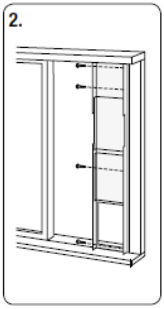
Inštalácia do posuvného okna s výškou menšou ako 20.5“ (520 mm)

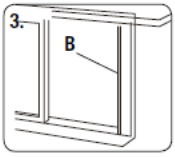


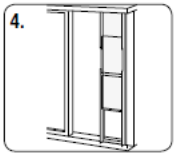
1. Tesnenie B (samolepiace) odrežte na správnu dĺžku a pripevnite na posuvné okno.
2. Vyberte nastavovaciu dosku (a) z okennej dosky (b) a okennú dosku odrežte na rovnakú šírku ako okno.
3. Otvorte posuvné okno a položte okennú dosku na rám okna. Pripevnite okennú dosku (b) na rám okna pomocou 2 skrutiek.
4. Vysuňte nastavovaciu dosku tak, aby sa prispôsobila výške rámu okna.
5. Pripevnite okennú dosku na rám okna pomocou 3 skrutiek.

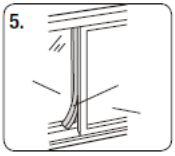
Inštalácia do posuvného okna s vnútornou šírkou 37,4“ (950 mm) až 56,7“ (1 440 mm) vrátane

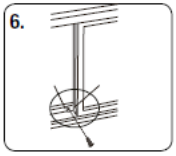


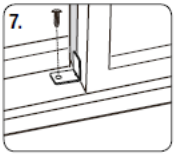


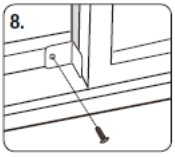












1. Pripojte predlžovaciu dosku (c) na nastavovaciu dosku pomocou skrutiek (d).

2. Otvorte posuvné okno a položte okennú dosku (b) na rám okna. Posuňte nastavovaciu (a) a predlžovaciu (c) dosku tak, aby sa prispôsobili výške rámu okna. Pripevnite okennú dosku na rám okna pomocou 4 skrutiek.

3. Tesnenie B odrežte na správnu dĺžku a pripevnite na posuvné okno.

4. Okno dobre zatvorte na okennú dosku.

5. Tesnenie A odrežte na správnu dĺžku a utesnite medzeru medzi ľavou stranou vnútorného posuvného okna a vonkajším posuvným oknom.

6. Vnútorné okno pripevnite pomocou podpery a skrutky tak, aby sa nemohlo vodorovne posúvať.

7. Plastový okenný rám.

8. Drevený okenný rám.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да се използва от деца на 8-годишна възраст или повече и лица с понижени психически, сетивни или умствени възможности, или без опит и познание, ако им е предоставено наблюдение или е проведен инструктаж относно употребата на уреда по безопасен начин и съпътстващите опасности са осъзнати. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение. Децата не трябва да играят с уреда.
- Преди работа се уверете, че спецификациите за захранване отговарят на спецификациите на уреда (вижте техническите данни).
- Преди почистване или поддръжка на климатика, моля, изключете климатика и извадете щепсела от контакта.
- Уверете се, че захранващият кабел не е затиснат от твърди или тежки предмети.
- Не дърпайте и не теглете захранващия кабел, за да извадите щепсела или за да преместите климатика.
- Не вкарвайте и не вадете щепсела с мокри ръце.
- Моля, използвайте заземено захранване.
  Уверете се, че заземяването е надеждно.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен представител или други подобно квалифицирани лица, за да се избегнат опасностите.
- Никога не покривайте климатика с кърпи или други подобни. Дръжте входа и изхода за въздух свободни от всякакви пречки.
- Оставете разстояние най-малко 12“ (30 см) от всякакви стени и препятствия.
- Ако възникне анормално състояние (напр. миризма на изгоряло), моля изключете захранването на веднъж и след това се свържете с местния търговец.
- Когато уредът е оставен без надзор, го изключвайте и прекъсвайте захранването.
- Не пръскайте и не изливайте вода върху климатика или дистанционното управление, тъй като това може да ги повреди.
- Ако се използва маркуч за източване, околната температура не може да бъде под 0° C. В противен случай това ще причини теч на вода в климатика.
- Дръжте далеч от източници на огън, запалими и експлозивни обекти.
- Не е позволено деца и хора със затруднения да използват уреда без надзор.
- Не позволявайте на деца да си играят с или да се катерят върху климатика.
- Не поставяйте и не закачайте капещи предмети над климатика.
- Не поправяйте и не разглобявайте климатика сами.
- Забранено е вкарването на каквито и да било предмети в климатика.
- Уредът трябва да се постави така, че щепселът да е достъпен.
- Никога не накланяйте и не преобръщайте климатика.
- Уверете се, че уредът работи върху стабилна и равна повърхност.
- Избягвайте излагане на уреда на пряка слънчева светлина.
- Климатикът трябва да работи само в рамките на температурния диапазон от 16° до 35°C.
- Затворете вратите и прозорците, когато използвате уреда, за да подобрите охлаждащия ефект.
- Не използвайте уреда в мокра или влажна среда.

- Уверете се, че няма препятствия между уреда и дистанционното управление. Не изпускайте и не хвърляйте дистанционното управление. Не потапяйте дистанционното управление в никакви течности и не го излагайте на горещина или пряка слънчева светлина.

Използване на батерии:

- ВНИМАНИЕ! Риск от експлозия, когато батериите не са сменени правилно. Сменяйте само с батерии от същия вид. Внимавайте за правилната полярност.
- Не излагайте батериите (батерийния пакет или поставените батерии) на прекалена горещина от слънчева светлина, огън и др. Предпазвайте от механични удари. Пазете сухи и чисти. Пазете извън обсега на деца.
- Не отваряйте и не разглобявайте батериите, не ги режете и не ги свързвайте на късо. Не използвайте стари и нови батерии наведнъж.
- Изхвърляйте батериите по правилния начин. Грижете се за околната среда, когато изхвърляте батериите. Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.
- Спазвайте бележките за безопасност и другите бележки на батерията и опаковката й.
- Вадете евентуално протеклите батерии и почиствайте отделението за батерии добре. Избягвайте контакта с очите и кожата.

Предназначена употреба

Този уред е предназначен само за охлаждане, издухване и обезвлажняване на въздуха. Уредът е предназначен за употреба в домакинства или подобни нетърговски площи като малки магазини, офиси и подобни работни среди, или в земеделски сгради, от клиенти в хотели, мотели и други типични жилищни среди или среди за настаняване тип „нощувка и закуска“. Използвайте само в съответствие с тези инструкции. Неправилното използване е опасно и ще анулира всякакви гаранционни искове. Спазвайте инструкциите за безопасност.

Изхвърляне като отпадък

Символът със задраскана кофа на колела означава, че е необходимо разделно изхвърляне на отпадното електрическо и електронно оборудване (OEEO). Електрическите и електронните уреди могат да съдържат опасни за околната среда вещества. Не изхвърляйте този уред и опаковката му заедно с несортирани битови отпадъци. Изхвърлете в регистриран събирателен пункт за отпадно електрическо и електронно оборудване. Така допринасяте за опазването на ресурсите и околната среда. За допълнителна информация се свържете с дилъра или местните власти.

Изхвърляйте използваните батерии по правилния начин. Има контейнери за стари батерии в магазините, които продават батерии и в градските събирателни пунктове.

Използвани символи

Посочва опасна ситуация, която би могла да доведе до нараняване или материални щети.

Моля, прочетете внимателно всички инструкции, преди да използвате уреда, и запазете инструкциите за работа за по-нататъшно ползване.

Обяснение на символите

ОПАСНОСТ

Указва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ

Указва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указва важна, но не свързана с опасност информация, използвана за указване на риск от материални щети. Указва опасност, на която може да бъде приписана сигнална дума ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ.

Клаузи за отхвърляне на отговорност

Производителят няма да носи отговорност за нараняване на хора или загуба на собственост, причинени от следните причини.

1. Повреда на продукта поради неправилна употреба или злоупотреба с продукта;

2. След промяна, поддръжка или употреба на продукта с друго оборудване без спазване на ръководството с инструкции на производителя;

3. След като се уверим, че дефектът на продукта е пряко причинен от корозивен газ;

4. След като се уверим, че дефектите се дължат на неправилна работа по време на транспортиране на продукта;

5. Работа, ремонт, поддръжка на устройството без спазване на ръководството с инструкции или свързаните разпоредби;

6. След като се уверим, че проблемът или спорът е причинен от спецификацията за качеството или ефективността на части и компоненти, които са произведени от други производители;

7. Повредата е причинена от природни бедствия, лоша среда на употреба или форсмажорни обстоятелства.

Уредът е напълнен с възпламеняем газ R290.

Преди инсталиране и употреба на уреда първо прочетете ръководството на собственика.

Преди инсталиране на уреда първо прочетете ръководството за инсталиране.

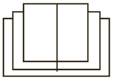
Преди ремонт на уреда първо прочетете сервизното ръководство.

Хладилният агент

- За осъществяване на функционирането на климатика в системата циркулира специален хладилен агент. Използваният хладилен агент е флуорид R290, който е специално пречистен. Хладилният агент е възпламеняем и без миризма. Освен това може да доведе до експлозия при определени условия.
- В сравнение с обикновените хладилни агенти, R290 е незамърсяващ хладилен агент без вреда за озоносферата. Въздействието върху парниковия ефект е също по-ниско. R290 има много добри термодинамични свойства, които водят до действително висока енергийна ефективност. Устройствата поради това се нуждаят от по-малко пълнене.
- Моля, вижте фирмената табелка за количеството на зареждане на R290.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

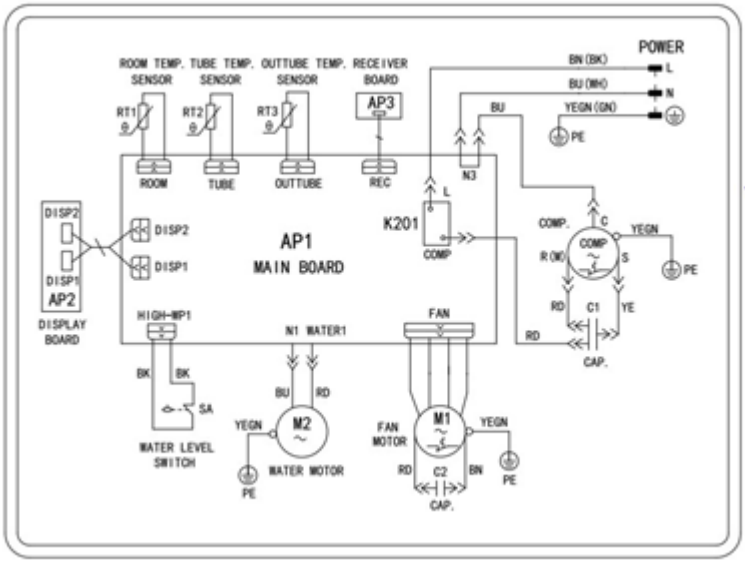
- Уредът е напълнен с възпламеняем газ R290.
- Уредът трябва да се монтира, използва и съхранява в помещение с площ над 11 m^2.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно работещи източници на запалване (като открит пламък, работещ газов уред или работеща електрическа печка.) Уредът трябва да се съхранява в добре вентилирана площ, като площта на помещението трябва да отговаря на посочената работна площ.
- Уредът трябва да се съхранява по начин, който предотвратява нанасянето на механични повреди.
- Проводите, свързани с уреда, не трябва да съдържат източник на запалване.
- Дръжте всякакви необходими отвори за вентилация свободни от пречки.
- Не пробивайте и не палете.
- Имайте предвид, че охлаждащите газове може да имат миризма.
- Не изпробвайте други средства за ускоряване на процеса по размразяване или за почистване, освен препоръчаните от производителя.
- Сервизното обслужване трябва да се извършва, както е препоръчано от производителя.
- Ако е необходим ремонт, свържете се с най-близкия упълномощен сервизен център. Поправките, извършени от неупълномощени служители, може да са опасни.
- Трябва да се съблюдава спазването на националните разпоредби за газ.
- Прочетете ръководството за специалиста.



УВАЖАЕМИ КЛИЕНТИ,

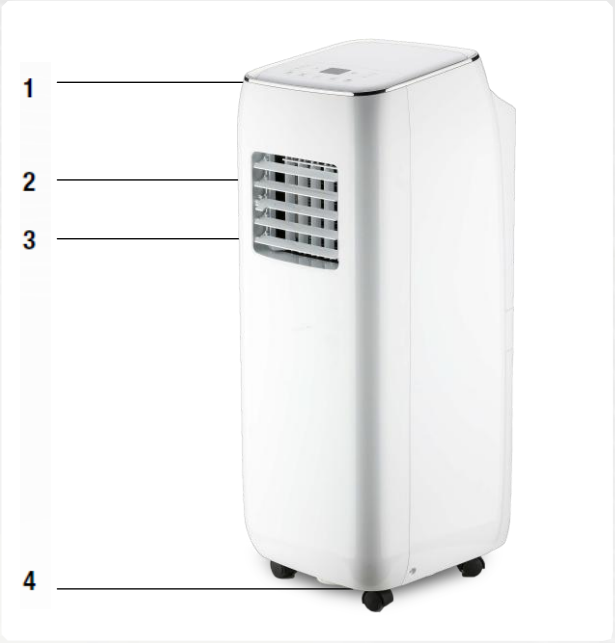
Честита покупка на мобилен климатик. Моля, отделете време да прочетете тези инструкции за работа. Запазете ги на сигурно място за бъдещи справки и ги предавайте заедно с уреда.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМАТИЧНА ДИАГРАМА

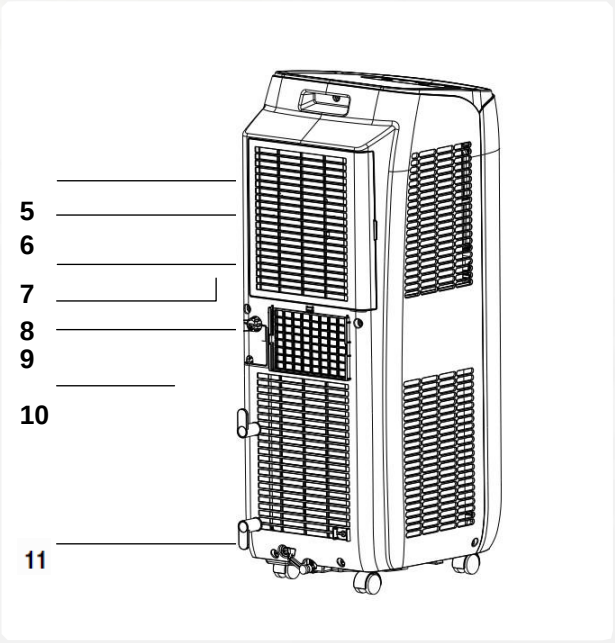


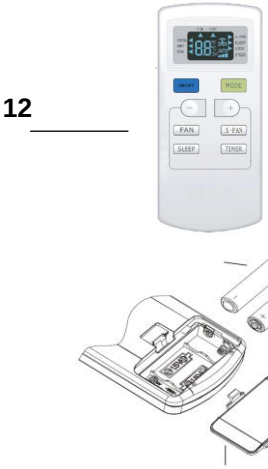
ОБЩ ПРЕГЛЕД

Климатик



1 Контролен панел
2 Водеща решетка
3 Решетка за завъртане
4 Колелце
5 Капак на филтъра
6 Въздушен вход
7 Фиксираща щипка
8 Среден отвор за източване
9 Канал за тръба за разсейване на топлината
10 Захранващ кабел
11 Долен отвор за източване
12 Дистанционно управление
2x батерии AAA 1,5 V

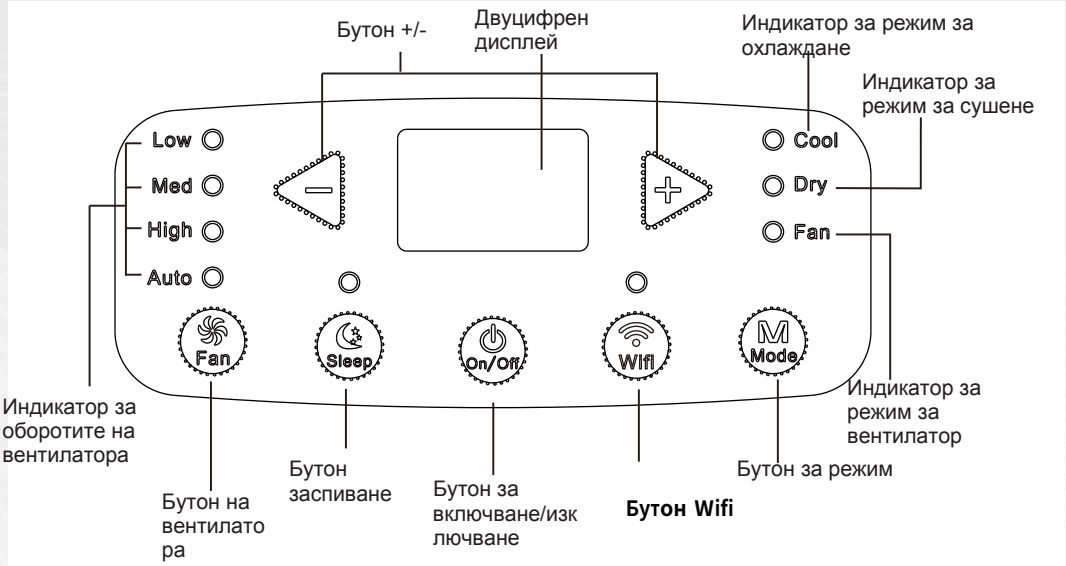




Поставяне на батериите
Отворете отделението за батерии, поставете батерии AAA 1,5 V и върнете капачето на мястото му. Обърнете внимание на маркировката за полярност!

Въведение в работата с контролния панел

Име на контролен панел



Работа с контролния панел

Забележка:

- След свързване към електрозахранването климатикът ще издаде звук. След това можете да управлявате климатика с контролния панел.
- Във включено състояние след всяко натискане на бутон на контролния панел климатикът ще издава звук. Междувременно съответният индикатор на контролния панел ще светва.
- В изключено състояние двуцифреният дисплей на контролния панел няма да показва нищо.
  Във включено състояние двуцифреният дисплей на контролния панел ще показва настроената температура в режим на охлаждане, а в другите режими няма да показва нищо.

1 Бутон за включване/изключване

С натискането на този бутон климатикът се включва или изключва.

2 Бутон +/-

В режим на охлаждане или натиснете бутона + или -, за да увеличите или намалите зададената температура с 1°C (°F). Диапазонът за задаване на температура е 16°C (61°F) ~ 30°C (86°F). В автоматичен режим, режим за сушене и режим с вентилатор този бутон не действа.

Инструкции за работа с контролния панел

3 Бутон за режим

Натискайте този бутон и режимът ще се променя в долната последователност:
ОХЛАЖДАНЕ → ИЗСУШАВАНЕ → ВЕНТИЛАТОР

ОХЛАЖДАНЕ: В този режим ще светне индикаторът на режим охлаждане. Двуцифреният дисплей ще показва зададената температура. Диапазонът за температурна настройка е 16°C ~ 30°C.

ИЗСУШАВАНЕ: В този режим ще светне индикаторът на режим „Изсушаване“. Двуцифреният дисплей няма да показва нищо.

ВЕНТИЛАТОР: В този режим климатикът действа просто като вентилатор. Индикаторът на вентилатора ще свети. Двуцифреният дисплей няма да показва нищо.

4 Бутон на вентилатора

Натиснете този бутон и скоростта на вентилатора ще мине през „ниска скорост → средна скорост → висока скорост → автоматичен вентилатор → ниска скорост“.

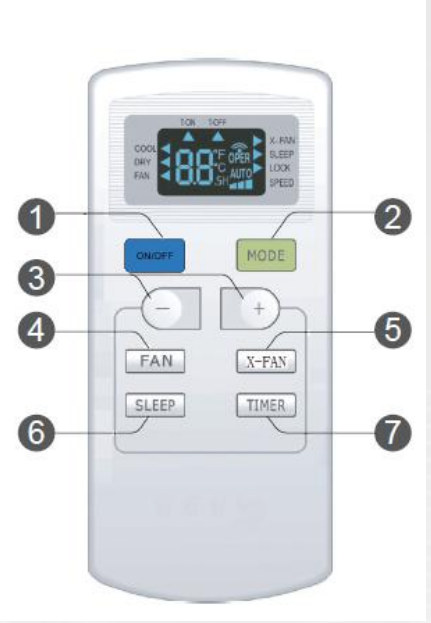
5 Wifi

След като устройството е включено, натиснете бутона WIFI, за да включите или изключите WIFI функцията. Натиснете и задръжте бутона за 10s, за да нулирате WIFI функцията.

6 Заспиване

Натиснете бутона за заспиване, за да влезете в режим „Заспиване“. Ако контролерът работи в режим за охлаждане, след като бъде стартиран режим „Заспиване“, предварително зададената температура ще се увеличи с 1°C в рамките на 1 час; предварително зададената температура ще се увеличи с 2°C в рамките на 2 часа и след това уредът ще работи на тази температура през цялото време; функцията „Заспиване“ не е налична за режими „Вентилатор“ и „Изсушаване“. Ако функцията за заспиване е стартирана, горният индикатор ще показва състоянието на дисплея. Ако не е, няма да се показва.

Бутони на дистанционното управление



1. Бутон за включване/изключване
2. Бутон за РЕЖИМ
3. Бутон +/-
4. Бутон „Вентилатор“
5. Бутон X-вентилатор
6. Бутон „Заспиване“
7. Бутон „Таймер“

Въведение към иконите на екрана на дисплея

Въведение към бутоните на дистанционното управление

Забележка:

- Това е дистанционно управление за обща употреба, което може да бъде използвано за климатици с много функции. За някоя функция, която моделът не притежава, ако натиснете съответния бутон на дистанционното управление, това ще запази първоначалното работно състояние.
- След свързване към електрозахранването климатикът ще издаде звук.
- Индикаторът за работа „⏻“ свети (в червено). След това можете да управлявате климатика с дистанционното управление.
- Във включено състояние с натискането на бутон на дистанционното управление иконата на сигнала „📶“ на дисплея на дистанционното управление ще премигне веднъж и климатикът ще издаде звук „де“, който означава, че сигналът е изпратен към климатика.
- В изключено състояние иконата за настройка на температурата и часовника ще бъде показана на дисплея на дистанционното управление (ако таймерът е включен, таймерът е изключен и светлинните функции са зададени, съответните икони ще се показват на дисплея на дистанционното управление в същото време); Във включено състояние дисплеят ще показва съответните икони на настроената функция.

1 Бутон за включване/изключване

Натиснете този бутон за вкл./изкл. на уреда.

2 Бутон за РЕЖИМ

Еднократното натискане на този бутон може да избере желания от вас режим в следната поредност (съответната икона „◀“ ще светне, след като режимът бъде избран):

- Когато изберете режим на охлаждане, климатикът ще работи в режим на охлаждане. След това натискайте бутона + или -, за да зададете температурата. Натиснете бутона „Вентилатор“, за да регулирате скоростта на вентилатора.
- Когато изберете режим за изсушаване, климатикът ще работи с ниска скорост на вентилатора в режим за изсушаване. В режим за изсушаване оборотите на вентилатора не могат да се настройват.
- Когато изберете режим „Вентилатор“, климатикът ще работи само като вентилатор. След това натиснете бутона „Вентилатор“, за да регулирате скоростта на вентилатора.

3 Бутон +/-

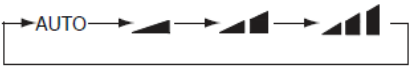
- Еднократното натискане на бутона + или - ще увеличи или намали зададената температура с 1°F (°C). При задържане на бутона + или - за 2 секунди зададената температура на дистанционното управление ще се променя бързо. Отпуснете бутона, след като достигнете желаната температура.
- Когато задавате включен или изключен таймер, натискайте бутона + или -, за да регулирате времето. (Вижте раздела за бутона ТАЙМЕР за подробности относно задаването)

Въведение към бутоните на дистанционното управление

4 Бутон „Вентилатор“

Натискането на този бутон може да избере скоростта на вентилатора, както следва: АВТО, СКОРОСТ 1 ( ), СКОРОСТ 2 ( ), СКОРОСТ 3 ( ).

Забележка:



- При автоматична скорост климатикът ще избира подходящата скорост на вентилатора автоматично според фабричната настройка.
- Оборотите на вентилатора не могат да се настройват в режим „Изсушаване“.

5 Бутон X-вентилатор

Натиснете този бутон в режим на охлаждане или изсушаване, за да стартирате функцията X-вентилатор. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията X-вентилатор.

Забележка:

- Когато функцията X-вентилатор е включена, ако климатикът е изключен, вътрешният вентилатор ще продължи да работи с ниска скорост известно време, за да издуха остатъчната вода от въздуховода.
- По време на работа на X-вентилатор натиснете бутона „X-вентилатор“, за да изключите функцията „X-вентилатор“. Вътрешният вентилатор незабавно ще спре работа.

6 Бутон „Заспиване“

В режим на охлаждане натиснете този бутон, за да включите функцията „Заспиване“. Натиснете този бутон, за да отмените функцията "охлаждане". В режим „Вентилатор“ тази функция е недостъпна.

7 Бутон „Таймер“

- Когато уредът работи, натиснете този бутон, за да изключите таймера. Иконите H и T-OFF ще мигат. В рамките на 5 секунди натиснете бутона + или -, за да регулирате времето за изключване на таймера. Еднократното натискане на бутона + или - ще увеличи или намали времето с 0,5 часа. Задръжте бутона + или - за 2 секунди и времето ще се промени бързо. Отпуснете бутона, след като достигнете желаното време. След това натиснете бутона ТАЙМЕР, за да потвърдите. Иконите T-OFF и H ще спрат да мигат.
- Когато уредът работи, натиснете този бутон, за да включите таймера. Иконите и T-ON и H ще замигат. В рамките на 5 секунди натиснете бутона + или -, за да регулирате времето за включване на таймера. Еднократното натискане на бутона + или - ще увеличи или намали времето с 0,5 часа. Задръжте бутона + или - за 2 секунди и времето ще се промени бързо. Отпуснете бутона, след като достигнете желаното време. След това натиснете бутона ТАЙМЕР, за да потвърдите. Иконите T-ON и H ще спрат да мигат.
- Отмяна на включване/изключване на таймер: Ако функцията за таймер е настроена, натиснете бутона ТАЙМЕР веднъж, за да видите колко време остава. В рамките на 5 секунди натиснете бутона ТАЙМЕР отново, за да отмените тази функция.

Въведение към бутоните на дистанционното управление

Забележка:

- Диапазон за настройване на таймер: 0,5~24 часа
- Интервалът между две движения не може да надвишава 5 секунди, тъй като в противен случай дистанционното управление ще излезе от състоянието за настройване.

Въведение към функцията на комбинираните бутони

Функция за заключване за деца

Натискането на бутоните + и - едновременно може да включва или изключва функцията за заключване за деца. Когато функцията за заключване за деца е стартирана, индикаторът за ЗАКЛЮЧВАНЕ на дистанционното управление е включен.
Ако опитате да използвате дистанционното управление, то няма да изпрати сигнал.

Функция за превключване на дисплея за температура

В изключено състояние едновременното натискане на бутоните - и РЕЖИМ може да превключва между °C и °F.

Функция за осветление

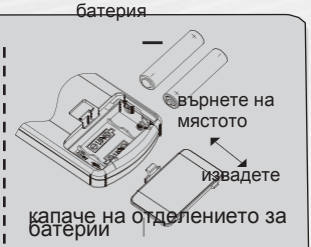
Във включено или изключено състояние можете да задържите бутоните + и ВЕНТИЛАТОР едновременно 3 секунди, за да включите или изключите лампата и да изпратите кода. След енергизиране лампата е включена по подразбиране.

Ръководство за работа

1. След свързване към електрозахранването натиснете бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ на дистанционното управление, за да включите климатика.
2. Натиснете бутона за „РЕЖИМ“, за да изберете желания режим: ОХЛАЖДАНЕ, ИЗСУШАВАНЕ, ВЕНТИЛАТОР.
3. Натиснете бутона + или -, за да зададете желаната температура. (Температурата не може да се регулира в автоматичен режим.)
4. Натиснете бутона ВЕНТИЛАТОР, за да настроите желаната скорост на вентилатора: автоматична, ниска, средна и висока скорост.

Смяна на батериите на дистанционното управление

1. Натиснете задната страна на дистанционното управление на мястото, маркирано с „ “, след което избутайте капачето на отделението за батериите по посока на стрелката.
2. Заменете двете сухи батерии №7 (AAA 1,5 V) и се уверете, че позицията на полюсите + и - е правилна.
3. Върнете капачето на отделението за батериите на мястото му.



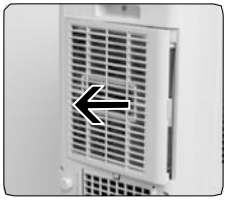
УВЕДОМЛЕНИЕ

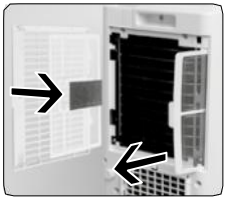
- По време на работа насочвайте предавателя на сигнала на дистанционното управление към приемното прозорче на уреда.
- Разстоянието между предавателя на сигнала и приемното прозорче не трябва да е повече от 8 м и между тях не бива да има препятствия.
- Сигналът може да бъде смутен лесно в помещение, където има флуоресцентна лампа или безжичен телефон; дистанционното управление не трябва да бъде близо до уреда по време на работа.
- Заменяйте с нови батерии от същия модел, когато е необходима замяна.
- Ако няма да използвате дистанционното управление продължително време, моля, извадете батериите.
- Ако дисплеят на дистанционното управление е неясен или не показва нищо, моля, сменете батериите.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

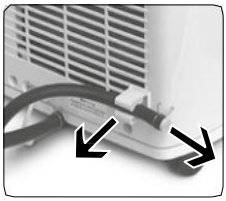
Предупреждение:
Преди почистване на климатика винаги изключвайте устройството и откачайте от захранването. Риск от токов удар!

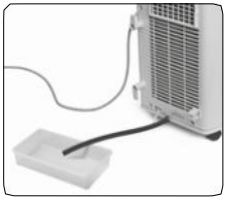
Външен корпус и решетка
Почиствайте външния корпус с мека кърпа. При необходимост използвайте неутрален почистващ препарат, за да го избършете. Никога не използвайте летливи течности или абразивни прахове. Почиствайте решетката с мека четка.





Почистване на филтъра
Отворете капака и извадете филтрите. Почиствайте филтрите с топла вода и неутрален почистващ препарат. Оставете го да изсъхне напълно, преди да го поставите отново. Не излагайте на топлина, за да избегнете деформиране.

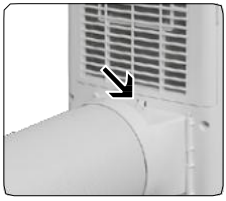


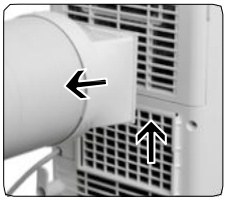


Внимание: Не накланяйте устройството, дръжте го винаги хоризонтално.

Отстраняване на събралата се вода
Когато използвате източване от долния отвор (вижте „Монтаж“):

- Вземете тръбата за източване от щипката и извадете тапата.
- Изхвърлете събралата се вода в подходящ контейнер, върнете тапата в тръбата за източване и фиксирайте тръбата към щипката.
- Изчакайте приблизително 3 минути, преди да рестартирате уреда.





Почистване на тръбата за разсейване на топлината
Бутнете фиксиращата щипка назад и извадете свръзка **c** от канала. Извадете тръбата, почистете я и я оставете да изсъхне добре, преди да я върнете на мястото ѝ.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи	Неизправност в захранването	Проверете електрозахранването
	Разхлабен щепсел	Вкарайте щепсела, както трябва
	Уредът е рестартиран твърде скоро след спиране	Изчакайте 3 минути, преди да включите уреда отново
Слаба работа	Захранването е твърде слабо	Проверете електрозахранването
	Въздушният филтър е замърсен	Почистете въздушния филтър
	Зададената температура не е подходяща	Регулирайте настройката на температурата
	Има отворена врата или прозорец	Затворете вратите и прозорците
Уредът не може да се управлява с дистанционно управление	Сериозно смущение (статично налягане, нестабилно напрежение)	Извадете щепсела, изчакайте 3 минути, вкарайте го отново и рестартирайте уреда
	Дистанционното управление е извън обхвата за приемане	Не надвишавайте обхвата от 8 м
	Има препятствия	Отстранете всякакви препятствия между уреда и дистанционното управление
	Нисък заряд на батерията	Проверете батериите на дистанционното управление и ги сменете, ако е необходимо
	В помещението има флуоресцентна лампа	Изключете флуоресцентната лампа и опитайте отново
		Пробвайте, като приближите дистанционното управление към уреда
Не излиза въздух	Входът или изходът за въздух са блокирани	Отстранете всякакви препятствия
	Уредът се размразява (проверете, като извадите филтъра)	Уредът ще поднови работа, след като размразяването завърши
Температурата не може да бъде регулирана	Желаната температура надвишава диапазона за настройване	Стойте в диапазона между 16°C и 30°C

	Уредът работи в автоматичен режим	Сменете режима
Необичайна миризма	Филтърът е мръсен	Почистете филтъра
Необичайни звуци	Смущения от радиооборудване, гръмотевична буря и др.	Извадете щепсела, изчакайте 3 минути, вкарайте го отново и рестартирайте уреда
Звук „па-па“	Звук от триене, който може да е предизвикан от промяна в температурата	
Звуци от течаща вода	Звукът от течащ хладилен агент в уреда е нормален	

Ако проблемът не се реши, моля, изключете уреда, откачете го от захранването незабавно и се свържете със сервизния център.

Код на неизправността	Причина	Решение
H8	Шасито е пълно с вода	• Излейте водата. • Ако неизправността не се оправи, моля, свържете се със сервизния център
F1	Неизправност в датчика за околната температура	Моля, свържете се със сервизния център
F2	Неизправност на датчика за температурата на изпарителя	Моля, свържете се със сервизния център
F0	Теч на хладилен агент Системата е запушена	• Извадете щепсела, изчакайте 30 минути, вкарайте го отново и рестартирайте уреда • Ако неизправността не се оправи, моля, свържете се със сервизния център
H3	Претоварен компресор	• Проверете околната температура и влажност. Околната температура не бива да надвишава 35° C • Проверете дали изпарителя или кондензатора не са запушени от нещо. Отстранете всякакви препятствия, извадете щепсела, изчакайте 3 минути, вкарайте го отново и рестартирайте уреда • Ако неизправността не се оправи, моля, свържете се със сервизния център
E8	Неизправност с претоварване	
F4	Датчикът за температура на външната тръба е отворен / свързан накъсо	Моля, свържете се със сервизния център

Предупреждение:
Ако захранващият кабел прегрее или е повреден или ако има теч на вода, незабавно изключете климатика, откачете го от захранването и се свържете със сервизния център. Не се опитвайте да поправите уреда сами! Опасност от токов удар и пожар

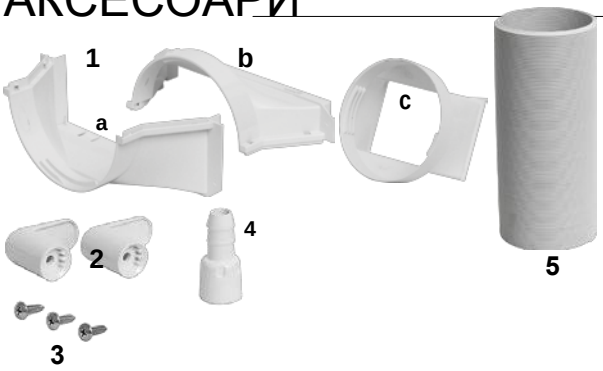
След употреба проверете:
Откачете уреда от електрозахранването.
Почистете филтъра и външния корпус.
Източете събраната в шасито вода.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ МОНТАЖ

- Пазете от източници на силна топлина, изпарения, запалими, серисти или експлозивни газове.
- Дръжте на разстояние от високочестотни устройства (като заваръчен апарат, медицинско оборудване).
- Не използвайте уреда в мокра или влажна среда.
- Дръжте входа и изхода за въздух свободни от всякакви пречки.
- Уверете се, че шумът и въздушният поток не пречат на съседите.
- Пазете на разстояние от флуоресцентни лампи.
- Не работете с уреда за пране.
- Следвайте националните разпоредби за електротехническа безопасност при инсталирането на уреда.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен представител или други подобно квалифицирани лица, за да се избегнат опасностите. Никога не използвайте уреда с повреден захранващ кабел.
- Винаги свързвайте уреда към заземен контакт.
- Непременно откачете от захранването по време на монтаж и преди почистване и поддръжка.

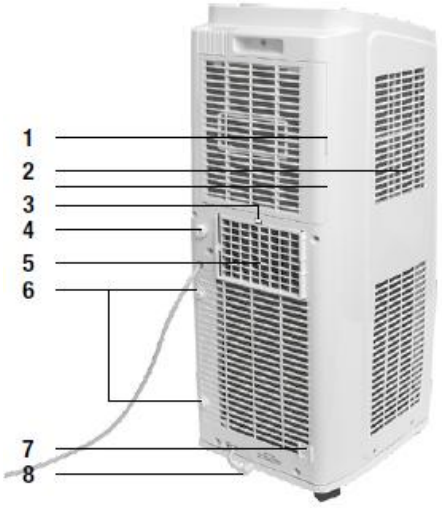
Място за монтаж
При монтаж на климатика оставете разстояние най-малко 30 см от стени и препятствия във всички посоки.

АКСЕСОАРИ



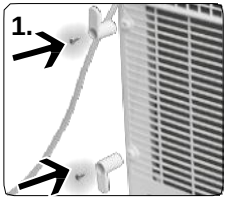
1 Части на свръзка **a, b** и **c**
2 2x куки за кабел
3 3x винта
4 Адаптер на маркуча за източване
5 Тръба за разсейване на топлината

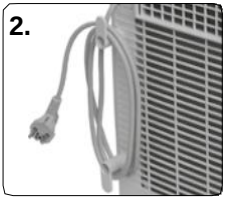
За повече аксесоари вижте „Монтаж на панел на прозорец“



1 Капак на филтъра
2 Въздушен вход
3 Среден порт за източване
4 Фиксираща щипка
5 Канал за тръба за разсейване на топлината
6 Точки за фиксиране на куките за придържане на кабела
7 Точка за фиксиране на щипка за тръба за източване
8 Долен отвор за източване на водата

Монтаж на куките за кабела

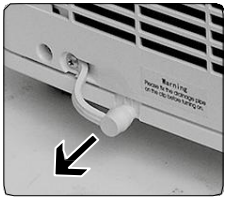


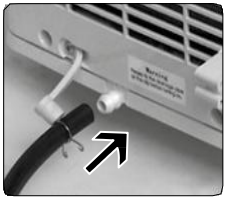


Фиксирайте куките за кабела към точките за фиксиране с винтовете, както е показано на илюстрация 1. Навийте захранващия кабел около куките за кабела, както е показано на илюстрация 2.

ИНСТАЛАЦИЯ ЗА ИЗТОЧВАНЕ НА ВОДАТА

Използвайте опцията за източване в долния порт за източване

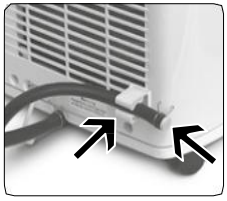




Извадете гумената тапа от порта за източване.
Натиснете тръбата за източване над порта за източване, докато портът влезе изцяло в тръбата.

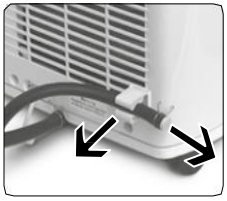
Фиксирайте тръбата за източване към порта за източване с помощта на халка за тръба.

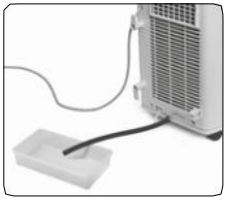
Монтиране на щипката за тръба



За да фиксирате тръбата за източване, прикрепете щипката за тръбата за източване към точката за фиксиране в долната дясна част на гърба с винт.

Поставете гумения стопер в тръбата за източване, фиксирайте я с халката за тръба и прикрепете тръбата за източване към щипката за тръбата.





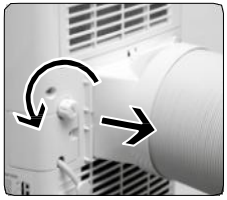
Отстраняване на събралата се вода
Когато използвате източване от долния отвор (вижте „Монтаж“):

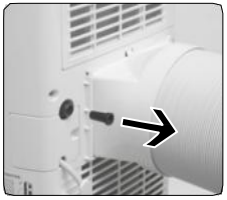
- Вземете тръбата за източване от щипката и извадете тапата.
- Изхвърлете събралата се вода в подходящ контейнер, върнете тапата в тръбата за източване и фиксирайте тръбата към щипката.
- Изчакайте приблизително 3 минути, преди да рестартирате уреда.

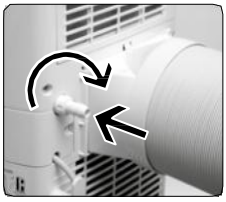
Внимание: Не накланяйте устройството, дръжте го винаги хоризонтално.

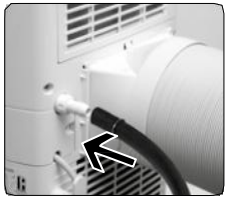
Използвайте опцията за източване в средния порт за източване

Събраната вода може да се изпразва автоматично от средния порт за източване в канал на пода чрез прикрепяне на маркуч с вътрешен диаметър 14 мм (не е включен в комплекта).









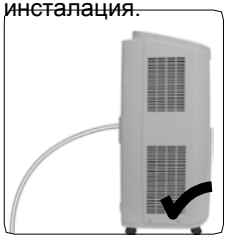
Свалете капачката от порта за източване, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.

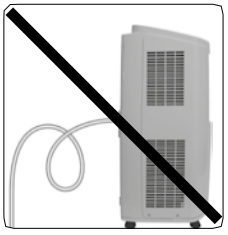
Свалете гумения стопер от чучура.

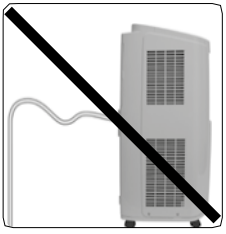
Завийте адаптера за маркуч за източване към порта, като го въртите по часовниковата стрелка.

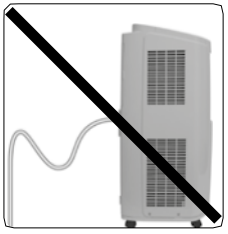
Притиснете маркуча за източване върху адаптера и го фиксирайте с халка за тръба.

Внимание:
Поставете климатика върху равна повърхност, уверете се, че пред маркуча няма препятствия и е насочен надолу. В противен случай неправилно източената вода може да напълни шасито и да накара уреда да се изключи. Ако това се случи, изпразнете водата от шасито и проверете мястото и маркуча за правилна инсталация.



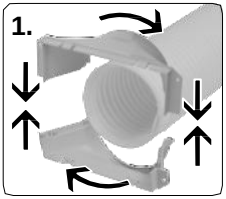


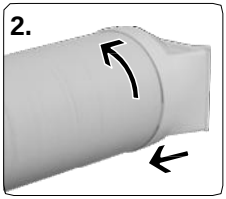


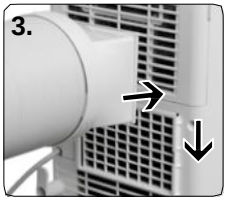


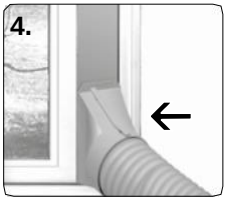
ТРЪБА ЗА РАЗСЕЙВАНЕ НА ТОПЛИНАТА

Монтирайте тръбата за разсейване на топлината









Сглобяване:

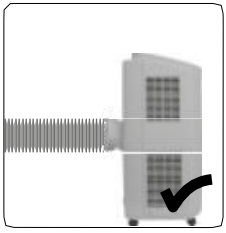
1. Съединете свръзки **a** и **b**, като ги притиснете добре.
Обърнете внимание на точките за свързване на **a** и **b**. Фиксирайте свръзката на тръбата за разсейване на топлината, като я завъртите внимателно по часовниковата стрелка.

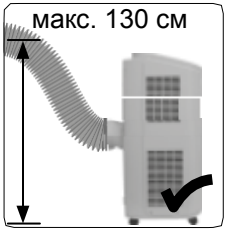
2. Фиксирайте свръзка **c** към другата страна на тръбата за разсейване на топлината, като я завъртите внимателно по часовниковата стрелка.

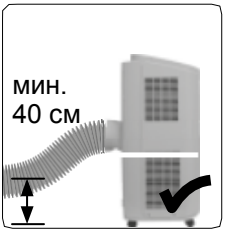
3. Вкарайте свръзка **c** със страната TOP, обърната нагоре, в канала, докато щракне на място.

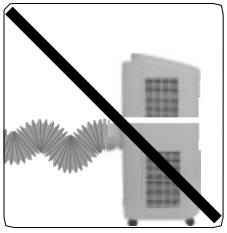
Инсталиране

За ефикасно охлаждане, тръбата за разсейване на топлината трябва да се държи максимално къса и с възможно най-малко извивки, за да осигури гладко разсейване на топлината.

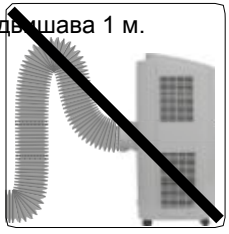




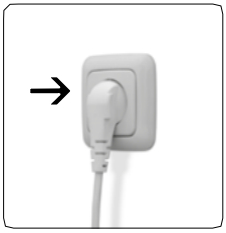




Дължината на тръбата за разсейване на топлината не бива да надвишава 1 м.
При монтиране на уреда към стена се уверете, че отворът за изхода е на разстояние между 40 см и 130 см от пода.
Не я удължавайте чрез свързване на друга тръба за разсейване на топлината. Не огъвайте прекомерно, тъй като това може да доведе до неизправности.



ТЕСТ НА РАБОТАТА



1. Включете уреда в електрически контакт.
2. Натиснете бутона ВКЛ/ИЗКЛ на дистанционното управление, за да стартирате уреда.
3. Натиснете бутона РЕЖИМ и изберете АВТО, ОХЛАЖДАНЕ, ИЗСУШАВАНЕ и ВЕНТИЛАТОР, за да проверите дали уредът работи нормално.

Забележка: Ако околната температура е под 16°C уредът не може да работи в режим за охлаждане.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

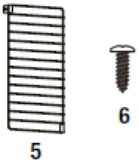
Модел	25726275 GPC07AM-K5NNA2C(WIFI)
Номинално напрежение	220-240 V~
Номинална честота	50 Hz
Фази	1
Номинална входяща мощност	820W
Ниво на звуково налягане	52/50/48dB(A)
Макс. допустимо налягане	3 Mpa
Диапазон на околната температура при работа за охлаждане	16°C - 35°C
Размери (ШхВхД)	304x805x358
Хладилен агент	R290
Количество хладилен агент	0,18 кг
Фази	1
Фази	1

МОНТАЖ НА ПАНЕЛ НА ПРОЗОРЕЦ

Аксесоари за монтаж на панел на прозорец

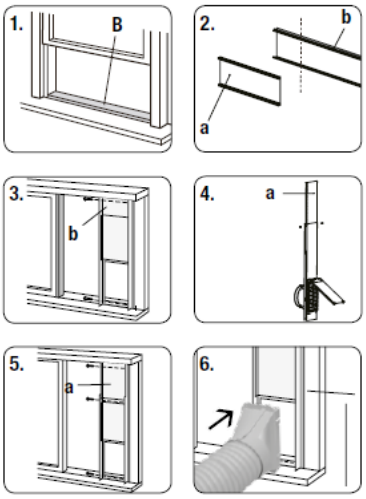
1 Рамка на прозореца (3)
2 Фиксатор за прозорец
3 Тампон A
4 Тампон B (2)

Допълнителни аксесоари



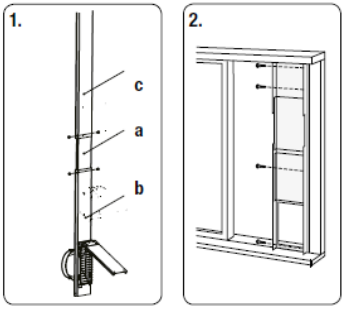
5 Защитна решетка
6 Винт (2)

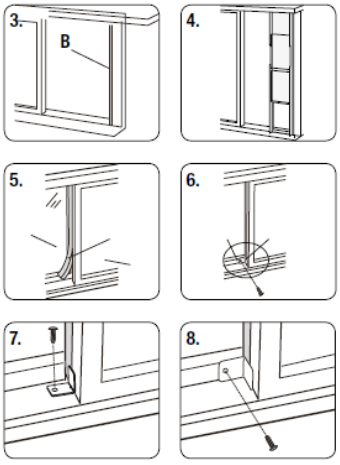
Монтаж на плъзгащ се прозорец с височина под 520 мм (20,5“)



1. Срежете тампон B (залепващ се) до подходяща дължина и го прикрепете към рамката на прозореца.
2. Свалете панела за регулиране (a) от панела за прозорец (b) и срежете панела за прозорец на същата ширина като прозореца.
3. Отворете рамката на прозореца и поставете панела за прозорец върху рамката на прозореца. Фиксирайте панела за прозорец (b) към рамката на прозореца с 2 винта.
4. Плъзнете панела за регулиране, за да пасне на височината на рамката на прозореца.
5. Фиксирайте панела за прозорец към рамката на прозореца с 3 винта.

Монтаж на плъзгащ се прозорец с вътрешна широчина от 950 мм (378,4“) до 1440 мм (56,7“) включително





1. Прикрепете удължителния панел (c) към панела за регулиране с винтовете (d).

2. Отворете рамката на прозореца и поставете панела за прозорец (b) върху рамката на прозореца. Плъзнете панелите за регулиране (a) и удължаване (c), за да паснат на височината на рамката на прозореца. Фиксирайте панела за прозорец към рамката на прозореца с 4 винта.

3. Срежете тампон B до подходяща дължина и го прикрепете към рамката на прозореца.

4. Затворете прозореца плътно към панела за прозорец.

5. Срежете тампон A до подходяща дължина и уплътнете пролуката между лявата страна на вътрешната рамка на прозореца и външната рамка на прозореца.

6. Фиксирайте вътрешния прозорец със скоба за прозорец и винт, за да не може да се плъзга хоризонтално.

7. PVC рамка на прозореца.

8. Дървена рамка на прозореца.

BAHAG AG
GutenbergstraBe 21
68167 Mannheim
Germany

Email: service@bauhaus.info
Web: bauhaus.info
Fax: +49 (0)621 - 3905 140

CE

66129927769

M-Air-Conditioner_V1.1_17-12